

- ut *Monotessaron Evangelicum*, que es quando de todos quatro Evangelios se ordena un texto. Este titulo pusieron à sus obras algunos Doctores Eclesiasticos. Et noster Sixtus Senensis edidit *Monotessaron Sophiæ*.
- Mons**, tis. El monte, y sierra, altura de la tierra, Bibl. In Zach. 8. *Jerusalem vocatur mons, sive quod sita sit in monte Moria, sive quod olim loca bene munita vocabantur Montes.* Inde *Montanus*, a, um. Cosa de sierra, y altura. *Lucæ 1.*
- Monstro**, tras. *Demostrear como à la vista*, Hym. *Ave maris Stella.*
- Monstrum**, tri. El prodigio, que significa algun mal. Item, lo que naturalmente es disforme, y que fuera del orden natural falta, ò sobra en algo. Inde *monstruosus*, a, um, *Eccl. 15.*
- Monumentum**, ti, vel etiam *monimentum*. La recordacion, ò memoria. Item, la sepultura; porque es hecha ut *moneat mentem*, para que los vivos no olviden à los difuntos, *Augustin. in Enchiridio.* Item, monumenta las escrituras, y obras de los Autores. *Hieronym. epitaphium Paulæ vocat monumentum, idest, librum scriptum de laudibus Paulæ.*
- Mora**, ræ. La tardanza, y detenimiento, B. *Inde Morula*, æ. *Tardancilla*, *Augustin. lib. 11. Confess.*
- Morbidus**, a, um. Cosa doliente, ò enferma, *Bern. epist. 61. Et Hier. Damaso.*
- Mordax**, cis, pp. Cosa que muerde, ò maldiciente, *Naz. Monodia.* \* *Hieronym. Marcellæ, veritas mordax est. Idem ad Theophilum dixit, Mordacissimas litteras.*
- Mordeo**, des, *momordi*, & olim *morsi*, *morsum*. **Morder**. Tr. *Detrahere*, que es decir mal. *Sign. & alia. Exod. 36.*
- Morigeratus**, a, um. Cosa acostumbrada, *Bernard. epistol. 349. dicit N. Morigeratum honestè.* \* *Morigerus*, a, um. Cosa obediente, *Chrysolom. hom. de David, & Saule. Moratus nomen. El acostumbrado, ut bene moratus. Hieronym. lib. 1. in Jovinian. Dicitum à more. Y aunque se puede tomar en mala parte, communiter se toma en buena por decir bene.* \*
- Morior**, eris, pc. & *iris*, pp. *mortuus sum*. *Morir*. Aora es de la tercera conjugacion, y antiguamente fuè de la quarta. *Mori*, & *moriri*, decian los antiguos en infinitivo, B. *Inde moriturus*, a, um. El que ha de morir. *Augustin. dixit, moriendus*, a, um. Por cosa de morir. *Decimos aora moritur, & morimur*, pc.
- Moror**, aris, prima longa. *Hacer boberias. Moror*, prima brevi. *Tardarse, y tambien detener à otro*, *Genes. 37.*
- \* **Morsus**, sus, q. *Mordedura*, ò *bocado*. Tr. la *detraccion*, *Hier. Furiz. Morsellus*, lli. *Bocado. Barbarum videtur, S. Petri Martyris.*
- \* **Mordicus**, adverb. pc. *A bocados, mordiendo. Algun. sign. strictim, & quasi morsu, ac dente. Tr. defender algo con grandissima*
- percinacia, y porfia*, *Hieron. in vita Malchi.*
- \* **Morio**, onis, G. Lat. *Stultus. Bobo.* Los *moriones* solian ser, y son *passatiempo de Principes*, *Chryf. in epist. Pauli ad Ephes. serm. 17.*
- Morositas**, atis. *Importunidad, pesadumbre, ò dificultad de hechos, palabras, y costumbres de alguno*, 3. *Mach. 7.*
- Mors**, tis. La muerte. Et est duplex in B. *secundum Driedonem, scilicet corporalis, & spiritualis.* En la corporal se aparta el alma del cuerpo. Y en la espiritual se aparta el alma de Dios, quanto à su gracia, ò eternamente, B. \* *Porque si no huviera muerte espiritual, no dixera el Apostol: Quæ in deliciis est vidua, vivens mortua est. Otros dicen, quod est triplex, scilicet, corporalis, spiritualis, & infernalis, de qua Roman. 8. Si secundum carnem vixeritis, moriemini. Et hæc dicitur in B. mors secunda, quæ etiam est duplex, prima, qua infernus inferior separatur à Deo; secunda; qua infernus superior, idest, limbus, vel purgatorium separatur à Deo simpliciter, vel ad tempus. Apud Job terra vocatur mors. Vide Porta.* \*
- Mortalis**, le. Cosa mortal, ò que puede morir, *Job 36.*
- \* **Mortalis**, subst. sign. *hominem.*
- Mortariolum**, li. El mortero pequeño, *Num. 7.*
- Morticinus**, a, um, pp. Sin hacer diferencia, si viene de Cado, ò de Cædo. Cosa muerta por enfermedad, que llaman carne mortecina. *Dicitum à morte, sicut à fine finitimus, Levit. 6.*
- Morticinium**, nii, subst. Lo mortecino del animal muerto, *secundum Nebriss. vel secundum Rod. lo muerto violentamente.*
- Mortifer**, a, um, pc. *sive mortiferus*, a, um. Cosa matadora, ò que trahe muerte, *Marc. 16.*
- \* **Mortifico**, cas, avi. *Amortiguar, ò amortecer à otro, ò matarlo*, 1. *Reg. 2. & B. Mortificatio, onis. Por aquella obra de mortificar.* 2. *Cor. 4.*
- \* **Mortridum**, i. *Homicidio voluntario, pecado muy grave, tan antiguo, y mas malo que Cain. Qui spontè per fraudem, & avaritiam hominem innoxium occiderit, quod motridum vocant. Concil. Aurelian.*
- Mortuus**, a, um. Cosa muerta, B.
- Morus**, ri. El Moral, arbol, *Psal. 77. La Mora fruta fuya se llama Morum*, ri.
- Mos**, moris. La costumbre generalmente, B. *Inde moralis*, le, ut *morale est omnibus, &c. Ambros. Luc. 1. & Moralis scripturæ sensus.*
- Motacilla**, læ. *Aguzanieve, ò aguanieve, ò engaña pastor, ave. G. Cinclus.*
- Moveo**, ves, *movi*, *motum*. *Mover*. Tr. *facar de la possession, ut Veros hæredes movit*, B.
- Mox**, adverb. *Luego, ò subito. Sign. etiam Paulò post, vel postea*, 2. *Esd. 8.*

## M. ante U.

**MU**, syllaba mutorum, unde & muti dicti, & mullare, Hieronym. Pammach. & Oceano. Et mu ultra non faciam, ubi Erasmus dicit legendum mu, vel my.

Muceo, ces, mucui. Emmoherse. Mucor, oris. El moho. Mucidus, a, um. Mohiento, ò mohofo.

Mucro, onis. Propriamente la punta del arma, ò herramienta. Figuratè se pone por la espada, Hieronym. Innocentio. Item, la punta de qualquier cosa. B.

Mugio, gis, givi, vel gii, gitum. q. Bramar como Buey. Tr. graviter sonare, Job 6. Inde Mugitus, tus. El bramido.

Mula, læ. La mula. Mulus, li. El mulo, B.

Mulceo, ces, mulsi, mullum, vel mullum. Mitigar, halagar, 1. Prol. B.

Mulcto, tas. Imponer pena de dinero, condeñar, 2. Esd. 1. 3. Mach. 7. se toma por matar. Et mulcta, ctæ. La pena pecuniaria, B. Alg. sign. otra pena, Bern. homil. in vigil. Epiph. Basil. Psal. 50. Mejor se escribe multo sin c. Sign. & alia.

\* Mulgeo, ges, mulsi, vel xi, sum, & sum. Ordeñar, Job 10. Isai. 46. Hinc mulstra, æ, & mulstrum, tri, & mulstrale, lis. La herrada, ò tarro para ordeñar.

\* Mulio, onis. (non mulius.) El acemilero, ò mulatero, y recuero, que rige los mulos de cargas, ò de carreta. Chrysofom. hom. 59. ad Populum.

Mulier, eris, pc. apud Latinos anceps nomen est. Porque algun. signific. sexo, y otras muger no virgen, Hier. in Helvidium. Entre buenos Autores, y en la B. Mulier, se toma tambien por virgen que ya puede conocer hombre. \* Unde violenta est expositio illa Hier. Matth. 11. Inter natos mulierum, &c. Ubi negat Christum natum ex muliere, quia ex virgine, cum Paulus affirmet, eum natum ex muliere. In 1. Cor. 7. Mulier capitur pro uxore, B. Inde muliebris, bre, pp. Cosa de muger, ò que le pertenece. Muliebria, muliebrium, plantum. La regla, y camisa de las mugeres, y tambien su natura; Genesis 18.

Muliercula, læ, dimin. Mugercilla, 2. Timoth. 3.

\* In 1. Cor. 9. pro Mulierculam, vetera exempl. habent mulierem. \*

\* Mullus, lli, per duplex ll. El salmonete, pece tan estimado en los tiempos passados, que ordinariamente se compraba à peso de plata, Hieronym. lib. 2. in Jovin. Mulus, li, simplicil. El mulo nacido de asno, y yegua, (que el mulo como nacido de cavallo, y asna burdo se llama.) Et mula, læ. La mula. De mulo 2. Reg. 18. & B. De mula 1. Reg. 21. & B.

Mullum, fi. La clarea compuesta de vino, y miel. Nehemia 8. ubi N. T. pro mullum habet Dulcia. Mullus, a, um. Cosa que tiene mezcla de miel, ut Aqua mulla, Lac mul-

sum, Vinum mullum, Hier. lib. 2. in Jovinian. \*

Multicolor, pc. oris, om. & multicolorius, a, um. Cosa de muchos colores, Ezech. 16.

Multifariè, & multifariam, adverb. En muchas maneras, Hebr. 1. ubi correctiora exemplaria habent multifariam. Multifarius, a, um. Sanctæ Agnetis.

Multiformis, me. Cosa de muchas formas, ò maneras, Ephes. 3.

Multigenus, a, um, pc. vel multigena, æ. Cosa de muchos generos, ò especies, Sap. 4.

Multiloquium, quii. La habla mucha, y demasiada, Prov. 10. Multiloquentia, æ. Lo mismo, Cypr. lib. 3. ad Quirinum.

Multimodus, a, um. Cosa de muchas maneras. In benedictione aquæ lustralis. Multimodè, adverb. De muchas maneras. In Bulla Calixti in Transfiguratione.

Multinubus, bi, pc. El que muchas veces se casa habiendo enviudado, Hier. lib. 1. in Jovin.

Multinuba, bæ. La que asì se casa. Hier. Gerontia. Græcè Polygamus, & Polygama.

\* Multiplex, icis, om. Cosa de muchos pliegos, y plegada de muchas maneras: y tambien cosa varia. Su contrario simplex: ut multiplices infidiæ diaboli. Hieron. in vita Malchi, & 1. Prol. B. & Job 5. & B. Multipliciter adverb. En muchas maneras, Psal. 62. & B.

Multiplico, cas, pc. Multiplicar, ò acrecentar, B.

Multitudo, dinis, pc. f. Muchedumbre.

Multivolus, a, um, pc. Cosa que buela por muchas partes. Item, que quiere muchas cosas, Ecclès. 9.

Multus, a, um. Mucho en numero, B.

Mundo, das. Limpiar, ò afeytar, Num. 4.

Mundus, a, um. Cosa limpia, ò afeytada, Genesis 7.

Mundus, di, pc. Prop. El Cielo estrellado. Pero largè, signific. todo el Mundo, ò Universo, llamado de los Griegos Cosmos. Conforme à la B. hay tres Mundos. El hombre dicho en Griego Microcosmos, idest, minor Mundus. Este Universo. La mala, y viciosa vida de los mundanos, y los mundanos viciosos. Item, mundus, el ornato de la muger, con que se atavia, y compone, como espejo, joyas, &c. Aunque solemos nombrar mundus muliebris, quo scilicet mulier mundior fit. Esth. 2. & 1. Prol. B. Totus mundus, idest, integra suppellex reposita. Mundus de Græcia dictum, 1. Cor. 5. Hinc mundialis, le, & mundanus, a, um. Cosa del Mundo, ut mundalia negotia, mundialis machina, Hier. Marcellæ, Bern. ferm. 3. Pentecost. Et mundana gaudia, Hymn. Tu Christe.

\* Munerarius, rii. Qui G. Agnotheta, Hieronym. Pammach. Dicese de munus, tomado en la significacion de espectaculos. Vide Agnotheta.

- Munero**, ras five muneror, aris. Dar dòn, y dadiva, S. pan. Baptistæ.
- \* **Munerator**, aris. Tyrano que manda, que los Martyres se entreguen à los tormentos. Igitur urgente muneratorum decreto, S. Martyres in Circi spectaculo terdenis cuparum gremiis traduntur. Aldelmus de Virg. cap. 19.
- Munia**, orum, n. pl. Los oficios, à que uno tiene obligacion por ley. S. Martini.
- \* **Munificentia**, æ. La largueza en el dár, y magnificencia, Hier. Ocean.
- Munio**, is. Fortalecer, ò guarnecer. Inde munimen, pp. inis, & munitio, onis, & munimentum, ti. Guarnicion, ò defenfa de la Fortaleza, 1. Machabæorum 10.
- Municipium**, pii, & **Municipia**, orum. Prop. eran Pueblos, cuyos moradores acostumbra- ban à venir à la Ciudad de Roma à negociar, y aunque eran essentos, y vivian à su modo, gozaban de muchos provechos, privilegios, y honras de Roma, como los Romanos. Pero aora Municipium, pii, se llama la Ciudad, ò Villa con jurisdiccion. Hinc Municeps, pc. pis, pc. El Ciudadano, y morador de aquellos Pueblos. Actor. 21. Inde Municipalis, le. \* Et Municipatus, tus. Hier. ad Paulinum, & Tr. ad Damafum. \*
- Munus**, neris, pc. El dòn, ò dadiva, ò beneficio. Item, la carga. Item, el oficio. Item, los espectaculos, que el Principe representa al Pueblo. En materia de rentas, pechos, y derechos, significa onus, quod subeunt, lege, vel consuetudine compellente. Y en esta significacion se pueden llamar munera todos los derechos Reales. Hinc immunitas, & immunis, non subiens munera. Et tale munus publicum est triplex, scilicet reale, personale, & mixtum, B. Hinc munusculum, li. dimit. Doncillo, 1. Prol. B.
- \* **Murena**, æ. Un pescado, que algunos dicen ser Lamprea. O es segun otros, la Morena pescado, 1. Prol. Job.
- Murenula**, læ, pc. dimin. de Murena, que es la Lamprea, ò Morena pescado. Item, un ornamento flexible de el cuello, al modo de Murena, y cadena de oro, segun San Geronymo ad Marcellam Cantic. 1.
- ¶ **Murenæ**, ornamentos de oro, ò de plata, que colgaban en las Iglesias.
- Murex**, ricis, pc. La concha, de que se hace la purpura, y la misma purpura. Dicitur & Conchilium. In ferm. Assumpt. Item, el abrojo de hierro, y la roca aspera en la mar.
- Murmur**, ris, pc. n. aunque Joann. 7. est à m. El ruido, ò mormullo de gente, de el agua, y de otras cosas.
- Murmuro**, ras, pc. (& secundum antiquos murmuror) murmurar, ò hacer ruido, Exod. 16. Item, contradecir, y rezongar hablando entre dientes.
- \* **Murmuratio**, onis. La murmuracion, y ruido, y contradiccion, B.
- Murus**, ri. El muro, ò adarve de la Ciudad, ò Villa, B.
- Muratus**, a, um. Cosa fortalecida de muros, B.
- Mus**, muris. El raton, B. Inde muscipula, æ, pc. La ratonera, Sapient. 14.
- \* **Musa**, æ. m. Lat. Cantus. Unde musica, & musicas. Musas llamaron los Poetas unas nueve Diosas, que ellos fingieron Patronas de los Poetas, y de la musica, moradoras en el monte Helicon, Hieronym. ad Pammach.
- \* **Musculus**, li, pc. El morcillo de la pierna, ò brazo, Theodoretus lib. de Providentia, ferm. 2. Signif. & alia.
- Musach**. H. de quo 4. Regum 16. No es nombre proprio, mas signific. Tentorium. Y Il. mase Tentorium Sabbathi, porque descansaban de baxo del por todo el Sabado, los que havian acabado de servir su semana, para irse el dia siguiente. Rob.
- Musca**, cæ, f. La mosca, B. Inde Muscarium, rii. El moscadero, Hieron. ad Marcellam.
- Musica**, cæ, f. pc. & musicæ, ces. El arte de la musica. Ecclesiastic. 22. Inde musicus, ci. El oficial de esta arte. Et Musicus, a, um. Ut instrumenta musica, B.
- Muscus**, sci. Almizque llamado de los Medicos elegantes Moschus, olor conocido, que se engendra de la pudricion de unos como gaxapos, tomados en cuerdas, y dexados allí podrir. Hieronym. in epist. ad Principiam, & alibi. Tambien Muscus G. significat parvum murem. Item, el moho de arboles, y piedras. \* El de los arboles se llama en algunas partes de España Musgo. Y es aquella yerva entricada, y muy cana, que à manera de vello crece sobre los arboles, y principalmente sobre los arboles, y pinos.
- Musso**, sfas. Hablar como entre dientes. Inde mussito, tas, freq. Exod. 10. Dicitur à mu, syllaba mutorum.
- Mustela**, læ. La comadreja animal pequeño. Hay muchas especies de ella, como hurones, martas, fainas. Levit. 11. Inde Mustelenus, a, um. Cosa de color de Comadreja, que es amarillo. Item, un pescado, que Paulo Jovio prueba ser Lamprea.
- Mustum**, sti. El mosto de las ubas, Cant. 8.
- Mutatorius**, a, um. Cosa para remudar. Et mutatorium. Vestidura para remudar, 4. Regum 5. ubi Rob. Mutatorie vestes, quibus utimur in publico, quas mutamus, & deponimus cum domum venimus, ad differentiam earum, quibus domi utimur, B.
- Mutio**, tis, tivi. Hablar como entre dientes, &c.
- Mutilo**, las, pc. Desmochar, ò cortar miembro.
- Mutilus**, a, um, pc. Cosa desmochada, privada de algun miembro necessario, ut Bos mutilus. Descornado. Tr. imperfecta res. Algunos distinguen en que mutilus, es el que à hierro fuè privado de algun miembro, y mancus el que nació sin el. Chryf. in Pl. 46. & 127.
- Muto**, tas. Mudar. Activum, & absolutum, B.

**Mutuo**, *uas*. Prestar, y tomar prestado, & mutuo, *aris*, *mutuatus sum*. Tomar algo prestado de otro para bolver la misma cosa, ó alomenos en especie. *Tr. significat aliunde sumere. Sapient. 15.*

**Mutuò** adverb. *Invicem, è diverso. Vicissim, B.*  
**Mutus**, *ti*. El mudo, *B.* Puede tambien ser adjectivo, *mutus, a, um, Luc. 11.*

\* **Mutuus**, *a, um*. Lo mismo que *reciprocus*, y que entre partes se dà, y se recibe, *ut mutui amplexus*, que es quando dos se abrazan, & *mutuus amor. Hieronym. Gerontia. Idem Pammachio. Idem lib. 1. in Jovin.*

\* **Mutuuum**, *tui*, subst. Prestado, ó emprestado, y prop. es quando es sin interés, y usura. Que quando con usura, dicese *foenus*. El Jurisconsulto distingue entre *mutuum*, y *commodatum*, ó *depositum*, en que *mutuum*, es lo que se buelve à genero, y no en la misma especie que se diò. *Exod. 22. & B.*

¶ **Mystagogus**. Director de las cosas sagradas, que es el Sacerdote, ò Obispo.

¶ **Myxum**. La mecha, ó mechero del candel.

#### De littera N.

**N.** Es una de las letras semivocales, contada de los Antiguos entre las liquidas, la qual si fuere primera en la diction, alg. toma antes *si, g*. Tambien en composicion algun. la *c*, que inmediatamente se sigue tras la *n*, se buelve en *g*. \* La *n*. con tilde en Romance, tiene otro oficio que en Latin, como en leña, teñir. Mas en Latin, no usamos desta voz, y pronunciacion: mas ponese tilde para abreviar la parte, como en Dñs.

#### N. ante A.

\* **Naara**, *H.* Moza, aunque no sea virgen. Vide *Alma*.

\* **Naas**, *x.* *H.* Nombre prop. de varon, y de una Ciudad. En la Escritura Sagrada signific. una serpiente. *Quis est ergo Naas Amonites, quæ est labes Galaad. Sed Naas interpretat. serpens, labes exiccata. D. Greg. lib. 5. cap. 1. in 1. Reg. cap. 10.*

**Nabulum**, *H.* *Nablon*, sivè *Nebel*, *Gracè Pfallerium*, *Lat. Organum laudatorium.* Era segun *S. Geron.* un instrumento à manera de un escudo quadrado, ó de paves, con diez cuerdas, *1. Paral. 15. & 1. Machab. 13.* No se escribe *Nablium*, contra *Morales*. Que el *Nablium*, de que *Ovidio* habla es diminut. de *Nablum*.

**Nabuchodonosor**. Nombre de ciertos Reyes en la Bibl. Uno fuè el Magno, que destruyè el Templo, & transfulit *Judam in Babylonem*, cuyo nieto *Balthasar* le sucediò en el Reyno. *De hoc 4. Reg. 24. & Jerem. ultimo, & Dan. 1. & 2.* El otro fuè successor de *Cyro*, de quo *Judith 1. & 2.* El qual se llama *Assuerus*

en *Daniel, cap. 1. & 2.* Si *Driedo.*  
**Næ**, *G.* Latin. Vehementer, vade, vel nimis. Alg. affirmandi adverb. est, signific. certè, vel utique. *Utuntur eo Lami, Tertul. lib. adverfus Valent. & alibi.*

**Nam**, & *namque*, conjunciones causales. Porque, *B.* Algun. *Nam* se toma por *Ideo*, *Autem*, *Etenim*, y *Namque* por *sed*, *sed verum.*

**Nanciscor**, *sceris*, *pc. nactus.* Hablar, adquirir, conseguir, *2. Machab. 14.*

**Nanea**. La Diosa *Diana* en lengua *Persica*, *2. Machabæor. 1.*

**Naphtha**, *x.* Un betun cerca de *Babilonia*, como el alquitran, que de presto atrebata à si el fuego, sin poderse matar sin gran dificultad. *Daniel. 3.* \* *Dioscorides* dice, que es cierto blanco licor de betun *Babilonico*, dado que tambien se halla negro. Lo blanco sale de una fuente, segun *Possidonio*, y lo negro de otra. El qual quiere que la *Naphtha* blanca, sea el azufre liquido. La negra, betun humedo, que puede servir de aceyte en las lamparas. Y por ventura el alquitran natural, es una especie de *Naphtha* negra. De *Naphtha etiam vide Adag. Etas. Chil. 3. Gen. 6. cap. 46.*

**Nardus**, *di, f. & Nardum, di, n.* Es una planta olorosa, como el *Cypero*, de que se hacen confecciones, y unguentos medicinales, y tambien el veneno mortifero *Piso*. *Marc. 14. & Joann. 12. ubi pro Nardi spicati, legendum Nardi pistice fecundum correctiora exemplaria, contra Rod. Vide Pistis.* Hay muchas suertes de *Nardo*. El *Espliego*, aunque algunos lo llaman *Nardo*, en nada se parece al *Indico*, y *Syriaco*, fino es en ser de naturaleza caliente, y seca.

**Nares**, *narium*, *pl.* Las ventanas de la nariz. Pocas veces se halla *naris* in singulari, *B.*

¶ **Narthex**. Voz Griega. Sign. El azote; pero en algunos Escritores *Eclesiasticos*, sign. en la Iglesia el lugar de los publicos penitentes.

**Narro**, *ras*. Contar historias, ó razones, decir. *Genes. 14.*

**Nassa**, *x.* La nassa, ó garlito, y redejon, y otra qualquier parancia, adonde una vez entrados los peces, no pueden salir, *Itaiæ 19. ubi pro Subtilia, juxta Hebr. est Nassas.* *Tr. qualquier cosa donde queda presa otra, como lo usa Chrysoftom. lib. contra Gentes.*

**Nascor**, *nasceris*, *pc. Natus.* Nacer generalmente, *B.*

**Nasus**, *si.* La nariz. *Tr. La mofa, y escarnio, B.*  
**Natalis**, *le.* Idem, quod *natalitius*, *a, um.* Cosa perteneciente al nacimiento. Unde *natalis* (callando el dies) el dia en que uno naciò. Algun. se pone *natale*, *n.* Et *natalitium*, *tri.* *Sancti Marci.* Item, *natalis*, & etiam *natale*, se llama entre los *Eclesiasticos* el dia en que el Santo muriò, y sus fiestas *natalitias*; porque aqui comenzò à vivir para siempre. No celebra la Iglesia su nacimiento, (salvo el de Christo,

- Christo, de su Madre, y del Bautista) por nacer en pecado, el qual no hubo en los tres, Matth. 14. Natale solum, la patria. S. Antonii Confess.
- ¶ Natalis calicis. Se llama así el Jueves Santo, por haver Nuestro Señor en tal dia instituido el Santísimo Sacramento. S. Eleg. Episcop. Vocatur hæc dies Coena Domini, vocatur & natalis Calicis. San Juan Chrysof. le llama *Dies panis*, & *Dies lucis*. S. Maurino Abad *Dies indulgentia*, porque se reconcilian los pecadores. Los Syros le llaman *Dies secretorum*, y Landulfo *Dies natalis Eucharistie*.
- ✕ Natales, lium, pl. El estado en que cada uno nace, y la condicion de su fangre, y familia: ut vir claris, vel obscuris natalibus. Algun. signific. annos. Plin. videtur posuisse pro origine, sive ipsis nativitatibus.
- ¶ Natalitia Sanctorum. Vide Festa.
- ✕ Natura, ræ. Naturaleza. Dicta ab eo, quod nasci faciat, B. Algun. ponitur pro vi, & ingenita rei alicui virtute, & potentia. Alg. pro more, & industria. Alg. pro corporis habitu. Alg. pro genitalibus utriusque sexus, quod in eo membro nascendi vis sit, Hieron. Pammach. & Ocean.
- Naturalis, le. Cosa natural, ò segun naturaleza, ut naturalis filius, naturalis lex. Naturalia, pl. tantum, Pudenda. De naturalis, Sapient. 13. Roman. 1. & 11. Naturaliter, adverb. Naturalmente, Roman. 2. & B.
- Natatoria Siloe. Era una piscina, y alberca en Jerusalem, que se cevaba de Siloach, ò Siloe fuente, que estaba al pié del monte Sion, Joann. 6. ubi pro natatoria, vertendum Piscina.
- Nates, natium, pl. tantum. La nalga, 1. Reg. 5.
- Nathinai, H. Nethinim. Eran unos descendientes de los Gabaonitas, que al principio fueron puestos por Josue, y despues por David, para servir de azacanes, y leñadores al Templo, y uso de los Sacrificios. ✕ Ita dicti quasi dati, vel donati, aut ordinati, i. consecrati ministerio Templi. ✕ 1. Paralip. 9. 1. Esdr. 2.
- Natio, onis. La Nacion, B.
- Nativitas, atis. El nacimiento, B. Et (ut colligitur ex Evangel. & Decretis) est triplex, s. naturæ, gratiæ, & gloriæ. ✕ Christi generatio, & nativitas duplex, æterna, & temporalis, temporalis duplex in utero, & ex utero ✕
- Nato, tas. Por nadar, B.
- Natu, ablativo, sin otro caso, juntafe con estos adjectivos, Magnus, Parvus, Grandis, ut Major natu. De mas edad, &c.
- Natus, a, um, part. à nascor. Nacido, B. Natus, ti. El hijo, & nata, ræ. La hija. Alg. añadimos g. y decimos Gnata, que siempre son substantivos. Natorum appellatio (inquit Modestinus) ad nepotes extenditur. S. Francisci.
- ¶ Nativitas Domini. La natividad, ò nacimiento del Señor. Fiesta solemnissima entre los Christianos. En tal dia celebran tres Misas los Sacerdotes, por mandato de Telephoro Papa, para significar que Christo nació por aquellos, que vivieron en la Ley natural, en la Escrita, y Evangelica, Gem. lib. 2. cap. 104. Esta solemnidad la llamó el Vulgo *Sol novus*, como refiere S. Ambros. serm. 16. San Juan Chrysof. la llama Metropoli de todas las Fiestas, homil. 21.
- Nauclerus, naucleri. El Piloto que gobierna la nao, Act. 15.
- Nave, ult. acuta, H. Nun, nombre del padre de Josue.
- Naufragor, pc. aris, d. & naufrago, gas. Quebrar la nao en la mar, 1. Timoth. 1. Inde naufragium, gii, n. El quebrantamiento de la nao, 1. Corinth. 11.
- \* Naufragare res suas. Perder, desperdicar, poner a peligro sus cosas. Gloss. in l. 6. de prohib. alienat. minor.
- Naufragus, a, um, pc. Cosa que causa naufragio. Ut mare naufragum. Naufragus, gi. El que escapa de la nao quebrantada, ò el que es muerto en tal peligro, Hymn. Lustra sex. Hieronym. ad Rufinum vocat: infulam naufragam. Creo que por dar naos al través allí.
- Navigo, gas, pc. n. ( aunque alg. recibe acusativo ) navegar, ò caminar en alguna nao, Ecclesi. 43.
- Navis, vis. La nao, ò navio, B. Inde navicula, læ, pc. dimin. navecilla, Matth. 8. Tr. Navicula Petri. La Iglesia. Hinc navale, lis, subst. vel navalia, lium. El atarazana de las naos.
- ¶ Navicula, æ. La naveta, en donde se pone el incienso, así llamada por tener hechura de navecilla, llamada Tertul. *Acerra*, advers. Gentil. cap. 9.
- ✕ Navigium, gii. Qualquier vaso de navegar, Joan. 21. Algun. sign. la navegacion misma.
- ✕ Navo, vas. Cumplir con diligencia, y dar, ut navare operam, & navavimus nostram in te benevolentiam, Theod. in Psalm. 102. Angeli divinis mandatis operam navantes.
- Naulum, li. El flete, y barcage, que se paga por la nao, Jonæ 1.
- Nauseo, as, pc. Tener rebovolvimiento de estomago. Item, vomitar. Num. 21.
- Nausea, seæ, pc. El tal rebovolvimiento, y vomito. Tr. qualquier molestia, y fastidio, Num. 11.
- ✕ Nauseabundus, a, um. Cosa que mucho vomita, ò trahe mucho rebovolvimiento de estomago, Chryf. hom. 22. in varia loca. Matth.
- Nauta, tæ. El Marinero. Hymn. Æterne rerum. Et 2. Paral. 8. & B.
- Nauticus, a, um, pc. Cosa de Marineros, y que les pertenece. Nauticus, ci, subst. El dado à navegacion, 3. Reg. 9.
- ✕ Navus, a, um. Diligente, industrioso, ligero. Algun. quasi sciens, & cognoscens. Navitas, sive Gnaitas, atis. Diligencia, y destreza. Naviter, sive Gnaiter, adverb. Diligente-

gentemente, diestramente, Greg. Nicen. lib. 2. Philosophia.

Nazareth. H. Es un Lugarcito en Galilea, adonde Christo fué criado, Matth. 2. & Luc. 4. Inde Nazarenus, na, num. Cosa de Nazareth. Marc. 1.

Nazaræus, Matth. 2. se toma por persona de Nazareth. Item, es persona de la secta de los Judios, llamados Nazareos. \* Y eran una gente, que para mejor estudiar en la Ley Divina, y darse en contemplacion de Dios, se apartaban del servicio de los hombres, y se entregaban à Dios. O eran los que habiéndose primero dado al vino demasiado, y à los deleytes, despues se daban à vida mas estrecha para affigir el cuerpo. Sic Rob. Num. 6. \* De quorum ritu, & legibus, Exod. 16. Huvo tambien en tiempo de Basilio Magno unos llamados Nazareos, por ser dedicados al Culto Divino.

## N. ante E.

**N**apolis, lis, pc. G. una Ciudad de Tracia, ò en Caria. Geronimo quiere que esta sea la de Caria; pero Erasmo tiene por mas probable opinion ser la de Tracia, ò Macedonia, no lexos de Philippis. Interp. nova Civitas. \* De qua Actorum 16. Item, Tripol de Berberia. Item, Samaria en Judea. Item, Napoles en Italia. Inde Neapolita, tæ, com. Hombre, ò muger de Napoles, S. Michaëlis.

Nè, adverb. dehortativum, seu prohibitivum. Porque no. Alg. sign. Non, ut Genes. 2. Sign. & alia. Vide Calep.

Nebula, læ. La niebla, B. Inde Nebulosus, a, um. Michæ 4.

\* Nebulo, onis. (qui & Terebio, onis) El ladrón, fullero, burlador, vano, mentiroso, y hombre baxo, y de ninguna estima, Q.

Nec, & neque, conjunctioes sunt disjunctivæ.

Ni. Algun. sign. non, otras etiam, necdum.

Ni aun. Ni aora, B. Necnon. Semejantemente tambien. Porque dos negaciones hacen una afirmacion, Job 1.

Necessarius, a, um. Cosa necessaria. Necessarius, rii. El amigo, ò pariente, Job 6.

Necessitudo, dinis, f. Alg. es lo mismo que necesidad. Otras la estrecha amistad, y el deudo, y parentesco, 1. Prol. B.

Neco, cas, cavi, vel eui, necatum, nectum. Mat. tar, B.

\* Necromantia, æ, pc. G. (à quo Nacromantes, & Necromantici.) Es una especie de Magia, que adivina, haciendo venir los muertos. Necros, n. cadaver, vel mortuus, interp. Theodoretus, lib. 10. de veris, & fals. mirac.

¶ Necrologium. Catalogo de los difuntos. Era un libro, en donde se alistaban los nombres de los difuntos. Tambien se llamaba Obitorium.

Neomenia. Mes nuevo de la voz Griega, que

sign. la Luna nueva, porque los meses empezaban al nacer de la Luna, el qual dia festejaban los Pueblos Hebreos.

Nectar, aris, pc. n. G. La bebida de los Dioses. Item, clarea, ò vino muy suave, ò miel. Cypr. de Cruce Domini. Inde nectareus, a, um, pc. Cosa sabrosa, ò olorosa, ò como nectar, S. Chryf. & Daria. Hieronym. Tr. Algasia.

\* Necubi, pc. adverb. Pro ne alicubi, i. ut non in aliquo loco: ut vide necubi labaris in itinere, Hieron. ad Avitum, necubi à serpentibus mordeatur, &c. Et Tert. in Praxeam.

\* Necunde, adverb. Idest, ne ex aliquo loco, Chrysof. serm. de virt. & vitiis.

Nedum, adverb. Non solum. No solamente, ut funderem pro te sanguinem: nedum pecuniam. Algun. recipit post se, sed etiam. S. Guilielmi.

Necto, tis, xui, & xi, um. Travar, atar, añudar, Exod. 36.

Nefarius, a, um. Cosa detestable, nefaria, sacrilega, Esth. 13.

Nefandus, a, um. Cosa que no se debe hablar por via de Religion, ò de su fealdad, 2. Pet. 2.

Nefas, indeclin. Cosa mala, ò illicita, ò de no decir, ni hacer: quasi non fas, Judic. 20. Nefas sit, nefas dictu. Cic. Inde nefarius, a, um. Cosa mala, estragada, y perdida. Et nefarie adverb. hoc, est scelerate, impiè.

Negligo, gis, pc. Menospreciar, no curar, ni hacer caso, B.

\* Negligentia, æ. Descuydo, y falta de diligencia. Num. 5. Eccl. 7. 26. Neglectus, tus, q. Menosprecio, ò desprecio.

\* Negligentèr, adverb. Descuydadamente, y con falta de diligencia. Alg. sign. per contemptum, 1. Efd. 4. Jerem. 48. Neglectim, adverb. Lo mismo neglectius, adverb. Mas negligentemente, Hieron. Paulæ, & 2. Paral. 24.

Nego, gas. Negar, B. Algun. signific. Refuso. De manera, que se estienda, no solo à palabras, sino à obras.

Negotium, tii. Negocio, ocupacion, officio, y obra. Algun. trabajo, y molestia, \* Negotium facere, vel exhibere, est molestiam aliquam facere. Molestar. Sign. & alia, Gen. 34.

Negotior, aris. Negociar, mercadear. Inde negotiatio, onis. Mercaderia, y trato, B.

Nehustan (non nohestan) Hebræum diminutivum, idest cupreum, aut res ænea, q. d. Nihil est ibi numinis, sed vile quoddam æs, & contemnendum. Nombre (aunque no proprio) que Ezechias puso à la serpiente de cobre, que deshizo, porque no la adorassen. 4. Reg. 18.

Nemo, minis, pc. com. Ninguno, B.

Nempè, adverb. confirmantis. Ciertamente, Job 19.

Nemus, moris, pc. n. G. Bosque, selva, Judic. 6.

\* Nemorosus, a, um. Cosa llena de bosques, selvas,

- selvas, montañas, mohedas, Num. 13. & B.
- ✠ Neocæsarea, ex. Trapifonda Provincia: de la qual se dixo Concil. Neocæsariense.
- Nænia, æ, nænïæ, arum. G. Era una como endecha en versos, cantada ante el difunto en su loa. Pero improp. se toma por las boberías de qualquier cantar, ò platica. Sic Hieron. in Ruff. & 2. Prol. Evang. Idem ad Pammach.
- Neo, nes, navi, netum. Hilar, Matth. 6.
- \* Neocorus, i. Guarda del Templo, el qual título se daba à las Ciudades, en que havia algun templo magnifico, como el de Diana de Epheso. Unde Ephesus Dianæ Neocorus dicebatur. Theophylact. cap. 19.
- Neomenia, æ, pc. G. Lat. Novilunium, vel prima dies Lunæ, aut mensis. ✠ De cuius vocis interpretatione vide Hieron. ad Sunniam. ✠ Hacian los Hebreos fiesta en el primer dia de la Luna, en memoria de la gobernation divina: y no en la Luna llena, por la idolatria, Sanct. Thom. 12. quæst. 102. & B. ✠ Novilunio comenzaba su mes, como los Latinos, y nosotros en las Calendæ; y lo que entre nosotros es Calendæ, entre los Hebreos (por que contaban por Lunas sus meses) Neomenia. ✠
- ✠ Nephalius, G. L. Sobrius, Vigilans, Hieron. Oceano.
- Neophytus, ti, pc. G. Latin. Novellus, nuper natus, aut nuper insitus, sive plantatus, à Neon, nuper, & Phyo, planto, sive gigno, aut nascor. Vel à Neon, novum, & Phyton, germen. Nueva planta. Aunque lo primero es mejor. ✠ Así llamaba San Pablo à los recién bautizados, por ser los hombres tenidos por Christianos desde el Bautismo. San Ambrosio serm. 54. dice, que se dice así, porque se renueva en el Bautismo, quanto al alma.
- Nepos, potis, pp. El nieto, nepos ex fratre, vel fratris. El sobrino hijo de hermano. Alg. Nepotes los descendientes, B. Item, los glotonos, y luxuriosos, Hieron. Prol. Comment. Osee.
- Nephtali, H. Nephtali. Uno de los doce hijos de Jacob, havido de Balam su esclava, B.
- Neptis, tis, f. La nieta, hija de hijo, ò hija, Lev. 18. Neptis ex fratre, vel sorore. La sobrina, K.
- Neptunus, ni. Un Dios gentilico del mar, S. Chrysant. & Dariz.
- Nequam, indecl. om. Cosa mala, ò luxuriosa, ò de poca estima, B. Nequam pro invidio, Matth. 22. oculus tuus nequam.
- Nequando, pc. Una diction, sign. alg. vez, No. Porque algun tiempo no. Ne aliquando, vel ne in aliquo tempore.
- Nequaquam, adverb. negandi. No, en ninguna manera, Isai. 30.
- Nequeo, quis, quivi, q. No poder, Gen. 13.
- Nequis, nequa, nequod, vel nequid, ✠ accen. in prima pro ne aliquis, ne aliqua, &c. ✠
- Ninguna cosa, Gregor. in hom.
- Nequiter, adverb. Malamente, luxuriosamen-
- te, prodigamente, 3. Regum 16.
- Nequitia, æ. Maldad, y perdicion. Alg. luxuria, glotoneria, y derramamiento de vida, B.
- Nerium, rii, n. El adelfa. Algunos Hebreos pien san ser este el madero, que quitò el amargor à las aguas en el desierto, Exod. 15.
- Nero, ronis. Sobrenombre de Claudius. Un Emperador cruelissimo, S. Petri, & K. ✠ Tr. cruel, y tambien regalado, Hieron. Rustico. Hinc Neronianus, a, um. Ut Neronianum Imperium, S. Marci.
- Nervus, vi. El nervio. Alg. Robur, & vires. ✠ Hieronym. Apolog. Ruffin. dixit nervos loquacitatis intendere. ✠ Item, la cuerda del arco, y de la vihuela. Item, cierta prision de pies, y cuello, como cepo, B. Inde Nervaceus, a, um. Judith 16. Et Nervosus, a, um. Cosa de muchos nervios. Tr. fortis, vehemens.
- Nescio, is, q. No saber, Exod. 5. Inde nescius, a, um. Cosa no sabidora, Levit. 5. Nescire Dei in B. est reprobare, sicut ipsius scire est approbare.
- ¶ Nete. La cuerda alta de la citara, que dà el sonido agudo, voz Griega *Niti* lam hypate quoque, cum sit nete contraria, est tamen una harmonia, Clem. Alexand. lib. 1. Stromat. cap. 5.
- ✠ Nævus, vi. Macula est in corpore, como lunar, ò empeyne. Tr. tacha, ut peccati nævus, Hieronym. lib. 1. in Jovin. Idem Salvinae Chrysof. hom. 41. ad Populum.
- ¶ Neuma, æ. Un modo de cantar suave Ecclesiastico, en señal de alegria; de la qual musica usan los Griegos, particularmente en la noche buena, y Jueves Santo.
- Neuter, tra, trum, genitivo neutrius, olim etiam neutri, neutræ. Ni uno, ni otro de los dos.
- Nex, necis. prop. Muerte violenta, Actor. 8.
- Nexus, xus, de necto, & is. Atadura, ò juntura, ò ñudo, S. Sebastiani.
- ¶ Nicolai panes. Eran unos panes grandes benditos, que llevaban los Fieles, y Cofadres de San Nicolàs de Tolentino, que repartian à sus devotos, y despues los han reducido à panecicos pequeños por mayor comodidad.

## N. ante I.

**N**I, pro nisi, per apocopen. Alg. pro Ne. Nicæa, æa. Nicea, Ciudad Metropoli de Bithinia en Asia. Hinc Nicænus, a, um. Prol. Jud. Hay otras dos Niceas.

Nicolaitæ. Unos hereges, que procedieron de Nicolao, autor de grandes fuciedades, de quo Actorum 6. Vide Ludov. Vivem in lib. de Civitat. Apocalypf. 2.

✠ Nicopolis, lis, G. pc. Nombre de algunas Ciudades. Una en Epiro, à victoria ab August. si appellata. (interpret. enim victoriæ Civitas vel victoriosa Civitas.) Otra en Bithini, Otra en la menor Armenia. Otra en Cilicia, y Si-ia;

y Syria. Una que ponen en Macedonia, y otra que en Tracia, no se si es alguna de las sobredichas quatro, nombradas por Calepin. De la de Macedonia se hace mencion en el remate de la epistola ad Titum, al fin del texto, adonde está en el original Griego, escrita de Nicopolis de Macedonia. En el texto cap. 3. se hace mencion de Nicopoli. Esta secundum Chrysoft. es la de Tracia, y secundum Hieronym. la de Epiro.

\* **Nictō**, as. Guñar los ojos, y pestañear, haciendo señal. Hinc nictatio, actus nictandi. Segun Valla, tambien hay nictus, q. pues dice, que pro ictu, debe estar nictu, 1. Cor. 15.

**Nycticorax**, pc. acis, pp. G. La lechuza. Otros dicen que es buho, Ps. 101. Cal. dice ser corvus nocturnus. Hieronym. ad Sunniam, diferente lo pone de noctua.

**Nidor**, oris. prop. El olor del manjar asado, y cocido. Item, el olor de la cosa quemada, Augustin. in serm. de Virginibus. Et Tertulian. lib. ad Martyres.

**Nidus**, di. El nido. B. Inde nidulus, li, pc. diminut. El nidillo, Job 29.

**Nidifico**, cas, pc. & nidulor, pc. aris, pp. Hacer nido, Psal. 102.

\* **Nigella**, æ. Agenus, yerva, y fimiente, & nigellatum, i. Aceyte de agenuz. Quod si nigellatum habes, mitte nobis per ea vascula, quæ pueris filiis nostris demandavimus. Paulin. epist. ad Severum.

**Niger**, gra, grum. Cosa negra, B. Nigellus, a, um. Cosa negrilla, diminut. Hieronym. lib. 2. in Jovinian.

**Nigredo**, dinis, pc. La negrura del color. Nigresco, fcis. Ennegrecerse, B.

**Nihilum**, pc. & nihil per apocopen. Nada, ut nihil vini habeo. Y es nombre indeclin. om. como tambien nihil, que significa de ningun valor, ni provecho. Aunque nihil podria ser genitivo de nihilum. Hallase tambien nihil adverb. negandi. No, B. Quod quidam Joann. 1. nihil, i. peccatum interpretantur, sophisticum est.

¶ **Nigrorum Ordo**. La Religion del Patriarca S. Basilio, debaxo de cuya Regla vive lo Monastico. Tambien se llama Ordo Nigrorum los de San Benito. Casinense Monasterium quoddam in Francia; erat autem de Ordine Nigrorum. Cæsar. lib. 4. cap. 12. Abbas quidam Nigri Ordinis. Idem cap. 16. Religion, que ha dado veinte y ocho Pontifices, dos mil Cardenales, siete mil Arzobispos, quince mil Obispos, y quince mil y quinientos y cinquenta y nueve Santos canonizados. Todo debido al Patriarca San Basilio, que tuvo tan fructifera planta de San Benito, que dice: Regula nostra nihil aliud est, nisi Regula Sancti Patris nostri Basilii.

\* **Nihilominus**, pc. Es una diction, quando sign. Tamen, ò esto no obstante, ò tambien, ò emperò. Ut Genes. 8. Intellexit ergo Noe,

quod cessarent aquæ super terram, expectavitque nihilominus, &c. & Heb. 6. Particeps, &c. gustaverunt nihilominus bonum. Hallase tambien nihilominus de dos dicciones, que cada una tiene su acento en la primera syllaba, quando en la oracion signific. non minus, no menos, en ninguna cosa menor. Y entonces el nihilo es ablativo, y el minus se toma comparativè, ò nominaliter, ò adverbialiter, ut iste multum comedit, & ille nihilominus isto, Sancti Pauli Eremitæ.

**Nilus**, li. Un rio caudalossimo de Egipto, Isai. 23.

**Nimbus**, bi. La corona de que salen rayos. Item, la lluvia con tempestad, ò borrasca, Luc. 12.

**Nimirum**, pp. adverb. Ciertamente. Job 12.

**Nimietas**, pc. atis, pp. La demasia, Sapient. 14. Hieron. Theophilo dixit nimietatem duritiæ.

**Nimis**, & nimium, adverbia. Muy mucho, Psalmo 118.

**Nimius**, a, um. Cosa demasiada, B.

**Nympha**, de quo Colos. 4. Nombre proprio es, no de muger devota, ( como piensa San Ambrosio ) sino de varon, como se ve en el texto Griego, f. in Autu Nympha. G. sonat sponsam, nurum. Que sea Nympha en la vida de S. Hyppolio, & S. Marii, Marthæ, ignoro.

\* **Ninive**, H. Niniveh es nombre de Ciudad. Hay dos de este nombre, secundum Ludovic. Vivem lib. 16. Civitat. La una en Assyria ( quam etiam vocant Geographi Ninum, & Ninam urbem ) edificada, y nombrada de Nino, hijo de Bel, junto al rio Tigris. La otra en Judea en un Angulo de Arabia, que despues corruptè se llamó Ninive. Interpret. Pulchra, sive speciosa, aut habitaculum. Genes. 10. se dice que à Ninive la edificò Assur. Eusebio la llama Nisibis. Hinc Ninivitæ. Los de Ninive, Luc. 11.

\* **Ningo**, gis, vel ninguo, is, xi. Nevar, ò caer nieve, Q.

\* **Ninguidus**, a, um. Cosa nevada, ò llena de nieve, Q.

\* **Nisi**, & per apocopen Ni, es diction exceptiva, que se junta à subjunctivo, y algun. à indicativo. Et signific. Si non. Si no, salvo algun. vale por adversativa, y casi signific. lo que sed. Algun. nisi, ponitur affirmativè, cum Apotopesi, ut nisi benedicens benedicam tibi, sub. ne posthac mihi credas. Et in illo Job 1. Nisi in faciem benedixerit tibi, ubi subauditur aliquid.

**Nisan**. Es nombre Chaldeo de mes, que pienso se llama Abib en Hebr. que muchas veces responde à nuestro Marzo. Es el mes que Dios mandaba ser principal, Exod. 12. Rob. Vide Abib, & Mensis, B.

**Niteo**, tes, sive nitescō, cis, nitui. Resplandecer, ò estar lucido, ò polido, Esth. 15.

**Nitidus**, a, um. Cosa resplandeciente, y polida, ò lucida, S. Augustin. Et Hieronymi ad Sabinianum,

Nitor, oris, pp. m. El resplandor, ò limpieza, y polideza, 4. Efd. 6.

Nitor, teris, pc. nixus, & nifus. Estrivar, esforzarse, y forcejar debaxo de la carga. Inde nixus, xus. Actus nitendi, 1. Reg. 19. Y el parir.

Nitrum, tris. El salitre. Proverb. 15.

Nix, nivis. La nieve, B. Inde niveus, a, um. Cosa de nieve cosa muy blanca, Sanct. Cæciliæ. Et nivalis, le, ut Maris spumæ nivales, Chrysof. in Psal. 96. ¶ Nocturnus, 3. parte del Matutino, el qual se dividia en tres Nocturnos, recitandose en tres tiempos distintos de la noche, porque dividian la noche, como los Soldados en tres Vigilias, dexando las Laudes por la mañana; pero la Iglesia Santa, como Madre, unió los tres Nocturnos de las Laudes, para mayor comodidad de los Eclesiasticos.

## N. ante O.

**N**O, nas (à quo freq. nato, tas.) Nadar. Propriamente los peces. Estiendese à otras cosas, Q.

Nobilis, le. Notable, y señalado en qualquier cosa buena, ò mala, ut nobilis dux, & nobile scortum. Y así no es nombre de honor, ò de merito, como el Vulgo lo toma. Hieronym. in Helvidium, Nobilis factus est in scelere. El mismo in vita Sanct. Hilarionis puso su contrario, diciendo: Vitam ignobilem desiderabat.

\* Nobilissimus, i. Titulo de dignidad, que pertenecia à los hijos menores del Emperador, y à los Parientes mas cercanos. Entre los Griegos se le dà cierta bendicion al Nobilissimo en su coronacion. Ita in eorum Cærimonial. Ad libidines cum esset pronus, tres uxores duxit, & ex prima quidem Leonem filium suscepit, quem Imperii nomine decoravit; ex aliis verò Christophorum, Nicephorum, & Nicetam habuit, quorum primos duos Cæsares coronavit; Nicetam autem etiam coronavit Nobilissimum. Zonara de Constantino Copronymo agens.

Nobilito, tas, pc. Ennoblecere, ò hacer notable, y señalado. Ambros. lib. de Jacob, & vit. be. & 3. Mach. 2.

Nobiscum, no es adverb. como quiere Nebr. sino vale, cum nobis; quod barbarè dicitur, B.

Noceo, es, cui, citum. Empecer, y dañar, B. Inde nocivus, a, um, pp. & nocibilis, le. Cosa empecible, y dañosa, S. Martin. Pape. \* Nociferus (seu nocifer) a, um. Lo mismo. Ut carnes nociferæ, Chryf. homil. 8. Colof. 3.

Noctu, adverb. (que solia ser ablativo de nox.) De noche, Prolog. Zachariæ.

Noctua, pc. La Lechuza, quod noctu volet, Levitic. 11.

Nodus, di. El nudo, \* Hieronym. Pammachio proverbio dixit: Inimicus & in scirpo nodum

quærit. \* Tr. la dificultad. Signific. & alia. Hinc nodosus, a, um, Hieronym. Domini. ni. S. Chryf. & Daria.

\* Nodiæ arboris meminit Ambros. lib. 3. Hexam. cap. 14. Yo no hallo fino Nodia yerva en los Lexicos.

Nolo, nonvis, nolui, nolitum. No querer, Genes. 10.

Nomen, inis, pc. n. El nombre, Genes. 2. Alga la fama, y celebridad, ut melius est nomen bonum, &c. Proverb. 22. \* & 2. Regum 7. & Psal. 71. Nomen Dei pro nomine ejus in B. ut Psal. 95. Benedicite nomini ejus. Nomen pro potentia, vel majestate in Psal. 8. Quam admir. est nomen tuum. In Psal. Qui noverunt nomen tuum, Nomen signif. ipsum Deum, i. attributa Dei. In Psal. 51. Expectabo nomen tuum, Nomen pro favore. Nomen pro professione Christiana, Tertullian. libro de Resurrectione Christi. \* Hay nombre proprio, y apelativo. Inde nomino, nas, pc. nombrar, y poner nombre. Los nombres de Dios en la B. (como se colige de S. Hieronym. ad Marcel. & comment. Ezech. cap. 6.) son diez, s. El, Elohim, & Elohe (tambien hay Eloha) Sabbaoth, Elion, Eserjeje, (quod in Exod. 3. sic legitur integrum in textu Hebræ. Ehje aser ehje, idest, Ero qui ero) Adonai, Ia, Tetragrammaton (que en Hebreo se dice Jeovah) Saddai. Estos nombres usaron los Hebreos, cuya declaracion, vide in Hieron. Los nombres de Christo, que en la Bibl. se hallan, y en especial en los Psalmos, son \* despues de Christo, ò Mefsias, y Jesus. \* Verbum Dei, Nomen Dei, Salutare Dei, Brachium Domini, Dexterâ Domini, Lumen gentium. Sic Driedo. Pues Isaias cap. 7. & 10. le pone otros muchos nombres, \* s. Emmanuel, Accelera, Spolia detrahere, Festina prædari, Mirabilis, Consiliarius, Deus Fortis, Pater futuri sæculi, Princeps Pacis. Llamase tambien en otros Profetas Oriens, Angelus testamenti, Justus noster. En el nuevo Testamento tambien se llama Lux Mundi, Veritas, Vita, Resurrectio, Salus Mundi, Salutare, Salvator, Redemptor, Mediator, Pax, Sanctificatio, Propitiatio nostra, Rex Israël, Pastor, Pontifex, Sacerdos, Lapis angularis, Vitis, Sponsus Ecclesiæ, Prophetarum finis, Expectatio nostra. Pero JESUS es nombre proprio suyo, que casi abraza todos los sobredichos. Horum nominum declarationem vide in Demonstrat. Sonni cap. 7. & 8. lo qual ayudará para predicar del dulcissimo Nombre de Jesus in Circuncisione. Credere in nomine Christi, vel Dei in B. ut Joann. 1. 2. 3. Hebraismus est, pro credere in ipsum. Y debe traducirse in nomen.

\* Nomenclator, oris. El que aprende à llamar de sola memoria à cada uno por su nombre. Como en la Audiencia à los reos, y en el combite à los combidados. Nomenclatio a

onis, & nomenclatura, æ. Obra de llamar por sus nombres, Chrysoft. in Isai. cap. 7.

Nominativum, adverb. Nombradamente, por su nombre, Joan. 10. & 3. Mach. 4.

Nomine tenus. Son dos dicciones, contra Rod. De nombre, ò de solo nombre, S. Thom. Ap.

¶ Nomicus, i. Oficio de la Iglesia Constantinopolitana, de la voz Griega *Nomicos*, que es lo mismo que Doctor de la ley, à quien pertenecia responder à las dudas legales. En las vidas de los Santos Padres, sign. Distribuidor.

¶ Nomocanon. Distribucion, ò junta de los Canones, à *Nomos* G. que sign. ley, que es la distribucion de los Sagrados Canones.

Non, adverb. negandi. No. Y juntase con todos los modos, salvo con imperativo, B. ✱

Non, pro non tantum. Genes. 32. & 35. b.

Non vocaberis ultra Jacob, pro non tantum vocaberis, &c. Et Deuteron. 5. a. Non cum patribus, pro non tantum, vel solum cum patribus, &c. Nebriss. defiende por autoridad de los exemplares vetustissimos, que Genes. 8. corvus ibat, & non revertabatur, no debe estâr Non.

Nondum, adverb. Aun no, B. ✱ Joan. 20. Nondum enim ascendi ad Patrem, q. d. Ne sis occupata in me tangendo: nondum enim discedo.

Nonæ, arum. Las Nonas de los meses. Nota, que desde el segundo dia de Marzo, Mayo, Julio, Octubre, hasta el septimo contamos por Nonas, y en los otros meses, desde el segundo, hasta el quinto. Porque aquellos tienen cada uno seys dias de Nonas, y estos no mas que quatro.

Nonnæ, arum. Las Monjas, y sacras Virgenes, ✱ Bernard. epist. 114. Ut quid hætenus Nonna, & Sanctimonialis vocata es, quæ sub sanctitatis nomine, &c. ✱ Nonnas llama San Geronym. in epist. ad Eulochium à las Viudas sagradas. Adonde Erasmo annota, que Nonnus, y Nonna (que es hombre virgen, y muger virgen) es vocablo Egypcio, puesto à los Monges, y Monjas, en el qual Egipto se ufaba mucho la vida Monastica.

Nonnullus, a, um. Alguno. Porque dos negaciones hacen una afirmacion, Nehem. 7.

Nonnumquam. Algunas veces. Por lo mismo, S. Hieronym.

✱ Norba Cæsarea, Lusitania urbs. Ptolomæo lib. 2. cap. 5. Los modernos Cosmographos dicen esta ser Alcantara, Villa de Estremadura, patria mia, insigne por muchas cosas. Lo uno por la puente de Trajano, de donde ella tomò el nombre vulgar, (que Alcantara en Arabigo quiere decir puente.) Lo otro, por ser cabeza de Maestrazgo de la Milicia, que llaman de Alcantara. Lo otro por haver sido principio de la recuperacion de España; porque alli se tomò el cofre, en que venia metido el Infante Don Pelayo, que desde Toledo vino por el Tajo abaxo; y (si la historia

Espanola dice verdad) alli fuè criado. En cuyo testimonio està guardado el cofre de maravillosa antiguedad, en el insigne, y muy Religioso Convento de la misma Orden, que està en Alcantara. Dexo de contar la fina hidalguia, y antigua, que alli hay de llaneza, y gran Religion de la gente, &c. De quo vide in Colloquiis meis Miscellaneis.

Norma, æ. La regla de los Carpinteros. Tr. ley, y regla de vivir. Hinc enorme, idest, sine norma, Isai. 44.

Nosocomion, ii, G. Latin. Infirmorum, sive ægotantium villa. Granja de los enfermos, scilicet, para su recreacion, Hieronym. ad Oceanum de epit. Fabiolæ. Dictum à Nosos, morbus, & come, villa.

Nosco, scis, novi. Conocer, Genes. 27.

Notarius, rii. El escriviente de lo que otro dicta, Hieronym. Ruffino. De jud. Salom. ✱ Y no es lo que el Vulgo piensa, idest, tabellio, sed qui excipiens verba dictantis, per notas, & compendia scribit.

Nota, tæ. La señal, como es el hierro en el ganado, y el cuño en la moneda. Item, la escritura. Item, la infamia, Chryf. in hom.

\* Notamen, is. Notacion, advertencia, y notamiento, y la señal que se hace al ganado, para discernir cuyo es. Pro foribus autem petra, scilicet superpositæ, præfixa erant notamina, quorum interius busta jacebant. In transl. S. Benedicti Abb. 21. Martii.

Nothus, a, um. G. Cosa bastarda, ò no legitima. ✱ Ut notha genitura, Basil. lib. 5. contra Eunomium. Et nothus, thi, Lat. Spurius, & illegitimus. Hijo bastardo, ò no legitimo. Hoc verbo usus est Paulus Græcè, Hebr. 12.

Noto, tas, freq. à nosco. Notar, señalando, señalando, advertir. Sign. & alia. Inde notus, a, um. Cosa conocida, B.

✱ Notabilis, le. Cosa que se puede considerar, y conocer. Hieron. epit. Nepotian. & August. in Regul.

✱ Notorium, rii (de quo in Jure Canonico, & in Const. FF. Prædicatorum) est triplex, s. præsumptionis, juris, & facti. Consule Jurisconsultos.

Notus, ti, G. El viento de medio dia, Eccles. 43. Vide Ventus.

¶ Notoria, æ. Era aquella carta, con la qual se manifestaba algun delito en los Tribunales. August. epist. 160. y se llamaba Notor. el que escrivia dicha carta.

Novacula, læ, pc. f. La navaja, quod novet faciem, Num. 6.

Novalis, lis, f. & novale, lis, n. El barbecho, Proverb. 13.

Novellus, a, um, dimin. à novus. Cosa noveçilla. Ambros. novellam olivam, dixit. Psalm. 127.

Novem, indecl. pl. Nueve en numero. ✱ Luc. 18. Inde nonus, a, um. Cosa de nueve, ut nonus annus, hora nona, B.

November, bris. Noviembre mes. Inde Novembrius, a, um. Cosa de Noviembre, S. Simonis, & Judæ.

Noverca, cæ. La madrastra, Levit. 20.

Novilunium, nii, n. La Luna nueva, 2. Efd. 5.

Novissimus, a, um. Cosa ultima, y postrera de todas. Et novissimè, adverb. Final, y ultimamente, ò à la postre, B.

\* Novitiuus, tii. El principiante en alguna cosa, y bisño. Marc. Erem. lib. de Pœnitent. Hinc Novitiolus, li, dimin. Tert. lib. de Pœnitentia, llama Novitiolos à los Cathecumenos.

Novo, vas. Renovar, ò hacer nuevo, Jerem. 4.

Novus, a, um. Cosa nueva. Alg. cosa grande, y admirable, increíble, y no pensada, B. \* In Isai. 66. Cœli novi intelliguntur secundum doctes, & repurgationem, non secundum substantiam. Mensis novorum, vel novarum frugum, de quo Exod. 13. & 23. est Abib, H. idest Martius.

Nox, &is, f. La noche. Inde nocturnus, a, um. Cosa de noche, B.

Noxa, xæ. La pena. Item, la culpa, y pecado. Alg. detrimento, lesion, y daño, lo mismo noxia, æ. La culpa, ò daño. Inde noxius, a, um. El culpado, y dañoso. S. Sylvestri.

## N. ante U.

**N**ubes, bis, f. La nube. Inde nubecula, æ, diminut. Nubecilla, 3. Regum 18. \* Nubes Ezech. 38. signific. omnia tristitia. In epistol. Hebr. 12. Nubes signific. multitudinem, cum dicitur nubem testium.

Nubilum, li, pc. Nube, ò nublado. Et nubilus, a, um. Cosa nublada, ò nublada, 2. Mach. 2.

Nubilus, lis, f. Doncella casadera, S. Chryfant. & Dariæ.

Nubo, bis, pfi, ptum. Cubrir. Item, casarse la muger, quod tunc nubat caput. \* Item, signific. (etsi parum propriè) casarse el hombre, ut Matth. 19. B. In 1. Cor. 6. signific. ambas cosas secundum Græca. \* Con ser neut. (aunque de sentido pasivo) Matth. 22. est activo, \* pues que dice nubentur in pasiva voce. Y alli el nubent sign. uxorem ducere; y el nubentur sign. nuptum dari. Vide Aug. Civit. lib. 22. cap. 17. & ibi Vivem.

\* Nucleus, clei, pc. El meollo de la nuez, y fruta seca; y en las ubas, ò passas el granillo. Nucleus pineus. El piñon, Hieronym. lib. 2. in Jovinian. Hinc Eucleo. Sacar el tal meollo, & Tr. declarar alguna cosa obscura. Ambros. Hexam. lib. 3. cap. 14.

Nudipedalia. Eran unos sacrificios, y fiestas en Jerusalem, como escriven Hieronym. in Jovin. & Egesi. lib. 2. \* De quibus etiam Leo ferm. 4. de Jejunio 7. mensis. Habeant, inquit, Judæi nudipedalia sua, & in tristitia vultuum ostendant otiosa jejunia, &c. De los mismos trata Arnold. lib. de 7. verbis in cruce, diciendo del ladrón perdonado: Non nu-

dipedalibus, vel sacco afficitur. Parece ser andar descalzos. Meminit & Juvenalis Judæorum nudipedalium.

Nudius tertius, & nudius quartus, adverb. Ante ayer, y un día antes de ante ayer, B. \* Actor. 10.

Nudius quarta die (non nudius quartana) parece ser nombre. Vide Hieron.

Nudo, das. Desnudar, descubrir, Gen. 37.

Nugæ, garum. Cosa de poco tomo, ò desvarios de vanas palabras, Hier. Rustico. Inde Nugax, cis, & nugator, oris, om. El vano, loco, y que mucho desvaria, Sap. 2. & nugacitas, pc. atis. Esta vanidad de palabras, Sap. 4. En Sophonias, c. 3. en el Hebr. está Nuge, y de xolo así San Geron. diciendo ser también vocablo Latino, como Hebreo. Si está bien dicho ipse viderit.

\* Nullatenus, pc. adverb. negandi. En ninguna manera. S. Thom. Aquin.

\* Num, & numne. Interrogativa particula est. Hier. Pammach.

\* Nugor, aris. Desvariar en vanas palabras. Chrysoft. ferm. 2. Epiph.

Nullus, a, um, nullius, nulli. Ninguno, B.

\* Nullificamen. Epiteto de Tertuliano à Christo Crucificado, el qual fue reducido à un nada entre los oprobrios, è ignominias de la Pasfion. Nullificamen populi Christus Crucifixus, lib. 3. cont. Mar. cap. 7.

Numen, minis, n. pc. Dios, y su voluntad, y poderio, S. Cæcilie.

\* Numerarius. Contador, Arithmetico, y Computista, ò Computador. Quod Bonifacii numerarii nostri suorum aliquid apud te interesse audivimus. D. Greg. in Registr. lib. 10. cap. 16.

Numero, ras. Contar por numero, Gen. 13. \* In Jerem. 33. Numerans, pro Pastor positum. A numero, Numeratus, a, um. In numerato habere, idest, in promptu. Hier. lib. 2. in Jovin.

\* Numerus, numeri. El numero, ò cuento cogido de unidades. Chrysoftom. non putat in B. magnum mysterium esse in numeris. Unde nec anxie, aut curiosè tractandum de illis. Numerum definitum pro indefinito ponit in B. solemne est, ac frequens, Ecclesiast. 11. Da partem 7. & 8. pro multas. Prov. 24. Septies, idest, frequenter, Zach. 3. Septem oculi, idest, multæ custodiæ, Genes. 31. Decem vicibus, idest, multis, Apocalypf. 2. Diebus decem, idest, multis, Psalm. 19. & 1. Regum 18. Mille, & decem millia, pro multis, Job 2. Septem diebus, & septem noctibus, idest, multis. Amos 1. Septem Scelera Damasci, pro multis. Hay algunos lugares en la B. en que los numeros significan perfeccion (dicen Philippus Presbyter, & Aug.) ut cum in Evangelio dicitur quis recepturus in hoc sæculo septies, aut centuplum. Et Ps. 188. Septies in die laudem, &c. idest, semper laus tua in ore

ore meo. Attende, quod nomina numeralia in B. ab uno usque ad quinque, solent poni ad signific. diminutionem, ut 3. Regum 17. Duo ligna, idest, pauca, Lucæ 21. Duo æra, i. pauca, 1. Corinth. 14. Quinque verba, i. pauca, Isai. 17. Duarum, vel trium olivarum, sive quatuor, aut quinque, &c. A quinque verò usque ad decem, solent numeralia nomina signific. incrementum, ut Proverb. 24. Septies, &c. & Job 19. Ecce decem, &c. Nota quod in Bibl. per Hebraismum solet numerus minor præcedere majorem, (quod & antiqui Latini observarunt) ut vixit Abraham annis quinque, & septuaginta, & centum. Quo verò ordine debeamus nos numerare, vide in optima Relectione Nebrissen. de numeris. Nota, quod Hebræi utuntur nominibus cardinalibus, pro ordinalibus, ut Genes. 1. Dies unus, idest, primus, & in Evangelio, una Sabbatorum, idest, prima. Item, nota, quod in B. algun. ponitur pl. numerus in nominibus pro uno ex pluribus, Hebræo more, ut Psalms. 2. Actor. 4. Heb. 11. Exod. 31. Matthæi 27. Luc. 2. 3. Reg. 12. E contrario autem singularis numerus poni solet pro plurali secundum August. ut Genes. 46. Et filia Dina. Vide de hoc plura apud Cantapetrensem, lib. 6. Hypot. De los numeros, que en la B. están (al parecer) errados, vide dictam Nebriss. Relect. ubi & definitur numerus, quod sit unitatum collectio, sive quantitatis acervus ex unitatibus profusus.

Numen, L. Græcè Arithmi, Heb. Vaiedabber. Es titulo del quarto libro del Pentateuco. Dicese Numeri, porque en su principio se cuenta el Pueblo por sus Tribus.

Numidia, diæ. Una gran Region en Africa, llamada Reyno de Tunez. Aunque hay dos, nueva, y vieja. Numidia nova, Bugia, Gregor. in Regist.

Numisma, vel nomisma, atis, pc. n. G. Lo mismo que nummus, Latin. Moneda, 1. Machab. 15. ¶ Significa tambien la Medalla Sacra, que llevan en el Rosario los Catholicos. Empezò este uso en Flandes el año de 1556. con tal ocasion: conjurandose los Hereges contra el Tribunal de la Santa Inquisicion, llevaban los Hereges una Medalla al pescuezo, de cuya parte tenia un rotulo, que decia: Fideles Regi, al rededor de su efigie, y de la otra havia una talega, que la tenían dos manos muy bien apretadas, en que decia un rotulo: Usque ad manticam; para aludir al apellido de los Gheuff, ò mendigos; impuesto à tales Hereges. Entonces el Duque de Ariscot mandò hacer una Medalla de plata con la efigie de Nuestra Señora, que tenia en los brazos el Niño Jesus, la qual Medalla puso en el cintillo del sombrero. Muchos Nobles imitaron tan santa accion, y se opusieron à los Hereges Gheuffi. Haviendo llegado à noticia del Santo Pontifice Pio V. concediò mu-

chas indulgencias à las tales Medallas, y mandò hacer muchas, bendiciendolas, y reparandolas por todo el Orbe. Cuya santa institucion, y bendicion han continuado los Sumos Pontifices, que han mandado hacer muchas Medallas, con diferentes efigies de los Santos, Favian. de Bello Belgico, lib. 5. Decad. 1.

Nummularius, rii. El cambiador depositario, Joann. 2.

✱ Nummus, mi. Moneda. Nummulus, diminut. Monedilla, Hieronym. lib. 2. in Pelag. Nummatus, a, um. El rico de moneda, Hieronym. ad Rustic.

Nunc, adverb. temporis. Ahora luego, B.

Nundinæ, arum, f. plur. & Nundinum, ni, pc. n. significa Férias. Eran de nueve en nueve días. Ahora se toma por todas las ferias, y mercados, Ezech. 27.

Nunquam, adverb. temporis. En ningún tiempo, B.

Nunquid, adverb. interrogandi. Por ventura? B.

Nuntius, tii. Mensajero, ò mensage. El mensage se dice tambien Nuntium, tii. n. 2. Reg. 4.

Nuntio, as. Traher mensage, ò nueva, Gen. 9.

Nuper, adverb. temporis. Poco tiempo ha, Deuteron. 14.

Nuptiæ, arum. Casamiento, ò bodas. Inde Nuptialis, le. Cosa de bodas, S. Cæciliæ.

✱ Nuptiator, toris, Hieronym. ad Gerontiam llama assi al casado mas que una vez; sed novè dictum.

✱ Nuptus, a, um. Casado, ò casada. 1. Cor. 8. Nuptis, generis est masculini.

✱ Nutrimentum, ti, & nutrimen, inis. Cevo, ò mantenimiento. Ut Stipula flammæ nutrimentum, Hier. ad Furiam.

Nurus, rus, f. La Nuera, Levit. 20.

Nusquam, adverb. loci. En ningún lugar, 2. Machab. 11.

Nutrio, tris. Criar la Ama, ò Madre. Inde nutritus, tii, & Nutritor, oris. El que cria el niño, Hieronym. Furia, B. Et nutrix, tris, pp. f. La Ama que lo cria, B. Nutricula, æ, diminut. Hieronym. in epit. Paulæ.

Nuo, is. Prop. Hacer señas, meneando muchas veces la cabeza. Inde ✱ Nuto, tas, freq. à Nuo, prop. Mover, ò inclinar la cabeza à menudo, haciendo señas. Item, Bambalear una cosa, y amenazar con su caída. Tr. Estår el animo dudoso à que parte acueste, Tob. 7. Eccles. 12.

Nutus, tus, m. Las señas que hace una persona à otra, consintiendo, ò no consintiendo en algo; y voluntad, y consentimiento. Isai. 3.

Nux, nucis, f. El nogal, y la nuez, Exod. 37. Y nota que Nux es nombre general de toda fruta de corteza dura, como Pomum de toda fruta, que como se coge del arbol se puede comer: y malum de aquella fruta blanda, y carnosa, que nace en el arbol de su nombre, ut Pira, que nace de Pirus, &c.

¶ Nym-

¶ **Nympha**, æ. Era Lugar cèlebre en Roma, en la via Cornelia, trece millas distante de la Ciudad. *Marcha in Nympha nata est*, Martyrolog. 19. Januarii.

¶ **Nymphæum**, i. Vacía grande de aguas, que estaba ante las puertas de las Iglesias, en que se lavaban las manos los Christianos antes de entrar en la Iglesia.

## De littera O.

**O** En muchas maneras se toma. Unas veces es adverbio de llamar, otras interjeccion, que sirve à varios afectos. Porque unas veces es de admirarse; otras de enojarse; otras de alguna deseada venida, ò de persona tomada de sobrefalto; otras de dolorido; otras de regocijado; otras de exclamar; otras de quien mofa, y escarnece. Algun. se pone por *utinam*.

✕ **Ut**: *O tantum libeat*, &c. Y algun. se le junta el *utinam*. Tambien el *Si*, y es de quien desea, y vale lo que *utinam*. Hieronym. Ruffino. *O si mihi nunc Dominus*, &c. B. ✕ Quando **O** es adverb. vocandi, juntase con vocativo. Quando admirantis, con acusativo. S. Martini. Alg. **O** se junta con nominativo.

## O. ante B.

**O**B, es prep. de acusativo, que tiene lugar de conjuncion causal, y significa *Propter*. Por, por causa. Algun. se toma por *Ante*, ut *Ob oculos habeo mortem*. En composicion unas veces significa *Contra*, otras *Super*, *Coram*, *Obviam*. B.

**Obarmo**, mas, a. Armar, Chrysoft. Conc. 1. adverb. Judæos.

\* **Obaudientiùs**, adverb. Comp. Mas obedientemente, y adjetivo como en este: *Quid igitur obaudientiùs potest esse, quàm ut Christi sequamur exemplum?* D. Ambros. epist. 32.

**Obaudio**, is, ire (à quo obediò.) Obedecer, 2. Efd. 1.

✕ **Obcaleo**, es. Hacer duros callos, Hieron. de laud. Afellæ.

**Obcæco**, cas, a. pp. Como los otros compuestos de *Cæco*. Lo mismo que *Cæco*, as. Cegar, Joan. 2. Otros escriben *Occæco*.

**Obcludo**. Vide *Ocludo*.

**Obdormio**, is, q. Dormir, ò adormecerse. Tripor morir, ut Act. 7.

**Obduco**, cis. Cubrir. Unde *obductus*, a, um. Ut *obductum vulnus, obducta cicatrix*. La herida sana, ò sobrefana, ò ya juntadas las partes. Jerem. 30. Sign. & alia. Inde etiam *obductus*, tus, vel ti, Eccles. 23. ubi pro *obductum*, N. T. habet *Impetum*.

**Obdulco**, cas. Hacer dulce otra cosa. *Obdulcesco*, cis, inchoativo. *Endulcescerse*, Judith 5.

**Obduro**, ras. Endurecer otra cosa, Deuter. 17.

**Obedientia**, æ, & *obeditio*, onis. La obediencia, y sujecion voluntaria. B.

**Obedio**, pc. *obedis*, pp. q. Obedecer, Prover. 15. **Obelus**, li, pc. G. Latin. Veru. El assador, ò assadero. A cuya semejanza se llamó así una virgula, con que los Interpretes de la B quitaban lo que no era del Texto, mas añadido de algunos. 2. Prol. B.

**Obæratu**s, a, um, pp. Adeudado, y obligado por deudas, S. Martini. No hay *Obaro*, ni *Æro*.

**Oberro**, rras. Errar en derredor.

**Obedo**, dis, pc. Comer, ò consumir, y roer en derredor. Inde *obesus*, a, um. Cosa flaca, y como chupada, y roída. Pero algun. sign. cosa fertil, y gruessa, Hieronym. lib. 2. in *Jovin. Crassa*, & *obesa corpora*.

✕ **Obeo**, bis, obii, obitum, q. Idem quod *adire*. Andar, ir. Porque *ob*, pro *ad*, se pone algun. Unde *obire mortem* (dicitur & *obire morte*) est *adire mortem*, *obire diem*, s. *fati*. Lo mismo *obire*, absolutè. Algun. *obire* sig. *exequi*, sive *suscipere*, ut *obeo legationem*. Algun. *peragere*, sive *perficere*. Algun. *circumdare*. Alg. *circuire*. Alg. *obviam* se *præbere*, Genes. 25. & B.

✕ **Obex**, icis, pc. El estorvo, ò obstaculo, Chrysoftom. Psalm. 7.

✕ **Objectum**, *objecti*. La cosa que està opuesta à algun sentido, ò potencia, y como por blanco adonde tira, como la color es objeto de la vista, la verdad del entendimiento, el bien de la voluntad, &c. Q.

✕ **Obiter**, pc. adverb. De camino, de passada, sin proposito, Chryf. Eph. 1. serm. 2.

✕ **Obligaculum**, culi, pc. de obligo. Atadura, que ata en derredor, Chrysoftom. serm. de *Anathemate*.

¶ **Oblatio**, onis. Oblacion del pan, y del vino por el Santo Sacrificio de la Miffa, que hacia el Pueblo mientras se cantaba el Ofertorio. El Orden Romano describe el modo como el Pontifice Romano recibia las oblaciones, quando celebraba Pontificalmente. El Pontifice baxaba en el Senatorio, lugar destinado para los Principes, de los cuales recibia la oblacion, entregando el pan al Subdiacono Regionario, y este lo consignaba al segundo Subdiacono, y este lo ponía en una tohalla blanca, que tenían dos Acolitos. El Archidiacono recibia el vino, poniendole en un Caliz, que tenia el Subdiacono, y quando estaba lleno lo vaciaba en otro, que tenia el Acolito. Passaba despues el Pontifice en donde estaban las mugeres, para recibir la misma oblacion. El Obispo Hebdomadario recibia el pan, y el vino, y lo daba al Diacono. El Archidiacono ponía toda aquella cantidad, que era necesaria, encima del Altar para comulgar al Pueblo. Y hecho esto, se sentaba el Pontifice en su throno, y ofrecia un vaso de vino en manos del Subdiacono Oblacionario, y este daba la misma vinagera al Archidiacono, el qual colaba el vino por un colador de plata, agu-

- agujerado delgadísimamente, y lo ponía en el Caliz con unas gotas de agua que le daba el Subdiacono. Levantandose el Papa del throno se iba al Altar, en donde recibia las oblaçiones del Preste Hebdomadario. Finalmente el Archidiacono recibiendo de las manos del Oblacionario el pan ofrecido por mano del Papa, lo distribuía al Pueblo, comunicandole. En este tiempo era de grande afrenta el comulgar sin que primero huviesse ofrecido el pan, y el vino. *Erubescere debet homo idoneus, si de aliena oblatione communicaverit.* August. serm. 215. de tempore. *Locuples, & dives in Dominicum sine sacrificio venis, & panem de sacrificio, quod pauper obtulit, sumis.* Cyprian. serm. de elemosyn. Los Cantores ocupados en el Coro, por no poder ofrecer pan, y vino, ofrecian agua para el Sacrificio. *Amalar. lib. 1. de Ecclesiast. offic. cap. 19.* Antiguamente se promulgaban en alta voz los nombres de los que havian ofrecido, lo que tiene por vano S. Geronymo, in *Jerem. lib. 2. cap. 11.* el qual uso, y costumbre prohibió Innocencio Papa.
- ✱ **Obligo**, gis, pc. Colegir. *Compositum à lego, gis, Hier. epist. 1.*
- Obfirmo**, as. Confirmar, *Levit. 17. Obfirmatus, a, um, nomen ex participio. Cosa confirmada, y firme, Dan. 5.*
- Obfusco**, cas. Obscurecer alguna cosa. *Obfuscatio, onis. Aquella obra de obscurecer, Eccles. 14.*
- Objicio**, cis, pc. objeci. Contraponer, ò poner delante, 2. *Esd. 8. Sign. & alia.*
- Obitus**, tus. La muerte. *De obo, is, morir, Tob. 14.*
- Objurgo**, gas. Reprehender, B. *Inde objurgatio. La tal reprehension, Eccles. 21.*
- Oblatro**, tras. Ladrar, y maldecir en contrario, *Prol. Dan.*
- Oblecto**, tas. Deleytar, y alegrar, y recrear à otro, *Eccles. 2.*
- Obligo**, gas, pc. Como en los otros compuestos de Lego. *Atar en derredor, 3. Machab. 5. Tr. atar à uno con beneficios, y hacerlo deudor. Inde obligatio, onis, Psalm. 124. ubi pro obligationes, legendum obliuationes, segun las Biblias bien correctas.*
- Obliquus**, a, um, pp. adject. Cosa torcida, y no derecha, *Ezech. 60.*
- Oblitero**, ras, pc. Raer, borrar, cancelar, obscurecer, *Prol. Proverb. Hier. Theophilo.*
- Obitus**, a, um, pp. de obliviscor. Olvidado, *Genes. 49. Pero oblitus, a, um, pc. de obliño. Ensuciado enderredor, ò untado, y embarrado, ut Sputis oblitus Christus. Leo in serm. Passionis.*
- Obliviscor**, sceris. Olvidar. *Inde oblivio, nis. El olvido. Et obliviosus, a, um. Cosa olvidadiza, B.*
- ✱ **Oblivium**. Lo mismo que oblivio, onis. Aunque no usamos de oblivium en numero singular, sino en pl. *Ambr. Apol. David, cap. 13.*
- Obloquor**, eris, pc. Hablar en contrario, estorvar al que habla, *Psal. 43.*
- ✱ **Obloquutio**, onis. Detractio, *Chryf. lib. 2. de Sacerdotio.*
- Obmutesco**, scis. Enmudecerse, B.
- Obnitor**, teris, obnixus. Estrivar en contrario, resistir con todo su poder, *Jud. 29.*
- ✱ **Obnixè**, adverb. Estrivando con todas fuerzas, *ut descendis obnixè, Hier. Pammach.*
- Obnoxius**, a, um. Prop. El que està obligado à la pena por algun delito. Pero generalmente qualquiera obligado, ò sujeto. Item, el aparejado à recibir algun daño. Item, el obediente, y bien criado. *Algun. ponitur pro noxio, B.*
- Obolus**, li, pc. Es cierto peso de la sexta parte del peso de una drachma Attica, contiene como doce granos de trigo. Item, era una moneda Athenense, que valdria como seis maravedis nuestros; segun Covarruvias veinte obolos hacian un siclo, como expressamente se lee en el *Exod. 3. & Ezech. 40.* Pero es de notar, que hay obolo Griego, y Hebreo, segun Covarr. El Hebreo es la quinta parte mayor que el Griego.
- ✱ **Obrepe**, pis, pp. Prop. Ir los animales sin pies andando poco à poco, y secretamente. *Cyprian. de zelo, & livore, dixit diabolium in pectus obrepere. Tr. Venir tacita, y secretamente. Obrepere dicitur quidquid sensum fallit. Algun. fallere, seu incautum aggredi.*
- Obrizum**, obrizi, fivè obrisum, obrisi. O es el oro purísimo recocado, sin mezcla de liga, y muy acendrado, que no se disminuye en el fuego, y que està tan subido de quilate, que no puede ser mas, y que està tan purificado en el fuego, que ha venido à ser de color vivo del mismo fuego, como dice Plinio. La etymologia de Rod. es falsa, ò la que dice ser de San Geronymo, quasi ophirifum, no lo es. 2. *Paral. 3. & Dan. 10. Hinc obrizati solidi dicuntur in Codice, qui ex purissimo auro fuerunt signati.*
- Obruo**, is. Enterrar, cubrir de tierra, de piedras, de agua, ò de alguna otra cosa. *Inde obrutus, a, um, pc. Cosa cubierta debaxo de algunas cosas. Hym. Confors, & Prol. Jerem.*
- ✱ *Et Hier. dixit in epist. ad Aselam, Flagitris obrutus.*
- Obscœnus**, a, um. Cosa de mal aguero. Item, cosa torpe, fea, y fucia, *S. Ant. ✱ Inde obscœnissimus, a, um. Cyril. lib. 6. in Julianum.*
- Obscuro**, ras, a. Obscurecer, *Job 3. Et obscurus, a, um. Cosa obscura, B. ✱ Tr. Cosa baxa, y sin nobleza, sicut clarus sign. nobilem, Hier. Celantiæ. Algun. sign. alturum, fallacem.*
- Obscuro**, cras. Rogar conjurando, *Genes. 12.*
- Obscundo**, as. Obedecer, *August. in serm. post miraculum.*
- Obsequor**, eris, pc. Obedecer, servir, complacer, *Eccles. 46. Inde.*

- Obsequium, quii.** La obediencia, y servicio, B.  
 ✱ **Obsequium pro cultu,** Rom. 9.
- \* **Obsequia, orum.** Servidumbre, acompañamiento, y sequito de criados, pages, archeros, y esclavos, &c. Hinc dimisit per obsequia sua ad omnem Clerum togam unam integram, Anast. in Greg.
- Obfes, dis, pc. com.** El rehen de las paces, ò treguas, 4. Reg. 14.
- Obsideo, des, pc.** (y hay también obsido, dis, pp.) obsedi, obsessum, pp. Poner cerco à algun lugar, ò fortaleza, que los Soldados llaman sitiarse, ò asediarse. Inde obsessio, onis. El cerco, y sitio, y asedio, F. Lo mismo obsidio, onis, Hieron. Geronticæ.
- Obsigno, nas.** Cerrar con sello, sellar, Esth. 8.
- Obsisto, tis, obstiti, obstitum, i.** Constatto. Resistir à otro, Jerem. 7.
- Obsitus, a, um, pc.** de obsero, ris, obsevi. Cosa sembrada, ò plantada. Item, cosa embuelta, y cubierta. Sic Ambros. dixit: Rubum obsitum spinis.
- ✱ **Obsolesco, scis, levi, vel lui, letum.** Descostumbrarse, envejecerse, desfallecer. Hinc Obsoletus, a, um, Chrysost. homil. 2. adversus Judæos. Hæc prisca sunt, & obsoleta. Et obsoletior, tius, Hieron. lib. 1. in Jovin. Vox obsoletior viris, quàm fæminis.
- Obsonium, n.** Qualquier manjar, que no es pan, Basilus epist. 1. & S. Pauli Erem.
- Obsordeo, des, dui, & obsordesco, cis.** Ensuciararse, Isai. 33.
- Obstetrico, cas, pp. & obstetricor, aris, d.** Parrear, hacer officio de partera, Job 26. Inde obstetrix, pc. tricis, pp. La partera. Gen. 35.
- Obstinatus, a, um.** Cosa muy determinada, y asentada, y endurecida en el mal, ò en el bien, Ruth 1.
- Obsto, stas, obstiti, obstitum.** Estorvar, ò contrariar. In Bullis, & S. Nicolai. Inde obstaculum, li. Estorvo.
- Obstrepo, pis, pc.** Hacer estruendo, y ruido cerca de otro, Greg. in hom. Resurrect.
- ✱ **Obstreperus, a, um, pc.** Cosa que hace mucho ruido, ò estruendo, Basil. Isai. 14.
- Obstruo, is, xi, ctum.** Atapar, y cerrar como quien pone tapador à alguna cosa, para que no se vacie, B.
- Obstrusus, a, um, de obstruo, is.** Cosa cerrada, ò cubierta, Hymn. Ut queant laxis.
- Obstupeo, pes, pc. & obstupeco, is.** Estar espantado, y atonito. Item, pasmarse, quedando sin sentido. Genes. 32. Obstupuisse, se dicen los dientes con la dentera. Jerem. 31. Inde obstupor, pc. oris. Prop. este espanto, y pasmo. Greg. in hom.
- Obsum, obes, obfui.** Empecer, ò dañar. In ferm. Nativit. B. Mariæ.
- Obsurdesco, scis.** Enfordecerse, B.
- Obtempero, ras, pc.** Obedecer, consentir, y hacer la voluntad de alguno. Judith 12. Et obtemperantèr, adver. Obedientemente, S. Andrea.
- Obtendo, obtendis.** Tender, ò contraponer. Item, dar alguna excusa, ò color. Hieronym. Nepotiano. Si obtenderis te facere hæc, ut roges, &c. ✱ Genes. 44.
- Obtentus, tus, de obtineo, es.** La obra de alcanzar rogando, Hymn. Virginis proles.
- Obtego, gis, pc.** Cubrir en derredor, y diligentemente, Thren. 2.
- Obtenebro, bras.** Obscurecer, ò entenebrecer, Job 3.
- Obtero, ris, pc.** Hollar, ò quebrar, ò moler por todas partes, Jerem. 2.
- Obtestor, aris.** Rogar conjurando. Y alg. rogar sin conjuracion, Jerem. 42.
- Obtineo, nes, pc.** Alcanzar. Item, tener, 2. Efd. 4.
- Obtingo, gis.** Acontecer, ò venir en suerte, 1. Paralip. 27.
- Obtrecto, ctas.** Maldecir, y murmurar de alguno. Inde obtrectator, oris. El maldiciente, y murmurador, 2. Prol. Job, & 2. Prol. B.
- Obtrunco, cas.** Descabezar, ò cortar miembro, y matar, K. Hinc obtruncatio, onis.
- Obtundo, dis, di, obtusum.** Embotar lo agudo hiriendo. Tr. se passa al ingenio, ojos, y voz. Inde obtusus, a, um. Cosa bota, 2. Cor. 4.
- Obturo, ras.** Cerrar, y atapar. Inde obturatio, onis, f. El tal cerramiento, y atapamiento, Eccles. 27.
- Obtutus, tus, pp.** La vista, y la obra de mirar de hito en hito, Maximus in ferm.
- Obvio, as.** Venir al encuentro, encontrar en el camino, Act. 16.
- ✱ **Obverto, tis.** Contraverto. Bolver en contrario, Hieron. Apolog. in Ruffinum. Tergum illi obvertis, &c.
- Obvius, a, um.** Cosa encontradiza, S. Alexii, Hier. Heliodoro.
- Obviam, adverb. loci.** Encontrando, al encuentro, ut exire obviam, B.
- Obumbro, bras.** Cubrir por todas partes con sombra. Tr. Defender, y amparar. Item, obscurer, Luc. 1.
- Obvolvō, vis.** Embolver, ò bolver en derredor, Job 8.

## O. ante C.

- Occalleo, es.** Hacer callos. Hinc occallesco, is. Hieron. Marcellæ. Tr. Bernard. lib. 1. de Confid.
- Occasio, onis.** Ocasión, ò achaque, Prov. 18.
- Occasus, sus.** El poniente, y la muerte, B.
- Occido, dis, pp. occisum, de ob, y cædo.** Herir, ò matar. ✱ Occidere Populum tanquam hominem unum, i. omnes, Num. 14. Inde occisio, onis. La matanza, B.
- Occido, dis, pc. de ob, y cædo.** Caer, y descender, B. Y algun. perecer, y morir, B. Signific. & alia. Inde occidens, tis, & occasus, sus, El poniente del Sol, & occidentalis, le. Cosa del poniente. Vide etiam Accido.
- Occiduius, a, um.** Cosa del poniente. Item, cosa fragil, y caduca, S. Petri, & Pauli.

✱ Oc-

- ✠ Occiput, pc. occipitis, pc. & occipitum, iii. El colodrillo, Hier. Fabiolæ.
- ✠ Oceanus, ni, per simplex, c. m. & Oceanum, ni. n. pc. & Oceanum mare. Es un mar grande, que cerca toda la tierra, Hieron. in epit. Nepot. Sign. & maris deum, apud Poetas.
- ✠ Ocho. Ocho. Nomen numerale adjectiv. in declin. B.
- ¶ Octava, æ. La octava, la qual es una prorogacion de la misma solemnidad, por espacio de ocho dias, Radulph. prop. 19. Tuvo origen de la Ley Mosayca; como se lee en el Levítico, y practicò Salomon en la dedicacion del Templo. En la Iglesia empezó por tradicion Apostolica; y significa la glorificacion de los Santos, en quanto al alma, y cuerpo. Ambros. enarrat. 2. ad Horont. August. lib. 2. de ferm. Domini in monte. La octava no se concede fino à ciertas solemnidades del Señor, Santos Padres, y Titulares.
- ✠ Octoteuchus, chi. Libro de ocho volumenes. Hier. Lucinio.
- ✠ Oculo, las, a. Dàr vista, y ojos, ut Hirundo oculat pullos excæcatos. Tertullian. lib. de Pœnitentia. Hinc exoculo, las (que es mas usado) por quitar los ojos, y vista, contrariò de oculo.
- Ocium, cii. Prop. Es estàr sin trabajar, i. Paralipom. 27.
- Ociòs, aris. Estàr ocioso, y holgar, S. Francisci, Chryf. Ephe. ferm. 16.
- Ocludo, dis, fi, sum. Encerrar, i. Mach. 9.
- Oculo, lis, pc. Occultum. Esconder, ò encubrir. Inde occultus, a, um, Basilius Conc.
- Ochozias, H. Fuit trinomius. Porque en la B. se llama Joachim; Ochozias, Azarias.
- Ocys, G. Lat. Velox. Inde ocyor, oris, & ocysimus, a, um. Cosa mas veloz, y velocissima. Et ocysus, & ocysimè, adverb. Ligeramente, y ligerissimamente, Naz. Monodia.
- Ocrea, æ, pc. El calzado de cuero para las piernas, como botas, ò antiparas. Item, armadura de las piernas, como greva, y quixote, i. Reg. 17.
- ✠ Octava, de quo i. Paral. 15. Un instrumento musico de ocho cuerdas.
- Octoginta. Nombre numeral. Ochenta, Esth. i.
- ✠ Oculo, as, are, avi, atum, ag. pc. Alumbrar, bolver la vista à algunos, à fin de ver algo particular, y admirable. Cæcos, & ignaros ad agnitionem veritatis ocularet. S. Cyprian. de Idol. vanit.
- Oculus, li. El ojo, ab oculendo, porque se cubren con los parpados los ojos, B. Inde oculatus, a, um. Ut oculatus testis. Bernard. in ferm. Epiphan. vocat oculatam fidem. ✠ Inde & ocellus, lli, dimin. Hieron. Gerontia, ex Ovidio. Nota quod oculus nequam, & malus, se llama la embidia, Matth. 20. & Marc. 7.
- Oculus Domini, i. Esdr. 5. accipitur pro providentia, & favore Dei. Per oculos, intellige cupiditates, Proverb. 27. Oculum Dei non

parcere, est non miseri. Oculos levare, vide Levo.

- Occumbo, bis. Morir. Alg. añadimos el acusat. Mortem, otras dativo Morti, otras ablativo Morte. Item, occumbere se dice del Sol, y Estrellas, quando se ponen, Deut. 11.
- Occupo, pas, pc. Ocupar, ò tomar, y poseer, 4. Regum 18.
- Ocurro, rris. Encontrar, andar al encuentro. Algunas ofrecerse à la memoria. Signific. & alia, Genes. 24.

## O. ante D.

- O Da, five Ode, G. Lat. Cantus. En los titulos de algunos Psalm. in N. T. se pone Oda pro Psalm. ✠ Theodoretus in Cantica, Hymnos, & Odas tum à beato Davide.
- Odi, odisti, odit, verb. defect. No tiene presente, ni futuro, ni participio; mas el preterito tiene fuerza de presente, y futuro. Signif. Aborrecer. Inde odium, dii. Aborrecimiento, B.
- Odor, doris. Olor, B. Odoramentum, ti. El perfume, ò cosa que nos dà olor, Apocal. 5.
- ✠ Odorus, a, um, pp. de quo Ambros. lib. 1. Hexamet. cap. 8. & odoratissimus, a, um. Cosa que dà buen olor, 3. Mach. 7.
- ✠ Odro, ras, pp. Dàr, ò poner olor à alguna cosa, ut thymus odorat mella. Item, henchir de olor, ò perfume. Odoror, aris, d. (sicut & odoro, as, a.) por recibir olor, y Tr. inquirir alguna cosa oculta. Genes. 8. Odoratusque est Dominus odorem suavitatis, i. gratum habuit Sacrificium Noe. Scriptura loquitur de Deo, humano more, propter nos. Et pro odore suavitatis, B. verti solet odor quietis, i. quiescere facientis iram Dei, Rob.

## O. ante E.

- O Economía, æ. G. Lat. Dispensatio. Así llama man à la Encarnacion de Christo, Chryf. Psal. 143. Hieron. Pammach. y otros.
- Oecumenicus, a, um, pc. Lat. Universalis, & ad totum Orbem pertinens. Concilium Oecumenicum, idest, generale, 2. Prolog. B. ✠ El Capitulo General de Frayle se puedè llamar Comitia Oecumenica.
- Oeconomus, mi, pc. El Mayordomo, que administra la hacienda del Señor toda; como Villicus es el Mayordomo de solo lo del campo, y granja. Hieron. Algasia, & in hom. Luc. 16.
- ✠ G. ab œcos, idest, domus, & nemo, idest, distribuo, quod dispense, ac distribuat, quæ ad usum domesticum pertinent.
- ¶ Oecumenicus. Cosa universal de la voz Griega *Oicumenicus*, Señor casi de todo el Orbe habitable. Se dice Concilio Oecumenico aquel, en el qual intervienen todos los Obispos de todas las partes del Orbe. Haviendose usurpado este titulo Juan Patriarca Constantino-

tinopolitano, contra quien se mostrò repugnante Pelagio Papa, y despues reprehendiò San Gregorio Magno, le fuè prohibido, siendo proprio de los Pontifices; aunque por humildad no han querido usar del, usando solamente de estas palabras, como escribe San Leon à Marciano Augusto, Gran Maestro de la Orden Militar Constantiniana de San Jorge: Leo Romanæ, & universalis Ecclesiæ Episcopus. Focas Emperador, el año de seiscientos y seis, mandò, que este titulo se diese al Sumo Pontifice. Los Obispos de Chipre el año de seiscientos y noventa y tres, escribiendo una Carta Synodal al Pontifice Theodoro, le escribieron deste modo: Sanctissimo, ac Beatissimo à Deo honorabili Domino meo Patri Patrum, Archiepiscopo, ac universali Papæ Domino, & Oecumenico Theodoro Sergius humilis in Domino salutem. El mismo titulo diò el Emperador Constantino Pagonato, el año de 678. Lo mismo hizo el Emperador Cesar Flavian Justiniano: Menæ Sanctissimo, ac Beatissimo Archiepiscopo, & Oecumenico Patriarchæ, siendo los Pontices, Patriarcas universales de la Iglesia.

\* *Oeconomicus*, ci, pc. G. Un libro de Xenophon, de administranda re domestica. Hieron. 2. Prolog. B.

\* *Oedeporicon*, G. (imò *Hædeporicon*, cum H) Lat. Itinerarium. Vide H.

\* *Oedipus*, pc. *œdipodis*, vel *œdipi*, & per primam declinat. *œdipodes*, æ. Un hijo del Rey de Thebas. Y porque este soltò un enigma obscuro, sucediò llamar *Oedipos* à los grandes adivinadores, que desatan dificultades. August. Civitat. lib. 18. cap. 13.

\* *Oenanthe*, thes. G. (quam Neb. dicit interp. uva vitis labruscæ.) Es una yerva, que nace en piedras, de hojas como espinaca, de muchas, y grandes raices. Hier. lib. 2. in Jovin.

\* *Oestrum*, stri, G. Latin. *Afilus*, la moscarda, que ahuyenta las bacas, y reses, de grande estruendo, y zumbido. Quod muscæ, seu insecti genus ab horrendo strepitu sortitum est cæstri nomen. Tr. à las grandes concupiscencias, que aguijonean, y desafossiegan el animo. Sic Hieronym. ad Salvinam, & ad Furiam dixit, *œstrum libidinis*. Basiliius dixit *œstrum voluptatis*. Vide Adagium, *œstro percitus*.

## O. ante F.

**O**ffa, e. La pulpa, ò la carne sin hueso. Item, la sopa. Prol. Danielis.

Offendo, dis, di, sum. Ofender, y encontrar, y dicefe así del anima, como del cuerpo. Jacobi 2. Item, hacer daño, ò lesion. Item, hallar algo sin pensar. Item, pecar, B. Inde *Offendiculum*, li. Tropiezo, ò estorvo. \* 1. Cor. 9. accipitur pro interruptione, i. mora. \* Et *offensio*, onis. *Actus offendendi*. Ecclesiast. 17. Rom. 9.

\* *Offensus*, us, ui. La ofensa, y agravio, que se le hace à uno. En que consista, consule Theologos. Qui lapides sancti oppositi omnium offensui volutabant. Tertul. lib. 4. advers. Marcion.

*Offero*, offers, obtuli, oblatum. Ofrecer. Inde *oblatio*, onis. La ofrenda, Gen. 4.

\* *Offerentia*, æ. Oportunidad, ocasion buena, y tiempo oportuno. Considerate *causarum offerentiam*. Tertul. lib. 4. advers. Marcion. cap. 23.

¶ *Offertorium*, ii. Ofertorio, modo de Antiphona, que se cantaba en la oblacion, mientras el Pueblo ofrecia el pan, y vino. Ordenò estas Antiphonas San Gregorio. Gem. lib. 1. cap. 37. Otros dicen Celestino, otros Eutichiano. Esta Antiphona se decia ofrenda. *Offertorium* se llama tambien la toalla en donde se ofrecia el pan.

*Officio*, cis, pc. Hacer mal, dañar, ò empecer. *Officium*, cii. El oficio generalmente. Item, el beneficio de amigo con su amigo, Hieronym. Abigao. Item, la obra, que cada uno debe hacer segun razon, ut contine istos in officio. 2. Paral. 2. Dice Rod. que tambien se llama Oficio el Ministro, y Oficial de algun Principe.

¶ *Officium*, ii. Oficio Divino, que contiene los Psalmos, y Oraciones, que rezan los Sacerdotes, y Personas Ecclesiasticas, por razon de Orden Sacro, ò obligacion de Beneficio, ò Profesion Religiosa. Empezò esta obligacion el año de quinientos y quarenta. Sigib. in Chronic.

*Officiosissimè*, adv. Diligentissimamente en la amistad. in ferm. Assumpt.

*Offusco*, scas. Obscurecer, y ennegrecer. Inde *Offuscatio*, onis. El acto de obscurecer. Eccl. 41.

## O. ante G.

**O**gdoas, dis, pc. Interp. Octava, i. Prol. B. Sign. Numerus octonarius.

## O. ante L.

**O**lla, llæ. Olla de barro, Exod. 16.

**O**lea, oleæ. La oliva arbol, y tambien la aceytuna fruta fuya. Dicitur & oliva, Isai. 17.

**O**leaster, tri, m. & oleastrum, tri. El acebuche, Rom. 11.

**O**leum, olei, & olivum, vi, n. El aceyte, B.

¶ *Oleum Sanctum*. A mas de la *Chrisma* hay dos modos de oleos consagrados del Obispo el Jueves Santo: el oleo de los Catechumenos, con el qual se unge el pecho, y las espaldas del Bautizado, como verdadero Soldado de Christo. El oleo de los enfermos, con el qual, segun el precepto de Santiago, se ungen los enfermos, no solamente para recibir la remission de los pecados veniales, ò mortales olvidados, siendo verdadero, y distinto Sa-

cramento, sino tambien la salud del cuerpo, y por esto no se administra este Sacramento à los condenados à muerte, no esperando con tal medio recibir la salud del cuerpo. Los Griegos bendicen los sobredichos oleos, en el mismo tiempo que los deben administrar; y esta bendición està concedida à qualquier simple Sacerdote. Ya hemos dicho, que el dicho Santo Oleo se daba antes del Viatico. En tiempo de peste es licito unguir al enfermo con unas varillas. Algunos dicen, que basta unguir una sola parte, diciendo la forma acostumbrada. Muchos Autores, y la Universidad de Lobayna, año de mil y quinientos y ochenta y ocho. Diana dice, que así como và ungiendo las partes divisivamente, diga: Per istas Sanctas Unctiones, & suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Deus, quidquid per visum, auditum, odoratum, gustum, & tactum deliquisti. En caso de necesidad se puede usar, y aplicar el oleo del año passado, no habiendo del nuevo. *Congregat. Episcop. 20. Maii 1590.*

**Olfacio**, cis, pc. Oler, recibiendo en sí olor. *August. in ferm. Olfactorium, rii. Poma, ò buxeta de olores. Inde olfactoriolum, li, diminut.*

✱ **Obligarchia**, æ, G. (quod Nebriſ. interpret. paucorum potentia.) Es un estado de Rep. adonde pocos tienen mando, y cargo. Unde *Obligarchi. Los que son de la tal Republica. Theodor. ferm. 7. de Providentia.*

✱ **Olympia**, orum, pl. G. Eran unos juegos, y exercicios celebrados cada cinco años, cerca de la Ciudad Olympia. Duraban cinco dias, al cabo de los quales, el vencedor era coronado de oliva, ò de acebuche, (segun otros) entraba en un alto carro en su Patria, no por las puertas, sino por un portillo, que hacian en el muro. *Chrysoſt. homil. 41. ad Pop. Hinc Olympiacus, a, um, ut Olympiacus agon, Olympiaca certamina. Hieronym. lib. 2. in Jovin.*

**Olim**, adverb. En alg. tiempo. Item, en tiempo passado. Item, en el tiempo venidero, B.

**Olympias**, dis, pc. G. Latin. *Lustrum. Vide Lustrum.*

**Olympus**, pi, G. Sierra tan alta, que los de su comarca llaman Cielo à su cumbre. Y hay quatro deste nombre. *Tr. el Cielo. Hymn. Æterne Rex altissime.*

**Oliva**, væ. Aceytuno, y aceytuna. ✱ Arbol que siempre està verde, y es fructifero, por las quales dos cosas los Santos in B. se le comparan. *Rob. in Psalm. 50. B.*

¶ **Olitanus**, i. Vocablo antiguo, derivado del adverbio olim, que significa tiempo ha. *Et olitanis temporibus nimis emarcuerant. Anast. in Paschal.*

**Olivetum**, ti. El olivar. *Deut. 6.*

✱ **Ololygmos**, G. Lat. Clamor. *Chryſ. hom. in Psalm. 95. Aliud est (inquit) ololygmos, hoc est, clamor, aliud Alalagmos, &c.*

¶ **Oloberus**, a, um. Todo de purpura. *Obtulit*

*palia olobera. Anast. in Hormisd. Tambien se halla con h.*

✱ **Olus**, eris, pc. Ortaliza, que es qualquier yerba sembrada, que comemos. *Tr. pro tenui, & quotidiano victu, Genes. 9. & B. Hinc olusculum, li, diminut. Hieronym. Latæ. Et olitor, pc. oris, vulgo Hortulanus.*

## O. ante M.

**O** **Men, inis**, pc. Agüero, que se hace con palabras. *3. Reg. 20.*

**Omitto**, tis, si, ssum. Dexar de hacer, ò decir alguna cosa. *2. Reg. 2.*

**Omnigenus**, a, um, pc. Cosa de todos generos. *3. Mach. 5.*

**Omnimodus**, a, um, pc. Cosa de todas maneras. *Isai. 46.*

✱ **Omninò**, adverb. pp. Significa Prorsùs. De todo punto. *Alg. etiam. Algün. Tantummodò. Exod. 9. & B.*

**Omnipotens**, tentis. Todo poderoso. *Gen. 17.*

**Omnis**, ne. Distributiva dictio. La misma fuerza tiene en singular, y plural. Porque *Omnis homo*, significa lo mismo, que *Omnes homines*. Difiere de *Totus*, en que *Omnis* se refiere à numero, y *Totus* à cantidad, B. ✱ *Nota*, que *omnis* in B. (como las otras universales) algün. non intelligitur universalitèr, & absolutè, sed accipitur pro pluribus, ut *Levit. 11. Gen. 3. Luc. 2. Gen. 41. Rom. 1. & aliis locis. Alg. Non, cum præcedit, aut sequitur post Omnis, sign. Nullus, ut Eph. 4. Omnis fermo, &c. & Luc. 1. Non erit impossibile, &c. Sæpè omnes (sicut & multi) ponuntur pro uno, ut Psalm. 106. Omnem escam, i. manna, Matth. 26. Discipuli indignati sunt, idest, Judas. Esta figura (qua, s. Omnes pro uno, & unus pro multis ponitur) appellatur à Hieronym. in B. Syllepsis. Vide plura apud Cantap. Hypot. lib. 6. cap. 3.*

✱ **Omoypostata**. Cosa de diversas substancias, debaxo de una substancia, v. g. anima, & corpus eandem substentiam habent, diversas tamen substanciam, cum anima sit spiritualis, corpus autem materiale. Mejor se escribe con h.

## O. ante N.

**O** **Nager**, gri, pc. m. El asno silvestre, y montès, *Job 6.*

**Onero**, ras, pc. Cargar, *Luc. 11.*

**Onerifer**, a, um, pc. Cosa llevadera de carga. *Chryſ. in hom. Oneriferum animal asinus.*

**Onycha**, chæ, pc. (quæ & onyx.) Es una cierta concha como la de la purpura, y olorosa, con que se cubre un pequenito pescado à manera de ostia, *Exod. 30.*

**Onychinus**, a, um, adject. Cosa de Onyx, *Gen. 2. Lapis Onychinus, ubi Onychinus es adjectivo de lapis, y no subst. contra Rob.*

Onyx,

**Onyx, onychis, pc. G. m.** vel f. La piedra cornarina, llamada en Latin Sardius, B. Item, un genero de marmol muy apreciado.

\* **Onocentaurus, ri, G.** Un animal monstruoso, que tiene la parte superior de hombre, y la inferior de asno, Ifai. 34.

**Onocrotalus, li, pc. G. Heb. Caath, i. vomitus.** En Italiano Croto. Es una ave como cisne ( aunque mayor ) ordinaria de Egipto, aunque se ha visto en Italia, y España, que en su gran papo mete lo que puede haver, y despues lo saca de espacio para rumiarlo. Suele henchir este papo de agua, para coger alli los peces, y quando ya tiene la presa vomita el agua. Porque al coger esta agua, forma un rebuzno de asno; se dixo Onocrotalus, de **Onus, i. afinus, & crotalos, i. crepitus,** vel sonitus; vel ab **onos, i. afinus, & croteo** verbo G. plaudo, sive strepo. Deut. 4. Levit. 11. Ifai. 34. Los modernos Hebreos pro Caath, traducen Pelicano. Vide Neb. 3. Quinqu.

\* **Ononychites.** Así llamaron por mosa al Dios de los Christianos Señor nuestro ( como refiere Tertuliano ) los Gentiles, los quales por escarnio de nuestra Religion pusieron en publico en la Ciudad de Roma una pintura, que tenia las orejas, y pies de borrico, con una toga, y un libro en la mano, con esta inscripcion: *Deus Christianorum Ononychites.* Este vocablo se deriva del Griego *Ononiches,* que es lo mismo que uñas de asno. Describieron estos malvados Gentiles esta figura, movidos de la Historia de Cornelio Tacito lib. 5. Histor. que expulsos los Judios de Egipto hallandose en los fragosos desiertos de la Arabia, padeciendo grande sed, mediante la guia de los asnos silvestres, que iban à beber, hallaron agua, y por tal causa veneraban tales animales; de la qual fabula fuè el primero autor Apion Alexandrino enemiguissimo de los Hebreos. Estas, y otras calumnias fueron atribuidas à los Christianos, porque en el principio de la Iglesia pensaban los Gentiles, que los Christianos eran lo mismo, que los Hebreos.

**Onus, neris, pc. n.** La carga, B. En quatro Prophetas se suele poner onus, i. Prophetia onerosa, & gravis, por profetizar cosas graves, y desdichadas. Vide Rob. in Nahum, \* in Ezech. 12. & melius in Jeremia 23. ubi sic ait. *Vox Hebræa Masa,* pro qua Onus vertunt, sign. sarcinam, & per metaphoram sign. Prophetiam, quæ præmit, & gravis est. Scriptura uti solet hac voce, cum sinistra, & gravia adversus Gentiles prædicuntur. In Zach. 9. alia ratione prophetia de Christo dicitur onus, nempe qua gravissimo onere legis essent liberandi credentes. Hinc.

**Onerosus, a, um.** Cosa grave, molesta, y pesada. Job 16. & B.

**Onustus, & oneratus, a, um.** Cosa cargada, ut onusta, seu onerata frumento navis. Amos 2. Algun. sign. Plenus.

**Onusto, as, a.** Cargar, y echar carga à alguna cosa. No hallo este verbo, sino Jud. 15. b. adonde se halla su participio pasivo Onustatus, a, um. Por cosa cargada.

**Onerarius, a, um.** Lo que se carga, ò se puede cargar, ut Naves onerariæ. Naos de carga, por ser grandes, y por tanto menos ligeras. Contra Aucariæ. Hier. Damafo.

## O. ante O.

**O Olla, H. Ahola.** Tomase en Ezech. por el Reyno de Jerusalem en Samaria.

**Oolliba, H. Aholiba,** por el Reyno de Judá en Jerusalem, Ezech. 23.

## O. ante P.

**O Pacus, a, um.** Cosa obscura, ò sombría, I. Reg. 23. Inde opacè, adverb. Obscura, ò sombriamente, Beda in homil.

\* **Opera, ræ.** La obra, el trabajo, operacion, cuydado. Operâ tuâ non indigeo, I. Cor. 11. Opera operata, & opera operantia, sive operantis, son terminos Theologales. Sic in divinis aliqua attributa conveniunt alicui ex personis, & quæ singillatim de tribus non prædicantur. Alia vero Triadi conveniunt. Quæ igitur tribus Personis divinis æqualiter conveniunt, sunt opera operata, quæ singulis tantum, sunt opera operantia. Gloss. in Can. Sic enim, §. Insuperabilia, 28. quæst. 1. Tambien hay dos efectos de gracia: nota à los Moralistas, ex opere operato, y operantis.

**Operatorius, a, um.** Cosa que pertenece à obrar. Ambros. lib. 4. de Sacram. cap. 4.

**Operio, is, rui, opertum.** Cubrir, B. Prov. 10. Univerfa delicta operit charitas, i. condonat aliis omnia delicta. \* Inde Opertio, onis, f. Cubrimiento, ò ocultacion, Aug. in homil. Et Operculum, li. Tapadero, ò cerradura, y cobertura. Nahum 19.

**Operior, iris, opertum in supin.** Unde, & participium, y algun. operitus. Idem quod expectare. Esperar al que ha de venir. Hier. Damafo, & S. Catharinæ.

**Operor, pc. aris.** Obrar, B.

\* **Operimentum, ti, & opertorium, rii.** Cobertura, Exod. 16. & 39.

**Opes, opum, pl.** Las riquezas, B. Los obliquos del singular sign. Auxilium. Alg. vires, vel potestatem. Algun. en singular signific. riquezas, y en pl. auxilium, Psal. 40.

\* **Operculum, li.** Tapadero, ò cerradura, con que algo se cubre, Num. 19.

\* **Opinor, aris, pp.** Pensar, sospechar, y tener opinion. Hinc opinio, onis. Assensio. Opinio pro fama, Matth. 4.

\* **Opiomachus, G. pc. Lat. Lacerta.** Sic dictum, quod cum serpentibus pugnet. Levit. 11. \* Es una ave, ò lagarto, que toma el nombre del officio, Levit. 11. ubi dictio Heb. Argolmas

- mas significa un genero de langostas.
- Ophir**, sive Ophir regio, de qua 3. Reg. 9. hasta oy no está averiguado adonde cae. Rod. dice ser nuestra Isla Española, ò de Santo Domingo: otros dicen ser Ormuz, ò Zofala.
- Ophitæ**. Hereges, que adoraban la serpiente, que en Griego se llama *Ophis*. Estos ciegos decian, que la serpiente havia introducido en el Paraiso la cognicion de la virtud.
- Oppando**, dis, di, sum. Tender en derredor, Exod. 35.
- Oppidò**, adverb. En gran manera. Algun. Luego, Genes. 19.
- Oppidum**, di, n. Ciudad, ò Villa cercada de muros. Inde *Oppidulum*, li, dimin. Leo in ferm.
- \* **Opiparus**, a, um, pc. Cosa esplendida, costosa, y de mucho gasto, ut *opipara mensa*, Chryf. lib. contra Gentes. *Opiparè* adverb. Abundante, y copiosamente.
- Opifex**, ficis, pc. Oficial de qualquier arte. Hymn. Virginis proles. \* **Opificium**, cii. La obra deste. Chryf. ferm. 1. Eph. 1.
- Opignero**, ras, pc. Empeñar, poner prenda. In ferm. Assumpt.
- Opilio**, (vel secundum aliquos *Upilio*) onis. El pastor ovejero, Genes. 8.
- Oppilo**, las, pp. Cerrar, Psalm. 106.
- Opimus**, a, um, pp. Crasso, fertil, rico. Ambros. lib. de Jacob. Inde *opimatissimus*, a, um. Abundantissimo, y riquissimo, Judith 2. ubi N. T. habet *Celeberrimam*. Leo in ferm. Petri, & Pauli, usa del positivo *opimatus*, idest, *saginatus*. \* Hieron. lib. 2. in *Jovinian*. dicit *domos opimas*, idest *splendidas*.
- Opinatus**, a, um. Cosa tenida en opinion, Greg. in homil. \* *Opinatissimam Civitatem*, pro *celeberrima*, Judith 2.
- \* **Opisthotonus**, ni. G. pc. Signific. *tergi ægritudinem*, & *posteriozum partium*, secundum Orig. homil. *unica in lib. Reg. Galeno dice*, que *Opisthotonus* es envaramiento de la cabeza atrás.
- Opitutor**, pc. aris. Ayudar, favorecer, socorrer, Deuter. 32. Inde *Opitulatio*, onis. La tal ayuda, 1. Corint. 12.
- Oppono**, nis. Contraponer, Thren. 3.
- \* **Opium**, pii. Nebriss. dicit *accipi simpliciter pro succo herbarum*. Y prop. el opio zumo de dormideras negras, Ambros. Hexam. lib. 3. cap. 9.
- Oportet**, tebat, imperf. Convenir, 2. Reg. 4.
- Opportunus**, a, um. Cosa con fazon, ò tiempo. Inde *Opportunè*, adverb. fazonadamente, y con tiempo, & *Opportunitas*, atis. Oportunidad, B.
- Opprimo**, mis, pc. esfi, ssum. Oprimir, Lev. 19.
- Opprobrium**, brii. El denuesto, ò vituperio. Sophon. 2. Genes. 30. llama assi la esterilidad en concebir, Rob.
- Ops**, algun. se llama, y signific. el que dà ayuda. Sus obliquos in singulari (como *Opis*,
- opi*, *opem*, *ope*) signific. *Auxilium*. Ayuda. Numer. 10. *Opes* con sus obl. in plur. signific. riquezas, como està dicho.
- Optimates**, tum. pp. pl. tantum, m. Los hombres mayores, ò mas dignos, ò mas ricos, y principales del Pueblo. 3. Reg. 21.
- Opto**, tas. Desear, y codiciar. Item, elegir. Item, pedir, y rogar, B. Inde *Optio*, nis. Obra de desear, ò elegir eleccion propuesta. Jos. 24.
- Oppugno**, nas. Combatir, ò pelear contra alguno, Josue 10.
- Opulento**, tas. Hacer rico, y abundante. Inde *opulentus*, a, um. Cosa rica, y abundante, Judic. 18. Et *opulentè*, adverb. Abundante, y esplendidamente. Basil. in *Præf. de Judicio Dei*. \* *Opulentia*, æ. Riquezas, abundancia.
- \* **Opulesco**, fcis. Hacerse rico. Basil. Isai. 13.
- Opus**, peris, pc. n. La obra que queda hecha. Item, *opus indecl.* Es necesario, ò conveniente. Conviene. Y decimos, *opus est hæc res, hujus rei, hanc rem, & hac re*, por todos los casos. Matth. 9. *Non est opus valentibus medicus, idest, medicus non est necessarius*. Y tiene natura om. en nominativo, acusativo, y vocativo. *Opus habet*. Matth. 21. *Opus, Hebræorum* 5. tiene natura de participio, que rige ablativo.
- Opusculum**, li, pc. Obrecilla, Prol. Reg. est dimin.

## O. ante R.

- O**Ra, ræ. Orilla, fin, y cabo de qualquier cosa, ut *ora vestimenti*, *oræ terrarum*. Ora se llaman tambien las costas del mar. Item, ora signific. Region, y tambien Clima del Cielo. Sign. & alia.
- \* **Oraculum**, li. pc. Respuesta de los Dioses. Algun. el Templo, en que se daban respuestas, se decia *oraculum*. Alg. la sentencia de peso, y digna de notarse. Alg. el sueño, que se sueña de noche. In B. *oraculum* se toma en tres maneras. Lo uno por la respuesta de la voz de Dios, Ezech. 21. Lo segundo por el Propiciatorio (que era la Arca) de donde se daban las respuestas de Dios. De quo Exod. 25. & Num. 7. Lo tercero el lugar sagrado para darse los oraculos, y para orar, qual eran el Templo, y el Sancta Sanctorum, 2. Reg. 21. & 3. Reg. 6. In Jure Canonico *responsio consulti Papæ vocatur oraculum*, & *vocatur vivæ vocis, cum non litteris, sed tantum voce respondeat*.
- \* **Orama**, atis, n. Vision, fantasma, y figura, que se representa à los ojos.
- Letto sopitus cum somno membra dedisset,  
Orama per noctem cernebat ritè supernum,  
Cælestes fatus sic felix auribus hausit.*
- Aldelmus de Virgin. Idem etiam *Orama* dixit cap. 19. ubi loquens de D. Greg. Nazianz. ait: *Vidit Christum in oromate, sic etiam declinatur.*

**Orarium**, rii. Dice Rod. que signific. velo de cubrir el rostro, S. Cyprian. ✠ Hier. Nepotiano, dice Sudarium orarium. Nebriff. dice, que orarium sign. las hazalejas, ò toallas. Apud Ambros. & in Decretis Orarium est, quod vulgo Stola. ¶ Que se concede à los Oradores, como usan los Oradores de Italia. Orarium Stola dicitur, eo quod Oratoribus, hoc est Prædicatoribus concedatur, Alcuin. de Divin. Offic. c. 39. En los Griegos signific. la Estola Diaconal, à diferencia de la Sacerdotal, la qual llaman Epitrachelion: su etymologia es Griega, que se deriva de *orao*, que significa observar, porque los Subdiaconos observaban atentamente, quando el Diacono señalaba con el orario, se saliesen los Catecumenos, ò se cerrassen las puertas del Sancta Sanctorum, diciendo en alta voz: Januas, januas, porque entonces empezaba la Conflagracion. El orario, segun el sentimiento de Simon Thesalonic. alude à las alas de los spiritus Angelicos, cuyo officio exercita por entonces el Diacono, el qual para imitar à los mismos spiritus, que se relevan con las alas ante el trono de la Magestad Divina, debiendo comulgar se ciñe con el orario en modo de Cruz ante el pecho, y detrás las espaldas. Antes en el mismo orario acostumbra ban esfigiar con caractères las triplicadas voces: Agios, Agios, Agios; voces proprias de los Celestiales Angeles, que es lo mismo, que Sanctus, Sanctus, Sanctus. Esta misma voz significa el velo, que por devocion se ponía sobre las Reliquias de los Santos, del qual habla San Ambrosio.

**Oratio**, onis. Oracion. Oratio multipliciter sign. Porque de una manera sign. entre Gramaticos, de otra entre Rhetoricos, y de otra entre Theologos. Actor. 16. se toma por la platica, y no como Rod. piensa por el lugar de la oracion.

**Orator**, oris. El orador, y rhetorico. Act. 24. Item, el Embaxador, S. Chryf. & Dariæ. ✠ Hinc oratorius, a, um. Hier. Julian. Diac.

**Oratorium**, rii. El Oratorio, y lugar de oracion, qual es la Iglesia, Judith 9. & Aug. in Regula.

✠ **Orbis**, bis, m. Circulus. Redondez, circulo. Unde in B. orbis terrarum. Y orbes se dicen las bueltas, que hacen los cuerpos celestes. Item, orbes, los mismos Cielos, y esferas celestes. Item, las cuencas de los ojos, y tambien los ojos, segun Lact. & Hieron. ad Furiam. Sign. & alia.

**Orbo**, bas. Privar de cosa amada, como de hijo, padre, vista, &c. Ruth 1.

**Orbus**, bi. Quien es así privado de alguna cosa amada, Basil. epist. 1. ✠ & Hier. Julian. **Orbitas**, atis. La tal privacion, Hier. in epit. Nepot.

**Orbicularitas**, atis. Dice Rod. que es redondez. S. Francisci. Era tambien una piedra, que se

ataba à los pies de los Santos Martyres, que estaban suspensos en el ayre.

**Orbita**, tæ, pc. La rueda del carro, ò la señal, y carril, que dexa la rueda. Hymn. Beata nobis, se toma Tr. por la revolucion del año.

**Orcus**, ci. El Dios del Infierno entre Gentiles. Item, el Infierno. 3. Mach. 5.

✠ **Orchestra**, træ, G. un lugar en el teatro, en que se assentaban los Senadores à mirar las representaciones, Gregor. Nicen. Prof. Christi, q. sibi velit.

✠ **Orgia**, pc. orum, pl. n. G. Sic appellata sunt antiquitus Græcis quæcumque sacra. Despues se llamaron así las fiestas de Baccho, Hier. ad Pamm. & Ocean. vocat Orgia mysteria.

✠ **Origanum**, ni, pc. El oregano, yerva conocida, Amb. Hex. lib. 6. cap. 4.

**Ordeum**. Vide Hordeum.

**Ordior**, diris, orfus, q. Comenzar à hablar. Y comenzar absolutamente. Ordior, iris, orditus. Urdir, y componer algo à manera de tela, Isai. 25.

✠ **Ordo**, dinis, pc. El Orden. Et est digestio, & in suo loco rei cujusque collocatio. Algun. se toma por los hombres de una misma dignidad, y por la dignidad de los tales. Algun. refertur ad fortunas, & genus vitæ. Bibl. Las Religiones por especial titulo, y por excelencia se llaman Ordines, por el gran concierto, y orden, que guardan en todo. Ordo es uno de los siete Sacramentos de la Iglesia, llamado así, porque todas las cosas son ordenadas en la Iglesia, y porque van subiendo por orden, desde el Hostiario, hasta el Presbytero, y Obispado, si lo merece. ¶ La Iglesia así llama los grados Eclesiasticos, que suelen conferir los Obispos, los quales se celebran en las quatro Temporas, y en el Sabado *Sitientes*, porque así empieza el Introito de la Missa. Es tradicion Apostolica el dar las Ordenes Sacras con el ayuno, y Sacrificio de la Missa. Así fueron ordenados los Apostoles Pablo, y Bernabè, Act. 13. Las Ordenes menores se pueden dar en qualquier dia ferial, sin ayuno, y Missa. Desde el tiempo de San Pedro, hasta Simplicio Papa, las Ordenaciones se hacian en el mes de Diciembre, como se lee en las vidas de los Pontifices, para que los Ordenados renaciesen con Christo, Amal. lib. 2. cap. 1. Gelasio Papa estendiò en los otros tiempos del año, pero siempre en el dia de Sabado, Mier. cap. 24. El Obispo por legitima causa puede transferir al Domingo la Ordenacion, c. litteras, de temp. ord. Glos. ibi verbo pertinere. Se dicen siete Lecciones, comprehendiendo el Evangelio por las siete Ordenaciones: siempre se dice aquella de los tres Niños del horno de Babylonia, para denotar que los Ordenandos han de passar por el fuego deste siglo. Los Ordenandos no se podian ordenar sin el abono del Pueblo. Alexand. Severo, movido desta accion, no elegia Ministros para su gobier-

- gobierno, si primero no tenia la voz publica, y atestacion del Pueblo habilitandole Lampridio. Lo mismo usan los Griegos, y el Turco; así en los Eclesiasticos, como el Turco con los Ministros. Gregorio XV. con la Congregacion de los Cardenales mandò, que los Obispos no ordenassen à nadie, si primero no le publicasse el Cura al Pueblo, para saber de su vida, y costumbres. Antiguamente era lícito à los Sacerdotes dar la primera tonsura, como se prueua en la Historia del Monasterio Remense, y del Concil. Emeritense, con tales palabras: Omnes Parochiani Presbyteri, juxta ut in rebus sibi à Deo creditis sentiunt habere virtutem, de Ecclesiæ suæ familia Clericos sibi faciant. Can. 18. Este Privilegio fuè despues derogado.
- \* Oriens, entis, siue oriens sol, & ortus, tus. El Oriente, region adonde el Sol sale à la mañana sobre nuestro Emispherio. En la Bib. se toma algun. por las tierras, que son Orientales à los que hablan. Y así no hay porque hacer milagro de que en tan pocos dias viniessen los Magos del Oriente; pues pudieron venir de Mesopotamia de Syria, ò de Arabia, regiones Orientales à Jerusalem, y no muy remotas. Luc. I. Oriens nomen est, non part. Hinc Orientalis, le. Ut Orientalis regio, & plaga, Gen. 4. B.
- Oryza, zæ. Ordei genus, unde ptisanam conficiunt hodie. Hier. Lætæ, & lib. 2. in Jovin.
- Organum, ni. Instrumento generalmente. Pero en especial se suele tomar por instrumento musico. Psal. 150.
- \* Organum armigatum, in 2. Reg. cap. 6. Et David percutiebat in organis armigatis. Dionysio Cart. expone: Ad armum, humerumve ligatis. Organo portatil. A manera de totilimundi. O segun otros, es organo de agua. Puede ser tomar por qualquier genero de instrumento musical pendiente de los ombros.
- Orichalcum, ci, G. Lat. Æs montanum. Hisp. Laton morisco. Vide Aurichalcum.
- Origenes, nis, pc. ( como en todos los nombres compuestos de Genea, i. genus. ) Un excelente Doctor Griego.
- Originale, lis, vel Originalis, le, adject. Cosa que se trahe de nacimiento. O cosa primera. Originale instrumentum en derecho, es la primera escritura, y registro, de donde se facan las otras. Item, la escritura autentica. Tertul. lib. de Carne Christi, Originalia instrumenta appellat testimonia, quæ declarant Christi originem, quoad ejus humanitatem.
- Origo, ginis. Origen, ò nacimiento, Eccl. 49.
- Orion, pp. orionis, penult. indifferenti. Es una constelacion de estrellas, Job 9.
- Orior, oreris, vel oriris, tertiæ conjug. salvo en infinitivo, que es q. Nacer. Item, salir, ò venir à luz. Inde ortus, & oriundus, a, um, S. Sebastiani. Vide differentiam.
- Oryx, gis, pc. El Rebezo, ò Gazela, animal pro-
- prio de Africa, Deuteron. 14. Isai. 51. ubi juxta Hebr. est Ibex.
- Orno, nas. Ataviar, ò afeytar. Signific. & alia, 4. Regum 9.
- Ornatus, tus, vel ti. El atavio. Los ornamentos Sacerdotales de la Ley vieja ( segun S. Thom. 2. 2. q. 102. articul. 5. ad nonum ) eran muchos, porque el Pontifice tenia ocho. El primero era la camisa, ò alba de lino. El segundo la tunica hyacintina, con las campanillas, y granadas en la orla. El tercero el Superhumeral con las dos piedras escritas de los nombres de los Israelitas. El quarto el Racional con doce piedras de la misma escritura. Estaba en el pecho juntado al Superhumeral. El quinto el baltheo, ò cinto. El sexto la Mitra. El septimo una plancha de oro en la frente, escrita del nombre de Dios. El octavo los pañetes, quando llegaba al santuario, ò altar. Destos tenian los Sacerdotes menores solos quatro, s. la camisa, ò alba, los pañetes, el cinto, y la Mitra. Vide latius in S. Thom. & Sixti Bibliotec. Sanctam.
- Oro, oras. Rogar, orar. B.
- Orphanus, ni, G. Es el que carece de padre, y de ayuda de padre; como Pupillus es el que ya carece de padre, no de ayuda de padre, porque tiene tutor, Psalm. 9.
- ¶ Orphanotrophus, i. Oficio de la Iglesia Constantinopolitana, que es el Procurador de los huerfanos.
- Ortygetra, z, G. pp. quia Græcè scribitur per ita. Codorniz grande, y mariz. Dicitur ab Ortyx, idest Coturnix, & Meter, idest Mater. Sapient. decimo sexto, & decimo nono. \* Erasmus interp. Coturnicum Rex, fortassis quod in eo genere meribus fit sapor præstantior. Nebriss. dicit, quod derivata à meter, quod est mater, in suo genere significant præcipuum, & excellens, ut metropolis, ortygetra, tetrigometra, echinometra. Sic ille in Lex. Juris.
- Orthodoxus, orthodoxi, G. El hombre de derecha opinion, ò sentencia, y parecer, ò fé; qual es el verdadero Christiano. De Orthos, idest, rectum, & doxa, idest opinio. Declinatur & Orthodoxus, a, um. In Canone Missæ, & Hieron. in Vigilantium. ¶ Es la recta opinion, y Catholica Fè.

## O. ante S.

- O S, oris, n. La boca, el rostro, ò cara, Job 10. \* In B. ponere aliquid in ore alicujus, pro admonere eorum, quæ dicturus est, 1. Efd. 8. Os pro sermone ponitur Prov. 22. & Mich. 3. & Luc. 21. \* Os oris, n. El hueso, B. \* Gen. 29. os meum es, i. consanguineus, Hebraismus est, ab osse, non ab ore.
- \* Ofanna. Vide Hofanna.
- Oscito, tas, pc. Bostezar, 4. Reg. 14.
- \* Oscitantia, z, & oscitatio, omis. El bostezo, descuy-

descuydo, Chrysoſtom. Ephes. ferm. 2.

\* **Oſcen**, inis, pc. El ave, que canta en el agua: Ab ore, & canendo, Hieron. Prol. Orig. in Lucam.

**Oſculor**, aris, atus. Besar, ò ser besado, B. Inde oſculum, li. El beſo. Can. 1. \* **Oſculari**, pro adorare, & venerari; & oſculatio, pro adoratione apud Hebr. porque ſuelen ſignificar la adoracion con besar las manos, y baxar la cabeza. Et ita Hier. in Pfalm. 2. pro eo quod Hebræi habent Oſculamini, vertit Adorate.

¶ **Oſculum**, i. El beſo, con el qual ſe dãn todas las coſas al Sacerdote, quando eſtà en el Altar, pues ſe le beſa la mano. Esta ceremonia ſe dexa eſtando patente el Santifſimo Sacramento, ſolamente acabada la Epiſtola el Subdiacono, y Diacono antes de cantar el Evangelio beſa la mano al Sacerdote, porque ſignifica, que Chriſto fue ſin de la Ley Vieja, figurada por la Epiſtola; y principio de la Nueva, ſignificada por el Evangelio. En la Miſſa de Difuntos ſe dexan eſtas ceremonias.

**Oſtendo**, dis, di, ſum, vel tum. Moſtrar. B. \* **Oſtendere**, pro facere, frequenter uſurpatur in B. ſecundum Aug. ut 2. Tim. 4. Multa mala mihi oſtendit. Ubi Gag. dicit eſſe Hebraiſimum.

**Oſtento**, tas. Moſtrar algo à vanagloria. Maximus in homil. cinerum. Inde oſtentatio, onis. Aquella obra. Hier. Marcellæ, aunque oſtentare ſe toma ſiempre en mala parte; pero Hebr. 6. ſe toma por moſtrar, ò dar.

\* **Oſcitabundus**, a, um. Coſa llena de boſtezos, ò de negligencia, y deſcuydo, Chryſoſtom. Ephes. ferm. 3.

**Oſtentus**, rus. Se toma por ludibrio, ( que es eſcarnio ) Hebr. 6. \* Hieronym. Nepotian. lo toma por demonſtracion, diciendo: Oſtentui habere phylacteria.

**Oſtentum**, ti. Es alguna coſa nueva, y no uſada, que demuestra alguna coſa futura, como cometas, y truenos en dia ſereno. Item, algun monſtruo. Tomafe oſtentum en buena, y mala parte. Exod. 4.

**Oſtium**, ſtii. La puerta por donde entramos, y ſalimos. Tr. oſtium pro occaſione, 1. Corinth. 16. Inde oſtiolum, li, dimin. Puertecilla. Et oſtiarius, rii. El portero; & oſtiaria, riæ. La portera. B. \* **Oſtiatim**, adverb. De puerta en puerta. Hieron. epit. Nepotiani.

¶ **Oſtiarius**, ii. Orden Eccleſiaſtico, à cuyo oficio como eſcrive San Iſidoro: Pertinent claves Eccleſiæ, ut claudat, & aperiat, omnia, quæ ſunt intus, cuſtodiat, fideles recipiat, & infideles rejiciat, epiſtola ad Lanfred.

**Oſtrea**, eæ, f. & oſtreum, ei, n. pc. Todo genero de peſcado, ò marifco, que tiene conchas aſperas. Que el que las tiene liſas, propriamente ſe dice concha. In ferm. Aſſumpt.

\* **Oſtrum**, tri. G. Lat. Purpura. Y es propriamente el licor colorado, que ſale del animalo de la purpura, Hieronym. Salvinæ.

O. ante T.

\* **O** Talgicus, ci. El enfermo de mal de oreja. Etenim cum arcem corporis; idest caput, vis noxii humoris obſederit, cephalogix procreat paſſionem; cum verò aures, oculoſve pervaserit, in otalgicum, ſive opthalmicum, vertitur morbum. Caſſian. colat. 14. cap. 15.

**Otium**, tii, & otior, aris. Vide ocium, & ocior. Que con c, ſe eſcrive mejor.

O. ante V.

**O** Vis, vis, f. Y muchas veces, m. La oveja; B. Inde ovicula, læ. Ovejuela, 2. Regum 22.

**Ovile**, lis, n. El aprifco, corral, y maiada, adonde ſe acojen las ovejas, Joann. 10. \* **Ubi ovile**, pro ſeptum ſtabulum. Et infra unum ovile, juxta, G. eſt unus grex.

**Oviparus**, a, um. pc. Coſa que pone, ò pare huevos, à diferencia de la que pare vivos hijos. Baſil. in Hexam. hom. 7.

**Ovo**, vas. Alegrarſe, y moſtrar alegria con voces, ò cantar, Hym. Jeſu corona ceſſior. Item, ovare, era entrar en Roma con triumpho menor, llamado Ovatio. La etymol. es varia.

**Ovum**, vi, n. El huevo. Dicitum ab Oon G. interpoſita v, euphoniæ cauſa.

O. ante Z.

**O** Za, H. Es en la B. nombre de cierto huerto, y de dos varones.

¶ **Oxycratum**, i. Bebida de vinagre, y agua, de la voz Griega *Oxycraton*. Omni autem alio tempore contenta erat oxycrato, & pane arido. Pallad. in Lauſi. cap. 145. Esta bebida la llaman los Latinos *Poſca*, de quien hace mencion Plinio, y otros.

¶ **Oxyrynchus**. Characteris ſpecialis forma. Hace mencion deſte vocablo Palladio. Significa caracter agudo, y largo, ò el Romano Eccleſiaſtico, con que ſe eſcrivian las coſas Sacras, y Oraciones.

De littera P.

**P**Abulum, li, n. pc. El manjar, ò paſto de animales brutos ſin grano. Tr. qualquier otro nutrimento eſpiritual, ò corporal, ut Pabulum ſtudii, mortis, &c. S. Agnetis.

**Pacifica**, orum, pl. Eran los ſacrificios por la paz, y la ſalud ofrecidos, \* ſecundum Rob. Exod. 20. El qual trata de eito mas largo Levit. 7. diciendo aſi: Hoc ſacrificium fiebat quoties aliquis Deum laudare volebat ſuper ſigno aliquo ( algun milagro ) erga ſe factu. Undè & offerentes comedebant ex eo: quod in ſacrificio pro peccato, & delicto non fiebat. Per ſignum factum intellige liberationem

ex

- ex vinculis ; aut si quis Dei beneficio ex gravi infirmitate convaluisset , aut prolem ex sterili uxore impetrasset.
- Pacificor**, sceris, pactus, d. Hacer pactos, ò ciertos de paz, ò tregua, ò otros asientos. 1. Mach. 15. Inde.
- Pactum**, ti. El tal asiento. Algun. es participio, otras nombre. ✱ Pactum, seu Fœdus salis in B. ( ut Num. 18. & 2. Paral. 13. ) Fœdus, seu pactum incorruptum, sempiternum, firmum, & inviolabile, quòd sal arceat corruptionem, aut quòd sal soleat adhiberi sacrificiis Hebræorum, sine quibus non feriebant illi fœdera. Rob.
- ¶ **Pœonius Medicus**. Así llama al Verbo Encarnado Clemente Alexandrino. Verbum autem paternum solus est humanarum ægritudinum Pœonius Medicus, & sanctus ægrotæ animæ incantator, lib. 1. Pædag. cap.2. Este epíteto significa excelente en el medicar, y el que trahe la salud. Derivase de la voz Pœon, que así se llamaba en Griego Apolo, el qual fuè excelente Medico.
- Paco**, cas. Apaciguar con armas. Inde pacatus, & pacatissimus, a, um. Cosa apaciguada así secundum Nebr. Aunque S. Bern. lo toma simpliciter por cosa que tiene paz en su pecho.
- Paganus**, a, um. Aldeano. Item, el Ciudadano, que no està obligado à la guerra, como solian los Soldados por juramento obligarse à ella. Y así no hay quien no sea, aut Paganus, aut Miles. Tr. El Infiel, y no Christiano, quasi non sit initiatus ad Sacra Religionis Christi, atque illius militiæ adjuratus. S. Barnabæ, & S. Agathæ. ✱ Tertul. estas significaciones dixo : Apud Christum tam Miles est Paganus fidelis, quam Paganus est Miles infidelis. ¶ Tuvo origen este nombre de Pagano, hijo de Devalion, adorado por Dios de sus Pueblos, que fueron llamados Paganos, Isid. lib. 8. Orig. Beda dice, que fueron los que adoraron los idolos, llamados Paganos, los que no estaban escritos en la Milicia Christiana. Baronio refiere, que siendo prohibido la falsa adoracion de los idolos por los Emperadores, los Gentiles huyendo àcia los montes, adoraban los idolos, exercitando sus ceremonias supersticiosas, como se usa en algunas partes de las Indias. A estos los llamaban Paganos.
- Paganitas**, pc. atis. Paganismo, ò rusticidad del aldeano, S. Petri ad Vincula. ✱ Paganismus, mi. Lo contrario de Christianismus, Chryf. homil. 2. adversus Judæos.
- ¶ **Pagenfis**. Habitador de la Villas. Oddo Cluniacens. lib. 1. Sign. algunas veces persona de la misma Dioecesis. Episcopus cum clericis, & Pagenfisibus suis. Greg. Tur. lib. 10. cap. 9.
- Pagella**, æ. dimin. de Pagina, Jerem. 36.
- Pagina**, æ, pc. La plana de la hoja del libro, S. Nazar.
- Pagus**, gi. Aldea. Accipitur & pro toto jurisdic-
- tionis tractu, que llaman termino, ò territorio, 1. Reg. 27.
- ✱ **Pala**, læ. La pala, con que se palea el trigo en la era, y la pala del horno, y el badil del fuego. Sign. & alia. Tert. lib. de fuga. Tr. dixit persecutionem esse palam aræ dominicæ.
- ✱ **Palatus**, & **Palabundus**, a, um, de palor, aris, que es vaguear, ò huir los desbaratados, ut palabundæ oves, Basil. in Isai. 13.
- Palla**, llæ. Capa, ò ropa de encima. Y entre Ecclesiasticos una tovaja sacra, S. Soteris, & Caii. ¶ Significa la Palia, con que se cubre el Caliz, que se llama hijuela, ò animeta. De antes se cubria el Caliz con los Corporales, como usan los Cartusianos, que los usan muy grandes.
- Palam**, adverb. acc. in prima. Manifiesta, y publicamente, Joan. 11.
- Palatha**, tæ, pp. G. Massa, ò pasta de higos pasados. Jud. 10. ubi pro Palathas, mendosè legabatur Lapathes.
- Palatium**, tii. El Palacio, Casa Real, 2. Regum 16.
- Palatum**, ti, n. pp. El paladar, Thren. 4.
- Palea**, æ. La paja, que comen las bestias, Genes. 24.
- Paleare**, ris, sive Palear, aris, n. El papo, pelleja de el buey, Hier. in epist. ad Nepotianum.
- \* **Palefredus**, i. Cavallo corredor, ligero para postas, y ganar premios, como se usa en Valencia. Miserunt prædicto Nobili Viro per quemdam familiarem suum palefredum albissimum. Guilielmus Tyffus de Bello Sac. lib. 13. cap. 23. Algunos escriven Palifridus. Otros Palefredus.
- ✱ **Palestes**, tæ, G. ( antiquitus Doron. ) Es la misma medida que palmus minor ( porque hay palmus major, & minor ) de longura de quatro dedos. Meminit Palestæ Hier. in Ezech. 40. dicens, quod 70. Interp. usi sunt eo, pro palmo. Vide Nebr. repet. 6. de Mensuris.
- Palæstina**, æ, H. Peleseth. Es aquella Region de Syria, que llega al Mediterraneo, y està puesta à la parte Occidental de Judea. Inde Palæstini, orum. Los Pueblos de Palestina, llamados de los Interpretes unas veces Philistæi, otras Allophyli, idest, Alienigenæ.
- Palleo**, es, sive Pallefco, scis. Pararse amarillo, S. Hier. Inde Pallidus, a, um, pc. Amarillo, ò descolorido, S. Martini.
- Palæstra**, æ. ✱ Grieg. Latin. Lucta, Luctatio. La lucha. ✱ Item, una decente compostura de todos los miembros del cuerpo. Eran las palestras en Grecia unos lugares publicos, en que los mancebos se exercitaban en luchar, correr, saltar, y en todo genero de exercicio, adonde estaban arrimadas à las paredes muchas estatuas de bronce, en memoria de algunos excelentes Varones, que incitaban à los competidores à su imitacion. Tr. Palæstra se toma por qualquier exercicio, ò lugar en que

que alguno se exercita principalmente. De Palæstra 2. Mach. 4. Inde Palæstrita, x, pp. Lat. Luctator. El que se exercita en la Palæstra. ✕ Hieron. vocat Hilarionem Meum Palæstritam. ✕ Et Palæstricus, a, um, pc. Cosa perteneciente à la Palæstra. Unde Chryf. llama à la pobreza, Palæstrica unctio.

**Pallium**, lii. Manto, capa, ò manteo, B. Inde Palliolum, li, dimin. pc. Hier. Paulino. In vita Sancti. Hilarionis parece tomarse por escapulario. ¶ Significa tambien el ornamento proprio de los Patriarcas, Metropolitanos, y Arzobispos, concedido por los Pontifices, que lo reciben desde el Altar, en el qual estàn los cuerpos de S. Pedro, y S. Pablo. Se texe de lana con algunas Cruces negras, aunque antiguamente eran coloradas, Inocen. III. de Offic. Missæ. El Palio le instituyò S. Lino. I. S. Max. hom. de vest. Sacerd. San Marco Papa el año 336. concediò al Obispo Hostiense el Palio. El Sumo Pontifice puede usar del en todas las ocafiones, los Arzobispos no. Can. Ad honorem de auth. & usu pal. El que ha sido usado una vez, no puede servir para otro fucessor, con el qual se entierra el Arzobispo. Sacra Congr. Rit. 4. Mart. 1606. El Arzobispo, que passa à un Obispado, no puede usar del Palio, Sacra Congr. Rit. 16. Octobr. 1604. El Arzobispo antes de recibir el Palio, no puede exercitar las funciones Obispaes, ni puede dàr Ordenes, ni hacer la Crisma, ni otra funcion. Can. Nisi specialis, de authorit. & usu pal. Los Patriarcas Constantinopolitanos recibian el Palio del Pontifice Romano. Luitprand. in legat. pero Theodoro Patriarca obtuvo casi por fuerza para si, y sus successores, de poderlo llevar sin licencia del Sumo Pontifice. El Palio, del qual habla Tertuliano, y otros Escritores Ecclesiasticos, era una toga obscura, que usaban los Christianos, que se dedicaban à una vida solitaria, y mas perfecta; por la qual causa los Padres del Concilio Gangrense, celebrado en tiempo del gran Constantino Magno, dicen: Si quis virorum putaverit sancto proposito, id est, continentix convenire, ut Palio utatur, tanquam ex eo iustitiam habiturus; & reprehendat, vel iudicet alios, qui cum reverentia byrris utantur, & alia veste communi, quæ in usu est, anathema sit, cap. 12. Baronio dice, que los profesores de la vida Monastica de S. Basil. usaban del Palio. Tertuliano empezó à professar la Religion Christiana, quando usò del Palio, porque no todos los Fieles usaban del Palio. Baron. Era insignia de los Philosophos, y de hombres doctos. Tert. in Apol. cap. 42. Esta vestidura no era comun à todos los Christianos, sino à los eminentes, como se lee de Porfirio, que haviendòle recibido, padeciò por Christo. Euseb. lib. 8. cap. 21.

✕ **Palinodia**, x, pc. G. Lat. Recantatio, sive re-

tractatio, à *Palinodin*, idest, retractare, vel recantare, hoc est, diversa superioribus sententia, & quod semel dictum est revocare. Pro quo etiam dicimus Palinodiam canere. Hieron. August. Vide Adagia Erasmi.

**Paliurus**, ri, pp. G. Es segun la mas cierta opinion, aprobada de Laguna, el Acevo, arbol de anchas hojas, gruesas, y crespas, y por toda la redondez ordinariamente espinosas, Isai. 38. & Mich. 7. Donosa la etymologia, quasi pallio hærens.

**Palma**, x. La palma de la mano. Alg. toda la mano. Y Matth. 26. parece tomarse por bofetada. Item, el arbol llamado Palma. Tr. la victoria. ✕ Porque dicen, que la palma no se doblega con la carga, aunque yo lo tengo por falso.

**Palmes**, tis, pc. El sarmiento de la parra, y su pampano, Pfal. 79.

¶ **Palmarum solemnitas**. La Fiesta de Ramos, ò Palmas, que se celebra en memoria del triumpho de Christo, quando entrò en Jerusalem, encima de un jumentillo. Esta Fiesta se llamaba *Dominica florum*, seu *ramorum*. Se decia tambien *Pascha petitem*, seu *Competentium*, porque los que se havian de bautizar pedian en este dia el Symbolo. Se llamaba tambien *Capitulavium*, porque se lavaban las cabezas de los niños, que se havian de bautizar en la Fiesta siguiente de Pasqua. Isidoro lib. 6. etymol. cap. 18. En este dia se llevaba el Santisimo Sacramento en una anda de dos Sacerdotes, para denotar el triumpho de Christo. Lanfranc. cap. 1. §. 4. Los Maronitas en tal dia cortan un ramo de oliva grande, y le ponen junto à la Iglesia, y quien dà mayor ofrenda, le lleva en procesion, y ponen un niño encima en la procesion. Acabada cada uno coge de aquellos ramos benditos. Antiguamente el Sumo Pontifice bendecia los ramos de oliva, y palmas en señal de victoria, y les daba à los Peregrinos, que bolvian de Tierra Santa, dandoles algunas Cruces benditas, que se les colgaban al cuello, Rogin Ann. Anglican. El Hymno Gloria laus, le compuso Theodulfo Abad Floriacense. Baron. an. 835.

¶ **Palmata**, x. Un modo de affliccion, y tristeza corporal. Baronio dice, que significa penitencia, con la qual se daba en la palma de la mano, como la palmeta que se dà en las Escuelas. El Padre Gretserio de la Compania de Jesus, dice, que era una violenta percussion, que se hacia en el suelo con la mano, ceremonia de los Monges Griegos, quando exercian las metanceas, que eran unas prostraciones, pues se tendian en el suelo. Lorica est homo indutus ad carnem, ferreis membra divisa circulis ambit, mittit cum labore metanceas, allidit in pavementum sæpius manus. Petr. Damian.

¶ **Palmatiana**. Datiles, frutos de las palmas, que

- que presentò à San Gregorio Felix Arzobispo de Meſſina. Baronio dice, que significa vino precioso.
- ¶ **Palmarus**, a, um. Cosa herida à bofetones, y palmadas. *Attendamus Filium Virginis illitum sputis, palmatum colaphis, Petrus Blesen. ferm. 24.* Tambien sign. el Peregrino, que bolvia de Jertusalen. En el derecho Civil, *equus palmarus*, es el Cavallo, que por correr ha ganado muchas palmas. Tambien piedra del color negro en España, cerca de Munda, *Plin. lib. 16. cap. 18.*
- Palmus**, mi. El palmo, genero de medida. Y hay mayor, y menor. El mayor ( que es el palmo tendido ) tiene doce dedos. El menor solos quatro, *Exod. 36. ✕ Nebriss. in Repet. 6. de mensuris dicit, quod in Bibl. Palmus accipitur pro Paleste, idest, minore palmo, qui est 4. digitorum simul junctorum quantitas, ut 1. Reg. 17. & Ezech. 40.*
- Palpeb.** a, bræ, pc. El parpado, ò pestaña del ojo. *Job 16. ✕ Mas comunmente signific. la pestaña, que el parpado.*
- Palo**, las. *Neb. dice, que es traspalar con pala instrumento. Calep. que es fortalecer con palos, y estacada. Pero Jud. 9. & 29. no se toma fino por vaguear, y andar derramados.*
- Pallor**, oris, & palliditas, atis. La amarillez, *Levit. 14.*
- Palpo**, pas. *Palpar, ò tratar, ò halagar con las manos. Item, tentar andando à obscuras. ✕ Deuteron. 28. de palpatione animi intelligitur, Rob. Item. lisongear, Bibl. & 1. Prol. Bib. Inde palpo, onis. Quien lisongea, August. in hom. Hieron. Gerontix.*
- Palpito**, tas, pc. Temblar la carne aun viva, *2. Regum 18.*
- \* **Paludamentum**, ti. Es vestidura militar, y en especial de los Capitanes Generales dichos Imperatores. Un le *Paludati*, los vestidos della. *Hier. Exuperantio. Invenitur & pro veste muliebri. Chryf. Gen. hom. 13. & in Actor. 19. lo toma por vestidura Real.*
- Palus**, li. El palo de forma de pertiga. Item, la picota, Item, el palo, donde se solian exercitar. Item, el palo, y rodrigon, que sustenta la parra. Por palo se toma *Ecclef. 14. & 26. & 27.*
- Palus**, dis, pp. f. El pantano, ò laguna de agua cogida, que ordinariamente se saca de verano. *Inde palustris, stre. Cosa de tal laguna, B.*
- Pampinus**, ni, pc. Idem quod *Palmes.* El pantano de la parra, *Hieron. in Epitaph. Neptian.*
- ¶ **Panagia**, æ. Titulo dado à la Virgen Gloriosissima por la Iglesia Griega, que significa Santissima. Los Apostoles, quando estaban juntos para comer, siempre dexaban un lugar vacío para Christo N. Redemptor, y allí le ponian una almoada, encima del qual ponian parte del pan, que comian; acabando de comer, tomaban aquel pan, y alzandole en alto, daban gracias à Dios, recitando algunas oraciones. Haviendo enterrado à la Virgen en el tercer dia, haciendo la misma ceremonia, les apareció la Virgen Gloriosissima en el ayre, con grande numero de Angeles, la qual los favoreció con saludarlos. Atonitos los Apostoles de tal favor, en lugar de rezar, todos en una voz dixeron: *Panagia Deipara adjuva nos.* Yendo al sepulcro, no hallaron el Cuerpo Santissimo; de que se confirmó, que en alma, y cuerpo se fuè al Cielo, como oy tenemos en la Santa Iglesia Catholica. *Macri fol. 184.*
- ¶ **Panacarpum**, sive **Panacarpium**. El espectáculo, ò juego, en el qual los hombres peleaban con las bestias feroces en el Theatro. *Casiod. Coll. 5. cap. 14.* Significa tambien Corona de todas flores; pues al vencedor se le daba una Corona texida de varias flores, y unas monedas de oro.
- \* **Panegyris**, ris, G. pc. *Lat. Universalis cœtus, conventus, vel Nundinæ. Chrysoft. in serm. Philogonii accipit pro cœtu. Pantaleon. lib. de lumin. Sanct. llama así la compañía, que seguía à Christo. Et ibi vocat sic laudationem. Panegyrici, se llaman los sermones laudativos, hechos en fiestas al Pueblo allegado. Declin. Panegyricus, ci, Hieronym. in epist. Paulæ.*
- \* **Pandochium**, ii, & **Pandocheum**, ei, ( que de ambas maneras se halla, aunque mejor se escribe este, y sus semejantes derivativos, fenecidos en ium con e ) G. *Latin. Diversorium meritorium. Meson, ò Venta. Græca vox hinc dicta est, quod accipiat quoslibet. Habetur in Lucæ Evangel. Græco, capit. 10. Erasmus vocat Pandocheum meritorium, al meson. Quanto al acento, Michaél Salinas dicit posse pp. & pc.*
- \* **Panemus**, mensis. *Julio. In martyrio Divi Pauli Apost.*
- Panæretos**, pc. G. *Lat. omnium virtutum continens, idest, eximius, ac præcipuus. Así se llamó el libro del Ecclesiastico, porque contiene una Ethica Christiana, mas perfecta que la de los Gentiles. D. Hieron. in prolog. ad Salomonis libros.*
- Panocratium**, tii. G. Lugar de todos los juegos, *Basil. in Conc. ad adolefc. ✕ Panocratium facere, August. in Psal. 57.*
- ¶ **Panchrestum**, i. Pan dulce amassado con miel, que se dà à los niños para amansarlos. *Salian. lib. 6. de gubernat. El que lo hace se llama Panchestarius.*
- Pando**, dis, di. Abrir, ò descubrir, *Jerem. 1.*
- Pango**, gis, pepigi, pactum. Hincar, juntar, componer, y escribir. Por cantar parece tomarse in *Hym. Corporis Christi.*
- Panifica**, æ. La panadera, ò la que amassa el pan, *1. Reg. 8.*
- Pannonia**, æ. Una gran Provincia de Europa. *Et est duplex, s. superior ( que es Aultria, y Sauria; )*

tiria) & inferior, que es Ungria, S. Martini. Pantheon. G. pc. Y así accen. in prima. Era un Templo de Gentiles en Roma, que despues fuè Iglesia de Nuestra Señora, y de todos los Santos. Oy se llama Santa Maria la redonda. In serm. omnium Sanctorum.

Pantomimus, mi, pp. G. El que en todo imita à los momos, que son los representantes, y contrahacedores de personas. Dicitur à Pan, i. omne, & Mimeomæ, i. imitor. S. Genesii.

\* Panis, nis, m. El pan. A pascendo, sive à Pan, G. idest totum, porque se puede aplicar bien à todos manjares. Nota, que en la B. panis se toma por todo manjar, como panis, & aqua por todo manjar, y bebida, Hebraico more. Ut, Panem nostrum quotidianum, &c. Y comer pan, ò panes, es comer la acostumbra da comida, ò cena, ut Matth. 15. & Marc. 7. Sic Genes. 43. Ponite panes, idest, omnem escam. Et Ecclesiast. 11. Mitte panem, &c. idest, quidquid ad vitam est necessarium. Isai 28. g. Panem vocat femina, unde fieri solet panis. Adonde la Biblia llama panes propositionis (à causa de proponerse à la continua ante Dios) conforme al Hebreo està, panes facierum, vel quia proponebantur ante oraculum coram facie Dei: vel quia pistorum Levitici imprimebant in utraque facie figuras quasdam sign. duplicem naturam in Synaxi. Panis in B. vocatur Corpus Christi, quia sub speciebus panis est in Synaxi, y no porque quede pan despues de la consagracion, ut 1. Corinth. 10. & 11. Tambien se llama panis, porque como el pan dà vida, así este pan verdadero, y vivo dà vida eterna, y verdadera. In Jerem. 11. Corpus Christi, adhuc mortale vocatur panis, cum dicitur: Mittamus lignum in panem, idest, crucem in corpus ejus; quia (juxta Lactan. Firm.) ipse est cibus, & vita omnium credentium, &c. Aunque este sentido mas parece allegorico, que literal. Est autem germanus sensus hic: Taxo, aut alio lethali ligno minutatim conciso venenatum reddamus cibum ejus.

\* Pantocratoreus, i. Superior universal de todos los Monges. Quod autem Pantocratoreus præfectus præsit multis Monasteriis, canonum non advertebatur: multa enim Monasteria ut unum reputantur. Balsamon. tit. de fide ad, can. 20. Photii.

\* Pannucula, æ. Un tumor, ò plaga. Unde morbus pannucula dictus, & convulsus est femur illius. In vita S. Simeonis Stylitæ.

\* Pannus, ni, m. & Pannum, ni, n. El paño de que nos vestimos. Item, hilas de curar llagas. Hieronym. Apolog. in Ruffin. parece tomarlo por remiendo. Item in Vigilantium parece tomarlo por trapo, ò paño grossero. Idem Eustochio parece tomarlo por vestidura raída, y rota de paño. Job 30. & 31. Luc. 2. Panni, pro fasciis.

Pannosus, a, um. El vil, pobre, y andrajoso,

Hieron. in epist. & Bernard. epist. 226. Justilib. 2. Permutato regis habitu pannosus, &c. Arnoldus, de 7. verbis, dicit Infantem Christum pannosum, i. involutum vilibus, & exigui pretii pannis, mundis tamen.

Papa, pæ. El Sumo Pontifice de los Christianos, y Lugarteniente de Jesu-Christo en la tierra. Dicitur secundum aliquot à Papæ, interject. admirantis, quasi admirabilis. Vel à Pappas G. que en Latin quiere decir Pater, ò el que criò al niño. Esta parece mejor opinion. Hosius dicit, quod interpr. Pater patrum. Nuestros Indios Mexicanos llamavan Papa al mayor Pontifice suyo. ¶ Se deriva del nombre Griego Pappa, que es lo mismo que Padre; era titulo comun à todos los Sacerdotes, y mas particular à los Obispos. Los Griegos llaman à los Sacerdotes, Pappas. Este titulo durò en la Iglesia, comun à todos los Obispos, hasta en tiempo de San Eulogio, Obispo Corduense, que vivió el año 850. Greg. VII. en el Concilio, que tuvo el año 1073. en Roma, mandò, que este titulo se diese solamente al Sumo Pontifice. Los Canones de dicho Concilio, se guardan en la Vaticana. La costumbre de mudarse los nombres los Pontifices, empezó desde Juan XII. El qual fuè el primero que se mudò el nombre, que antes se llamaba Octaviano, y esto hizo por acreditarse con el Pueblo, que aunque era de 18. años, y como Principe Romano, que havia ocupado por fuerza el Pontificado, mudaria costumbres, y en este tiempo en Constantinopla, fuè electo por Patriarca otro mozo de 16. años, el qual era muy amigo de cavallos, regalándolos, y haciendo que los lavassen con aguas odoríferas, y así cantando Missa, avisándole que havia parido una yegua, dexando el Santo Sacrificio, fuè à ver el nuevo potrillo; bolviendo, y subiendo à cavallo, y encontrando en una esquina murrió con un fluxo de sangre por la boca. Estos tiempos eran muy calamitosos, porque aunque el Clero Romano elegia el Pontifice, era necesario que le confirmasse el Emperador de Constantinopla, el que introduxeron los Reyes Godos. Mientras venia la confirmacion governavan la Iglesia quatro personas, el Electo con el Archipreste, el Primicerio, y el Consejero, como se lee de una carta escrita à los Escoces en la Sede vacante estando electo ya Juan IV. Beda lib. 2. Hist. Angl. c. 19. En donde están con orden puestos los citados. Dilectissimis, & sanctissimis Thomajano, &c. Hilarius Archipresbyter, & servans locum Sanctæ Sedis Apostolicæ, Joannes Diaconus, & in Dei nomine Electus. Item, Joannes Primicerius, & servans locum Sedis Apostolicæ, & Joannes servus Dei Consiliarius Sedis Apostolicæ. El Sumo Pontifice ha sido siempre electo del Clero Romano, pero en varios modos: al presente por una Bula de Greg.

- Greg. XV. se hace con escrutinios secretos, debiendo concurrir à la legitima creacion dos tercios del numero de los Cardenales presentes en el Conclave. Con este modo se han creado dos Pontifices, Urbano VIII. y Inocencio X. que al presente reyna, creado à 15. de Setiembre 1644.
- ✱ Papæ, interjectio admirantis, & mira subito accipientis, ut Papæ, quàm magnificum, &c. Præfat. Ascensionis, & Hier. ad Furiam.
- Papilio, onis. La mariposa, y el pavellon, Exod. 33.
- ✱ Papaethra, æ. Corona Clerical de la cabeza. Statuit Canon, ut caput ei tondeatur more Clericorum, & habeat Papaethram, Balsam. ad Synod. 6. annot. 21.
- Papyrus, papyri, pp. f. y pocas veces, m. G. Es una planta, que à manera de junco nace en los pantanos de Egipto, y en ciertas leguas de Syria, gruessa como el brazo, y de diez codos larga, cuyo talle es triangular, y quizà son aquellos juncos gruessos, y muy ligeros, que en Portugal llaman Bengales. Del Papyrus se hacia antiguamente el papel, como ahora se tiran de lo que servia el Papyrus, las llamamos Papyrus, Isai. 18. & S. Ignatii.
- ✱ Papilla, æ. El pezon de la teta, ò teta pequeña. Hieronym. Innocentio. Significat & alia. Hinc papillatus, a, um. Cosa adornada de papilla, ò cosa hecha à manera de papilla. Tr. Hieronym. Pammach. dixit corymbum, i. fastigium rosæ papillatum, porque antes de abrirse la rosa està como papilla.
- Papyrio, onis. El juncal, y el lugar donde nace el papyro, Exod. 2.
- Papula, læ. Segun unos es lobanillo. Segun otros carbunco, Levit. 14. Segun el Hebreo parece ser farna.
- Par, paris, abl. pari, vel pare, adjectivo, om. Cosa igual. Item, dos en numero. Item, cosa decente, y justa. Par esse, sign. ser bastante para alguna cosa. Par, paris, substant. sign. un par de dos cosas iguales, ut par turturum, Luc. 2.
- Parabola, læ, G. Latin. Similitudo, seu collatio. Comparacion, semejanza, ✱ à Paraballo, confero: que es quando la sentencia vâ vestida de metaphora. ✱ Num. 23. Parabola vocatur sermo propheticus: quia in Prophetis sunt parabolæ, Reb. ✱ In Mich. 2. Parabola vocatur lamentatio: quod in lamentationibus utantur parabolis, & ænigmatibus, i. sermonibus figurativis. In epist. ad Hebræos, cap. 9. Parabola accipitur pro similitudine, typo, seu figura. Parabola Salomonis se dice entre los Griegos, lo que entre los Hebreos Misle, y entre los Latinos Proverbia. Prol. Reg.
- ¶ Parabolus, Parabolarius, & Parolanus. Era en la Ciudad de Alexandria un Colegio de Clerigos, destinados para el servicio de los enfermos, los quales Clerigos se llamaron
- Parabolos de la voz Griega, que significa præcipitosus, & audax, porque se exponian à servir los apestados, pero como este Santo Instituto creció tanto, hubo disension con los Seglares, y Obispos. Theodosio el mozo reprimió la audacia destos, con ley particular, ordenando, que no excediesen el numero de 500. que no fuesen admitidas personas ricas, sino pobres, y que juntos, no pudiesen ir à la Corte, sino uno cada vez, lib. 42 de Episc. & Cler. Cod. Theod.
- Paracletus, ti, pp. G. (non Paraclitus, pc.) à Paracaleo verbo. Signific. abogado, consolador, defendedor, favorecedor, patron, esforzador. Las quales cosas todas promete Jesu-Christo à sus Discipulos, prometiendoles el Paraceto, Joan. 15. El qual diciendo: Alium Paraclitum, &c. Joan. 14. significò (como lo nota San Bernardo in Serm. Sancti Andreæ) haver dos Paracletos, uno el Espiritu Santo, y otro el mismo Jesu-Christo. ✱ Y mas claro 1. Joann. 2. adonde el Texto Griego llama à Jesu-Christo Paracletum, idest, advocatum. De Origen. lib. 2. Periar. & Gregor. Naciancen. lib. 4. Theologiæ, se saca por diversas razones, que Christo, y el Espiritu Santo, se dicen Paracleti. Christo, porque suplica, y aboga por nosotros al Padre, y porque nos anima à paciencia con sus trabajos. El Espiritu Santo, porque consuela las almas, y les revela la verdadera sciencia: y (como tambien dice Didymo) librando de toda tristeza, y perturbacion, hinche su posada de grande alegria. Aunque Paracletus se escribe per e, longum, creo, que en aquel verso tan repetido del Hym. Cum Spiritu Paraclito, y en el otro: Cum Spiritu Paraclitus effulsit, &c. el Autor del Hym. lo devió de escribir per i, pc. figuiendo el acento Griego, y à aquellos, que pronuncian la eta, como jota, y assi debemos passar con lo que alli fuè escrito. Attende, quod cum in Evangelio dicitur, Spiritus Paracletus, ly Paracletus non est adjectivum.
- Paraclytus, pc. G. signific. Cosa infame, ò præterfamam.
- ¶ Paracellarius, ii. Era officio del Palacio Pontifical, el qual tenia cuydado de distribuir todas las viandas, que quedaban de la mesa del Pontifice à los pobres: era tambien llamado *Subpulmentarius*. Anast. in Adrian.
- Paradigma, pp. tis, pc. G. Es exemplo de algun hecho, ò dicho de alguno, ut illud Virgil. Antenor potuit, &c. Gregor. in hom. 34. in Evang.
- Paradisus, si, m. & f. G. Lat. ✱ Hortus, Pomarium, que es jardin, ò vergel. En esta significacion toma à Paradisus Hieron. in epist. ad Rusticum, diciendo: In patria tua habeto cellulam pro paradiso, idest, pro hortis, esto es, en lugar de regalos, y passatiempo. In hortis autem olim voluptatibus dabatur opera.

ra. Y aunque paradifus fignifica muchas cosas, pero en la Biblia fe toma efpecialmente por aquel deleytofifmo vergel puefto en el Oriente, habitado de nueftros primeros padres. Porque el Paraifo eftaba en Eden, confa haver eftado en los confines, y terminos de Arabia Oriental, y Mefopotamia. Porque Eden (como fe colige del cap. 7. de Ezech.) eftaba cerca de Haran, Ciudad de Mefopotamia. Tr. la gloria: porque los jardines fon deleytofos, ut, *Hodie mecum eris in Paradifo. Hinc Paradifiacus*, a, um, ut *Paradifiaca gaudia*.

✱ *Paragrammata*, G. Lat. *Litteræ perperam pofitæ*. Hier. Luciano.

*Paralipomenon*, pp. G. à *Paralipomæ*, idest, prætermitto. Lat. *Liber derelictorum*. Puede fer nominativo, y genitivo. Afí llaman los Griegos à aquel libro, porque contiene algunas cosas dexadas en los libros de los Reyes. Entre los Hebreos (que los llaman *Dibre haïmim*, i. verba dierum) es un folo libro, pero dividido de los Latinos en dos. No fe fabe el Autor deíte libro: aunque fe pienfa fer Ezra, ò Efdra, que lo efcribió despues del cautiverio Babylonico. Y por efto los Hebreos lo ponen despues del libro de Efdras. Vide etiam *Dibre haïmim*.

*Paralyticus*, ci. pc. m. G. Enfermo de perlefa. *Matth. 9. Paralyfis*, fis, pc. f. La perlefa, 2. *Mach. 11.*

*Paranymphus*, phi, m. & *Paranympha*, æ, f. G. Latin. *Pronubus*, & *pronuba*. El padrino de las bodas, y la madrina. *Dicitur à para*, i. juxta, & *Nymphe*, i. sponsa, quasi afsistens sponsæ, Auguft. 14. de Civitat. In ferm. *Assumpt.* fe llama el Angel S. Gabriel, *Cœlestis Paranymphus*, por fer casamentero entre el Verbo, y Maria. El glossador del Decreto foñò, que *Paranymphæ* fon esclavas, ò fiervas à parando *lympas*.

✱ *Paraphrasis*, pc. G. Est interpretandi genus liberius, cum à verbis Authoris difceditur, & ita fententia redditur, ut aliquid addas de tuo, nonnulla dilucidius dicas; quædam exponens interim. In qua juxta Themistium, licet *Paraphraftæ*, fervatâ femper ejufdem fensûs integritate, prolixa fubstringere, brevia dilatate, omiffa fupplere, hiantia explere, obfcura apertis verbis illustrare, & elegantia exornare, ac inordinata ordinare. *Dux funt autem Paraphrafeos species*, altera præfior, & ftrictior. Altera aliquantò fufter, ac latior, quæ & rurfus est duplex. Vide de his *Sixti Bibliot. Sanct. lib. 3.* *Paraphrasis*, *Ecphrasis*, feu *Metaphrasis*, lo mifmo fignifican. Hinc *Paraphraftes*, stæ, vel stis, m. G. (de quo *Prolog. Regum.*) El Interprete, ò glossador, que traduce, ò expone algun Texto con *Paraphrasis*, yendo atado al fentido, y no à las palabras, quasi juxta loquens. *Paraphrafticôs G. & Paraphrafticè Latin.* advervia. Por via

de *Paraphrasis*, Hieron. de opt. gen. interp. Idem, *Algafix*.

✱ *Parafynagoga*, G. Lat. perversa congregatione diffenfio. *Bafil. ad Amphilocum*.

✱ *Pararius*, rii. G. (qui & *Proxenetæ*. G.) El corredor de la mercaderia. *Bafil. in Pf. 1.*

*Parasceve*, ves, algun. indecl. f. G. Latin. *Præparatio*, à *Parascevazo*, i. præparo. ✱ Y no fignific. *Parasceve Cœna*, como fe efcrive in *tractatu 120. Expositionis D. Auguft. in Joannem*. Y nota para concordar los Evangeliftas (fobre cuyo entendimiento fe fundò la controverfia de Griegos, y Latinos, sobre el dia de la Cena, y Paffion de Chrifto) quod est duplex *Parasceve*, idest, *præparatio Judæorum*. La una era aquella, en que aparejaban las cosas neceffarias, y fe aparejaban para comer el Cordero con pan cenceño: la qual comida ellos hacian, è hizo Chrifto en la Luna 14. (y no en la 13.) que es el Jueves en la tarde, llamado de los tres Evangeliftas: *Primus acymorum*, de San Juan: *Ante diem Festum Paschæ*. En la qual tarde comenzaba la Fiefta de los acymos, ò de la Pascua. La segunda *Parasceves* era en el Viernes Santo, que ahora llamamos tambien los *Christianos Parasceve*. No porque este dia fe aparejassen para comer el Cordero (pues ya le havian comido la tarde del Jueves) fino era *Parasceve*, ò preparacion del Sabado figuiente, que fe llamaba, *Dies Magnus Sabbathi*, y *Sabbathum Paschæ*, porque caia dentro de la Hebdomada de la Pafqua, que era toda feftiva, y en toda ella fe comian los panes acymos: pues como el Sabado era gran Fiefta, por fer Sabado, y Pascua, tenia neceffidad de gran preparacion, que fe hacia el Viernes. De hac ultima *Parasceve* (idest, *preparatione ad Sabbathum*, & non ad *Pascha*, feu *esum agni*) intelligitur illud *Joann. 19. b. Erat autem Parasceve*, & post pauca, ibi *posuerunt eum propter Parasceven Judæorum*. Vide plura apud *D. Soto in 4. dist. 9. quæst. 1. & Sixtum Sen. Biblioth. Sanct. lib. 6. Annot. 110.* ¶ Llamase este dia *Cœna pura* del Ireneo. Es tradicion antigua de la Iglesia no celebrar *Miffa* en este dia: El *Concil. 16. Tolodano*, celebrado el año 693: ordena, que fe celebre *Miffa* quotidianamente por la salud del Rey, excepto el *Viernes Santo*, *Can. 10.* Antes el Papa, en feñal de mellicia, no se afentaba, fino en un banco rafo. *Cær. Rom.* En la Ciudad de *Constantinopla* fe predica fuera la Ciudad la Paffion, en memoria de la de Chrifto nueftro Señor, que la tuvo fuera los muros de *Jerusalen*. Si la Fefividad de nuefta Señora de la Encarnacion vinieste en *Viernes Santo*, no tienen obligacion los Fieles afsistir à los *Divinos Oficios*, aunque no se celebre *Miffa* aquel dia. *Sac. Cong. Rit. 19. de Febrero 1622.*

*Parafpus*, ti, pp. G. Era en otro tiempo vocablo ho-

- honesto, f. por los dedicados à algun Sacro Ministerio. Pero ahora significa el truhan, que por comer à colta agena loa todos los dichos, y hechos de quien lo mantiene, y sufre todo. S. Agnetis, & Hier. in Helvid.
- \* Parata, æ. El aparato, y tambien tributo, ò collecta, para reparar caminos, y puentes. Sigon. de Regno Italiæ, lib. 7. Bullar. Casinen. tom. 2. Const. 22. 23. 40. Non graves sitis Presbyteris in paratis quærendis, neque ducatis superflue vobiscum homines, vel vestros proprios, vel amicos, vel propinquos vestros, per quos illos gravetis in cibo, & potu, & fodro ad caballos. Hincmarus ad Archidiaconos scribens.
- Paratura, ræ. El aparejo, ò preparacion, 2. Paralip. 5.
- Parco, cis, peperi, vel parsi, sum. Prop. sign. Abstineo. Contenerse de tocar alguna cosa, ò de gastar. Y por la mayor parte se construye con dativo. Alg. tiene acusativo con dativo. Item, perdonar la ofensa, y pena. 1. Reg. 5. Sign. & alia.
- Parcè, adverb. Escasamente, 2. Cor. 9.
- Parcus, a, um. Cosa escasa, y guardosa, Ecclesiast. 11.
- \* Parcæ, arum, f. pl. Las parcas, ò (como dice el vulgo) Hadas. Dictæ à Parco, per antiphrasim, quod nemini parcant, sive (ut vult Varro) à Partu; porque segun las patrañas, en naciendo los hombres, les dan sus bienes, ò males. Y son tres, f. Clotho, Lachesis, & Atropos. Hier. Onaso, & Cyril. lib. 2. in Jul.
- Pardus, di. El macho en el genero de los tigres, Cant. 4.
- Parœcia, æ. (quæ & aliàs Parochia.) La feligresia, ò Parrochia. \* Bernard. epist. 350. Greg. in Registro, lib. 2. Judic. cap. 10. llama Parœcia al distrito de un Obispo. \* Hinc Parœci, pp. Los Parroquianos. \* Dicuntur etiam Parœciani. Bern. lib. 4. de Confid. ubi vocat Romanos, Parœcianos Papæ. \* Et Parœciafis, le, ut Jus Parœciale. Bernard. epist. 301. Vide etiam Parochia.
- \* Parœnia, æ, f. & Parœnium, nii. n. G. Convitium stultè, ac temerè dictum. Hieron. in Apol. in Ruff. ex Erasmo. castigatione.
- \* Parœmia, æ. Lat. Adagium, sive Proverbium. Cyprian. lib. adversus Jud. vocat Salomonis Proverbia Parœmias. Parœmias los llaman tambien los Griegos. Hinc Parœmias, tis, m. G. El Escritor de Proverbios. Asì llaman à Salomon San Basil. in Conc. in Gordium, & Cyprian. lib. 3. ad Quirinum.
- ¶ Paredrus, i. Espiritu maligno, asistente à los Magos, y encantadores, que es lo mismo que Consejero. Tertul. de anim. cap. 28.
- Parens, entis, com. Prop. El padre, y madre. Los Juristas lo estienden à los ascendientes utriusque sexûs, hasta los tritavos. Y de allí arriba se dicen mayores. Aunque Caius de Verb. signific. escribe, que se llaman parentes estos ascendientes in infinitum. Tambien lo estienden algunos Escritores à todos los deudos, pero no bien Latinos, B. \* Verdad sea, que Tertul. in libro ad Martyr. parece tomarlo en este significado, f. parentes, pro cognatis quibuslibet, esto es por aquellos que los Españoles, è Italianos llaman parientes.
- \* Parentinus, a, um. Videatur apud Ambros. ferm. 75. Idem signific. quod paternus. Aunque este viene de pater, y aquel de parens.
- Parentela, læ. La parentela, y linage de algunos entre si. S. Agathæ.
- Pareo, res, rui, itum, prima longa. Obedecer, 2. Reg. 16. B. Item, pareo, pro Appareo, es. O por estâr delante de otro, 1. Reg. 16. & Mat. 6. Ut pareant, pro appareant. Jacobi 4. Vapor ad modicum parens, i. apparens.
- \* Pargamena, pargamenæ. Pergamino, Hiero. Chromatio.
- \* Parergon, G. Quod alicui rei præter propositum additur. Y asì parerga se llaman en las pinturas los follages, Romano, y orlas que se ponen en el guardapolvo, y al rededor de la imagen. Y en los Escritores de obras, parerga se llamaràn las digresiones, que hacen, que no vienen al proposito de la materia. Item, parerga las añadiduras, que el oficial hace à la obra, fuera de lo que se concertò. Hier. Marcellæ.
- \* Parius, a, um. Cosa de Parium, Pueblo de Troade, ò de Paros Isla, ut Parius lapis. Esth. 1. En el mar Egeo hay una Isla de Ciclades, llamada Pares, y allí una Ciudad de su nombre. Hay otra Isla de los Liburnos, dicha tambien Paros, adonde nace un blanquissimo marmol, de Pario; del qual dice Juan de Mena, Copla 15. Que marmol de Paro semeja el albura. Vide ibi commen. De este hace mencion el dicho lugar de Esther.
- Parricida, parricidæ, pp. com. Vel juxta eruditos aliquot parricida, parricidæ. El que matò padre, ò madre, ò deudo, ò fuè traydor à su patria. Chrysoft. in Psalm. 7. Algun. se toma por matador de qualquiera otra persona. Inde parricidium, dii. La tal muerte, Chrysoftom. in homil. Et Parricidalis, le, ut parricidalis animus Judæ. Cyprian. in ferm. Cœnæ.
- Paries, etis, pc. La pared generalmente, B. Inde parietina, æ, pp. Pared caida, Ezech. 36.
- Parilis, le. pp. Cosa igual, ò pareja. In Offic. Sanct. Trinitatis.
- Pario, ris, peperi, partum, vel paritum. Parir la hembra. Algun. ( aunque rarissimas ) sign. engendrar. Y asì convendrâ tambien à los machos, B.
- Parisi, orum, sive parisium, sii. Paris, Metropoli de Francia. S. Dionysii. Hinc Parisiensis, se, & Parisinus, a, um, ut Concilium Parisiense.
- ¶ Es tambien adverb. Parisius, y significa lo mismo que Parisiis. En Paris. S. Bern.
- Pariter, adverb. Igual, y semejantemente, B.
- Parmena, æ, pc. m. Est nomen viri, Act. 6.

**Parrochia, æ.** La feligresía, ò Parroquia. Sanct. Marcelli Papæ, Hieronym. in Vigilantium. Dicese segun algunos de Parrochus, chi, pc. que entre los Griegos significa el que provee de manjares, y cosas necessarias à la vida, porque así en la Parroquia provee el Cura (que los Latinos llaman Parochus, ò Paræcus) de aquel Divino Pan, y manjar del Santissimo Sacramento. Budeo tiene por opinion, que antiguamente no se dixeron Parrochia, sino Parœcia. (y signific. Parœcia congregacion de gente, que habita en una misma vecindad,) Y así en el lib. 14. de Civit. Nebriss. lee: In Parochia Calamenensis Ecclesiæ. Y otros mas nuevos leen Parœcia. Vide etiam Scholia, Eras. in dicto loco Hier. non scribitur Parochia per duplex rr.

\* **Parochianus, a, um.** El habitador de la Parroquia, al Parroquiano. Can. In Dominicis, 9. q. 2. & can. inter cætera, 22. q. 4. Item, dicese Parochiana Ecclesia, pro Parochiali: Placuit huic S. Concilio, ut nullus Provinciae Lusitanie Episcopus à qualibet Parochiana Ecclesia tertiam auferre præsumat. Can. prificis 10. q. 3.

**Paro, ras.** Aparejar, B. Alg. sign. adquirir.

**Paropsis, (non parapsis) dis, f. pc. in obl. G. prop.** Signific. un genero de caldo; pero ya se toma por cantino, que es escudilla, ò grial, ò plato hondo del manjar, ò potage. Matth. 26.

**Pars, tis. f.** La parte, B. Inde partialis, le. Cosa de parte, Basil. ferm. Exerc. 4.

**parfimonía, æ.** La escasez en el gasto, Q.

**Participo, pas, pc.** Participar en parte, ò tomandola, ò dandola. Y quando es tomandola, juntase con acusativo. Y quando dandola, algun. se junta à genitivo con acusativo, otras à ablativo con acusativo, otras à acusativo, y ablativo cum præpositione Cum, B.

\* **Partus, a, um,** de pario. Cosa parida. Item, cosa adquirida, ganada, y grangeada, ut Facile parta, facilius dilabuntur. Hier. lib. 2. in Jovin. Partus, tus, m. q. El parto, que es acto de parir la hembra, & Tr. fruto del arbol. Algun. se toma por lo que nace en el parto, Genes. 35. & B.

**Particeps, pis, pc. om.** Qui partem capit. Particionero de parte, B.

**Participium, pii.** Allende de significar una de las ocho partes de la oracion, significa tambien la participacion. August. in ferm. Cathedra Petri, Participium sui nominis, i. quia & Christus petra vocatus est.

¶ **Partitudo, inis.** Parto. Tolle dolores partitudinis. Hilar. adverb. Arian.

**Partior, tiris, partitus, & partio, tis, tivi, titum,** q. Partir. Jos. 19.

**Parturio, ris, pc. q.** Estar la hembra de parto, B.

**Parvipendo, dis, di.** Estimar en poco. Y es lo mismo que parvifacio, 2. Paral. 36.

**Parum, adverb.** Poco en cantidad, Num. 11.

**Parumper, adverb.** Poco en tiempo. Judic. 17.

**Parvus, a, um.** Cosa pequeña en cantidad, B. Inde parvulus, a, um. Cosa pequeña, B.

\* **Pascha, chæ, (non genitivo Paschatis) n.** aunque Hilarius lo hace fidiendo, Pascham. La Pasqua. Este nombre es Hebreo, dicho entre los Hebreos Pefach, per femech litteram, de los Syros, ò Caldeos Pisha, del Interprete vulgar del Viejo Testamento Phase, y de los Griegos, y Latinos Pascha. Interp. autem non passio, (nec enim dicitur à Paschin G. idest, pati) sed transitus, propter transitum Angeli percussoris in Ægypto. Esta memoria de aquella matanza de primogenitos de Egipto, que los Hebreos celebraban, comiendo el Cordero con pan sin lavadura, comenzaba en la Luna, ò dia 14. Digo comenzaba, porque esse dia se mataba el Cordero; pero no se comia sino el 15. dia, el qual dia comenzaba desde la noche del dia precedente, secundum Rob. La comida de los panes acymos, ò sin levadura, duraba siete dias. Y nota para entender muchos lugares de la B. que Pascha propriamente significa aquel memorable transito; pero Tr. significa tres cosas, f. el dia de aquella Fiesta, el Cordero Sacrificado, ò comido, y los siete dias de los acymos. Epiphania llama tambien Pascha à la Semana Santa, que llamamos Pascha, pro die festo illius transitus, Matth. 26. Pascha, pro agno illo Mystico, Marc. 14. Ut manduces Pascha. Et Luc. 22. Necessè erat occidi Pascha. Ezech. 45. accipitur pro mactatione agni Paschalis in 14. Luna, non pro comestione in 15. die fieri solita. Et dicit Tostatus, quod cum agnus Paschalis dicitur Pascha, seu phase, dicitur secundum prædicationem causalem, non secundum formalem. Pascha pro acymis, seu festo acymorum, (quod diebus 7. durabat) Joan. 18. Sed ut manducarent Pascha, i. panes acymos. Así lo entiende (y bien) S. Thomas, no obstante, que el Tostado le contradiga, diciendo, que se entiende de las carnes, que comian los siete dias dentro de la Octava de la Pasqua. Vide etiam Parasceve, & Phase. Hinc Paschalis, le. Cosa de Pasqua. Ut Paschale gaudium, Sanct. Marci. En que dia hayan los Judios, y Christo celebrado la Pasqua el año de su muerte, y si haya sido en un mismo, ò no, vide Domini. Soto in 4. sentent. distinct. 9. quæst. 1. contra Burgensem. Vide etiam Bibliot. S. lib. 2. Annot. 110. ¶ La Pasqua se celebra en Domingo, el qual Domingo ha de ser el primero, despues del decimoquarto de la primera Luna.

**Pasco, scis, pavi, passum.** Comer, apacentarse. Item, dar de comer, y apacentar. En la primera significacion se toma tambien pascor, sceris, d. Y construyese algun. pasco con acusativo. Porque como decimos: Ovis pascit, decimos tambien: Ovis pascit pratium. Con forme à la segunda significacion decimos: Herba pascit equum, & pasco equum herba, Bi-

- Bibliot. Tr. se toma por delectare. Ut pasce-  
re animum picturis, & pascere oculos.
- ¶ **Pafsionalia**, alium. Eran las escrituras, en las  
quales se contenian las pasiones de los Santos  
Martyres, llamadas tambien Sanctoralia.
- Pascua**, æ, f. in pl. Pascua, orum, n. El pasto.  
Psalm. 99. Joan. 10.
- Pascualis**, le. Cosa que se paze, ò se apacienta,  
1. Reg. 28.
- Passagium**, passagii. Parece ser passage, ò por-  
tazgo. En la epistola 119. de San Bernard. que  
dice à unos Condes: Passagium hominibus  
nostris dimisit.
- Passer**, sferis, pc. m. El gorrion, ò pardal,  
Matth. 10.
- Passer solitarius**. Es un linage de tordo. Vulgo  
Tordo loco, ò solitario, porque casi siempre  
buela solo, Psalm. 101.
- Passim**, adverb. A cada passo, comunmente, por  
todo lugar, 1. Reg. 4.
- ¶ **Passivitas**. Frecuencia de algun acto de liber-  
tad licenciosa, del adverbio *Passim*. Imitò  
quantum ad passivitatem libidinis pertinet,  
quis non coniugem in numerum ancillarum  
redegit? Sal. lib. 7. de guber. Tertulian. se  
sirve deste adverb. *Passivitus*, que significa fre-  
quentemente.
- Pastino**, nas, pc. Cavar viñas, ò arboles, Matth.  
12.
- Pastophorium**, rii, n. G. Era (como dice Gero-  
nymo sobre Isaias) el aposento del principal  
Ministro de el Templo, 2. Esdr. 8. & 1. Ma-  
chab. 4. ubi in N. T. est Exedra. ¶ Eran dos  
aposentos; en el uno estaba la Eucharistia, y  
en el otro las vestiduras Sagradas.
- Pastor**, oris. El pastor. Tr. el Prelado. Inde  
**Pastoralis**, le. Cosa de Pastor, ut **Pastoralis**  
**Cura**, Gregor. in libro Pastoralis. ✕ Et pasto-  
ricius, a, um, ut pastoricia ars.
- \* **Pastorelli**, orum. Hereges, cuyo Autor fuè  
Ungaro, assi llamados, porque en la bande-  
ra llevaban la señal, ò efigie de un cordero.  
Cuyos errores refiere Enrico Spondano in  
anno 1420.
- Passus**, flus. La passada tendida de cinco pies,  
Numer. 25. ✕ Dicitum à passis, divaricatisque  
pedibus. De quo Nebr. Repet. 6. de mensuris.  
**Passus pedis**, pro vestigio positum, Act. 7.
- ¶ **Patagium**, gii. Ornamento de vestidura en la  
parte estrecha del cuello. Tert. lib. de pallio.
- Patena**, æ. El plato. Dicitur & patina. Item, una  
plancha redonda, con que se cubre el Caliz.  
Hinc patenula, læ, diminut. Sanct. Nazarii,  
& Celsi. ¶ Tambien significa el vaso Sagrado,  
assi llamado, por ser espacioso, que tambien  
se dice *Discus* por San-Tiago. Antiguamen-  
te el Acolito tenia la patena cubierta con el  
velo, como oy los Subdiaconos en la Missa  
con la mano derecha; porque es la Patena  
symbolo de la vida eterna, y de perfecta ale-  
gria. Por la misma razon se dexa en la Missa  
de difuntos la ceremonia de tener la Patena,
- para excluir qualquier señal de alegria. Amal-  
de Ecclesiast. Offic. lib. 3. cap. 23. Celebran-  
dose Missa privada se pone la Patena deba-  
xo los Corporales, porque los Divinos Mys-  
terios se han de creer, aunque escondidos.  
No conviene dar la paz con la Patena, por-  
que assi lo prohibió Pio V. en una epistola  
al Arzobispo Tarraconense, 8. de Enero 1571.  
Las Patenas antiguamente eran muy grandes,  
porque con ellas se administraba el Santísimo  
Sacramento al Pueblo, porque en aquel  
tiempo no havia Sagrario. Los Griegos enci-  
ma de la Patena tienen una estrella à modo  
de Cruz, para tener en alto apartado el ve-  
lo, para que no llegue al Santísimo Sacra-  
mento; el qual instrumento significa la estre-  
lla, que se puso encima del pesebre.
- ✕ **Patella**. (que parece ser diminut. de patina,)  
Plato hondo, con que se sirve à la mesa de  
llevar carne, y legumbres; no obstante que  
algunos quisieron fuesse sartén. Hier. in epist.  
ad Rust. Hinc adagium: Dignum patellâ oper-  
culum, usado del mismo Geron. Sign. &  
alia.
- Pateo**, tes, tui, sin supino. Ser abierto, y mani-  
fiesto. Item, estenderse. Item, in potestate esse.  
Item, obnoxium, sivè oportunum esse. Item,  
constar, y ser manifesto, y esto en las terce-  
ras personas. Item, quando con dativo se jun-  
ta, significa expositum esse, ut Patere con-  
temptui, vulneribus, &c. B.
- Pater**, tris, m. Græcè. Patir. El Padre. En la B.  
Pater dicitur quadrupliciter. Vide Amb. Item,  
nota, que en la Biblia como Filii se dicen  
los descendientes, (como queda dicho en fi-  
lius) assi Patres los de donde algunos des-  
cienden, ut interroga patres tuos, &c. Algun.  
Pater significa Senador: Pater conscriptus. El  
Senador, ò Regidor: Pater familias. El Se-  
ñor de casa entera: Ubi familias est genitivus  
G. indecl. in antepenult. accentu locato, &  
non in ultim.
- Paternitas**, tis, f. La paternidad de padre. Ephes.  
3. ✕ Ubi paternitas non accipitur pro abstrac-  
to respondente patri, vel paterno vulgari sig-  
nificato, sed pro gente, ac familia ab eodem  
patre profecta.
- ✕ **Patina**, æ, pc. (dicitur & Patena, æ.) El pla-  
to grande, ò cazuela, Chrysoftom. homil. 27.  
in 1. Corinth. 12.
- Patibulum**, li, pc. n. El lugar en que los mal-  
echores padecen, como horca, cruz, &c. Nu-  
mer. 25. Significat & alia.
- Patientia**, æ. La paciencia virtud, el sufrimien-  
to, B.
- Patiior**, teris, pc. passus, com. Padecer, y sufrir,  
B.
- Patmos**, accen. in prima, G. Una Isla en el mar  
Egeo: vulgò Palmosa. Apoc. 1.
- Patrator**, oris, pp. de patro, tras. Obrador, ò  
hacedor, S. Blasii.
- Patria**, æ. El lugar en que nacimos, quod sit  
com-

communis omnium parens ; B.  
**Patriarcha**, *α. G.* Interpret. Patrum Princeps. Principe, ò principal de padres, Tob. 6. & Act. 2. Hinc Patriarchus, *a, um.* Chryso- tom. Psalm. 1. ¶ Es Dignidad Eclesiastica. Eran los Patriarcas tres solos en toda la Iglesia Catholica antes del Concilio Niceno. El primero el Pontifice Romano, Patriarca de la Europa; el Alexandrino de la Africa; el Antiocheno de Asia. Estas tres Iglesias fueron favorecidas con este titulo, por haverlas fundado San Pedro, Principe de los Apostoles, por sí, ò mediante San Marcos su Discipulo, el qual fundò la Silla Alexandrina, en nombre de su Maestro Pedro, aun vi- viente. En el Concilio Niceno se añadió el quarto Patriarca de Constantinopla, por respeto de la Silla Imperial, siendo antes simple Obispo, sujeto à la Metropoli de Eraclea, el qual hasta el dia de oy ha mantenido esta jurisdiccion de dar el Baculo Pastoral en la Consagracion del nuevo Patriarca. Tambien confirieron los Concilios la Dignidad Patriarcal à la Silla de Jerusalem, en reverencia de la Sangre esparcida por Nuestro Señor Jesu- Christo. Este Patriarca no tenia jurisdiccion Patriarcal, por no perjudicar los derechos del Metropolitano de Cesarea, Cabeza de aque- lla Provincia; pero la Dignidad es la Prece- dencia en las Sessiones Synodales. El año 570. se empezó à nombrar Patriarca el Prelado de Aquileya, con ocasion de la scisma, quando los Obispos Venetos de la Istria, y Liguria, apartados de la Iglesia Romana, eligieron por cabo à Paulino, Obispo Aquileyense, nom- brandole Patriarca; la qual Dignidad, por la comun quietud, aprobò la Santa Sede Apostolica. En aquel tiempo los Pontifices dieron la misma Dignidad al Obispo de Gra- do, para oposicion del Aquileyense scismatico; por la qual causa nacieron grandes tu- multos entre estas dos Iglesias, favoreciendo los Longobardos al Aquileyense, y el Ponti- fice con el Exercito de Ravena, patrocinaban la Iglesia de Grado, el qual Patriarca transfirió el Pontifice en Venecia el año 1051. Al dia de oy las diversas sectas de Oriente lla- man sus Cabezas Patriarcas. No hay duda, que algunas veces fueron llamados Patriarcas tambien los Arzobispos Catholicos. Así lla- mò Gregorio Turonense à San Niceto Arzo- bispo de Leon. El Patriarca de Constantino- pla tiene el primer lugar despues del Romano Pontifice. Can. Antiqua de Eccles. titul. Lo mismo decretò Eugenio IV. el año 1439. en una Bula, que empieza: Consentiente. Los quatro Patriarcas, el Constantinopolitano, Alexandrino, Antiocheno, y Jerosolymita- no, pueden llevar la Cruz Patriarcal con dos atravesadas, no solamente en su Diocesis, si- no por todo el Orbe, excepto en la Ciudad, en donde reside el Papa. Sylvest. verb. Patriar-

cha, Barbosa de Potestate Episcopi, tit. 3. num. 25.

¶ **Patriarchium**, *ii.* El palacio Lateranense, en donde residian los Pontifices, por ser aquella Iglesia, que fundò Constantino Emperador, su Patriarcado, pues los nuevos Pontifices toman la possession en San Juan de Letran, acompañados de ininidad de Principes, Pre- lados, y Cardenales, los quales van todos à cavallo.

**Patricii**. Eran prop. los hijos, y descendientes de los Senadores, y Nobles, y los que no eran plebeyos, S. Dionysii. Hinc Patricius, *a, um.* Ut, patricia turba, Hier. Furia.

**Patricida**. Vide parricida.

**Patrimonium**, *iii.* La hacienda patrimonial. Sanct. Lucia.

\* **Patrimus**, *a, um, pp.* El que aun tiene padre vivo, como Matrimus, el que aun tiene madre. Hier. lib. 1. in Jovin. parece tomarlo pro eo, quem Dionysius vocat susceptorem, & vulgus compatrem, y nosotros padrinos.

\* **Patrinus**, *i.* Padrino en los Sacramentos, ò cosas espirituales. Tr. en cosas de desafios. Los Gentiles le llamaban *Sponsorum*. Cujus pro genitore, me sponsorum accipe. Plin. epist. lib. 3. ad Corollam viduam.

**Patrius**, *a, um.* Cosa del padre, ò de la Patria, 3. Machab. 6. Act. 24. Patrio. Deo, idest, quem majores mei coluerunt. Sic habet Vet. & non patri, & Deo.

**Patro**, tras. Hacer, ò engendrar, Gen. 2.

**Patrocinium**, *iii.* La ayuda, ò defensa. In col- lectis Sanctorum.

**Patrocinor**, *pc. aris, d.* Defender, y amparar al flaco con obras, ò palabras. Sanct. Anto- nii de Padua, Hieron. lib. 2. in Jovin.

**Patronus**, *ni.* El que en algun pleyto criminal, ò otro peligro defiende à alguno. Item, el que ahorrò al esclavo. In ferm. Omnium Sanct.

**Patruelis**, *lis, pp.* Hijo, ò hija de tu tio, herma- no de tu padre. De manera, que los primos hermanos utriusque sexus, hijos de hermanos, se dicen patruels, Exod. 6.

\* **Patthalorinchitæ**, *G. Lat.* palum super narem ponentes. Unos Hereges tan dados al silencio, que siempre trahian el dedo, como palo, puesto sobre las narices, y labios.

\* **Pauculus**, *a, um, pc.* dimin. de paucus, ut, Dereliquisti pauculas oves, 1. Reg. 17.

**Patulus**, *a, um.* Cosa que està siempre abierta, S. Nicolai.

**Paucus**, *a, um.* Cosa poca en numero, B.

**Paveo**, *es, sive paveo, is.* Haver pavor, ò miedo. B. In Hym. Virginis proles, ponitur transitivè.

**Pavimentum**, *ti.* El suelo de la casa, Psalm. 118.

**Paulatim**, *adverb.* Poco à poco, Mach. 8.

**Paulisper**, *adverb.* Un poco en tiempo, Num.

**Paulominus**, *pc.* adverb. Poco menos. Algun-  
son dos dicciones, B.

**Paululum**, adverb. Poquillo de tiempo, B.

**Pavo**, *vonis*, & *pavus*, *vi.* Como decimos Scor-  
pio, *onis*, & *Scorpius*, *pii.* El pavon ave, 3.  
Regum 10. Rod. dice, que Pavo in vita Sancti  
Sebastiani, & Sancti Marcelli, es cobertura, ó  
cosa para llevar cuerpo muerto. Pero Mora-  
les dice, que alli debe estar Pavio.

**Paxamus**, *mi.* Fue entre los Griegos un Coci-  
nero infigne. Hier. lib. 1. Jovin.

**Paulus**, *li.* Es nombre de aquel Divino Apó-  
tol, y Doctor del mundo, llamado primero  
Saulo, vel Saulus. De manera, que ( como al-  
gunos quieren ) fue binomius. O despues de  
convertido, dexò el Saulus, y tomò el Pau-  
lus. De esto escrivimos largo in Catena nos-  
tra in epistol. ad Romanos, que està en Pa-  
ris para imprimirse. De interpretatione no-  
minis hujus, *ibi.*

**Pavor**, *pavoris.* El pavor, miedo demasiado,  
Genes. 41.

**Pauper**, *ris*, *pc.* com. vel. om. Persona, ò otra  
cosa pobre. Exod. 22. Pauperes Hebr. dicun-  
tur mansueti, ut in illo Isaia: Evangelizare  
pauperibus misit me, pro quo 70<sup>s</sup> vertunt  
mansuetis.

**Pauper**, ( *five pauperus more antiquo* ) a, um.  
Cosa pobre. In serm. quodam Concil. Ephe-  
sini.

**Paupercula**, *læ*, *pc.* diminut. Pobrecita, Isai. 66.  
**Pauperculus**, *li.* Pobrecillo, Isai. 10.

**Paupertas**, *tatis*, & *pauperies*, *ei.* La pobreza,  
1. Paral. 22. ubi pro paupertate, paupercula  
legit. Rod. mendosè tamen. ✕ De pauperies  
Prover. 9. Paupertas, Matth. 5. non accipitur  
pro humilitate, ut multi accipiunt.

**Pauxillus**, a, um. Cosa pequenilla, Gen. 18.

**Pax**, *cis.* La paz. ✕ In 3. Regum nomine pacis  
intelligit multa, & prospera omnia. Pax tibi,  
& Pax vobis, salutatio vulgaris apud Hebræos.  
Ite in pace q. d. bonis avibus, Judic. 18. In-  
de pacificus, a, um, B. ¶ Clemente Alexan-  
drino refiere, que los niños dando la paz à  
sus padres, y otros amigos, se astan de las  
orejas, para significar, que ellas eran las  
puertas de los doctos documentos, que les  
havian de dar, y enseñar. Non ergò temerè  
pueris præcipimus, ut apprehensis auribus  
amicos osculentur, hoc utique tacitè signifi-  
cantes, ingenerari per auditum sensum direc-  
tionis, Strom. 5.

¶ **Pax vobis.** Salutacion, que da el Obispo al  
Pueblo, quando celebra Míssa, en lugar del  
primer Dominus vobiscum. Salutacion, que  
ordenò Christo, quando dixo à sus Discipu-  
los: Pax vobis, de quien son successores los  
Obispos. Alcuin. de Divin. Offic. La llama  
Pedro Damian *Salutatio Episcopalis.*

¶ **Paxamatium**, vel *Paximatum.* Pan dos veces  
cocido, llamado Vizcocho. Ruff. lib. 3.

**Paxillus**, *lli.* El palo, B. Prisciano, y Donato

tienen ser diminut. de Palus; pero Cicer. tie-  
ne, que Palus viene de paxillus per synco-  
pen. In Exod. 27. & 28. paxilli erant veluti  
clavi ( estacas ) arci, quibus affigebantur cor-  
tinæ illæ, ne à vento agitata dimoverentur.

## P. ante E.

**Peccatum**, *peccati*, *n.* El pecado. Peccatum  
se toma en la Biblia de diversas maneras,  
etiam sub eodem contextu, ut patet 2. Co-  
rint. 5. d. Aliquando peccatum dicitur fomes,  
quo caro concupiscit adversus spiritum, ut  
Roman. 5. b. & in toto 6. ✕ Non tamen id  
propriè, & formaliter, ( ut volunt Luthera-  
ni ) sed sicut nomen causæ attribuitur effectui,  
ut ait Dominicus à Soto in Quarto. ✕ Ali-  
quando motus fomitis, ut Rom. 7. d. Tertio  
modo peccatum dicere, facere, vel cogitare  
contra Legem Dei. Quarto modo reatus, ac  
pœna peccati, de quo Melchior Cano intel-  
ligendum dicit illud Pauli Rom. 7. Quod in-  
habitat in me peccatum, & illud Daniel. 4.  
Paccata tua eleemosynis redime, & illud  
Mach. Ut à peccatis solvantur. Sic etiam vide-  
tur accipi, 1. Petr. 2. d. Quinto sacrificium,  
vel oblatio pro peccato: Unde Exod. 29. Eo  
quod pro peccato sit, juxta Hebr. est. Eo  
quod peccatum est, idest sacrificium pro pec-  
cato est. Hoc etiam modo accipitur apud  
Paulum per Hebraismum, Heb. 9. cum di-  
cit: Secundò sine peccato apparebit, idest,  
non ut iterum se offerat pro peccato. Sic ac-  
cipit illud Roman. 8. a. De peccato, idest,  
Christo Hostia pro peccato, &c. Sic etiam  
per Hebraismum Christus dicitur factus pro  
nobis peccatum, 2. Cor. 5. ✕ Sic & pastores  
peccata populi comedunt, idest, oblationes  
pro peccatis. Osee 4. Vide latius in Drie. lib.  
3. de Eccl. Dog.

\* **Peccamen**, *inis.* El pecado. Cessare autem  
divina miracula, vel ibi, vel aliàs, nostra  
enormitas peccaminum facit, qui post reve-  
latam Christi gratiam retrò sumus conversi.  
Odo Abb. in ser. S. Benedict.

**Pecco**, *cas.* Pecar. Peccare, prop. est à lege de-  
vare, B. Hinc peccator, & peccatrix, B.

**Pecten**, *pectinis*, *pc.* n. Peyne para peynar ca-  
bellos, y lana. Y la pluma para tañer laud.  
Y los pelos, que nacen circa pudenda. Pec-  
ten, *piscis.* Lenguado segun Tostado. Signi-  
ficat & alia. In vita Sancti Blasii se toma por  
instrumento de hierro, como peyne, con que  
cardaban las carnes en el martyrio.

\* **Pecuaris**, *rii.* Qui pecora pascit. Pastor de  
ganado, Chryf. lib. 2. de Sacerdotio.

**Pectus**, *toris*, *pc.* n. El pecho. Item, el corazon,  
ò animo, B. Inde pectoralis, *le.* Cosa de pe-  
cho. Et pectusculum, *li*, *pc.* dimin. n. Pe-  
checico, B.

**Pectorale.** Se llamó entre los Hebreos el Ra-  
cional. Vide Rationale. ¶ Significa tambien la  
Joya,

Joya, que lleva el Obispo ante el pecho, en donde se ase la Casulla, que es lo mismo que el Racional del Sumo antiguo Sacerdote, que tenia tantas piedras, como se ve en el de Aaron Sumo Sacerdote.

Peculatus, tus. El hurto de las cosas publicas. August. in homil.

Peculium, peculii. El patrimonio de cada uno. Ya se llama tambien peculium lo que posee el mozo en poder del amo, y el hijo en poder del padre. B. ✕ Exod. 19. b. vox Heb. Segula, significat rem charam, & amatam. De peculio Castrensi. Hier. Nep. ¶ Significa el rebaño de Ovejas.

Peculiaris, re, pp. Cosa propria, y especial, como lo es el peculio de su dueño. Deut. 7.

Pecunia, æ. Prop. Es el dinero, pero generalitèr todo lo que vale dinero, B.

Pecus, udis, f. & pecus, oris, n. pc. Qualquier animal, ò res, que baxo la sujecion del hombre vive del pasto de la tierra. Diferen en que pecus, pecoris, algun. se toma tambien por manada de ganado; pero pecus, cudis, nunca se toma sino por una sola res, y dicese de qualquier animal, excepto el hombre. B. El perro no es pecus segun Servio. Hinc pecuinus, a, um. Ut, O pecuinam mentem. Chrysof. homil. 19. in Gen.

Pædagogus, gi, pp. m. G. El ayo de los niños. Gaiat. 3.

✕ Pædoga, gæ. La Aya. Hieronym. Gaudentio.

Pedalis, le. Cosa de longura de un piè. Jerem. 51.

Pædatura, ræ, G. Parece signific. Catalogo, ò Padron de los linages, en que estaban escritos los padres, y generacion de cada uno, y cuyo hijo fuesse: cosa usada entre los Judios. 3. Esd. 5. adonde In pædatura son dos dicciones, y no (como mal pensaron Rod. & Nebriss.) una, f. Impædatura. N. T. sic habet. Hi quasita generis sui agnitione in Catalogo, nec inventa, &c. Videtur dictum à pæs, pædos, id est, puer, porque alli se buscaba el linage del niño, ò hijo.

Pedes, tis, pc. El peon hombre de piè. Jerem. 12. Ubi Mendosè pedibus, pro peditibus legebatur.

Pedester, stris, stre. Cosa de à piè, ò de peon, ut pedestris exercitus. Dicitur & pedestris, stris. El que camina à piè, Matt. 14. Marc. 6.

Pedestris oratio, vel sermo. Se dice la prosa, y no metro.

Pedetentim, adverb. Piè ante piè, poco à poco. 1. Prolog. B. August. lib. 16. Civ. cap. 8.

Pedica, cæ, pc. Pihueta, ò el lazo para tomar, y prender por el piè, como trampa, grillos, &c. Jeremia 5.

✕ Pediculus, li, pc. El piojo. Chrysof. homil. 46. Item, piè pequeño.

✕ Pecto, tis, pexui, vel pexi, pexum. Peynar, desenfedar. Pectere iumenta, esfregar las bestias,

y almohazarlas. Hieronym. Lætæ, lo toma por peynar. Tr. ad alia pectere citharam. Tängerla. Pectere lanam. Cardarla, sicut pectere vestes, frisarlas. Vide pexus.

✕ Peculor, pc. aris. Hurtar los bienes de la Republica, ò del Principe. Peculator, oris. El tal ladron de las rentas del Rey, y publicas. Basil. in divit. avaros.

Pedisequus, qui. El que sigue, y acompaña a l Señor, como es el escudero, & pedisequa, pedisequæ. La criada, que acompaña à la señora, como el ama. 1. Reg. 25.

Pædor, doris, pp. Suciedad, y hedor. Sancti Marcelli Papæ.

Pædotriba, bæ, & pædotribes, bæ, pp. G. El que enseña, è impone à los mancebos à exercitar los cuerpos. Chrysof. lo toma por maestro simpliciter, llamando à San Pablo: Orbis pædotriba.

Peiero, ras, pc. Jurar falso, Levit. 6.

Pelagus, gi, pc. m. & n. G. Propriamente el profundo del mar. Pero suele se tomar por qualquier mar, Actor. 27.

Pellex, icis, pc. La amiga del hombre casado en respecto de su muger. ✕ Como la del soltero se dice Pallaca. ✕ De manera, que à la que en Latin llamare, Mea amica, vel concubina, la muger llamarà, Mea pellex. Mi combleza, ò mi compeidora. Hieron. Eustochio. Hinc pellicatus, tus. Actus, quem pellex exercet, Levit. 18.

Pelicanus, ni, pc. secundum Sulpitium, aunque otros quieren que sea pp. El pelicano, ave Egyptica, del qual San Geronymo pone dos especies. Psalmo 101.

Pellicio, cis, lexi, lectum. Atraher con halagos, enganar halagando, 2. Petri 2.

Pellis, is. La pelleja, ò cuero despues de apartada de la carne, que antes se llamaba Cutis, Genes. 25. Item, tentoria, Hieronym. epist. 1. Pelles terræ Madian, idest, tentoria, quæ fiunt è pellibus. Habac. 3. Pelles Salomonis Cant. 1. Hebraicè cortinæ, vel tentoria, y no (como dixo uno) zamarras, ni aforros de pieles. Inde pellicula, læ, pc. Chica piel. Et pelliceus, pellicea, pelliceum. Cosa de piel, B. ✕ Genes. 3. Tunica illæ pelliceæ fuerunt verè pelles animalium. ✕ Et pelliceum, cei. El zamarro de pieles, Bernard. epistol. 2. Et pellitus, a, um, pp. Cosa en zamarrada, y cubierta, y vestida de pieles. Hieron. epist. 3.

\* Pellicula, æ, dimin. de pellis. Correa de piel, para atarse los zapatos, ò sandalias. Item, cenogil, liga, ligagamba, atapierna, jarratera. Pellicula, caligæ, & cingulum, & si quid aliud perierit, qui perdiderit increpabitur. In Regul. Sancti Pachonii, Reg. 120.

✕ Pellio, onis. Pelletero, ò pellitero, y oficial de hacer cosas de pieles, Chryf. El mismo se llama Pellifex, cis, apud Bern. epist. 42.

Pelta, tæ. G. Era un escudo de las Amazonas, como media Luna. Tomase por la adarga, ò rode-

- rodela, ò escudo redondo, 3. Reg. 10.  
 Pelvis, vis, f. accusativo pelvem, vel pelvim. La vacia para lavar los pies, Joann. 13.  
 ✕ Penates, penatium, penatibus, pl. tantum. Dii domestici, Aug. lib. 1. Civ. cap. 3.  
 ✕ Penna, æ. Pluma, ò pendola. Pennatus, a, um. Cosa vestida de plumas, B. Pennatis pedibus, dicitur proverbialitèr, idest, mira celeritate. Hier. Florentio.  
 Pendeo, des, pependi, pensum, f. Estar colgado, ò suspenso, ò puesto en alto. Tr. estrivar. Sign. & alia, 2. Reg. 18.  
 Pendo, pendis, pependi, pensum, idest, Pesar en peso. Tr. considerar, ò estimar. Item, gastar, y pagar, 3. Esdræ 2. Inde pensio, & pensitatio, onis. Pensio, ò paga, que es lo que se paga por el uso de la casa arrendada, ò alquilada. Aunque entre Ecclesiasticos en materia de beneficios es otra cosa.  
 ¶ Pendens. Así se llama el palio, ò dosel, debaxo de quien estàn los Obispos, y Principes.  
 Pœna, nœ, f. La pena. Hinc pœnalis, le. Cosa de pena, B. Pœnas dare. Ser castigado. Pœna inferni duplex, scilicet, damni, & sensus, quæ est vermis, & ignis.  
 ✕ Pendulus, a, um, pc. Quod pendet. Cosa colgada en el ayre, suspensa. Ut, pendulo gradu, &c. Hieronym. Pammach. & in Vincula Sanct. Petri.  
 Penè, adverb. Casi, poco mas, ò menos, Luc. 5. Habet accen. in prima.  
 Penes, præpositio accusativi. Acerca, Prov. 2.  
 Penetro, tras. Entrar à dentro, y traspasar alguna cosa, y construyese algun. con acusat. sin alguna preposicion. Otras con las preposiciones, Ad, In, Sub. Esth. 9.  
 Penetrabile, lis, n. subst. El retraimiento, y parte interior de la Casa, ò Templo, Psalm. 104. Es tambien adjectivo, y significa cosa interior. Hymn. Sanctorum meritis.  
 Penetrabilis, le, & penetrabilior, oris, adjectivo. Cosa, que facilmente penetra, Heb. 4. Algun. se pone passivè, por cosa que facilmente puede ser penetrada.  
 Pœnitet, tebat, uit, imper. Arrepentirse. Los Antiguos decian personalitèr pœniteo, tes, & pœniteor eris, d. Y así se pone d. Actor. 3.  
 Pœnitentia, æ, & pœnitudo, dinis. El arrepentimiento, Græcè Metanœa. Pœnitentia se dice uno de los siete Sacramentos de la Iglesia. Y es vocablo bien Latino, y no se debe poner pro pœnitentia, Resipiscentia, Matth. 13. Hæretici moderni non ferunt nomen pœnitentia.  
 Penitens, adverb. pc. De todo punto, B.  
 Penso, fas. Pesar con peso, y pensar, y recom-pensar. Inde pensatio, onis. El acto de pesar con peso, 2. Paral. 21.  
 ✕ Pensum, si. El copo de la rueca de lana, lino, ò cañamo. Tr. la tarea, ò cosa de qualquier officio, tomada à cargo para la acabar, al mo-

- do que las mozas toman tareas de hilar de las señoras, Hieron. Rustic. Item, Demet.  
 Pentacontarchus, chi, seu Pentecontarchus. El Principe, y Capitan de cinquenta, 1. Mach. 3.  
 Pentapolis, pentapoleos, pc. Region de cinco Ciudades, Sap. 10. Esta era una Region de Syria al Oriente de Judea, de aquellas cinco Ciudades, que se abrafaron, Gen. 13. & 19.  
 Pentateuchus, sive pentateuchon, chi, n. G. Interpret. Quinque volumina, ✕ Sive Quintuplex volumen, dictum à pente, idest, quinque, & Teuchos, idest, instrumentum, seu volumen, q. d. Opus contextum quinque voluminibus. ✕ Así se intitula el libro, en que estàn estos cinco libros de Moyses, Genesis, Exodus, Leviticus, Numeri, Deuteronomium. Prolog. Reg. Et Hieron. in Helvidium. Hebraicè Thora, vel Thorath.  
 Penteconstes, f. accen. in ult. G. Latin. Quinquagesima, & subauditur dies, Así se llama no solo el dia, en que vino el Espiritu Santo sobre los Apostoles, mas aquel tiempo que hay de la Resurreccion, hasta la Pasqua del Espiritu Santo. ✕ En este ultimo sentido, scilicet pro quinquagesima (que es el tiempo que hay desde Pasqua al dia de Pentecostes.) lo toma Hier. ad Marcellam, quando dice, que los Christianos no ayunaban en el Pentecostes. Idem ad Eustochium. Idem in Dialogo in Pelagian. In 1. Cor. 16. dubium, an accipiatur pro quinquagesima die, an verò (quoad vult Rob.) pro festo, ut Actor. 1. ✕ Nunca es neutro, ni indeclin. como piensa Rod. Act. 2. ubi pro Compleverunt iuxta Græca est Compleveretur. ¶ Es el quinquagesimo dia despues de la Pasqua de los Acymos, en el qual los Hebreos celebraban aquella solemnidad en memoria de la Ley dada à Moyses en el Monte Sinay. Empezaban à numerar los cinquenta dias los Hebreos del segundo dia de los Acymos, en el qual segaban algunas espigas, para ofrecerlas à Dios Nuestro Señor. En el año, en que murió Nuestro Señor, el segundo dia de los Acymos fuè el Sabado: en aquel dia por estår prohibidas las obras serviles, no era licito hacer la dicha ceremonia de las espigas, por la qual causa en el dia siguiente, que fuè el Domingo de la Resurreccion, ofrecieron el manojito de las espigas, no sin mysteriosa permission de la Divina Providencia, haviendo sido ensalzado aquel manojito en alto, symbolo de la Resurreccion de Christo. Y así en aquel año, numerandose desde el Domingo de la Resurreccion los 50. dias, ocurriò la Fiesta de Pentecostes en el mismo Domingo, quando baxò el Espiritu Santo sobre el Sacro Colegio de los Apostoles; por la qual causa se desata la duda de muchos, como se encontrasse en aquel dia de Domingo, Belar. lib. 3. de cult. Auctor. cap. 3. En el mismo dia de Pentecostes se ofrecia el trigo nuevo al Señor. San Pedro  
 ofre-

ofreció el Pan Sacramentado nuevo al Señor, porque en aquel día celebrò la primera Missa en el Cenaculo de Sion. Pamiel tom. 1. Liturg. Eccl. Lat. Antiguamente en algunas Iglesias en este dia acabada la Epistola, se cantaba el Veni Creator Spiritus, se tañian las trompetas, para significar el repentino ruido, por la venida del Espiritu Santo. Del techo arrojaban lenguas de fuego, palomas por la Iglesia, y se esparcian rosas, como se usa en las Iglesias de Sicilia.

\* **Pentifarè**, adverb. Divididamente en cinco partes. Per idem tempus defuncto dicto Lothario, pentifarè Regnum Francorum divisum est. Chron. Casin. lib. 1. cap. 19.

**Penula**, læ, pc. Capa aguadera, ò vestidura gruesa de camino. Item, capa, ò ropa vellofa, ò frifada. In 2. Timoth. 4. pide San Pablo à Timotheo, que le embie esta ropa, para el invierno, y carcel. Penula, no es libro, contra Rod. y otros. Adagium, Æstate penulam deterris.

**Penuria**, æ. Mengua, y necesidad, Exod. 17.

\* **Penus**, nus, m. vel f, q. & penus, ni, m. f. & penus, oris, n. & penum, & penu, n. indecl. La provision de cosas de comer, y vitualla, que se guarda en la despensa (llamada penarium) para gastarse no luego, sino andando el tiempo, como quesos, cecinas, pescado, y semejantes cosas de comer. Chrysoft. hom. 42. ad Populum. Et Tr. Clemens Alexandr. lib. 3. Pædagog.

\* **Pentecontas**, pentecontadis, f. G. Lat. Numerus quinquagenarius. Hier. Alfasia.

**Pentaglotus**, ti, pc. G. Lat. Quinque linguas habens, Hier. Apolog. in Ruffinum.

**Pepo**, onis. No es melon ordinario (que esse Melopepo se llama) sino badea, Num. 11.

¶ **Peplum**, i. El velo del Caliz. V. Velum Calicis.

**Per**. Por. Es preposicion de acusativo, que fuera de composicion algun. tiene significacion de lugar, otras de tiempo. Ut per Urbem vado, per mediam diem operor. Per, suele algun. denotar causa primera, ò principal, otras causa media, ò instrumento. \* Algunas in B. significa propter. Ut 2. Corinth. 4. per Jesum. Et Ephes. 4. per ignorantiam. Algun. significa De, ut Actor. 1. per Spiritum Sanctum. Algunas significa Ministerium, ut Roman. 1. Per quem, &c. Nam Christus mediator est Dei, & hominum. Algun. apud Paulum significa Ex, ut 1. Corinth. 1. a. & Heb. 1. a. Algun. jurantis est, ut 1. Corinth. 15. Per vestram gloriam, & Rom. 1. per Jesum Christum. Algun. signific. æqualitatem, non ministerium, ideoque indifferenter patri, filioque tribuitur. Algun. in B. Per ponitur pro A. f. diciendo per quem, i. à quo. En las Personas Divinas, dando que una no sea causa de la otra; pero porque una est ab alia, recibiendo de ella substancia, y virtud de obrar, por tanto hay entre

ellas maneras reciprocas de hablar. Y assi decimos, quod Pater operatur per Filium: Filius autem per Patrem est Potens, & Sapiens, atque operatur per Patrem, seu per Voluntatem Patris, non quod sit instrumentum, aut minor Patre. Rursus Filius, licet non agat à se, agit tamen per se, idest, per suam naturam, propriamque potentiam. (est enim eadem Patris, & Filii.) Non tamen dicimus Patrem esse Sapientem, aut Potentem per Filium, sicut è diverso. Est enim Theologorum regula, quod Per cum verbo absoluto designat accusativum, cui servit, esse principium à quo; cum verbo autem transitivo designat rem cui servit, nunc esse ut accipientem, nunc ut dantem virtutem, seu potestatem. Verum & hic sciendum, quod prepositio Per etiam dictioni, Filius, adjuncta, interdum signific. causam, aut mediam, ut meritoriam, quæ reducitur ad genus causæ efficientis, ut cum Pater legitur dare nobis aliquid per Filium secundum humanam naturam Deitati unitam. Horum exempla vide apud Drie. lib. de Ecclesiast. Dog. Ex his ergo patet, quod Per in B. interdum secundam, seu mediam causam, interdum omnino primam designat. Notat etiam Chrysoftom. (quod & supra diximus) reperiri in B. Per, positum pro A, ut Genesis 4. & 1. Cor. 6. & Matthæi 26. Signific. quibus dicimus: Per vicis, loca, tempora, secula, patent ex grammaticis. Verum de his satis, De Per in compositione, consule Calepinum.

**Pera**, ræ. G. El zurron, ò esclavina, ò talega, ò fardel. Hinc pera viatoria. La alforja, en que se llevan cosas de comer de camino. Matth. 10. Valla dicit idem ferè esse quod Vidulus.

**Perago**, gis, pc. Acabar de hacer, Augustin. in homil.

**Peragro**, gras, pc. Peregrinar caminando, B. Inde Peragratus, a, um. Andado, passeado, Act. 19.

**Perambulo**, las, pc. Perfectamente andar, ò pasear, Gen. 13.

**Per amplius**, ad Heb. 9. son dos dicciones.

**Perantiquus**, a, um. Cosa muy antigua, y vieja; Jos. 9.

**Peraridus**, a, um. Cosa muy seca, Hymn. Sanctorum meritis.

**Perbene**, adverb. Muy bien, Prol. Zach.

**Percello**, llis, perculi, vel perculsi, perculsum. Afligir, herir, trastornar, matar, dilatar, ut Subitus tumultus percussit illico animum, S. Francischi, & S. Nicolai.

\* **Percitus**, a, um, pc. Cosa movida, y perturbada, y metida en furia, ut, Ira percitus, Chryf. Matth. hom. 7. Basil. Psal. 29.

**Percipio**, pis, pc. Recibir perfectamente por el sentido, y entender bien, Act. 2.

**Percrebeo**, es, bui, sivè Percrebesco, is. Por menudear en alguna cosa, ò hacerse, ò acontecer à menudo, aumentarse como la fama, &c. B. Per-

- Perconctor**, (etiam **Percontor**.) aris. Inquirir diligentemente, y preguntar para saber. **Judith 6.**  
 ✱ **Hier. Marcellæ.** Presentem percontator, ubi percontator est verbum.
- ✱ **Percutio**, tis, pc. percussi, percussum. Herir. Percutere foedus. Hacer pacto, y concierto, **Bibl. Quia apud Judæos, & Gentes percussis, ac mactatis victimis, fiebant foedera, dicitur Percutere foedus.**
- Perdix**, cis, pp. G. La perdiz, ave conocida, **B.**  
**Perdo**, dis, didi, ditum. Perder, y recibir pérdida, y daño, **B.** Item, matar, y destruir, **Matth. 22.** Item, perder aliquem, es estragarlo con malas costumbres. Item, algun. poner a peligro de muerte.
- Perduco**, cis, xi, ctum. Guiar hasta el cabo, **Genes. 24.** Algun. guiar por fuerza.
- Perdullis**, llis, m. El enemigo de la Republica, ò del Principe, **3. Mach. 7.**
- Perduro**, ras. Durar hasta el cabo, **Act. 2.**
- Pereffluo.** Vide **Perfluo.**
- Peregrè**, adverb. locale, pc. Significa extra patriam. Y es comun à movimiento; y à quietud, ut **Peregrè vado.** **Peregrè sum**, **Matth. 25.**
- Peregrinor**, aris, pp. atus, d. absolutum. Andar lexos de su casa, **Gen. 26.**
- Peregrinus**, ni. El que no està en su Pueblo, como huésped, el que està en el ageno. **B. En S. Lucas 24.** **Peregrinus**, pro advena.
- ✱ **Peremptorius**, a, um. Cosa mortifera, y letal. Quod sicut peremptoria est altitudo qua sita, ita & periculosissima oblata, non quòd potestas, quæ à Deo est, sit damnabilis, aut ordinatio divina peccatorum sit obstetrix. **D. Hier. de jejun. & tentat.**
- Perennis**, ne. Cosa que siempre dura, ut **Perennis fons.** Fuente manantial. **S. Cæcil.**
- Pereudiè**, adverb. Un dia despues de mañana, **1. Reg. 20.**
- Pereo**, is, ivi, vel perii. Perecer, ò perderse, y consumirse, **Gen. 13.** Aunque no se usa el supino peritum pc. usase el futuro periturus.
- Perfero**, ers, pc. pertuli. Sufrir hasta el cabo. Item, llevar, ò traher hasta el fin, ò termino constituido. In officio baptizandi. **Indè Perlatus**, a, um. Cosa trahida, **B.**
- Perficio**, cis, pc. perfecì. Acabar de hacer, **B.**
- Perflo**, flas. Mucho, ò muchas veces soplar, **Job 37.**
- Perfluo**, is, xi. Salirse del vaso lo liquido, **Heb. 2.** Ne fortè perfluamus. Vicio de la letra parece pereffluamus.
- Perfodio**, is, pc. Mucho cavar, traspasar, hincar, **Ezech. 12.**
- Perforo**, ras, pc. Acabar de horadar, **Exod. 21.**
- Perfringo**, gis, egi, actum. Mucho quebrantar, ò quebrar, **Eccles. 46.**
- Perfruor**, eris, pc. perfruitus. Mucho gozar, y por mucho tiempo, y con seguridad, **Aug. in ferm. S. Stephani.**
- Perfuga**, (non profuga) gæ, pc. com. sivè Trans-
- fuga, æ. El tornadizo, que huyendo del campo de los suyos, se passa al de los enemigos, **4. Regum 25.**
- Perfundo**, dis, perfudi. Mucho derramar, ò rociar algo con algun licor. **Num. 12.**
- Perfungor**, geris, pc. unctus, d. Acabar bien el officio, **2. Mach. 6.**
- Perfunctorius**, a, um. Cosa floxa, mortecina, y remissa, **Amb. hom. Luc. 10.**
- Pergo**, gis. Ir, ò andar camino. **Sign. & alia, B.**  
 ✱ **Num. 20.** pergere ad populus suos, est mori per Hebraismum. Vide **Colligo.**
- Pergrandis**, de. Cosa muy grande, **Jof. 24.** Es una parte.
- ✱ **Pergula**, læ, pc. El tablado, ò corredor para passear, mirar, y cenar. **Tert. lib. contra Val.**
- Perhibeo**, bes, pc. Decir, afirmar, **Joan. 1.** Alg. signific. dare.
- Peribolus**, li, pc. G. El antepecho, que se hace sobre los muros, y en los terrados, y azoteas de las casas, para que nadie cayga de arriba. **1. Mach. 14. Ezech. 42.**
- ✱ **Periarchon**, G. Lat. De principiis. Titulo de un libro de Origenes.
- ✱ **Perissologia**, pc. G. Lat. Sermonis redundantia, vicio en el hablar, en que fin para que se repite lo dicho, ut **Virg. Faciem mutatus, & ora.** **Hieron. Apol. in Ruffin.**
- Pericope**, pes, acc. in ultim. (quia sic Græcè) G. segun **Calepin.** pc. à **Pericopto**, refesco, amputo, circuncido. Es cortadura, ò tajadura. **Prol. Daniel.** Llamase assi, porque aquella parte està dividida del cuerpo de la otra profecia. No sè si lo dice por las Lamentaciones.
- ✱ **Hieronym.** ad **Pammachium** dicit **Pericopen** Apostoli, i. amputationem. **Idem lib. 2. in Jovinian.** lo toma pro decisione.
- Periclitor**, aris. Peligrar, ò padecer peligro, **Actor. 19.**
- Periscelis**, pp. lidis, pc. f. G. Est ornamentum, circa crura, quo mulierum gressus componi solebant, **Numer. 31. & Isai. 3.** se traduce, segun los modernos, **Tibialia**, i. ornamenta crurum. **Nebriſ.** piensa ser periscelis axorca, ò manilla; però parece ser falso. **Roberto** piensa ser cenogil, ò ligagamba. ¶ **Sign.** las vestiduras plegadas, y ondeadas.
- Periculum**, li, pc. n. El peligro, **B. Alg.** experiencia, y assi se toma in **Visitatione B. Mariæ.**  
 ✱ **Ut, Periculum feci, an me diligeres.**
- ✱ **Perimo**, mis, pc. Matar, destruir, quitar, **2. Mach. 7.** **Indè peremptor, oris.** El matador. **Bern.** Non parentes, sed peremptores.
- ✱ **Periodus**, di, pc. f. G. Lat. Circulus, vel circuitus, ut **periodus orationis, periodi temporum.** Las bueltas de los tiempos. **Periodi hominum.** Los corrillos de gentes. **Hieronym.** **Pammac.** **Idem lib. 1. in Jovin.** **Idem in Catalogo.**
- ¶ **Periodeutes.** Oficio Ecclesiastico, voz **Græga** que es lo mismo que **Visitador**, que visita las Iglesias, Villas, Tierras, y Castillos de la

- Dioecesis, atendiendo con mucha vigilancia al provecho de las almas, y socorro de Viudas, y Huerfanos. Este oficio se instituyó en el Concilio Laodicense, para aliviar à los Obispos, y que le ayudassen. El Synodo Constantinopolitano los llamó *Visitatores*; Gregorio Thessalonicense *Ambulatores*, y Balsamon *Exarchi*.
- \* *Perinde*, adverb. similitudinis, compositum ex per, & inde, sign. idem quod Ita, similiter. Semejantemente, como. Y comunmente tiene despues de sí alguna destas particulas, ut, quasi, ac si, vel, atque, & tanquam pro ac si, Chryf. Colossen. homil. 4. Vide etiam Cal. Exempla.
- \* *Peripatetici*. Unos Philosophos en Athenas, cuyo Principe fuè Arist. sic dicti, quod ambulantes docerent, Hier. Apol. Ruff.
- Peripsema*, pp. (non peripsima) atis, pc. G. n. Prop. limpiadura, que se faca de lo que se limpia, como limaduras, tascos, lodo de las suelas de los zapatos, &c. Solian los Antiguos en las pestilencias, y males de la Ciudad, tomar unos hombres cargados de maldiciones, y con guirnaldas, y despeñarlos en el mar en sacrificio de Neptuno, diciendo: Sis pro nobis peripsema, i. piaculum, & luitio nostra, & servatrix urbis victima. Así i. Corint. 4. querà decir: Somos mas abominados, y maldicidos en el vulgo de los Gentiles, que aquellos, que cargados de terribles maldiciones, se ofrecian por la salud comun. Otra exposición (que conviene con lo que alli precede) es, que como las raeduras de los zapatos se suelen aventar por sucias, así los Apóstoles; porque peripsema tambien significa éstas raspaduras. Hæc Budæus; aunque otros dicen otro.
- Peritia*, z. Sabiduria con experiencia, Judith 5. Inde peritus, a, um. Cosa así sabia, Luc. 10.
- \* *Perivolium*, ii. Seto, cerca, vallado, y lugar cerrado, ò cercado, lleno de malezas, rico de fieras, y aves, para divertirse los Principes, y Señores cazandolas. Ducam te, inquit, in nostrum perivolium satis magnum, montuosum, fructuosum, & omnino amœnum. Luitprand. in legatione.
- Perjuro*, ras, pp. sive Pejero, pc. Perjurar. Inde Perjurus, a, um, pp. Y substantivado Perjurus, ri. El perjuro. Malach. 3. Et perjurium, rii. Quod est mendacium, aut fallacia juramento firmata.
- Perizoma*, pp. atis. pc. G. n. Las bragas, ò otra cobertura de las verguenzas, Gen. 3.
- Perlinio*, nis, pc. q. Ungir, ò pintar, Sap. 13.
- Perlucidus*, a, um. Cosa muy lucida, y clara, y lumbrosa, Apoc. 21.
- Permagnificus* a, um. Cosa muy magnifica. Esth. 2.
- Permaneo*, nes, pc. Durar, perseverar, quedar hasta el cabo, B.
- Permaximus*, a, um. Grandísimo, Sanctæ Elisabeth.
- Permitto*, tis, si. Permitir, y consentir, B.
- Pernicies*, ei. La muerte, peligro, daño, destrucción. Hinc perniciosus, a, um. Quod affert perniciem. Eccl. 48.
- Pernix*, nicis, pp. com. vel om. Cosa trabajadera, y que persevera mucho en alguna cosa, August. in serm. Algun. cosa ligera, y veloz. Hieron. ad Oceanum. Unde pernicitas, atis. La ligereza, y velocidad.
- Pernoteo*, es, seu potius pernotesco. Ser muy conocido, S. Catharinæ.
- Pernocto*, ctas. Trafnochar, y velar toda la noche, B. Inde pernoctatio, onis. \* La vela. (que los rusticos llaman velada de toda la noche.) De qua Hieron. Vigilantium.
- Pernox*, octis, pp. om. Cosa que dura toda la noche, S. Dominici.
- Peroro*, ras, pp. Orar, y razonar hasta el cabo. S. Ambr. In R. dicitur Aristidem perorasse in laudem Christianæ Religionis.
- Perpaucus*, a, um. Cosa muy poca. Es una sola palabra, y suele substantivarse, B.
- Perpendo*, dis, di, sum. Pensar con diligencia, Gregor. in hom.
- Perpendicularum*, li, pc. El plomo, ò plomada de albañil, B.
- Perperam*, adverb. pc. Mala, y falsamente, i. Corint. 13. ubi pro non agit perperam, Græcè est. Non est proçax, vel non ostentat se.
- Perpes*, tis, pc. om. Perpetuo, continuo, Hymn. Jesu Redemptor omnium, Hier. in epit. Paulæ. Et perpetim adverb. Continuamente, Leo in ser. Natalis, & Hier. ad Lætam.
- Perpetior*, teris, pc. Padecer, sufrir, Tob. 7.
- Perpetro*, tras, pc. Acabar de hacer. Y muchas veces se toma en mala parte, s. por mal hacer, B.
- Perpetuus*, a, um. Cosa perpetua, y continua, Exod. 27.
- Perplexus*, a, um. Cosa enmarañada, y enredada. Tr. Cosa obscura, y mala de entenderse, Job 40. & 1. Prol. B. Perplexè, adverb.
- \* *Perplexio*, onis. La perplexidad, Hieron. Pam-mach.
- \* *Perrarus*, a, um, pp. Cosa muy rara, Hieron. Calentia.
- \* *Persepè*, adverb. Valde sepè. Muchas veces, Chryf. lib. 2. de Sacerd.
- Perquam*, adverb. Valde. S. Dominici.
- Perquiro*, ris, sivi, pp. Buscar diligentemente. Por preguntar lo usò Ciceron tambien. 2. Paralipom. 22.
- Persecutor*, aris, pp. Buscar diligentemente, i. Mach.
- Persia*, (quæ & Persa, & Persea scribitur) iæ, sive Persis, idis, pc. in obl. Una region alta, y rodeada de sierras, que cae à la parte Oriental de Judea, B.
- Persæ*, arum, pl. Los Persianos, & Persepolis, pc. G. Ciudad de Persia, B.
- Persenex*, nis, pc. om. Cosa muy vieja. Inde pensilis, Jos. 23.

- Persequor**, queris, pc. Seguir mucho. Tomase en buena, y en mala parte. En buena in Pf. **persequere pacem**, & Paulus: **Hospitalitatem persequentes**. Hier. Rustic. & B.
- Persevero**, ras, pp. Perseverar, y continuar una cosa con constancia de animo. Matth. 10. **Inde perseverantia**, æ. Et **perseverabilis**, le, ut **Palma gloriæ perseverabilis**. Pius Papa in epist. ad Julium Episc.
- Perfideo**, es, pc. segun Rob. **Affentarse**, Sanct. Catharinæ.
- Perfito**, stis. Durar, perseverar, Tob. 3.
- Perfolvo**, vis. Acabar de pagar la deuda. Hym. **Christe Redemptor**.
- ✕ **Perfica**, æ. El durazno, y prisco arbol, cuya fruta se dice **perficum malum**, Cyprian. in Sodoma.
- Persona**, æ. La persona, que es el individuo de la naturaleza intellectiva, B. Item, la mascara, ✕ Chrysof. hom. 3. **adversus Judæos**. Unde **personati**, los enmascarados.
- Persono**, nas, pc. Mucho, ò perfectamente sonar, Jos. 6.
- Perpicuus**, a, um. Cosa que se trasluce de muy clara. S. Benedic. **Perpicuas aquas**. Tr. cosa clara, y manifesta al juicio. Hier. lib. 2. in Pelag. **Perpicuè**, adverb. Claramente.
- Perpicaciùs**, adverb. Mas clara, ò manifestamente, Gen. 6.
- Perpicio**, cis, pc. Mirar, y conocer perfectamente. Nebriss. dice, que tambien es mirar una cosa por otra, Deut. 15.
- Pestillo**, llas. Estar siempre goteando, y destilando, Prov. 19.
- Pestis**, stas. Perseverar, y (como dicen) tener quedo, 1. Prol. B.
- Perstrepo**, pis, pc. Hacer mucho estruendo, y ruido, Exod. 19.
- Perstringo**, gis. Mucho, ò perfectamente apretar. Item, tocar livianamente, ò escribir, decir algo en suma, y con brevedad. ✕ Item, leviter reprehendere, levique dolore afficere. Chrysof. tom. 2. Corinth. 10. hom. 22. Sign. & alia. 1. Prol. B. & Dan. 7.
- Per-suadeo**, es. Alcanzar con buenas razones, Ruth 1. **Suadeo**, es trabajar de alcanzar con ellas.
- Pertento**, tas. Mucho tentar, Ambr. in hom.
- Perterreo**, res. Mucho espantar, y assombrar, B.
- Pertica**, cæ, pc. Pertiga, ò varal. Sanct. Philippi, & Jacobi, **Pertica fullonis**, &c. & Bern. epistol. 24.
- Pertimesco**, scis. Mucho temer, Job 21.
- Pertinax**, pc. acis, pp. om. El obstinado, y porfiado, que dà en la cabeza, y se està en sus trece, Genes. 49. **Pertinacior**, & **pertinacius**. Cosa mas pertinaz, August. in serm. Petri & Pauli; & **pertinaciter**, adverb. Porfiadamente, S. Thom. Mart.
- Pertineo**, nes, pc. Pertener, ò convenir, Genes. 33.
- Pertingo**, gis, pertigi, pc. **pertractum**. Alcanzar perfectamente, Genes. 11. Si viene de Tingo, significa teñir, regar, ò mojar, Ambros. in homil.
- Pertracto**, as. Tratar mucho hasta el cabo, Job 5.
- \* **Pertractus**, us. Longura, y duracion de la vida. Quomodo quidam **pertractum** quemdam in sæculo postulant? Tert. de orat. cap. 5.
- Pertraho**, is, xi, ctum. Mucho arrastrar, Sanct. Francisci.
- Pertranseo**, is. Passar, ò traspasar, B.
- Pertundo**, undis. Horadar, ò romper. **Inde pertusus**, a, um. Cosa horadada, Aggæi 1. Item, **pertundo**. Mucho tundir. **Pertusura**, no lo hay, Eccles. 27. fino **percussura**, contra Rod.
- Perturbo**, bas. Mucho turbar, ò enturbiar, Sapient. 17.
- Pervagor**, pc. aris, pp. d. & **pervago**, gas. Andar vagueando, ò vagabundo, ò discurrir mucho de acá para acullà, 4. Reg. 17.
- Pervado**, dis. Passar por algun lugar para otro. In Decollat. S. Joan. Baptistæ.
- Pervalidus**, a, um. Cosa muy fuerte, y recia, Isai. 30.
- Pervenio**, nis, pc. **perveni**, pp. Acabar de venir, B. **Inde perventus**, tus. Aquella obra de acabar de venir, y la llegada, Greg. in homil.
- Perverto**, tis. Trastornar. Item, bolver, y depravar à uno de bien à mal, Deuter. 27. **Inde Perversus**, a, um.
- Pervicax**, pc. cis, om. El porfiado, y que dà de cabeza, y quiere salir con la suya à diestro, y à siniestro, Chrysof. hom. 2. adv. Judæos. **Hinc pervicacia**, æ. La tal dureza, y porfia, Ambr. in hom. Et **pervicater**, adverb. Dura, y porfiadamente, 2. Mach. 2.
- ✕ **Pervideo**, des, pc. Ver perfectamente, y con diligencia, Hier. lib. 2. in Jovin.
- Pervius**, a, um, pc. Cosa passadera, que se puede passar, 1. Reg. 24.
- Pervigil**, lis, pc. com. vel om. Cosa, que siempre vela, Sanct. Dominici. ✕ Item, cosa que toda se vela, ut **Ducere pervigiles noctes**, S. Hilarion.
- Perungo**, is. Untar de todas partes, Hymn. Lustra.
- ✕ **Pervigilium**, lii. La velada de toda la noche, Chryf. in Isai. 1.
- Perurgeo**, ges. Ahincar, y mucho constreñir, 1. Mach. 6.
- Peruro**, is. Quemar mucho, abrafar. **Inde perustus**, a, um. Muy quemado. Hymn. **Telluris ingens**.
- Pes**, dis. El pié generalmente, B. **Pedum pili**, i. pubes, Isai. 7. como **aqua pedum**, la orina, **Hebraismus est**.
- Pessimus**, mas, & **pessimor**, aris. Hacer muy malo. Eccl. 11. **Novum Pessimus**, a, um. **Malissima** cosa, Gen. 13.
- Pestifer**, a, um, pc. **Pestilencial**, ò trahedor de pestilencia, Ecclesiast. 11. ✕ **Actorem** 24. **Virum pestiferum**, pro quo Tr. **juata** G. est. Vi.

Virum pestem. Tr. à lo espiritual.

Pestilentia, æ, & pestis, tis. f. La pestilencia, enfermedad pegajosa. Algun. sig. corrupcion de ayre, enfermedad del lugar, ò inclemencia de el Cielo, Matth. 13. Exod. 5.

Pestilens, entis, om. Cosa que acarrea pestilencia. Proverb. 20. ubi Tr. accipitur.

Pessulum, li, pc. n. El aldava, con que se cierra la puerta de dentro, Cant. 5.

\* Pessum, adverb. significa modò retrorsus, modò deorsum. Acia atrás, baxo à los pies. Hieronym. lib. 2. in Jovinian. Abite pessum divitiar. Idvos à perder riquezas. Pessum ire vitæ pretia, Tr. es perecer, y estâr desestimados los precios de la vida. Algunas pessum ire, es irse al hondo algun licor.

Pessundo, das, a. Mollar, ò sopear con los pies, 3. Machabæorum, 2. Pessundo absolutum. Partear las bestias.

Petalum, li, pc. G. Hoja, ò lamina de oro, que llevaba el Sumo Sacerdote en la frente, Bed. lib. 3. cap. 9. Parece ser plancha de metal, in ferm. Exal. Sanct. Crucis.

Petafus, si, pc. Sombrero de grandes alas. Algunos quieren, que sea genero de calzado. Inde petafatus, a, um. El ensombrerado, ò calzado desta suerte, Hieronym. Prolog. comment. Zachariæ dixo: Petafatus libri portitor, idest, ensombrerado, ò calzado para partirse el portador del libro. ¶ Sign. la campana.

Peto, tis, petivi, vel petii, petitum, pp. Pedir, ò demandar generalmente. Algun. acometer violentamente. Otras herir. Otras buscar. Otras partirse, è ir à alguna parte. Signific. & alia, B. \* Et licet Matth. 6. dicatur Petatis eum Latinius diceretur ab eo.

Petra, træ, G. Piedra, ò roca, Exod. 4. Algun. se toma por firmeza. Y así Simon se dixo Petra: y Dios en los Psalmos se dice Petras ut Dominus petra mea, &c. Hinc petrinus, a, um, pp. Unde petrinus culter. Item, un pueblo de Arabia. Unde Arabia petrea. De qua Isai. 61.

Petrus, tri, G. Lat. Saxum. Sobrenombre, que Christo puso à Simon, Matth. 16. por la firmeza, que tuvo en la confesion de la Fè entre las inciertas opiniones vulgares. Forfan Petrus Latinum dici potest, sicut & Petra, etsi à Græco deducta sint, secundum Vallam. Petrus, & petra, idem Græcè, fino que Petros est Atticum.

Petulans, pc. antis, om. Desvergonzado, pediguño, y descomedido en palabras, 1. Prol. B. Alg. deshonesto, y luxurioso. Inde petulantia, æ. Este vicio del petulante, S. Hier.

\* Perulcus, a, um. Lozano, ò retozon, Hieronym. in vita Pauli Eremit.

\* Pexus, a, um, à pecto, ctis. Vide pecto. Hier. lib. 2. in Jovin. dixit, Pexa tunica, por raída, y sin pelo, ni flueco, y muy trahida.

P. ante H.

\* PHagedæna, æ. Un genero de llaga, que roe la carne. Hanc gravis tenebat morbus, ac curatu difficilis phagedænam appellare consueverunt medici. In vita S. Lucæ Thaumaturgi.

Phagolædorus, pc. & pl. phagolædori, Griego, de quò Prolog. Ezechi. Erasmo piensa estâr viciosamente escrito, pro Philolidori. Y son Philolidori, los que tienen por estilo, y maña calumniar, y reprehender, no por merecerlo los reprehendidos, sino por malas entrañas. Lo que se sigue, f. Quod est, manducantes fennas, es mal añadido à San Geronimo, y Sena, no signific. nada.

Phalanga, gæ, vel palanga, gæ. Palanca. Petrus Revennas in ferm. Nativit. B. Mariæ.

Phalanx, gis, f. Vocablo Mecedonico. Es una cierta manera de esquadron de ocho mil hombres armados, quadrado, y ordenado de tal suerte, que el pié se juntaba con el pié, y escudo con escudo, y hombre con hombre. Puede tomarse tambien por qualquier esquadron de gente de pié: puesta en ordenanza, ò en caracol, aunque sea de menor numero, que el dicho, 1. Reg. 17.

\* Phalera, arum, pc. El jaez, ò jaeces de cavallo. Hieronym. Apol. in Ruffin. lib. 2. Ad populum (inquit) phaleras, i. Apud vulgum te iactas mihi penitus notus es.

Phalero, ras, pc. Enjaezar cavallo, Dictum à Phalera, arum. Ambr. hom. in Luc. 3. Tr. lo toma por componer con palabras. Inde phaleratus, a, um. Enjaezado. S. Francisci.

Phantasia, æ, pc. G. Es imaginacion, y una imagen, y representacion de las cosas que estân asentadas en el animo. Item, una potencia corporal, y sentido interior en el hombre. Ecclesiast. 34.

Phantasma, matis, pc. in obl. G. Es una especie de vision, ò imaginacion falsa, quales son las que los dormidos piensan que veen. En el Hym. Te lucis, & Hieron. in Vigilantium, & Marc. 6. se toma por las visiones nocturnas. Difiere de phantasia, en que phantasma es imaginacion, ò vision de lo que no es, mas phantasia de lo que es solamente. Phantasmata llaman tambien los Philosophos à las semejanzas, y especies de las cosas, que nos entran al entendimiento por los sentidos.

¶ Phantasticus, a, um. Cosa imaginada, y no verdadera, ut Corpus phantasticum. Basil. in Isai. 13. dixit: Imaginationes phantasticas.

Phanum, ni. El templo, 2. Mac. 1.

Pharao, onis. Era nombre de Dignidad entre los Egypcios, segun San Agustin, y no nombre proprio, ni nombre de solo un Rey ciego, dicho de la Isla Pharao, contra Herodoto: porque como en diversas Naciones (como queda dicho en Abimelech) tuvieron los Reyes, y los Sabios diversos nombres así

- así entre los Egypcios se llamaron Pharaones, ( aunque cada uno para distincion tenia otro apellido ) y despues Ptolomeos.
- Pharetra, æ, pc. f. G. Aljava, carcax, en que se llevan los viotes, ò saetas, Thren. 2.
- Phares, de quo Daniel. 5. Vide Mane.
- ¶ Pharus, i. Suerte de candalero, ò lampara, dicha comunmente *Lanterna*, que estaba encima de una torre, y alumbraba à los caminantes; y desto se deducieron los pharos, que hacen en las torres de noche, quando avisan, que hay enemigos, que es encender un manajo de sarmientos, ò de otra cosa. Alg. sig. las lamparas de la Iglesia. Pharum ex auro purissimo. Anast. in Sylvestr.
- Phariseus, sæi, pp. Fueron los Fariseos una de las cinco Sectas de los Judios, Religiosos en la vida, aunque errados en algunas opiniones. Llamados así, por ser en la vida apartados de los otros. Phares n. interp. apartamento, y division, y Phariseus divisus. De su religiosa vida escribe muchas cosas Cælius, guiado por los Comentarios de Philo. Ya en tiempo de Christo estaban muy estragados con codicia, ambicion, è hypocresia. Inde Phariseus, a, um. pc. Cosa de Phariseos, ut Phariseicum upercilium, Chryf. in hom. ✕ Pharisaica ambitio, Hier. Nepot. Idem in Vigilant. dixit Pharisaica sepulchra.
- ✕ Pharmacum, ci, pc. G. Latin. Venenum. Es entre Griegos vocablo medio; como entre Latinos Venenum: porque ambos se toman por bevida medicinal, y tambien por ponzoña, Hieron. Apol. in Ruffin. lib. 1. Hinc Pharmacopula, læ, pp. G. El Boticario.
- Phase, H. acc. in prima. Es lo mismo que el Pefach, y el Phafah de los Hebr. y el Pisha de los Syros, ò Caldeos, y el Pascha de los Latinos, y Griegos, formado de Pisha, porque todo ello signific. Pascua & interp. Transitus. Exod. 11. capitur pro victima. Vide Pascha.
- ✕ Phasis, idis, pc. in obl. & Phasianus, ni, pp. & Phassana, næ, pp. El fayfan ave. Hieronym. in Vigilantium.
- ✕ Phœniceus, a, um. Cosa de un color, que por otro nombre se dice Spadix, que es el color del datil no bien maduro, no obstante que algunos quieren, que sea el color purpureo. S. Augustin. in Psal. 50.
- Phœnix, nicis, pp. dubii generis secundum aliquos, sed verius masc. raro enim invenitur foem. La Fenix ave unica en el mundo. Sign. & alia. Ambros. Hexa. lib. 5. cap. 27. Tr. dicitur de re aliqua singulari, ut Thomas Aquinas Theologorum foenix.
- Pheliton. S. Nicolai, pro quo legendum putat, Nebrif. Phelon, quæ prope Myram est.
- Pheretrum. Vide Feretrum.
- Pheronymos, pc. G. interp. Sui respondens nomini, aut nomen habens ex re. Hier. in epist. ad Desiderium.
- Phiala, læ, pc. G. f. La redoma, ò qualquier vasija de buen tamaño para beber. Solian las phialas hacerse de oro, Exod. 25.
- ✕ Philantropia, æ, Lat. Humanitas, i. mansuetudo, & clementia. Hier. ad Amandum.
- ✕ Philtrum, tri, G. Lat. poculum amatorium. Que son los bevedizos de hechizos dados à una persona, porque se enamora de otra. Tr. La buena gracia natural, con que una persona se hace amar de todos, Chryf. in Eph. 1. serm. 2.
- Philargyria, æ, pc. Lat. G. Amor pecuniæ, sign. el amor de la plata, ò moneda, y la codicia. Joann. Calsianus. Chryf. in Isai. 1.
- Philautia, tiæ, pc. G. interp. Amor de si mismo. Joann. Calsianus, & Maxim. de Charitate.
- Phylacterium, rii, n. G. Lat. Conservatorium, à verbo Phylatto, idest, conservo, custodio, tueor, munio. ✕ Henricus in quandam homile lo compone de Phylatto, y Thorat, sed non rectè, prop. sign. Phylacterium, remedio preservativo contra ponzoña. Tr. se toma por unos pergaminillos, ò libritos con el Decalogo de los diez preceptos, que los Phariseos trahian, uno por corona en la frente, otro en el brazo, para que si estendiesen el brazo, fuesen luego notados de guardadores de la Ley: y si moviesen la cabeza, ò se encontrasen con otro, luego fuesen vistos con aquella insignia. Esta hypocresia (entre otras) les reprehendiò el Redemptor, Matth. 23. Cave ab etymologia, & orthographia Rod. In Jure Canonico phylacteria dicuntur chartæ, in quibus continentur incantationes, 26. quæst. quinta.
- ✕ Philologus, gi, pc. G. L. Studiosus, sive amator sermonis, & eloquentiæ, Hieronym. in Catalogo.
- Philocosmus, sive Philocosmus, ma, mum, G. Lat. Studiosus, & avidus ornatûs. Cosa amiga del atavio, y aderezo de su persona. ✕ A cosmos, i. ornatus, sive mundus repositus, & philo, amo. ✕ Hieronym. in epist. ad Gaudentium, vocat genus mulierum Philocosmon.
- Philohistoricus. Vide polyhistoros.
- Philosophia, æ, pc. G. Lat. Amor, & studium sapientiæ. Esta ciencia se divide en natural, racional, y moral.
- Philosophus, phi, pc. G. Lat. Amator sapientiæ. Así se llama el professor de la Filosofia, desde Socrates, ò Pythagoras acá, que antes llamabase Sophus, i. sapiens, Actor. 17.
- ✕ Philosophicus, a, um. Cosa perteneciente à Filosofo, ut Philosophicus animus, Chryf. Philipp. 1. serm. 3.
- Philosophor, pc. aris. Estudiar Filosofia, disputar como Filosofo, y escudriñar el buen orden de vida, ò las naturalezas de las cosas, Hier. Pammachio.
- Physis, G. Lat. Natura. Hinc Physice, ces, & phi-

phyfica, æ. Naturalis scientia, Hieronym. Apolog. Ruffin. Et physicus, a, um. Cosa natural. Et phycus, ci. El natural, Hier. variis in locis. Et physiologus gi, pc. G. Lat. Qui de rerum naturis disputat, Hier. lib. 2. in Jovin.

✕ Phoca, cæ. Pece, ò bestia del mar, dicha Vitulus marinus, Hier. lib. 2. in Jovin.

Philoforos, G. Título es, que San Geronymo, I. Prolog. B. dà à Daniel. Esta letra viciosa emiendan algunos en Polyhistor, sivè polyhistoros, i. qui multa novit, ac memorat: pero à Erasmo parece que se debe escribir Philistorus, i. cognoscendi cupidus.

Phiton, phitonicus, phitonissa. Vide Python.

Philoftratus, ti, pc. Como los otros compuestos de Stratos. Un historiador, i. Prol. B.

Phlegma, atis, pc. Flema, uno de los quatro humores del cuerpo, Hier. Prol. com. Amos.

Phollis, llis, G. Idem, quod obulus. Moneda de plata de seis maravedis, Aug. de Civit.

✕ Phrasis, sis, G. Latin. Dictio, sivè genus sermonis, ac dicendi modus, hoc est, quidquid ad instructam orationem pertinet, Hieronym. Prol. Regum.

✕ Phrenitis, idis, & phrenesis, sis, G. Es apofte- ma de las tunicas del cerebro con fiebre, y locura, Chrysoftom. lib. 1. de compunct. Idem Tr. in homilia de paralytico. Phreneticus, ci, pc. El que padece tal enfermedad, Hier. Sabiniano.

✕ Phrygiones. Los Bordadores, ò Brosladores, ò los que texen brocados, en que vâ oro texido, Chrysoft. homil. 39. Hinc phrygianus, a, um, phrygius, & phrygionicus. Cosa deste arte labrada. Arnoldus de septem verbis.

Phur, H. Lat. Sors. De aqui viene el genitivo plurimum, i. Sortium. Esth. 9.

Phutiphar, pc. pharis, etiam pc. Un Sacerdote de Alcayro, y fuegro de Joseph, Genes. 41.

## P. ante I.

¶ **P**ia avis. Así llamò S. Ambrosio la cigueña, porque quando sus padres son viejos los saca encima de las alas, Ambr. lib. 6. Hexam.

Piaculum, li, pc. n. El Sacrificio, ò Culto Divino, y qualquier cosa, que se hace, ò se dà para satisfacion del pecado, para que el rayo, ò otro mal portento, ò pronóstico se convierta en bien. Item, algun crimen, ò maldad, y pecado grave, digno de purgarse con sacrificio. Sanct. Thomæ Aquin. & B.

Pica, cæ. La picaza. Item, una enfermedad, que se hace à las preñadas, antojadizas de comer piedras. Basil. in Con. ad divites.

Piceus, a, um. Cosa de pez, 4. Esd. 2.

✕ Picra, æ. G. Lat. Amara. Un cierto antido- to, y preservativo en medicina, hecho de cosas amargas, Hier. Algafix.

Pictacium, ò (como Morales lo escribe) pyc- taciolum signific. multa, pero Josue 9. adonde

segun lo emmendado se escribe Pittacium, ò pitacium, se toma por pieza, ò remiendo. In vita Sanct. Sylvestri se toma segun Rod. por la carta, ò instrumento. Y de alli dice, que viene pictaciolum, por cartica chica, ò cedula, Hieronym. in Serm. Quadragesimæ.

Pictura, ræ, pp. f. La pintura, Sapient. 15.

Pietas, pc. atis. Es segun San Agustín Religión, y acatamiento de Dios, como Padre de todos, y de los padres, y de los deudos, y patria. Item, las obras, y actos de la misericordia: y de aqui se dice Dios Pius. Item, uno de los siete Dones del Espíritu Santo, para tener voluntad filial à Dios, como à Padre, 1. Timoth. 6.

Pygargus, gi. Una especie de aguila, Deuteron. 14. ubi juxta Heb. est Dama, que es gama, ò cabra montès, Rob.

Piger, gra, grum. Perezoso, tardio, enemigo de trabajo, Prov.

Piget, imperf. piguit, & pigitum est. Haver dolor, y verguenza, Eccl. 7.

Pigmentum, ti. Afeyte de colores para el rostro. Item, color para la pintura. Item, conserva, y confecion gustosa, y olorosa de diversas especies aromaticas. Gregor. in Pastoralis, llama à los simples medicinales, Medicorum pigmenta. Hier. ad Pammach. usa Tr. del. 4. Reg. 20.

Pigmentarius, rii. Qui pigmenta facit, vel vendit, B.

Pigmæi, G. Son unos enanos de un codo en la India, Augustin. lib. 16. de Civitat. cap. 8. Aunque Vives, cree, que no los hay en sola una Region. Dicti Græcè à cubito, pygon n. Græcè cubitum significat. ✕ Ezech. 27. se hace mencion de Pigmæos gentes. No se si son estos.

Pignus, oris, vel gneris, pc. n. La prenda. Item, lo que se pone en las apuestas, para quien ganare. Tr. indicio, y señal, ut, Hoc munus pignus nostri amoris est. Lo mismo son, segun Budeo, pignus, & Hypotheca, Deut. 24.

Pigredo, nis. Pigritudo, inis, Pigrities, ei, & Pigritas, atis. Pereza, floxedad, haragania, Proverbior. 19.

Pigroris, aris, d. Emperezar, Actor. 9. Ne pigroreris venire ad nos, pro Ne gravaretur pertransire usque ad se.

Pila, læ, pp. Pila en que antiguamente molian el trigo. Item, el mortero, y almirez. ✕ Sophon. 1. Pila, ( & secundum N. T. mortarium ) est nomen loci, sic dicti à profunditate, & similitudine mortarii. Item, la coluna. Item, el muelle del puerto para defenfa de las naos. Pila, pc. Pelota, y qualquier cosa redonda como ella, Prov. 27.

Pileus, lei, m. & pileum, lei, n. pc. La cubierta de la cabeza, como sombrero, y bonete. Algun. signific. libertatem. Hinc pileolus, & pileolum, li, pc. dimin. Hieron. Fabiolæ.

Pilus, li. Pelo de qualquier parte del cuerpo.

- Exod. 25. ponuntur pili pro vestibibus factis ex pilis. Hinc Pilosus, a, um. Cosa llena, y vestida de pelos. Pilosus, fi. Se toma por el Sartyro en Isajas, cap. 13. & 34.
- Pilum, li, n. El mazo para majar en pila. Item, una hasta Romana, de aqua Hier. in Epit. Nepotian. Sign. & alia, B.
- Pinna, æ. f. prop. Se dice la pluma no blanda. Item, la veleta. Item, qualquier cosa, que fenece en agudo, como almenas, alas de peces, los cuchillos de las alas, y las extremidades, y puntas de los pies, Luc. 4. Hinc pinnula (non Pennula) diminut. ✕ Parva pinna, summitas auris, y la ala del Pece, B.
- Pincerna, næ. El que sirve de copa, y escanciano, B.
- Pingo, pingis, pinxi, pictum. Pintar. Item. 4. Se pone por ornar, y afeytar. Hinc pictura, ræ. Pintura.
- Pinguedo, dinis, pc. in obl. Grossura, Gen. 27. Per pinguedinem olivæ, Rom. 11. intellige succum, & alimentum, à terra in radices, & ramos transmissum. Tr. fidem patrum.
- Pinguesco, guescis, incohat. Engordarse, Psalmo 64.
- Pinguis, gue. Cosa gruessa, Gen. 47.
- Pinus, ni, f. El pino. Inde pineus, a, um. Cosa de pino, 2. Paral. 2.
- ✕ Piper, peris, pc. n. El pimiento arbol, y la pimienta. Tr. Bern. Doctrina.
- ✕ Pirene, es, pp. & Pyrenæus mons. Una sierra muy tendida, que divide la Francia de España, Hiero. ad Theodoram. Idem in Vigilantium. De su etymologia hay opiniones.
- Pyra, ræ, f. G. Lat. Rogus, Hoguera. De Pyr, i. ignis, Actor. 18.
- Pyramis, midis, pc. in obl. f. G. Una figura que se va estrechando hasta hacer punta como de diamante. Dixose de Pyr, que es fuego, porque à manera de llama se va aguzando. Solian ponerse en los sepulcros de los Reyes por grandeza, 1. Machab. 13. Las Pyramides de Egypto (como lo refiere Nazianzeno in Monodia) algunos dicen haver sido graneros de Joseph, dichos de Pyr, que signific. trigo. Otros, que sepulcros edificados à honra del fuego.
- Pirata, æ. pp. m. El cofario, ladron del mar. 1. Prol. B. Tr. Hier. Rust.
- Pyrus, ri. G. m. Lat. Frumentum. Item, pyrus, ri, f. El peral. Ambr. Hexa. lib. 3. cap. 7. Pyrum, ri, n. La pera, 2. Reg. 5.
- Piscator, oris. El pescador, Joan. 21.
- Piscis, m. Nombre general de todo pescado. Inde pisciculus, culi, dim. Pececillo, Marc. 13. Pisces in pl. un signo del Zodiaco.
- Piscina, næ. Aunque al principio sign. estanque, ò bivar, donde se crian peces, pero ya se llaman piscinas qualesquier estanques, balsas, ò albercas de agua fria, ò caliente, allegada para se bañar los hombres, aunque no tenga peces, B.
- Piscor, aris. Pescar, Joan. 21.
- Pistillum, li. Majadero, ò majuelo, Ber. in ferm. Magdal. Hier. Ocean.
- ✕ Pistacium, stacii. Alhócigo fruto, Hieronym. Nepotian.
- Pistis, f. G. Lat. Fides. Hinc pisticus, a, um, pc. Cosa fiel, pura, y sin mezcla de cosa de otro genero, ut Nardus pistica. Nardo no adulterado, sino natural, y verdadero, Joann. 12. ubi pisticæ es adjectivo de Nardi, (que es femenino) y no de unguenti. Vide etiam Nardus.
- Pistor, oris. El panadero, ò majador. Inde pistorius, a, um. Cosa de panaderia, ut Ars pistoria, Genes. 49.
- Pitancia, æ. La pitanza. Barbarum videtur. Usòlo Bern. in ferm.
- Pinea, æ. La piña del pino. Item, pino. Ambr. Hexa. lib. 3. cap. 16.
- ✕ Pyracium, cii. Vino hecho de peras, Hier. lib. 2. in Jovin.
- ✕ Pinnaculum, li, pc. Lo mas alto, y la cima del edificio, que va aguzado, y aguzandose, como el cimborio, y chapitel, y el cavallette del texado. Ubi Matth. 4. dicitur pinnaculum Templi, & Luc. 4. pinna Templi, utrobique juxta Græca accipitur pro culmine, & fastigio tecti, quod planum erat juxta Palestinæ morem; Rob. De manera, que no significa pulpito (como algunos dicen) ni balcon sobre canes, sino techo de azotes, SS. Philippi, & Jacobi.
- Pistrinum, ni, pp. n. & pistrina, næ. Era la pila, en que antes del uso de las muelas, se molia à mano el trigo. Ahora quedòse el vocablo significando la atahona, ò molino de brazo, en que se muele el trigo, Ambros. Luc. 17. Item, pistrinum, la oficina, en que se hacen, y amassan golosinas de harina, y azucar, ò miel, ò de harina, agua, aceyte, ò leche. Tr. lugar, ò negocio de molestia, y fatiga, Prolog. Daniel.
- Pythagorica litera, se llama la Y pylon Griega, que algo diferentemente se escrivia de como ahora, en que el brazo derecho es al principio estrecho, y al fin ancho, y el izquierdo por el contrario. En estos se significan dos caminos de la vida humana, (como escriviò Virgilio) s. el de la virtud, y del vicio. El derecho de la virtud tiene el principio estrecho, y el cabo descansado. El izquierdo del vicio, al revès, S. Benedict. S. Gregor. Hieronym. Latæ, idem Pammach.
- Pyton, onis, pp. (no phiton) G. m. & f. Una serpiente nacida en Thesalia, en tiempo de Deucalion, que segun los Poetas, fuè muerta asaeada de Apolo. De aqui tomò Apolo por sobrenombre Pythius, y tambien parece llamarse Python, Actor. 16. Rob. y sus fiestas Pythia, orum: y sus prophetissas, ò sacerdotissas Pythiævates. Las quales mugeres quando querian adivinar en el Templo de Apolo, se

se ponian sobre un banco de tres pies, adonde entrando el diablo en ellas, y hinchendolas de un furor diabolico, descabelladas, y echando espumas, decian mil locuras, y vanidades, que los Gentiles tenian por prophecias. Y estas se decian refucitar los muertos. Destas fue aquella Pythonissa, (que assi se escribe en el Texto emmendado) a cuyo llamamiento acudio el demonio en nombre del alma de Samuel, 1. Regum 28. De manera, que Python signific. serpiente, conviene a saber la serpiente infernal. (que serpiente llama la B. al demonio,) Desta serpiente, dragon, o demonio Python, se hace mencion Levit. 20. Deuteron. 23. & Actos. 16. Y adonde en el Viejo Testamento esta Ob en el Hebr. los Interpretes traduxeron Python. Hinc Pythonicus, a, um. El nigromantico, o el tal adivinador, Levit. 20. Et Pythonissa, æ. La nigromantica, o la tal adivinadora, o hechicera, 1. Paral. 10. Vide etiam Hier. epist. ad Avitum, & ibi Erasmi. Scholia, & Nebriss. 3. Quinq.

¶ Pittaciolum. Breve escritura, o cedula. Flooard. lib. 3. hist. Rhemenf. cap. 22.

Pituita, tæ, pp. La flema, uno de los quatro humores del cuerpo. Hieron. Prol. Comment. Amos. Idem ad Algasiam. Tu, dixit, senilis pituita, porque es proprio de viejos abundar della, por faltar calor para digerirla.

Pix, cis, f. La pez, Isai. 34. Inde pico, cas. Empegar con pez.

## P. ante L.

**P**lacentia, tæ. Torta delgada sin levadura, que se suele cocer en horno, y hacerse de flor de harina, con miel, y queso: aunque tambien se suele hacer de otras infinitas maneras. Cibi genus est, olim in deliciis habitum. Jer. 7.

Placentarius, rii. Qui placentas facit, Chryf. Coloss. homil. 7.

Placeo, cui, citum. Aplacer, y agradar, B.

\* Placibilis, le. Agradable, acepto, y de gusto. Hostiam vivam, sanctam, placibilem Deo. Tertul. de Resurrect. car. cap. 47.

Placitus, a, um. Cosa que aplace. Placitum, ti. Contento, estatuto, y decreto. Genes. 30. parece tomarse por lo que decimos plazo, y tiempo asignado.

Placo, cas, cum accus. Amanfar, aplacar, y desenojar, Eccles. 15.

Placor, coris, pp. Eccl. 4. Se toma por placer, y alegria. Nam pro Complectentur placorem ejus, N. T. habet Replebuntur lætitia.

Plaga, gæ, pp. Herida, o llaga, B. Item, plagæ, pc. arum. Redes de grandes mallas para cazas fieras. Item, plaga, la region, Isai. 11. Nebriss. dice, que tambien sign. cama, o lecho, o lienzo. Plagæ Egypti 10. Sic numerantur ab Augustin. Aqua in sanguinem versa,

Ranæ, Ciniphes, Cœnomya, Mors pecorum Ulcera, Grando, Locustæ, Tenebræ, Mors primogenitorum, 1. Prol. B. parte Exod. cum 10. plagis.

Plagiarius, rii. El que vende, o compra, o tiene por esclavo al que sabe ser libre, o el que al esclavo induce a que huya de su señor, o lo detiene, o encubre, o vende, o compra, sin la voluntad del señor. Sic dictus, quod lege Fulvia plagis damnatur. Y al tal hurto llaman los Juristas plagium. De hoc 1. Timoth. 1. ubi ridiculè interp. Lyramus: Qui plagas infert.

Planè, adverb. Llanamente, B. Item, Omnino, totaliter. Ut planè mentiris.

Planta, tæ. La planta del pie, Gen. 25. o la planta del arbol. Hinc plantula, tæ. dimin. Plantecilla, Chryf. Eph. Serm. 3.

Plantarium, rii, & plantare, ris, n. Planta, que se traspone con su raiz. Item, plantaria, los lugares de las plantas, S. Francisci.

Planto, tas. Plantar arboles, o plantas, Matth. 21.

Planeta, & Planetes, tæ, m. G. Es estrella erratica. Y son siete los Planetas. Rob. dice, que planeta, f. tambien es casulla del Sacerdote, pero no es G. en este significado.

Plango, gis. Herir los pechos llorando, Gen. 23. Planicies, ei. La llanura, o el llano, B.

Planus, a, um. Cosa llana, Luc. 3. Alg. Cosa manifesta. Item, planus, ni, primâ correptâ. Impostor, Engañador. Tertul. lib. 3. contra Marcionem, Chryf. in Pl. 8. August. homil. 36.

Plasma, atis, pc. G. n. Interp. pigmentum, five commentum. Vajija, u otra pieza hecha a mano, como de barro, yeso, &c. Viene este nombre, y los siguientes de platto verbo, G. Lat. Fingo. De Plasma, 4. Esdr. 5.

Plasmo, mas. Hacer alguna cosa de barro, o semejante materia. \* Ut manus tuæ Domine plasmaverunt me. Hieronym. Pammachio. Antequam Adam plasmaretur, B. Hinc Plasmatio, onis, 4. Esdr. 8.

Plasta, & plastes, tæ. m. G. Lat. Figulus, five fictor. El que labra de alguna materia blanda, como de barro, yeso, cera, greda, &c. \* Cuya arte se llama plastice, ces, pc. f. De plastes, Isai. 41. & 1. Prol. B. Vide Faber.

\* Plastica, cæ. G. Lat. Opus, factura, ut mulier plastica divina, Tertul. De cultu fœmi. Et Cyp. De habit. virginum.

Platanus, ni, f. & platanus, nus, q. pc. f. G. Es un arbol muy grande, que esparce difusamente sus ramos, de corteza muy gruesa, y hojas como de parra, pendiente de un pezoncillo largo, y algo bermejo, su flor pequena, y teñida de un blanquecino amarillo. El fruto tambien menudo, redondo, y aspero, como un cardillo, y cubierto de un menadico vello, Gen. 30.

Platea, tæ, pp. Segun los Griegos, mas segun

- nosotros indiferentes. La plaza adonde nada se vende, Eccl. 24.
- Plato, onis. Un Filosofo, que por muy sabio mereció renombre de divino, Prol. B.
- Platonia, æ. f. pc. Dice Rod. ser lugar donde echaron los cuerpos de los Apóstoles, S. Damaf. ¶ Sign. mixtura de un marmol con otro.
- Plaudo, dis, si, sum. Favorecer, dar palmadas en señal de alegría, ò favor, B. Inde plausus, ius. Aquel favor Actiue, ò passiue, Judith 14. Et plausibilis, te. Hier. Juliano.
- Plaustrum, stri. El carro, ò carreta para cargas, Isai. 51.
- Plebs, bis, f. t. vel plebes, plebei, q. El pueblo de los menudos: Inde plebeius, a, um. Cosa popular, y vulgar. In Exalt. S. Crucis, Hier. Ocean.
- ✱ Plebetula, læ, pc. dimin. de plebs. Hieronym. Nepotiano.
- ¶ Plebanus. Cura, ò Rector de las Villas. Antiguamente era Dignidad en las Iglesias Cathedrales. que administraba los Sacramentos.
- Plecta, etæ. ✱ Nebris. dicit interpret. plicatura. ✱ La plegadura. Parece tomarle 3. Reg. 7. por qualquier atadura, ò travazon de cosas diversas, como son zarzos de mimbres, asas de cestos, ò cosas semejantes. Sic Placus.
- Plecto, etis, xi, & xui, xum, & etum. Herir, y punir, Jud. 16. Item, texer, ò atar en uno, Matth. 27. Hier. Ruffico.
- Plectrum, tri, n. G. La pluma, ò cosa semejante, con que se tañe la vihuela, S. Francisci, Hier. in epit. Paulæ.
- Pleides, dum, pl. pc. G. Latin. Vigiliæ. Las Cabrillas, que son siete estrellas dichas de Plein, que significa navegar. Porque nacen à la mañana al tiempo de navegar, que es el verano en el Equinoccio, Job 38.
- Plenitudo, dinis, pc. in obl. El henchimiento, ò cumplimiento, Galat. 4. Ubi plenitudo temporis, pro Ubi impletum fuit tempus, Hebrais. est.
- Plérique, pleræque, pp. pleraque, pc. Los mas, ò la mayor parte. No tiene singular, como imaginò Rod. ni se usa plerisque, i. Prol. B. Hinc plerumque, adverb. Casi siempre.
- Plico, cas, plicavi, & plîcui, plicitum. Plegar, Ezechiel. 41.
- Ploro, ras. Llorar con lagrimas, Gen. 45.
- Pluma, mæ. La pluma menor, y blanda, propria de las aves. Hinc plumarius, a, um. Cosa hecha de plumas. Plumarius, rii, m. subst. El Bordador, ò Brosador, Exod. 35.
- Plumbata, tæ, pp. f. Un genero de tormento en las vidas de los Martyres, secundum Neb. Calep. dice, que plumbatæ son unas pelotas de plomo. Quizà con essas azotaban à los Martyres.
- ¶ Plumella, æ. Colchon, ò colcha llena de plumas, Greger. Turon. de vit. Sanct. cap. 8.
- Plumbum, bi. Plomo. Inde plumbeus, a, um, pc. Cosa de plomo. Zach. 5.
- ¶ Pluviale. Vide Cappa.
- Plumeco, scis. Emplumecer, criar plumas, Job 39.
- Pluo, is, it. Llover. Su accion se atribuye à Dios, ò à la naturaleza, como à instrumento suyo. Y asì comunmente se pone sin nominativo. Hace en pret. plui, vel pluvi, y en supino plutum, B. Inde pluvia, æ. Lluvia. ✱ Pluvia temporanea, sivè tempestiva in B. (de qua Deuteronom. 11. & Osee 6.) est illa, quæ descendit in autumnno semente jactâ germinationis causa: Serotina verò, quæ decidere solet tempore verno, idest, in Martio, cum jam grandior est seges, Rob.
- Plus, adverb. numerandi. Mas. Es tambien adverb. temporis, B. Plus minusve. Poco mas, ò menos, S. Hilarionis.
- Plus, pluris, & in plur. plures, & plura, vel plura. Mas. Es neutro en el singular, y om. en los obl. del plur. El superlativ. suyo es plurimus, a, um, pc. B. Rod. piensa, que hay plurior, & hoc plurius, aunque raro.

## P. ante N.

Pneuma, atis, pc. in obl. n. G. Interp. Spiritus; à pneo, spiro. El espiritu, ò viento. Algn. se toma por el Espiritu Santo, no solo quando se añade Almu, mas quando se dice absolutè. Como quando decimos, que son quatro Temporas, Post Pneuma; &c. Hieronymus Damaso. De Seraphim.

✱ Pneumatomachi, G. Lat. pugnantès adversus spiritum. Fueron ciertos Hereges, ¶ Spiritum Sanctum creaturam esse asserentes. Pall. c. 118.

## P. ante O.

Poculum, li, pc. n. Qualquier vaso para beber, Apocalyp. 18. Y la misma cosa que se beve, Judic. 19. ✱ Hinc poculentus, a, um. Cosa que se puede beber, Chrysoptom. Homil. 21. in 2. Corinth. 11.

Podagra, græ, pc. G. La gota, enfermedad muy penosa de los pies. Hier. Prol. Comment. Amos. Item, lazo, en que caen los animales, Latin. Pedica. Y por esto se llamó así la gota, porque impide el uso de los pies, como la pedica, ò lazo. Hinc podagricus, a, um, pc. Cosa así gotosa, August. Civi. lib. 22. cap. 8.

✱ Poderis, ris, pp. G. Una camisa, ò ropa rozante hasta los pies, estrecha de cuerpo, y mangas, Apoc. 1. & B. Mal pronuncian su accento los barbaros, pc.

✱ Poëta, æ, G. Lat. Carminum insignium scriptor, Hier. Apol. Ruf.

Poëma, matis, pc, poëmatum, ti, n. La obra, ò ficcion del Poeta, i. Prol. B.

\* Poledrus, i. Potrillo de borrico, ò qualquier pollo de animal manso. Erat in Monasterio pole-

- poledrus pulcherrimus. Casarius lib. 8. cap. 36. Llámase tambien Pollenus, i.
- Pollex**, licis, pc. El dedo pulgar de la mano, ó del pié, Levit. 14. Nombranse los dedos por esta orden: Pollex, Index, Medius, Medicus, Auricularis. Vide etiam Digitus.
- Polleo**, les, lui. Poder, ó resplandecer, Sanct. Mi haélis.
- Polenta**, tæ, f. (y nunca n.) Un manjar como poleadas. B. Est (inquit Calep.) polenta hordeum madefactum, deinde ficutum, & tostum.
- Polyandrium**, drii, n. Interpretatur mortuorum tumulus secundum Div. Hieronym. in Matth. 10. Polyandrium, se llamaba en las Ciudades de Grecia el sepulcro comun de los huéspedes, Calepin. ✕ Nebriss. 3. Quidam dice, que es lo mismo que Cœmenterium.
- Polliceor**, eris, citus. Prometer con solemnidad. Dan. 3. Inde pollicitor, aris, su freq. Unde pollicitatio, onis. La tal promessa. Gal. 3.
- ¶ **Polycandelum**. Candalero de muchas velas, que llaman Araña. Anast. in Leo. III.
- Polyhistor**, sive polyhistoros, G. Qui multa novit, ac memorat L. 1. Prolog. B. Ubi mendosè legebatur, Philohistoricus. Sic Erasmi in Scholiis Hier. Polyhistor se llamó Appion por saber muchas historias.
- ¶ **Polychronion**, i. ad multos annos. Aclamacion rogativa por la salud general del pueblo.
- Polymitus**, a, um, pc. G. Lat. Multifilus, a, um. Cosa texida de hilos, y lizos de muchos colores, como zarzahan, &c. ut vestis polymita. Ropa de muchas colores, Gen. 37. ✕ ubi pro vestem polymitam, juxta Hebræum est, vestem variam, i. ex variis locis confectam, vel compositam ex variis particulis variorum pannorum. ✕ Hinc Polymitarius, a, um. Ut Opus Polymitarium, quod & plumarium dicitur.
- Polymitarius**, rii, m. El maestro desta arte, Exod. 35. David no se llamó Polymitarius, 2. Reg. 21. como piensa Rod. de quo vide Rob.
- Pollincio**, cis, ire. Tener cargo de aparejar en entierro. Hinc Pollinctor, oris, pp. El que tiene cargo de enterrar los muertos, amortajandolos, untandolos, y llevandolos a enterrar, como siente Nebriss. in Lexico Juris. Aunque Ulpianus parece hacer diferencia entre Pollinctor, y Libitinarius, en que Libitinarius parece ser el que apareja las exequias, y entierro, y Pollinctor el que entierra, ó lleva al muerto, que es officio mas bajo, Ezech. 39. & Tertul. lib. adversus Gnosticos.
- ✕ **Polypus**, pc. m. gen. Polypi, & Polypodis. El pulpo, pece conocido, à multis pedibus appellatus. Y porque lo que apaña lo tiene fuertemente, y se pone de muchos colores, conforme à lo que se arrima, Tr. capitur pro ho-
- mine rapace, & pro homine omnium horum, Amb. Hexa. lib. 5. cap. 7. Item, narium morbus, à quo Polypofus, a, um.
- ✕ **Polygamia**, æ. G. Casamiento de muchas veces. Balsamon dice, que de mas que quatro. Basil. in epist. ad Amphil.
- Polio**, lis, livi, vel lii, politum. Polir, ornar, acicalar, Jerem. 49. Hinc politus, a, um. Cultum, ornatum. Polido, ataviado, S. Leonis.
- Politia**, æ, pp. G. La Republica, ó el estado de la Ciudad, Basil. Psal. 1. Y hay tres fuertes de policia.
- Polo**, i, G. à polo, idest verto. El exe del mundo en el Cielo, sobre quien se rebuelve en torno el Cielo, que es el norte, ò otra estrella immovible cerca del. Y son dos, Arctico, y Antartico. Item, el Cielo por metonymia, Hym. Ecce jam noctis, & Æterne rerum.
- Polluo**, is, llui, llutum. Ensuciar, y manchar, ó contaminar. ✕ In Levit. 19. & 20. polluere nomen Dei, est falsum jurare per nomen ejus. ✕ Inde pollutio, onis. Polucion, o ensuciamiento. Et pollutus, a, um. Sucio, y amancillado, Hym. Ut queant laxis.
- Pomarium**, rii, à pomum dictum, ✕ sicut à rosis rosarium. ✕ El huerto plantado de arboles pomiferos, ó vergel, y jardin, Dan. 13. & Eccl. 2. ubi mendosè legebatur Pomerium.
- ✕ **Pomerium**, rii. La redonda de la Ciudad, que es la calle, que està entre la Ciudad, y el muro, Chryf. ferm. de expel.
- Pomifer**, a, um, pc. Quod poma fert, B. Vide pomum.
- Pompa**, pæ. Pompa, y aparato, Jerem. 13. Inde pomposus, a, um. Lleno de pompa, y aparato, Sanct. Catharinæ. ✕ Et pompaticus, a, um. Ut pompatica fercula, Hieron. epistol. ad Ruff. Et pompaticè. adverb. pc. Amos 6.
- ✕ **Pompo**, as, avi, atum, a. Hacer pompa, y ostentar la pompa. Merito, ut quidam Metrocanorius in suo pompavit poemate. In vita S. Reguli Episc.
- Pomum**, pomi. Manzana, y toda fruta, que como se coge del arbol se puede comer. Vide Nux.
- Pondero**, ras, pc. Pesar con peso, B. Tr. examinar, y considerar. Hinc ponderator, oris, Prov. 16. & ponderatio, onis, B.
- Pondo**, n. indecl. La libra, que es de peso de doce onzas, y no como pensò Calep. de doce libras. Item, pondo, algun. signifi. Pondus, Genes. 24. 1. Mach. 14.
- Pondus**, deris, n, pc. La carga, ó cosa grave, y pesada. Item, la pesa, que se pone en el peso. Item, la autoridad, y gravedad. Item, la multitud, B.
- Pono**, nis, sui, fitum, a. Poner. Sig. & alia, B. ✕ Ponere aliquid in ore alicujus. Vide Os.
- Pontus**, ti, m. Aunque prop. es cierta parte del mar, que comienza de la Laguna Meotis, pero figurative se suele tomar por qualquier mar, Hym. Quem terra pontus. Item, una
- Pro-

- Provincia, y una Región de la Asia menor, Gen. 14. Item, una Isla. A Ponto Regione.
- Ponticus, a, um. Cosa de Ponto, Act. 18.
- pons, tis. La puente para passar rio, ò escala, para entrar en la nao, 2. Mach. 12. Dictus pons à pendeo, quod veluti aere pendeat. Hinc ponticulus, li. dim. Puentequilla.
- \* Pontia, æ. Una Isla en el mar Itálico cerca de Roma, adonde debió ser desterrado San Clemente. Hay mas que una deste nombre. De pontia Insula fit mentio. S. Nerei, & Achilei.
- Pontifex, cis, pc. m. El Prelado de las cosas Sagradas, y Maestro de las ceremonias, y publica Religión, y de los Sacerdotes. \* Dictus secundum Bernard. epist. 42. quasi pontem faciens, scilicet inter Deum, & proximum, \* B. Inde Pontificatus, tus, & Pontificium, cii. La dignidad del Pontifice, ò Prelado, S. Petri Cathedra. Et Pontificalis, le, sive Pontificius, a, um. Cosa que pertenece al Pontifice, ut Pontificalis liber, Ius, & culmen Pontificium. K.
- Pontius, tii, G. Prænomen Pilati Procuratoris Judææ, Matth. 17. \* Theoph. dice, que se dice así por natural de Ponto. \* Vide Pilatus.
- Poples, tis, pc. in obl. prop. La corva de la pier-na. Alg. la rodilla, y pantorrilla, y toda aquella carne nervosa, Jud. 7. & S. Th. Mart.
- \* Populo, las, pc. & populus, aris. Robar, destruir, y talar el campo, Hieronym. in vita Pauli Eremit.
- Populus, li, prima, & pc. m. El pueblo en comun, ò multitud de una Ciudad. \* Valla dice, que populus algun. sign. así los populares, como la gente baxa; otras la gente baxa. \* Populi, orum, pl. Las Ciudades. Inde popularis, re, om. Cosa del pueblo, ò hombre grato al pueblo, ò hombre baxo, y alg. subdito. Inde popularis de otro, se dice el que es de la misma suerte, linage, y condicion. Inde etiam populosus, a, um. Cosa llena de pueblo. In Rogationibus.
- Populus, li, f. primâ syllabâ productâ, cæteris brevibus. El alamo en comun. Hay dos especies dellos, scilicet blanco, y negrillo. Hinc populeus, a, um. Cosa de alamo, Gen. 30. Alamo, y Olmo (que en Latin se dice Ulmus) no es lo mismo.
- \* Popularitas, atis. Humanidad, y halagos en amor, y voluntad del pueblo, Hieronym. in Apolog. Ruffin.
- \* Popina, æ, pp. El lugar adonde se guisan, y se comen manjares delicados, qual es el bodegon, ò en especial adonde la familia golosa va à golosinar, y darse ventregadas. Algún signific. los manjares delicados, que allí suelen venderse, Hieronym. lib. 1. in Jovin. Vide Lexicon Juris, & Nebriss. & Tertul. ad uxorem.
- Porcus, ci, com. El puerco, ò puerca, Matth. 7.
- Porca, cæ. La puerca. Inde porcinius, a, um. Cosa de puerco, ò puerca, 2. Mach. 6.
- Portio, onis. La parte, ò racion de lo entero, Levit. 7. Inde portionalis, le. Cosa de parte, ò cosa parcial, 3. Efd. 8.
- \* Porrigo, gis, pc. exi, & tum. Estender. Item, ofrecer, ò dar con la mano estendida. Item, derribar, y matar. Porigere manum, vel dexteram, est adjuvare, succurrere, B.
- Porrò, adverb. Tiene varios usos en la oracion. Unas veces significa ciertamente. Otras mucho despues. Otras andando el tiempo. Otras, es conjuncion, que vale tanto como autem, sive verò. Otras es particula exceptiva, que se entropone por solo adornar. Otras veces est hortantis, B.
- Porum, rri, n. El puerro. Hay dos especies del, scilicet capitatum, & silvestre, Num. 11.
- Porphyridus, (vel porphyreticus) a, um. pc. Cosa de piedra de porphydo, S. Tho. Apost.
- Porphyrio, onis, G. Ave de pico colorado, y zancas largas, y tambien coloradas, que beve à bocados. Cree Neb. ser el Meacalamon, ò Calomon. Lev. 11. Deut. 14. ubi Heb. est Racham. La qual ave los Hebreos apenas saben qual sea. Vide Nebriss. 3. Quinq.
- ¶ Porphyrogenitus. Eran los hijos de los Emperadores Constantinopolitanos, porque nacia en un Palacio, que se llamaba Porphyreon, i. purpureum, que edificò Constantino Emperador, en donde se retiraban las Emperatrices para parir. Luitprand. lib. 1. cap. 2.
- Porta, tæ. La puerta, y entrada de lugar cercado, ò cerrado. \* Loqui in porta, idest, in juicio, & senatu, vel in loco judicii, porta enim in B. significat locum ante portam, ubi erant judicia, & fora, convenientemque populum judices judicabant, Psalm. 126. Cum loquitur in, &c. \* Tr. fauces angustæ montium dicuntur portæ. Judicium 16. Portas mortis vocat Job viscera terræ, cap. 38. Vide Mors. \* Inde portarius, rri. El portero que guarda las puertas, 4. Reg. 7.
- Portendo, dis, di. Significar, ò pronosticar alguna cosa futura. Inde portentum, ti. Cosa significativa de futuro, y comunmente de mal. Deuteronom. 13.
- \* Portianus, a, um. Cosa situada fuera de la puerta, portales, y murallas. Nec iam portiana, hoc est, extramuranea Basilica petebatur. D. Ambrosius lib. 5. epist. 32.
- Porticus, cus, f. pc. Portal con techumbre, hecho para apartarse de la lluvia, y passarse, 3. Regum 6.
- Portitor, pc. oris, pp. prop. El que pide el barge, ò el portero. Menos prop. el que trae, ò lleva. Y así se sigue, que portitor luminis, está por portator in festo S. Agathæ, \* secundum Nebriss. aunque Hier. in epist. ad Castrutium dixo en buen Latin: Portitor litterarum.
- Porto, tas. Llevar, ò traher con el cuerpo, ò con el animo, así en buenas obras, como en malas

malas cosas, B. Item, traher, y llevar en naos, ò en bestias. Portare iniquitatem suam, est dare pœnas propter iniquitatem suam, Ezech. 44. Vide iniquitas.

\* Portorium, rii. (quod & Naulum dicitur.) El flete, y barcage. Theodoretus Jonæ 1. Item, el portazgo, ò pontazgo, que es el derecho, que se paga en el puerto, y puente.

Portus, tus, m. El puerto de marineros, Aët. 27. Tr. el lugar seguro, y adonde nos acogemos, y tenemos refugio en las adversidades.

Posco, scis, poposci. Demandar lo justo, Joan. 11. Item, provocar, ò desafiar.

Possibilitas, atis. El poder, y facultad de cada uno, Nehem. 5. \* Vocablo no tan Latino, quanto usado de Filósofos, y Theologos.

Possideo, des, pc. possedi, pp. Posseder, B. \* Aët. 1. possedit agrum, pro possidere fecit agrum, positum Hebraico more. \* Inde possessio, onis. La possession, y tambien lo que se posee. \* Et possessiuncula, æ, dimin. 1. Prol. B.

Post, præp. & adverb. Despues, B. \* Origenis regula est, quod ubicumque in B. dicitur post me in bono dicitur. Ut cum Christus dicit Petro, & Andrea; Venite post me, & rursus Petro: Vade post me Satana. (bonum est ire post Dominum.) Contrarium autem, cum quis rejicit sermonem Domini post se, vel vadit post concupiscentias suas. Post alg. sign. In, ut post tres dies resurgam, & Matth. 26. post triduum reedificare, &c.

Postea, conjunctio. Despues. Posteaquam. Despues que, B.

Postera, ræ, id est, posticus, secundum Nebr. El postigo, S. Agath. Inde posterula, læ, pc. Postiguillo, ò puertecilla, S. Michaëlis.

Posterus, a, um, pc. Cosa siguiente despues de otra, ut postera dies. El dia siguiente. Aët. 10. Posteriorum, pl. Los descendientes en linage. Posteritas, atis. La generacion venidera, B. Hieron. Chromatio.

Posterior, oris. Postero entre dos, ut posterior epist. ad Corinth. 1. secunda. Y dicefe mas elegantemente.

Posthac, adverb. temporis. De aqui adelante, B.

Posthumus, mi, pc. El que nace despues de muerto el padre. Ex post, & humus componitur, quasi post humatum, i. sepultum patrem natus. Hieron. ad Gerontiam.

Posticum, ci, n. & posticus, cus, pp. El postigo de detrás de casa, Daniel. 13.

Postis, stis, m. La puerta para cerrar, y el bastidor de la puerta, Exod. 12.

Postliminium, nii, n. El derecho de recobrar nuestras cosas perdidas en guerras, ò fuera della, ò el ser buelta la persona à su tierra, y libertad, despues del destierro, y cautiverio. Alg. sign. qualquier buelta, Prol. Josue, Hieron. Gaudentio.

\* Postmodum, pc. (quod & postmodo dicitur.) Idem quod postea. Despues, S. Anselmi.

Postridie, adverb. temporis. Un dia despues, ò

el dia siguiente, quasi postero die. Lo que decimos mañana, como pridie, ayer, Sanct. Priscæ, & Lactan. lib. 5.

Postulo, las, pc. Demandar como en juicio, B.

Potens, tis, om. El que puede con riquezas, fuerzas, ò señorio. Hallase nombre, y participio de possum, B. \* Actor. 8. substant. ponitur pro præfecto, & pimate.

Potentatus, tus. Potencia, ò señorio, Psal. 19.

Potior, tiris, q. Alcanzar, y gozar lo deseado. \* Unas veces se junta con genitivo, otras con ablativo, ut potiri regni, & potiri regno. Al- gun. sign. fruor, Gen. 19.

Potior, & potius, genit. potioris. Cosa mejor. Potissimus, a, um, superlat. Idem quod optimus, Eccles. 20.

\* Potis, & pote, adjectivum, potior, potissimus. Poderoso, y poderosissimo, Prudentius in Pynchomantia.

Potissimum, adverb. Mayormente, ò antes este, que estotro, Jos. 24.

Poto, tas, tavi, potatum, & potum. Bever, y dar de beber à otro, B.

Potus, tus, & potio, onis. La bevida, Gen. 26. \* Possum, potes, potui. Poder. Algun. sign. valere, & bene habere. Posse pro velle frequens in B.

\* Posthabeo, es. Posponer, Gregor. Nyssen. de Sancto Baptismo.

P. ante R.

\* PRæbibo, bis. Bever antes; ut præbibere venenum Hier. Pammac. & Oceano.

Prædeo, des, prædi, vel præsus. sum. Comer al medio dia, que el vulgo llama yantar. Prædium, dii. La tal comida, B.

Præfinus, a, um, pc. G. Cosa verde. Inde præfius, ssi. Una piedra preciosa verde. Et præfis, G. Barro verde, segun Rod. S. Joan. Papæ.

Pratum, ti. (q. d. Sine cura paratum.) El prado, de donde se saca yerva. Item, prata olim, quæ nunc viridaria. B.

Prævicordius, dii, (non prævicors, dis, contra Rod.) de quo Eccl. 3. Cosa de perverso corazon, ubi pro prævicordius, N. Tr. habet Cor pravum.

Prævus, a, um. Cosa torcida de lo derecho. De manera, que prævus, & rectus son contrarios. Et prævitas, atis. La tal torcedura, \* Hieron. Exuperantio, dixit Camelorum prævitates, por ser torcidos, y corcovados. \* Tr. prævus, cosa mala, y viciosa, B.

¶ Præambulus. Es el que precede, ò precursor. Af- si llamò Blesense à Christo nuestro Señor, que precediendo con la Cruz nos combida à seguir sus santas pisadas, ferm. 41.

Præ, præpositio ablativi. Ante, delante. Ut præ oculis. Algun. se toma por Ob, vel propter, ut præ multitudine numerari non potest. Item, præter. Algun. importat respectu, y comparacion. En composicion sign. Ante, vel prius.

- Alg. Super, valde, vel mirum in modum, vel supra modum, ante tempus, seu præter morem aliorum. Otras veces se pone fin para que, ut præcingo, que es lo mismo que Cingo, B.
- Præcutus, a, um. Cosa muy aguda, y sutil, Sanctæ Catharinæ.
- Præbeo, bes, bui, bitum. Dar, B.
- Præbenda, dæ. La prebenda, y racion, Bernard. in ferm. omnium Sanctorum. Dei præbenda vivimus.
- \* Præbendalis, le. Qualquier cosa de prebenda. Ut donec idem Magister in eadem Ecclesia fuerit præbendæ beneficium assecutus. De præbend. & dignit. cap. 17. Præbendaria, æ. La que vive en Convento de Monjas, à fin de ser educada, y catechizada. Præbendatus, i. El beneficiado.
- Præbitio, onis. La obra de dar. 2. Mach. 4.
- Precatio, precatus, precatorius. Vide Precor.
- Præcaveo, ves, pc. præcavi. Guardarse antes, Genes. 6.
- Præcedo, dis, fsi, fsum. Andar delante, Luc. 1.
- Præcello, llis, llui, præcelsum. Sobrepujar, Roman. 3. Inde præcellus, a, um. Cosa sobrepujante, y alta. In Nativ. B. Mariæ.
- Præceps, pitis, pc. om. El lugar alto, y arriescado, de donde facilmente uno se puede despeñar. Item, el que se despeña de alto lugar. Tiene este nombre varios usos en la oracion, Mich. 1. & Matth. 8.
- Præceptor, toris. El Maestro que enseña, B.
- Præceptum, ti. El mandamiento, y tambien la doctrina del Maestro, B.
- Præcido, dis, cidi, cisum, pp. Cortar antes, 1. Regum 14.
- Præcingo, gis, xi, ætum. Ceñir, ut præinctus gladio. Item, apercibirse à si, ò à otro para alguna cosa, ut præcingo me arripiendo itineri, B.
- Præcino, nis, nui, pc. præcentum. Cantar antes, Exod. 15.
- Præcipio, pis, pc. præcepi, præceptum. Mandar, B. Act. 5. præcipiendo præcepimus, Hebraismus est, pro Etiam atque etiam præcepimus.
- Præcipito, tas, pc. Derribar, ò despeñar. Et præcipitium, ti, n. Despeñadero, B.
- Præcipuus, a, um. Cosa señalada, y principal, Deuter. 12.
- Precium, cii. El precio. Inde preciosus, a, um. Cosa de precio, y valor, B. ✕ Y tambien lo que es tenido en mucho, como charus. Luc. 7. dicitur famulus Centurioni preciosus, pro charus, vel in precio habitus, porque preciosus solum pertinet ad rem, ad personam autem non nisi per metaphoram, Charus ad utrumque. ✕
- Precia salis, 1. Machab. 10. La pensión de la sal. Sic enim habet N. T. Salis pensiones. Algun. escriven pretium con t.
- Præclarus, a, um. Cosa muy esclarecida, y lucida, Psal. 15.
- Præclido, dis, si, sum. Cerrar en antes, S. Francisci.
- Præclo, is. Pelear fuertemente, y vencer peleando. In translatione S. Jacobi.
- Præco, onis. El Pregonero. Tr. el Predicador, y el alabador. Inde præconium, nii. El pregon, la predicacion, y la alabanza, Prol. Judith, & S. Dominici. Et præconius, a, um. Cosa del Pregonero, S. Procel. & Martiniani.
- Præcoquus, a, um, five præcoquis, que, pc. Cosa temprana. Contrario de ferotinus, Mich. 7.
- Precor, caris, catus. Rogar, ò suplicar, Actor. 8. Inde precatio, onis, & precatus, tus. El ruegò, y suplicacion, 2. Machabæorum 2. Hymn. Deus tuorum. Et precatoriæ litteræ, Bernard. epistol. 36.
- Præcordia, orum, pl. Las telas del corazon, ò qualesquier lugares, y cosas interiores cercanas al corazon, B.
- Præcox, cocis, pc. om. Cosa temprana antes que las otras cosas, ut præcox ficus. Tr. se dice præcox ingenium, Eccl. 51.
- Præcurro, rris. Correr delante, Joan. 20.
- Prædestino, nas, pc. Deputar, ordenar, ò deliberar antes, 1. Prolog. B. Inde prædestinatio, onis. La tal deliberacion. Roman. 1. ubi pro prædestinatus, verti solet juxta Græca, Declaratus, demonstratus, definitus. De divina prædestinatione, vide Theologos.
- Prædico, cas, pc. Predicar, y alabar, Marc. ult. ✕ Prædicare pro prædicere usus est Tert. lib. de fuga.
- Prædico, cis, pp. xi, ætum. Decir de antes, Gal. 5.
- ✕ Prædicator, oris. El Predicador. Predicadores se llaman los Dominicanos, (como los Franciscanos Menores) y su Orden, Ordo Fratrum Prædicatorum. El qual titulo les quedò de un sobrefcrito, que el Papa escrivio sobre acuerdo à Santo Domingo, y à sus Compañeros, como yo lo trato mas largo en la vida que tengo escrita de Santo Domingo de Guzman, Patriarca de la Orden de Predicadores, incomparable.
- Præditus, a, um, pc. Es participio sin origen de verbo, que tiene varias significaciones, que se conoceràn por el ablativo de la cosa significada, que tiene despues de si. Y assi unas veces se toma en buena parte, ut præditus virtute, &c. Dotado, y adornado de virtud, &c. Otras en mala, ut præditus malis moribus, &c. Contaminado, y afeado, &c. Ecclesiast. 44.
- Prædives, pp. tis, pc. com. vel om. Cosa muy rica, S. Michaëlis.
- Prædium, dii. La heredad de bienes raices, B. Inde prædiolum, li, diminut. Sanct. Agnetis, & Sanct. Eulaliæ.
- Prædo, donis, pp. El robador, ò ladron, Job 12.
- Prædor, aris, atus. Robar, ò hurtar, Isai. 24.
- Præmineo, nes, pc. Ser preeminente, ò sobrepujar, Greg. in hom.
- Præo, is, ivi, itum, pc. in supino. Preceder yendo delante, Luc. 1.
- ¶ Præcaria. Usufructo de bienes Ecclesiasticos.

- Los Sacros Concilios hacen mencion deste vocablo. Statuimus, ut præcariæ, & commutationes tempore viduarum Ecclesiarum factæ ab his, qui loca Episcoporum occupaverant, rescindantur. Conc. Belvac.
- Præficio, cis, pc. eci, præfectum. Anteponer, sobreponer, ò hacer alguno sobrestante à obreos, Gen. 41.
- Præfectus, ti. El Prefecto, y antepuesto en algun oficio, y gobierno. Inde præfectura, ræ. El oficio, y dignidad del Præfecto, 2. Machab. 4. Hieron. Latæ.
- Præfinitus, a, um. Cosa antes determinada. Et præfinitio, onis. La tal determinacion, B.
- Præfero, ers, prætuli, pc. prælatum. Anteponer, Sapient. 2.
- Præfiguro, ras, pp. Figurar, ò dibuxar antes, Prol. Jonæ. Hinc præfiguratio, onis, Prol. B.
- Præfoco, as, pp. avi, a. Ahogar antes, Sanct. Agnetis.
- \* Præfocatus, a, um. Angustiado, y fatigado, cansado, como que se ahoga. Hodie te ordinare vult Christus, ne præfocatus præsentibus hominum curis non possis verbo Dei vacare. Can. te quidem, 11. quæst. 1.
- Præfor, aris, atus. Hablar antes, Daniel. 5. Inde præfatus, a, um. Cosa antes dicha, Sanct. Anastasii.
- Præfatio, onis, & præfatiuncula, æ, diminut. à præfor. Habia, y hablilla que se hace antes. Así se llama el Prologo del libro, porque se dan allí avisos antes de la obra, Prolog. Evangeliorum. Præfatio se dice en la Missa, segun el Racional, porque antes del Canon, y del sacrificio se hablan loores divinos.
- ¶ Præfatio. Algunos hacen Autor del Prefacio à San Dionisio, otros à San Leon, otros à San Gelasio. De los nueve Prefacios registrados en el Missal hace mencion Pelagio II. epist. 4. à los quales Urbano II. añadió el de la Virgen, el año de 1095.
- Prægnans, antis. Cosa preñada, 4. Reg. 15.
- Prægregior, eris, gressus. Andar delante, Marc. 2.
- Præjacio, is, jeci, jactum. Echar antes alguna cosa, Aug. in ferm. 7. fratrum.
- Præjudicium, cii. La sentencia primero dada, ✕ Leo in ferm. Passionis, Basil. epist. 1. ✕ Suelese tomar tambien por daño, y agravio, 1. Timoth. 5.
- Præjudico, cas, pc. Juzgar antes de tiempo. Item, empecer, Hieronym. Non præjudicat religioni.
- Prælibo, bas, pp. Por gustar, ò tocar antes, S. Anastasii.
- Prælior, aris, atus, & antiquitus prælio, as. Pelear. Inde prælium, lii. La pelea, ò batalla, B.
- ✕ Præludo, dis, pp. Hacer levada en el juego, ò tocar poco antes el instrumento poco, y finalmente hacer la salva al exercito, que se ha de hacer. In Visitatione B. Mariæ. Hinc præludium, dii. Aquel floreo, levada, y ensayo.
- Prælum, li, n. La prensa, ò husillo, ò viga de lagar, Prolog. Proverb. Cyprian. de Sacram. Dom. Calicis. Item, la Imprenta de los Impressores de Libros.
- Præmeditor, taris, tatus. Pensar antes, Luc. 21.
- Præministro, tras. Ministrar antes, ò mas, Sanct. Vincentii, & Anast.
- Præmium, mii. El galardón de la buena obra, y castigo de la mala, B. En los juegos, y desafios præmia se dicen las joyas, y posturas.
- Præmo, mis, fsi, ssum. Cargar, ò apartar, Proverb. 30.
- Præmotus, a, um. Cosa antes movida, S. Anastasii.
- Prændo, dis. Prender, ò asir, Joan. 21. ✕ Ambros. lib. de Tobia dicit arbores prendere.
- Prænæstinus, a, um, pp. Cosa de Preneste, Ciudad cerca de Roma, S. Agapiti.
- Prænoto, tas, pc. Notar antes, ò intitular, Esth. 10.
- Prænuntio, as. Traher nuevas antes. Hinc prænuntius, & prænuntiator. El que antes anuncia. Sic Ambrosius vocat Joann. Baptist. Christi prænuntium, homil. in Luc. 1. ✕ Hieron. Oceano, dicit famam prænuntiam. ✕ Et August. dicit, quod Isaias sit Evangelicus prænuntiator.
- Præoccupo, pas, pc. Prevenir, ante ocupar, Ps. 94.
- Præparo, ras, pc. Aparejar antes, Gen. 41.
- Præpedio, dis, pc. divi. Impedir antes, ò impedir, Orig. in hom.
- Præpono, nis. Anteponer, ò preferir por eleccion una cosa à otra. Item, poner primero, Exod. 1.
- Præpositio, onis. Una de las ocho partes de la oracion. Hæc in B. subaudiri solet, sicut & relativum, & verbum substantivum. Ut Genes. 3. pulvis es, i. ex pulvere es. Et Isai. 26. Elongasti omnes terminos terræ, i. usque ad omnes. Et Psal. 2. Et possessionem tuam terminos terræ, i. usque ad terminos. Et Marc. 4. Via maris, pro juxta viam maris. Hoc est quod Augustinus dicit. Sæpè Hebræi nominibus locorum non ponunt præpositionem, sicut & Virgil. dixit: Accessistis scopulos, pro ad scopulos.
- Præposterus, a, um, pc. Cosa trastocada en orden, ut præpostera vulgi judicia, & præpostera libido, Hier. in hom. Matth. 1.
- ✕ Præproperus, a, um, pc. Cosa muy presurosa, y ahincada, ut sermo præproperus, Hieron. Chromatio.
- Præpotens, pc. tis, com. Cosa muy poderosa, Hymn. O nimis foelix.
- Præputium, tii. El capullo del miembro del hombre, que cortan, y retajan los Judios, y Moros, que se circuncidan. Algun. San Pablo ✕ (como llama circuncisio à los Judios) llama ✕ præputium à los Gentiles, por no ser circuncidados, ✕ ut Ephes. 2. Qui dicimini præputium, idest, præputiati, Jerem. 9. præputium.

- tium habentes, vel incircumcisi dicuntur transgressores legis, per synecdochen. ✠ Item, la yema de la planta nueva. ✠ Levit. 19. per præputia arborum intelliguntur fructus trium primorum annorum, qui ex arboribus decerpti, abjiciendi erant velut hominis præputium excisum, Rob.
- Præripio**, is, pc. Arrebatar antes, Gen. 30.
- Prærogo**, as, pc. Preferir, ensalzar. Item, pagar antes del plazo.
- Prærogativa**, æ, & prærogativum, vi. Grande excelencia, y ventaja, por donde alguno es preferido à otro, ò lo merece ser, Bernard. in epist. 174.
- Præruptus**, a, um. Alto despeñadero, ut prærupta saxa. Llamanse así segun Budeo las rocas, y peñas, que no estàn acostadas, para que passo à passo se pueda descender por ellas, sino que hacen venir abaxo despeñandose, 1. Reg. 14.
- Præragio**, gis, ivi, itum, pp. Adivinar por intinto. Inde præragium, gii. La tal adivinacion, Gen. 41. & 2. Prolog. B. ✠ Hinc præragatus, a, um. Cosa prophetizada, ut scala à Jacob præragata, idest, prophetata. Hieron. ad Ruffinum, Tr. usò de esta diction.
- Præragus**, a, um, pp. Cosa que antes siente, y adivina lo futuro, Hym. Antra deserti.
- Præbyter**, teri, pc. G. Latin. dicitur Senior. Anciano, viejo, B. Dicense aora los Sacerdotes Præbyteros, ò mas viejos, (segun San Isidoro) no en edad, sino en honra, y dignidad. Que sea nombre de dignidad, 21. distinct. Cleros, ✠ porque (como dice un Scholio de Hieron. ad Oceanum) entre los antiguos era tanta la reverencia, que se hacia à los ancianos, y viejos, que vinieron à dar este nombre por via de reverencia. ✠ En otro tiempo (como se faca de la B. y de Santo Thomàs) Episcopi, & Præbyteri no se diferenciaban en los nombres, porque los Obispos se llamaban tambien Præbyteros, ut est videre apud Hieron. multis in locis, & Joan. Gagneium, Actorum 20. Aunque en la dignidad, y grado siempre hubo diferencia. ✠ En muchos lugares, que nuestro Interprete vertit Senior, pro Præbyter, refragatur Valla. Actor. 20. & 22. pro majores natu, Erasmus ducit relinquendam Græcam vocem Præbyteros, quæ ibi potiùs honorem indicat, quam ætatem. ✠ Præbyteræ vocantur Matronæ quædam viduæ, distinct. 32. Can. Mulieres. No porque fuessen ordenadas, sino porque eran ancianas. Las quales quizà eran elegidas de los Griegos, para tener algun cargo, y cuydado de las cosas de la Iglesia. Vide Dominicum Soto, in 4. Sentent. distinct. 25. quæst. 1. artic. 2. De Præbytero, vide etiam Sacerdos.
- ✠ **Præbyterium**, n. Dignidad, y orden de Præbytero, Hieronym. Pammachio, in 1. Timot. 4. per manum Præbyterii, idest, cœtus Præbyterorum. ¶ Significa el Coro. Tambien era un donativo, que hacia el Papa, quando tomaba possession, que daba à los Cardenales, y à todos una cantidad de dineros à cada uno, Cærem. Rom.
- \* **Præx**, cis. Oracion, ruego, y precacion. Præx tua hunc teneat lapsum ad pascua vitæ. In versibus ad honorem Sanct. Eulogii Præbyteri, & Mart. 11. Mart.
- Præcio**, scis. Saber antes de tiempo, 4. Regum 19.
- ✠ **Præcius**, a, um. Cosa sabidora de antes, ut Deus est præcius futurorum, Hier. Marcellæ, Aug. Civit. lib. 5.
- Præscribo**, bis. Escribir antes, ò primero. Item, intitular. Item, mudar, determinar, poner ley. Item, poner termino, y limitar. Sign. & alia, August. in ferm. Inde præscriptio, onis. Præscripcion, titulo, Hier.
- Præscriptus**, a, um. Cosa antescrita. In epistol. Judæ aliud videtur significare.
- Præsepe**, pis, pp. & præsepium, pii, n. & præsepia, æ, f. El establo, y cavalleriza. Item, el pefebre, en que dàn à los animales de comer dentro del mismo establo. Item, præsepia llamò Nonio qualesquier lugares cerrados, y seguros, Job 6.
- ✠ **Præsentia**, æ. La presencia del que està presente.
- ✠ **Præstringo**, gis, xi, & um. Apretar, ò atar antes. Item, deslumbrar, y obscurecer, ut præstringere visum. Item, embotar, ut præst, aciem ferri. Item, tocar brevemente, y en pocas palabras la cosa. Item, roer, y tocar de passada, ut Mollis ventus folia præstrinxit, Hieron. in vita Pauli Eremit.
- ✠ **Præstituo**, is. Establecer, ò señalar, y determinar, de antes, ut præstituta tempora, Leo in ferm. Ascensionis.
- ✠ **Præstigiæ**, arum. Encantamientos, ò embalmientos, embevecimientos, y juegos de passa passa; pero tambien se toma por qualquier embuste de engaño, Hieron. in Pelaginos. Idem dixit præstigium, n.
- ✠ **Præstigiator**, oris. Qui exercet præstigiæ, Chryf. in Psal. 8.
- Præsertim**, adverb. Mayormente, y principalmente. Prol. ad Rom.
- Præses**, sidis, pc. El que tiene en la Provincia el imperio, y mando despues del Principe, como Governador, Asistente, Virrey, Adelantado, Matth. 10. pero generalmente se toma tambien por el Dios, Principe, ò Magistrado, que defiende, y ampara alguna cosa. Vide Nebr. Lexic. Juris. ✠ El qual tambien in Historica Hispanica dice, quod hoc nomen variis aliquando accommodatur officiis. Porque Præses se llama el Alcayde, el Capitan de guarnicion, y el Corregidor.
- Præsideo**, des, pc. Presidir, ò tener aquel mando, y señorio. 2. Paral. 19.
- Præsidium**, dii, n. Guarnicion de gente con su Capitan. Item, la fuerza, ò fortaleza, y castillo, Act. 28.

- Præsigno**, nas. Señalar antes. In officio Evangelistarum.
- Præstabilis**, le, pc. Cosa de grande excelencia, Joël. 2. Aunque aqui segun lo Hebreo parece significar otra cosa. Consule commentaria, & Rob.
- Præstatio**, onis, de quo 1. Machabæor. 10. El tributo.
- Præstimonium**, nii. Prestamo. In Concilio Tridentino.
- Præstolor**, aris, pp. Esperar lo que ha de venir, Exod. 18. Las etymologias de Rod. son ridiculas.
- Præsul**, fulis, pc. Era el principal de los Sacerdotes falsos de Mars, pero aora signific. qualquier Prelado, S. Martini.
- Præsum**, præes, præest. Presidir, ò ser en gobierno sobre otros, Rom. 12.
- Præsentio**, tas. Ofrecer, y dar alguna cosa presente. In Præsentatione B. Mariæ.
- Præsumo**, mis, pli. ptum. Tomar antes. ✕ 1. Corinth. 11. Cœnam præsumit, &c. pro occupat, vel anticipat, idest, ante manducat, quàm veniat in Ecclesiam. ✕ Item, presumir, y atreverse, B.
- Præssura**, ræ, de premo. Angustia, congoxa, ansia, Hym. Urbs beata, & Sanct. Vincent. Martyr.
- ✕ **Præsto** adverb. loci, vel nomen indeclin. Cosa presente, y eficaz, y que està à punto. Algun. significa socorrer, y ayudar. Otras venir, ò aparecer. Juntafe à solo este verbo substantivo Sum, y nunca à Adsum, Hieronym. Pammach. præsto sunt litteræ. De præsto etiam Actor. 24.
- ✕ **Præsto**, stas, stiti, stitum, & statum. Varia, signific. Algu. tener excelencia, y ventaja en algo. Item, dar, ut Vitam præsta puram, Ave Maris stella. Cætera vide in Calep.
- Prætendo**, dis, di, entum. Poner algo delante, ut prætendunt velum faciei, Esth. 8.
- Præter**. Es preposicion, que unas veces se halla en composicion, y otras fuera. Fuera de composicion es exceptiva, y significa sacando, y juntafe con acusativo. Algunas significa Ultra. Otras ante. Otras sine accusativo. Algun. es adverbio segun Budeo, y tomafe por præterquam, B.
- Prætereo**, is, ivi, & ritum, q. Traspasar, passar allende. Sign. & alia, Luc. 11.
- Præterfluo**, is, xi, xum. Correr lo liquido por alguna parte, passar corriendo, Ut Tagus præterfluit Norbam Cæsaream, (quæ vulgò Alcantara) & urbes alias non paucas, Hier. in epitaph. Nepotian. Et S. Blasii.
- Prætergredior**, deris, pc. Passar cerca, ò allende, Jos. 18. & B.
- Prætermitto**, tis. Dexar, Job 3.
- Præterquam**. Sino que, particula exceptiva, Galat. 1.
- Prætexo**, xis, xui, xtum. Texer antes, ò delante. Tomase por encubrir, y traher causas, y razones de una cosa no verdadera, ò colorar, ut prætexere culpam nomine conjugii, Theophil. Matth. 23. Inde prætextus, tus. ✕ Y asì decimos, Sub prætextu idest, so especie, so color, Job 36. Hieronym. Nepotian. Sub prætextu eleemosynæ.
- Prætor**, oris. El Corregidor, ò Alcalde, ò Juez. Y generalmente se llamaba Prætor qualquier Magistrado, à quien obedecia el exercito, como era el General del campo. Despues se llamó Prætor Urbanus, el que en la Ciudad daba leyes de vivir. La dignidad de Prætor se llamaba Prætura.
- Prætorium**, nii. La casa, en que el Pretor, ò Capitan moraba. Item, prætorium se llamaba la Audiencia, y casa, en que el Pretor oye, y hace à cada uno justicia. Y asì se toma en el Evangelio, Marc. 15. & B. ✕ Item, qualquier casa, y palacio, ricamente labrado, como las casas de los Grandes. Hieronym. lib. 2. in Jovinian. ironicè vile dolium Diogenes Prætorium vocat.
- Prætoriolum**, li. dimin. de prætorium, Ezechiel. 27. Prætoriola, hoc est, Cellaria secundum Placum; pero segun los Hebreos diferente es el sentido. Vide Rob.
- \* **Prætubans**, antis. El que con el sonido del clarin, ò trompeta nos previene, y amonestata, ò dà aviso. Asì S. Juan Chrysoft. hom. 52. in cap. 25. Matth. llamó à los Angeles, que de las quatro partes del mundo, previniendo el juicio universal congregaràn los muertos. Quis clamor præcurrentium, & præturbantium Angelorum?
- Prævaleo**, les, pc. Ser de mayor estima, y valor, ut pretiosa sunt argentum, & aurum, sed prævalet aurum. Item, ser de mas fuerzas, y poder, B.
- Prævarecor**, pc. aris, atus. Dexar su officio, ò ley, Num. 31. Inde prævaricatio, prævaricationis. El tal acto, Hebræor. 2. Et prævaricator, oris. Qui prævaricatur, 2. Reg. 23. Prævaricatrix, cis. La prevaricadora, Jerem. 13.
- Prævenio**, prævenis, pc. Venir antes, anticipar, ganar (como dicen) por la mano. Esth. 8.
- Prævideo**, des, pc. Ver antes, ò con los ojos, ò con el animo. Ps. 38. Inde prævisus, a, um, ut Forma prævisus catuli, S. Dominici.
- Prævius**, a, um. Cosa que và delante, Hymn. Jesu Salvator.
- Priapus**, pi, pp. Nombre de idolo, 3. Reg. 15. & 2. Paralipoman. 15. In Heb. est Miphlecet. Interp. Simulacrum, sivè tremor, sivè concussio. Priapus entre los Gentiles fuè el Dios de los Huertos, hijo de Bacco, y Venus, su cicio, y de gran miembro viril.
- Pridem**, adverb. temporis. Dias ha yà. Y tambien quiere decir poco tiempo ha, ò poco antes de ahora, Galat. 4.
- Pridie**, adverb. temporis. Un dia antes, ò ayer, 2. Mach. ult. Vide postridie.
- Primæ**, arum, pl. tantum. Las primeras partes, ò

- la ventaja, y mejoría, ut, Petrus inter Apostolos primas tenet. Es el mas aventajado de los Apostoles, ✠ Gregor. Nyssen. Sermon. de Ascensione Christi, Deus, qui in omnibus primas tenet. ✠ Decimos en la misma significacion, Dare, & deferre primas alicui, por darle la ventaja. ✠ Hieronym. in Luciferianos, Muzonio primæ ab omnis deferuntur.
- Primas**, atis, pp. El que es el principal en la Ciudad, Michæ 5. ✠ Chrysoptom. hom. 20. in var. loc. Matth. Petrus Apostolici chori Primas. Item, es una Dignidad Eclesiastica llamada Primado. ✠ El Arzobispo de Toledo se dice Hispaniarum Primas. Y el mismo titulo tiene el Arzobispo de Braga en Portugal. Ambos son al presente de un nombre, y de una misma profesion, pues se llaman Bartholomeos, y son Dominicanos. ✠ Unde primitialis, le. Cosa del Primado, ut Primitialis dignitas. In Bulla Pontificum.
- Primatus**, tus, m. pp. Primaria en dignidad, principado, ut, qui inter Apostolos primatum tenes, Sancti Jacobi.
- Primævus**, a, um. Cosa de primera edad, como son los mozos, S. Lamberti, & S. Nicolai.
- Primicerius**, rii. El principal, y mas estimado Notario, ò Secretario mayor del Principe, como Secundicerius, el segundo Notario. S. Joan. & Pauli. Nebriff. dicit, quod Primicerius in militia, es el que tiene el primer lugar en el campo. ¶ *Primicerius*, ò mejor *Primicerius*, es Dignidad Eclesiastica, que era la Cabeza de todos los Clerigos en grado menor, esto es, Psalmistas, Ostiarios, Lectores, Exorcistas, y Acolytos. Havia tambien Primicerius Cantorum, Primicerius Aulæ, & Primicerius Defensorum. Tambien significa el que sellaba las publicas cédulas del Emperador, al qual llamó Casiodoro, *Protocerius*.
- Primitiæ**, arum, f. pl. La primicia, ò los primeros frutos de la heredad, ofrecidos à Dios, Exod. 22.
- ¶ **Primisrinus**. Oficial Eclesiastico, el qual en la Iglesia Romana tenia cuydado del Archivo, en donde se guardaban las escrituras mas secretas. Se llamaba tambien *Protoscrinarius*.
- Primisrineus**, ò **Primisrinus**. Archivero mayor. En la vida de S. Sebastian se dice: Intra domum Primisrinii Nicostriati, idest, qui præfectus erat scriniorum (que son caxas de libros) Principis, juxta interpretationem Neb. Pero Hiero. ad Pammac. dice, que el tercero despues del General, porque el primero era el General, luego el Tribuno, luego el Primicerio, luego el Senador, &c.
- ¶ **Primitio**. Empezar. Munificentiam à tenera primitiavit ætate. Blesen. epist. 20.
- Primitivus**, a, um. Cosa primero engendrada, Exod. 13. In 2. Esd. 1. primitiva terræ sunt primitiæ terræ, quas intelligunt Hebræi manipulum, & duos panes. Rob.
- Primitus**, adverb. pc. Primeramente. Origen. in hqmil.
- Primogenitus**, a, um, pc. Cosa primero engendrada; y nota S. Geronymo libro in Helvidium, que primogenitus es el que abre la vulva, antes del qual ninguno es engendrado, y no solo el que tiene otro hermano despues de si. Num. 1. ✠ Nota ex Rob. 1. Paralipomen. 3. quod in B. primogeniti nomen duobus modis accipitur, natura, aut dignitate. Y assi Johanan dicitur ibi primogenitus Josiæ, non nativitate, sed dignitate, quia adeptus est Regnum ante fratrem, aut majorem. In Psalm. 88. primogenitus dicitur, qui loco primogeniti habendus fit.
- Primores**, um, pl. tantum, & substantivè. Por los que son principales. No se halla nominativo singular, aunque decimos, hujus primoris. Hay tambien primores adjectivo, que sign. las cosas summas, y ultimas, ò postreas. Vide Calep. 2. Mach. 6. & Hier. in vita Hilar.
- Primum**, adverb. Primeramente, Rom. 1.
- Princeps**, pis, pc. in obl. com. Por el Rey, ò Principe, ò Persona principal, Matth. 10.
- ¶ **Princeps Monasterii**. Procurador del Monasterio, que tenia cuydado de las cosas temporales. In Regula S. Pachomii.
- \* **Principo**, as, avi, tum, n. Predominar, mandar, exercer el Principado. Scholares pueri, & impuberes adolescentuli ob sanguinis dignitatem de ferula transferuntur ad principandum Presbyteris, D. Bernard. epist. 42. ad Henricum Senonen. Archiepisc.
- Principor**, pc. ars, atus. Enseñorear, Marc. 10. & Gregor. in hom.
- Principium**, pii. El comienzo de la cosa, Genes. 1.
- Prinus**, ni, f. G. Lat. Ilex. Y en romance carrafca, ò encina; y dicese del verbo Griego Prio, vel Prino, i. Seco. Daniel. 13. ubi corruptè legebatur Pruno, pro Prino. Aludiendo Daniel à esta derivacion, dixo luego: Secet te medium.
- Priscus**, a, um. Cosa antigua de otro siglo, Prol. Regum.
- Pristinus**, a, um, pc. Cosa de pocos dias passados, y tambien de muchos tiempos, si se habla de cosas, que no se envejecen. B. Pristinum proprius solet usurpare Tertul.
- ✠ **Privatus**, a, um. Cosa particular, cuyo contrario es publicus, ut, privata lectione contenti, ne libros efferatis in publicum, Prol. Esd. Hier. Apol. in Ruff.
- ✠ **Prioro**, ras. Por hacer, ò elegir Prior à alguno. Usòlo San Bern. epistol. 170. passivè, diciendo de uno. Priorabitur, idest, fiet, seu eligetur Prior. Barbarum videntur.
- ✠ **Primogenitura**, ræ. La primogenitura siempre fuè honrosa entre los Hebreos. Et nota quod habebat duo, scilicet dignitatem, & portionem duplicem. Solo quanto à esto ultimo accepisse legitur Joseph primogen. Ruben. In Gen. 25. primogenitura Esau fuit (ut ajuat Hebræi)

- Hebræi) successio in dignitate, principatu, & honore patris, & quod auctoritatem haberet in minores. Alii existimant accepisse primogenitum ex bonis paternis duas portiones, Sacerdotium, & Regnum.
- Privignus, ni, pp. El antenado, ò (como en algunas tierras de España dicen) alnado, y andado. Platina in vita S. Petri, & Hier. ad Furiam.
- Privilegium, gii, n. El privilegio dado à uno. S. Joan. Est privilegium lex privatis facta, si ve ad privatos homines, singulosque perti-nens.
- Privo, vas. Privar, y despojar à otro de alguna cosa, Gen. 30.
- Prius, adv. Antes, mas presto. Priusquam, con-junctio. Antes que, B.
- Pro, preposicion de ablativo; tiene varios usos en la oracion, porque unas veces signific. An-te; otras In; otras juxta, vel secundum; otras causa, si ve propter; otras loco; otras se pone pro Authoritate; otras pro Defensione; otras, pro Tanquam, si ve perinde, ac si. \* Pro pro De. 2. Cor. 7. Multa mihi gloriatio pro vobis, pro de vobis, & 2. Cor. 12. pro me nihil, id est, de me nihil. \* Es tambien interjectio admirantis, B.
- Proaulium, lli, n. Locus ante aulam. Atrio. Ex Chart. Farf. apud Mabillon, tom. 2. Annal. ò morada cercada de portales, segun Rod. S. Thomæ.
- Proavus, vi, pc. El visabuelo, padre del abuelo. Et proavia. (de qua Hier. Demetriad.) La Vi-fabuella. Y es proavus padre del abuelo, ora sea de parte del padre, ora de la madre. Prol. Sophoniæ, & Bern. epist. 174.
- Probatica, cæ, f. pc. G. Latin. Forum ovium. Era un corral en Jerusalem, à donde se cree que encerravan las ovejas, para sacrificar. Por-que Probaton G. es oveja. Y probatica es sub-stantivo hecho deste adjetivo probaticus, a, um. Junto à este corral estaba una alberca de agua llovediza, ò piscina, donde bañaban las ovejas para vivir limpias. Y así probatica no es adjectivo de Piscina; sino (como està dicho) substantivo. Pues Joann. 5. se debe leer: Est autem Jerosolymis in probatica (vel juxta, aut supra probaticam) piscina, &c. Està una al-berca junto à la probatica.
- \* Probamentum, ti, & probatio, onis. Actus, probandi, Chryf. lib. 1. de compunc. cordis.
- Problema, pp. tis, pc. & problematum, ti, pc. G. Questio, ò cosa propuesta preguntando, Judic. 14. ubi N. T. habet Ænigma.
- \* Probo, bas. probar, ò experimentar. Item, aprobar, B. \* Hier. Nepot. Tunc hæc proba-bantur, i. approbantur.
- Probrum bri, n. Stupro, adulterio, maldad. Item, denuesto, vituperio, injuria, que suelen ve-nir por causa de maldad. Gregor, in hom.
- \* Probrosus, a, um. Quod probro, vel próbris plenum est. Hier. Asellæ. Idem Pammac.
- Probus, ba, bum. Cosa buena, Tert. lib. 4. contra Marcionem, & Hieronym. Latæ. Dic-tum quasi prohibitus, quod se à delinquendo prohibeat. Prop. se dice de los hombre, Tr. de otras cosas. \* Ut, proba atas, & eruditio, & probum aurum. Basilius in Isaiam. \* Sus contrarios Improbus, Reprobis.
- Procax, acis, pp. in obl. om. Cosa desvergonzada, y pedigueña. Item, cosa destruidora. Inde procacior, & procacissimus. Inde etiam proca-citer, adverb. Desvergonzada, è importuna-mente. Prover. 20. Hier. Augustino.
- Procedo, dis, pp. Ir adelante, ò proceder. Num. 1.
- Procella, æ. Gran tempestad de viento, y grande lluvia, y que dura poco, y antes en la mar, que en la tierra. Job 28. Inde procellosissi-mus, a, um. Et Procellosissimè, adverbium. Augustin in homilia.
- Procerus, a, um, pp. Cosa alta, ò larga en su especie. Num. 13. Inde proceritas, tatis, t. pc. in recto. La tal alta estatura. Dan. 4.
- ¶ Processio, onis. Procepcion. El origen de las procesiones es tan antiguo, que se tiene por tradicion Apostolica: con la qual los Chris-tianos, imitando las compañías armadas, caminan con modestia, y devota ordenanza, llevando Vanderas, y Cruces. Antes en Ro-ma los Canonigos de las Basilicas llevaban los Pavellones campales, simbolo de como marchaba el Pueblo Israelitico, llevando el Arca. Gem. lib. 1. cap. 68. Los Griegos en sus procesiones llevan el Libro de los Sagrados Evangelios. La procesion de la Letania ma-yor, la llamavan Procepio nigra.
- Proceres, rum, pc. pl. tantum. Los principales del Pueblo. Num. 16.
- \* Processus, us. El processo. Y muchas veces los Ecclesiasticos lo toman por descomunion. Die Mercurii prima mensis Februarii, Ponti-ficatus Clementis VI. anno 4. ipse Papa fecit quosdam processus generales in publico con-tra interfectores bo. me. Andreæ Regis Siciliae Illustris. Davantria in suo M. S. Caremon.
- Procido, dis, pc. procidi, procasum. Caer, y echarse à los pies, inclinarse mucho. Matt. 18. & B.
- Procinctus, ctus, m. Apercibimiento para la guerra, y para pelear. Algun. lo estienden al estàr à punto en otras cosas. Prol. Eccl. Hier. Jul. lo toma por el punto de la par-tida.
- Proclivis, ve, pp. Inclinado, ò acostado, como son las laderas de cerros, y sierras. Tr. se dice prop. en los malos, conviene à saber de aquellos que son inclinados à algun vicio. Pro-clive, se dice tambien lo que es facil de hacer. Ut, in proclivi erat Jesu excitare omnes mor-tuos. Proverbior. 29.
- \* Proclivitas, pc. atis. La tal inclinacion natu-ral à alguna cosa en especial mal, que en la inclinacion à lo bueno, prop. dicitur facilitas. Chryf. in Psal. 6.

- Proconnesus**, *fi.* Es una de las Islas Sporadas, en el Propontis, en que havia mucho marmol Cicico. Inde **proconnesus**, *a, um, ut, Metallum proconnesum.* (non *proconnisum*.) *SS. Coronatorum.*
- Proconsul**, *lis, m, pc. in obl.* El Governador embiado à alguna Provincia con poder, y veces de Consul. *Act. 30.* Inde **Proconsularis**, *re; ut, Dignitas proconsularis.* Hieron. *epit. Pammac.*
- Procreo**, *as, pc.* Engendrar, y haver hijos, *Genes. 6.*
- ✱ **Procrastino**, *as, pc.* Dilatar de dia en dia. Hinc *procrastinatio*, *onis.* La tal dilacion. *Greg. Nyssen. Ser. Pascha.*
- ✱ **Procus**, *ci.* El que demanda muger para casar con ella. Hier. *Gerontia.*
- ✱ **Procul**, *adverb.* De *lexos.* *Gen. 21.* Alg. sign. cerca de algun lugar. Otras sig. aliunde. Es tambien *procul* alg. preposicion de *abl.* ut *proculdubio*, *i.* certe, *procul vero*, *i.* à veritate *ab horrens.*
- ✱ **Proculdubio**, *adver.* Sin duda ninguna. *Bernard. in epist. 113.*
- Procumbo**, *bis.* Echarse pecho por tierra, abaxarse, inclinarse. *Marc. 1.*
- Procuro**, *ras, pp.* Procurar, negociar, y tener la administracion de algunas cosas. *Luc. 3.* Item, sustentar, curar, y ayudar. Inde **Procurator**, *oris. B.* Qui *res alienas administrat. B.*
- Prodigalitas**, *pc. atis.* Desperdiciamiento de hacienda, y gastos demasados. Es vicio contrario à la avaricia, (vicio de escatimados, y apretados) y tambien à la liberalidad. *S. Francis.*
- Prodigo**, *gis, pc.* prodegi, *pp. t.* Gastar demasado, y prodigamente. *Ambr. in hom. & Hieronym. Sabiniano.*
- Prodigè**, *adverb.* Prodigamente. *Aug. in homil.*
- Prodigus**, *gi, pc.* Prodigio, gastador, y derramador en gastos. Así llaman al del Evangelio.
- Prodigium**, *gii, n.* Monstruo, ò milagro, que sig. alguna cosa futura, y ordinariamente algun mal. *Pf. 70.* *prodigium* (N. T. *portentum*) *factus sum multis*, &c. *q. d.* Muchos se espantan de verme desamparado, haviendo yo siempre puesto en ti toda mi esperanza.
- Prodo**, *dis, didi.* Echar à *lexos*, desamparar. Item, demostrar, manifestar. Item, dilatar. Item, dar, entregar, y hacer traicion. Inde **proditor**, *oris.* Signific. & alia. In *Hymn. Magnæ Deus potentia*, se toma **Proditus** por cosa manifestada. *Hieronym. in Catal.*
- Produco**, *cis.* Llevar *lexos* guiando, estender en largo. *Gen. 1.* Inde **productilis**, *le, pc.* Metal estendido con el martillo. *Exod. 25.*
- Profano**, *nas.* Deputar, y aplicar à usos profanos la cosa Sagrada. *Psal. 38.* Inde **profanatio**, *onis. 3. Macab. 2.*
- Profanus**, *a, um.* Cosa irreligiosa, y no Sagrada, cuyo contrario es **Sacrum**, & **Religiosum.** Alg. se toma por malo, è impio. Item, por cosa, que siendo sagrada, se deputa à usos humanos. Profanos se llamaban tambien los no Consagrados, y Ordenados, que son los Seglares. Item, los indoctos. *Isai. 65.* En la historia de S. Antonio de Padua se toma por Moro.
- Profectò**, *adverb.* Ciertamente. *Lucæ 11.* Es de confirmar. Y muchas veces se aplica à las respuestas.
- Profero**, *profers, pc.* Sacar afuera, manifestar, pronunciar. *4. Reg. 10.*
- Profestus**, *a, um.* Cosa de ño fiesta, ut **Dies profesti.** Dias de trabajar.
- ✱ **Profestus**, *a, um.* Dia de feriado, dia que sin festividad no se trabaja. *Pompon. Festus. Marcrob. lib. 1. Saturnal. cap. 16. & Glos. in cap. 4. lib. 3. Decretal. tit. 41. ait: Profestus quasi procul à festo.*
- Proficio**, *proficis, pc.* Aprovechar, hacerse provecho. Digo, medrar en alguna cosa. Ut *audiendo*, & *legendo magis proficimus.* *Exod. 41.* Algun signific. *prodesse.* Hacer provecho. Hinc **profectus**, *tus.*
- Proficiscor**, *ceris, profectus.* Ir, y venir camino, y partirse. *Eccles. 28.* Inde **profectus**, *a, um.* Cosa partida de camino. *Marc. ult. Profectus, ctus.* La partida. *Gregor. in homil. S. Andrea.* **Profectus suis passibus**, &c. à **proficiscor**, non à **proficio dictum putat**, *Neb.*
- Profiteor**, *pc. profiteris, pp.* Confessar, y prometer clara, y publicamente, hacer confesion, afirmar. Item, profiteri, es enseñar publicamente alguna arte, ò ciencia, y aprenderla. *Luc. 2.* Ut **profiterentur**, entienda (como declara *Gagneius*) que confesaban en su propia Ciudad con palabras ser Ciudadanos de ella, à donde se escrivian el numero, y los nombres de los vassallos de Augusto. Y no se entiende, (como quiere Erasmo, y otros) que pagassen entonces algun vassallage, y tributo. Inde **professio**, *onis*, *f. Actus profitendi*, *S. Cosma, & Damiani.*
- Profligo**, *gas.* Echar à tierra, dissipar, aventar, malgastar, destruir. Tambien dice *Rod.* que se halla dep. en el mismo significado. *S. Francis.*
- Profluvium**, *vii, n.* El correr abundantemente lo liquido, fluxo continuo, ut **profluvium sanguinis**, & **alvi.** *Marc. 5.*
- Profluus**, *proflua, profluum*, de **profluo**, que es correr abundantemente lo liquido. Ut **profluus amnis.** El rio, que siempre corre, y caudal, *Hymn. Beata nobis gaudia, Verbis ut essent proflui*, para que los Apostoles tuviessen gran corriente de palabras.
- Profor**, *aris, atus.* Mucho, ò *lexos* hablar. *Hymn. Jam Christus astra.*
- Profuga**, *gæ.* No lo hay, sino **perfuga.**
- Profugio**, *gis, pc.* Huir *lexos.* *Marc. 14.* Con acusativo, signific. desamparar huyendo, ut **profugere dominum.**

- Profugus**, ga, gum, pc. El que huye mucho lejos de su patria, y casa, y terminos de su morada. Gen. 4.
- Profundus**, da, dum. Cosa honda, ò alta, Exod. 13. Profundus, di, subst. El mar.
- Profusus**, a, um. Participium de profundo, dis largamente derramado. Profusus, a, um, nomen. Abundante, largo, y gastador. Comparat. profusior. Sanct. Francisci.
- Progenies**, ei, f. La generacion desde lexos. Gen. 46.
- Progenitor**, oris, prop. sign. el abuelo. Alg. se toma por los antecessores. 2. Tim. 1.
- Progredior**, deris, pc. Progressus. Ir, andar adelante. Cant. 6. Inde progressus, a, um, pp. Cosa passada adelante. Jos. 23.
- Proh**, interjectio dolentis est, & exclamantis, ut proh dolor, proh pudor! O que dolor, ò que verguenza! Prol. B.
- Proemium**, mii, n. G. El principio del razonamiento. Esther 13.
- Proedrus**, G. Presidente, Oficio de la Iglesia Griega. Tharas. in Epist. ad Adrianum Pontific.
- Prohibeo**, bes, pc. sign. Vedar, defender, prohibir alguna cosa. 1. Mach. 1.
- Projicio**, jicis, pc. projecit, projectum. Echar lejos, arrojar, aventar. Gen. 37.
- Proinde**, pp. ( aunque segun otros pc. ) & proin, conjunctio. Por esto, à esta causa, por tanto, assi que, y por siempre depende de la sententia de atràs Algun. se pone por adverb. de similitud, y parece significar lo mismo que perinde. Rod. dice, que San Agust. lo usò pro Item. En su Regla lo usa en el primer significado.
- Prolabor**, pp. prolaberis, pc. prolapsus. Ir deslizando, y colandose poco à poco. Item, caer resbalando. Inde prolapsus, prolapsa, prolapsus. Cosa que poco à poco passa, y va adelante, ò cosa que cae resbalando. Tr. se toma por caer en pecados. Hebr. 6.
- Proles**, lis, f. La generacion de hijos, ò hijas del hombre, y qualquier otro animal. Hymn. Virginis proles.
- Prolixus**, a, um. Cosa larga, y liberal, B. Inde prolixitas, atis. Longura, ò anchura, ò benevolencia, y liberalidad. Et prolixè, ac prolixius, adverb. Luc. 22.
- Prologus**, gi, pc. G. El introito, y platica hecha antes que entren en la comedia, ò farfa, antes que entren los representantes. Item, el que la hace. Tomase yà por la prefacion, que se hace antes del libro.
- Prolongo**, as. Prolongar, diferir, dilatar. Deut. 6. Inde prolongatus, a, um. Pf. 119.
- Proloquor**, queris, pc. Hablar, ò hablar claramente lo que se siente. Dan. 3. Item, usar de prologo.
- Promerco**, res, dep. & promereo, res, pc. Hacer bien, ayudar, aprovechar, y dár beneficio, ganar con esto la voluntad. Item, merecer mucho, ò merecer simplemente. Heb. 13.
- Promico**, cas, pc. Rod. dice, que sign. resplandecer. Hym. Vox clara. Sign. & alia.
- Promineo**, nes, pc. Sobrepujar, està encima, y en alto. Isai. 32.
- Promiscuus**, a, um. Cosa mezclada, incierta, y confusa. Num. 11.
- Promitto**, tis. Prometer, B. Alg. sign. estirar, ò enviar, y estender en largo. Item, amenazar.
- Promo**, mis, psi, ptum. Sacar lo escondido, ò guardado afuera. Hymn. Ut queant laxis. Y assi decimos: promere thesaurum. Promere Confilia, es descubrir, y publicar los secretos, y consejos. Compuestos de Promo son Depromo, Expromo.
- Promoveo**, ves, pc. Prolongar, ò dilatar, ut promoveo nuptias. Dilato las bodas. Otras veces signif. mover lo de baxo àcia arriba; conviene à saber, ensalzar alguno, ò subirlo mas alto, ò acrecentarlo en alguna honra, ò dignidad. Y assi decimos promovere aliquem ad dignitatem, vel ad Ordines Sacros. Otras veces signific. passar adelante, adelantarse, caminar adelante. Terentius. Nihil promoveo. No andas nada, ò poco caminas, ò poco te adelantas. De aqui se viene à tomar tambien por aprovechar, ut, parum promovisti in literis, poco has aprovechado en las letras. En estos dos postreros significados, casi siempre se halla sin acusativo, con algun adverbio de cantidad en su lugar, B.
- \* **Promotio furtiva**. Quando alguno sin conciencia, y sin examen previo del Obispo recibe Ordenes, ò es promovido à ellos. Gloss. in cap. veniens ad nos, de excess. Prælat.
- Promptuarium**, rii, à promo dictum. El cillero, ò despensa, y botilleria, ò camara, ò almarrio, ò otro lugar, donde se ponen las cosas necessarias à la mano para gastarse de presto, y no como dice Rod. por largo tiempo, porque esse se llama pœnuarium. Psal. 144. Vide Lexicon juris Neb.
- Promptus**, a, um. Cosa aparejada, ò apercebida. Tr. se pone por cosa manifesta, y clara. Ut, res est in promptu, idest, manifesta, & clara. Greg. in hom. Y entonces declinatur promptus, tus, q.
- Promptulus**, a, um, pc. dimin. de promptus. Prol. Danielis.
- Promulgo**, gas. Publicar. Dictum quasi provulgo. Num. 36.
- Pronuba**, bæ, pc. La madrina de la boda. Judic. 14. Pronubus, no lo hay contra Rob. porque el padrino, que està de su parte del novio, no se llama sino Auspex.
- Pronuncio**, as. Pronunciar, y decir algo con voz clara, y con decentes meneos del cuerpo. Y al hacer esto llaman los Rhetoricos pronunciatio. Otras veces se pone por nombrar. Otras por determinar, juzgar, y decir. Otras por prometer en publico. Signi. & alia. Job 3.
- Pronus**, a, um. Propriamente es cosa inclinada,

- y abaxada àcia delante , ut, adoravit pronus, idest, inclinando la cabeza, y parte delantera, ò alta del cuerpo, Job 7. De manera , que pronus, y supinus ( que es de espaldas ) son contrarios. Tr. se dice pronus el que es inclinado à las virtudes , ò vicios. Aunque mas comunmente se toma en mala parte.
- Propago**, gas, pp. Estender la vid baxo la tierra, provenar , ò echar los mugrones, ò proveñas los Agricultores. Tr. se toma por estender, dilatar. In Bulla Alexandri IV. ad Ferdinandum & Isabellam, Reges Catholicos, & in Antiph. Prædicator. Quos Patris Dominici Ordo propagavit.
- Propago**, pp. ginis, ꝑc. f. & propages, gis, pp. f. La provena de la parra echada baxo tierra, ò la parra vieja echada de la cabeza, para que de ella salgan otras nuevas. Alg. sign. el hijo, ò nieto, ò descendiente, B.
- Propalo**, las, ꝑc. Manifestar, y publicar. Hebr. 9. No sign. In longum crescere, como pensò Calep. engañado con la viciosa letra de Columella lib. 13. cap. 7. ubi pro propaletur lege propagetur.
- Propatulus**, a, um. Cosa pública, ò patente. In propatulo, idest, palam, dicitur adverbiali figura. In traslatione S. Thom. Aquinatis.
- Prope**, præpositio accusativi. Cerca, ut prope Civitatem erat locus. Joan. 19. Quando se pone sin caso, es adverbio que tambien sign. cerca.
- Pro peccato**, de quo Psal. 39. & Hebr. 10. son dos dicciones contra Rod.
- Propello**, is, pp. propuli, propulsum. Impeler à lexos. In transl. S. Francisci.
- Propensus**, a, um. Cosa muy acostada, è inclinada. 3. Mach. 7. propenso animo, &c. Item, cosa estendida, ò larga. Unde propensa murena, idest, multa, ac magna.
- Propero**, ras, ꝑc. Apresurarise, y darse priessa. Ecclesiast. 9.
- Properè**, & properanter, adverb. Presto, y apresuradamente. S. Catharinæ.
- Properus**, a, um, ꝑc. Pressuroso, ligero. Hymn. Aurora.
- Propheta**, tæ, & prophetes, tæ, m. G. El que dice las cosas venideras, haviendolas primero entendido. B. Hinc Prophetissa, æ, f. La muger, que con inspiracion divina dice lo venidero. Luc. 2.
- Prophetia**, æ. G. El acto de prophetar, ò la escritura del Propheta, B.
- Propheto**, prophetas, & prophetizo, prophetizas. Prophetizar, diciendo por divina revelacion lo venidero. B. Nota ex Dried. que Propheta, y prophetare, se toma en la Biblia de varias maneras. Unas veces se llaman Prophetas los que adivinan, y dicen, las cosas futuras no sabidas. Otras los que Hymnis, & canticis psallunt Deo. Otras los que declaran, interpretan, y glossan à los Prophetas, y las demás escrituras, para edificacion de los oyentes, como los Predicadores, y Doctores, de quibus f. Cor. 15. Alg. ( aunque que impropriamente ) se dicen Prophetas, y prophetizar, los arrebatados de espiritu pythónico, que dicen cosas venideras.
- Propheticus**, a, um. Cosa de Propheta, ò de propheta, 2. Petri 1.
- Propheticè**, adverb. ut, qui propheticè promissit. In Heb. sancta.
- Propino**, nas, pp. Dar à beber de lo que beviste. S. Dominici. Alg. dar simplemente.
- Propinquo**, quas. Acercarse algo, Jud. 19.
- Propinquus**, a, um. Cosa cercana como quiera, B. Inde propinquitas, atis. Propinquidad. Ruth. 4.
- Propior**, & propius, comparat. Cosa mas cercana, ut, Nunc enim propior est nostra salus, &c. Rom. 14.
- Propius**, adverb. Mas cerca. Genes. 44.
- Propitio**, as, & propitior, aris. Hacer à otro favorable, y aplicarlo. B. Inde propitiatio, onis, & propitiatus. La reconciliacion, y misericordia. Eccl. 5. & propitius, a, um. Cosa aplacada, apacible, y favorable, ut, Deus propitius esto mihi peccatori. B.
- Propitiatorium**, rii, n. Era una tabla puesta sobre el Arca del Testamento, dicha aliàs Oraculum, de donde Dios respondia, Exod. 25.
- Propono**, nis, sui, situm. Poner para comer. Item, poner en publico. Item, poner ante los ojos. Sign. & alia, B.
- Propositio**, onis. Actus ille proponendi. Propositionis panes, quare sic dicti, vide panis.
- \* **Propositum**, i. Lo propuesto, el proposito, y arbitrio. Si autem ipsis propriè aliquid liberalitate alicujus, vel successione cognationis e venerit, faciant inde, quod eorum propositio congruerit. Quod si à suo proposito retrorsum exorbitaverint, honore Ecclesiastico indigni, tanquam reprobi judicentur. Can. placuit, ut Episc. 12. q. 3.
- Proprietas**, tatis. Propriedad. Prol. Danielis.
- Proprius**, a, um. Cosa propria de cada uno. Sign. & alia, B.
- Propter**. Proposicion causal de acusativo, sign. Por, como quien dà razon. Alg. sign. prope. Cerca. Puesta sin algun caso, hace se adverbio. Allende de esto nota ex Dried. quod præpositio Propter multifarè accipitur in Scripturis, porque unas veces significa causa eficiente, ò meritoria, por la qual alguna cosa es hecha, y convenientemente se expone por la preposicion per, como dice San Pablo: propter peccatum corpus est mortuum, propter peccatum mors intravit in mundum, i. per peccatum. Rom. 8. El mismo Phil. i. Quidam propter, &c. Hoc est, per invidiam, &c. i. ex invidia, aut contentione, aut ex bona voluntate prædicant. Tambien Propter es muchas veces nota de causa final. Otras vale tanto como pro. Frequens est hujus præpositionis usus designantis causam finalem, non rem per accusati-

- fativum significatam, sed aliud in re illa sub-  
intellectum: ut cum D. Paulus 1. Cor. 7. di-  
cit, propter fornicationem (subaudi, vitan-  
dam) unusquisque uxorem suam habeat. In-  
terdum etiam Propter non causam designat,  
sed eventum, seu consecutionem: ut cum  
Rom. 11. dicitur Gentes misericordiam con-  
secutas propter incredulitatem Judæorum:  
hoc est, per incredulitatem illorum secutum  
est, ut illæ affectuæ sint misericordiam. Vide  
latius dictorum exempla in Dried. lib. 3. de  
Eccl. dog.
- Propterea**, conjuncion causal, pc. Porende, por  
esto, ò esso, ò por estas, ò essas razones. Es  
una diction.
- Propugnaculum**, li, n. pc. La torra, el bastion,  
ò el fuerte, ò qualquier lugar fuerte, para  
defender dende allí la Ciudad, ò el Exercito  
acampado. Cant. 4.
- Propugno**, nas. Defender peleando. Inde pro-  
pugnator, oris. El que defiende peleando.  
Isai. 19.
- Propulso**, fas, freq. de propello, contra Rod.  
Rechazar defendiendo. S. Francisci.
- Prora**, ræ, f. G. La proa de la nao, que es su na-  
riz. Actor. 27.
- Prorsus**, & prorsum, adverb. Del todo, total-  
mente. Ponese algun. pro Rectè, & verè.  
Otras pro Generalitèr. Otras por en derecho  
de algun lugar. Quando es nombre signific.  
Rectum. Hymn. Jesu corona celsior.
- Prorumpo**, pis. Romper, y quebrantar. Item,  
salir con impetu fuera, Judic. 3. Item, echar  
fuera, ò vomitar.
- Prosa**, sæ (quam potius dicendam profsam,  
probant quidam.) La oracion suelta, que no  
es verso, dicha aliàs Oratio soluta, & pe-  
destris: como el verso se dice Oratio eque-  
stris, carminalis, camænalis. 2. Prol. Job.  
Item, entre Ecclesiasticos es cierta cancion  
Latina como coplas. ¶ Es tambien la Sequen-  
cia, que otros llaman Jubilatio: el Autor des-  
ta fuè Notherio Abad de San Galopedo. Ni-  
colàs Papa ordenò se cantasse en la Missa. La  
Iglesia Romana se sirve de algunas, que son:  
Lauda Sion, que compuso Santo Thomàs de  
Aquino. Veni Sancte Spiritus; compuesto del  
Rey Roberto de Francia, el año 1003. Vic-  
timæ Paschali laudes, de S. Basilio Magno,  
el Dies iræ, de S. Gregorio, otros dicen de  
S. Bernardo.
- Profapia**, æ, & profapies, ei, f. pc. La genera-  
cion, estirpe, linage, vocablo no usado, S.  
Nicolai.
- Proscindo**, dis. Hender, y romper. Tr. proscin-  
dere aliquem, es infamarlo, è injuriarlo.  
Isai. 18.
- Proscribo**, bis. Dår, ò poner para vender. Item,  
desterrar, y condenar, y encartar al malhe-  
chor. Inde proscriptio, onis. Actus proscri-  
bendi. S. Marcelli. Et proscriptus, a, um. Quod  
proscribitur. Gal. 4.
- Profelytus**, ti, pc. G. Lat. Advena, peregrinus,  
adventitius. Prop. era el tornadizo, que de  
los Gentiles passaba à la Ley, y ceremonias  
de Moyse, professando el Judaismo. Dixose  
de Pros, que es Ad, y Eleutho, que es Venio.  
B.
- Prosequor**, eris, pc. Seguir, ò seguir de lexos.  
Item, llevar adelante lo comenzado. Item, se-  
guir con voluntad, y aficion. Y tiene enton-  
ces ablativo despues de si, ut prosequor te  
amore, odio, laude, honore, contumeliis,  
&c. Item, guiar, y acompañar. Sign. & alia, B.
- Profilio**, lis, pc. q. lui, sultum. Saltar à fuera  
con priessa. Sap. 18.
- Prospectus**, tus. El mirar de lexos. Tr. por ver  
con el animo, y conocer muy de atrás. Dic-  
tum à prospicio, cis, pc. que es mirar de le-  
xos, y conocer, y entender de lexos, Sap. 9.
- Prosperor**, aris, dep. Que pocas veces, se halla,  
fino entre Ecclesiasticos. Sucedet prosperamente  
las cosas. Prospero, ras, pc. a. Dår prosperi-  
dad à otro. 1. Esdr. 6. està passivo de prospero.
- Hinc prosper**, ra, rum, pc. Cosa prospera, B.  
Et prosperitas, atis. Prosperidad. Et prosperè,  
adverb. Prosperamente, B.
- Prosterno**, nis. Derribar, echar à tierra. Inde  
prostratus, a, um, Jos. 2.
- Prostibulum**, li, pc. El burdel. Sanct. Nicolai.  
Item, la ramera del burdel. Levit. 21. Prosti-  
bula, læ. La misma ramera. Hieron. ad Pam-  
mac. & Oceanum.
- Prostituto**, is. Poner à la moza, ò mozo al bur-  
del, para ganar torpemente. Inde protitio,  
onis. Actus prostituendi, B.
- Prosum**, prodes, profui. Aprovechar. Sap. 6.
- \* **Protecdicus**, i. G. Lat. primus defensor. Pro-  
tecdicus, qui suscipiebat captivos, & ibi erat  
Judex causarum criminalium. Codin. lib. 1. de  
Offic. Tambien era Oficio Ecclesiastico, que le  
pertenezia conocer las causas criminales de  
los Clerigos. Item, Defensor de la Iglesia, que  
exercitaba su jurisdiccion en la entrada de la  
Iglesia; el qual Oficio aadiò al primer orden  
de los Clerigos Constantinopolitanos el Pa-  
triarca Gregorio Xiphilino.
- Protego**, gis, pc. texti, tectum. Defender cubrien-  
do. Inde Protector, oris. El tal defendedor,  
B. & Protectrix, cis. La defendedora, S. Lu-  
ciz.
- Protelo**, las, pp. Prolongar, y echar, ò impeler  
à lexos, Deut. 5.
- Protendo**, dis. Tender para adelante, S. Nicolai  
de Tolent. Item, dilatar.
- Protervus**, a, um. Descarado, y hombre, que so-  
bre ser destemplado, y deshonesto, es desver-  
gonzado, y arrebatada puñadas, aparejado para  
haver todos passion con èl, Deut. 21.
- ¶ **Protesis**. Assi llaman los Griegos la Mesa, ò  
Altar, en que con muchas ceremonias pre-  
paran el pan, y vino, los quales despues en  
el tiempo de la Consagracion llevan proces-  
sionalmente al Sagrado Altar. En esta pro-  
cession

cesion entrevenia el Emperador Griego en el dia de su Coronacion. La ceremonia era la siguiente: Iban unos Diaconos, y avisaban al Emperador, el qual entraba con ellos en el Prothesi, en donde se vestia de un Manto Capítular blanco, entretejido con plata, y oro, llevaba la Corona Imperial en la cabeza, y en la mano derecha la Cruz Constantiniana de San Jorge, desta hechura, como Maestre della, y en la siniestra un Baston, que le llamaban Narthex. Yá revestido deste modo, le acompañaban cien Cavalleros de la dicha Orden, seguianle dos Diaconos, y despues los Sacerdotes llevando las oblaciones, con otros preciosísimos dones; y en la puerta de la Iglesia se detenia el Emperador, aguardando al Patriarca; los quales saludandose, entonaba el Patriarca: *Recordetur Dominus Deus potentiae Regni tui in Regno suo ubique nunc, & semper, & in saecula saeculorum. Amen.* Acabada esta Oracion, entraba en la Iglesia, y cada uno se asentaba en su lugar. Despues en tiempo de la Comunión, que comulgaba juntamente con los demás, el Emperador tomaba la Sacra Eucharistia en las manos, y la Sangre la tenia el Patriarca en el Caliz hasta que comulgaba de rodillas, y sin Corona Imperial. *Curopol. cap. 17.*

**Protestor, taris.** Protestar, que es segun los Juristas decir, ò pronunciar publicamente, *2. Paralipom. 24.*

**Protinus, adverb. temporis, pc.** Luego. Algun. se toma por Deinceps. Deinde. Otras pro Jugiter, continuo. Otras pro Omnino. Otras pro Simul, sivè Etiam. Otras pro directè & immediatè. Otros pro primùm, sivè à principio. Otros pro, En un mismo tiempo, *Genes. 25.*

**Protomartyr, protomartyris, pc. in obl. com. G. Lat.** Primus testis. Así se llama S. Estevan primer Martyr en la Ley Nueva de Gracia, S. Stephani. Dicitur à protos, que es primero, y Martyr, que es testigo. De este proto se forman muchas otras dicciones.

¶ **Protoepistolarius, ii.** El mayor Ministro de los que leían las Epistolas en la Missa; era Oficio de la Iglesia Constantinopolitana.

**Protoplastus, ti, m. G. interp. primò formatus.** Es epiteto de Adan, primer Hombre, formado de tierra. *Hymn. Pange lingua gloriosi lauream certaminis.*

**Protoparens, protoparentis.** El primer Padre. Así llama San Agustín in Sermo. Epiphaniae à Adan, y así se llamó tambien en un Responso del Oficio de Navidad, non satis Latine, por ser dición compuesta de Griego, y Latin. Mejor se dixera protopater, por ser pater, dición tambien Griega.

¶ **Protomystes.** Primer Sacerdote. Así llamaban al Obispo, cabeza de los Sacerdotes.

**Prototypon, pc. (quod & Archetypon dicitur.) G.** El original, que no se ha sacado, y con-

trahecho de otro. Et prototypus, a, um. Idest, primitivus.

¶ **Protonotarius, ii.** Primer Notario, Oficio Eclesiastico, que instituyó San Clemente Papa, el qual ordenò à algunos, que escriviessen las vidas de los Santos Martyres. Oy en la Iglesia Romana son de dos modos, uno participantes, y estos son doce, los quales tienen potestad de legitimar bastardos, y criar Notarios. *Const. Sixti V. año 1585.* No pueden bendecir vestiduras Sacras de la Iglesia. *Sacr. Congr. Rit. 17. Julii 1627.* Otros no son participantes, y son de mucho numero, teniendo el uso del roquete, y no pueden tener sortija mientras celebran. *Sacr. Congr. Rit. 1. Februar. 1623.* Siendo Canonigos han de traer los hábitos de los demás Canonigos, y no de los Protonotarios. *Congr. Rit. 11. Decem. 1626.* Estàn sujetos al Ordinario, pero en las causas civiles no los pueden reconocer, ex Bulla Leon. X.

**Protraho, his, pc.** Sacar, y traer afuera. Item, acrecentar. Item, dilatar, ò prolongar, *B.*

¶ **Protopapas.** Primer Sacerdote, que es Archipreste. Este en la Iglesia Griega tenia grandes preeminencias, siendo cabeza del Estado Eclesiastico, y se llamaba Magnus Protopapas. La dignidad de Protopapas està en Mesina en una Iglesia, llamada la Catholica, porque siempre estuvo unida con la Iglesia Latina, en confessar la procesion del Espiritu Santo del Padre, y del Hijo; y al presente se oficia segun el Rito Griego. En las procesiones lleva el Protopapas el baculo de madera, que usan los Abades Griegos en forma de letra T. Es muy estimado, y venerado de todo el Clero.

¶ **Protoplastus.** Primer formado, y criado. Así se llama nuestro Padre Adan: de donde canta la Iglesia: De parentis protoplasti. *In Hymn. Passionis, Pange lingua gloriosi.*

¶ **Protosyncellus.** Dignidad Eclesiastica, que es lo mismo que Vicario, que sobreeataba à los Syncellos, que eran los que habitaban en Palacio.

¶ **Provestiarius.** Oficio de la Iglesia Griega, que cuyda de la guardaropa sacra.

**Proveho, his, pc.** Llevar lexos, ò mas adelante. **Inde provectio, onis.** El tal acto, ò promoción. *Dicitur & provectus, tus, secundum Gregor. in hom. Inde etiam provectus, a, um. Ut provectus ætate. Cosa que en la edad passa àcia la vejez, Gen. 18.*

**Provenio, provenis, pc.** Salir afuera. Item, nacer, ò ser engendrada la cosa. Item, crecer, y alcanzar gran felicidad. Item, rentar la heredad, *Ecclesiast. 8.*

**Proventus, tus, m. q.** Los reditos, y rentas, así de malas, como de buenas cosas. *Plautus, Miseriarum tot proventus.*

**Proverbium, bii, n.** El adagio, ò refran acomodado à las cosas, y lugares, que andan en las

bocas de todos. Y unas veces es simple sentencia, otras obscura, y que fig. otra cosa de lo que las palabras parecen, Joan. 10.

**Provideo**, des, pc. Ver, y mirar de atrás lo que será. Item, evitar la cosa, y aperebirse contra ella. Item, proveer en lo que se debe hacer. 1. Regum 16. Inde providentia, æ. Actus providendi. Et providus, a, um. El prudente, cuydadofo, y diligente, que no solo mira lo presente, mas lo futuro. Et providè, adverb. Sabiamente. Hymn. O gloriosa Domina.

**Provincia**, æ. Prop. Es alguna region fuera de Italia, ganada por amas Romanas; pero ya se toma por Provincia de qualquier region apartada de por sí. Tr. se toma por cargo, ò por carga trabajosa, y cuydado. Ut, O Geta Provinciam cepisti duram. Y en esta significacion decimos: Capere, suscipere, dare, depositere Provinciam. Hinc Provincialis, le.

**Provoco**, cas, pc. Sacar de casa, ò de algun secreto lugar à alguno para afuera llamandolo. Item, desafiar, ò combidar alguno à batalla, ò por jugar, ò por dañar. Item, apelar para el superior. Algun. segun Budeo parece tomarse por vencer, ò sobrepujar, B.

**Provolvo**, vis. Rebolviendo arrojar. Ut provolvere saxa in ascendentes. Provolvere se ad genua alicujus, es derribarse à sus pies, pidiendo misericordia, Matt. 17.

**Prout**, adverb. similitudinis. Como, así como, B.

\* **Proxenetæ**, æ. Mediador, que llaman los Eclesiasticos *Interemptor*. Interemptores autem ab officio declinantes, vel negligentius agentes, ab officio removeantur. Can. Clericus quilibet, distin. 91. cuyo oficio se llama *Proxenetium*.

**Proximo**, mas. Acercarse, Proverb. 12.

**Proximus**, a, um. Cosa muy cercana, Exod. 20.

**Proximus**, mi, pc. El proximo. Y es nuestro proximo, segun los Theologos, qualquier hombre vivo, y los del Purgatorio, y los Angeles, y Christo en quanto hombre; porque para proximo basta que el uno pueda hacer bien al otro. El Maestro de las Sentencias, dist. 28. pone quatro fuertes de proximos. Vide.

**Pruina**, næ, pp. La elada, ò yelo, que quema, Psalm. 118.

**Prunus**, ni, f. El ciruelo arbol. Prunum, ni, n. La fruta suya. Pruna, æ. La brafa, ò ascua, carbon encendido, Levit. 16.

**Prurigo**, pp. ginis, pc. & pruritus, tus. La comezon, Deut. 28.

**Prurio**, ris, q. Tener comezon. 2. Timoth. 4. Ubi Prurientes, no està adjectivado, con Magistros, mas es nominativo de Coacervabunt, contra Rod. Idest: Qui pruriunt auribus, sive patiuntur prurimum aurium, conservabunt, &c.

P. ante S.

**Psalmus**, mi, G. Lat. Canticum, à psallo, canto; porque se cantaba con psalterio, B. Psallo, lis, G. Cantar, Psal. 9.

¶ **Psachnio**. Habito, ò Estola Pontificia. Anast. in exil. Sanct. Martini.

**Psalmodia**, æ. pc. Como los otros compuestos de Ode, des. Cantar mezclado, como quando alguno canta al son de instrumento musico, S. Leonis Papæ.

¶ **Psalmista**, æ. Orden Eclesiastico menor, llamado Cantor. Se halla en un Pontifical antiguo, que està en la libreria de la Casa Professa de los Jesuitas en Messina, que el simple Sacerdote podia dàr esta Orden.

¶ **Psalmi graduales**. Se llamaban así, porque se cantaban mientras se subian los 15. grados del Templo de Salomon. Se rezaban continuamente en todos los dias de Quaresma; pero Pio V. moderò este uso. Los Psalmos Penitenciales son los que tratan de penitencia, S. Agust. cerca de morir mandò, que se los leyessen. El que los reza gana 50. dias de Indulgencia. Psalmi Prosternales eran unos Psalmos, que se rezaban postrados en el suelo en señal de penitencia.

**Psalmographus**, phi, pc. m. G. El escritor de Psalmos. Así se llama David, Basilius sermo. 1. Exercit.

**Psaltes**, tis, m. G. Lat. Cantor, à Psalmo, canto, vel cano. 1. Reg. 16.

**Psalterium**, rii, G. Heb. Nèbel, ò gracanzado Nablon. Lat. Organum laudatorium. San Geronymo, dice, que es de hechura de un escudo quadrado, y de mejor sonido que la cythara, à la qual se parece en algo. Dicen que es de diez cuerdas, pero à mi no me parece que lo pruevan bien por aquello del Psal. 32. in Psalterio decem chordarum, &c. porque segun lo Hebreo, aquel verso està: In nablo, & decachordo, &c. De manera, que decachordum non est epitheton nabli, sive Psalterii, sed est instrumenti musici nomen, quod 10. cordas habet. Del nombre de este Psalterio, instrumento con el qual (como al son de otros) se cantaban los Psalmos, y canciones de David, los Setenta Interpretes llamaron Psalterio al libro de los Psalmos. Los Hebreos lo llaman, ò intitulan Sepher theillim, i. librum laudum, libro de loores; vel Sepher tepillot, librum precationum, libro de oraciones, por contener las oraciones de David, y loores. B. & Rob.

**Pseudos**, G. Lat. Mendacium, sive falsum. Usamos del en la composicion de muchas dictiones Griegas, como en estas siguientes, y otras. **Pseudepigraphus**, phi, pc. G. Lat. Falsò inscriptus. Libro intitulado falsamente, id est, atribuido à otro Autor diferente de quien lo hizo. Dictum à verbo pseudepigraphen, id est, falsò inscribere. No se dice pseudographus  
contra

contra Rob. Así llama S. Geronymo al libro de la Sapientia, in Prol. Proverbiorum.

**Pseudoapostoli.** Los que falsamente se nombran Apostoles, 2. Corinth. 11. Pseudopropheta. Los falsos Prophetas, Matth. 24. & B. Pseudosacerdotes. Los falsos Sacerdotes, Jerem. 26. ¶ Pseudoforum. Puerta falsa. Pseudomonachus. Falso Monge, Sulpit. in vit. Sancti Martini.

¶ **Psiathus**, vel **Psiathium**, ii. Estera texida de juncos, encima de la qual dormian los Monges Griegos de S. Basilio.

¶ **Psychagogia.** Recreacion del animo.

¶ **Psychicus**, a, um. Cosa animal, contraria à la espiritual.

### P. ante T.

¶ **Ptochium.** Casa de pobres, y mendigos. Llamase *Ptochotrophus* el que cuyda de ellos.

\* **Ptochotrophium**, ii, G. Lat. Pauperum hospitium. Hospital de pobres. Habebat autem ptochotrophium, in superiori quidem parte mulieres; in inferiori autem viros. Pallad. in Lausiaca, cap. 5.

**Ptolemais**, dis, vel dos, & **Ptolemaida**, æ. G. Es una Ciudad maritima en Judea, cerca del Monte Carmelo, sic dicta à quodam Ptolemaeo. Act. 21. Hay muchas Ciudades deste nombre, 3. Mach. 7.

**Ptolomæus**, æi, G. Nombre proprio de un Rey de Egypto, hijo de Lago soldado privado, ò gregario de mucha autoridad, y privanza con el Magno Alexandro. De este tomaron todos los Reyes de Egypto el llamarse Ptolomeos como de Julio Cesar, Cesares los Emperadores Romanos. A este sucedieron por esta orden los Ptolomeos de los siguientes sobrenombre, scilicet Philadelpho, Evergetes, Philopator, Epiphanes, Philometor, Evergetes 2. de este nombre, Lathyrus, Auletus, Dionysius. Huvo otros señalados Varones deste nombre. 2. Prol. B. & 1. Mach. 3.

**Ptisana**, næ. pc. G. Cevada mondada. Item, su cocimiento, que en Romance llamamos Ordeata. Algunos llaman ptisana, todo cocimiento de infinitas otras legumbres. De ptisana. Proverb. 22. & 2. Regum 17.

### P. ante U.

**Puber**, beris, pc. & **pubes**, bis, com. Quien tiene ya edad para engendrar, y concebir, scilicet, el mozo de catorce, y la moza de doce años; aunque pubes, bis, f. prop. es la barba inferior. Y tambien se pone por las partes vergonzosas. Tambien por multitud de mancebos. Tambien alg. por el pueblo. Ambros. in homil. Impuber, eris, vel Impubes, is, vel Impubis, be, Quien aun no ha llegado à esta edad.

**Pubertas**, tatis, f. La edad dicha pubertas. Ruth. 1. Y es la edad del que se llama puber, ò pubes, ya dicho.

**Pubesco**, & **puberesco**, scis, inchoativo, de pubeo, bes. Comenzar à barbar. Ambros. in homilia.

**Pubetenus**, pc. Hasta las partes vergonzosas. Sancti Antonii.

**Publicanus**, ni. El cogedor de los tributos, y rentas publicas del Pueblo, ò de los Principes por cierto salario. El orden de los publicanos, que tenían este oficio, fuè en Roma muy honrado, y principal; pero despues acà en la B. casi es nombre de infamia, por ser odiosos los portazgueros, almoxarifes, y alcavaleros à todos. De donde en baldones daban al Redemptor, que era amigo de publicanos. Matth. 21.

**Publico**, cas. Publicar, manifestar, divulgar, Daniel. 2.

**Pudenda**, orum, pl. Los miembros genitales, y vergonzosos. Nahum 2.

**Pudet**, debat, puduit, vel puditum est, pudere imperson. Haver verguenza, avergonzarse, Isai. 54.

**Pudefacio**, cis. Meter à alguno en verguenza, avergonzarlo. Athanasius in sermon. Passionis.

**Pudicitia**, æ. Castidad. Item, una religiosa limpieza, y pureza. Exod. 21.

**Pudicus**, arum, pp. Cosa casta. Jacobi 4.

**Pudor**, oris. Verguenza con temor, y la castidad, Hym. O nimis fœlix.

**Pudoratus**, a, um. Cosa casta, ò vergonzosa. Ecclesiast. 26.

**Puella**, æ. pp. Moza pequeña. Marc. 5. Dictum à puera per dimin. Inde puellula. Mozuela, diminut. de puella.

**Puer**, eri, pc. ( à quo puellus diminut. & puerulus ) & **puerus**, ri, pc. Mozo, ò muchacho en edad. Item, el hijo, ò esclavo, ò criado, ut Laudate pueri Dominum, & puer meus, &c. porque pueri in B. quandoque dicit non aetatem, sed subjectionem. Luc. 7. Inde puerilis, le. In Offi. Ram. palmarum.

**Pueritia**, æ, sive puerilitas, atis. La mocedad. Prover. 29. Vide Ætas.

**Puerpera**, peræ, pc. La muger parida. Hymn. A solis ortus.

**Puerperium**, rii, n. El tiempo, en que la muger pare, ò el tiempo que està en la cama por el dolor passado, ò lo que parió. S. Th. Martyr.

**Pugil**, gilis, pc. in obl. El poleador, y soldado, ò el que en juegos de desafios de ellos se exercita. Sancti Petri Martyris.

**Pugillares**, & etiam pugillaria, rium, pl. Las tablillas de cera, ò de madera, ò de otra materia, en que antiguamente escrivian. Hallase tambien pugillaris, m. & pugillare, sive pugillar, pp. in quadrisyll. en el mismo sentido, f. por tablillas para escrivir. Luc. 1.

**Pugillus**, lli, pp. m. dimin. de pugnus. Puño chico

- co de la mano cerrada , ò chico puñado , que es lo que cabe en el puño. Levit. 2. Ezech. 13.
- Pugio** , onis , m. pp. in obl. à quo pugiunculus , li. El puñal , ò daga. Num. 25.
- Pugna** , nã. La pelea , ò batalla.
- Pugno** , nas. Pelear , à pugnis dictum. Exod. 14.
- Pugnus** , ni. El puño de la mano cerrada. Sanct. Marcellini.
- Pulcher** , a , um. Cosa hermosa por proporcion. B. Algun. pulcher se toma pro bono , como bonum pro pulchrum. Otras veces pro forti. Joel. tertio Pulcherrima , pro Optima. Inde pulchritudo , dinis.
- Pulchre** , adverb. Hermosamente. Algunas significa Sapienter , ut illud Terent. Dixisti pulchre , idest : Dixisti sapienter. Item , valde fortitet , nimis.
- Pulex** , icis , pc. in obl. La pulga. 1. Reg. 26.
- Pulmentum** , ti , n. Lo mismo que puls , tis. Puchas , ò poleadas , ò otro manjar hecho à manera de puchas. Gen. 35. Pulmentarium , rii. n. Lo mismo , prop. Aunque mas generalmente se toma por qualquier manjar , que no es pan. Joan. 21.
- Pulmo** , onis , m. pp. El pulmon , ò livianos , ò boses , 3. Reg. 22.
- Pulpitum** , ti. n. pc. El lugar alto en las representaciones. Item , el pulpito , ò cathedra.
- Puls** , tis , f. Poleadas , ò puchas , scilicet , manjar antiquissimo , hecho de agua , harina , y alg. con miel , ò queso , y huevos cocido. Levit. 23. Aetio dice , pultum ( que debe ser lo mismo que puls ) se llama todo potage de harina , que se sorbe.
- Pulso** , fas. Herir con la mano , ò con otra cosa. B.
- Pulvinus** , ni , pp. La almohada de cama para dormir sobre ella. Y es lo mismo que pulvinar , aris , pp. n. dictum à plumis , de que està llena. Inde pulvillus , lli , pp. Almohada chica. Ezech. 13.
- Pulvis** , eris , pc. m. & f. El polvo de la tierra. Luc. 9. Oy no se usa el antiguo pulver.
- \* **Pulverizo** , pp. as , avi , atum , a , pp. Reducir , convertir , y bolver una cosa en polvo , ò ceniza. Si autem me vilificavero , & ad nihilum redegero , atque sicut sum , pulverizavero. Thomas à Kempis. lib. 3. de imitat. Christi , cap. 8.
- Pullulo** , las , pc. Echar hijos , y renuevos el arbol. Ecclef. 46.
- Pullus** , li. El pollo , hijo de qualquier ave. Item , el pollino , hijo de qualquier animal manso , como yegua , asna , &c. B.
- Pullus** , a , um. Cosa negra , ut pulla vestis , & Pullati. Los enlutados. Hier. epist. 2.
- Pongo** , gis , pupugi , pc. punctum. Punzar , B.
- Puniceus** , a , um. Cosa de color de fino roxo , ò bermejo , que tira al color de llama , dicho por otros nombres Color rutilus , & color spadicus , Sancti Hilarionis.
- Punicus** , a , um , pc. Cosa de aquella parte de Africa , llamada antiguamente Punica , que comprehende à Tunez , y Carthago. Y de aqui tomaron las granadas llamarse Mala punica , por darse alli muchas , y buenas. Cantic. 4. Malo granata se dicen , por ser toda su substancia compuesta de granos , y no por darse en Granada , como piensan algunos.
- Punio** , nis. Punir , ò castigar. Genes. 4. Hallase tambien punior , iris , d. apud Cic.
- Pupilla** , a , fivè pupula , a. La niña del ojo. B.
- Pupillus** , lli. El menor debaxo del tutor. Job 6.
- Pupilla** , a. La menor. Y segun S. Geron. pupillus , es el que no tiene padre : Orphanus , el que ni padre , ni madre.
- Puppis** , pis. La popa parte postrera de la nao , y como cola della , Actor. 27. Aunque alg. per figuram se pone por toda la nao. Tr. se toma puppis por el lugar mas honrado en la Republica.
- Purgatorium** , rii , n. El lugar de purgar. Así llamamos los Catholicos à un lugar de las almas , que passan de acá en gracia , aunque obligadas à algunas penas. Es de Fè haver purgatorio.
- Purgo** , gas. Purgar , limpiar , purificar. Levit. 14. Tr. Excusare , ut , Servos ipsos neque arguo , neque purgo. Cic.
- Purpura** , ra , pc. f. ( qua & Murex , icis. ) Es un genero de pescado ( que como escribe Laguna ) tiene concha remolida , con cuya color se tiñen las vestiduras de los Emperadores. Tienelo en medio de la garganta quando està vivo , porque en el muerto no comparece , antes se resuelve por ser subtil , y muy vaporoso. Es tambien una especie de purpura la Boccina. B.
- Purpuratus** , ta , um. Cosa vestida de purpura. Leo in ferm. Petri , & Pauli. Purpurati se llaman los Principes , y los Cardenales por vestirse de Purpura. 3. Efd. 3.
- Purpuraria** , a , pc. Act. 17. Se llamaba aquella muger , porque ( como parece del Griego ) vendia purpura , no obstante que purpurarii , propriamente se dicen los que cogen la purpura , y se zabullen por ella , y los tintoreros de ella.
- Purpureus** , a , um. pc. Prop. Es un color negro , tiene mezcla de un cierto colorado , como la rosa , que en lo bermejo negreaba. Y el mas preciado de los colores para darlo à las ropas. Y no es lo mismo que color coccineus , porque coccineus es el color de la grana. Aunque alg. abusivè se toma el uno por el otro. Tambien se dice muchas veces purpureus , el fino color de azul , como el color de la violeta , y del mar. B.
- ¶ **Purificatorium** , rii. Purificador , lienzo pequeño , con el qual se limpia el Caliz. No se bendice , porque no es en uso , respecto que el manipulo servia à tal ceremonia.
- Purpurissum** , fsi , n. Es el arrebol , y el artificial color.

colorado, con que las mugeres se tañen las mexillas, dictum à purpura, porque con el alvayalde ponen lo blanco, y con el purpurisso ( que ellas por otros nombres llaman arrebol, y salud ) lo colorado. Hier. in epist. ad Lætam.

Purus, a, um. Cosa pura, y limpia. Exod. 30.

Pus, puris, n. La putrafaccion, ò podre, qual es el que se cria en las apostemas. Hieronym. adversus Luciferianos.

Pusillanimus, a, um, & pusillanimis, me. Cosa de flaco, y pequeño corazon, pc. B.

Pusillanimitas, pc. atis. Por aquella flaqueza de corazon, cobardia, y encogimiento. Pf. 54.

Pusillus, a, um, del antiguo pusus. Chico, ò pequeño, B.

Pusio, onis, dimin. de pusus. Muchacho de poca edad. Hier. in epist. ad Salvi.

Pustula, læ, pc. La postilla de sarna, ò buba, ò de alguna llaga. Item, la hinchazon entre cuero, y carne, aunque no tenga podre, ò riæ. Putimateria. Levit. 13.

Puteo, tes, vel puteasco, scis, putui. Heder. S. Tiburtii, & Sulannæ. Inde secundum Rod. Putentior, & putentissimus. S. Chrysan. & Dardus, a, um. Cosa que hiede.

Puteoli, orum, L. Puzol, Ciudad cerca de Napoles. Act. 26. Est Civitas Colonia Campaniæ. Eadem dicitur Ceadicta, y en otro tiempo Dicæarchia. Hinc Puteolanus, a, um. Cosa de Puzol.

Puteus, putei, m, & puteum, n. pc. El pozo. Y difiere de cisterna, en que puteus tiene el agua manancial, y natural, mas cisterna llovedizas y de Fons, en que puteus no echa su agua fuera como Fons. Dictum puteus à Græco potos, quod signific. potum. Joan. 4. se llama puteus, y fons una mesma cosa.

Puto, tas. Podar vides, ò arboles, y cortar qualquier cosas superfluas. Levit. 25. Inde putatio, onis. La obra de podar. Can. 2. Item, puto, tas. Pensar. Joan. 5.

Putor, putoris, m. El hedor, y hediondèz. Sanct. Joannis.

Putredo, pp. tredinis, pc. Podre, ò pudricion. Job 7. Putreo, es, vel putresco, scis. Podrirse. Absolutum. B.

Putris, tre. Cosa podrida, corrompida, y lo mismo es putridus, a, um. B.

¶ Pythonicus, i. Adevino, el que adevina las cosas futuras.

¶ Pyxis, pyxidis. Vaso sagrado para conservar la Eucharistia. Llamase tambien *Ciborium*, *Turris* de Gregor. Turonens. y *Arca illustrationis* de Helychio. Algunos son de parecer, que este vaso se ha de consagrar con la sacra Uncion, como el Caliz; pero segun la comun opinion, basta la sola Bendicion.

De litera Q.

**Q**, Est litera muta. Y casi no es menester, como ni la K; porque la C puede suplir sus

veces de ellas. Y parece que no se debe escribir para mas, que para juntar la u, que va delante de ella, con la siguiente vocal. ¶ Suele mudarse la q, en c, ut Loquor, locutus; Sequor, secutus: en s. ut Torqueo, torfi, en x, ut Coquo, coxi.

Q. ante U.

**Q**Uà, adverb. signific. per quem locum, por qual lugar, ut Dic mihi quà sit iter ad fontem. Item, in quantum, sive quatenus. Item, partim, vel tum. Item, qua ratione, vel quomodo. Item, qua parte. Es tambien Qua ablati. f. de quæ nominativo. Y decimos elegantemente qua gratia, qua causa, pro quamobrem.

Quacunque, adverb. loci. Por qualquier parte, ò por qualquiere lugar. Es tambien quacunque ablati. f. de quæcunque.

Quadantenus, pc. Hasta cierta parte, ò algun tanto.

Qua de re. De la qual cosa. Son tres partes. S. Donati Martyris.

Quadi. Los Quados, gente antigua de los Bohemos, como tambien los Marcomanos. Hieron. Sarmatæ, Quadi, Vandali, &c.

\* Quadragesima, æ. Castigo del numero de tantos azotes. A Judæis quinquies quadragesimas una minus accepi. 2. Cor. cap. 11. Dice una minus, porque à los Judios les era prohibido castigar en numero completo de 40. azotes.

Quadragesimarius, a, um. Cosa que en si tiene quarenta, ut Quadragesimarius numerus, quadragesimarius homo; alg. fin decir homo, se toma por hombre de quarenta años. B.

Quadragesima, in pl. Quarenta en numero, B.

Quadrans, antis, m. Es nombre de moneda. Y tambien de medida; quando de moneda, es una moneda de cobre, igual à nuestro maravedi, y quatrín Italiano, ( que nuestro maravedi, y su quatrín casi son iguales ) el qual es la quarta parte del asse, como el triens es la tercera; quando medida, es la quarta parte del sextario Romano, hoc est, cyathi, vel uncia tres. De donde se llama tambien Triuncis, à tribus unciis. Et inde Teruncius. Hæc ex Covarruvias, & Floriano. Matth. 12.

Quadragesimi, æ, a. Aunque prop. es num. distributivo, ( como bini, & terni ) y signific. Cada uno de quarenta, muchas veces se toma simpliciter pro quadragesima, quarenta. 2. Corint. 11. Quadragesimas puede ser acusativo plur. de este nombre substantivado quadragesima, æ. O es adjectivo, y quando dice, quinquies quadragesimas, subaudi plagas. In Græco habetur Tellaraconta, i. quadragesima. Valla mavult quinquies undequadragesima accepi. Vide quinquies.

¶ Quadragesima, æ. Así se llama el primer Domingo de Quaresma, porque de aquel dia hasta el Jueves Santo, que fuè la Pasqua de los

- los Hebreos , corren 40. dias.
- Quadrangulatus, a, um. Cosa de quatro angulos, y esquinas , 3. Regum 6.
- Quadratus , a, um. Cosa quadrada del todo , 3. Regum 7.
- Quadro , as. Quadrar con esquadra , 3. Reg. 5.
- Quadriga , gæ , pp. Carro de quatro cavallos, que juntamente tiran el carro. 1. Reg. 8.
- Quadringenti , æ , a. Quatrocientos , Act. 7.
- Quadrifariam , adverb. En quatro maneras , ò en quatro partes , Ezech. 45.
- Quadrupes , pedis , pc. om. Animal de quatro pies , B.
- Quadruplum , pli , pc. Quatro veces tanto. Luc. 19.
- Quadrum , dri , pc. Idem quod quadratum , Judith 1.
- Qualis , le. Qual , B.
- Qualitas , atis. La calidad propia , ò comun, Sapient. 19.
- Qualiter , adverb. En qual manera , y en la qual manera , 1. Mach. 4.
- Quàm , conjunctio. Que , relativo de mas , ut Non ob aliud venit , quàm mei gratia. Aliquando ponitur pro postquam , sive Ex quo. Aliquando pro antequam. Aliquando pro quum. Aliquando pro quantum. Aliquando intensiva particula est. Demàs de estas , y de otras maneras de uso , que tiene , se halla en la Biblia tomada comparativè con nombre positivo , por no tener los Hebreos comparativo. Y así se dice Matth. 18. Bonum est tibi , &c. quàm duos oculos , &c. idest melius est.
- Quamdiu , pc. conjunctio. Entre tanto que , Deut. 22. Algun. se pone interrogativè. Ut ; Quamdiu ponam consilia in anima mea?
- Quando cum accent. in prima syllab. adverb. temporis. Quando. Y ponese alg. interrogativè. Otras relativè , y tiene comunmente antes de sí esta particula Tunc. Alg. se pone indefinitè. Otras pro Aliquando , mayormente quando precede Num. Alg. es conjuncion causal. Y tiene el accen. en la ultima , y es quando se toma pro Siquidem , quoniam , vel quandoquidem.
- Quandoquidem , pc. conjunctio causalis. Por quanto. Lucæ 1. Quoniam quidem , pro quandoquidem.
- Quanquam , conjunctio adversativa. Aunque , 1. Prol. B.
- Quapropter , pp. conjunctio illativa , idest. Propter quod. Porende. Por lo qual. Calep. dice ser adverb. Heb. 6.
- Quàm sæpè. No es una diction , como ni quàm similis , ni quantò magis , contra Rob.
- Quantocyus , pc. adverb. pro Cito , non dicitur Latinè. Hallase en el Hym. Aurora lucis.
- Quare , adverb. interrogandi. Por qué ? Hallase indefinitè. Es tambien conjunctio illativa , que significa quapropter. Por lo qual.
- Quartus , a , um. Lo que es quarto en lugar , ò orden , Matth. 14.
- ¶ Quartadecimani. Llamábanse así unos Hebreos , que decian , que la Pasqua se havia de celebrar en el quartodecimo dia de la primera Luna , juntamente con los Hebreos. Estos fueron causa de muchos alborotos en la Iglesia.
- Quasi , adverb. Poco mas , ò menos , y de la manera , y semejanza. Sign. & alia , B.
- Quatio , tis , fsi , fsum. Sacudir , quebrantar. Algun. molestar. Otras echar fuera , 1. Paral. 16.
- Quasso , as , freq. de quatio , tis. Unde quassatio , onis , Actus quassandi , Psal. 105.
- Quatenus , adverb. pc. Prop. signific. En tanto , hasta tanto termino. Alg. se toma pro Ut. Otras pro quoniam. Otras pro quomodo. Acron dice , que est adverb. loci , y que signific. Hasta aquel lugar. En tiempo de Ciceron solo se usò pro In quantum. Gregor. in homil.
- Quaternio , onis. El quaderno de quatro hojas , ò composicion de qualesquier otras quatro cosas. Actor. 12. se toma por compania de quatro soldados , ubi Græcè est *Tèssarsi tetradis*. Nebrif. dice , que quaternio es Capitàn de quatro. Y mas que significa tambien quatro veces quatro veces.
- Quemadmodum , pc. adverb. similitudinis. Como , así como , B. Algunas se pone interrogativè pro quomodo , sive ad quem modum. En qué manera ? Y así lo usò San Ambrosio , ut quemadmodum docere poteris , quæ non facis?
- Que , sin diphtongo , es conjunct. que unas veces es copulativa. Otras causativa pro quoniam. Otras expletiva , poniendose por solo ornato , B. Vide alia in Calepin.
- Queo , quis , quivi , quitum. Poder , Exod. 32. In de Nequeo. No poder.
- Quercus , cus , f. q. Roble , ò rebollo , ò quexigo , ò marojo. Y no sign. encina , ni alcornoque , Genef. 35.
- Querela , æ , & querimonia , æ. Quexa , ò quere-lla , B.
- Quæro , ris. Buscar. Item , preguntar , B.
- Queror , ereris , pc. questus. Quexarse , B. Es deperulofus , a , um. Usado à quexarse. In Epistola Juda.
- Quæro , quæsumus , verbum defectivum. Rogar. Gen. 23.
- Quæstionarius , rii. Nebr. dicit , quod est qui præest inquirendis criminibus , S. Andrea.
- ¶ Sign. el mismo verdugo.
- Quæstionatus , a , um. Los puestos à question de tormento , Cyprianus.
- \* Quæstionatus , a , um. Atormentado , y maltratado. Tot Confessores quæstionati , & torti , & insignium vulnerum , & cicatricum memoria gloriosi. S. Cyprianus , epist. 69. Algun. veces signif. la causa criminal , y el lugar de la tortura , y tormento.
- Questus , tus , m. q. La quexa. Y escrivase con e. Quæstus con æ. La ganancia , B.
- Quæstuaris , a , um. Quien por la ganancia exercita

- cita algun arte, Hieronym. dicit Quæstuarîæ filius.
- Quia, & quoniam, conjunctiones sunt causales. Porque. Pero en la Biblia no siempre lo son, mas muchas veces se toman pro quod, que, ut Matth. 22. quoniam illusus. Interdum sunt solius affirmantis indicia. Y asi se pueden bien dexar, quedando entera la sententia, ut Joan. 4. quoniam virum non habeo. Otras veces no sirven desto, sed consecutionem denotant cum prioritate quadam secundum nostrum modum accipiendi, intelligendi, seu cognoscendi, como decimos. Hoc quia fugit de loco in locum, animal est. Y aquellas palabras de Jesu Christo, Joan. 12. Propterea credere non poterant, quia Isaias dixit. Vide alia in Dried.
- Quidni. Por què no? Son dos partes, Bern. ferm. Circumcisionis.
- Quid, nomen substant. Què cosa! Alguna cosa. Unas veces se pone interrogativè, otras indefinitè. Alg. es adverb. de preguntar, B.
- Quicquam, substant. Alguna cosa, B. Escrivase con c, en la primera syllaba, no con d.
- Quies, etis. Holganza de trabajo. Item, el sueño. Sig. alia, B.
- Quiesco, scis. Holgar, y cessar del trabajo. Item, dormir. Sign. & alia, B.
- Quietus, a, um, pp. Cosa desocupada, fosegada, y queda, B.
- Quin, algun. signific. cur non, interrogativè. Porque no? Y es quando se junta con indicativò, como quando reprehendiendo, preguntando, animando, decimos, Quin venis? Quin fugis? Aliquando ponitur pro quod, sive ut. Aliquando pro quin etiam, idest, insuper, præter id, atque etiam. Aliquando pro ut non, vel quod non. Aliquando pro qui non. Aliquando pro etiam. Aliquando pro imò. Aliquando, pro Quamobrem. Aliquando pro Certè, profectò, B.
- Quingenti, æ, a. Quinientos en numero, Exod. 30.
- Quinimò, pp. Y no aguda la ultima. Es lo mismo que Quin potius, imò verò, imò etiam. Lucæ 11. esta conjuncion adonde dice: Quinimò beati, qui audiunt verbum, &c. ni niega lo que havia dicho, (scilicet Beatus venter, &c.) ni lo desecha; mas añade, è infiere lo que va delante. Quinimò es una sola diction, que significa antes, mas presto, mas aina, antes no.
- Quinarius, a, um. Cosa perteneciente à cinco. In ferm. de Virginibus.
- Quin potius. No es una diction adverb. sino dos, contra Rod.
- Qui. Se compone con Dam, Vis, Cumque, Libet, que. Ut quidam, quivis, quicumque, quilibet, quique.
- Quinquageni, æ, a. Cada uno de cinquenta. Item, de cinquenta en cinquenta, 3. Reg. 18.
- \* Quinquagenarius, a, um. No solo sign. hombre de 50. años, si tambien numero distribu-
- tivo collectivè sumptum, ut, Ad equorum gregem quinquagenarium bini homines, &c. Varro. lib. 6. de re rustica cap. 6. Item, cosa que coge 50. medidas. Urnam quinquagenariam unam. Cato cap. 13. de re rustica. Item, el que preside à 50. hombres. Constitue ex eis tribunos, & centuriones, & quinquagenarios, & decanos, qui judicent populum omni tempore. Exod. cap. 18.
- ¶ Quinquagesima, æ. Asi se llamó el Domingo de Quinquagesima, porque de aquel dia hasta la Pasqua de Resurreccion hay 50. dias. Este vocablo entre los Ecclesiasticos significa tambien aquel tiempo de 50. dias, que corren entre la Pasqua, y Pentecostes. Cass. lib. 2. cap. 18. Non igitur jejunamus in hac quinquagesima: quia in his diebus nobiscum Dominus commoratur. Ambr. ferm. 60.
- Quinque, nombre numeral, è invariable. Cinco. Hinc Quintus, a, um, B.
- Quinquennium, mni, n. Espacio, y tiempo de cinco años. Inde Quinquennalis, le. Cosa que se hace de cinco años, 2. Mach. 4.
- Quinques, adverb. Cinco veces, 2. Cor. 11. Quinques quadragenas, &c. idest à Judæis quinques cæsus, quadragenas plagas una minus accipi.
- Quinque partitus, a, um, pp. Cosa partida en cinco partes, Aug. in ferm.
- Quirinus, ni, pp. Sobrenombre de Romulo, S. Marii.
- Quis, vel qui. Nombre relativo. Quien, ò que cosa, ò el qual. Recibe syllabicas adjectiones. B.
- Quisquiliæ, arum, pl. f. Las horurras, y cosas, que de la tierra se purgan, y lo que los vientos arrebatan de las ramas, hojas, y flores de los arboles. Tr. se llaman Quisquiliæ los hombres picaros, fulleros, estragados, y bala-dies, Amos 8.
- Quisquis. Qualquiera, todo aquel que, 1. Joan. 4. Quò. Quanto. Ut quò quisque ditior est, hoc tenacior. Quanto uno es mas rico, es mas apretado. Alg. est adverb. loci. Ut Quò pergis? Para que parte caminas? Otras conjunctio, que vale por Ut, ut, Non id feci, quò tibi nocerem. Otras se pone pro Quare. Otras signific. Para que, ò à que proposito, B.
- Quoad. Hasta quando, hasta que, hasta tanto, Cantic. 2.
- Quoadusque. Hasta que. Ut, Quoadusque signemus, &c. Apoc. 7.
- Quo contra. Si es una parte, es adverb. de qualidad. Si dos, sign. contra quòd, Greg. hom.
- Quod, nomen adjectivum est. Y puede se tomar relativè, interrogativè, & indefinitè. Es tambien alg. conjunctio causalis, que vale tanto como quia, ut quòd scribas lator, B. Sign. & alia.
- Quodammodo, adverb. pc. En alguna manera, Ambros. in Serm.
- Quodcumque. Toda cosa que, Eccl. 9. Quo

**Quo libet.** No es una diction, Prov. 26. Como pienfa Rod.

**Quominus, pc. signific. Ut non.** Que no, adverb. Actor. 20. Aunque aqui mas cierto es, que son dos dictiones, con dos accents, como tambien lo son, Joan. 13.

**Quomodo,** est interrogativa, aut admirativa particula, aora sea una diction, aora dos. Y si es una, habet pc. Quiere decir: Como? En que manera? Isai. 55. Tomase tambien unas veces relativè. Otras indefinitè.

**Quocumque,** adverb. A qualquier lugar, ò parte, 4. Reg. 5.

**Quoniam.** Vide Quia.

**Quoquo versus, vel Quoquo versus,** adverb. ad locum. Acia todas partes, y lugares. Nacian. Monodia.

**Quot.** Quantos. Nombre numeral, è interrogativo, vel potius numeri cardinalis interrogativum. El qual se puede tomar interrogativè, relativè, & infinitivè, Marc. 6.

**Quotannis.** Cada un año.

**Quotidie,** adverb. temporis. Cada dia. Inde quotidianus, a, um. Cosa de cada dia, y cosa comun, Matth. 6.

**Quotcumque.** Quantos quiera que, 2. Mach. 5. Lo mismo signif. quotquot, y quotlibet, scilicet. Todos aquellos, los quales, ò quantos quiera que, B.

**Quoties, sive Quotiens** ( que de ambas maneras se dice ) adverb. interrogandi. Quantas vces. Tomase tambien relativè, y tiene por antecedente à Totiens, Exod. 10.

**Quotiescumque,** adverb. Quando quiera que, ò quantas quiere veces, Judith 5.

**Quovis,** accen. in prim. adverb. ad locum. A qualquiera parte, S. Th. Mitte me quovis.

**Quousque,** adverb. temporis. Hasta quando? Algun. es adverb. de lugar. Ut, Quousque perveniat ad montem, &c. Judith 1.

**Quum,** adverb. temporis. Quando. Ut, quum esses junior, cingebas te. Algun. es conjunctio causalis, que vale pro quoniam. Porque, ò pues que. Otras adverbativa, que vale pro quamvis. Aunque. De la Orthographia desta diction hay diferentes opiniones. Unos la escriben siempre con c, quando es adverbio, y quando conjuncion, ò preposicion, distinguiendolos con sola una virgula puesta en la ù, quando es adverbio, y conjuncion. Victorino dice, que quando es adverb. temporal, se debe escribir con q, y con una u, ò con dos. Quintiliano dice, que muchos ( quando es adverb. temporis ) lo escriben Qom per o: y por conjuncion causal, quum per q, & duplex uu, y quando preposicion, con c.

## De littera R.

**R**Aab, H. In Psal. 86. se toma por Egypto. Y no es lo mismo que Rahab meretrix, como parece por las varias interpretaciones de

ambos Raab, y Rahab, H. Rahab, sive Rachab, accen. in prima in hac triplici nomenclatura. Una muger de la Ciudad de Hierico, que hospedò à las espías de Josuè, de qua Jos. 2. Unos ( de los quales es San Geronymo ) creen que haya sido ramera. Otros ( de los quales es el Chaldeo Paraphrasse ) que no, sino mesonera, ò bodegonera. La diferencia està en la derivacion desta diction Hebraea Zonath. Vide Meretrix.

**Raca.** Vocablo del Sagrado Texto Evangelico, como injuria ligera, cosa vacia, y por consequencia cosa de nada. Raca interpretatur vanus, & absque cerebro. Hier. adverb. Pelag. lib. 2.

**Racana,** æ. Vestidura vil. Xenium autem vestrum duas Racanas, quas de labore vestro esse mandastis, libenter accepi, Greg. lib. 9. epist. ult. De Racana se deduce Racanella, que es paño vil.

**Rabbi,** ultim. accuta, H. Sig. Maestro, ò Preceptor, que enseña. Unde & apud Hebreos à multitudine scientiarum dicta est vox. RAB. Matth. 23. Rabboni sign. lo mismo. Y es diction Syriaca, mudada en algo, Marc. 10.

**Rabidus,** a, um, pc. Rabioso, Sancti Tiburtii, & Sufannæ.

**Rabies ei,** f. q. La rabia, enfermedad no particular de los perros, ( como algunos dixerón ) mas comun al hombre, y à los otros animales. Tr. se toma por el enojo, y sobreviene de ira tan grande, que saca al hombre de si. S. Basilidis.

**Racha,** H. acc. in ultim. Dexados muchos otros, à mi me parece voz, que expressa, y declara ira con señales, con un desden, ò señal, en que se muestre odio al proximo, como Hem. &c. Matth. 5.

**Racemus,** mi. El racimo de ubas entero con sus ubas, y pezon, y de otra qualquiera fruta, que à manera de ubas tenga granos apiñados, Deut. 24.

**Rachel,** H. Una hija de Laban, y muger de Jacob. B. En S. Matheo, cap. 2. no se toma por la persona, sino por el lugar, y sepulcro suyo, quando dice: Rachel plorans filios suos.

**Radicitus,** pc. adverb. De raiz. Hasta la raiz. Arrancando de raiz, Ezech. 27.

**Radico,** cas, pp. & radico, aris. Arraygar, hacer raices, Eccl. 24.

**Radio,** as. Echar de si rayos, resplandecer, Origen. in hom.

**Radius,** radii. El rayo de la rueda del carro, 3. Reg. 7. Y por el rayo en el cuerpo lumbroso. Sign. & alia.

**Radix,** dicis, pp. in obl. f. La raiz de la planta, B. Radices montis. El piè de la sierra.

**Rado,** dis, si, sum. Raer, limpiar, cepillar, alisar, Num. 6. & B.

**Raguel,** H. Un Sacerdote Madianita, suegro de Moyse, aliàs Jethro dictus, B.

**Raphanelæum.** Aceyte de la semilla de los rabanos.

- banos. Pel. lib. 5. de Vita Patrum, num. 59. Vasculum, in quo erat raphanelæum.
- Rama, H. Nomen loci in Tribu Affer juxta Gabaam. Pero en S. Matheo, cap. 2. no es nombre proprio Rama; mas en el Hebreo sign. excelsum. Altura. Y assi, Vox in rama audita est, &c. Quiere decir: Llegaron hasta lo alto del ayre los alaridos de las mugeres de Bethlem, Hier. inter. i. Vox in excellis longè, latè que dispersa.
- Ramus, mi. El ramo, B. Inde ramusculus, li. El ramillo, Isai. 18.
- Rhamnus, n. f. Est (inquit Rob.) genus rubi odorati ferentes rosas. El Doct. Laguna, ex mente Diosc. dice que es nombre de una espinosa planta de tres especies; la una de las quales se llama Cambron, ò Cambroneria, Judic. 9. & Pl. 56.
- Rana, næ. La rana. De las ranas hay infinitas especies, B.
- Rapidus, a, um. Cosa rauda, ò ligera. Inde rapidissimus, a, um, Dan. 7.
- Rapio, pis, pui, ptum. Arrebatar, ò robar, B.
- \*Rhabdomantia, æ. Adivinacion, que se hacia con varas, que hacian tener derechas con arte diabolica, y observaban de que parte, y àcia donde caian; assi procuraban adivinar. Populus meus in ligno suo interrogavit, & baculusejus anuntiavit ei. Oseas cap. 4. Hay tambien *Rhapsodomantia*.
- Raptim, adverb. Arrebatadamente, Job 7.
- Raptus, tus, & raptio, onis, & rapina, æ. Sign. arrebatamiento. Pero difieren en que Raptio refertur ad personam, Rapina ad rem, Raptus ad stuprum. Tomase tambien Raptus del animo. Raptus, quando se toma por la fuerza hecha à doncella, es particular especie de luxuria, secundùm Theologos.
- Raresco, scis. Hacerse raro, adelgazarse. In Invent. S. Stephani.
- Rastrum, stri, n. & in pl. Rastri, orum, m. & Rastri, orum, n. El rastrero para arrastrar pajas, y para desterronar la tierra con dientes. Item, un instrumento para entrepodar las parras, y arboles, S. Chryf. & Daria.
- Ratis, tis. La balsa de maderos travados. Alg. sign. la nao, B.
- Ratio, onis. La razon, que es aquella tan principal, y nobilissima facultad del anima, con que se distingue el hombre de los brutos, y con que se llama Rationalis. Sig. & alia, B.
- Rationale, lis, n. Era entre los Hebreos una vestidura del Summo Sacerdote, hecha de materia preciosa, como el Superhumeral, de quo Exod. 28. Juxta Hebr. dicebatur Pectorale judicii. Algunos dicen, que se llamaba assi, porque nunca entraba à juicio, y audiencia de las causas judiciales, sin llevarlo sobre el pecho. Otros dicen, que porque contenia el Juicio, Sentencia de Dios; que era, que el Summo Sacerdote fuesse adornado de suma erudicion, y doctrina, y de gran vida; lo qual dan à entender aquellas dos palabras Hebreas: URIM, & THUMIM, que Dios mandaba poner en el Pectoral. Los Setenta Interpretes, y el de la Vulgata bolvieron la dición Hebreá HOSEN, en rationale, quod contineret quæ summa prudentia, & recta ratione consideranda Pontifici erant, que eran el Urim, y Thumim, y los nombres de los hijos de Israel, que alli iban esculpidos, Rob.
- Rationalis, rationale, om. Cosa que usa de razon, Greg. in hom. Rationabilis, rationabile. Es lo mismo. Rationabile obsequium llama San Pablo, Rom. 13. idest, rationalem cultum, à diferencia del culto que se daba à Dios de Sacrificios de animales irracionales. Y assi cessa la vulgar exposicion, de que en las abstinencias, y asperezas haya discrecion.
- Ratus, a, um. Cosa cierta, firme, y estable, B.
- Ratus, a, um. Participium à reor, reris. Por pensar, 2. Mach. 4.
- Raucus, a, um. Cosa ronca, Psal. 68.
- Ravenna, æ. Ravenna, Ciudad de las principales de Italia, K. Hinc Ravennas, atis, om. Cosa de Ravenna, S. Leonis Papæ.

## R. ante E.

- R**E, es preposicion, que no se halla fuera de composicion. Parece ser hecha de retro. Unde respicio, revertor, reposco, i. retrò aspicio, retrò vertor, rem datam retrò posco. Sign. & alia.
- Reatus, tus, pp. q. Prop. es el estado, y condicion de los reos, conviene à saber el habito humilde, roto, y fucio, y que provoca à misericordia. Item, por vocablo nuevo tiene Burdeo à reatus en significar la culpa. Sign. tambien la pena, B.
- Rebello, llas, pp. Alzarse, y tornar à tomar armas rebelando; y propriamente se dice de los que no guardan la fé, ò homenaje, y palabra que dieron al Principe, ò Republica; ò de los que una vez rendidos buelven à alzarse, Num. 26.
- Rebellis, lle. El rebelde, ò que se rebela desta forma, Num. 14.
- Reboo, as, pc. Bramar retumbando la voz. Tr. resonar, dar voces, Hymn. Nocte surgentes, 1. Reg. 14.
- Recalcitro, tras, pc. Propriamente tirar coces el cavallo, ò otro animal. Tr. Resistir los hombres, Deut. 32.
- Recalvaster, stri, diminut. de Calvus. El que es un poco calvo en la frente, y no del todo, ni (como dice Rod.) calvo en el colodrillo.
- Recalvus, vi. Es lo mismo. Quiero decir el que no tiene toda la cabeza calva. Nebriff. dice, que es el calvo àcia atrás, Hier. in Jov.
- Recalvatio, onis. La pequeña calvèz, Lev. 13.
- Recedo, dis. Quasi retrocedo. Partirse de algun lugar.
- Recenseo, ses, f. & numquam t. Remembrar algo,

- go, y hacer alarde de gente. Item, narrare, 1. Efd. 4. Inde recensitus, a, um, pp. Contado, Exod. 30. Quando no es de la quarta, pc.
- Recens, tis, om. Cosa reciente, ò nueva, ò fresca, Deut. 32. Es tambien adv. Nuevamente.
- Recepto, tas, freq. à recipio. Recibir à menudo, 3. Machab. 3.
- Receptus, tus. El acto de recibir, y retirarse de la batalla, ut receptui canere. Tocar à la bandera, S. Michaëlis.
- Recido, dis, di, pc. recaſum. Re caer, tornar à caer, exigit accusativum cum præpositione Ad, vel In. Hinc recidivus, a, um, pp. Cosa que torna à caer. Febres recidivæ dicuntur, in quas relabimur à morbo liberati.
- ¶ Recidivatus, i. Sign. la reiterada union del alma con el cuerpo. Tert. de anima, c. 28.
- Recidivum, vi, subst. La recaída, Bern. in Cant.
- Reclino, nas, pp. Componerse, ò inclinarse para echarse, ò descansar, Luc. 2. Inde reclinatorium, ri. Lecho, ò lugar para se acostar, y así reposar. Cant. 3.
- \* Reclivis, & hoc reclive. Qualquier cosa que se levanta, y crece para arriba, con orgullo, y lozania. Procerum frondentis pini stipitem vetitis Paganorum cæremoniis deputatum, quamvis obliqua reclivem curvatura, crebri accolarum bipennes certatim succiderunt. Aldelm. de Virgin. cap. 13.
- Recludo, dis, si, sum, pp. Abrir lo cerrado. Parece que en la B. se toma en sentido contrario, scilicet, por cerrar, ò meter, B.
- Recogito, tas, pc. Pensar, y repensar una, y muchas veces, Deut. 8.
- Recolo, lis, pc. Labrar la tierra otras veces. Item, tornar algo à la memoria, Thren. 3. Sign. & alia.
- Reconcilio, as. Tornar otra vez en amistad à los reñidos, y soldar la amistad quebrada. Jud. 19.
- Recondo, dis. Esconder, reponer, guardar, y (como dicen mis Extremeños) condessar, ò hacer condessa de cosas cubiertas, Prov. 7.
- Recordor, aris. Recordarse, y tornar algo à la memoria. Y decimos: Recordor, huius rei, & hanc rem, B. Hinc recordatio, onis.
- Recrastino, as, pc. Dilatar de dia en dia, prolongar el tiempo, 1. Prol. B.
- Recreo, as. Recrear, ò renovar, pc. Judic. 13.
- Rectus, a, um. Cosa derecha, y cosa justa, B. Et rectè adverb. Recta, y derechamente, B. Et rector, oris.
- Recucula, læ, pc. diminut. de Res. Cofilla, ò cofita. In ferm. Dominic. 3. Adventus.
- Recubo, bas, pc. bui, bitum. Tornarse à echar, y acostarse para dormir, y reposar. Algun. se toma por acostarse, y reposar, y no por hacerlo otras veces.
- Recumbo, bis. Assentarse à la mesa à comer, ò (como solian antiguamente) recostarse en ella à comer. Alg. sign. echarse tendido. Otras inclinari, B.
- Recupero, ras, pc. Recobrar lo perdido. Inde recuperator, ris. El recobrador. Et recuperatio, onis. El acto de recobrar, B.
- Recurro, rris, pp. Correr otra vez, ò correr para atrás, Gen. 24.
- Rheda, dæ, f. Gallicum vocabulum. Lat. Carruca. Coche, carro, Apoc. 23. & S. Vincent. Ferr.
- Redarguo, is, pc. Acusar con reprehension. Inde redargutio, onis. La tal reprehension, B.
- Redeo, dis, divi, ditum. Tornar à algun lugar. Inde reditio, onis, & reditus, tus. La buelta, y tornada de lugar. Item, redeo, dis, dii. Rentar la hacienda. Inde reditus, tus. La renta de cada un año, ò la que viene in portatis, eo quod redeat ex hæreditate. Parece que hay tambien razon para decir, que viene de reddo, is, B. Si viene de reddo, escrivirſe ha duplici dd, alioquin simplici d, contra Rod.
- Redigo, gis, pc. Reducir, y bolver alguna cosa à otra con alguna fuerza, ò maña. Y siempre pide acusativo cum præpositione. Exod. 23. Alg. sign. retirarse atrás. Otras amontonar.
- Redimio, dimis, pc. redimivi, redimitum, q. Ornar, coronar, componer los cabellos. Ut caput corona, vel ferto redimitum, S. Dorotheæ.
- Redimo, redimis, pc. redemi, redemptum, pp. Rescatar al esclavo, ò cautivo de poder de quien lo tenia. Item, haver por precio la cosa agena, ò mal detenida. Algun. sign. lo que el simple Emo, que es comprar. Item, tomar à hacer algo à destajo, y por cierto precio, B. A. redimo. Redemptor, oris. El librador, y comprador, y el que toma algo à destajo. Et redemptio, onis. Actus ipse redimendi, B.
- Redintegro, as, pc. Reintegrar, y tornar à ayuntar lo quebrado, y partido, S. Joan.
- Redivivus, a, um. Cosa que de muerta torna à vivir; ò de vieja se buelve à renovar, ut, Christus redivivus apparuit suis, Prol. Epist. Pauli.
- Reddo, dis, didi, ditum. Tornar, y bolver lo recibido, y quitado. Sig. & alia, Gen. 20.
- Redoleo, les, pc. Bien oler, derramar olor. Tr. se toma por representar, ut Græcam eloquentiam redolet, Prol. Sapient. & Prov.
- Redono, nas, pp. reddo. Tornar otra vez à dar. In Offic. B. Mariæ.
- Reduco, cis, pp. Reducir, tornar à otro guandolo. Signific. & replicare, & reconciliare, Luc. 5.
- Redundo, das. Rebossar lo lleno, y salir de madre, Ecclef. 47. Tr. accipitur pro abundo, affluo. Aliquando pro recidere.
- Reædifico, cas, pc. Reparar, y tornar à edificar lo caído del edificio, Matth. 15.
- Refello, llis. Rechazar lo dicho, mostrando con razones, y argumentos ser falso, Chryl. in Serm.
- Refercio, cis, ferci. Herchir, apartando alguna

- na cosa, ò estibar, ò embutir. Inde refertus, a, um. Cosa rellena, Amb. in hom.
- Refero, pc. refers. Tornar à bolver lo llevado, 2. Corinth. 5. Alg. signific. contar, y relatar, Luc. 8. Sign. & alia.
- ¶ Referendarius, ii. Referendario, Oficio de la Corte Romana, el qual refiere, y relata las causas delante el Pontifice, en la signatura de gracia ò justicia. Este Oficio le instituyò Alexandro VI. A este le pertenecian las respuestas, que se debian à los Emperadores, Reyes, y Obispos de la Christiandad.
- Refert, imperfon. declin. per tertias personas singularis numeri tantum. Ser necessario, ò pertenecer, ò importar.
- Reficio, cis, pc. refeci, pp. Rehacer, ò reparar, y renovar, bolver à su primer estado lo que se havia corrompido, ò destrozado. Alg. recrear, deleytar. Ut reficere exercitum ex labore cibariis. Decimos reficere vires cibo, & fomno refectus.
- Refiguro, ras, pp. Tornar otra nueva figura, Sapient. 19. Omnis n. creatura, &c. refigurabitur, &c.
- Reflecto, tis, xi, xum. Doblegar àcia atrás. Tr. revocare, reprimere, ut, Animum incitatum ad vindictam, reflecto, Hym. O nimis.
- Refloreo, res, pp. Tornar à florecer, Psal. 27.
- Refocillo, as, pp. Recrear. rehazar, calentar, y abrigar, 1. Reg. 6.
- Reformo, a. Bolver alguna cosa en otra forma, ò otra vez en la forma passada, Rom. 12.
- Refoveo, ves, pc. refovi. Recrear con manjar, ò abrigar, y calentar con moderado calor. In ferm. Nativ. B. Mariæ, se toma por consolar.
- Refragor, aris, pp. dep. Ser contrario en voto, resistir, repugnar. Inde refragatio, onis, Augustin. in ferm. Circumcis.
- Refrano, nas, pp. Enfrenar, ò retener, Isai. 19.
- Refrigero, ras, pc. a. Resfriar otra cosa. Item, recrear, y regalar. Inde refrigerium, iiii, & refrigeratio, onis. Exod. 23.
- Refrigo, gis, xi, xum. Dice Rod. que sig. bien, y perfectamente freir, Greg. in hom.
- Refuga, gæ, pc. com. Persona fugitiva, quales suelen ser los esclavos, B.
- Refugio, gis, pc. refugi, pp. Huir, ò huir atrás, 2. Per. 2.
- Refugium, gii, n. El lugar, adonde huimos, y adonde nos acogemos, para escapar de algun peligro, 2. Regum 22.
- Refulgeo, ges, fi, sive refulgesco, fcis. Resplandecer, B.
- Regenero, ras, pc. Tornar à engendrar. Tr. se toma por representar, pareciendose una cosa à otra en el rostro, ingenio, ò costumbre. Inde regeneratio, onis. Actus ipse regenerandi. La reuurreccion final se llama regeneratio, porque los cuerpos muertos bolveràn à revivir gloriosos, Matth. 19. Tambien se llama así el Bautismo, porque alli se renuevan las almas.
- \* Regenerandus, a, um. El que està ya dispuesto, y catequizado para bautizarse, à diferencia del catechumeno, que le està preparando. Ne ipsius quidem symboli initia comprehendit; & quod per totum mundum omnium Regenerandorum voce depromitur, istius adhuc tenis corde non capitur. Epist. Leonis Papæ, ad Flavianum Patriarcham, contra Eutychetis errores.
- Regero, ris, pc. gersi, gestum. Bolver à dar, ò llevar, ò arrojar, ut regerere contumeliam. Item, poner por escrito lo que uno oye, ò aprende. Sanct. Francisci, dice Rod. que es referir. Inde regestum, ti. Barbarè registrum.
- ¶ Regia, æ. La puerta principal de los Palacios Reales, ò de las Basílicas. Qui missi fuerant de exercitu, ad custodiendas regias Basilicæ clausas observabant. Anast. in Conon.
- Regina, Regina. Reyna. Regina Cœli, Jerem. 7. & 44. es el Sol, secundum Rod. 6. quia apud Hebræos est fœmenini generis, dictus Sèmes. Joan. Benedict. dice que los Hebreos dicen, que es una estrella clara, que piensa ser Venus; pero el Burgenfe, y los doctísimos Hebreos de la edicion Complutense dicen, que Jeremias 7. (y lo mismo es Jeremias 44.) adonde nosotros tenemos Regina, tienen los Hebreos una diction, que significa Regina, y tambien Opus. Y así no significa un solo Planeta, sino toda la obra, y maquina Celestial, considerada de los Astrologos, segun ciertas constelaciones. Pero San Geronymo en este lugar dice: Regina Cœli, idest, lunæ, vel militiæ Cœli, ut omnes stellas intelligamus. N.T. habet Machinæ Cœli.
- Regio, onis. La Region, y Provincia. Así se llamaron tambien las mayores partes en la Ciudad. Regiones Cœli sunt 4. Ortus, Occasus, Meridies, Septentrio. O son ocho, por ser el Oriente de tres maneras, y el Occidente de otras tres. Ponitur aliquando regio pro orbita, & linea, B.
- Regionarius, ii. Dice Rod. que es el que rige Region, S. Silverii, fortè Sylvestri.
- Regyro, ras, pp. Bolver, y rebolver de una parte à otra, S. Laurentii.
- Regno, nas. Reynar, B.
- Regnum, ni, n. El Reyno. Regnum Dei, & Regnum Cœlorum, de muchas maneras se toma en los Evangelios, ut videre est apud Gagneium in Evang.
- Rego, gis. Regir, 2. Reg. 3. & B. Inde rector, oris. El que rige, y gobierna, B.
- \* Regrado, das, pc. a. A gradibus deiicio. Despeñar, echar por las escaleras abaxo. Parece verbo nuevo, del qual usa Hieronym. lib. 2. in Jovinian. quando hablando de los Levitas, que por haver idolatrado, los bolviò Dios à servir de Sacristanes, y Porteros del Templo, dice: Regradantur in ædituos. Del mismo vocablo usa ad Pammach. quando hablando de los Capitanes, dize: Tribunus regradatur in consulem, &c.

- Regredior**, *regrederis*, pc. Tornar atrás, Genes. 32. *Inde regressus*, ffus. La buelta. Hym. Jam *Christus* altra.
- Regula**, *regula*. La regla, instrumento para juzgar lo derecho, y para medir, Levit. 19. & Jos. 7. *Ubi pro regula*, Heb. est *Lingua*, porque era una plancha de oro tendida como lengua. Item, *regula*, es una breve coleccion de preceptos para regirse. Græc. *Canon*. *Hinc regularis*, re. Cosa hecha segun regla.
- ¶ **Regularis**. Baculo de metal, en quien se ponen algunas fortijas, para que corra el velo, que está pendiente del, como se usa en las antepuertas. *Fecit, & columnas argenteas sex, & regulares duos ex argento purissimo*, Anast. in Leon. III. num. 333.
- ¶ **Regyratus**. Arrimado encima del codo. *Cæsar*. lib. 4. cap. 44.
- Regulus**, *reguli*, pc. Græcè *Basiliscus*, *Proverbiorum* 25. Vide *Basiliscus*. Item, *Regulus* diminut. de *Rex*. *Reyecillo*. Jos. 13. En el Evangelio, *Joann.* 4. *pro regulus*, Græcè est *Basilicos*, idest, *Regalis*, ò porque aquel era de sangre Real, ò porque era *Virrey*, y *Governador*. Aunque *Basilicos* tambien significa *Regulus*.
- Reiicio**, *cis*, pc. Echar para atrás, ut, *reiecto scuto fugere*. Item, *repeler*, y *desviar*. Item, *desfreciar*, ò tener en poco. *Sign. & alia*, 1. *Timot.* 4.
- Reinvito**, *tas*, pp. Combidar à quien ha combidado, *Lucæ* 14.
- Relabor**, pp. *relaberis*, pc. dep. Tornar à caer, bolver à lo mismo, *Maximus* in *Serm.*
- Relego**, *gas*, pp. Desterrar, y ahuyentar, *aparrar*, *Sancti Joannis*. *Relego*, *gis*, pc. Tornar otra vez à leer, 3. *Esd.* 8.
- Relevo**, *vas*, pc. Aliviar, alzar alguna cosa. *Tr.* Se toma por recrear, y dar refeccion, 3. *Regum* 12.
- Religio**, *nis*. La Religion. Y es una virtud distinta de la virtud *Pietas*; la qual consiste en el Culto, y honra de Dios, y en las Divinas Ceremonias. Dicese *Religio* en dos maneras. Y lo mismo *Religiosi*, scilicet, *communiter*, & *specialiter*. De la primera manera se llaman *Religiosos* todos los que honran à Dios por la Fè. Y de la segunda, todos los que dedican toda su vida al Culto Divino, como hacen los *Frayles*, y *Monjas*. *Sanct. Thomas* 2. 2. *quæst.* 81. & 188. *Religio dicitur à frequenti electione Divini Cultus, vel ab iterata electione Dei negligentem amissi. Vel dicitur à religando, non à religendo. Sign. & alia*, B. *Hinc Religiosus*, a, um. Cosa *Religiosa*, *Jacobi* 1. & *Religiositas*, *atis*, *Eccles.* 1. & *Religiosè*, adverb. *Religiosamente*, 2. *Mac.* 12.
- Relinquo**, *quis*. *Dexar*, B.
- Reliquiæ**, *arum*, f. pl. Los relieves, y lo que queda de alguna cosa, *Matth.* 14. De aqui se dicen las cosas, que de los Santos nos quedaron, *Reliquias*.
- ¶ **Reliquiæ Sanctorum**. *Reliquias* de los Santos. Fuè uso antiguo de la Iglesia poner debaxo de los Altares las *Reliquias* de los Santos *Martyres*, como manda *Felix Papa*, *epist.* 2. ad *Episc. Galliæ*, lo que havia mandado antes el *Concil. Romano*, celebrado en tiempo de *San Sylvestre*. Estas *Reliquias* se ponen debaxo de las *Aras*, y han de ser de *Martyres*, como manda la *Sacr. Congr. Concil. Trid.* 13. *Sap.* 1593. En donde no hay *Reliquias*, se dexan aquellas palabras: *Quorum Reliquiæ hic sunt*.
- Reliquo**, *quas*, pc. Derretir, ò regalar. *Hinc reliquatus*, a, um. Cosa derretida, *secundum Rod. SS. Primi, & Feliciani*.
- Reliquus**, *reliqua*, *reliquum*. Y tiene solas tres *syllabas*. Lo restante, ò lo que queda, B. *Reliquum est*, ut &, &c. Lo que resta es, que, &c. 1. *Corint.* 7. De *reliquo*, idest, quanto à lo demás. *Reliquum feci. Dexe. In reliquo reposita*, &c. En lo por venir, 2. *Timot.* 4.
- \* **Remando**, *as*, *avi*, *tum*. *Remitir*, ò bolver à embiar. *Manda, & remanda. Isai.* cap. 28. 10. *Tractatum autem B. Hilar. super Psal. ideò non misi, quia eandem in nostro Codice, quam & in vestro corruptionem inveni: quod si & talem vultis, remandate, & mittam. Petr. Cluniac.* lib. 1. *epist.* 24.
- Remaneo**, *nes*, pc. Como en todos los compuestos de *Maneo*. *Quedar*, y *remanecer*, *Lev.* 25.
- Remedium**, *diu*, à *Medeor*, *eris*. Lo que por via de medicina se aplica à alguna enfermedad. *Estiendese tambien à otras cosas*, llamando *remedium* à todo lo que quita, ò estorva algun mal.
- Remetior**, *tiris*, dep. q. Tornar à medir. *Alg. es lo mismo que reddo*, bolver à dar, *Matt.* 7.
- Remex**, *migis*, pc. El remador como galeote, *Isaias* 36.
- Remigium**, *gii*. Obra de remar. Item, la multitud de *remeros*. *Tr.* el uso de las alas. *Aug. in Ser. Petri. & Pauli*, lo toma en la primera significacion. En la ultima, *S. Vincentii*.
- Remigo**, *gas*, pc. *Remar*, *Jonæ* 1.
- Reminiscor**, *sceris*, pc. Acordarse, y traer à la memoria, lo que se havia olvidado, *Joan.* 16. *Hinc verbale ejus, reminiscencia*, a. Aquella obra de acordarse. *Llamase tambien así una potencia de la parte sensitiva*.
- Remito**, *tis*. Tornar à embiar algo à aquella parte de donde recibi algo. *Alg. se toma pro simplici Mitto*, que es embiar. Item, *afloxar*, ut: *Arcum remittere, rigorem remittere*. Item, por perdonar. Item, por cessar, y parar, *Act.* 8. *Remissio*, *onis*. *Actus remittendi*, B.
- Remissè**, & *remissiùs*, adverb. *Blanda*, y *apaciblemente*. Item, *floxamente*. B.
- Remissus**, a, um. Cosa perdonada, *Psal.* 31. Item, cosa *floxa*, y *haragana*, ò *dexativa*, B.
- Remoror**, pc. *aris*, pp. *Retardar*, *retener*, *Chrysoft.* in *Sermo*.
- Remora**, *ræ*, pc. *Tardanza*, *detenimiento*. Item,

- un pececillo, que asido à una nao, que va con todas velas, la detiene, Basil. in Hex. homil. 7.
- Removeo, ves, pc. Quitar, apartar, Prov. 4.
- Rempham, (alii rempha) Heb. Chiun. Es nombre de Idolo, hecho à algun Planeta. Beda quiere, que sea à Venus; mas los Hebreos, que à Saturno. Amos 5. & Actor. 7.
- Remunero, ras, pc. & remuneror, aris, dep. Dar galardón, y recompensa, galardonar por algun bien recibido, ò cosa bien hecha. Inde remuneratio, onis. Galardon, Heb. 11.
- Remus, mi. El remo, Ezech. 27. Item, la correa, de que cuelga la trompeta.
- Ren, renis, & rien, rienis, secundum Nebriff. El riñon. Mas comunmente se dice pl. renes, renum, pp. m. Los riñones. Inde renunculi, orum, dimin. Los riñoncillos, B.
- Renascor, pp. sceris, pc. Tornar otra vez à nacer, Judic. 16. & B.
- Reniteo, tes, pc. tui. Alumbrar, ò resplandecer, segun Rod. Inde renitens, tis. Resplandeciente, Sanct. Martini.
- Renitor, pp. teris, pc. xus, vel fus, t. Estribar en contrario, y resistir, Bern. epist. 258.
- Renovo, vas, pc. Renovar, reparar, polir, y acicalar. Item, refrescar, ut renovare vulnus, Psal. 102.
- Renuntio, as. Bolver con nuevas, ò mensaje. Y es proprio Oficio de mensajeros, ò correos, de espías, de embaxadores. Alg. sign. declarare. Luc. 14. se toma por lo que llamamos renunciar.
- Reor, reris, ratus. Pensar, y cuydar, Ecclef. 2.
- Repandus, a, um. Corvo àcia atrás, ancho, 3. Regum 7.
- Repagalum, li. La tranca de la puerta. Tr. Qualquier obstaculo, è impedimento, Bernard. in Serm. Resurrect.
- Reparo, ras, pc. Reparar, restaurar, y bolver alguna cosa al primer estado. In Praef. Refur.
- Repedo, das, pc. Retirarse para bolver atrás, 2. Machab. 4.
- Repello, llis, pp. repuli, pc. repulsum. Rechazar, arrojar, y aventurar de sí, B. Hinc repulsa, sæ. Aquella obra de ser echado en qualquier cosa, Bern. in Serm. Nativit. B. Mariæ, & epist. 07.
- Rependo, dis. Recompensar, y dar gracias, Hymn. Æterna Cœli rependimus.
- Repente, adver. Subitamente, luego, à deshora, de sobrefalto, Act. 2.
- Repentinus a, um, pp. Cosa subita, y presta, Proverbior. 1.
- Reperio, ris, pc. reperi, & secundum Poëtas, repperi, pc. Hallar acaso, como Invenire, es hallar buscando. Aunque algun. no se guarda esta diferencia, Gen. 26.
- Repeto, tis, pc. Pedir que se me restituya, y buelva la cosa. Item, pedir muchas veces, y con instancia. Item, reiterar, tornar à tomar, y reasumir. Item, tornar à traer à la memoria, B.
- Repetundæ, arum. Los cohechos de oficio publico, Hier. in quaest. in Gen.
- Repleo, es. Idem, quod impleo. Henchir, B.
- Replico, cas, pc. Desplegar lo plegado. Alg. es lo mismo que Plico. Plegar. Otras, tornar à plegar. Item, rebolver, ut replicare annales. Otras, tornar à decir, y repetir las mismas cosas, Numer. 27.
- Repono, nis, pp. Tornar à poner. Item, guardar, y esconder en lugar, B.
- Reporto, tas. Traher, ò llevar, coger lo derramado, ò tornar à traher lo que se havia llevado. Genes. 43. Tomase por alcanzar, ò recibir. Heb. 10.
- Reprehando, dis, Tirar de alguno, trayendolo para atrás. Item, reñir à algunos, Job 42. Inde reprehensio, onis. Actus reprehendendi. Et reprehensibilis, le. Cosa digna de reprehension, Galat. 2. Ubi pro reprehensibilis erat, iuxta Græc. habetur, reprehensus fuerat.
- Reprobo, bas, pc. No aprobar, desechar. Inde reprobus, a, um. Cosa desecheda, y no aprobada, B.
- Repromitto, is. Prometer, obligandose por promessa à quien la acepta. Algun. prometer simplemente, Heb. 10. Inde repromissio, onis.
- Repropitio, as, & repropitior, aris. Tornar otra vez propicio, y manso à alguno, aplacar, B. Barbarum.
- Repo, pis, psi. Gatear, y andar arrastrando por el suelo algunas cosas vivas. Item, andar no sintiendolo. Item, repto, tas. freq. Andar continuo, ò muchas veces arrastrando por el suelo. A quo reptans, antis. Cosa que así anda, B.
- Reptile, lis, pc. Todo animal, que anda arrastrando sobre su barriga, sin pies, ò los tiene tan chicos, que no se echan de ver, comoculebras, y otras savandijas, Gen. 6.
- Repudio, as. Desechar por tachas, ut repudiare uxorem, Levit. 21.
- Repudium, dii. El apartamiento, que se hace quando el marido dexa à la muger por tachas vergonzosas, Deut. 24. Vide etiam Libellus.
- Repugno, as. Resistir peleando, ò contradecir como quiera. Rom. 7.
- Repulso. Vide Repello.
- Reputo, tas, pc. Mucho pensar, y rebolver en el animo, Gen. 48. Item, cortar, quitar alguna parte menor de la summa.
- Requies, pc. requiei, pp. Holganza, y cessacion de trabajo, B. Legitur, & genetivo requietis.
- Requiesco, scis. Descansar, holgar, cessar del trabajo, B. Hallase tambien activo por hacer descansar à otro.
- Requiro, ris, pp. Buscar con diligencia, Lucæ 2. Item, preguntar. Item, desear algo en alguna cosa. Item, haver menester. Inde requisitus, a, um. Eleganti periphrafi dictum est Deuteronom. 23. requisita naturæ, por la purgacion natural, y necessaria al cuerpo.

- Res, rei. Cosa.** Item, la hacienda, ò patrimonio, y riquezas. Sign. & alia, B.
- \* **Rescula, æ, diminut. à res, ei.** Sign. cosa de poco momento, vil, y baxa, y de poco precio, y estima. Cur non bona fide datis à Deo resculis utimur? Salv. lib. 1. ad Eccl. Cathol.
- Resaluto, tas.** Tornar à saludar, y hacer cortesia de boca à quien la hace, Gen. 43.
- Resarcio, cis, resarsi, resartum, q.** Rehacer, recomendar, recofer, S. Francisci.
- Rescindo, dis.** Cortar, quitar, destruir, arrancar. Item, anular, y no querer passar por lo hecho. Marci 7.
- Rescio, scis, & rescisco, scis.** Saber algun hecho muy secreto, ò no esperado, ni pensado. Algun. saber la cosa desde que passò, no sabiendola quando passaba, B.
- Rescribo, bis.** Responder por escrito al que à otro escrivio, Bernar. epist. 68.
- Resero, ras, pc.** Abrir. A fera deductum, Hym. Ad Cœnam Agni.
- Reservo, vas,** Guardar para adelante, ò para otro tiempo, Num. 21.
- Resideo, des, pc.** Estàr asentado, cessar, y fofegarfe, estàr firmemente, B. Residere llaman los Eclesiasticos al estàr de asiento en sus Iglesias. Hinc Residentia, æ.
- Reliduus, a, um.** Cosa que queda, ò restante, Isai. 4.
- Resilio, lis, pc. q.** Resurtir, saltar atràs, Nahum 3.
- Resina, æ, pp.** La resina, humor engrudoso, que corre de los arboles, y se queda pegado en ellos. La B. hace mencion de resina. Debía ser de algunos buenos arboles. Resina Galaad in B. tomase, segun Placo, por la penitencia.
- Resipio, pis, pc. respui, & respivi, respere.** Tirar, y parecerse otra cosa en el favor. Ut respit picem. Tiene favor de pez. Item, tornar en su seso, y mejor parecer, enmendandose de la ruín vivienda; respisco, scis, es esto ultimo. Unde respiscentia, æ. La penitencia, y enmienda de la vida, 2. Timoth. 2.
- Resisto, tis.** Hacer piernas, y detenerse. Item, contradecir, y repugnar, B.
- Resolvo, vis.** Desatar lo atado, Hym. Jam bone Pastor. Item, destruir, desbaratar, y quitar, ut Hyems resolvit glebas. Unde resolutio, onis. La muerte, 2. Timoth. 4. Item, resolver, pagar moneda à quien se debe. Item, refellere. Hinc resolutus, a, um. Cosa resuelta, ò deshecha, ò desbaratada, Ambros. in ferm. Item, parece, San August. in ferm. tomarlo por hombre dado à la pereza, y poquedad; resoluti crines, se dicen los cabellos derramados, y desatados, S. Sylvest.
- Resono, nas, pc.** Retumbar la voz, y tornar sonar. Item, sonar simplemente, ò hacer sonido, 1. Reg. 15.
- Respecto, tas, freq.** de respicio. Mirar àcia la tierra, ò mirar acà, y acullà bolverendo los ojos, 3. Reg. 7. Tr. apiadarfe, ser propicio.
- Respicio, cis, pc.** Mirar atràs con los ojos, B. Item, considerar con el animo lo passado. Item, tener cuenta consigo, y con sus cosas. Inde respectus, ctus. El acto de asì mirar, y considerar, y proveer. Item, la razon, con que nos movemos à hacer algo. Item, la cosa, que es mirada, y respectada, B. Hinc respectio, onis. El tal acto, Sapient. 3.
- Respiro, ras.** Respirar, ò resollar, cogiendo, y echando ayre por la boca. Tr. recrearse, y tomar algun passatiempo, Job 33.
- Resplendeo, des.** Lo mesmo que el simple splendeo. Resplandecer, Marth. 17.
- Respondeo, des, di, responsum.** Responder à la pregunta. B. Algun. sign. concertarse, y convenir una cosa con otra, y conformarse entre si. Otras, estàr una cosa frontera de otra. Hinc responsio, onis, & responsum, si. Respuesta, B.
- ¶ **Responsorium, ii.** Responsorio, fuerte de canto Eclesiastico, que se acostumbra cantar despues de las lecciones. Este se llama responsorio largo, à distincion de aquel, que se canta despues del capitulo, llamado responsorio breve. Gem. lib. 2. cap. 17.
- Respuo, is, pui, putum.** Dar de mano, y desechar à alguna cosa con menosprecio, Levit 11.
- Restauro, ras.** (quod Nebriss. dicit non satis Latinè dici, licet usitatum,) Restituir al primer estado, soldar, renovar. Inde restauratio, onis, S. Andreæ.
- Restis, tis, f.** La cuerda, ò sogá, Judith 6. Hinc resticula, æ, pc. Sogilla, ò cuerdecilla.
- Restituo, is.** Bolver à dar. Item, bolver à poner la cosa en su primer estado. Y propriamente se restituyen los voluntarios. Item, reparar, y tornar à hacer, B. En la primera significacion tratan de restitucion los Theologos. Gen. 40.
- Resto, as.** Restar, quedar. Item, distar, ò estar apartado. Item, estar, ò quedar en algun lugar, Deuter. 3.
- Restrictio, onis, de restringo.** Apretamiento, Ambr. in ferm.
- Resulto, tas.** Resurtir, y saltar de alguna cosa, Hymn. Exultet cœlum.
- Resurgo, is.** Tornar à levantarse, resucitar. Hinc resurrectio, onis. Actus resurgendi, B.
- Resuscito, tas, pc.** Despertar otra vez à otro, ò resucitarlo, B.
- Retalio, as.** Penar en tanto por tanto, ut Malum malo retaliare. Basil. epist. 1.
- Retardo, das.** Tardar, ò detener à otro, Ecclesiast. 16.
- Rete, tis, n.** La red de tomar animales, aves, ò peces. Hinc retiaculum, li, & reticulum, li, diminutiva, pequeña red. En la B. se toma reticulum, algun. por el redaño, que cubre los livianos, ò higado del animal, B.
- Retego, gis, pc. exi.** Descubrir, abrir. Eccl. 47. se toma por cubrir. Rod. dice, que retego fig.

- significa también tornar à cubrir.**  
**Retento**, tas, freq. de retineo. Retener, Leo in sermone.  
**Retexo**, xis. Destexer lo texido. Item, tornar à texer, y urdir, mudar la cosa en contrario, pulirla, y enmendarla, Hymn. Sanctorum meritis.  
**Reticeo**, ces, pc. cui. Callar, Esth. 15.  
**Retineo**, nes, pc. Detener. Item, refrenar, è it alguno à la mano, Exod. 26. Inde retinaculum, li, pc. Cosa que retiene, como ancoras de naos, riendas de cavallos, &c. Hier. Celantia.  
**\* Reto**, as, avi, atum, à reputo per syncopem. Reputar, imaginar, juzgar. Item, ceu prius ille visum retans manè, neglexit perficere iustionem. Flodoard. lib. 1. cap. 20.  
**Retorqueo**, ques. Tornar à tirar al que tirò con lo mismo, que le havia tirado. Item, torcer, ò atormentar mucho. Item, doblar, y bolver àcia atrás, Levit. 5.  
**Retraçto**, tas. Tornar à tratar las cosas mas diligentemente, y reverlas, y enmendarlas, Hieron. Celantia. Inde dictus est liber August. retractationum. Item, renovar. Item, rehuir, hurtar el cuerpo, ut Juvenus retractans, id est, que huye el yugo, 2. Reg. 14. & Proverb. 20. Retractatio, onis, 1. Reg. 14. Absque retractatione, idest, certissime.  
**\* Retraçto**, as. Traher àcia atrás, recusar, Hieron. Gerontia.  
**Retraho**, his, xi, actum. Traher, y tornar atrás, ò à la parte contraria, Exod. 4.  
**Retribo**, is. Recompensar, galardonar, tornar el pago, B.  
**Retrò**, adverb. Atràs, à la parte trasera, àcia las espaldas. Algun. significa movimiento, y es lo mismo que retrorium, Genes. 41. \* **Retrò**, vel post tergum respicere, significat poenitere incepti, Genes. 19. Luc. 9. In Marc. 8. Retrò me, pro post me.  
**\* Retrogradatus**, a, um. Cosa buelta atrás, Hieron. Pammach.  
**Retrorsus**, vel retrorsum, adverb. Acia atrás, Gen. 9.  
**Retrudo**, dis, pp. Impeler atrás, repeler, encerrar, encarcelar. Gen. 41.  
**Retundo**, dis. Rebotar las herramientas, Hieronym. Heliodoro. Inde retusus, a, um. Cosa embotada, ò mellada, ò torcida en lo agudo, con que cortan, Hier. Oceano, 1. Reg. 13.  
**Revelo**, las, pp. Descubrir, manifestar, revelar, B. \* **Revelare turpitudinem alicujus foeminae**, est contrahere cum ea matrimonium, Levit. 18. Rob. Et cum dicitur turp. patris, activè sumitur, idest, quam pater revelavit. Hebraismus est. In eodem capit. accipitur etiam pro coire. Revelare autem alicui. Es descubrir lo secreto, 1. Reg. 9. & Job 39.  
**Revello**, llis. Arrancar, ut, mittendi sunt praedicatorum ad Indos, qui revellant cizania, &c.  
**Re vera**. Son dos dicciones apartadas, vel Re-  
 vera, una. En verdad ciertamente, S. Andrea.  
**Revereor**, eris. Reverenciar, y acatar, y respetar, 2. Esdr. 8. Hinc Reverentia, tia. El acatamiento. Tomase por verguenza, 1. Cor. 15. & S. August. Hinc etiam Reverendus, a, um. Cosa digna de ser acatada, Bern. epist. 174.  
**Reverso**, as. Rebolver como huevos en sartén, pan en horno, &c.  
**Revertor**, eris, dep. & revento, tis. Tornar atrás, Act. 8. Alg. venire, divertere.  
**Revileo**, es, pp. Dice Rod. que es tornarse à envilecer, ò hacer soez, Aug. in hom.  
**Revinco**, cis, vici, cum. Vencer, redarguir, Prol. B.  
**Reviso**, is, t. Bover para ver. Dicimus autem revifere aliquem, & revifere ad aliquem. In Inventione S. Crucis, & Hier. Hed.  
**Revivo**, vis, pp. & revivisco, scis, inchoativum. Tornar à la vida, Luc. 15.  
**Revoco**, cas, pc. Llamar para bolver. Combidar con la buelta. Ponitur aliquando pro retrahere. Item, pro rursus vocare. Llamar otra vez. Aliquando pro reducere. Reducir. Aliquando pro recantare. Mudar el primer parecer. Exod. 10.  
**Revolvo**, vis, vi, lutum. Bolver otra vez, ò bolver para atrás, Marc. 16.  
**Reus**, rei. El trahido por el pleyto, y demanda ante el Juez con culpa, ò sin ella. Dicitur & Reus, a, um. Reus es también el culpado, y obligado, B.  
**Rex**, gis. El Rey, B. Inde regalis, le. Cosa de Rey, ut Regali ex progenie, &c. & Regale sacerdotium. \* **Et Regius**, a, um. Morbus Regius, (qui & Aurigo dicitur à colore) G. Dicitur istericum, Hier. Pammachio. Regina, Reyna, vide Regina.  
 R. ante H.  
**R Hamata**, sive Rhama, aut Rhamaot. Nombre de Ciudad, ò Pueblo. Huvo dos de este nombre. La una tiene por renombre de Sophim. Rob. 1. Reg. 1.  
**Rhamnus**, i. Espina grande, que es como la del junco marino. De estas dicen algunos Autores, que fuè la Corona de Christo nuestro bien, de la qual hay grande abundancia en Jerusalem.  
**Rheda**. Vide in R. ante E.  
**Rhegium**, gii. Rijoles, lugar de Calabria en el Reyno de Napoles, frontero de Sicilia, Hier. Apol. in Ruff. Hinc Concilium Rhegienne.  
**Rhemenfis Civitas**, à qua Rhemense Concilium. Remis, Ciudad de la Gallia Belgica.  
**\* Rhenus**, ni. El Rin, rio de Alemania, Hier. Ruffino.  
**Rhetor**, oris, pc. in obl. El Maestro, y Preceptor de la Rhetorica, como Orator, es el Orador, y Rhetorico, que es el que habla polido, y elegantemente. Prolog. B. Hier. Oceano.  
 \* Rhe-

- \* **Rhetoricor**, aris. Hablar como rhetorico, Hier. in Lucif. & in Helvidium.
- Rheticus**, a, um, pc. Cosa que pertenece à la arte de la Rhetorica, 2. Prol. B. Dicitur & rhetorica, cæ, subst. La arte Rhetorica.
- \* **Rheuma**, atis, ( Hilarius declinat Rheuma, mæ, ut Musa, æ. ) G. L. Fluxus. Es baxada de humor del cerebro para alguna parte, Hier. in epist. ad Rusticum. Hinc rheumaticus, a, um. Quien tiene romadizo. Et rheumatismus. El romadizo.
- \* **Rheumatizo**, as, avi, atum. Estar de reumas, y removerse copia de humores en el estomago. An morbus rheumatizantis, & nauseantis stomachi. Fulbert. Carnot. epist. 83.
- Rhinoceros**, pc. Rhinocerotis, pp. G. interp. Habens cornu in naso. Es ( como parece de uno, que los Portugueses traxeron à Lisboa los años passados ) un animal grande del tamaño de un buey, ò mayor, que tiene un cuerno sobre la nariz. Es de color de tierra, raso, y sin pelos, salvo en la cola. No te engañes en pensar, que Rhinoceros, y Unicornis ( que los Griegos llaman Monoceros ) sean lo mismo. Porque el Unicornio tiene el cuerno en la frente, Num. 24. Job 39.
- Rhipides**, G. Los que arrojando el escudo, dexados los de su vadera, y campo, buelven las espaldas, como cobardes, y hombres para poco, como lo dicen Tert. y su declarador Rhenanus.
- Rhythmus**, mi, G. Lat. Numerus, harmonia. Afí se llama el verso, tambien la consonancia en la musica, porque todo lleva su numero. De aquí viene ahora à llamarse en España octava rhyma, 1. Prol. Job.
- Rhodanus**, ni, pc. Rio de la Provincia Narbonense, que passa por Leon de Francia, vulgo Rone, Sanct. Marthæ.
- ¶ **Rhodinus**. De color rosado. Vestem rubeam de Rhodina, Anast. in Bened. III. Sifinifica tambien vestidura ornada, y bordada de rosas.
- Rhodus**, fivè Rhodos. Rodas, Isla frontera de Caria, y Licia, que los Turcos ganaron à los Comendadores de San Juan, año 1522. Es tambien Rhodos nombre de una Ciudad de la misma Isla, situada en una punta Oriental de ella, de la qual dicen, que la Isla tomó nombre, Act. 21.
- Rhomphæa**, pp. contra Mammotreptum, G. L. Framea. La espada. Eccl. 21.

## R. ante I.

**R**ictus, ctus, q. La abertura de la boca, qual suele ser en los que rien, y en los animales, que regañan, quando gruñen, ò riñen, segun Budeo. Tambien puede decirse Rictus qualquier visage, ò figura, que por algun tiempo se hace en la boca, para haver luego de bolver à su natural figura. Alg. se pone Ric-

tus por el gesto, quando con él se hacen fieros, y amenazas. Llamase tambien Rictus el hocico. Dicitur & rictum, cti, n. à verbo Ringo, gis, Hieron. Pammac. & S. Anton. de Padua.

**Rideo**, des, fi, sum. Quando se pone absolutè, y sin caso signific. reir: mas quando tiene acusativo, signific. derideo, que es escarnecer. Y quando se junta con dativo ( ut rideo tibi ) ponitur pro arrideo, B.

\* **Ridica**, cæ, pc. Rodrigon, que sostiene la vid, Basil. epist. 154.

**Ridiculum**, li, pc. El donayre, ò lo que se dice con gracia, que hace reir, ò dar carcajada de risa. Et Ridiculus, a, um. El que hace reir à otros, y burlar de sus cosas. Item, el truhan, y chocarrero, con quien rien, Habac. 1.

**Rigeo**, ges, gui. Helarse, estar yerto, y duro, Ambros. in hom.

**Rigidus**, a, um, pc. Helado, yerto, aspero. Alg. sign. duro, y que no se doblega, Tr. por aspero, severo, cruel, 1. Prol. B. Hinc rigidè, adverb. Dura, y asperamente, Prov. 18.

**Rigo**, gas, Regar, B.

**Rigor**, oris, pp. El excesivo frio. Item, la dureza, è inflexibilidad, que no dexa doblegar una cosa Tr. sign. otras cosas, ut rigor naturæ, poenitentia, &c. Hym. Lustra sex.

**Rimor**, aris. Escudriñar, y buscar inquiriendo diligentemente, Hym. Verbum supernum.

\* **Ringo**, gis, xi, rictum. Rifar los perros, que es quando para haver de ladrar, ò reñir, comienzan à arrugar las narices, y boca, Arnoldus, lib. 6. de laudibus Mariae.

**Ripa**, pæ. La ribera, que es el extremo de la tierra de cada parte del rio, y arroyo, que toca al agua, y adonde ella bate. La del mar se llama Litus, no Ripa. Gen. 41.

**Ritè**, adverb. Idem quod rectè. Bien, y derecha- mente, Lev. 14.

**Ritus**, tus, q. La costumbre, y modo ordenado de obrar, comunmente aceptado, y usado, Exod. 12.

\* **Rivalis**, lis. El comblezo, y que ama à alguna juntamente con otro. De manera, que estos dos enamorados de una sola, se dicen Rivales, Hier. Principia.

**Rivus**, vi. Reguero, ò acequia de agua, guiada dende la fuente, rio, ò arroyuelo, que corre, Exod. 8. & B. Hinc rivulus, li. dimin. Arroyuelo, ò reguero, Cant. 5.

**Rixa**, xæ. La rencilla, brega, ò obra de rifar, y question entre algunos, Gen. 13.

**Rixor**, aris. Reñir, rifar, barajar, y haver question, ò venir en palabras algunos, Exod. 21.

## R. ante O.

**R**oboam, H. Un hijo de Salomon, que con su aspereza perdió los diez Tribus, B.

**Roboro**, ras, pc. Fortalecer à otra cosa, ò confirmarla, 2. Reg. 13.

Robur, sivè tobor, oris, pc. Propriamente es cierta especie de un arbol, que lleva bellotas. Tr. se toma por fuerza, y recia, à imitacion de la recia madera deste arbol, B.

¶ Rochetum, i. Roquete, vestidura sagrada propria à los Obispos, concedida tambien à otros por privilegio. Antiguamente se llamaba Linea. Baron. ann. 261. Tiene las mangas angostas, para no estorvar las manos del Obispo para hacer limosna.

Robustus, a, um. Cosa fuerte, y recia, Genes. 10.

Rodo, dis, Roer. Tr. Murmurar, ò maldecir, ut Absentum rodere vitam, S. Aug.

¶ Roga, æ. Estipendio militar, ò donativo. Theodosiani verò, qui hìc remanserunt, rogam non accipientes, vix ad murorum quidem custodiam se accomodant. Greg. lib. 2. epist. 32.

\* Rogalia, ium. Ferias, en que se distribuian las dichas pagas, y estipendios militares. Tambien signif. libros, en que se escrivian, y notaban los que recibian los dichos sueldos, y pagas.

Rogo, gas. Pedir, ut rogo panem à te. Pidote pan. Item, rogar, ò suplicar. Item, pedir prestado. Item, preguntar, Hieron. Oceano, B. Inde rogito, as, freq. Preguntar à menudo, y preguntar simpliciter, S. Lucia.

¶ Rogationes. Vide Litanias.

\* Rogatus, tus. El ruego, Hier. in Vigil.

Rogus, gi. La hoguera para quemar muertos, \* Hieron. ad Furiam. Qui etiam ibi accipit pro sepultura. \* In vita Sanct. Vincentii se toma por qualquier hoguera, porque alli subia el à ser quemado vivo.

Roma, mæ. Roma, Ciudad de Italia, y reyna de las Ciudades, y en otro tiempo cabeza del Mundo, 1. Machab. 1. De cuyo origen, y de la razon de su nombre hay varias opiniones entre los Escritores; pero la comun opinion es, que la fundaron los mancebos de Alba, capitaneandolos Romulo, Leo in ferm. Petri, & Pauli. Inde Romanus, ni. Hombre de Roma, ut Paulus scripsit epist. ad Romanos. Et Romanus, a, um, possessivum. Cosa de Roma, ut Romana arma.

Roro, ras, vel potiùs rorat, como Pluit, verbum exceptæ actionis. Rociar, echar rocio. Isai. 45.

Ros, roris. El rocio, B. Hinc rorifer, rorulentus, roscidus, a, um.

Rosa, æ. La rosa, Sapient. 2. Hinc roseus, a, um. Cosa de color rosado, que es colorado, Esth. 15.

Rosarium, rij. El rosal. Tr. un numero de ciento y cinquenta Ave Marias, y quinze Pater noster, que se ofrecen à nuestra Señora con gran merito. Devocion de Dominicos.

\* Rosetum, ti. Rosal, Ambr. Hexam. lib. 3. cap. 15.

Rostrum, stri. El pico de las aves, y hocico de

los animales, y hombres. A esta semejanza se dicen Rostra las puntas en otras cosas, como en naos, carros herrados, &c. B. \* Pro rostris dicere in concione, (de quo Hier. in Epitaphio Nepot.) es predicar en pulpito.

Rota, tæ. La rueda, Jacobi 3. Sign. & alia.

Rotò, tas. Rodar, ò traher en derredor, y hacer bueltas al derredor, 1. Reg. 25.

\* Rotatus, tus, q. La tal buelta, ut Lingua rotatus, Hier. Pammachio.

### R. ante U.

**R**uben, H. Reuben, hijo de Jacob, y Lia, y cabeza de uno de los doce Tribus, B. Inde Rubenita, tæ, & Rubenites, tis. Persona de su linage, 1. Paral. 11.

Ruber, bra, brum. Idem quod rubeus, a, um. Cosa bermeja, Hymn. Sanctorum meritis.

Rubesco, scis. Pararse colorado, ò bermejo, Hymn. Crudelis Herodes.

\* Rubeta, tæ. Rana que se cria entre zarzas, (porque rubus, de donde se dice rubeta, signif. zarza) que es una especie de sapo tan venenoso, que no solo inficiona à los que la comen, mas à los que gustan las yervas, ò agua, que ella huvierè tocado, Greg. Nazian. in epist. 87. in Basil.

Rubicundus, a, um. Cosa bermeja. Et rubicundior. Cosa mas bermeja, Cant. 5. & Thren. 4.

Rubigo, sivè robigo, pp. ginis, pc. El moho del hierro, llamado herrumbre, ò orin, como Erugo es moho del cobre, ò metal. De cuya semejanza se dixo en Latin rubigo, la enfermedad de las mießes, y panes, (llamanla los Labradores Franceses de la tierra de Budeo Nuyllam) que se tornan de color de herrumbre, llamada en Castellano Añublo, y en Griego Eryfibe, B. De quo Deut. 28. Inde rubiginosus, a, um. Cosa que tiene la una, ò la otra destas dos enfermedades, Bern. in ferm. S. Andrea.

Rubor, oris, pp. El color bermejo. Y porque los vergonzosos toman este color, tomase por verguenza, Luc. 14.

Rubrica, cæ, pp. Prop. Es qualquier tierra colorada, de que suelen usar en las pinturas, como almagre, bermellon, y bol Armenico. Y en este sentido lo toman los Latinos, y Tertuliano, Sapient. 13. Item, la suma, ò titulo del libro, ò capitulo, por ser de bermellon.

\* Las quales in Jure se llamarian mejor Tituli, sivè indices rubri, sivè ex rubro. Y aunque ya no sean deste color, se llaman Rubricæ. ¶ Es tambien la regla, que prescribe el modo de rezar el Oficio Divino, y exercitar otras funciones Eclesiasticas, porque se escribe con caracteres colorados. Junto las Rubricas Burcado Maestro de ceremonias del Papa. Se debe hacer mucha estima de las Rubricas, como manda el Concil. Trident. sess. 3. cap. 13.

- Rubricatus**, a, um. Quod est rubrica tinctum. Cosa almagrada, ò teñida de bermellon, ò de barro bermejo, Exod. 2.
- Rubus**, bi. La zarza, cuya fruta llamamos Morazarza, ò zarzamora, Exod. 3.
- Ructo**, ctas, & ructor, ctaris, depon. Regoldar, à ructus, ctus, que es regueldo, Hieron. Demetriad. Hymn. Jam Christus. Algun. signific. echar fuera, August. in hom.
- Rudens**, tis, subst. m. & f. La maroma de la nao. Tomase parabolicè, 2. Pet. 2.
- Rudus**, deris, pc. n. La vassura, ò el cascajo, que queda del edificio caído, como pedazos de piedras, y de cal, y de tejas, S. Calixti Papæ, Chryf. 1. Prolog. in Isaiam.
- Rudis**, de, t. Cosa tosca, y no labrada, ni polida. Tr. llamanse Rudes, los que no tienen el animo polido con ciencia, ò experiencia, 2. Paral. 14. Rudis, dis, f. subst. Una vara no polida de hierro, ò de otra cosa, que servia de muchas cosas, Hier. Gerontia.
- \* **Rudimentum**, ti. El principio, y comienzo de algun arte, en que se imponen los nuevos, y principiantes, Hier. Rustico.
- Rufus**, a, um. Cosa de color no bien bermejo, sino rubio, y rojo, Gen. 25.
- \* **Ructus**, us. Arbitrio, y dictamen. Nec patitur pro arbitrio, & ructu suo vivere. Cyprian. lib. 1. epist. 11. Tambien se halla en la vida deste Santo, que escrivio Poncio, esta voz. Absit, ut de Beatissimo Martyre ructus hominis judicaret.
- Ruga**, gæ. La ruga, que es el encogimiento del cuero, y sulcos, que se hacen en el cuero de los viejos, ò de otras personas notablemente castigadas con qualesquier grandes trabajos. Item, rugæ, se llaman los pliegos en la vestidura, y el encogimiento de la fruta cogida sin fazon, à semejanza de las dichas rugas, Job 15. Inde Rugosus, a, um, ut Rugosa senectus, Hier. Furia.
- ¶ **Ruga**, æ. Era un madero, en donde se suspendian unas carruchas, que tenian las lamparas, que alumbraban el Santissimo Sacramento, y las Imagenes. Fecit laudanas duas ex argento, pensantes libras octo, quas posuit super rugas de Presbyterio. Anastas. in Adrian. num. 235.
- \* **Rugo**, gas, rugas contraho. Arrugarse, ut rugare frontem, Hier. Marcella.
- Rugio**, gis, givi, q. Bramar el Leon. Inde rugitus, tus, pp. El bramido del Leon, Job 3. & 4.
- Ruina**, næ. Caída de edificios. Ponese alguna vez por la muerte. Tr. qualquier desastre, pérdida, y calamidad, B. Hinc Ruinosus, a, um, Ezech. 33.
- Rumino**, nas, pc. Rumiar, Levit. 11. Tr. pensar mucho, ut ruminare negotium.
- Rumor**, oris, pp. m. Las nuevas de bien, ò de mal, derramadas por el pueblo de cosa recién acaecida, sin nombre de Autor, 3. Reg. 10.
- Inde rumusculus, li, pc. dimin. Parvus rumor, Hier. Nep. & Pammach, & S. Nicolai.
- \* **Rumigerulus**, li, pc. El que lleva, y trae nuevas, dimin. est. Hieronym. in Apolog. ad Domnionem.
- Rumpo**, pis, pi, ptum. Romper, quebrar, cortar, desbaratar, Judic. 16.
- Runcina**, æ, pp. Es segun la mas cierta opinion, la azuela del Carpintero, y cepillo; y no (como algunos piensan) la sierra grande, Isai. 44.
- Runcina**, æ. Era una Diosa en Roma abogada, y presidente de la labranza, y razon, August. 4. de Civitat. Dei.
- Ruo**, is, rui, rutum, & ruitum. Caer, y ser derribada alguna cosa, y venirse al suelo. Tr. signific. alia, B. Nota, que los compuestos de este verbo tienen el supino rutum, pc. ut dirutum, erutum, &c. Pero diruptum con p. pp. porque viene de Rumpo.
- Rupes**, pis, f. La peña, roca, ò risco, à rumpendo dicta, por estar cortada, y dividida, Job 17.
- Rursus**, & rursum, adverb. Otra vez de nuevo. Ponitur aliquando pro E contrario, B.
- Rus**, ruris, n. El campo, que se labra, ò granja, cortijo, ò alqueria, Jerem. 23. Hinc rusticor, aris. Estar, ò morar en el campo, y granja. \* Et rustestris, stre, ut rustestris domus.
- Rusticitas**, pc. atis. Grosseria, y falta de policia, y crianza. Alg. encogimiento, y miedo necio, 1. Prol. B. & Hier. Marcellæ.
- Rusticatio**, onis. El exercicio de la labranza del campo, Eccles. 7.
- Rusticus**, a, um, pc. Cosa del campo, y granja, ò cosa que mora alli, ut Domus rustica. Algunas signific. cosa medio barbara, è inculta en costumbres, y vida, sin crianza, y policia. Et Rusticus, ci, subst. Labrador, y aldeano, y quien mora en el campo, Sap. 17.
- Rusticanus**, a, um. Idem quod rusticus, Bernard. epist. 236. & Hier. Nepot.
- Ruta**, tæ, f. La ruda yerva conocidissima. Ayla salvage, y domestica. Luc. 11.
- \* **Rutta**, æ, duplici t. Es voz Alemana latinizada, del verbo *ruten*, que significa unirse, aunarse, y hacerse como uno. Inde sign. multitud, compañia, junta, y esquadron de ladrones, y salteadores. Prædonibus, quorum multitudo rutta vocatur, se conjunxit. Caesar. lib. 2. cap. 2.
- Rutilo**, las, pc. a. Enrubiarse, ò enrojar. Es tambien verbo neutro absoluto, que significa resplandecer, y ponerse de color rubio, y rojo, ut rutilat triste Cælum, que es relampaguear, ò tener arrebales, Matth. 19.
- \* **Rutilus**, a, um, pc. Cosa de tal color, Hieronym. Læta.

De littera S.

S. Ultima de las semivocales, de algunos Autores no es tenuta por letra. Si precede à m, p, b.

p, t, en las dicciones simples, pertenece à la syllaba figuiente, como en *Cosmus*, prosper, testis. Pero en las compuestas es otra cosa; porque en algunas pertenece à la ultima, (como en *Aruspex*) y en otras (como en *Abstemius*) à la primera. Algun. la s, se muda en m, (como en *rursum pro rursus*) otras en n, (como en *sanguis, sanguinis*) otras en r, ut flos, floris.

## S. ante A.

**S**abaethani, Chald. interp. Dereliquisti me, Matth. 27.

Sabaoth, Hebr. pl. interp. Exercitus in pl. Huestes, B. Deus Sabaoth. Dios de los Exercitos.

\* Su singular Sabà, que sign. militiam.

Sabat, seu potiùs sebat. Es nombre de mes, que corresponde à nuestro Enero, y parece mas Chaldeo, que Hebreo, Zach. 1. Rob.

Sabbathum, ti, pc. H. dicitur dies quietus. Dia de descanso, y holganza. Y es el septimo dia, en que Dios descansò, ò cesò de la obra de la creacion. \* El qual los Christianos mudaron, ò passaron al Domingo, ni viderentur cum Judæis convenire. \* De este dia, como del mas excelente vino la semana à llamarse algun. sabbathum entre los Judios, juxta illud Lucæ 18. Jejuno bis in Sabbatho. En la semana ayuno dos veces. \* De manera, que esta dición Hebrea Sabbath signific. entre los Hebreos & septimam diem Sabbathi, i. hebdomadæ, & hebdomadam, Rob. \* Prima Sabbathi, i. Hebdomadæ, es el nuestro Domingo, Secunda Sabbathi, i. el Lunes, y así de los otros dias de la semana. Joan. Gagnei. & Caietan. dicen, que Sabbata se llamaban qualesquier fiestas de guardar, que caían en qualquier dia de la semana, y Sabbathum secundo primum, (ò segun lo Griego secundo primo) Luc. 6. se llama el segundo Sabado de Pasqua; porque la Pasqua duraba de un Sabado à otro inclusivè. Y el primero se decia primero, y principal. El segundo se decia, secundo primum, i. secundo loco primum al principal, porque era de tanta solemnidad como el primero, excepto esu agni, ut patet, Exod. 12. \* Sabbathum terræ, se llamaba el septimo año de remission, porque descansaban las heredades de manera, que ninguna labor de agricultura se daba à los campos. Este año se llama Sabbathum in Amos 8. secundùm Chal. paraph. vel potiùs intelligitur de die 7. hebdomadæ. Sabbathi iter (de quo Act. 1.) dos mil passos, y no mil. In Thren. 1. Sabbathum se toma por todo exercicio de Religion. In 1. Corinth. 16. Una Sabbathi, es el Domingo. In Joann. 20. Una Sabbathorum, tambien el Domingo. \* A Sabbatho, Sabbatharius, a, um. El que guarda el Sabado. Sabbatharios llamaron los Romanos à los Judios.

¶ Este dia està dedicado à la Virgen Sacratissima, por el milagro, que sucediò en Constantinopla. Havia una Imagen de nuestra Señora, delante de la qual colgaba un velo, que la cubria toda, el qual velo el Viernes despues de Visperas se apartaba de dicha Imagen, nullo movente, solo Dei miraculo, quasi in Cœlum deferretur, ut ad plenum posset imago à populo prospici. Y el Sabado dichas Visperas baxaba el velo, y la cubria, y así quedaba hasta el Viernes figuiente. Dur. lib. 4. cap. 1. La Missa votiva del Sabado la compuso Albino Maestro de Carlo Magno, à ruegos de Bonifacio Obispo de Moguncia: el Introito, Salve Sancta parens, Sedulio Poeta cèlebre Christiano. El Oficio de la Virgen en Sabado le instituyò Urbano II. en el Concilio Claramontano, ann. 1096. Radulf. prop. 20. El qual Rito empezò de algunos Monges Basilios en Occidente, ann. 1056. como escriviò Baronio. Sabbathum vacans, el Sabado antes del Domingo de Ramos, porque el Pontifice vacaba del Oficio Divino, atendiendo à destrubuir limosnas à los pobres, como lavar los pies el Jueves Santo.

Sabbathizo, zas. Guardar el Sabado, cessando las obras serviles, B.

Sabbatismus, mi. Descupacion, y descanso tomado despues del trabajo, Heb. 4.

Sabulum, li. n. pc. & sabulo, onis, f. Tierra arenisca, Exod. 2. & 1. Prol. B.

Saburro, rras. Lastrar la nao para assentarla. Hinc Saburra, æ. El lastre de la nao, que es una carga de arena, ò de cosas viles, y pesadas, que se le echa para assentarla contra el impetu del viento, Basilus in Conc. ad adolescentes. Hinc Saburratus, i. onustus cibo, adagio dicitur.

\* Sacellum, lli, dimin. à sacrum. Iglesia pequeña con Altar, Capilla, Chryf. lib. 1. contra gent. ¶ Significa tambien la faldriquera. Non de cellario, non de horreo, vel de sacello, sed de cordis thesauro profertur, Cæsar. homil. 2. de elemosyn. Propriamente significa el Tesoro de la Iglesia, cuyo Presidente llamaban Sacellarius. Oficio de mucha estimacion.

Sacer, cra, crum. Cosa sagrada, B. Algun. se toma pro execrando, scelesto, ut Auri sacra fames. Sancti Pauli Eremit. Dicitur aliquando Sacrum, cri, n. subst. El sagrado, ò lo sagrado, ò sacrificio, ò el Templo.

\* Saccophori, orum. Idest, saccum ferentes. Como Christophorus, Christum ferens. Fueron ciertos Hereges llamados así del sac, que se vestian; dellos se hace mencion in Cod. Theod. L. penult. de Heret.

¶ Sacra, æ. Esta palabra absoluta, y sola significa carta, ò orden Imperiali. Illi multorum Imperatorum sacras: nos sola portamus Evangelia. Augustin. lib. advers. Donat. capit. 31. en el qual sentido la usan los Sacros Concilios muchas veces.

¶ **Sacrum coracinum.** Sacrificio, que se hacia en honor de los cuervos, que adoraban los Egypcios. Ambros. in epist. ad Rom.

**Sa** está dedicado, y consagrado à Dios para hacer, y celebrar, ù ofrecer los sacrificios. Entre los Romanos havia varias fuertes de Sacerdotes. Aunque en todas las Naciones fueron reverenciados; pero entre los Christianos merecen ser reverenciadissimos, por tratar tan altos Sacramentos. Llamanse los Sacerdotes en la B. Angeles, y Dioses. ✕ Nota, que aunque desde los Apostoles hubo Sacerdotes (como tambien Missa) si en el nuevo Testamento no se nombran Sacerdotes, sino Presbyteri, fuè por diferenciarlos de los de la vieja Ley, como dice Hofius; pero en cessando aquel Sacerdocio, comenzò nombrarse este desde Clemente, Dionysio, y Ignacio, despues de destruida Jerusalem. Item; nota, que San Geron. 1. prol. B. llama Sacerdos al Obispo, quando dice: In tantum Sacerdotis, &c. Porque antiguamente solos los Obispos se llamaban Sacerdotes, y tambien Presbyteros. El mismo in Apol. in Ruf. dice: Papa Anastasius tantæ urbis Sacerdos. Et in Prol. 4. Evang. Damasum Summum Sacerdotem, i. primæ dignitatis Episcopum. Despues como comenzassen à multiplicarse, el principal de todos se llamaba Sacerdos, & Episcopus, y los otros Presbyteri. Con todo esto entiende, que difieren Episcopus, y Sacerdos, seu Presbyter, porque aunque omnis Episcopus sit Sacerdos, & Presbyter, non tamen contra. Bonus laicus dicitur Sacerdos (inquit S. Thom. 3. p. q. 82. art. 1.) spiritualiter, non quoad ordinem. Los Christianos se llaman Sacerdotes por otra razon, que la que dan los Hereges. Vide Gag. Apoc. 1. Los hijos de David se dicen Sacerdotes, i. magistri, secundum Hier. ✕ Como hay Sacerdos por el Sacerdote, hay Sacerdos por la Sacerdotissa, f. B. Hinc Sacerdotium, Sacerdotii. La dignidad del Sacerdote, Exod. 40. Item, el beneficio, de donde lleva la renta el Sacerdote, que los Eclesiasticos llaman Beneficium. ✕ Item, el Obispado, segun aquello de Hieronym. in Luciferianos: Episcopus Arrianus deponat Sacerdotium, i. Episcopatum. ✕ Hinc etiam Sacerdotalis, i. (ut, Sacerdotalis dignitas) Cosa de Sacerdotes, Genes. 40.

**Sacrofanctus, sancta, um.** Cosa muy santa, 2. Esdr. 8.

**Sacramentum, ti.** El secreto, B. Item, el juramento, ✕ ò religiosa obligacion. Opinor, quod hæc arcanis quibusdam cæremoniis perageantur. ✕ Sacramentum entre Gentiles se llamaba la apuesta, que dos ponian en manos de los Sacerdotes, para que de alli llevasse el vencedor su apuesta, y la del vencido se echasse en el erario. Es tambien Sacramentum vocablo usado entre Theologos, y Eclesiasticos

por los siete Sacramentos. Et complate definitur sic: Sacramentum est signum sensibile rei sacræ sanctificantis homines.

**Sacrarium, rii.** Un lugar sagrado en el Templo, en que se ponian las cosas sagradas. Llamase assi el lugar donde se mete la Custodia con el Santissimo Sacramento, y Relicario de las Reliquias. Tomase por el Altar, 3. Esdr. 4. Tomase por el Templo, 1. Cor. 9. Tr. uno muy virtuoso, se dice Virtutum Sacrarium, S. Petri Martyris. ¶ Deste lugar S. Ambrosio echò al Emperador, que acostumbraba pararse en el Sagrario, diciendo: Sacrarium solis Sacerdotibus pervium est, aliis omnibus inaccessum. A las quales palabras obedeciò el piadoso Theodosio, el qual estando en Constantinopla nunca quiso entrar, diciendo, que havia aprendido de San Ambrosio, que no era licito entrar. En la Iglesia Latina cerca del Altar hay rejas para no entrar mugeres, ni seglares, siendo aquel lugar solamente concedido à los Sacerdotes. Y los Griegos tienen por gran sacrilegio à los que entran en el Sagrario con espadas. Valent. cap. 1. 2. & 3.

**Sacratus, a, um.** Santo, ò consagrado à Dios; Hymn. Iste Confessor.

**Sacrificium, cii.** El sacrificio, Exod. 89. ✕ Y es quando à Dios se ofrece alguna cosa sagrada. In B. dicitur dup. s. proprie, & Tr. Sacrificium llaman à la Missa los Santos antiguos.

**Sacrificio, as.** Sacrificar, y ofrecer sacrificio. Exod. 5. Algun. sacrificio signific. pedir perdon por sacrificio, como lito sign. alcanzarlo. Inde sacrificus, ci, pc. El que ofrece sacrificio: assi llaman al Sacerdote los bien Latinos. ✕ Chrysoft. hom. 3. adversus Judæos.

**Sacrilegium, gii.** Es qualquiera cosa hecha en irreverencia, y defacato de las cosas sagradas, y es pecado especial contrario à la Religion del qual hay tres especies, segun tres fuertes, que hay de santidad, s. personarum, locorum, & aliarum rerum, S. Thom. 2. 2. q. 99. & B.

**Sacrilegus, a, um.** Cosa que comete sacrilegio; B.

**Saccus, cci.** El saco, ò costal, sayal, Genes. 44. Hinc sacculus, li. & facculus, li. Saquito, ò talega, y bolsa, Mic. 6. ✕ Luc. 20. facculum, i. crumenam. Hinc & sacceus, a, um. Ut vestis saccea, Hieronym.

¶ Significa vestidura sagrada, que usa la Iglesia Griega, cuyo inventor fuè San Juan Chrysoftomo, al qual pintan con ella, que es à modo de nuestra Dalmatica Diaconal, pero un poco mas larga, y cosida por los lados: el Emperador la llevaba en las solemnidades mas principales. Los Griegos usan della de color en Oficio, y Missa de Difuntos, que à ellos es señal de mesticia el saco. Conforme à Balsamon, de Privileg. Patriarc. sign. la vestidura contumeliosa de Christo Nuestrò Redemptor, que le pusieron los Judios.

¶ **Saccularius, ii.** Oficio de la Iglesia Romana, que

- que es lo mismo que *Theforero*; el mismo oficio hay en la Iglesia Constantinopolitana.
- Saccinus*, a, um, pc. Cosa de sayal, *Zac.* 13.
- Sadduceus*, æi. Son los Saduceos, una de las Sectas, que hubo entre los Judios. Estos, como *Héreges*, no creían haver general Resurreccion, ni Angeles, ni Espiritus, *Matth.* 16.
- ¶ *Sagmarius*, ii. Arriero. *Blesenf. epist.* 14.
- Sagax*, acis, pp. om. Cosa sabia, prudente, y astuta. Inde *sagacitas*, atis. La astucia, ò prudencia, *Auguit. in ferm.*
- Sagena*, æ. ✕ *G. Lat. Reticulum.* Cierta fuerte de red para pescar, *B.*
- Sagino*, nas, pp. Cevan, ò engordar à alguna cosa viva, *Luc.* 15.
- Sagina*, nã, pp. El manjar, con que alguna cosa se ceva, y engorda. Item, la grossura, unto, y manteca, que crían las cosas cevadas, y ociosas, *Eccl.* 38.
- Sagitta*, æ, pp. La saeta, vira, ò flecha. Item, la parte esteril del farmiento. *Ezechiel.* 5. *sagittas famis vocat locustas, rubiginem,* ( que es añublo ) & cæteras frugum pestes, *Rob. El Nebrissenf. interpretatur sagittas famis, i. mortíferas.* Porque la hambre es mortifera.
- Sagittarius*, rii. Flechero, ballestero, archero, *Genesis* 21.
- Sagitto*, tas, pp. Assaetear, tirar saeta con arco. *Psalmo* 10.
- Sagma*, tis, n. pc. *G. Lat. Scuti theca.* La caja, ò funda del escudo; en la *B.* se toma por albarda, y silla, ò enxalma, ò balste, ò otra cosa que va entre la cavalgadura, y quien va en ella. *Levit.* 15.
- Sagmarius*, rii. La bestia de silla, ò de albarda, ò de carga, secundùm *Roed. S. Vitalis.*
- Sagum*, gi, n. El sayal, ò albornoz. ✕ *Hieronym. in vita Hilarion. Vestitus in sago rustico.*
- ✕ *Exod.* 26. se toma por coberturas, ò cortinas de pelos de cabras.
- \* *Saisio*, is, ire, ivi, itum, q. ò Saicio con c. Sign. ocupar, y poseer. *In vico Cariorum saisierrunt. Ivo. Carnot. epist.* 121. *Vox infimæ latinæ que viene del verbo Francès Saisir, de la qual usa en la fig. passiva Inocencio III. diciendo: Quod alia, quàm regalia saisir fecerunt, lib. 3. epist. 8.* Tambien se halla *saisina*, æ, ò *seisina*, æ. Unde *Saisino*, & *Assafino* Italicè. Salteador, y robador de caminos, y malhechor, que llamamos *Hispanicè Assafino.*
- ✕ *Sal falis*, m. & n. in sign. ( declinatur enim in utroque numero ) in pl. verò, m. sales. La sal. Algun. sign. sapientiam, m. tantum genere. Otras in sing. y pl. gracia, y buen donayre en palabras, ut considera sales Atticos, & Comico sale, ac lepore conspersus est. *Hieronym. Apol. in Ruf. Idem Domnioni.* Otras sign. el mar, por ser salado, y salir della la sal, *Gen.* 19. *Statua falis, idest, incorruptibilis. Rob. Salis pactum, vide pactum.*
- Salebræ*, arum, pc. f. Caminos, ò lugares fragosos, pedragosos, y asperos, *Hieronym. Pammachio, ubi pro trunco, vel saxo accipitur.* ✕ *Hinc salinæ, arum, pp. f. Las salinas, de donde se hace la sal, 4. Reg. 14.*
- ✕ *Salinarius*, a, um. *Quod ad salinam pertinet. Salinaria, orum. Sunt frænorum ferramenta illa per os transeuntia, in quibus & noduli, vel globuli sunt ferrei volubiles. Tr. usus est hac dictione Arnold. lib. de 7. verbis in Cruce.*
- ¶ *Salarium*, i. Salero, en donde està la sal. Sign. tambien salario, ò estipendio.
- Salamis*, sive salamin, pc. salaminis, pp. vel salamina, nã, pp. Una Isla en el Mar Saronico. Item, una Ciudad de la misma Isla, vulgò Coluri. Item, Salamina. Una Ciudad Metropolitana en Chipre, llamada despues Constancia. ✕ De qua *Hieron. in vita Hilarion. De salamina.* ✕ *R. & Actor. decimo tertio.*
- ¶ *Salifatores.* Eran unos Magos, ò Adevinos, los quales tenian por ultimo agujero la palpitation del cuerpo, y temblor de los miembros.
- ¶ *Salpicta.* Trompeta, que tañe las trompetas. *Aldelm. de Virginit.*
- Salio*, lis, livi, vel salui, divisis syllabis, saltum, t. Saltar. *Levit.* 11. *Joan.* 4.
- Salto*, llis, per duplex ll, falli, falsum, t. & falio, lis, prima correpta, q. Salar, *Matth.* 5. in quo salietur, sub. fal.
- Saliva*, vã. La saliva de la boca. *Levit.* 15. ✕ *Tr. el gusto, Prol. 4. Evang. Hieron. Eustoch. Vide ibi Schol. & Adagia.*
- Saliuncula*, læ, pc. Es, segun *Discorides*, una especie de Nardo, llamada *Nardus Celtica*; pero en *Isaias* cap. 15. los Hebreos leen, pero *Saliuncula*, Spina alba. La qual es, ò el cardo lechero, ò otra yerba espinosa, que se parece en las hojas al camaleon blanco, aunque las tiene algo mas blancas, y angostas. *Vide Dioscord. lib. 4. cap. 12. y alli à Laguna.*
- Salix*, cis, f. pc. in obl. El salce, ò sauce, arbol, que nace en arroyos, y lugares humedos. Hay tres fuertes del. *Job* 9.
- Salomon*, pc. quia per omicron in penult. *Salomonis*, pp. si fuesset indecl. tendria la ultim. acuta, mas no se usa. Nombre de aquel sapientissimo Rey, hijo de David. Tuvo tres nombres entre los Hebreos, s. Salomon ( vel secundùm alios Solomon ) *Jedidiah*, idest, dilectus Domini, como parece en el Texto *Heb. 2. Reg. 12. Cohèleth, i. Ecclesiastes, sive Concionator.* Y si quisieres quatro nombres, sea *Lamuel.* *Vide ea.*
- Salsugo*, pp. ginis, pc. f. El sudor de la cosa salada. En las salinas *salsugo* se llama toda aquella agua salobre del mar. Es tambien *salsugo* qualquier humor con fabor de sal. *Pf.* 106.
- Saltem*, conjunctio. Alomenos, ut, *Miseremini mei saltem vos amici mei, Job* 19.

- \* **Saltito**, tas, pc. freq. de falio, vel salto. Hieron. in Helvidium, Camelum vidimus saltitantem.
- Salto**, tas. Danzar, y baylar, 2. Regum 6. Hinc saltatrix, icis. La bayladora, ò la que danza, Eccl. 9.
- Saltus**, tus, m. q. El salto. Item, el bosque para pastrar, inculto, y lleno de monte, 3. Reg. 7.
- \* **Quid sit domus saltus Libani**, vide Libanus.
- Saluber**, bris, bre; pp. om. Et salubris, bre. Cosa saludable active, 1. Mach. 12. Pero no se aplica Saluber à cosas animadas; (sino quando se toma por sano,) porque aunque decimos Salubris aer, cibus, locus, aqua, fluvius, & salubre consilium, no decimos salubris homo. Algun. salubris signif. sano, y así Sallustius, y Livio dixerón: Salubria corpora. Cuerpos sanos. Salubriter, adverb. Saludablemente. Et salubritas, atis. Aquella condicion, ò qualidad, que hace, ò contiene en sí la salud. In benedictione aquæ Lustralis.
- \* **Salvifico**, cas, pc. Salvar, Joann. 12. Salvifica me, pro ferva me, idest, libera me.
- Salve**, salvete, salvere. Es verbo de quien saluda llegando; y partiendose, q. d. Esteis en buena hora, quedad en buen hora, 2. Reg. 16.
- ¶ **Salve Regina**. Esta Antiphona la compuso Pedro Compostellano. Otros dicen, que fuè Hermanno Contracto. Tritem. lib. 2. cap. 84. San Bernardo le añadió: O clemens! ò pia! ò dulcis Virgo Maria! Dignare me, laudare te, lo compuso S. Ephrem, como refiere S. Geron. citado de Cornel. Scultingio, tom. 4. p. 3. de Peculiaribus Mis. Ordenò Greg. IX. se cantasse, quando perseguia Federico Segundo Emperador à la Iglesia.
- Salum**, li, n. ficus & sal, lis. Por la mar, 1. Prolog. B.
- Salvo**, vas. Salvar, ò hacer salvo, B. Lo mismo sign. salvifico, cas, pc. Hinc Salvator, oris. El Salvador. \* Salvatoris nomen recentius est, sed tamen eo utuntur Lactant. Ausonius, & reliqui Scriptores. \* Et salvatio, onis. La salvacion, B.
- Salus**, tis, f. La salud, salus pro auxilio, es muy usado en la B. ut patet Psal. 59. & Psal. 3. Salus pro auxilio, & liberatione, ubi salutare ponitur pro salute, i. auxilio. Salus tambien se toma por remedio. \* Salus, Apoc. 7. pro salvatio, i. Quod salvi sumus, hoc debemus Deo. \* Era tambien una Diosa de la salud.
- Salutare**, ris, n. La salud active, ut, quia videntur oculi mei salutare tuum. Dicese tambien salutaris, salutare. Cosa saludable, y que dà salud, ut, O salutaris hostia. Et salutifer, a, um. Lo mismo, ut, O salutiferum convivium, &c.
- Saluto**, tas. Saludar en la llegada, ò despedida, Luc. 10. & 4. Hinc salutatio, onis. La salutacion, Matth. 23.
- ¶ **Salutatio Angelica**. Es la Ave Maria, pues el primero que la dixo, fuè el Angel, quando
- baxò à dar la Embaxada à la Virgen Santissima. Las demàs palabras fueron de Santa Elisabeth. Sancta Maria Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, son del Concilio Ephesino, Baron. ann. 431. El nunc, & in hora mortis, son modernas, pues las confirmò Pio V. El Jesus, es immemorable. El rezar la Oracion de noche, y que se tocassen las campanas, fuè orden de Juan XXII. aunque otros dicen, que es Gregorio IX. en tiempo de la persecucion de Federico; y al medio dia, que poco se usa, fuè por orden de Calixto III. el año 1456.
- \* **Saluatorium**, rii. El lugar, en que el Obispo recibia à los pobres; y era propriamente la Sacristia, en que se revestia, y preparaba para celebrar; por lo qual amonestando Gregorio Magno à Mariniano, Obispo de Ravena, que no usasse del Palio, sino en la celebracion de la Missa, dice: Non aliter te uti memineris Pallio, nisi in propria tuæ Civitatis, dimissis jam filiis, Ecclesia, procedens à Saluatorio ad Sacra Missarum solemnia celebranda: peractis verò Missis, idem in saluatorio rursus curabis deponere; lib. 5. epist. 56.
- ¶ **Samitus**, i, vel Samitium. Cosa texida de seis hilos, Arnob. in Chron. cap. 5.
- Samaria**, a, (à qua Samaritanus, a, um, & Samarita, tæ, & Samarites, tis, & Samaritis, tidis, vel tis, pp.) Es una Ciudad Real de Palestina, Metropolis Israëlís; assentada entre Judea, y Galilea, de la qual se llamó Samaria toda la Region de los diez Tribus. (Por esta Region se toma Joan. 4.) Llamase tambien Sichem, Sichimar, Sichar, y despues Sebaste, & Neapolis.
- \* **Samardactus**, ci. Parece diction Griega, no usada de Latinos, (pues no se halla en los Vocabularios) aunque usada del Interp. de Chryl. Eph. 5. ferm. 17. adonde parece tomarlo por chocarrero; y truhan.
- Sambuca**, cæ, pp. f. G. Un instrumento musico triangular, que consta de cuerdas desiguales. Nebriss. dice, que es zampona, instrumento musico, Danielis 3. Item, un ingenio para batir muros. Donoso està aqui Rod.
- Samius**, a, um. Cosa de la Isla Samo, Isai. 45.
- Sancio**, cis, civi, citum, vel xi, ctum. q. Establecer, y ordenar alguna cosa santa, è inviolablemente, Esth. 9. Hinc sanctio, onis. La ordenanza, y establecimiento. In Decol. S. Joan. Bapt.
- Sanctifico**, cas, pc. Santificar, y hacer santo, y limpio, 2. Regum 11. ubi pro sanctificata est, segun el Hebreo està: Purgaverat se, s. à pollutione menstruorum. Quere decir, que David no durmiò con muger, con su regla, que fuera hacer contra la ley; y así no pecò mas que un pecado, que fuè adulterio, Rod.
- \* **Sanctificare**, pro illustrare, & celebrare, Matth. 6. & Luc. 11. cum dicitur, sanctificetur,

**i.** illustretur, celebretur, nomen tuum, Hebraismus est in Jeremia 22. sanctificabo, pro præparabo. Sanctificare bellum contra aliquem, est eum oppugnare, Mich. 3. Sanctificare aliquem diem, est in usum Dei separare, i. in eo cessare ab omni opere, & agere gratias Deo pro beneficiis receptis. Genes. 2. a. sanctificare Populum, pro præparare illum. Exodi 19. b. sanctificare montem, est prohibere, ne quis eum contingat, tanquam Deo sacrum, ibi, d. sanctificari Deo omne primogenitum, est retinere eum sibi ipsum Deum, tanquam rem sacram, & sanctam. Num. 3. sanctificare aliquem, est dare illi rem aliquam sacram, cujusmodi sunt decimæ. In 2. Eld. 12. sanctificare Job filios suos, est jubere illos sanctificari, abstinendo à cibis, & ab operibus carnis. ✠ Hinc sanctificatio, onis. Sanctificacion, y purificacion, Heb. 12.

**Sanctificium, cii, n.** in Psal. 77. ponitur pro sanctuarium, que es el Templo, ò Tabernaculo, ò Sagrario, B.

**Sanctimonia, æ, pc.** Idem quod sanctitas, & sanctitudo. Santidad, Heb. 12. d. 14.

**Sanctimonialis, lis, f.** La Monja professa, Aug. de Civit. lib. 22. cap. 8. Bern. epist. 114.

**Sanctuarium, rii, n.** El lugar, donde se ponen las cosas santas. Item, el Tabernaculo, y Templo. ✠ Lev. 19. Sanctuarium meum metuite. Ubi Rob. dicit hic nomine Sanctuarii, seu Templi, eos intelligi, qui in Templo versabantur, (locus pro locato) & sic Sanctuarium vocativus est q. d. Vos, qui mihi ministratis in Templo, metuite me, &c. Item, el Sagrario. Jos. 24. Vocatur Sanctuarium locus, ubi erat Arca, quòd sanctificaretur præsentia Arcæ. Ezech. 7. Templum vocatur Sanctuaria, pl. quia tres partes continebat, seu constabat tribus partibus, B.

**Sanctus, a, um.** No solo quiere decir cosa limpia, pia, y religiosa, mas cosa digna de veneracion, B. In primitiva Ecclesia omnes Christiani dicebantur sancti, à diferencia de los Ethnicos, ò Gentiles. Sic Romanorum 15. Pauperes Sanctorum, pro pauperes Sancti. Porque los Papas se llaman Santissimos, aunque sean pecadores, vide Hofium. Nota, que todo el Templo de Salomon, se dividia en dos partes, scilicet in Sanctum Sanctorum, sive Oraculum, & Sanctum, quod & Templum dicebatur. Y así en la B. hay Sanctum Sanctorum, que algun. se toma por aquella secreta parte, dicha Oraculum, adonde solo el Sumo Sacerdote entraba; y otras veces por aquellas partes del Templo, en que trataban los Sacerdotes, ut I. Paral. 6. ibi Rob. Hay tambien Sanctum seculare, (sive juxta Græc. Sanctum mundanum) que era la parte del Templo, adonde era licito entrar, y estår, aun hasta los Gentiles. De quo Hebr. 6.

¶ **Sanctus, Sanctus, Sanctus.** Esta triplicada voz de alabanza, mandò se cantasse en la Missa

Sixto Papa I. despues de San Pedro. Microlog. de Eccles. observ. cap. 11. Este Hymno por milagro fuè enseñado à un niño, el qual en tiempo de los grandes terremotos de Constantinopla, elevado en el ayre, dixo haver aprendido este Cantico de los Angeles; el qual rezandole el Pueblo, cessaban los terremotos. Ordenaron Theodosio el mozo, y Pulcheria, se cantasse por todo el Imperio, el qual confirmò el Concilio Calcedonense. Bar. ann. 446.

¶ **Sanctoralis.** Eran los papeles, y escrituras, que contenian las pasiones, y tormentos de los Santos Martyres, que se llamaban tambien pasionalia.

**Sandalium, lii, n. G.** Un cierto genero de calzado. Lat. Solea, sive calceus. Alpargate, ò zapato. Nebriss. dice, que es alcorque, ò chapin de muger. Actor. 12. pro Caligas, Græc. est sandalia, i. soleas. Alpargatas, ò cosa como chinelas, ò abarcas. Item, sandalia, los ricos zapatos del Pontifical. Sign. & alia.

\* **Sandalia, liorum.** Tomase por los calzados, que los Prelados oy usan en cosas Pontificales; pero antiguamente todos los Ecclesiasticos las usaban por modestia, aunque con alguna diferencia, para manifestar el grado, y preeminencia de su Orden: ut in capitul. Caroli Magni lib. 5. cap. 219. se lee: Ut unusquisque Presbyter Missam ordina Romano, cum sandaliis celebret. Los Obispos llevaban las sandalias con hebillas, para sign. (ut de Div. Off. inquit Albinus) la promptitud en predicar la Palabra Divina; y así tambien las llevaban los Diaconos, y Sacerdotes, pero el Subdiacono sin hebillas. Así describe Albino las sandalias: Sandalia dicuntur soleæ; est autem genus calceamenti, quo induuntur Ministri Ecclesiæ, subterius quidem solea muniens pedes à terra; superius verò operimenti nil habens. Sign. autem Ministrum Verbi Dei, non debere terrenis incumbere, sed potius cœlestibus inhiare, & prædicationem suam nulli occultare. Era mas antiguo el uso de las sandalias del modo que ahora los Regulares Descalzos las trahen, scilicet, abiertas del empeyne, y cara. Pes neque tectus sit, neque nudus ad terram, idest, ut neque occultetur Evangelium, nec terrenis commodis innitatur. Rabanus de instit. Cler. cap. 22. Sandalia Pontificis illud sign. Dominicæ Incarnationis calceamentum, de quo ipse in Psal. In Idumæam, inquit, extendam calceamentum meum, idest, gentibus notam faciam Incarnationem meam. Rup. de Divin. Off. lib. 1. cap. 24.

**Sanè, adverb.** Unas veces se pone affirmativè pro certè. Otras permisivè, quando concedemos algo al contrario. Otras se toma pro valde. Otras pro satis. Otras pro multum, Prol. Prov.

**Sanguifluus, a, um.** Cosa que mana sangre, S. Francisci.

**Sanguinarius**, a, um. Enfangrentador, cruel. Hieron. Geront. Barbaris, ac feris, & sanguinariis gentibus. Theophyl. Marc. 15. Vide sanguinarias Judæorum mentes.

**Sanguino**, nas, pc. a. secundum Neb. Enfangrentar, haciendo sangre. Calep. dice, que es manar sangre, n. Eccl. 42. pro quo vertendum, In latere mali servi cruentando verberibus.

**Sanguis**, nis, pc. La sangre en las venas. (que fuera se dice Cruor, vel Sanies,) Item, el linage, à quo Conanguineus, a, um. Algun. en la B. (ut Deuteron. 27.) se toma pro homine, Rob. Et Matth. 17. Caro, & sanguis, i. homio, Hebraismus est. In 2. Reg. 23. sanguis pro aqua allata cum discrimine vitæ. In 3. Regum 2. sanguis pro culpa, & pro pœna cædis.

**Sanguines**, pl. Joann. 1. se toma por la mezcla de fientes de hombre, y muger, per Hebraismus. Qui non ex sanguinibus, pro ex commercio virilis, & muliebris feminis. In Psal. 50. per sanguines, cædes, vel homicidium intellige. Jos. 20. sanguis pro interfecto. Matth. 27. sanguis pro cæde, aut morte, cum dicitur pretium, vel ager sanguinis.

**Sanguifuga**, gæ, pp. à sugendo sanguinem. La sanguijuela, quæ & Hirudo dicitur. Prov. 30.

**Sanies**, ei, f. La sanguaza de la sangre, que es sangre corrupta, sin haver aun llegado à la blancura, y espessura de la podre, Job 2. Hinc saniosus, a, um. Cosa llena desta sanguaza, Sanct. Elisabeth.

**Sano**, nas, a. Sanar à otro. Actorum 9. ubi profanet te, vetera exemp. habent fanat te, præfens, pro præf. Hinc sanatio, onis, & fanitas, atis, & sanabilis, le, B.

**Sapphirus**, ri, m. pp. El zafiro, piedra preciosa, medicinal, azul, y que tiene ciertos punticos, ò manchas de oro. El legitimo no es el que anda en los anillos, ni se halla, segun Laguna in Diosc. Exod. 28. Hinc sapphirinus, a, um, pc. Cosa de aquella piedra, ut sapphirinus color.

**Sapio**, pis, pivi, sapitum, pp. vel sapius, sapitum, pc. prop. Es tener fabor, y dar fabor al gusto. Tr. ad animum, por ser fabor, y prudente. Tomase tambien por representar, y parecerse, ut sapere patrem, Deuter. 32.

**Sapiens**, entis. El fabor, y prudente, Exod. 31.

**Sapientia**, æ. La sabiduria, y prudencia, B. Un libro deste titulo (Canonico, y no Apochrypho) hay en la Biblia, qui creditur esse Philonis Alexandrini Judæi. Los Padres lo llamaron (como tambien al Ecclesiastico) Sapientia Salomonis, porque las Sentencias de ambos son como las de Salomon, y tomadas del.

**Sapienter**, adverb. Sabiamente, B.

**Sapor**, poris, à sapio. El fabor. Num. 11.

**Saraca**, vel Saracum. Un modo de palió, ò cortina. Saraca de Olovero, cum Chrysoclavo. Anastas. in Benedict. III.

**Saraballa**, torum, pl. n. Cald. est Daniel. 3. &

secundum Rob. signific. pallia. Las capas, ò ropas de encima. Aunque San Geronym. dice quod sunt crura, & tibiæ hominum: bragas, ò zaraguelles, con que se cubren las piernas. Meminit. Hieron. De muliere septis percussa.

**Sarcina**, næ, pc. La carga, ò sarcia, ò fardage. Y prop. es de las cosas de por casa, y de que cada dia se firven, como el hatillo, que componen, y facan acuestas los que de una casa se passan à vivir à otra, y el bagage, ò carruage de los Soldados, 1. Regum 7. Hinc sarcinula, nulæ. Carguilla de baratijas, y cosas necessarias al uso humano quotidianamente, Jud. 19.

**Sarcio**, eis, farsî, fartum. Coser, ò zurcir ropas. Unde fartores. Los Sastres. Item, restituere, instaurare. Tr. pagar el daño, ò reparar. Y así decimos, sarcire damnum, detrimentum, infamiam, ruinas, pro reparare ista, 2. Paral. 24. Hieronym. Oceano, Muri sarciebantur.

**Sarcophagus**, gi, pc. G. Lat. Carnivorus. Augustinus de Civit. Dei lib. 58. cap. 5. prop. Una piedra en Troade, que en quarenta dias gasta los enterrados en si, salvo los dientes. De aquí se tomó por sepulcro, S. Mariæ Magdalænæ. Vide Neb. Lexicum Juris.

**Sarculum**, li, pc. Escardillo para escardar, ò facho, Bern. epist. 239.

**Sardinia**, æ, pc. Cerdeña, Isla en el mar Lybico, S. August.

**Sardus**, di, m. Nombre de una piedra preciosa. Parece ser la misma que Plin. dice llamarse Sarda, dæ, hallada primero de los Sardos, que es blanca. Aunque Theophrasto hace mencion Sardius. Placus. Exod. 28. ubi Hebr. est Sardonyx. Apocal. 21. Item, secundum Rod. llamase Sardonycus, ci, pc. m. Job 28. Aunque allí en el Heb. está Onyx, vel cristã, ò otra piedra preciosissima.

**Sardonyx**, nychis, pc. & sardonichus, chi, & sarda, dæ. Es piedra preciosa de color de uña, à fardo, & onyche, Apoc. 3.

**Sarrio**, rris, a. q. Sachar, ò escardar, ò abrir, y labrar, Isaia 28. ubi pro sarrientur, mendo se legebatur sarcientur, Hier. Rustico. Sarrriatus humus, &c.

**Sarmaticus**, a, um. Cosa de Sarmacia, 1. Prol. Paralip. Sarmatica nomina, i. barbara, secundum Eras. Porque los Sarmatas eran barbarismos. Donoso está aquí Rod.

**Sartago**, ginis, f. pc. in obl. Sarten para freir, Levit. 2.

**Sartor**, sartoris. El Sastre, Aug. de Civit. Dei. lib. 22. cap. 8.

**Sartatecta**, arum, pl. n. Los reparos de la casa, ò del Templo. 4. Reg. 12. Sartum tectum dicitur proverbialiter, por lo que se guarda inviolable, incorrupto, y sin ningun detrimento. Cic. M. Curium, fartum, & tectum, quod ajunt, ab omni detrimento conserva.

Sat, adverb. Idem quod satis, Bern. epist. 23. S. Hieron. Pammach.

Satago, gis, pc. fatégi, fatakum. Estàr con congoxa, por la dificultad de alguna cosa, que se debe hacer. Y juntase con genitivo. Alg. fig. ser solícito, presto, y diligente. Todo lo era Martha, Luc. 10.

Satanas, næ, pp. & fatan, ultim. acuta, H. Interp. Contrarius: vel adversarius. Es en la B. nombre comun al demonio ( aunque à este per antonomasiam ) contrario del pacífico Christo, y nuestro, y à otros adversarios. Y así San Pedro fuè llamado de Christo Satanàs, porque le iba à la mano en el negocio de la Pasfion, Zach. 3. & Matth. 16. & 4. ✕ Satanus Roman. 19. non pro solo dæmone, sed pro quovis adversario ponitur.

Satelles, pp. litis. pc. El que armado acompaña à otro superior suyo, y le guarda el cuerpo, ✕ y mayormente del Rey: Græcè Hyperaspistes. ✕ Item, el Alguacil, que tiene cargo de hacer prender los malhechores, y quizá el Verdugo, que executa la sentencia. Finalmente, el que en Latin se dice Apparitor, & Viator, 1. Reg. 9. ✕ Tr. Diaboli satelles Retiovarus. S. Christinz.

Satio, as. prop. Es hartar, satisfaciendo à la hambre, y sed. Tr. el hartar, y satisfacer à qualquier sentido corporal, y al animo, B. Hinc satietas, pc. atis, pp. La hartura.

Satio, onis, pp. in obl. f. à Sero, is. La sementera, ò sembrada, Eccl. 40.

Satyræ, næ, pc. G. Es poesia de los versos reprehendedores, ordenados para reprehender los vicios, Hier. in epist. advers. Pelag.

✕ Satyricus, a, um. Quod ad satyram pertinet, & satyricus, ci. El escritor de satyra. Hieron. Principiæ dicens satyricum, intelligit Persium.

✕ Satyrus, ri, pc. Un monstruo de quatro pies, y figura de hombre, que entre Gentiles fuè acatado por Dios sylvestre, Hier. in vita S. Anthonii Abb.

Satis, adver. qualitatis. Assaz, bastantemente, quanto es menester. Alg. se pone por nombre, ut satis eloquentiæ habeo, 1. Reg. 9.

Satisfacio, cis. Pagar. Item, agradar, y contentar, y hacer, que en mi no haya de que se puedan quejar. Item, alg. es casi lo mismo que purgo, excuso. Descargarse, y escusarse de algo, que se le impone, 2. Reg. 9.

Sator, oris, à sero. El sembrador. Tr. El criador, Hymn. O nimis felix!

Satrapa, vel satrapes, æ, pc. m. Vocablo Persico, que sign. Præfectus Provinciæ. El Governador, y Adelantado, B. Satrapia, æ. El tal Principado.

Satum, ti, n. Segun S. Geron. era en Palestina una medida de modio, y medio, que es quatro celemines, y medio de los nuestros ✕ de Castilla, que es la misma medida que sesquimodius, segun Morales. Nebr. dice, que hace lo que sesenta cascarones de huevos, ✕

Gen. 18. & Matth. 13. Alg. es sembrada, à sero, ris, fatum, Matth. 12.

Saturnus, ni. Era el mas antiguo de los Dioses Gentilicos, Padre de Jupiter. Item, un Planeta. Inde Saturnius, a, um, ut Saturnia Regina, 1. Prolog. B.

Saturo, ras, pc. Hartar de comida, y bebida. Tr. & ad animi cupiditatis, ut saturare odium, saturare se sanguine. Hinc satur, a, um. Cosa harta. Et saturitas, atis. La hartura, y abundancia, B.

Saucio, as. Herir, llagar. Inde saucius, a, um. Cosa herida, y llagada. 2. Mach. 14.

\* Savina, æ. Medida de cosas liquidas, y tambien peso. Senatores quando comedunt, debent habere Savinæ mediam vini, & mediam claretti. Cencius Camerar. in ejus M. S. Carremon. Idem: Eccl. S. Basil. duas Savinas piscium.

Saxum, xi, n. Peña. Algun. piedra, Genes. 11. Hinc saxeus, a, um. Cosa de peña, ò piedra. Tr. cosa dura, ut saxum pectus, Gregor. in homil. Et saxofus, a, um. Cosa llena de peñas, ò piedras, Deut. 21.

¶ Sexica. Vide Gabatha.

## S. ante C.

Scabellum, li, dimin. de scamnum. Pequeño estrado de madera, ò banco, que se pone baxo los pies de los que suben à la cama, ò de los que estàn sentados. Item, un pequeño banco, ò banquillo, y filleta, en que nos asentamos, B.

Scaber, bra, brum. Aspero, ò barrancoso, S. Thom. Apost. & S. Pauli Eremit. ubi Hieron. dixit Scabræ incudes.

Scabies, pc. Scabiei, pp. f. La farna, ò cosa semejante, que hace sobre el cuero aspereza con comezon, Lev. 13.

✕ Scabidus, a, um. Cosa farnosa. Scabidum pectus, Hier. lib. 2. in Jovin. Et scabiosus, a, um. Cosa llena de farna, Chryf. in variis locis.

Scalmus, mi. Un palo rollizo, ò de otra manera, à que se ata el remo, Hier. Innoc. Idem alibi, parece tomarlo por barquete.

✕ Scalpo, pis, pli, scalptum. Escarvar, raspar, ò raspar. Ut scalpere caput, terram, Hier. Pammac. Scabro no lo hay.

Scabredo, dinis, & scabrities, ei. La aspereza, y desigualdad, qual es la que tienen las carnes de los viejos por las rugas, S. Hilar.

Scala, læ, & scalæ, arum, ( que de ambas maneras se dice ) à scandendo. La escalera, y las escalas, Gen. 28. El caracol no se llama fino cochlis, & cochlea.

Scalprum, pri, n. & scalprus, pri, m. La herramienta de qualquier arte, con que algo se abre, ò corta, como el escoplo, buril, ò fincel del Platero, el trincherero, ò raspa del Zapatero; la herramienta, con que el Cirujano abre, y corta la llaga, y en la podadera de aque-

aquella parte que hace buelta. Inde scalpel-  
lum, li. La lanceta para sangrar; y otra her-  
ramienta con que el Cirujano corta la car-  
ne podrida. Jerem. 36. se toma por cuchillo  
de Escrivano, con que se cortan las plumas.  
Scandalum, li, G. Latin. Offendiculum, vel ru-  
ina, vel impaccio. Tropezadero; estropiezo, ò  
escandalo. Tr. à lo espiritual, y segun los  
Theologos est dictum, vel factum minus rec-  
tum, præbens aliis occasionem ruinae. Es di-  
cho, ò hecho menos bueno, que dà à otros  
ocasion de caída. Y haylo activo, y passivo;  
de Puffillos, y de Phariseos. Los perfectos no  
tienen escandalo, segun aquello del Psalmo:  
Non est illis scandalum: porque como no  
caygan; ni hagan caer; no lo tienen, ni pas-  
sivo, ni activo. Pero scandalum, en larga sig-  
nificacion, se toma por qualquier impedi-  
mento, que à alguno se pone en el camino,  
que alguno pretende proseguir. ✕ Vulgus  
usurpat scandalum pro eo, quod aures offen-  
dit, quod ut fidelis populus horret; cum ta-  
men propriè sit, quod infirmis causam ruinae  
præstat, & quod ante fidelium pedes obicem  
ponit. Hinc scandalosa propositio.

¶ Scamma, æ. La concavidad, ò hoyo del tea-  
tro, en donde se hacian los juegos, S. Hiero-  
nym. ad Pammach.

Scandalizo, zas. Es poner à otro tropiezo, ò im-  
pedir à otro en el bien, con malos exemplos,  
y dichos, Matth. 5. & 18. Si oculus tuus scan-  
dalizat te. Pro si obstaculo tibi est, idest,  
creat tibi peccandi occasionem.

Scando, scandis, scamum. Idem quod ascendo.  
Subir arriba, 1. Reg. 16.

Scapulæ, arum, pl. Las espaldas, y ombros,  
Genes. 24. Hinc scapularium, rii. El Escapu-  
lario del habito Monastico, Sanct. Hil-  
larionis. Scapula, & cuculla vestes sunt Mo-  
nachales, in Authentic. de pupt. §. Sanc-  
imus.

Scapha, phæ, f. El esquife, ò batel de la nao,  
Actor. 27. Justino dice, que tambien es bar-  
quillo de pescadores, G. Inde scaphula, læ.

¶ Scaphismus, i. Un modo de tormento cruelis-  
simo; y era, que encerraban el cuerpo de  
los Martyres en medio de dos tablas huecas,  
dexandole la cabeza fuera al Sol, untada  
con leche, y miel, para que le atormentassen  
las moscas; y necesitado de hacer sus me-  
nefteres, engendrando gusanos de si mismo  
moría atormentado. Scafir. lib. 29. cap. pe-  
nult. ff. de aur. & argent. legat.

Scarioth, no se dice, ni Scariothes, sino Iscario-  
tes. Vide Iscariotes.

✕ Scarus, ri. Un cierto pece delicadissimo, que  
páce yerva, y rumia; y no manteniendose  
de los otros peces, fuè regalado manjar de  
hombres, Hier. lib. 2. in Jovin.

Scarabæus, bi, pp. El escarabajo. Hay muchas es-  
pecies del, Euseb. lib. de Præp. Evang.

Scateo, tes. Bullir lo que mana, y manar bu-

llendo, y como hirviendo. Tr. abundar. Alg-  
exagitari, sive æstuarè, Exod. 16. Inde.

Scatebra, bræ, pc. f. Aquella obra de bullir pa-  
ra manar el agua de la tierra, Hier. Rustico.

Scaturio, ris, pc. Ponefe por su primitivo scateo,  
y es aquel bullir los ojos, y manaderos de las  
fuentes. Tr. abundar, 2. Mach. 9.

\* Scebrum, i. n. Bodega, taberna, ò tienda. Mis-  
sus in locellum, quod Scebrum chartale vo-  
citur. Anast. in Sergio, de la palabra Ale-  
mana Schêur, y de ai otros derivan ScEURUM,  
y Scheurum.

Scelus, ris. El grande, y disforme pecado, y  
maldad, Gen. 29. Algun. se pone pro scele-  
rato.

Sceleratus, a, um, & sceleratus, a, um. Cosa car-  
gada, y llena de grandes, y disformes pecados,  
y maldades.

¶ Scella, cæ. Modo de campana. In Act. S. Pri-  
minii Episcop.

✕ Scena, næ. G. La ramada, y choza, ò ca-  
baña hecha de rama. Item, el tablado adonde  
se representan comedias, Hieronym. Sabinian.  
Hinc Scenicus, a, um. Ut scenicæ artes, Hie-  
ronym. Salvinæ.

Scenofactoria, ars, idest, texendi Tabernacula.  
Quam exercebat Paulus, Actorum 18. Porque  
el, y sus huespedes eran Oficiales de texer  
tiendas.

Scenopegia, æ, pc. f. G. Una fiesta de los Hebreos,  
en que morando debaxo de unas cabañas, y  
chozas de ramas, y hojas, hacian commem-  
oracion de las tiendas, en que en el de-  
sierto moraron, despues de librados de Eryp-  
to, B. ✕ Dictum à scena (que es ramada)  
figendisque Tabernaculis, & non (ut putat  
Tostatus) à comedendo in publico. Vide Sag-  
Joan. 7.

¶ Scevophylax. Dignidad de la Iglesia Constan-  
tinopolitana, que es lo mismo que guarda  
de las vestiduras del Patriarcha. Tambien se  
dice Cimeliarcha.

¶ Scedula, æ, vel sedula. Escritura, ò poliza, que  
se hace para muerte, ò vida sin pensar.

Sceptifer, a, um, pc. Cosa que lleva el Scep-  
tro Real, S. Cathar. Sceptriger, a, um. Cosa  
que lleva Sceptro, Maximus in serm. de vir-  
gin.

Sceptrum, tri n. G. Un cierto Baculo, llama-  
do oy Sceptro Real, insignia de los Reyes.  
Genes. 49. tomase por Reyno.

¶ Schænobates. Aquel que camina encima de  
una maroma, que son los volatines. Cult.  
collar. 23. cap. 9.

Scheda, dæ. Propriamente signific. ✕ tabella  
vilior, en que escrivimos algo para luego raer-  
lo, ò emendarlo. Otros dicen ser ✕ una tabla  
de arbol teya, en que algunos escrivian. Tam-  
bien se puede tomar por una carta, ò hoja  
de papel. Y de aqui viene Schedion, que es  
el pedazo del papel, en que borramos, y es-  
crivimos de priessa, y sin limar lo que des-  
pues

- pues havemos de facar en limpio. Hinc scheda, læ, dimin. Parva scheda, 1. Prol. Job, & Hier. in epist. ✕ ad Virg. Hermonenses. Idem ad Avitum, ubi Eras. schedulas (inquit) vocant tabellas rudes, & nondum emendatè scriptas.
- ✕ Schema, n. (& apud antiquos, f.) atis. G. Latin. Figura, ornatus, habitus, modus. Ad hunc sensum in K. dicitur: Ecclesia Sancti Michaëlis in Gargano constructa vili schemate. Item, schemata dicuntur quædam verborum, & sententiarum lumina ornantia orationem.
- Schematismenos. Vide Eschematismenos, que así se escribe.
- Schibboleth. Vide Sebbòleth.
- Schinus, n. G. L. Lentiscus. El lentisco. Dicción de que usa Daniel. 13. Vide Cynus.
- ✕ Scylla, læ. Entre otras cosas sign. una roca alta en el mar frontera de Caribdis, cosas peligrosas en las naos, que por allí passan, Hieronym. in epist. 1. Inde Scyllæus, a, um. Ut Scyllæi canes, scyllæum littus. Hier. Rustico.
- Schisma, atis, pc. n. t. G. Lat. signific. Divisio, porque es nombre verbal de Schizo, idest, Divido. Y tomase entre Eclesiasticos por un voluntario apartamiento de la union de la Iglesia, con que alguno huye la sujecion del Papa, y no quiere comunicar con los miembros de la Iglesia. Santo Thomàs 1. 2. quæst. 39. Hinc schismatici, los que tienen, y figuen la schisma. Joan. 9. & 1. Corinth. 1. & 12. se toma por division. Diferen Hæresis, y Schisma sicut genus, & species, quia omnis hæreticus est schismaticus, sed non contra, nisi perseveret. Hier. ad Marcum.
- ¶ Schiza. Unos pedazos de madera entallada, y dorada, que se yian encima del Altar, à modo de ramilleteros. Lucif. ad Constant. Imper.
- Schismos, G. L. Furor. Es un vicio que abraza la primera, y tercera especie de ira, por significar presteza en ayrase, y proposito firme de vengarse, S. Thom. 2. 2. q. 46.
- ✕ Scholium, lii. La postilla, ò glosa breve, Hieron. Apol. pro libris in Jovin. Sixtus Senens. ex mente Divi Hieronym. dicit, quod scholia Latine Vacationes, sive otia, sive per otium excerpta dici possunt.
- Schola, æ, G. Lat. Otium, Vacatio, à verbo scholazo, idest, vaco. La escuela, en que los niños desocupados de las otras cosas, deben vacar, y ocuparse en los estudios liberales, S. Agustín. Actorum 15. ✕ Schola publica. Lo que el vulgo llama Universitas. Universidad. In Actorum 19. schola signif. secessum, in quo tyrannus ille, id est (magnus, & potens) solitus sit otari, Rob. ✕ Hinc scolasticus, a, um. Cosa de escuelas, ut Doctores scholastici. Et scholaris, ris. El estudiante. Et scholaris, re. Quod ad scholas pertinet, Hier. ad Damasum.
- Scilicet, adverb. Conviene à faber, ò ciertamente, Gregor. in hom. Hier. Domnioni.
- Scindo, dis, di, ssum, per duplex ff. Cortar, ò tajar, ò hender, Numeror. 14. ✕ Consuetum erat Hebræis scindere vestes, cum aliquid blasphemix, & quasi contra Deum audissent, ac etiam cum aliquid grave, & lamentabile accidisset, ac etiam in signum tristitiæ. ✕ Hinc scissio, onis, & scissura, ræ, B. 1. Corinth. 11. scissuras, pro sectiones, dissidia.
- Scintilla, læ. Propriamente la centella, que salta del pedernal, y eslavon. Tr. se toma por pequeña particula de luz, ò de otra cosa. 2. Reg. 14.
- Scio, scis, scivi, scitum, fut. Sciam, & scibo. Saber, ser docto. Gen. 48. Hinc scientia, æ. Es cierto conocimiento de alguna cosa por su causa, B.
- Sciolus, li, pc. El que teniendo poquito de ciencia, presume de que sabe, Prolog. Daniel. Hieronym. Rustic.
- Sciens, tis, partic. de scio, sive nomen ex parti. El que sabe, sabidor. Item, el que adrede hace la cosa, Gen. 3. & B.
- Scitum, ti. n. substant. Estatuto, Decreto, ut scita regis, Esther 3. ✕ Hieronym. Apolog. in Ruffin. lib. 2. scita vocat, quæ Græci dogmata, nos decreta, sive placita.
- Scius, a, um. Cosa sabidora, contraria de Inficius, Eccl. 21.
- Scyphus, phi, G. Cierta vaso para beber, Genes. 44.
- Scirpus, pi. El junco, Job 3. Inde scirpeus, a, um. Cosa de junco, Exod. 2.
- Scythia, æ. Una anchisima Region. Et est duplex, scilicet Europea, & Asiatica. De los Scythas, 1. Prolog. B. Scythia, tæ, com. 2. Machab. 4. Scythicus, a, um. Cosa de Scythia. Y porque los Scythas son gente fiera, y cruel, tomase por cosa cruel, 3. Mach. 7.
- Sciscitor, pc. aris, depon. Preguntar para saber, Genes. 40.
- ¶ Scorpio, onis. Modo de tormento, que se daba à los Santos Martyres. Era un palo lleno de nudos, y de espinas, que con los golpes laceraba la carne. Iliad. lib. 5. Orig.
- Scitè, adverb. Pulchrè, sapientèr, ut scitè dictum, dicho sabia, y hermosamente, 3. Machabæorum 5.
- \* Scolaces, cium, G. Lat. Funale cereum, sive funalis fax. Acha, ò antorcha de cera retorcidas, à verb. Græc. Scolioo, quod torquere significat, ò antorcha de cera. Quis enim accendit lucernam, ut videat solem? Quis scolacibus utitur, ut stellarum micantium videat claritatem? Pet. Damian. lib. 6. epist. 17.
- Scopo, pas, avi. Barrer la bassura, Isai. 14. En el Psalm. 76. parece ser de la tercera scopo, pis. Adonde se toma por limpiar.
- Scopæ, arum, pl. La escoba para barrer, Matth. 12. Hallase tambien scopa, pæ. Por la escoba, aunque raro. Isai. 14.

- Scopulus**, li. La roca, ò peña alta, Num. 21. Hinc scopulosus, a, um, Hier. Heliod.
- ¶ **Schola Cantorum**. Era un Colegio de Cantores, que instituyó San Gregorio Magno en Roma, para que cantassen en donde el Papa celebraba, Joann. Diac. lib. 2. La cabeza deste Colegio le llaman Primicerio.
- Scopus**, pi, G. El blanco, adonde apunta el tiro. Tr. el fin, y parado de nuestra intencion, y proposito. Y así lo toman Casiano, y Basilio, y Tertuliano.
- ¶ **Scholaris**. Prætorianus. Así llamaban à los Soldados Custodes, que de dia, y de noche guardaban la persona del Emperador. Severin. in vita S. Mart.
- ¶ **Scholasticus**, i. Ocioso; y despues por persona inclinada al estudio. En los Concilios sign. Abogado, Concil. Sardicen. cap. 13.
- ¶ **Sciopodes**. Pueblos de Etiopia, los quales estando en el suelo, con alzar un pié se defienden de los carros solares, Tert. Apol. cap. 8.
- Scoria**, riæ, pc. f. G. La hez del metal, Isaïæ 1. Item, el cuydado, y pafsion.
- Scorpena**, næ. Un genero de pece, de quo Ambros. in Hexam.
- Scorpius**, pii, & scorpio, onis, m. G. El escorpion, ò alacran, y uno de los doce signos del Cielo, Eccles. 39. Hay dos maneras de escorpiones. Unos terrestres, y otros marinos. Pausanias dice, que hay otros aereos con alas. Hieron al través los alacranes con la cola. Y por esto San Geron. in Prolog. Josue, llama su herida Arcuatum vulnus. Significa tambien scorpio cierto genero de tormento. S. Laurentii. ✕ Item, cierto azote con unas pelotillas de plomo al cabo de los ramales. Hier. Apolog. Ruffin. lib. 1. vocat scorpionem unum ferreum, vel simile quippiam. Item, la ballesta grande, ò de torno. Sign. & alia. Ascensu scorpionis, de quo Num. 34. & Jos. 15. seu potius Ascensus scorpionum. Es nombre de montaña corva, como alacran.
- ✕ **Scomma**, atis, G. Lat. Cavillum. Es el dicho, que se dice en donayre para picar à otro, aunque no sea, para que se corra, Chrysost. in Gen. hom. 48. & alibi.
- Scottator**, toris. El rufian, hombre dado à las mugeres.
- Scorteus**, a, um. Cosa hecha de cuero, ò de pelleja, ut scortei nummi. Hier. in Ruff. Ne scorteum quidem nummum de thesauris profers.
- Scottor**, taris, dep. El darfe à rufanarias, y andar tras mugeres. 2. Mach. 6. Parece que scortatus in vita S. Lucie se toma passivè.
- Scottum**, ti, n. Propriamente cuero de animal. Item, la muger mundana. Prov. 6. Sic dictum, ✕ quod tanquam pellicula subigatur.
- ✕ **Scotia**, æ. Britannie insula, ab Anglis dimissa, K. Hinc.
- Scoti**. Los Escoceses, Pueblos de Escocia, Hier. lib. contra Jovin.
- Screo**, as. Escupir tosiendo, ò gargajear. Escrivese tambien excreo, as.
- Scribo**, bis, pli, ptum. Propriamente es escribir componiendo alguna obra. Tomase tambien por escribir formando las letras con la propria mano, Exod. 17. Algun. sign. pintar. Inde scriba, bæ. El escriviente. Inde etiam Scriptor, oris. El escriviente. Item, el que escribe componiendo libros. Por el que escribe se toma Ezech. 9. por evitar esta equivocacion, Hieron. ad Domnion. no dixo Scriptor, en Latin, sino en Griego.
- ✕ **Scriba**, bæ. El Escrivano, y Notario, que escribe las cosas de la Republica, ò del Principe. Item, (como queda dicho) el escriviente. Item, scriba in B. est qui Hebraicè dicitur Sophèr, Latinè verò Jurisperitus, legis peritus, legis doctor, ut videre est in Evangeliiis. Qui n. Matth. 12. & Lucæ 10. Legis peritus, sive doctor legis, idem Marc. 12. dicitur Scriba. Nomen doctrinæ, ac eruditionis. Los Escribas eran Sacerdotes doctísimos en la Ley, cuyo officio era declarar los Libros Sacros, segun Rob. Matth. 23. De manera, que segun esto no se llaman Escrivanos, (como algunos lo romancean) si Doctores de la Ley, dicti à notitia scripturarum, non à scribendo. Verdad sea, que el mismo Rob. 1. Esdr. 7. hablando de Esdras Scriba, les dà tambien officio de trasladar la Ley, diciendo: Scribæ dicebantur, quod officium eorum esset describendi legem, B. Ahora se llaman Scribæ los Predicadores Evangelicos. In Isaï. 36. Sobna scriba, i. qui scribèbat, vel interpretabatur sacra, vel litteratus, & legis peritus.
- Scrinium**, nii. La caja, en que se guardan las cosas preciosas. Hier. in epist.
- Scriptito**, tas. freq. pc. Escribir à menudo, Prol. Reg. & 2. Prol. Paral.
- Scriptura**, ræ. La escritura, y el estilo, 1. Esdr. 1.
- Scrobs**, bis, m. & f. La hoya hecha en la tierra para plantar algo, para sacar metales, y para otras cosas. Inde scrobiculus, li, pc. dimin. La hoyuela, Ambros. in hom.
- Scropha**, seu potius scrofa, æ. Pienso que es la puerca, que se guarda para criar della. Hieronym. in Apologetico ad Domnionem. Item, una enfermedad de garganta.
- ✕ **Scrobula**, æ. Cierta especie de vestido mugeril. Iltæ mulieres ambulant discalceatæ, portantes Scrobulas usque ad terram. S. Oderic. in Peregrin. cap. 1. §. 4.
- Scrupus**, pi. La china, ò piedrecilla aspera, que ofende al pié de los que andan. Hinc scrupulus, sive scrupulum, li, diminut. pc. La chinecilla, que metida en el calzado atormenta. A esta semejanza se llama scrupulus, un remordimiento de conciencia. ✕ Hieronym. Juliano. Idem in Helvidium. Hinc scrupulosus, a, um. Nebr. ✕ Scrupulus etiam, vel scrupulum, es un pequeno peso de dos obolos, que es la tercera parte de una drach.

- drachma. Item, una medida de tierras.
- ¶ **Scrutinium**, i. Era examen, que se hacia de los Catechumenos, acerca las cosas de la Fè, en tiempo de Quaresma, para que despues fuesen bautizados en el Sabado Santo. Este escrutinio se hacia siete veces, empezando de la primera semana, hasta el Sabado Santo, que recibian el Bautismo, Dur. lib. 6. cap. 56.
- Scruta**, orum, n. pl. signif. Qualesquier mercaderias de cosas viejas, y de poco valor, por estar ya usadas, y trahidas, y baratijas, que suelen vender los ropavejeros. Allende de se hallar este vocablo en escritores profanos, hallase en dos lugares de la B. que son 3. Reg. 10. & Nehem. 3. ubi pro scruta, mendosè legatur scuta. Tambien se podrian decir scruta, qualesquier mercaderias viles, y menudas, que son mas juguetes, que para cosas de importancia. ✕ De quo Hieronym. in vita Hilarionis. Quodam Judæo scruta vendente. ✕ Y scrutarius (que en Hebreo se dice Roolim) se dirà el ropavejero, y bohonero, que las vende. Inde Ars scrutaria. El oficio de vender semejantes frasquerias, menudencias, y baratijas. Vide Nebrif. in 3. Quinquagena.
- Scutor**, aris. Buscar, pesquisar, inquirir, escudriñar. 3. Regum 20. Hinc Scrutator, oris, m. Qui scrutatur, Sap. 1. Et scrutinium, nii, n. Obra de escudriñar, è inquirir, Psal. 63.
- ¶ **Scupha**, æ. Ventosa de vidrio para tirar la sangre mala del cuerpo, y pellejo. Petr. Blessen. epistol. 74.
- Sculpo**, pis, pfi, ptum. Esculpir, ò entallar, haciendo alguna figura en la piedra, ò en otra cosa dura, Exod. 28. Inde sculptor, oris, verbal. El entallador, y que esculpe, Exod. 28. Sculptile, lis, n. vel sculptilis, le, pc. Cosa esculpida, ò entallada. B. Sculptura, æ. Esculpidura, ò entalladura, 3. Regum 7.
- Scurra**, æ. El truhan, 2. Reg. 6.
- Scurrilitas**, atis. La chocarrería, y truhaneria, Eph. 3. ubi pro scurrilitas, juxta Græc. est Facetia, sivè Urbanitas.
- Scurrilis**, le, pp. Cosa torpemente ridicula, Nazianz. in Monodia.
- ✕ **Scutella**, læ. ( de qua Chryf. Ephes. serm. 3. & 17. ) Debe ser escudilla.
- Scutarius**, a, um. Cosa que pertenece à escudo, ut scutaria fabrica. Et scutarius substant. El que tiene cargo de los escudos, ò los hace, ò los trae, 3. Reg. 14. & 2. Paral. 14.
- Scuta**, æ, f. de quo Reg. 7. dice Rod. ser un vaso de boca ancha; pero no se dice bien, porque juxta Heb. esta por Scutras, scopas.
- Scutatus**, a, um, pp. Armado de escudo, escudado con escudo.
- Scutica**, cæ, pc. El azote liviano para los niños, Hier. Apol. in Ruff.
- Scutifer**, ri, pc. El que lleva el escudo, S. Bern.
- Scutula**, læ, pc. & scutella, læ, pp. diminut. à scuta. La escudilla. Item, scutella allende de otras significaciones, signific. una forma, y

figura redonda con unos entrevallos, y ruedas, como las telas de las arañas, 1. Machab. 4. adonde dice: Ornauerunt faciem templi scutulibus. Rod. siente, que este es ablativo de scutula, læ; pero yo creo que lo es de scutulum.

**Scutulatus**, a, um, à scutula. ( de quo Nebrif. 3. Quinq. ) Cosa que lleva esta forma redonda de la tela de araña, ut scutulata vestis. Dicitur & scutulatum, ti, n. & scutulata, orum, substant. Cosa que tiene esta figura, Ezech. 27. Scutulata vestis, se dice segun Varron la que està distincta con unos como escudos, cortando los hilos por sus ciertos intervallos, como en paños de labores de deshilado. En el Psalmo 45. por Circumamicta varietate, San Geronymo traduxo en su Psalterio, in scutulatis. Y en el Hebreo està Lircamoth, i. vacuitates. Porque en el deshilado hay unos vacios, ò agujeros. Tambien se podria decir Vestis scutulata, por el color; pues hay un color, que Paladio llama scutulatus.

**Scutum**, ti, n. El escudo, ò pavès, B. Inde scutulum, li, dimin. Pequeño escudo, 1. Mach. 4.

## S. ante E.

**SE**, es prep. llamada inseparable, porque nunca se halla fuera de composicion. Y compuesta fig. division, ò apartamiento, ut separo, seduco. Item, est pronomen reciprocum en acusativo de este genitivo sui. El qual. alg. se compone consigo mismo, ut Mihi sese offert meus Amyntas.

**Sebaste**, tes, G. Lat. Augusta. Es Samaria, llamada así de Herodes, que la reedificò en honor de Cesar Augusto, Prol. Abdiæ. Hay otra Sebaste de Armenia, S. Blasii.

**Sebbòleth**, de qua Judic. 12. Aunque las concordancias de la B. lo ponen en este lugar, engañanse, porque no se debe decir sino Sibbòleth. acutin penult. Dos dicciones hay allí, s. Schibbòleth. pp, & Sibbòleth. pp. Cuenta la historia, que los de Jepte mandaban decir Schibbòleth, per litteram *Schin* ( que suena como nuestro ch, quitado el sonido que tiene de t. ) à sus contrarios al passar huyendo por el Jordan, para ver en la pronunciacion, si eran contrarios, ò no; porque si en lugar de Schibbòleth ( que signific. corriente, ò espiga ) pronunciaban Sibbòlet, per litteram *Samech*, ( que suena como f. fuerte ) luego allí los mataban. ✕ De manera, que la diferencia estava en sola una letra *Sichin*, ò *Samech*. Fuè el caso como el del hidalgo de Guadaxara, que por decir Ay, dixo Guay.

**Secedo**, dis, pp. secesi, ssum. Retraherse, y apartarse de la conversacion de los hombres, 2. Machab. 5.

**Secessus**, sus, & secessio, onis. Retraimiento, ò lugar secreto, ò menos frequentado de gente, Sanct. Benedict. Tomase por la privada, Matth.

- Matth. 15.** por estar secreta, y apartada.
- Seco**, cas, *secui*, *sectum*. Cortar, partir. Alg. se toma por se guir, Heb. 11.
- Secta**, *ta*, à sequor, vel *sector*, i. sequor, dicitur. Es la secta, que cada uno sigue. ✕ Secta (ut videtur est in Tertuliano. & Cypr.) non sonat in malam partem apud veteres. Y así Tertuliano llama secta à nuestra Religión. Actor. 24. *secundum sectam*, pro *juxta viam*, i. *vivendi rationem*, Hebr. est. Las sectas de los Judios fueron quatro.
- Secerno**, *nis*. Dividir, y apartar, Leo in *serm. Natalis*.
- Secretarium**, *rii*. Lugar secreto, y remoto, *secundum* Nebr. Sanct. Agathæ. *Secretarium Ecclesiæ*, de quo in *vita S. Martin. ex Sulpitio*, debe ser la Sacristía.
- Secretò**, adverb. Secretamente, Matth. 20.
- Secretum**, *ti*, *n*. El recogimiento, y lugar secreto, donde nos acogemos. Item, el secreto, Jud. 3.
- ✕ **Sector**, *aris*, freq. de *sequor*. Seguir, Sanct. Joann. Baptistæ.
- Secundarii ipsius**, *i*, *secundi post ipsum ordinis*, Sanct. Nicolai.
- ✕ **Sæcularis**, *re*. Quod ad sæculum pertinet. Tempora sæcularia vocat Paulus æterna. *Desideria sæcularia*, i. mundana. Item, entre Latinos *sæculare* dicitur, quod centesimo quoque anno instauratur, ut *ludi sæculares*, Hier. Juliano llama sæculares à los mundanos.
- Sæculum**, *li*, *n*. *pc.* & per Syncopen *Sæclum*, *cli*. Es casi la edad de un hombre. Festus interpreta, que cien años. Otros dicen, que es espacio de treinta años. Otros, que de mil. Ciceron llama *sæculum* à mucho tiempo, ò muchas edades. Item, *sæculum* se toma muchas veces por tiempo. Item, *sæculum*, el mundo, Marc. 4. Y *sæculares* los mundanos. Santos Thomàs 1. p. *quæst. 10.* declara así, que sea *sæculum*: *Sæculum nihil aliud est, quam periodus cujuslibet rei, pro quo aliquando ponitur ævum, vel æviternum.* ✕ Ezech. 27. in N. T. *sæculum*, pro longo tempore.
- Secunda**, *dæ* quo 4. Reg. 22. & 2. Paral. 34. & Sophon. 1. está, segun lo Hebreo, pro *domo doctrinæ*, que es aquella parte de Jerusalem, adonde estaba la escuela de las letras no sagradas. O es nombre de barrio, Rob. in *dictis locis*.
- Secundæ**, *arum*, *pl.* y *secundinæ*, *arum* (que es poco Latino) *pp.* La redécilla, ò tela, en que la criatura sale embuelta del vientre, ò las parias, Deuter. 18.
- Secundo**, *das*. Prosperar, ò *fortunar* à alguno, Hymn. *Splendor paternæ*.
- Secundus**, *a*, *um*. Segundo en orden, que es el que viene luego tras el primero. Y denota orden, así de numero, como de dignidad, Gen. 1. Tr. Cosa prospera, Chryf. Psal. 126.
- Secundum**, *præpos.* *accusativi*, signific. lo que *juxta*, ut *accepit vulnus secundum aurem*, i. *juxta*. Cerca. Otras veces signific. *Post*, vel *secundo loco*, ut *amo amicum secundum fratrem*. Otras *In*, ut *secundum quietem*, i. *in quiete*, B. ✕ *In* Psal. 7. *Secundum*, pro *propter secundum* Chryfost. Ephes. 4. pro *A*, *cum dicitur*: Qui *secundum* Deum. Philipenses 3. pro *præ*, *cum dicitur*: *Secundum æmulationem*. Tit. 1. & 3. pro *propter*, *cum dicitur*: *Secundum suam misericordiam*, & *Sec. communem fidem*. Ephes. 1. pro *ex*, *cum dicitur*: *Sec. divitias*, &c. i. *ex copiosa benevolentia sua*.
- \* **Secundumquid**. Modo de hablar de los Escolasticos, que entre otras acepciones sign. *quatenus*. En quanto.
- Securis**, *is*, *f.* *pp.* à *secando*. La segur, ò *seguron*, ò hacha, ò *destral*. Matt. 3. Se toma Tr. por el Evangelio de Christo. ✕ Item, *secures atadas en un haz de vergas erat insigne magistratum*, Hieron. lib. 1. in *Jovin*.
- Securus**, *a*, *um*. Seguro, ò *descuydado*, quasi *si-ne cura*, B.
- Securitas**, *pc.* *atis*. La seguridad. Et *secure*, adverb. *Seguramente*, B.
- Secus**, alg. es *præp.* Cerca, ò *cabe*. Ut *secus decursus aquarum*. Cabe las corrientes de las aguas. Otras es adverb. y sign. *aliter*. De otra suerte, de otra manera, ut *secus se res habet*, Psal. 1.
- Sedatus**. Vide *Sedo*.
- Sed**, conjunctio *adversativa*. Mas, *empero*, ut *sed non ut lex tua*, Psal. 118.
- Sedenim**, *pc.* *Adversativa particula*. Mas, *peromas*, 2. Machab. 7. *Accipitur etiam pro autem*, *sivè verò*.
- ✕ **Sedecim**, vel *sexdecim*. Diez y seis, S. Antonio de Padua.
- Sedeo**, *des*, *di*, *sessum*. *Assentarse*, *estàr assentado*. Sign. & *alia*, B. *Hinc sedes*, *dis*, *f.* & *sedile*, *lis*, *n.* *pp.* *Afsiento*, *silla*. Et *sessio*, *onis*, B.
- Seditio**, *onis*. El bullicio, y alboroto del Pueblo. Item, *motin de Soldados*, y *Marineros*, y de otra multitud, que por no querer obedecer, toman armas contra el Capitan, y Mayor, Num. 20.
- Sedo**, *das*. *Apaciguar*, *mitigar*, *amanfar*, *quietar*, *affollegar* à alguna cosa, Actor. 19. Su contrario *Incendo*.
- Seduco**, *cis*, *pp.* *prop.* *Sacar aparte*, y *apartar* à alguno, como quien le quiere hablar algo. Tomase en mala parte, por *engañar*, Joan. 7. *Inde seductor*, *oris*. *Engañador*, Sapien. 10.
- Sedulus**, *a*, *um*. *Cuydadoso*, *servicial*, *diligente*, Eccl. 26.
- Sedulè**, adverb. *Diligente*, y *cuydadosamente*, 3. Reg. 4. *Sedulitas*, *atis*. La tal diligencia en el servicio, S. Vitalis, & *Agricolæ*.
- ✕ **Segmentum**, *ti*, & *segmen*, *minis*. La tajada, ò cosa cortada de otra, Hieron. lib. 2. in *Jovin*. *Segmenta eboris*, i. *tamenta*.
- Seges**, *getis*, *pc.* La mies. Y es propriamente el fruto aun no segado de aquellas semillas de

- que se hace pan. Aunque algun. se dice de las legumbres. Seges tambien se toma por la tierra labrada, y sembrada. Prov. 14.
- Segnis, ne. Perezoso, floxo, y negligente. Alg. infecundo, ò esteril, y desaprovechado, ut *segnis carduus in arvis*, Heb. 6. Et *segnities*, ei. La pereza, floxedad, y negligencia.
- Segrego, gas, pc. Apartar como de la manada, y rebano, Gal. 1.
- Sejungo, gis. Apartar, defunir, dividir, Cyril. in hom. in Levit. Inde *sejunctus*, a, um. Apartado, dividido, S. Bernabæ.
- Selah, indecl. H. Græcè Diapsalma. Es una dición, que en algunos Psalmos se pone al cabo de algunos versos. Unos dicen, que era como pausa, y descansadero de los que cantaban. Otros (que es lo mas cierto) que para advertir, que lo siguiente era cosa notable, y en que se debía mirar. Y juntamente es señal para alzar la voz, y exclamation. En el tercero Pf. se halla el primer selah. De selah, Hieron. ad Marcel. & Rob. in Psal. 3.
- Sella, æ. Idem quod fedes. Silla, y asiento, 1. Reg. 4.
- Sellarius, rii. Dice Rod. que es nombre proprio, S. Anastasii.
- Semel, adverb. Una sola vez. Alg. sign. En suma, otras irreparablemente.
- Semen, minis, pc. n. La simiente generalmente, Gen. 3. Tomase alg. por linage, ut, Abraham, & semini ejus, B.
- \* Semiduplex, plicis. Es compuesto de semis, medio, ò mitad, y duplex, doble. En el Breviario sign. el Oficio, en que no se duplican las Antiphonas. El primero que usò de este termino fuè Durando, porque en los Breviarios antiguos se usaban estos terminos: *Non duplex, semiannale, Succentoris, & quinque candelarum*. Aqui viene al proposito decir algo del Oficio duplex. La Iglesia usa este termino, para denotar la qualidad del Oficio Divino, que se reza en el Coro. Y no como Io. Frontonus malamente creyò, que duplex officium se dixo, porque en aquel dia se reza de dos Santos, ò de Feria, y Santo. Y aun por esso este Autor, movido de varias conjeturas, puso en el numero *duplicium*, algunos Santos menos solemnes, y excluyò festividades solemnisimas. Todo esto procediò de haver interpretado mal à Durando, que claramente dice: El oficio duplex es, en que las Antiphonas enteras se duplican, ò quando dos Cantores vestidos con sus capas, ò pluviales, cantan versiculos en el Coro, de manera, que se ordene, y disponga con mayor solemnidad, en el aparato, en el numero de las velas, y cirios, en los toques de las campanas, & similibus. Y la Glossa. Dicitur quidem officium duplex, cum tota Antiphona dicitur ante Psalmum, & tota post Psalmum, aliàs non tota, (nempe quando non est duplex) sed solum principium dicitur ante Psalmum, alii aliter, Clericis hoc relinquo. Glossator per *ly alii aliter*, entiende, que otros piensan se dixo *Officium duplex*, por razon de mayor solemnidad.
- Semino, nas, pc. Sembrar. Item, engendrar, B. Tr. Derramar, publicar, Lactan. lib. 4.
- Sementis, tis, f. El sembramiento. Item, la fementera, y tiempo de sembrar. Alg. la mies. Sign. & alia, B.
- Seminarium, rii, n. Propriamente significa el lugar donde se ponen otras plantas primero, para transponerlas de alli. Tr. origen, ò lugar, de donde se saca algo, ut *Dominicanus Ordo est insignium concionatorum*, ac *Theologorum seminarium indeficiens*. Tomase algun. tambien por el arbol de donde se toma alguna pua, ò rama para plantar. De *feminario*, Gen. 17. ✕ & Hieron. Marcel. Idem *Furia*, dixit *Vitiorum seminarium*.
- Semiaminis, me, vel semianimus, a, um. Medio muerto, ò medio vivo. S. Philip. & Jacobi.
- Seminecis, ce, pc. Cosa medio muerta, y medio viva, S. Francisci.
- Semicinctium, ctii, pc. n. seu potius *semicinctia*, orum. La cinta para ceñir. Item, era un genero de vestidura muy pequeña, con que se cubrian toda la barriga, y las verguenzas, quales son los calzones, y zaraguelles. Sic dicitur quod medium hominem cingat, i. vestiat, Actor. 19. & Sancti Francisci. Que de cosas dice aqui Rod. ✕ En el Griego de los Actos està *semicinctia*; por lo qual, ò *semicinctia* es dición Griega, ò (lo que es mas verisimil) Latina, usurpada de los Griegos, como Artemon, y otras.
- Seminiverbius, bii. (non semiverbius contra Rod.) El parlero, lenguaraz, sembrador de palabras, hablador. Afsi llamaron à San Pablo, Actor. 17. ubi Græcè est *Spermologus*, que tambien sign. otras cosas.
- Seminudus, a, um. Medio desnudo, Sancti Francisci.
- ✕ Semirutus, a, um, pc. Cosa arruinada, y medio derribada, Hier. Lætæ.
- Semis. La mitad de qualquier cosa. Pero mejor acaba en i, y decimos semi. Lo qual no se halla sino en composicion. Algun. semis se toma por la mitad del asse, i. por media libra, ò seis onzas. Dice Covarruias, que es una moneda de cobre, que valia dos quadrantes, porque es medio asse. Semis alg. sign. la mitad, y es indecl. ut duos, & semis cubitos habet. Algun. tiene genitivo *semisis*, Exod. 25.
- Semita, tæ, pc. f. La senda, ò el sendero, y vereda, Gen. 49.
- ✕ Semivir, ri. Medio hombre. Hier. Marcel. llama afsi al castrado.
- Semivivus, a, um, pp. Casi muerto, ò medio vivo, Lucæ 10. ubi juxta Græca est *semimortuo*. Aunque la sentencia es la misma.
- Semiustus, a, um. Medio quemado, S. Marii, & Marthæ.

- Semoveo, ves, pc.** Mover aparte, apartar, S. Anast. **Semper, adverb. temporis.** Siempre, B. **Sempiternus, a, um.** Cosa que es siempre, Gen. 17. **Senator, oris, m.** El Senador, que tiene parte en el gobierno de la Republica, Prov. 31. **Senatus, tus, & ti.** El Senado, es el lugar, donde se juntan los Senadores, o los mismos Senadores juntos, 2. Mach. 21. **Seneco, nes, nui, & senesco, fcis.** Envejecerse, Tobia 8. **Senecia, arum.** Que Rod. dice leerse Prolog. Ezech. no lo hay alli. Y el manducantes senecias, que alli estaba, fuè añadido, y no quiere decir nada. Vide Phagolædorus, aunque en esta impresion por error se puso alli Sannas, como està en la Vulgata novissima, y Sanna tiene significado, y es escarnio con visages, y gestos. **Senex, nis, com.** Viejo, o vieja, B. Su comparativo es senior, oris, com. El mas viejo, Exod. 3. **Senilis, le.** Cosa perteneciente a viejos, S. Ildefonsi, & Hier. variis locis. **Senium, nii, n. & senectus, tis, f. & senecta, etæ.** La vejez, Pf. 70. **Sensatus, a, um.** Cosa que tiene sentido, o buen seso, Eccl. 6. **Sensim, adverb.** Poco a poco, piè ante piè con tiento, S. Antonii Confessor. & Hier. Furia. **Sensus, sus.** El sentido, que es una potencia del alma para sentir las cosas sensibles, siendo representadas. Item, sensa, dicuntur mentis conceptus. Los sentidos, y potencias exteriores del hombre son cinco. Los sentidos corporales interiores son quatro, secundùm S. Thom. ✕ Sensus pro mente, non pro sensuualitate, Ephes. 4. In vanitate sensus vestri, & Rom. 2. in reprobum sensum, & Philip. 4. & Hier. Fabiolæ. ✕ La B. tiene dos sentidos en que se expone, f. Literal, y espiritual, o mystico. Este se divide en Moral, Alegorico, y Anagogico. No porque cada passo de la Biblia se deba exponer en todos quatro, (como firmamente hacen algunos) sino que en alguno, o algunos dellos. Versus. Littera gesta docet, quid credas Allegoria, Moralis quid agas, quò tendas Anagogia. ✕ Hieronym. ad Hedibiam, quæst. 12. los divide de otra manera, diciendo, que tres reglas hay de entender las Escrituras. La primera, segun la historia. (De qua vide Historia.) La segunda, segun la Tropologia. (De qua vide Tropologia.) La tercera, segun el sentido espiritual, o Theorico. Esta dividen los Theologos en Alegoria, y Analogia, o Anagogia. Vide Hier. & Erasm. ibi, & Theoria. De Anagogico loquutus est Paulus, Heb. 9. cum dicit: Hoc significante, &c. De quatuor scripturæ sensibus vide latius Sixtum Senensem in Bibliot. sanct. Vide Allegoria. **Sententia, æ.** La sentencia, o parecer, determination, Gen. 44. Inde sententiola, læ, dimin. **Sentenciocilla, Hier. in hom.** **Sentina, æ, pp.** La sentina, donde se recoge el agua en el hondo de la nao, Hom. infra oct. Pentecostes. Tr. la acogida de malvados hombres, y tambien de maldades, ut mundus est sentina scelerum, & otiositas sentina peccatorum. **Sentio, tis, sensi, sensum, q.** Sentir, perceber con el sentido. Item, entender con el entendimiento. Item, judicare, opinari. Item, animadvertere. B. **Sentis, tis, f.** La espina dicha así, porque se siente quando se hinca en el piè, Job 30. Mas comunmente se halla pl. **Seni, næ, na, à sex, ut anni decies seni, i. sexaginta.** Cosa de seis, 2. Reg. 21. Apoc. 4. **Seorsum, adverb.** Apartadamente, aparte, o desviado, Num. 16. **Separo, ras, pc.** Apartar, y dividir una cosa de otra, Gen. 16. ✕ Pro excommunicare positum, Luc. 6. Cum separaverint vos, i. vos excommunicaverint. ✕ Inde separatim, adverb. Apartadamente, Gregor. in hom. ✕ Sæpè, adverb. Muchas veces, Psalm. Sæpè expugnaverunt. Algun. ornatus gratia jungitur nomen numero, & fit una dictio sæpe numero, que es lo mismo, Chrysoft. in hom. de David, & Saule. **Sepelire, lis, pc. livi, sepultum, q.** Enterrar el muerto. Tr. sepelire dolorem, es dexar el dolor, B. Luca 16. Sepultus est in inferno. Viciosamente se lee, o leia este lugar. Porque el punto debe estar despues del est, y comenzar otra sentencia. In Inferno. De manera, que no quiere decir, que fuè sepultado en el inferno, sino que en el inferno alzò los ojos. Dice sepultus est, para significar, que aun muerto, ni le faltò faulto, y aparato. Inde sepultura, ræ, f. & sepulchrum, chri, n. La sepultura. Aunque sepultura se toma tambien alg. por la obra de enterrar, B. ✕ Septenarius, a, um. Cosa de siete, ut septenarius numerus. Dicitur & septenarium, rii, substant. Prosa Pentecost. **Sepimentum, ti.** Id, quod aliquid sepitur, Chryf. Prol. 1. in Isaiam. **Sepes, pis, f.** El valladar, o seto, que cerca la viña, y heredad, Matt. 21. Luc. 14. Exi in sepes, i. in loca sepibus circuita. **Sepio, pis, pivi, pitum, vel sepsi, septum, q.** Cercar de seto, y valladar, o cercar, y fortalecer de otra manera, Hymn. Jesu corona Virginum. Inde septa, orum, substant. pl. Los setos, y cercas, ut septa Monasterii, S. Thomæ Martyr. Inde adagium: ultra septa transilire. Quo usus est Chrysoft. in hom. 2. Corint. 3. **Sepono, nis, pp.** Proponer aparte, Prol. Judith. **Septem.** Nombre numeral indeclin. Siete, ✕ B. In B. Hebraico more ponitur hic numerus certus pro incerto. i. Septem pro multis, significatque ut plurimum magnum numerum secundùm Rob. Caietanum, & Nebr. in Relectione de numeris. Sic Deuteron. 28. Isai. 4. Amos 1. Matth. 12. Et aliis locis.

September, bris, m. Setiembre mes. Dicese assi, porque es el septimo mes; comenzando de Marzo, K.

Septentrio, onis, m. El viento, que corre del Norte. Llamanse septentriones una constelacion de siete estrellas, que estan al Norte en triangulo, como carro. ✱ Hispanicè el carro. Hinc septentrionalis, le, ut septentrionalis plaga, Hier. in Epitaph. Nepot. ✱ Gen. 38.

Septemplex, icis, pc. in obl. om. Cosa dividida en siete partes, ò cosa de siete dobles, Ecclesiast. 20.

\* Septemplex, as, avi, atum. Multiplicar por siete. Septimus numerus per hebdomadas currens, sic septem septemplexat septimanas, Chrysol. ferm. 140. en donde algunos escriben malamente *Ogdoadas*, pero se ha de corregir *Hebdomadas*, juxta eruditissimi Latini correctionem.

Septenus, a, um. Siete, ò cosa de siete, Gen. 7.

Septuagies, adverb. Setenta veces, Gen. 4.

Septuaginta, nomen numerale indeclinab. Setenta, Num. 33. ✱ Mirum quod Discipulos Christi scribant 72. & Interpretes Veteris Testamenti 70. dicant.

¶ Septuagesima, æ. Es el Domingo de Septuagesima, porque desde aquel dia, hasta el Sabado in Albis hay setenta dias, Ord. Rom. La Iglesia se viste de luto, y dexa la Alleluia, porque hace mencion de la caída de nuestro Padre Adan. Para saber quando cae la Septuagesima, y demàs Fiestas, lean estos versos.

*A festo stella numerando perfice Luna  
Quadragesima dies, post Septuagesima fiet:  
Bissexus quando fuerit, superadditur unus.  
Si cadit in lucem Domini, tunc sume sequentem.  
Si cadat in lucem septenam, serque bissexus,  
Linque diem Domini primum. sumasque secundum.*

Septuplum. Siete veces tanto, Proverb. 6. ✱ Gen. 4. ubi ponitur numerus certus pro incerto Hebraico more, i. Dabit poenas gravissimas, & Psal. 78. & aliis locis.

Sequester, stris, stre, & hic, & hæc sequestris, & hoc sequestre, & sequester, stra, strum. El tercero, aquel en quien sobre alguna contienda se ponen los rehenes, ò prendas en tercera. Deut. 5.

¶ Sequentia. Vide Prosa.

✱ Septimana, æ. La semana, Aug. in Regula.

✱ Septies, adverb. Siete veces. Per Hebraismum (como diximos de septem, y septuplum) non raro accipitur pro sæpè, vel multoties, ut Luc. 17. & aliis locis.

Sequestro, stras, a. Apartar, y sequestrar, 1. Machab. 12.

Sequor, eris, pc. sequutus. Seguir, Deuter. 13. Inde sector, aris. Seguir mucho, y continuamente, Eccl. 30.

Sera, ræ, f. Cerradura, instrumento para cerrar, Judicum 3.

Serapis, pis, penult. indiff. Un Dios de los Egypcios, dicho tambien Apis, & Ofiris. Item, un nombre de un su idolo. S. Felicis, & Adauti.

Seraph; H. & in pl. Seraphim. Seraph es Angel de cierta orden de Angeles, y Seraphim los Angeles de aquel orden en la Celestial Gerarchia. Y es m. & n. Seraphim interpr. Ardentes, vel igniti, Isai. 6. Vide etiam Cherubim.

✱ Seres, serum. Unos Pueblos de la India, unde serica, Hier. Latæ.

✱ Seriatim, adverb. Ordenadamente, S. Leonis. No se usa.

Serra, æ. La sierra de afferrar, S. Catharinæ. Inde ferratus, a, um. Cosa afferrada con sierra, ò cortada, Isai 18.

✱ Serenus, ni. Un Poeta Lyrico, 1. Prol. B. Serenus, a, um. Cosa serena, y clara, Matth. 16.

Sericum, ci, pc. El algodón, la seda, Apoc. 18.

✱ Aunque Nebr. in Lexico Juris dice, que no es seda. Vide ibi Bombyx.

Serica, orum. Ropas de esto. Sericus, a, um. Cosa de algodón, ò seda, Esth. 8.

Series, ei, f. q. Orden continuada uniformemente, Hymn. Ut queant laxis.

Sermo, onis. Sermon, razon, palabra, B. Nota, que segun la phrase, y manera de hablar Hebraica Sermo, y Verbum en la B. no solo significa palabra, mas cosa qualquiera, ò hecho: y llamanlo en Hebreo, Dabar. De esto hay muchos exemplos, Actorum 6. Non est tibi pars in sermone isto, i. in hac re, vel in hoc facto, Pl. 32. Rectum est verbum Domini, i. quidquid agit, vel loquitur. Matth. Sed in omni verbo, i. quacumque re alia, qua Deus iusserit hominem vivere. Luc. 2. Videamus hoc Verbum, i. hanc rem. Jos. 8. Hay infinitos otros exemplos. ✱ De quo Aug. lib. de Idiomatic. ut inst. Sermo pro Dei Filio, no solo lo usò Lactancio ( como piensa Valla ) mas Tert. in Praxeam, y otros.

Sermocinor, pc. aris. Parlar, hablar, razonar, 4. Reg. 2. Hinc Sermocinatio, onis. Habla, y razonamiento, Prov. 3.

✱ Sermunculus, li, diminut. de sermo. Hieron. Marcel.

Serò, & seriùs, adverb. temporis. Tarde, mas tarde. Ut serò sapiunt Phryges. algun. sign. Vespere, sobre tarde, puesto el Sol, Joan. 6. & 20. Cum serò esset. Hinc Serotinus, a, um. Cosa que pertenece à la tarde. Item, cosa tardia, Proverb. 16. Quid sit pluvia serotina. Vide Pluvia.

Sero, ris, sevi, satum. Sembrar. Item, plantar. Tr. engendrar. Unde satus, id est, genitus. El hijo, y engendrado. Tr. tambien se dice, Serere bella, i. movere, Levit. 25.

Sero, ras. Cerrar con cerradura, Q.

Serpo, pis, pfi. ptum. Gatear, y andar arrastrando por el suelo, como hacen las culebras, y serpientes. Ezech. 47. Serpere se dicen tam-  
bien

bien las plantas, quando por tener flaco el tallo, recaen por tierra: y tambien los que escriven en baxo estilo. Tr. ad inanimata, por derramarse, crecer, dilatarse, y estenderse, ut, Serpit Lutheranorum Hæresis. Sanct. Pauli Eremit.

Setum, ti, n. La guirnalda, Isai. 28. Dictum quod confertum, i. connexum sit ex herbarum frondibus, & floribus. Tr. Corona gloriæ. S. Petri Martyr.

\* Servitus, tutis, pc. La servidumbre, Ephes. 5. Servitium, tii. Idem quod servitus, Hier. Nepot. Est autem servitus, servidendi necessitas, aut fervorum conditio.

\* Servifico, as, are, avi, tum. Bolver à alguno à la servidumbre, y hacerle servir. Ut servificent eos, & spolient eos, Chryf. hom. 35. in cap. 20. Matth.

Servo, vas. Librar, poner en salvo, guardar, salvar, defender. Item, mirar, ò tener cuenta con una cosa diligentemente, ut Serva ne cadas. Signific. & alia. B.

Servio, vis, vivi, vitum, q. Servir, y estar en servidumbre sujeto à algun Señor, B. Item, obedecer, ò hacer la voluntad, y placer à otro. Tiene muchos usos este verbo. Servire pro colere in B. frequens est.

\* Servitor, oris, à Servio. Servir. El ministro que sirve. Non Epic. Cleric. vel servitorem Ecclesiæ ad cædem perducatur. Canon. nomen, dist. 45.

Servus, vi, m. El siervo, que sirve, B. \* À Nabucodonosor llama Dios Servum meum; Jerem. 25. porque le sirvió de instrumento, para la destruccion de Jerusalem. Servus, a, um. Cosa que sirve, Chryf. in Psal. 11. dixit. Labia peccati serva. \* Serva, æ. La sierva, Genes. 29.

Servulus, li, pc. dimin. Siervécillo. Servula, æ. Siervecilla, Ambr. lib. de Joseph. Hinc servilis, le. Cosa de siervo, Lev. 23.

Serus, a, um. Cosa tardia, ò que tarda, Ambr. in hom. & Hier. Læta.

Seta, tæ. La cerda, ò feda como de cavallo, javali, &c. Naz. Monodia.

Setim, H. Sitim sine h. Dicen los Hebreos, que es una excelentissima especie de Cedro, Exod. 25.

Severus, a, um, pp. Cosa grave, ut, Severus Author. El Autor, à quien por su gravedad se debe dar credito. Item, cosa tetrica, saturnina, pesada de condicion, y triste. Item, cosa cruel, y aspera. Item, cosa, que con su vista assombra, y pone grima. Inde Severitas, atis. La severidad, y rigor, de que el Juez usa en hacer justicia. Item, fuera de juicio es una pesadumbre de costumbre, y natural crueldad, Rom. 11.

Sævio, vis, ivi, itum, q. Encruelcerse, 2. Reg. 17.

Sævus, a, um. Cosa cruel, Jud. 14. Sævitia, æ, & sævities, ei. La crueldad.

Sextarius, m, & sextarium, rii, n. Era entre los

Romanos una medida de cosas liquidas, que era la sexta parte de un congio, y cabia veinte onzas menfurales, y por configuiente diez y ocho onzas ponderales, poco mas, ò menos. Y así era tanto como un quartillo grande de Castilla, ò muy poco mas, Levit. 14.

Sextilis, lis, pp. El mes de Agosto, Sanct. Petri ad Vincul.

Sexus, xus. \* Es la diferencia que se halla entre macho, y hembra. O \* el sexo, parte por donde se discierne quien es hembra, ò macho, 1. Reg. 1. Sexus virilis, se toma por hijo macho. \* Uterque sexus signific. hombres, y mugeres, Hieronym. Demetriadi.

## S. ante I.

**S**I, conjunctio est conditionalis. Item, adverb. optantis, (de quien desea) y vale tanto como Utinam. Ojala, O si. Signific. & alia. Si, es manera de jurar entre los Hebreos per eclipsim, vel apostrophen, que es quando por mostrar el afecto, se calla alguna cosa) ut Psalm. 88. Semel juravi in sancto meo, si David mentiar. Item, Psalm. 64. \* Si introibunt in requiem meam. Item, Marc. 8. Si dabitur generationi, &c. In his locis (ubi aliqui dicunt accipi Si pro non) adjurantis est Si. Latini addunt. Male mihi sit, emoriar, dispeream, &c. si. \* Item, si, pro utrum, an, num. Actorum 1. Si in tempore. In Joan. 21. Si, non sic, scribendum, vel scribendum, si sit cum volo, &c.

Siban, H. Sivan. Et Sivan monet scribendum Nebr. Es un mes de los Hebreos, que corresponde à nuestro Mayo, ò parte del, Esth. 8.

Sibylla, æ, G. interp. Dei consilium, i. vates, prophetissa. Los antiguos pusieron este nombre à unas doncellas, que llenas de espíritu prophético, anunciaban los consejos de los Dioses: De manera, que Sibylla se llama toda muger, que adivina, ò prophetiza. Las Sibyllas fueron diez, y de todas hay versos escritos, fino de la Cumæa. Todas confiesan un Dios, y algunas (ò alguna) los Mysterios de Dios Encarnado, y de su final Juicio. De Sibyllis meminit Hier. in Jovin. Lactan. August. Civitat. lib. 18. cap. 23. & alii. Vide etiam de his Sixtum Senes. in Bibliot. S. & Sylvam Petri Mexiæ. Hinc Sibyllinus, a, um, pp. Cosa de Sibylla, ut Sibyllini versus. In prosa Natalis Christi.

Sibilus, li, pc. El silvo. Tr. El delgado sonido del ayre, 3. Reg. 19.

Sibilo, las, pc. Silvar, 3. Reg. 9.

Sibboleth, de quo Jud. 12. Vide Sebböleth.

Sic, est adverb. similitudinis, que vale tanto como Ita. Así. Alg. es particula responsiva, que tiene fuerza de afirmar, y decimos Si. Aunque esto segun Valla es de Barbaros. \* Otras de desear. Es tambien conjuncion illativa, que vale por igitur. Otras pro tam. Aliquando demonstrativum est, B. Sica

Sica, cæ. f. Daga, ò cuchillo secreto para matar.

Dicta à secundo, Jud. 3.

Sicarius, rii. El que mata con tal arma, ò el que la trae para hacer algun mal recado, B. Actor. 21.

Sicera, ræ, ( que se deriva de Sechar, H. quod interp. quicquid inebriare potest, præter vinum, ut Cervisia, &c. à verbo Sachar, Inebriavit ) pc. Es toda cosa, que bevida emborracha, segun S. Hier. Prol. Paral. Lucæ 1. ✕ Vox Hebræa significatione; at formatione, & sine Chaldæa. Nebriss. in 3. Quinqu. dicit esse idem quod Zithum, Hisp. Cerveza. Docrif. inter Hebræos ait posse esse vinum confectum ex fructibus. Erasmi. dicit scribendum per f. non per c.

Siccine, adverb. interrogantis. Pro sic ne. An sic? En este modo? En esta manera? Así se dice, ò se hace? 1. Reg. 15.

Sichima, æ, pp. Es la misma que Sichar, y Sichein, y despues Neapolis, Metropoli de Samaria, B. ✕ Hier. in epit. Paulæ, dice, que Sichein no es Sichar; pero in locis Heb. dice que si, fino està viciosa la letra.

Siclus, cli, H. Secel. Era un peso, ò moneda de plata usada entre los Hebreos. Y era de dos fuertes. ( como tambien el talentum. ) La una Siclus Sanctuarii, que pesaba quatro drachmas Atticas, ò 24. obolos Griegos, y 20. Hebreos, ( porque el obolo Hebreo, que se llama Gerah, es la quarta parte menor que el Attico ) de quo Levit. 27. Exod. 30. Num. 3. Otra fuerte era siclo vulgar, de que usaban en los contratos, que pesaba la mitad menos, que es dos drachmas. De donde se infiere, que los Setenta Interpretes, y Epiphanio se engañaron en estos lugares de la Biblia, en poner por siclo sanctuarii, Didrachmum, pues era de quatro, y no ( como el vulgar ) de dos drachmas. Este vulgar, era el que los Judios daban de tributo al Cesar cada un año, sub Cyrino. De his latius Covarr. lib. Numismatum, cap. 2. probatque testimonio Josephi, Hieronym. & Rabbi Salomonis. ✕ Vide etiam Rob. in Exod. 30. ubi ait, siclum Templi habere quatuor drachmas, idest, obolos 20. Vulgaris verò dimidium. Sic ille. ✕ El siclo entre los Latinos, es la quarta parte de una onza; y es lo mismo en todo que el vulgar Hebreo. De lo dicho se saca el peso de las axorcas de Rebecca, Genes. vige-fimoquarto. Porque si aquellos siclos eran del Santuario ( como San Geronym. lo quiere ) pesaban quarenta drachmas Atticas, ò cinco onzas, ò quarenta ducados sencillos de Castilla. Y si de los vulgares, la mitad menos. De sus arracadas hay mas duda. Pero concordando la edicion Vulgata con la Hebraea ( diciendo que la Vulgata trata del siclo vulgar, y la Heb. del santuario ) cada arracada pesaba medio siclo del santuario, y no vulgar; y ambas dos vulgares, y uno del san-

tuario, que es Semuncia, y no ( como dixeron algunos ) uncia, ni festertius. El mas usado siclo en la B. es el del santuario.

Sicco, ficcas. Secar, enjugar lo humedo. Numer. 11.

Siccus, a, um. Cosa seca, y enjuta. Alg. se halla siccum subst. por lo enjuto. ( ut Exod. 14. ) Et ficca, cæ. La tierra. Psalm. 94.

Sycomorus, ri, m. G. pc. in Græco, pero en Latin pp. interpret. Ficus morus. Higuera moral; porque se parece al moral en la estatura, y hojas, segun Diosc. y su fruto ( que tambien se llama Sycomorus ) à nuestros higos en figura, y cuerpo, aunque sin granos. Nace el fruto en el tronco, y en los mas gruesos ramos, y tiene sabor de higos silvestres, y campesinos. No madura sin assarlo. De donde se coge un higo, nace luego otro, hasta quatro en un año. Llamase este arbol aliàs Ficus Egyptia: y en Arabigo, Mumeiz. Amos 7. & 2. Paralip. 9. Luc. 19. Erasmi. interp. Caprificus. Donosa la etymologia la del que dixo, sicut morus.

Sycophanta, tæ, pp. com. G. Est calumniator de re nihili, & qui vitio accusat non mente. El calumniador, malsin, ò acusador de mendacencias. Hier. lib. 2. Apost. in Ruffi. De la razon de su significacion, y de su origen hay opiniones. Hinc sycophantia, æ. Mentira, calumnia, y engaño, secundum Rod. Ipse viderit. Et Sycophanticus, tica, ticum. Cosa habil para ser calumniada por mendacencia, secundum Rod. Ipse viderit. S. Chrysanthi, & Daria.

Sicubi, adverb. local, pc. Idem quod si alicubi. Si en algun lugar, Exod. 5. & 2. Prol. B.

Siculus, a, um, pc. Cosa de Sicilia, S. Agathæ. Sicut, & sicuti, pc. adverb. similitudinis. Así como. B. Algun. no denotan cosas similes, fino totalmente contrarias. ✕ Algun. in B. deficit, ideòque suppleri debet particula similitudinis, sicut, quasi, & tamquam, ut Ps. 119. Sagittæ potentis, pro sicut sagittæ. Et Genes. 49. Catulus Leonis, pro sicut catulus, & Issachar asinus, pro sicut asinus. Et 1. Regum. Vir erat unius anni Saul, pro, sicut unius anni, f. simplicitate. Et in Psalm. In funiculo distributionis, pro sicut in funiculo. Et in Psalm. Ex adipe, pro Quasi ex adipe. Proverb. 1. Frustra jacitur, pro, sicut frustra. Fortè sunt loca alia, in quibus sit similis loquendi modus defectivus Hebræis familiaris. Nota quod sicut, algun. refertur ad proprietatem, non ad similitudinem, ut Psalm. Facti sumus, sicut consolati: & aliis locis. Vide Quasi & Tanquam.

Sidus, deris, pc. n. Signo, y constelacion compuesta de muchas Estrellas, ut Aries, Taurus, Andromeda, y qualesquier otros generos de formas varias, que fueron recibidas en el Cielo. Stella es una por si sola. Alg. sidus se toma por Estrella, ò Lucero, ò Planeta, Actor.

- A**ctor. 7. Hym. *Iam lucis orto sidere*, i. sole.
- \* **Sigillarius**, *rii*. El que viene de principio oculto, è impenetrable. Como algunos espurios, y otros forasteros, cuyo principio se ignora. *Anima velut sigillario motu superficiem ejus intus agitantes*. Tertul. lib. de Anima cap. 2. Propriamente significa el que juega con los simulacros pueriles, que los Latinos llaman *Sigilla*, Italicè se dicen: *Burratini*, ò *Pupazzz*. Inde sumpta metaphora del oculto movimiento detrás del velo. Tertul. aplicò à las mociones del alma este nombre. Ennodio llamó à los Idolos *Puerilia simulacra*, quando in 3. dictione *Missæ pro Honorato Episcopo*, dixo: *Ubi sunt sigilla numinum votis imaginata facierum? Quorum facies in potestate pendet Artificis? Ubi sunt Dii, quibus potentiam dederunt homines fulgore gemmarum?*
- Sigillum**, *li*, pp. n. El sello, con que sellaban las cartas, Apoc. 5. Item, parva statua, vel imago.
- Signaculum**, *li*, pc. n. La señal, è impressiõ del sello. ✕ Por el mismo sello lo toma Hier. *Principia. Et 1. Corint. 9.* se toma por sello, & *sigillum pro confirmatione*, B.
- Signifer**, *feri*, pc. El Alférez. Item, el Zodiacò. ✕ *Lact. lib. 2. Orbem illum signiferum, i. Zodiacum.* ✕ Tr. el caudillo, ò guia de los otros. ✕ *Ut Signifer Sanct. Michael, &c. S. Cyprian.*
- Significantius**, adverb. Mas significativa, ò expressamente, Prol. Ezech.
- Significo**, *cas*, pc. Significar algo por señal, demostrar, y manifestar, Exod. 16.
- Signo**, *nas*. Señalar, firmar, ò sellar escritura, ò poner sello en otra cosa, Matth. 27. ✕ *Joan. 6. ubi signavit, pro sigillavit, ob signavit, idest, me Pater suo testimonio, velut sigillo, confirmavit in Filium suum dilectissimum.*
- Signum**, *signi*. La señal, con que se conoce la calidad de la cosa. Item, el hierro, con que se señala el ganado. La estatua. La vandera. El sello. El pendon de la taberna. El milagro. *Signa se llaman aquellos del Zodiacò.* ✕ 4. Reg. 23. Hier. lib. 1. in *Jovin. Inter 12. signa Cæli.* &c. De signo. B.
- Syllaba**, *æ*, pc. f. La sillaba, que se compone de letras, 1. Prol. B.
- Sileo**, *les*, lui. Callar. Inde *silentium*, *tii*, n. La taciturnidad, y callar, B.
- Silex**, *licis*, pc. m. & f. El pedernal, de que se hace fuego con el aslabon. Item, algun. qualquier piedra, ò marmol, B.
- \* **Siler**, *eris*, pc. n. (de quo S. Viti, & Modesti) *Fruticis genus.* Una especie de Vimbrera.
- Siliqua**, *siliquæ*, pc. La vayna, y hollejo de qualquier legumbre. Item, *siliquæ* son las algarrovas, ò garrovas, Lucæ 15. Item, *siliqua* un peso de los Romanos de quatro granos medianos de trigo, llamado de los Griegos *Ceration.* Sanct. Nazarii, & Celsi.
- \* **Siloe**, H. *Silloach.* Es una fuente al piè del monte Sion, que no mana, y corre siempre, fino en ciertos dias, y horas. *Isai. 8.* Item, una piscina, ò alberca en Jerusalem. *Joan. 9.* In 2. *Eldr. 3. d. non est nomen proprium, sed accipitur pro pomario.* Vide ibi *Rob.*
- Syllogismus**, *mi*, m. Interp. *collectio*, sive *sermocinatio*, August. in *Hom. in Joan.* ✕ *Hinc Syllogisticus*, a, um, *Ambr. Hexa. lib. 6. cap. 4.*
- Sylva**, *æ*, f. El bosque de arboles varios, y nacidos sin concierto, ò monte, ò montaña. *Deuter. 19.* Inde *sylvosus*, a, um, ut *Sylvosa loca*, *Chrysof. Isai. 7.* Inde etiam.
- Sylvester**, *tris*, tre. Cosa de bosque, ò monte, ò montesina, *Genes. 14.*
- \* **Sylvesco**, *is*, ere. Hacerse bosque, *Amb. Epistol. 24.*
- Sylvanus**, *ni*. El Dios de las Selvas, *Rod. dice*, que los que le sacrificaban, se llamaban *Sylvani*. S. *Vitalis.* Segun *Lucano*, *Sylvani*, eran Dioses de Selvas.
- \* **Silurus**, *ri*, pp. Cierta pece, *Ambros. Hexam. lib. 5. cap. 4.*
- ¶ **Sigma**, *æ*. Cenaculo à hechura de media luna, en donde antiguamente comian echados, *Chrysof. ferm. 22.*
- Simma**, *æ*. *Rod. dice*, que es la camara, y *Simista*, el camarero, S. *Sylvest.* Yo no lo hallo.
- Symbolum**, *symboli*, pc. n. G. Lat. Nota, signum, collatio, à verbo G. *symballo*, idest, confero. Conferir, contribuir, ò dar juntamente. Y no (como *Rod.* y los otros *Barbaros* lo derivan) de *Syn*, & *bolus*. Y de aquí viene à llamarse *Symbolum*, Lat. *Collecta*, el escote de la cena, en que muchos contribuyen para ella con dineros, ò manjares, de quo *Bernard. in ferm. parvis. decimoquinto.* Item, *Symbolum*, en la guerra, est idem quod *tesfera militaris*, el apellido, ò encamisada, y señal que se dà à los Soldados para conocerse entre si, y diferenciarse de los contrarios. Item, las cruces, ò escudos de *Encomiendas*; la señal, que llevan los *Correos Reales*, y los *reposteros* de armas, que van sobre las *acemilas*, para escusar portazgo. El Credo de los *Apostoles* se llama *Symbolum*, ò porque era señal, con que los verdaderos *Apostoles* se diferenciaban de los falsos de aquel tiempo, segun *Calepino*, y *F. Sonnio*, ò (como quiere *Nebrissen.* en su *tertia Quinqu.*) porque los *Apostoles* juntos en uno dieron sus votos, y pareceres para componer aquel Credo. No que cada uno pudiese un *Articulo*, como dicen algunos, y se enseña à los niños en las *Cartillas*; mas todos juntos de comun parecer lo hicieron todo, como un decreto del *Senado*, como lo prueba *Nebrissen.* por autoridad de *Rufino.* Tres *symbolos* hay en la *Iglesia*, s. *Apostolorum*, *Nicænum*, & *Athanasii.* ✕ Y si quieres, haya quarto, que es el *Constantinopolitano.* El que se canta, es compuesto del

del Niceno, y Constantinopolitano: el qual compuesto, y ordenò por mandado de los Padres, Eusebio Cesariense. Symbolum etiam accipitur pro chirographo. El Brocense dice contra lo dicho, (y no sin razones, y autoridades) que symbolum, non dicitur à symballin, i. conferre. Item, que semper Latine significat Signum, aut notam. Item, que no significa escote en el combite, sino anillo, ò otra prenda, que se daba por señal para el combite. Aprueba, que era el simbolo como tessera, para conocer los verdaderos Apostoles. Los modernos llaman ahora symbolum, à lo que olim figura. Ut, Petra in deserto, unde aquæ fluxere, fuit symbolum Christi lancea percussa, &c. ✱ Symbolum etiam sign. alia. Prov. 23.

✱ Symbolum, li, n. & symbolus, li, m. & antiquitus symbola, symbolæ, f. G. pc. Nil aliud significat teste Cicerone, quam Nota, vel signum. Y porque en la guerra, y combites, en contratos, y en otras cosas havia ciertas señales, vino à tomarse por ellas. Unde significat tesseram militarem, que es el apellido, que el Capitàn dà à prima noche à su gente, para que en topando à alguno, que diciendole: Profer tesseram, si non proferret, haberetur pro hoste. A esta semejanza el Credo se llamó symbolum, idest signum, vel tessera militiæ Christianæ, quo veri Apostoli discernentur à falsis. In convivis etiam est anulus, vel quid simile, quod dabatur arrhaboni in signum ad convivium. Sic etiam significat anulum, hoc est, quia solent habere insculpta signa. Sic chirographum, quia anulis antiqui signabant. Las Cruces de Encomiendas, Escudos de Correos, reposteros de acemilas, y cosas tales.

Symbolium, lii, n. diminut. symboli. Pequeña señal, Hier. in epist. ad Lucinium, Pœnitentiæ, & paupertatis symbolia, llama à unas dadivas.

Symmetria, æ, G. Commensuracion, y proporcion, como es de todos los miembros, y partes, Basil. in epist. 1.

Simia, æ. La mona. Hay muchas fuertes dellas, 3. Regum 10.

Simila, æ, pc. & similago, similaginis, pc. in obl. La flor de la harina, que dicen acemite, ò semola. De donde nuestros Moriscos hacen su alcuçuz. Vide Nebriss. 3. Quin. B. Inde similagineus, a, um, pc. Cosa hecha de aquella harina, Eccles. 39.

Similis, le. (à quo similior, & simillimus) Cosa semejante, y parecida à otra.

Similiter, adverb. Semejantemente, ò de la misma manera, B. & Simillimè, superl.

Similitudo, dinis, pc. in obl. Semejanza, y comparacion.

Similo, similas, pc. Semejar, representar, ò parecerse à otra cosa. Y pide acafativo. Ut, Tu similas patrem tuum. Parecete à tu pa-

dre, Hebr. 2. Haylo activo por comparar. Ut similabo cum viro sapienti.

Symmifles, & symmysta, symmystæ. G. Lat. socius mysteriorum, & initiatus eisdem sacris, v. g. Christianismo, Monachatu, Sacerdotio. De manera, que yo que soy Frayle, Sacerdote, y Christiano dirè à otro que lo es: Tu es symmysta meus. Nota, que syn, es preposicion Griega, que en composicion significa lo que en Latin con que es simul, juntamente. Y así symmysta es Confacerdos, &c. Hier. in epist. ad Pammac. y Eras. in scholiis. Calep. dice, que Symmysta, es Secretario, sabidor de los secretos de alguno. Y así Origenes llama Symmysta à San Juan Evangelista.

Simon, onis, pp. Nombre proprio de muchos, entre los Griegos, Latinos, y Hebreos. In epistola Petri non dicitur in G. Simon Petrus, sed Simeon Petrus. Porque se diga Simeon, y Simon el mismo, vide Nebriss. lib. de litteris, & apicibus Hebraicis, in sebà apice.

Simonía, æ. La simonia dicha de Simon Mago, que quiso comprar de San Pedro la gracia del Espiritu Santo. Et secundum S. Thom. 2. 2. q. 100. simonia est studiosa voluntas emendi, vel vendendi aliquod spirituale, vel ei annexum. Y hay simonia mental, y real.

\* Simonizo, as, avi, atum. Cometer simonia. Este verbo se halla en algunos Escritores Ecclesiasticos, y Moralistas.

Simonides, pc. Un Poeta Lyrico, 1. Prol. B. Así se llama alli David por su musica.

Symphonia, æ, pc. G. Latin. Consonantia, & musicus concentus. La consonancia en la musica. Es instrumento musico, Daniel. 3. & Luc. 15. ✱ Aunque Hieronym. ad Damasum no quiere, que Luc. 15. sea instrumento musico, sino musica de voces. Ubi & Erasmus pro symphonia, & choro, vertit, concentum, & saltationes. ✱

Symphonium, sii, n. G. Lat. Convivium, compositio. El combite, ò banquete, Chryf. in Hom. de Job. Et in Consolatione mea ad Carolum super uxoris obitu, nondum excusa, excudenda tamen. Et Hieron. Apol. ad Domnionem.

Simplex, simplicis, pc. in obl. om. Cosa no compuesta, segun los Philosophos, quales son los quatro Elementos, y el Cielo. Item, cosa sencilla, verdadera, clara, sincera, cuyo contrario es Duplex. Ut simplex homo, idest, puro, claro, llano, y que no tiene sino lo que muestra, Genes. 20.

\* Symponus, i. Collaborante, compañero en el trabajo. Del verbo Griego Symponèo, idest, collaboro. Insuper & eum, qui hanc per iusionem ejus Latinis dictaveris dictionibus Dominum, videlicet, Abbatem Joan. Sanctissim. Symponum. Anast. in epist. ad Constant. Imp.

Simul, adverb. congregandi. Juntamente, y en uno,

- uno, B. Sign. & alia. Simul pro simulac, Ter-  
tul. lib. de Virg. velandis.
- Simulacrum, cri, n. Imagen, ò bulto hecho, y  
retrato por otra cosa alguna, y que se le  
parece, quales son los Idolos, Exod. 34. Tr.  
ad alia.
- \* Simulatio, onis, & (secundùm Hil. in Matt.  
7.) simulamentum, ti. Ficción.
- Simulo, las, pc. Fingir lo que no es, B. ut simu-  
lare fugam.
- \* Simus, a, um. Cosa roma en las narices, ut  
simæ nares, Hier. lib. 1. in Jovin.
- Simultas, atis, pp. Enemistad secreta, y la ma-  
nifiesta tambien segun algunos Maximus in  
ferm.
- Sin, es conjuncion, que se sigue tras si, y signific.  
sed si. Pero si. En la B. (y no en Autores muy  
Latinos) se toma por sed si non. Pero sino. Ut  
Ecclesiast. 5. & 1. Mach. 15. & Luc. 13. &  
Apoc. 2. Vide Nebr. 3. Quinq.
- Synagoga, æ, pp. G. Latin. Congregatio, vel cœ-  
tus. Congregacion, y ayuntamiento. Y tomase  
por la Congregacion, y por el lugar donde se  
hace, B. \* El lugar eran unas cosas publicas  
en todos los Pueblos, en que se juntaban à  
orar, y oír sacra doctrina. Vide F. Francif. à  
Victoria in Relect. prima.
- Sinapis, pis, f. vel sinapi. indeclin. n. pp. La mos-  
taza, yerva en que nacen los granos dichos  
tambien mostaza, Matth. 15.
- Synaxis, xeos, vel xis, f. G. L. Communio, vel  
collecta, quæ sit oblatio spiritualis, quæ me-  
diante Sacerdote, quasi collectè, & adunatè  
pro omnibus Deo offertur. El Santísimo Sa-  
cramento de la Eucharistia. Basil. Epist. Cas-  
sianus, & Dionysius, & veteres Theologi.
- Syncerus, a, um, pp. Prop. signific. Cosa en-  
tera. Tomase tambien por cosa limpia, è in-  
corrupta. Item, por cosa sencilla, y sin doblèz,  
y refalsamiento, Sapient. 7. Inde syncerè, &  
synceriter, adverb. Philip. 1. & Tob. 3.
- Synchronos, vel synchronus, pc. G. Contem-  
poraneo, ò de un mismo tiempo, ut Malachias  
fuit synchronus Aggæi. Prol. 12. Prophetarum.
- Syncoposis, vel syncope. El desmayo, S. Gre-  
gorii.
- Synderesis, (imò synterefsis) is, pp. G. Es segun  
los Theologos un habito natural de los prin-  
cipios practicos; cuyo oficio en el alma es re-  
morder, y ladrar en el mal, è inclinar al  
bien, S. Thom. 1. p. q. 79.
- Sindon, donis, pc. f. G. Es segun Calepin. una  
cierta cubierta de lino de Egypto. Nebrif. di-  
ce, quod interp. Lintheum, tei. Paño de lien-  
zo. Y dice tambien, que es vestidura de  
grana, ò de carmesi. En el Evangelio se toma  
por savana, ò lienzo, en que amortajaron à  
Christo, Matth. 27.
- \* Syngrapha, æ, syngraphus, & fingraphum,  
phi, G. pc. La escritura, que se hace de la  
propria mano de los que entre si hacen algun  
contrato, Ambros. lib. de Tobia cap. 12.
- Singulatum, sigillatum, singillatum, adverb. Sin-  
gularmente, uno à uno, apartadamente, Marc.  
14. Greg. Nyff. lib. de Beati.
- Singultus, tus. Sollozo, ò hipo, B.
- \* Singultio, tis, tire, q. Sollozar, ò hipar,  
Hieronym. Rustico.
- Singuli, æ, a, pl. tantùm. Cada uno por si, sen-  
dos. Los Antiguos decian, singulus, a, um.  
Por singular, solo, y sefiero, B.
- Singularis, lare. Cosa unica, y sola. Algun-  
cosa muy aventajada, y señalada en bien, ò  
en mal.
- Sinistra, æ. La mano izquierda. Alg. la parte,  
que està à la mano izquierda, B.
- Sinister, stra, strum. Cosa puesta àcia la mano  
izquierda, 2. Regum 16. Alguna cosa contra-  
ria, dañosa, de mal aguero. Tr. Cosa no rec-  
ta, Bernard. Epistol. 81.
- Sino, nis, sivi, situm, t. Dexar, permitir, B.
- Synodus, di, pc. f. G. El Concilio, y ayunta-  
miento. Hinc Synodicus, a, um, pc. Cosa de  
Synodo, ò Concilio, in Conc. Tolet. 16.
- Sinon, onis, pp. in obl. Nombre del que enga-  
ñò à los Troyanos, y quemò à Troya con la  
invencion del Cavallo, Prol. Esd. Adonde  
pienso que S. Gerony. toca, y pica à Rufino,  
comparandolo à este en el incendio.
- Sinopsis, pp. sinopidis, pc. G. El bermellon, que  
en Latin se dice Rubrica. Dictum à Sinope  
urbe Ponti, ubi abundat. Jerem. 22.
- Syntagma, atis, pc. in obl. n. G. Lat. Opus com-  
positum. Un volumen, ò libro. De syntatto,  
idest, Compono. \* Hieronym. variis in locis,  
& 2. Proverbior. B. adonde Brito dice cosas  
donosas. De syntagma etiam Arnoldus de  
sept. verbis, ubi Titelmanus, nonnihil differt  
à nobis, sed nos meliùs, 2. Prol. B.
- \* Synthema, atis, G. n. Latin. Compositio.  
Synthema, y syntesis, se decia una vestidura  
compuesta de cosas varias; y los vestidos della  
se decian synthesiati, Hieronym. in Consola-  
toria ad Julianum.
- Symptoma, atis, pc. n. G. Accidente en la enfer-  
medad. In Translat. S. Francif.
- Sinus, nus, m. El seno, ò falda de la vestidura, ò  
el regazo. Item, el hueco del carro. Item, el  
golfo de la mar entre dos cabos. Item, el pa-  
pado del ojo. Item, la rosca como de culebra.  
Sinus Abrahamæ, el Limbo à donde las Almas  
de los Santos Padres, como en puerto espera-  
ban al Redemptor. Sinus Abrahamæ, se llama  
ahora la Gloria del Paraíso, S. Martini. Hinc  
sinuosus, a, um. Lleno de senos, Hieron. Ruf-  
fin.
- Sion, indeclin. & Sion, Sionis, H. Es un monte  
en Jerusalem, al Norte, sobre que està edificada  
una Fortaleza, llamada por David, Civitas  
Davidis, B. Este se llama por otros nombres  
Mons Domini, y Mons Sanctus. Joel. 2.  
quod illic esset templum Domini. Psalm. 2.  
quod illuc translata sit Arca Domini à Davide.  
Psal.

- Pf. 47.** quòd in eo præsentem se exhiberet Deus Sanctissimus. ✠ Sion tambien, con diferente escriptura en el Hebreo, es nombre de otro Monte en los Amorreos, llamado aliàs Hermon, Deut. 4. Sion, algun. en la Bibl. se toma por el Cielo, ut Psal. 13. Quis dabit ex Sion. ✠ In Psal. 2. pro Hierosolymitano Populo, & tota terra Chanam, quæ montuosa est. G.
- ¶ **Siphon**, onis. Un cañutillo, con el qual se sorbia la Sangre de N. S. Jesu Christo, quando comulgaban los Christianos: oy el Sumo Pontifice consume la Sangre con un cañutillo de oro, quando celebra solemnemente.
- ¶ **Siphorus**, i. Genus textilis. In ciborio Constantinianæ Basilicæ optimos de Siphoris, & de fandato pannos appendit. Anast. in Nicol. PP.
- Sipontum**, ti, sivè sipus, sipuntis. Una Ciudad en Apulia. Inde Sipontini Cives. Los vecinos de alli, S. Michaëlis.
- Siquando**, adverb. temporis, pp. Si en algun tiempo, ò si alguna vez, Exod. 34.
- Siquidem**, pc. Quando es una parte, est conjunctio, causalis, rationemque reddit, signifi. Nam, sivè Quoniam. Porque. ✠ Unde 1. Reg. 13. siquidem nos, &c. Item, Luc. 6. siquidem & peccatores, &c. ✠ Otras veces es conjunctio dubitativa, & sign. si ciertamente. Algunas si quidem son dos dicciones, y así tienen dos accentos, que es, quando se ponen dubitanter, & per conditionem, ut Levit. 13. & S. Marci Papæ Martyr.
- Siquis**, siqua, siquid. Si alguno, ò alguna. Plin. Nec vitia, siqua sunt, occultat, Exod. 32. Si quo modo, idest, si en alguna manera, son dos partes (f. siquo, & modo) segun Rod. con dos accentos. Pero Placus dice, que si, es una, y quomodo, es otra. Et Isai. 37. si quomodo, dice lo mismo. Y aqui dice, que algunos leen, si quo modo; de fuerte, que el modo sea ablativo.
- Siquo minus**, de quo Joan. 14. Apoc. 2. Dice Rod. que son dos dicciones. ✠ Pero son tres, f. si quo minus, pro sin minus, Alioqui. Si fuera menos que esto, ò si de otra manera fuera.
- Syracusa**, æ, pp. vel Syracusæ, arum, pl. Zaragoza de Sicilia, Actor. 28. Inde Syracusius, a, um, & Syracusanus, a, um.
- Siren**, nis, pp. in obl. f. La sirena de la mar, monstruo marino, que los Poetas fingen tener forma de muger de la cintura para arriba, y en lo demás cola de pece. Dicese, que con la suavidad del canto de las sirenas (que fueron tres) detenian à los navegantes, y los trahian à lugares peligrosos, Prol. Josue. En Isai. cap. 13. adonde la Vulgata tiene sirenes, la N. T. tiene Dracones. ✠ Tr. firenarum cantus, Hieron. lib. 1. in Jovi. Hinc fireneus, a, um, ut fireneus cantus, Hier. Theophil.
- Sir hasirim**, H. Latin. Canticum Canticorum, idest, excellentissimum Canticum, sivè Carmen. Nombre de los Canticos de Salomon, Prolog. Proverbiorum.
- Syria**, æ, pc. Una Provincia en Afsia mayor, que oy se dice Soria, ò Suria, B. Hinc Syri, orum. Los de Syria. Et Syrius, a, um, denominativum. Et Syriacus, a, um, possessivum. Inde etiam Syriacè, adverb. En lengua de Syria, 4. Reg. 18.
- \* **Siromastes**, æ, G. Legi enim siromasten Phinees, austeritatem Helix. D. Hieronym. epist. 53. Algunos en el cap. 52. Numer. segun la fuerza de la voz Griega, interpret. lanza; pero nuestra Vulgata puñal. Dice así: Quod cum vidisset Phinees filius Eleazari filii Aaron Sacerdotis, surrexit de medio multitudinis, & arrepto pugione, &c. Joseph. Hebr. lib. 4. Antiq. cap. 6. Romphæam interpretatus est. Syrophœnice, f. Es parte de Syria, en la qual està Damasco. Hinc Syrophœnix, nicis, pp. in obl. Hombre de esta Region. Et Syrophœnissa, sã. Muger de alli. La Chananea, Marci 7. se llama Syrophœnissa, idest, Syra genere, & Phœnissa Regione. De manera, que no era Judia, sino Griega. Moraban los Phœnices en las marinas, y costas de Syria.
- Syrtes**, tium. (declinatur etiam fyrtis, tis, f.) Los baxios de Berberia. Son dos senos, ò golfos en la mar Lybica, àcia la Africa, prop. dicha, adonde hay unos bancos, y montes de arena, que se mudan, y son peligrosos à los navegantes. Hay tambien en la misma Africa fyrtes de arena, dañosos à los caminantes. Syrtes tambien se llaman qualesquier baxos, ò baxios en el mar, Actor. 27. Hieronym. Rustico. Tr.
- Sisto**, is, stiti, sine supino, a. Estancar, repressar, detener, y hacer estar quedo, ut siste gradum, siste lachrymas. Algun. significa Presentarse, ut, fac, ut sistas te Judici. Otras firmar, y fortalecer, ut sistere militibus Civitatem deditioni paratam. Algun. sisto es absoluto, y entonces es el preterio steti, y el supino statum, como sto, stas, y sign. estar quedo. De manera que algun. es absoluto, y otras activo, Luc. 2. & S. Nicolai.
- Sistrum**, tri, n. G. Un instrumento musico, como trompeta, de que los Egypcios usaban en las fiestas de Isis, B.
- \* **Sitarchia**, æ, G. Latin. Annonæ, vel comeatûs præfectura, in 1. Regum 9. no lo hay, & pro Sitarchiis, legendum Sitarciis, pro quo in Hebreo est vasis, sic habet sententia: Panis enim abiit è vasis.
- \* **Sitarcia**, æ, G. Lat. Annona. A fitos, idest, cibus, & Arcin, idest, sufficere, Hier. in vita Malchi. Quæst. in Genes.
- Sitio**, tis, q. Haver sed. Tr. desear mucho una cosa, ut, beati, qui sitiunt justitiam, B.
- Sitis**, tis. ✠ La sed, apetito de beber. Tr. el gran apetito de una cosa, B.
- Situla**, læ, f. Herra para sacar agua, Num. 24. Item,

Item, el cantaro, donde se echan las fuertes.  
 ¶ *Sitonicum*, i. Granero. Es Griego. Greg. lib. 1. epist. 2.

*Situs*, tus, m. q. El moho criado del humor, mayormente en lugares sombríos. Item, la fucidad del cuerpo, que le viene de no se tratar ni limpiar mucho tiempo. Sic Hier. ad *Eustochium* dixit *Situm* *Æthiopicæ* carnis. Item, el sitio de algunas cosas, ut *Castrorum situs*.

*Situs*, a, um. Cosa situada, y puesta. Item, cosa edificada, y fundada, Genes. 25.

*Sivan* (quod corruptè *legebatur siban*) es nombre de un mes, que corresponde à nuestro Mayo, ò à parte del, Esth. 8.

*Sivè*, conjunctio disjunctiva, pro eo quod est *Vel*, ut, *sivè per mortem*, *sivè per vitam*. O con la muerte, ò con la vida, B.

## S. ante M.

*Smaragdus*, di, G. m. y algun. f. La esmeralda, piedra preciosa, del mas lindo verde que hay. Las Orientales son mas virtuosas, que las que ahora vienen de nuestras Indias Occidentales, y Meridionales, B. Hinc *smaragdinus*, a, um, pc. Cosa de esmeralda, ut *Color smaragdinus*, Esth. 1.

*Smegma*, (non *smigma*) atis, pc. G. Xabon, ò otra cosa, que tenga propiedad de limpiar, y purgar, Dan. 13. *Ubi pro smegmata*, pl. N. T. *habet smegma*, singul. numero. Hinc *smegmaticus*, a, um, idest, *abstersivus*.

## S. ante O.

*Soboles*, lis, f. pc. idest, proles. La generacion, ò è hijo, ò hija, y assi de los otros descendientes, Deuter. 30. *Ab olefcendo*, i. creciendo dicta.

*Sobrius*, a, um. Sobrio, no beodo, y cosa que tiene su entero juicio, y cosa templada en beber, B. Hinc *sobriè*, adverb. Templadamente, Tit. 2.

*Sobriofus*, a, um. Contrario de *Ebriofus*. Usò de esta diction *Cyprian*. Vide *Ebriofus*.

*Sobrietas*, pc. atis. La tal templanza, Ecclesiast. 31.

\* *Socculus*, i. Cierta numero de calzado, que los Griegos especialmente usan, à semejanza del calzado Romano, que llamamos abarca de madera, ò zueco. *Quam cum fratres audiunt, socculos suos in dormitorio*, *Sacerdos autem, Diaconus, & Subdiaconus in Sacristia relinquentes. In quodam Cærem. M. S. Cisterciensium*, cap. 18. Item, calzado de mugeres, y comediantes, y en este sentido es muy comun el, y su primitivo *foccus* en los humanistas.

*Socer*, & *focerus*, *foceri*, pc. m. El suegro. Et *focrus*, crús. La suegra, B. *Dicuntur focer, & focrus, quia associant sibi generum.*

*Socio*, as. Juntar, y parear, ò hacer compañera una cosa con otra, 2. Reg. 14.

*Socius*, cii, m. El compañero, que con igual consejo, esperanza, y peligro emprende alguna cosa con otro, Gen. 33. Hinc *socia*, æ. La compañera, ut *Tori socia*, idest, *uxor*, Gen. 3. Hinc *societas*, pc. atis. La compañía, Judic. 18.

*Sodalis*, lis. El que es de un mismo Colegio con otro, ò el compañero de otro en los placeres, y cosas de poco tomo. Y assi difiere de *focius*, Judic. 11.

*Sodoma*, æ, pc. f. Una gran Ciudad de Palestina, que con otras se abrasò con fuego del Cielo, por los vicios nefandos, B. Hinc *Sodomita*, æ, pp. Hombre de Sodoma. Et *sodomia*, æ. Una especie de luxuria contra naturam, que es coito de los hombres, S. Thom. 2. 2. q. 142.

*Sol*, is, m. El Sol, B. *Solis mensa*. Vide *mensa*. Hinc *solaris*, re. Cosa del Sol, ut *Corpus solare*, Bern. in serm. *Nativit. Beatæ Mariæ*.

*Solamen*, minis, pc. in obl. Consuelo, Hier. in epist. ad *Sophronium*.

*Solor*, aris, dep. Dice *Rod.* que es solazar, ò tomar, ò dar placer, y espacio, Greg. Hom. 20.

*Solatium*, tiis, n. à *solor*, aris. Solaz, consolacion de obras, prop. Tob. 10.

*Solarium*, rii. Terrado, ò azotea para tomar el Sol, 1. Reg. 9. Item, la solana. Item, relox de Sol.

*Solennis*, nne, con nn. (dicitur n. ab anno.) Cosa solemne, ò cadañera, Exod. 12. Et *solennitas*, pc. atis. La solemnidad de cada un año, Exod. 10. *Solenniter*, adverb. Solemmente. *Solennium*, nii. No lo hay, como piensa *Rod.* fino *solennia*, orum, n. plur. substantivado de *solennis*. Y signifi. las solemnidades, Hymn. *Jesu Redemptor seculi*. Et Hym. *Sacris solenniis*.

*Soleo*, les, *solitus*, pc. Acostrumar. 4. Reg. 17. se pone impersonaliter.

*Solers*, tis, om. Cauto, avifado, agudo, ingenioso, Serm. *Omnium Sanctorum*. Et *solertia*, æ. La tal agudeza, y destreza en obrar bien, ò mal, Eccles. 19. Et *solerter*, adverb. Ingenuosa, y agudamente, Gregor. in homil.

*Solicitudo*, tas, pc. Poner cuydado congoxoso, acruciar. Sign. & alia. Exod. 5.

*Solicitudo*, diuis, pc. in obl. Cuydado, congoxa, è inquietud del Alma, Gen. 31. Dos maneras de solitud hay en la B. la una mandada, y la otra vedada. De la primera 1. Corinth. 7. & Matt. 6. De la segunda Rom. 12. La buena, y loable solitud es, quando trabajamos por tener, ò conservar lo que es bueno, y tenemos cuydado de evitar el pecado, y la muerte eterna. La mala es de amar, y gozar las cosas deste mundo. *Solicitudo autem (sivè bona, sivè mala sit) definitur à Dried. quod sit anxia*  
 Ccc 2 inquiet-

- inquietudo, seu vehemens mentis cura.
- Solicitus, a, um. Cosa que tiene solitud, B. Et comparat. solicator, oris. Cosa mas sollicita, 2. Corinth. 8.
- Solidus, di, pc. m. Es una moneda, de que diversos sienten cosas diversas. Pero quanto à lo que toca à la B. Solidus aureus (à los quales Joseph llama stateres) es de quatro drachmas Atticas, y es el Siclus fanctuarii, H. De manera que Solidus, Siclus fanctuarii, y Stater, siendo de oro pesa quatro ducados sencillos nuestros, segun Covarruvias, y Josepho. 1. Paral. 16.
- Solidus, a, um, pc. Prop. Es cosa, que tiene tres dimensiones, (la longura, anchura, y hondura) y cosa firme, maciza, y no hueca. Tr. ad Spiritualia, ut, Vir solidæ eruditionis, vel pietatis. Exod. 38.
- Solido, das, pc. Fortalecer, hacer firme, y solido. Alg. sign. soldar lo quebrado, 1. Per. 5.
- Solyma, æ, f. pc. vel Solyma. orum, n. pl. Aquella Ciudad clarissima de los Judios, que despues de añadido el Templo se llamó Hierosolyma.
- Solitarij, a, um. Cosa solitaria, sola, y señera, Levit. 16.
- Solitus, a, um, pc. Cosa acostumbrada, y usada. Hymn. Te lucis.
- Solium, lii, n. La silla, y trono real, en que los Reyes suelen juzgar, Genes. 41. Sign. & alia.
- Solo tenus. Hasta el suelo. Son dos dicciones con dos accentos, S. Thom. Mart.
- Solo, las. Assolear al Sol, como passas, &c. Item assolar, hacer algun lugar desierto.
- Solœcismus, mi, G. Est impar, & inconueniens compositura partium orationis. Hinc solœcista, æ. Qui vitiosè loquitur; vulgò incongruum vocant. De solœcista, Hier. in Apol. Ruffin.
- Solor, aris, com. Consolar à otro, ò consolar-se, Bern. in Nativ. B. Mariæ.
- Solstitium, tii, n. El mayor, ò menor dia del año. Et est duplex, s. æstivum, & hiemale.
- Solum, soli, priori correpta, n. Qualquier cosa, que sostiene à otra, y està como cimientto, ò fundamento de ella, como el agua, cielo, ayre, tierra, por sostener las naos, estréllas, aves, animales. Item, la planta del piè, y la suela del calzado. Pero prop. la tierra. Unde Natale solum. La patria, Ezech. 33.
- Solummodo, adverb. pc. Solamente, Sanct. Euphemia.
- Solvo, solvis, solvi, solutum. Desfatar. Item, solvere. Partir del puerto en la nao. Item, pagar la deuda. Tr. se toma por qualquier liberacion hecha en qualquier manera, y por la satisfaccion. Sign. & alia. B.
- Solus, a, um, genitivo solius, y antiguamente soli, solæ, soli. Cosa sola, B. Solùm, adverb. Solamente, B.
- Somnio, as, Soñar algun sueño, Isai. 29. Hinc somniator, oris. El soñador.
- Somnium, nii, n. El sueño, en que se ve algo, Genes. 37.
- Somnus, somni, m. El sueño de dormidos, causado de los vapores, que suben del corazon al célebro, B.
- Somnispex, pp. somnispicis, pc. El agujero, que mira en sueños. Basil. epist. 64. ubi vocat somnispicem Balaam.
- Sono, nas, sonui, sonitum, & aliquando sonavi, sonatum. Sonar haciendo sonido, Job 39.
- Sons, fontis, com. Culpado, ò malhechor. Fulgentius in Mythologia. Su contrario Insons. Innocente.
- Sonus, ni, m. El sonido, que el oïdo percibe, ahora venga de voz de animal, ahora de herir un cuerpo en otro. Sonitus, tus, q. Lo mismo, B.
- Sophia, æ, f. G. Lat. Sapientia. Sabiduria. In officio mortuorum vocatur Dei filius Vera Sophia. Hinc Sophus, phi, i. Sapiens. Sophi se llamaron los siete Sabios de Grecia.
- Sophista, sive Sophistes, stæ, m. Era el sabio en qualquier arte, y el dado al estudio de la sapiencia. Despues baxò este à ser nombre de Rhetoricos. Despues mucho mas à llamarse Sophistæ, los que con una falsa apariencia se quieren mostrar sabios, y con falsos argumentos quieren convencer.
- Sophisticè, adverb. pc. Fingida, y dobladamente. Eccl. 37.
- Sophisticus, a, um, pc. Cosa que pertenece al sophista, S. Catharinæ.
- Sophisma, sophismatis, pc. in obl. G. Engaño, fraude, cautela. Y tomase por argumento, que con falsos medios, y premissas infiere una falsa conclusion, que tiene apariencia de verdad, Basil. in hom. in initium Gen.
- Sophrosyne, nes, f. G. Templanza, modestia, castidad, Hier. in Jovin.
- Sopetim, H. interp. Judices. Así se intitula en Hebreo el libro de la B. que llamamos Liber Judicum.
- Sopio, pis, pivi, pitum, pp. q. a. Adormecer à otro. Unde sopitus, se dice el que ya comenzò à dormir, Judith 13.
- Sopor, oris. Lo mismo que somnus. El sueño. Proverbiorum 19.
- Soporo, ras, pp. Lo mismo que sopio. Y no es dormir, contra Rod. Cuyo passivo es soporor, aris, soporatus sum. Por dormirse, Psal. 3.
- Soracte, is, vel soractis, is. Una sierra cerca de Roma. Vulgò, monte de San Silvestre, Sanct. Sylvestri.
- Sorbeo, bes, bui, bitum, vel sorpsi, sorptum. Sorber, ò tragar cosa liquida, Job. 39. Tr. ad alia.
- Sorbitiuncula, læ, pc. f. Pequeña sorbedura, manjar liquido, dispuesto para beber. Es dimin. 2. Regum 13.
- Sordeo, des. Estar sucio. Sordere alicui res aliqua dicitur, quando es despreciada del, y tenida en poco, Job 18. & Aug. in hom. Epiph. Sor-

**Sordesco**, seis. Pararse fucia la cosa, Apoc. ult. **Sordes**, dis, f. Suciedad. Sign. mucha escaseza, y avaricia, 3. Reg. 15.

**Sordidus**, a, um, pc. Cosa fucia, B. Item, cosa avara, y escasa, ut *sordidus homo*, el que de cosas foeces, y baxas busca ganancias. Y esta tal ganancia se llama *sordidum lucrum*.

**Sordido**, das, pc. a. Enfuciar à otro.

\* **Sorec**. Voz Hebrea, se halla en el cap. 5. de *Isaias*, segun la version de los 70. y alli la Vulgata lee *Electam*. Y en el responso del Sabado Santo se lee: *Et plantavit vineam Sorec*. Con que sign. *Electam*: aunque los Hebreos tienen, que es una especie de vid, cepa, ò parra bellisima. Algunos Griegos interp. *Callicarpus*, idest, bene fructificans. En la Vulgata, lib. Jud. cap. 16. 4. se hace mencion deste vocablo: *Et habitavit in valle Sorec*.

**Soror**, oris, pp. Hermana. Tomase en la Religion por Monja, como *Frater* por Frayle. In *Privilegiis Pontificalibus*.

**Sors**, tis. Cosa acacida acafo, y fortuitamente. Item, el oficio, ò cargo de alguno. Item, el patrimonio, y heredad, ò legitima hacienda. Item, el caudal de lo que se pone en trato, para ganar con ello. Item, la fortuna. Item, la suerte, Actor. 1. Adonde parece del Texto Griego, que echaron en un cantaro los nombres de todos escritos, suplicando à Dios, que saliese primero el que era apto para el Apostolado.

**Sortior**, iris, vel fortio, is, ivi, q. Sortear, echar fuertes, Joan. 19. Item, *sortior*, caber en suerte, ò alcanzar algo por suerte. Sign. & alia.

**Sortitò**, pp. adverb. Sorteando, ò por fuertes, Ezech. 45.

**Sospes**, tis, pc. in obl. om. Cosa salva de peligro. Item, el que salva à otro de peligro, B.

**Soter**, eris, pp. G. lo mismo que en Hebreo *JESUA*, y en Latin *Salvator* (ò segun los mas Latinos) *Servator*. Aunque *Salvator* usado es de Santos muy Latinos. August. in lib. 13. de Trinitate, cap. 10. Item, *Soter*, nombre de un Santo.

## S. ante P.

**Spado**, donis, pp. G. El hombre castrado, castrado, Sap. 3. Item, *spadones* llama Cal. al renuevo de los arboles, que no llevan fruto.

**Spartiatæ**, arum. Los Lacedemonios, 1. Mach. 12.

**Spargo**, gis, fi, sum. Derramar, sembrar, esparcir, B. *Sparfim*, adverb. Derramadamente, Gregor. in hom.

¶ **Spanicus**, a, um. Un cierto modo de tela transparente, como velo, ò toca de Reyna. *Spanicas*, que pendent super Altare. Anast. in Bened. III. Otros son de parecer, que eran telas texidas en España riquisimas.

**Spasmus**, mi, m. sive *spasma*, atis, n, pc. in obl.

G. El espasmo, ò pasmo. Cayetano hizo un tratadillo, condenando la indiscreta devocion de los que à la fortissima Virgen, y Madre pintan pasmada, y amortecida en la Passion.

**Spatha**, æ. La espada. Aug. vocat *Rhomphæam*, & *Frameam*. Sign. & alia.

**Spatharius**, rii. Debe ser el que lleva la espada delante de alguno. S. Martini Papæ, & Mart.

**Spathula**, æ, dimin. pc. Ramillo de palma, de donde cuelgan los datiles; porque *spatha* entre otras significaciones tiene esta, Levit. 23. Signific. & alia.

**Species**, ei, pp. in obl. La figura, rostro, ò imagen. Tomase algun. por la vista, y cosa vista. Otras por la hermosura, Psal. 44. Otras; segun los Logicos, por lo qual se dice, & *prædicatur de pluribus differentibus numero in eo quod quid*. Algun. *species in plur.* se toma por las especies, y especieria.

**Speciosus**, a, um. Cosa hermosa, B.

**Specula**, læ, pc. Atalaya, lugar alto para atalayar, Hieron. in epitaph. Nepot.

**Speculator**, oris pp. El que atalaya, y mira de lo alto, 1. Reg. 14. Tr. el Prelado, ò Cura de almas, Ezech. 3.

**Spectabilis**, le. Cosa digna de ser mirada, illustre, 1. Paralip. 17. *Spectabilis genere*, S. Agath.

**Spectatus**, a, um. Cosa aprobada, y conocida por virtuosa, y buena, S. Nicolai Tolent.

**Spectaculum**, li, ni. Lo que se pone, y representa à los ojos para ser visto, como toros, cañas, farfas, lucha. Item, el mismo mirar esto. Item, el miradero, ò lugar de donde se mira, 1. Corint. 4.

✠ **Spectrum**, tri. Vision, fantasma, y figura, que se representa à los ojos, como quando dicen aparecer un difunto, &c. Chryostom, lib. contra Gentes.

**Specto**, ctas, freq. de *specio verbo* antiguo. Mirar mucho, y con atencion. Sign. & alia. S. Martini.

**Speculor**, pc. aris, ari. Atalayar. Tr. considerar diligentemente, y contemplar, Eccl. 27. Nota quod *speculantes*, de quo 2. Cor. 3. à *speculo*, non *specula*, vel *speculor dicitur*. q. d. *Fide fulgorem ritu speculi recipimus, & reddimus*.

**Speculum**, li. El espejo, Exod. 38.

**Specus**, cus, q. m. & *specus*, coris, n. pc. Es lo mismo que *spelunca*. La cueva, hoyo, ò caverna. In Exalt. Sanct. Crucis, & Job 38.

**Spelunca**, cæ. La cueva, hoyo, ò caverna en los montes, B.

**Sperno**, nis, sprevi, spretum. Menospreciar, B.

**Spero**, ras. Tener esperanza, B. Sign. & alia.

¶ **Sphærista**, æ. Jugador de pelota, Greg. Turoens. in Præfat. de Gloria Confessor.

**Spes**, spei, f. La esperanza, y confianza de alcanzar algun bien futuro, B.

**Sphæra**, ræ, f. G. Lat. *Globus*. Pella, pelota, bola, Isai. 29. Inde *sphærule*, æ, pc. dimin. Pequeña esphera, Exod. 25.

**Spica, spicæ.** La espiga, **B. Spicata nardus.** Vide Nardus.

**Spiculum, li, n. pc.** Lanza terciada, ò chica, ò cardo, ò azagaya, ò azcona, **I. Mach. 6.** Item, facta.

**Spiculator, oris.** El hombre de guardia del Principe por los spiculos, ò armas puntiagudas, que llevan como alabarderos, **Mach. 6.**

**Spina, spinæ.** La espina, punta del cardo, ò zarza, con que nos lastimamos, **Matth. 27.** Item, el espinazo del animal. Item, la espina del pece, serpiente, y puerco espin, y erizo. **Hinc spinea corona, Marc. 15.**

**Spira, ræ.** La rosca como de culebra, foga torcida, y enroscada, rosca de pan, &c. **Ambr. in homil.**

**Spiro, ras.** Espirar, ò respirar, echar fuera el soplo, **Jof. 10.**

**Spiramen, nis, n. pc. in obl.** Espiradero. Item, el Espiritu Santo, **Hymn. Veni Redemptor.**

\* **Spiritualis, le.** Cosa espiritual, contraria de la material quoad esse. Inter corporalia, & spiritualia eam cognovimus esse differentiam, quod corporalia facilius destruantur, quam constructuntur; spiritualia verò facilius constructuntur, quam destruantur. Unde juxta canonicas functiones Episcopus honorem dare potest (*nempe ordinando, & consecrando*) solus auferre non potest, **lib. 2. Decretal. de translat. Episc. cap. 2.**

**Spiritus, tus, m. q.** En la **B.** signific. varias cosas. Entre los Hebreos el espíritu, y el viento tienen el mismo nombre Ruach, y conforme al sentido del lugar, unas veces lo tomamos por viento, otras por espíritu. Spiritus tomado no por viento, unas veces se toma por el Angel bueno, otras por el Angel malo, otras por el alma humana, otras por Spiritu Sancto. Da una regla San Geronymo, que quando en la Biblia se pone Spiritus sin otro aditamento, se entiende el Spiritu Sancto; y que el espíritu malo nunca se pone sin aditamento; pero esta regla de San Geronymo, dicen los Maestros, que se debe entender considerada la qualidad de la Escritura, y lo que precede, y se sigue. Porque alg. Spiritus puesto absolutamente, no sign. el Spiritu Sancto, sino, ò el espíritu humano, ò el ayre, ò el impetu, y empellon del Espiritu Divino. Prueba esto Driedo con muchos exemplos, que yo dexo, adonde añade estas palabras: Spiritus ergo in scripturis pro locorum qualitate intelligitur, vel Spiritus, idest, substantia incorporea, vel donum, seu operatio, vel imperus, seu impulsus ejus nobis, tanquam flatus animo hominis inspiratus, sive per bonum, sive per malum spiritum, vel homo per spiritum Dei jam factus spiritualis corde, vel anima, vel ventus accipitur. Hæc ille, **Psal. 150. Omnis Spiritus, idest, omne quod spirat.** Quiere decir todo instrumento musico de los que suenan con ayre. **Joan. 3.** se toma por el ayre, diciendo: Spiritus ubi vult spirat.

El viento sopla, y ventea donde quiere. Conforme à lo dicho dice tambien San Agustín (como lo refiere Placus Gen. 1.) que en seis manera se dice spiritus en la Biblia: Convienne à saber, Dios, el Angel, el alma, la vida de los brutos animales, el viento, y el ayre.

\* **Spiritualis homo.** El Sumo Pontifice por antonomasia. Effen sign. aquellas palabras, **I. Corint. 2. 15. Spiritualis (idest homo) autem judicat omnia, & ipse à nemine judicatur.** Bonifacius Papa VIII. exponit ita. Si verò suprema à solo Deo, non ab homine poterit judicari, testante Apostolo, spiritualis homo judicat omnia, ipse autem à nemine judicatur. Est autem hæc autoritas (& si data sit homini, & exerceatur per hominem) non humana, sed potiùs divina, ore divino Petro data, sibi que, suisque successoribus in ipso, quem confessus fuit, petra firmata, dicente Domino ipsi Petro: Quodcumque ligaveris, &c. **Extrav. comm. de major. & obed. cap. unam sanctam.**

**Spissus, a, um.** Idem quod densus. Cui opponitur Rarum. Cosa espessa, y maciza, **Sap. 17.**

**Splen, nis, m. G. pp.** El bazo, **S. Francisci.**

**Splendeo, des, du.** Resplandecer, **Judic. 5.** Inde splendesco, scis. Echar de sí, ò ir echando luz, y resplandor, **2. Cor. 4.**

**Splendidus, a, um, pc.** Cosa clara, lucida, y resplandeciente, **Tob. 5.**

**Splendide, adverb.** Resplandecientemente. Item, lauta, y magnificamente, **Luc. 6.**

**Splendor, oris.** Resplandor, luz, claridad. Tr. hermosura, y dignidad, **B.**

**Spolio, as.** Despojar, desnudar, privar, coget los despojos, **Exod. 3.**

**Spondeo, des, sponondi, sponsum.** Prometer, **Prov. 27.**

**Spongia, æ, f.** La esponja, **Matth. 27. G. Spongos.**

**Sponsor, oris, m. pp.** Prometedor, ò el que promete. **Heb. 7.**

**Sponsus, si.** El esposo. **Sponsa, æ.** La esposa, **B. Sponte, nomen ablativi casus.** Voluntariamente, de su gana, **Egod. 25.**

**Spontaneus, a, um.** Cosa voluntaria, ò que quiere, **Num. 29.** Et spontaneè, adverb. Voluntariamente, **Osse. 14.**

**Sporta, tæ, f.** La espuerta, ò canastillo, **Matth. 15.**

**Sportula, læ, pc. f. diminut.** Esportilla. Y porque allí solian traher los manjares, y el dinero, tomase por aquellos manjares, y por aquel dinero, que los Señores, y Grandes daban por merced à quien los acompañaba, y saludaba rogado. **I. Regum. 9.** se toma por don, y dadiva. **N. T. habet Munus.**

**Sportella, æ, f. sive sportellæ, arum, pl. pp.** Es un genero de frutillas, y golosinas, ò frutas de postre, que dicen Bellaria, **Prol. Job.**

**Spudastes, stæ, m. vel com. G. Lat. Fautor, factitosus, amicus.** El favorecedor, y amigo, ò ama-

amador, Hieron. lib. de scrip. Ecclesiast. & S. Lucia.

Spuma, mæ, f. La espuma, Sapient. 5.

Spuo, is, spui, sputum. Escupir. Inde sputum, ti, & sputus, tus. La saliva, B. Lact. lib. 4. Dabant autem Deo alapas, &c. expuebant venenatos sputus. Dicitur & sputamen, nis, n. Judic. 16.

Spurcitia, æ, & spurcicies, ei, f. Suciedad, Numer. 19.

Spurcus, a, um. Cosa fucia. Alg. Cosa hedionda. Otras vehemente, y aspero.

Spurius, rii. El hijo bastardo. Est & adjectiv. spurius, a, um. Qualquier cosa bastarda, y no legitima, B. Pro spurius, i. Reg. 17. est juxta Hebr. Intermedius, porque salia à pelear en medio de ambos Exercitos Goliat.

Sputum, sputus, sputamen. Vide spuo.

## S. ante Q.

Squalor, oris, pp. Suciedad, ut cruciabatur squalore carceris.

Squaleo, les, sivè squalesco, is, lui. Estar fucio, incompuesto, aspero, mal aderezado, Job 30.

Squalidus, a, um. Cosa fucia, incompuelta, aspera, mal aderezada, Thren. 1. Hinc squalidè adverb. Suciamente.

Squama, mæ, vel squamæ, arum. Las escamas de peces, ò serpientes. Y à esta semejanza las hebillas de la cota, ò malla, Job 41.

## S. ante T.

Stabilio, stabilis, livi, q. Firmar, ò establecer, ò hacer firme, B. Hinc stabilitas, atis, & stabilimentum, ti. Firmeza. Et Stabilis, le. Cosa firme, B.

Stabulo, las, pc. a. Acoger en meson, ò establo. Neutro lo pone S. Agustín in ferm. diciendo, que in præsepio stabulat Christus.

Stabulor, aris, d. Apofentarse en meson, ò en algun lugar.

Stabulum, li, m. à Stando. El meson, ò venta. Item, generalmente qualquier corral, ò majada de ganados, ò bestias. Item, el establo, ò cavalleriza. Item, qualquier estancia, morada, ò lugar, ubi quis stat. Inde Stabularius, rii. El mesonero, Luc. 10. Item, el establerizo, ò cavallerizo, y el ganadero, y pastor. Et Stabularia, æ. La mesonera, y ventera, Aug. lib. 8. de Civit. Dei.

Stacte, stactes, f. G. Estoraque liquido. No es cosa natural, sino artificial, segun Dioscorides; porque es la parte mas grassa de la myrrha, toda sacada en la prensa, ò torno despues de la myrrha mojada con agua; pero mejor, si con vino oloroso. El vulgar de las boticas no es este legitimo, mas es la grassa, que se coge de la corteza del estoraque cocida en calderas, ò quemada para este fin. Hæc Laguna contra la opinion de algunos. De Stacte, Exod. 30. Ezech. 27.

Stadium, dii, n. G. Lat. Curriculum. Significa el lugar donde corren los hombres, ò cavallos, y donde luchan, ò pelean los athletas, 1. Corinth. 9. Item, stadium, segun Florian de Ocampo, fuè una medida de las distancias, por donde los antiguos median los caminos. Cada ocho estadios Griegos hacen una milla Latina; y cada legua mediana de las Españoles treinta y dos estadios, que son quatro millas. Y segun esto Luc. 24. los sesenta estadios de Emaüs eran poco mas que dos leguas. Morales dice, que dos y media. Plinio pone en cada estadio 125. passos; y segun Budeo cada treinta estadios hacen una Parasanga.

Stagnum, ni. Estanque, agua represada, y estantia, B.

Stallum, i. Repartimiento del choro, en donde estàn repartidas las fillas, mientras se cantan los Divinos Oficios. Cæsar. lib. 1. cap. 6.

Stamen, minis, pc. n. Lo que se pone en la rueda para hilarse, como lana, lino, cañamo, &c. Item, la urdiembre de la tela, que son los hilos, que atraviesan con la lanzadera, ò los que estàn en el telar, Lev. 13.

Stannum, ni, n. El estaño metal, Num. 31. Inde stanneus, a, um. Cosa de estaño, Zach. 4.

\* Stantes, tium. Constantes en la confesion de la Fè, en tiempo de persecucion; como al contrario *Lapsi*, los que con el temor de los tormentos se apartaban, y renegaban de la Fè. Episcopi in unum convenientes, præsentè & stantium plebe. Divus Cyprian. epist. 14. Esta diction algunos la quieren corregir en este lugar de Cypriano; pero ya que la usa en otros lugares, sienta balda la correccion, porque en el mismo sentido dixo epist. 27. In omnibus stantibus. Y mas claro epist. 30. Preces stantium. Y à mi sentir lo tomó Cypriano de aquellas palabras de Christo: Ante Præsides, & Reges stabitur propter me, in testimonium illis, Marc. cap. 13. donde Stantes llamó à los que intrepidè fidem coram tyrannis profitebantur.

Statio, onis. Estaciones, ò descanso, que hacia el Pueblo Christiano en las Iglesias, à semejanza de los Soldados; y porque estas estaciones se hacian en tiempo de ayuno, signific. el ayuno; por la qual causa *Solvere stationem*, tanto vale, quanto *Solvere jejunium*; por esso en los Miercoles, y Viernes se alargaba la estacion hasta la hora de Nona. Amb. ferm. 36.

Stater, eris, pp. in obl. m. G. Es (ò fuè) peso, y moneda del mismo peso. Y así fuè de plata, ò de oro. La moneda stater de oro, fuè varia en todas partes. El stater Attico fuè moneda de dos drachmas, aunque algun. se toma por peso de quatro. El stater Hebreo (que es el mismo que el siclo del Santuario, y el mismo que Solidus) es moneda de oro de quatro drachmas, 1. Paral. 29. & Matt. 17. El stater

- ter Cressio fuè moneda aurea de dos drachmas Atticas, como el Dorico, y el antiguo Romano, y el nuestro doblon. Nota Covarruvias (de quien yo faco esto) que stater aureus moneda, se llama así, quando es peso de quatro drachmas. Item, que stater, y Mina (digo Mina moneda, no peso) se toman algun. por lo mismo. Y así Josepho à aquellos numeros argenteos, Genes. 37. llama Minas, entendiendo (segun creo) stateres argenteos de quatro drachmas, que son siclos Hebreos del Santuario.
- Statera**, ræ, pp. La balanza, ò peso para pesar, B. **Statim**, adverb. Luego, B. Item, constantemente, con perseverancia, y firmeza.
- Statua**, æ. La estatua. La imagen, y figura hecha de bulto. Imago es nombre mas general, porque se estiene à esto, y à las pinturas, Gen. 19. Hinc statuncula, læ, statuncula, læ, f. & statunculum, li, n. Por estatua chiquita, Sancti Joannis & Pauli. Hinc etiam Statuaris, iii. El que hace estatuas. Et statuaris, a, um. Cosa que pertenece à estatua, ò estatuario. Ut, opus statuarium, 2. Paral. 3. En Zacharias pro statuarium Heb. habetur Figulum, vel Thesaurarium. Y llama así à los Sacerdotes, que compraron agrum figuli, y que tomaron el tesoro de los treinta dineros de Judas.
- Statuo**, tuis, tui, tutum. Poner, colocar, levantar. Item, establecer, ordenar, deliberar, Genes. 13.
- Statura**, ræ. La estatura, Matth. 6.
- Staturachium**. Dice Rod. ser una manera de manto. In Exaltatione Sanctæ Crucis. Pero ni es Griego, ni Latino.
- ¶ **Staurolatra**. Secta de Armenios Hereticos, los cuales no querian adorar otra cosa mas que la Cruz, Nicephor. lib. 18. cap. 54.
- ¶ **Stauropata**, æ. El que perjura por el nombre de la Cruz, por la qual causa en la octava Synodo son llamados *Stauropata* los Obispos, que habiendo jurado encima de la Cruz, se juntaron con el malvado Phocio.
- ¶ **Stauropogium**, ii. Ereccion de Cruz, que es lo mismo, quando se planta una Cruz, dando à entender ser lugar sagrado, como se ve en algunos Concilios.
- ¶ **Sticharium**, ii. Voz Griega. Tunica, de la qual usan los Griegos en las funciones sagradas en lugar de alba.
- \* **Staurophylax**, cis, G. Lat. Crucis custos. Custodia, y guarda de la Cruz. Es dignidad en la Iglesia Hierosolymitana, à la qual pertenecia guardar el Leño de la verdadera Cruz, en que fuè Christo crucificado. Chryssippi Presbyteri Hierosolymorum, & Staurophylacis sanctæ Resurrectionis. Titulus appositus, in quodam MS. sermone Bibliothecæ Barbarinæ, con el qual titulo tambien se honraba el Patriarcha Hierosolymitano.
- Stella**, æ. La Estrella, B. Hinc stellatus, a, um.
- Stellio**, onis, m. Un animal como lagartija, aunque de mas plana cabeza, y de mas corta cola, que se halla en la campaña de Roma, y en todas las Regiones hervientes, en extremo venenoso, llamado en Griego Ascalabotes, en Castellano Salamanquesa, y en Italia Tarantola, muy diversa de la otra Tarantola phalangio. Dice Calepino, que hay dos especies de stellio. Levit. 11. Prov. 30.
- Stercus**, stercoris, pc. n. El estiercol, Deuteron. 28.
- Sterilis**, le. Cosa esteril, y sin fruto, Cant. 4. Inde sterilitas, pc. atis. La esterilidad, Gen. 26.
- Sterno**, nis, stravi, stratum. Derribar por el suelo. Y así se toma por matar. Tr. alg. se toma por estender, ut Sternere tapetes, folia, &c. Item, por cubrir. Item, por componer, y allanar. Y stratum. Cosa compuesta, y allanada. Item, Sternere se, es echarse, y acostarse, B.
- Sternuo**, is, sternui, sternutum. Estornudar. Hinc (y no de sterno, contra Rod.) Sternuto, tas, freq. Hinc etiam sternutamentum, ti. El estornudo, & sternutatio, onis. El acto de estornudar, Job 41.
- Sterquilinum**, nii, n. El muladar, Job 2.
- Sterto**, tis, tui. Dormir, ò roncar durmiendo, Proverb. 10.
- Stibium**, bii, pc. n. El alcohol, especie de mineral, con que las mugeres afeytan los ojos, 4. Reg. 9. Hinc Stibinus, a, um, pc. Cosa de color de alcohol, 2. Paralip. 19. Hinc etiam Cornustibii. La alcoholera. Por otro nombre se dice Stimmi, & Antimonium el alcohol.
- Stigma**, atis, pc. G. n. Señal, ò macula, dictum à verbo Stizo, que es señalar, pungir, ò hacer señal hiriendo. Stigma se llama el hierro en el ganado, y en el esclavo herrado. Stigmata se llaman las señas de las cinco llagas, que San Francisco, y Santa Cathalina de Sena tuvieron comunicadas de Christo, y las señas, que quedan de llagas sanas, Lev. 19. & Galat. 4. Tr. acusacion, è infamia. Hinc Stigmaticus, a, um, pc. Cosa herrada, y señalada, &c.
- Stilla**, læ. La gota, ò gotera, ut, Stilla olei, stilla aquæ, Job 26.
- Stillicidium**, dii, n. El lugar, en que caen las goteras de las canales, ò de las alavas del tejado. En el Psalmo sesenta y quatro se toma por las goteras adonde dice: In stillicidiis ejus lætabitur germinans, pro quo Heb. est Guttis, imbribus.
- Stillo**, as. Gotear, destilar gota à gota. Alg. es neutro, y otras veces se pone transitivè, B.
- Stylus**, li, m. G. Stylos, i. Columna. Es el punzon, con que escrivian en tablillas, dicho así por ser ahogado como columna. Et per metonymiam, el estilo de escrivir, Prol. Proverb. Sign. & alia.
- Stimulus**, li, m. pc. Prop. la ajuigada, con que se aguijonean los bueyes, Tr. qualquier cosa que

- nos da molestia, y pena. Unde Stimulus carnis, vitiorum, 1. Regum 13. & 2. Cor. 12.
- Stimulo, las, pc. Aguijonear, ò incitar, ò mover, Eccl. 12.
- Stipendium, dii, n. El sueldo, salario, y gages, que dan à los soldados en la guerra. Item, era un cierto genero de tributo, que uno daba para sustentar los soldados, 3. Reg. 4. Suele tomarse por qualquier paga, y salario.
- Stipes, pis, f. El tronco del arbol, ò algun gran palo hincado en tierra, Num. 7.
- Stipo, pas. Apretar, ò tupir, ò estibar, ò en vocablo toscó recalcar. Item, acompañar al mayor, como hace la gente de guardia al Principe, Cantic. 3. Hinc Constipator, oris. El que así acompaña, 3. Machab. 2.
- Stips, pis, & Stipi, pis, f. Cierta moneda, que se cogia por cabezas, y cañamas. Item, lo que se echaba en el erario, y deposito, ò se ofrecia para ayuda à los pobres, Aug. in ferm. Petr. & Pauli.
- Stipula, læ, pc. La caña de trigo, cebada, centeno con su espiga. Item, la paja, que queda despues de cogido el pan del rastrojo, y heras, B.
- Stipulatio, onis, f. & Stipulatus, tus, m. de Stipulator, aris. Que es aceptar lo que otro promete. La aceptacion de la promessa de otro. Jerem. 32.
- Stirpo. No lo hay, sino Extirpo, contra Rod.
- Stirps, pis, m. & etiam, f. La raiz, ò tronco del arbol, Levit. 6. Item, Tr. & f. La generacion, y linage. In Nativit. B. Mariæ. Stirps Jesse Virgam produxit, &c. De manera, que en la primera significacion es mascul. y algunas veces fœm. y en la segunda fœm.
- Stiva, væ. La esteva, y mancera del arado. Dicta à Stando, quia super eam regula stat, & est quasi temo inter hoves, Hieronym. Prolog. Comment. Abdiæ.
- Sto, ras. Prop. signific. Estàr en piè, ò en hiesto. Item, permanecer, durar. Item, costar tal precio. Signific. & alia, Gen. 24.
- Stoici. Eran unos Philosophos Morales en Athenas, sic dicta à Stoa porticu, adonde ellos tenian gran escuela, Act. 17.
- Stola, læ. G. Entre los Griegos sign. qualquier fuerte de vestidura. Entre los Romanos era una vestidura de Matronas hasta los pies. Es tambien una vestidura Sacerdotal, B. ¶ En el Concilio Bracarense, registrado en los Sagrados Canones, se manda debaxo de excomunion, que comulgandose usen de la estola, cap. 9. dist. 23.
- Stomachus, chi, pc. m. prop. La boca del estomago, ò boca del vientre. Item, el estomago, que se llama Ventriculus. Alg. la indignacion, è ira, ut, Loqui cum stomacho, 2. Reg. 22.
- Storax, cis, G. pp. vel (ut Græci, & veteres Latini scribunt) Styraç, cis, f. Es un arbol parecido al membrillo, que lleva una fruta muy amarga, semejante à unas ciruelas blancas sanmiguelenas. Tiene una gama llamada tambien estoraque, que bebida en pequeña cantidad buelve sereno, y alegre el rostro; mas si en mucha, causa pesado sueño, y perturba el sentido. Como de aqui se haga el Estoraque liquido, vide stacte. Sale de este arbol un aceyte llamado Syriaco, segun Dioscorides, que algunos dicen ser el Balsamo de la nueva España, ò de sus calidades, Genes. 43. Ecclesiastic. 24.
- Strages, gis, f. El estrago de cuerpos muertos, 2. Mach. 8.
- Stragulum, li, n. vel Stragula, læ, f. pc. Vn genero de vestidura. Alpianus lo toma por capa. Item, el repostero, tapete, ò alfombra, 4. Regum 8. signific. & alia. Pro Stragulatam vestem fecit sibi, Prover. 31. juxta Heb. habetur, Tapetia facit sibi.
- Stramentum, ti, n. & Stramen, minis, pc. n. Lo que se tiende en el suelo para dormir sobre ello, que propriamente es la paja. Por albarda, ò xalma de los camellos se toma, Gen. 31.
- Strangulo, las, pc. Ahogar apretando la garganta, y sin agua, S. Nazarii, Celsi, & Victoris.
- \* Strata, æ. El camino. Nisi publicus latro fuerit, vel nocturnus depopulator agrorum, qui dum itinera frequentat, vel publicas stratas obsidet, &c. lib. 3. Decretal. tit. 49. cap. 6.
- Strator, oris, m. El que tiende algo, ò hace estrado, ò cama, à Sterno, is, Jerem. 48. Et stratorium, rii, n. Quod sterni solet. Et stratum, ti, ac stratus, tus. La cama. Et stratus, a, um. Cosa aderezada con paños de pared, y cosas tendidas por el suelo, Luc. 22.
- Strena, næ. Dòn (llamado aguinaldo) que se da dia de año nuevo, Augustin. in ferm. & 36. dist. Legant Episcopi.
- Strenuus, a, um. Fuerte, diestro, y diligente, Exod. 18. Hinc struere, adverb. Fuerte, y diligentemente. Bern. de consideratione.
- Strepitus, tus, pc. Estruendo, y sonido liviano, qual suelen hacer con los pies los que andan, y la habla de los que murmuran con otro. Item, el fausto de los ricos, y pompa de los Señores.
- Striæ, arum, & striaturæ, arum. Sunt canaliculi, & sulci, quibus quoddam columnarum genus excavatur, Vitru. lib. 3. Hinc striatus, a, um. Cosa acanalada, y señalada con unos tales sulcos, y canales. Y así las veneras, y conchas de los Romeros de Santiago, y las frentes arrugadas, y las columnas nieladas se dicen striatæ. In 3. Regum 7. se ha de leer, Sculpturarum striatarum, y no histriatarum. Quiere decir, que aquella obra era de mazoneria, adonde havia cosas de follages, y de relieve. Segun lo Hebreo està, Nodorum, vel tubercularum similitum cucurbitis. Eran unos nudos como calabazas vaciadas con la misma obra de cobre, ò bronce.
- Strictus, a, um. Vide Stringo.

**Strideo**, des, & aliquando **strido**, dis, t. Cru-  
xir alguna cosa, rechinar, hacer estruendo.  
**Hinc stridor**, oris. Aquel cruxir, y rechinar,  
B.

**Stringo**, gis. Estreñir, ò apretar, ò estrechar,  
Exod. 28. Tr. percutere. Otras veces se toma  
por coger. Otras por raer. Otras por adelga-  
zar. **Stringere** enfem, desenvaynar la espada.

**Stroma**, tis, n. G. Tapete, alfombra, y paños  
de figuras como de Flandes. Inde **stromaticus**,  
ci. Qui varia in unum contexit. A esta seme-  
janza **Clemente Alexandrino** (à quien **Euthy-  
mio in Prolog. Marci** llama **Stromatico**) in-  
titulò **Stromata**, un libro, que trata de cosas  
varias, **Hieronym. lib. de Eccl. Scriptori-  
bus**.

**Stropha**, æ, f. G. Astucia, engaño, **S. Nicolai.  
& Hieron. in Ruffin.**

**Strophium**, phii, pc. n. G. Corona, cinta, ò fa-  
xa, **Hym. Antra deserti.**

**Struo**, is, xi, ctum. Componer edificar, orde-  
nar, Inde **structura**, ræ. f. Fabrica, ò edifi-  
cio. Et **structor**, oris. Edificador, ò compo-  
nedor, B.

**Strues**, is, prop. Es monton, rima, y hacina de  
leña para quemar. **Genes. 22.** Item, era cierta  
bolla, ó torta para sacrificar.

**Struthio**, onis, & **struthius**, thii, G. El **Abestruz**  
en la B. & apud **Theodorum Gazam**. Pero se-  
gun **Plinio**, y los buenos **Latinos**, esta ave  
no se llama sino **Struthiocamelus**, de **stru-  
thion**, que significa **avecilla**, y de **Camelus**.  
Porque tiene algo de ave, y algo de **Came-  
llo**.

**Studeo**, des. Estudiar, ò trabajar, ò aplicarse  
con diligencia. B. sign. & alia. **Hinc studium**,  
dii, & **studiosè**, adverb. B.

**Stultus**, a, um. Bobo, loco, necio, **Exod. 18.**  
**Hinc stultitia**, æ. Locura, boberia, necedad,  
B.

**Stultiloquium**, quii. Habla de tales boberias, y  
necedades, **Eph. 5.**

**Stupa**, pæ. La estopa, ò tascos de lino, ò caña-  
mo, B.

**Stupeo**, pes, pui. Estar sin sentido, y pasmado.  
Juntase tambien con acusativo, y sign. ad-  
mirarse con una manera de pasmo, B.

**Stuprum**, pri, n. Es qualquier coito contra la  
ley, ahora sea con muger virgen, casada,  
foltera; parienta, ahora con otro hombre. Pero  
los **Theologos** llaman **stuprum** al desfloramiento  
illegitimo de virgen, **Levit. 21.**

¶ **Studita**, æ. Así se llamavan los **Monges** de un  
Monasterio en **Constantinopla**, cuyo **Fndador**  
se llamaba **Studius**.

## S. ante U.

**Suadeo**, des, si, sum. Inducir con razones,  
y atraher à lo que queremos à alguno, **Ju-  
dith. 12.** Inde **suador**, oris. El tal inducior,  
**Sancæ Mariæ Magdalenzæ.**

**Suavis**, ve. Cosa suave, B. Et **suavitas**, atis. Sua-  
vidad. Et **suaviter**, adverb. Suavemente.

**Subactus**. Vide **Subigo**.

**Sub**, preposicion de ablativo, ò de acusativo,  
signific. lo mismo que **subter**. **Debaxo**. Ha-  
llase en composicion, y fuera della. Fuera,  
unas veces se junta à acusativo, y otras à  
ablativo, segun el movimiento, ò quietud  
significada por el verbo, con quien se junta.  
**Ut illud Virg. Posuit arma sub quercu.** Et,  
**Sarmenta sub tecta referto.** Unas veces se  
pone por **In**; otras por **Antè**; otras pro **Jux-  
ta**. Algun. importa, y trahe tiempo, y toma-  
se por **Circiter**, ò **Per**, ò **Paulò antè**. Otras  
veces dice orden, y vale tanto como **Post**, ò  
**Antè**. En composicion muchas veces retie-  
ne significacion local ( que es la propria fuya)  
ut **fubeo**, subjicio, suppono. Otras veces  
significa diminucion, ut **subirascor**, idest,  
**aliquantulum**, sivè **nonnihil irascor**. Otras  
**Super**: otras **Prosperè**, otras **Post**, otras **Latent-  
er**; otras **Adhuc**. Tiene otros muchos signi-  
ficados, B.

**Subarrho**, rihæ. Dar señal por la compra. Item,  
dar arrhas en desposorio. **S. Agnetis**, **Subar-  
rhavit me**, i, arrhas dedit. **Nebrif.**

**Subcinericius**, a, um. Cosa cocida debaxo de la  
Seniza, y rescoldo, **Gen. 8.**

\* **Subcivus**, a, um. Cosa sucesiva, subsequen-  
te, y secundaria. **Videndum**, nequa **adhuc il-  
lic vacent subciviva**, in quibus & **tertius ali-  
quis stipare Deus secum Mundo suo possit**,  
**Tertul. lib. 1. adverb. Marc. cap. 15.**

**Subcutaneus**, a, um. Cosa de entre cuero, y car-  
ne. Beda in hom. **Luc. 14.**

**Subdo**, dis. Sojuzgar, someter, B. sign. & alia.  
Inde **subditus**, a, um. Cosa sujeta, 2. **Par. 2. r.**

¶ **Subdiaconus**, i. Orden Sacro de la Iglesia.  
Parece que no haya sido Sacro, pues los **Grie-  
gos** dan en un mismo dia el **Diaconato**, y  
**Subdiaconato**; y aunque el año 589. fuè or-  
denado à los **Subdiaconos** se apartassen de  
conversar con las mugeres, y observas-  
sen cotinencia al uso Romano; no obs-  
tante anulò **San Gregorio** tal Decreto,  
**lib. 1. capit. 42.** mandando à los **Obis-  
pos**, que de aí adelante no ordenassen  
à nadie de **Subdiacono**, si primero no  
prometian de guardar castidad, y que los  
que estaban Ordenados quedassen con sus  
mugeres. En España se usò lo mismo, pues  
el **Concilio Toletano III.** celebrado en el  
mismo año, encomienda à los **Sacerdotes**, y  
**Diaconos** sean castos; y no hace mencion  
de los **Subdiaconos**, ni à ellos tocaba can-  
tar la epistola, sino à los **Lectores**, como  
acostumbran oy los **Griegos**. **Amal. libr. 2.  
cap. 11.** Empezò tal uso en la Iglesia Ro-  
mana. **Solis Subdiaconibus inter inferiores  
gradus Romana autoritas concedit, ut Sac-  
ris vestibus induti Epistolam legant, quod  
tamen non ex eorum consecratione, sed po-  
tius**

tius ex Ecclesiastica concessione meruerunt obtinere, Microlog. de Ecclesiast. observat. cap. 8. Desto nace la ceremonia de quitarse la pianeta plegada en tiempo de ayuno, quando quiere cantar la Epistola en la Miffa, porque entonces no hace officio de Subdiacono, fino de Lector. Al Subdiacono no le pertenezia tener la Patena cubierta en tiempo del Canon, fino al Acolyto, como se ha dicho. Non oportet Subdiaconos licentiam habere in Sacarium, sive Secretarium (quod Græci Diaconium appellant) ingredi, & contingere vasa Dominica. Concilio Laodicense, registrado en los Sacros Canones, can. 26. distin. 24. Tampoco llevaba la Tunicela, fino sola el Alba, San Gregor. lib. 7. epistol. 63. El Oficio proprio del Subdiacono, es administrar los Sagrados Vasos en el Sacrificio de la Miffa, que por esto lleva Manipulo, que servia para limpiar los Vasos Sagrados, Ifid. epist. ad Laudanens. Otros hay que se llaman Subdiaconos Regonarii; estos eran siete, que instituyó S. Fabiano Papa, para recoger los Actos de los Santos Martyres; otros se llamaban Basilicarii, & Palatini; estos servian al Papa, quando celebraba, y llevaban la Cruz delante del que oy se llama Subdiaconus Apostolicus, y viste de azul en las funciones publicas, con la Capa Obispal. Subdiaconus Oblationarius era aquel que recogia las oblationes. Stationarius, aquel que asistia al Pontifice en tiempo de estacion.

**Subdolos**, a, um. pc. Engañador, ò engañoso à escondidas, 2. Cor. 11. Inde subdolè, adverb. pc. Mañosa, ò engañosamente, Beda in hom.

**Subduco**, cis, pp. Subtraher, ò sacar de debaxo. Item, llevar àcia arriba. Item, furtium subtrahere. Subducere se ex aliqua societate, vel de aliquo loco, es irse saliendo poco à poco, y como à hurtadillas, Luc. 5.

**Subeo**, bis, bivi, bitum, pc. q. Entrar, ut subire tectum. Item, recibir, ò padecer. Ut, subire periculum. Sign. & alia. Joan. 6. se toma por ir à lo alto.

**Subjaceo**, ces, pc. subjacui. Yacer, ò estar debaxo, Eccl. 3.

**Subjectibiles**, pro subjecti, & obedientes, Baruch 1.

**Subigo**, gis, pc. Sovar, ò sojuzgar, B. Inde subactus, a, um. Ut, Ubera subacta. Pechos sovajados, Ezech. 23. Sign. & alia.

**Subjicio**, cis, pc. Someter. Item, sojuzgar. Algun. arrojar para arriba, Luc. 20.

**Subinde**, pp. adverb. Es lo mismo que Deinde, statim, post. Subitamente. Luego en lo que se sigue. Despues. Alg. es lo mismo que Identidem, seu crebrò. S. Cypriani.

**Subinfero**, pc. fers. Dice Rod. que sign. Soinferir, ò sufrir por Dios, ò soportar, 2. Pet. 1.

**Subintro**, tras. Dice Rod. que es entrar de rondon, ò calla callando, B.

**Subito**, adverb. Subitamente, ò à deshora, B.

**Et subitus**, a, um. Subitarius, a, um. & subitaneus, a, um. Cosa subita, y de improviso. Ut, A subitanea, & improvisa morte, In Litania. Subitatio, onis, f. El acontecimiento subito, segun Neb. Sap. 5.

**Subjugalis**, le, pp. & subjugis, ge, pc. Cosa domada, y obediente al yugo, B.

**Subjugo**, gas, pc. Sojuzgar, rendir en guerra, y meter baxo el yugo, Gen. 27.

**Sublevo**, vas, pc. Levantar àcia arriba, B. Tr. favorecer, y defender al de capa caida.

**Sublimis**, me. Cosa alta, ò enalzada, B. Sublimitas, pc. atis. Altura, B.

**Sublimo**, mas, pp. Poner en alto, enlazar, 1. Reg. 2.

**Subluceo**, ces, cere. Lucir un poco, S. Augustin. in hom.

**Subministro**, as. Dar lo que otro ha menester, proveer, Eccles. 39.

**Submitto**, sive summitto, ttis, si, ssum. Someter, abaxar, 3. Reg. 11.

**Subnecto**, ctis, xui. Travar por debaxo, Gregor. in Ezech.

**Subnervo**, vas. Desjarretar, ò tajar las piernas, Jos. 11. Tr. destruir.

**Subobscurus**, a, um. Cosa obscura algun tanto, Levit. 13. Tr. cosa dificil de entender.

**Subregulus**, li, pc. m. El que debaxo de Rey tiene algun mando, y es su Lugarteniente. S. Abdon, & Senen.

¶ **Subretor**. El otro Chantre.

**Subrideo**, pc. subrides, pp. Sonreirse, reirse un poco. S. Agathæ.

**Sobrogo**, rogas. Substituir en lugar de otro, S. Francisci.

**Subrufus**, a, um. Un poco bermejo, Lev. 13.

**Subruo**, is. Derrocar por baxo. Inde subrutus, a, um, pc. S. Lucix, & Gemin.

**Subsanno**, nas, pp. a. Item, quod Irrideo. Mofar, ò escarnecer, 4. Reg. 19. Hinc subsannatio, onis. Mofa, y escarnio, Job 34.

**Subscribo**, bis, pp. Escribir debaxo, firmar alguna escritura, S. Sylvestri Papæ, & Mart. Signific. & alia. Inde subscriptio, onis. La escritura de debaxo, y firma.

**Subsequor**, eris, pc. Seguir despues, ò luego. Item, imitar à alguno, Pl. 22.

\* **Subsequivus**, a, um. Subseguente, ò subsecutivo. Relationem præteritæ rei nostris temporibus gestæ inducimus, per quod ad virtutem subseguiva tempora provocemus, Julian. Archiep. Tolentan. in hist. Visigotor.

**Subsidior**, aris, dep. Socorrer, aunque se pone passivè, 2. Efd. ultim. Inde subsidium, dii. El socorro, Num. 35.

**Subsilio**, lis, pc. lui, subsultum, q. Saltar àcia arriba, 2. Reg. 6.

**Subsisto**, tis. Contra sisto. Item, quedar se, pararse, 1. Reg. 30. Item, algun. socorrer.

**Substantia**, æ. Es lo que tiene ser por si, y es sujeto, y fundamento de los accidentes, que sin ella no pueden estar. Alg. la materia, y argu-

- mento de que se trata todo el negocio de alguna cosa. Item, la hacienda, 1. Joan. 3. B.
- Substerno, nis, substravi, substratum. Tender por debaxo. Item, derrocar por debaxo, 2. Reg. 21.
- Substituto, is. Substituir, ò poner en lugar de otro, S. Francisca.
- Substollo, no lo hay, sino sustollo.
- Subsum, subes. Estar debaxo de alguna cosa. Algun. signific. estar estendido. Otras ayudar, Sapient. 12. & 13.
- Subtegmen, minis, pc. in obl. Trama de la tela, B.
- Subter, præp. Debaxo, ordinariamente se junta con accus. aunque algun. con ablat. Tambien se pone sin caso adverbialiter, B.
- Subterfugio, gis, pc. Huir secretamente, y à escondidillas, Act. 20.
- Subterstratus, a, um. Cosa tendida debaxo. Pueden ser dos dicciones, y una, S. Gorg.
- Subtilis, le, pp. Cosa sutil, y delgada, Sap. 7.
- Subtraho, is. Quitar, y sacar de enmedio. Item, hurtar, B.
- Subtritus, a, um. Quebrantado un poco, ò por baxo, Deut. 8.
- Subveho, is. El llevar carga de qualquier manera que sea, así la persona, como otras cosas. Item, traer de abaxo para arriba. Gen. 45.
- Subucula, læ, pc. Vestidura debaxo de otra, que comunmente suele ser de lino, como camisa, Lev. 8.
- Subvenio, nis, pc. q. Socorrer, ayudar, 3. Efd. 8.
- Subvezto, tis. Traffornar de baxo arriba, affollar, destruir, Gen. 19.
- Subventanea ova. Huevos sin meaja, Basil. Hexam. hom. 8.
- Subula, læ, pc. La alezna, ò el punzon, Deuteronom. 15.
- Subulcus, ci. El porquero, Hier. in Jov.
- Suburbanum, ni, n. subst. Heredad vecina à la Ciudad, Num. 35. Et suburbanus, a, um. Cosa vecina à la Ciudad. Ut Regio suburbana.
- Succedo, dis. Entrar. Item, venir en lugar de otro, que llamamos sucederle. A quo successor, oris, & successio, onis. Successit, tambien se toma por acontecer. Hinc successus, flus. Acontecimiento bueno, ò malo, Eccl. 3.
- Succendo, dis, a. Encender, y meter fuego debaxo. Jos. 8.
- Succidia, æ, f. pc. Tocino curado, de donde se cortan los torreznos, Hier. in Jov.
- Succido, dis, pp. Cortar por debaxo, B.
- Succingo, succingis. Poner faldas en cinta, y apartarlas, y ceñirlas. Algun. es lo mismo que Circumcingo, sive Ambio. Ceñir, y cercar. Ut, Urbs succincta portubus, Job 30. Inde succinctus, a, um. Tr. se toma por cosa aparejada, y puesta à punto, para hacer algo. Item, cosa breve. Et succincte, adverb. Brevemente.
- Succlamo, succlamas, pp. Recibir con clamor, y voces la platica de otro. Idem quod Acclamo, Genes. 39.
- Succresco, scis. Nacer debaxo de otra cosa, (como los pimpollos de la raiz del arbol cortado) ò crecer en lugar, y ayuda de otra cosa, ò engendrarse debaxo de otra cosa mas alta, Exod. 5.
- Succumbo, bis, bui, bitum. Caer debaxo, no pudiendo con la carga. Tr. ser vencido, ser el animo quebrantado, y desfallecer con las adversidades. Levitic. 18. se toma por dormir la muger con hombre.
- Sudarium, rii. El paño de lienzo, con que se limpia el sudor del rostro, y las narices, Luc. 19. Hinc sudarium, li, dimin.
- Sudes, dis, f. Vara, ò palo de punta aguda, y tostada, arma de rusticos. Sudes, & Vallus son lo mismo. Eccles. 36.
- Sudo, das. Sudar. Y unas veces se pone absolutamente. Otras con ablat. Ut sudare sanguine. Otras con acusativo, ut Quercus sudabunt mella. Tr. mucho trabajar, Eccl. 2.
- Sudor, oris. Sudor. Item, trabajo, B.
- Suffero, fers, pc. Sufrir padecer, 1. Cor. 13.
- Sufficio, cis, pc. Baltar. Y Construyese con dativo. Otras veces en lugar del dativo se pone infinitivo. Ut, Non sufficimus cogitare aliquid ex nobis, quasi ex nobis. Item, signific. substituir, y poner algo en lugar de otra cosa. Item, inficionar, amancillar, B. Inde sufficientia, æ. 2. Cor. 3.
- Sufflo, as, a. Hinchar con soplo, soplar, Ezech. 21.
- Sufflatorium, rii. El soplador, como es el fuelle, Jerem. 6.
- Suffoco, cas, pp. a. ex sub, & Faux, cis. Ahogar, quitando el aliento que respiramos, Matth. 13. Alg. matar por qualquier via. Ut suffocare fame, aut veneno. Hinc suffocatio, onis. Ahogamiento.
- Suffodio, dis, pc. Cavar por debaxo, Jud. 6. Hinc suffosio, onis. El tal cavamiento, Proverb. 23.
- Suffraganei dicuntur Episcopi sub Archiepiscopo degentes.
- Suffragor, aris, pp. dep. Dar favor, y ayuda; votar por uno, y consentir en su parecer, ò voluntad, 2. Efd. 6.
- Suffragium, suffragii, n. Voto, ò favor para ayuda. In collectis. Et Sancti Martini, adonde se llama suffragium, el voto, con que todos elegian à San Martin por Obispo, diciendo: In ferendo autem suffragio.
- Suffringo, suffringis. Quebrantar. Lactantius lib. 4. carnifices non suffringere voluisse ossa Christi, dicit.
- Suffulcio, cis. Sustentar debaxo. Eccl. 50.
- Suffundo, dis. Derramar lo liquido. Suffundere faciem rubore decimos, por aver verguenza. Inde Suffusio, onis. La verguenza.
- Suffussorium, rii, n. Alcuza, ò aceitera, Zachar.

- char. 4. ubi juxta Hebr. est Ampullæ, que es lo mismo.
- Suggero**, ris, pc. Isi, gestum. Dar lo que otro ha menester. Item, acordar, y traher à la memoria, Gen. 40. Inde.
- Suggestus**, tus, & suggestum, ti. Lugar alto, como cadahalso, ò pulpito, donde se fuele hacer platica al Pueblo, ò otro algun acto publico. Dictum quod ibi suggerantur ligna, in quibus stari possit. Leo in ferm. Dicitur & pulpitum, ti.
- Suggestor**, oris. Amonestador, ò Maestro de Ceremonias, que assiste al Patriarcha Griego.
- Suggestio**, onis, actus ipse suggerendi. Ordinariamente lo tomamos en mala parte, por la tentacion, y cosas que el demonio nos traher, para nos derribar, ut suggestio diaboli, Esth. 16.
- Sugillo**, as, pp. Magullar la carne, y hacer en ella cardenales. Tr. detraher, y murmurar, reprehender, despreciar, afrentar, ò desacreditar à alguno. Hinc sugillatio, onis. Actus sugillandi, 2. Prol. B.
- Sugo**, gis, xi, & um. Mamar, ò chupar con los labios, Deut. 32.
- Suillus**, a, um. Cosa perteneciente à puerco. Ut suilla caro, 1. Mach. 1.
- Sulamitis**. (no Sunamitis, como mal se leia.) Heb. Sulamith, i. Hierosolymitana. Porque Jerusalem en un tiempo se dixo Salem, Cantic. 6.
- Sulco**, cas. Assurcar, ò hacer surcos. Ut sulcare terram. Tr. sulcare mare, arar, y navegar la mar, S. Nicolai. Inde sulcus, ci, m. Surco, Job 31.
- Sulphur**, phuris, pc. Piedra azufre. Hinc sulphureus, a, um. Cosa de piedra azufre, Apoc. 9.
- \* **Sulphuratio**, oris, comp. de sulphuratus, a, um. Cosa mas ardiente, y encendida. Sulphuratiorem eis gehennam præparabis, Tertul. lib. 1. advers. Marcion.
- Sum**, es, fui, esse, futurum. Estar, ser. Signific. & alia, B.
- Summa**, mmæ. La suma, y cabeza de la sentencia, ò de las cosas de que se platica, ò de los numeros, y cuenta, Num. 1.
- \* **Summarius**, rii. Jumento de carga. Argentum reputatum est fœnum, summarii non levati farcinis; onusti nihilominus repatriant, vel inviti, S. Bern. lib. 2. de confid.
- Summatim**, adverb. pp. Por cada una de las sumas, ò en suma, y brevemente, ò comprendiendo todas las cosas en una. San Bernardo parece tomarlo por superficialmente, qui in Serm. Assumpt. dicit: Mariam non summatim tactam à sole Christo, sed opertam.
- Summitto**, tis. Someter, y meter debaxo, B. Signific. & alia.
- Sumo**, mis, psi, ptum. Tomar, y recibir, Exod. 16. Sign. & alia.
- Summoperè**, adverb. pc. Ideft, Valde. En gran manera, S. Thom. Mart.
- Sumptus**, tus, m. q. La costa, ò gasto ordinario, 1. Esd. 6.
- Sumptuorium**, ii. Cucharita, con la qual dan los Griegos la Sacra Comunion, y Sangre Consagrada.
- Summus**, a, um. Cosa altissima. Item, cosa ultima, y postrera. Item, cosa grandissima, y que no tiene otra igualmente grande. Alg. cosa loable, y gloriosa, B.
- Suo**, is, fui, futum. Coser, y remendar, S. Sebastiani.
- Suppedaneus**, a, um. Cosa que se pone baxo los pies, como estrado, escabelo, coxin. Vel declinatur suppedaneum, nei, n. subst. Aug. in ferm. Refur.
- Suppedito**, tas, pc. Administrar, y dar à otro lo que ha menester, Hier. in ferm. Item, oprimir, y engañar. Sign. & alia.
- Supellex**, pp. Ctilis, pc. f. La halaja de casa. Vulgò el entrecasa, y lo que llamamos lo mueble. No entran en ello las halajas, y vestiduras, estando en rigor del vocablo. Hace en ablativo supellectile, vel supellectili. Y en plu. Supellectilia, lium, n. Declinatur etiam, hæc supellectilis, & apud antiquos, hoc supellectile, de donde se piensa venir el plural, 3. Reg. 10.
- Super**, præpos. Sobre. Encima. Unas veces sirve à accus. Otras à ablat. Algun. se toma por De, cum ablativo. Otras vale tanto como Pro. Juntada con accusativ. sign. ultra. Alg. se pone adverbialit. sine casu. Algu. se toma por vehementer. Otras por Insuper, & Amplius. Componese con dicciones, que comienzan en A, c, d, e, f, i, m, p, s, v. Componese tambien con las prep. De, In, B.
- Superabundo**, das. Tener las cosas en grande abundancia, y sobreadundar. Rom. 5. Inde superabundantia, æ, Levit. 25. Et superabundanter, adver. Ephes. 18.
- Superadultus**, a, um. De quo 1. Corint. 7. Græcè est Hyperacmos, i. cujus flos jam præterit, & est ultra pubertatem. De manera, que virgo superadulta, es ya la casadera.
- Super alterutrum**, i. Uno sobre otro, y el otro sobre otro, Sapient. 8. Son dos dicciones.
- Superbio**, bis, Ensobervecerse, gloriarse, Deuter. 17.
- Superbus**, a, um. Cosa sobervia, y altiva. Item, cosa notable, magnifica, y excelente. Item, cosa alta. Aliquando Iniquus, B.
- Superbia**, æ. Sobervia, y altivez. La sobervia, prop. hablando, segun S. Thom. 2. 2. quest. 84. est inordinatus appetitus excellentiæ, cui debetur honor, & reverentia. Y hay dos generos de sobervios, segun el mismo. Unos que se levantan sobre los otros. Otros que se atribuyen, y dan à si mismo mas de lo que les conviene, Lev. 26. & B.
- Superbè**, adver. Sobervia, y altivamente. Exod. 18.
- Supercado**, dis, pc. & supercido, dis, pc. Caer sobre alguna cosa, Ps. 57.

- Supercerto**, *tas*. Dice Rod. que es pelear sobre algo. In epist. Judæ, ubi textus juxta Græc. sic, habet: Deprecans, ut vestris laboribus adjumento sitis fidei, quæ semel data est sanctis.
- Supercilium**, *supercilii*. La ceja, ò sobreceja. Item, el faulto, y la sobervia, ò arrogancia, Prol. Psalterii. Item, la cima de alguna cosa, un Montis supercilium, Luc. 4.
- Supercresco**, *scis*. Sobrecrecer, 2. Timot. 1.
- Superduco**, *superducis*. Traher otras cosas sobre las trahidas, Eccles. 26. & Hieron. in Epistol. consolat. ad Pammach. In cicatricem superductæ curi, &c.
- Superædifico**, *cas*. Edificar sobre lo edificado. 1. Corint. 3.
- Supereffluo**, *is*. Rebosar la cosa muy llena, Lucæ 6.
- Superemineo**, *pc*. Sobrepujar, y estar mas alto que otro, Eph. 1.
- Supererogo**, *gas*, *pc*. Dar sobre lo dado, y gastar sobre lo gastado, Luc. 10.
- Superexcello**, *is*. Transcender, ò mucho exceder, Orig. in hom.
- Superexalto**, *tas*. Levantar una cosa, y encumbrarla sobre otra, Dan. 3.
- Superextendo**, *dis*. Estender, y tender sobre otra cosa, Ezech. 37.
- Superextollo**, *is*. Levantar en alto, ò sobre otra cosa, Pf. 71.
- Superfluus**, *a*, *um*. de superfluo, *is*. Cosa que travierte, y rebosa, ò cosa superflua, y demasiada, Eccles. 2.
- Supergaudo**, *es*. Gozarse sobre otro, Pf. 37.
- Supergredior**, *deris*, *pc*. Transcender, sobrepujar, y andar sobre alguna cosa, Prov. 31.
- Superhumerales**, *lis*, *n*. (*n*. quod & humerale dicitur, Eccles. 45.) Es una vestidura Sacerdotal de la Ley vieja. Vide Ephod. Vide Amictum.
- Superi**, *orum*, *pc*. Los del Cielo, à diferencia de Inferi, Aug. in serm. Pass. Sabb. Sanct.
- Superficies**, *ei*, *f. q.* La sobrehaz de cada cosa, Gen. 2. Item, el solar sin edificio.
- Superjacio**, *cis*, *pc*. Sobreponer, y estender una cosa sobre otra, Ezech. 27.
- Superinduco**, *cis*, *pp*. Traher, ò echar sobre otra cosa, 2. Paral. 33.
- Superinduo**, *is*. Sobrevestir, 2. Cor. 5.
- Superior**, & **superius**. Vide supra.
- Superliminare**, *is*, *n*. El umbral de la puerta alto.
- Supernus**, *a*, *um*. Cosa soberana, y alta, Joan. 8.
- Supero**, *ras*, *pc*. Sobrepujar, ò vencer, Exod. 17.
- Superordino**, *nas*. Ordenar sobre lo ordenado, Galat. 3.
- ¶ **Superpellicium**, *ii*. Sobrepelliz que usan los Griegos; desta vestidura hace mencion S. Geron. adversus Pelag. lib. 1. diciendo ser una candida vestidura comun no solo à los Sacerdotes, sino à los Diaconos, y à todo el Clero. Tiene la forma de Cruz, porque los Ecclesiasticos deben imitar à Christo crucificado. Antiguamente era larga hasta la media pierna,
- como manda el Concilio Basiliense. Horas Canonicas dicturi cum tunica talari, ac superpelliciiis mundis ultra medias tibias longis.
- ¶ **Suppositorium**, seu **suppostorium argenteum**. Salvilla de plata, ò aro de plata para poner debaxo de los platillos, quando los ponen en la mesa, Greg. epist. 44.
- Superpono**, *nis*. Sobreponer, y poner una cosa sobre otra, Job 21.
- \* **Superpositio**, *onis*. Ayuno, y abstinencia. Dicese así, porque la abstinencia se prepone à la comida, à imitacion de la phrase Griega *Hypertthesis*, i. jejunium. Errorem placuit corrigi, ut omni Sabbati die superpositionem celebremus, Conc. Illiber. Can. 26.
- Superscribo**, *bis*. Sobrescribir. Num. 12. Inde **superscriptio**, *onis*. Sobrescrito, Matt. 22.
- Superspectus**, *a*, *um*. Dice Rod. que es cosa mirada, y acabada, S. Anast.
- Superstes**, *stitis*, *pc*. om. Persona que sobrevive à otra, vive mas que otra persona difunta de las fuyas, quasi mortuis suis superstans, Gen. 46. Algun. cosa presente.
- Superstitio**, *onis*. Ociosa, y demasiada Religion, falso culto Divino, y error desatinado, Collossen. 2. **Superstitiosus**, *a*, *um*. Cosa dada à esta Religion. Actor. 17.
- Superfum**, *superes*, *superest*, *superfui*. Abundar, sobrar, Matth. 15. Item, quedar, Item, sobrevivir. Item, ser superfluo, y demasiado. Item, durar, B.
- Superfubstantialis**, *le*. Cosa de superior substancia, ut Panis superfubstantialis, Matth. 6.
- Supervacuè**, *adverb*. Vanamente, y sin por qué, Pf. 24. Et **supervacuus**, *a*, *um*. Cosa superflua, demasiada, y no necessaria, Sapient. 11. **Supervacuitas**, *pc*. atis, de quo Sapient. 14. parece tomarse por desocupacion, y ociosidad, aunque en el Griego està ambicion.
- Supervenio**, *nis*, *pc*. Sobrevenir, B.
- Supervestitio**, *tis*. Sobrevestir, y echar un vestido sobre otro.
- Superus**, *a*, *um*, *pc*. à super, *cujus contrarium est Inferus*, ut *superum mare*, *superæ sedes*. **Supera**, *orum*, *subst*. El Cielo, S. Francisçi.
- Suppeto**, *tis*. Demandar engañosamente. Item, bastar, y ser suficiente. Ut, *Vires non suppetunt*. Proverb. 24. **Suppetit**, & **suppetunt**, in tertia persona, signific. In promptu est, adest. Estar à mano. Hymn. S. Catharinæ Senensis, **Suppetent nobis**, &c.
- Supinus**, *supina*, *supinum*. Cosa boca arriba, ò trañornada, cosa panda, buelta àcia arriba. Isai. 41. Tr. el regalon, delicado, y negligente. De donde se dixo Ignorantia *supina*, la que procede de negligencia.
- Supplanto**, *tas*. Plantar algo debaxo de otra cosa. Item, derribar armando zancadilla. Item, enganar, Genes. 27. & B. Inde **supplantatio**, *onis*. El engaño, Psal. 9.
- Suppleo**, *es*. Suplir, y cumplir lo que falta, 1. Corinth.

- rinth. 14.** Item, igualar. Item, henchir. Inde supplementum, ti, n. Suplimento, y cumplimiento de lo que falta, Marc. 2.
- Supplex**, cis, pc. om. Humilde, y sujeto, y devoto, Hym. Jam lucis orto.
- Supplico**, cas, pc. Suplicar, ò rogar con reverencia. In colectis. Hinc supplicatio, nis. Obra de así suplicar, ruego, Heb. 5. Et suppliciter, adverb. Devotamente, humildemente. Deut. 9.
- Supplicium**, cii. Lo mismo que supplicatio. Y tambien se llaman supplicia ciertos sacrificios, à supplicando. Pero oy mas en uso està tomarse por pena, ò tormento, Matth. 25.
- Supplodo**, dis, pp. Patear. Y porque el patear se fuele hacer en disfavor, de aqui viene à tomarse por desechar, ut illud Hieron. Ambiguitatibus supplotis, i. exclusas las opiniones, y dudas, S. Chrysan. & Dariæ.
- Suppono**, nis, pp. Poner debaxo, 3. Reg. 18.
- Supporto**, tas. Llevar, ò traher debaxo para arriba. Tr. ad animum, por soportar, ò padecer, 2. Corinth. 11.
- Supra**. Sobre, ò encima. Unas veces es prep. de acusativo. Y entonces unas veces se pone por En gran manera, ò en mucho. Otra es adverb. B.
- Supremus**, suprema, supremum. Cosa ultima, y postrera. Algun. sign. lo que summus, maximus, altissimus, B.
- Supputo**, tas, pc. Podar, y cortar debaxo los famientos, y ramos inútiles. Item, echar la cuenta, y contar por numero, Lev. 27. Inde supputatio, onis. El acto de cortar, y contar, Lev. 25.
- Sura**, ræ. La barriga, y pantorrilla de la pierna enfrente de la espinilla. Alg. toda la pierna de la rodilla abaxo, Deut. 2. Juvenal llamó Suræ à las grevas, armadura de la pantorrilla.
- Surculus**, furculi, pc. El renuevo, que echa el arbol en las ramas. Tr. se llama vid, Santo Domingo, y surculo su Orden, nacida, y fundada en el S. Dominici.
- Surdus**, a, um. Cosa sorda, que no oye, B. Surda buccina se dice pasivè, la que no se oye. Item, locus surdus se dice el lugar, adonde no se oye bien.
- Surrepo**, pis, pp. Idem quod subrepto. Entrar, ò ir disimuladamente, ò gateando, ò entrar por debaxo, ò escondidamente, Deut. 25. Inde Surreptio, nis. Aquella obra, S. Sebastian.
- Surgo**, gis, rexi, ctum. Levantarse. Sig. & alia, B.
- Surrideo**, es. No lo hay en Latin, sino subrideo. Y así està Amos 5.
- ¶ **Suriscula**, a. Vaso para facar agua. Pelag. lib. 4. num. 67.
- Surrigo**, gis, pc. surrexi, ctum, a. Enhestar, y levantar para arriba, Prov. 30.
- Surripio**, is, pc. Hurtar secreto. Surripere se aliquid, es quitarse de la vista, Dan. 6. Inde sur-
- reptitius, a, um. Cosa tomada à hurtadillas. Ut, breve surreptitium.
- Surrogo**, no lo hay, sino subrogo.
- Sursum**. Arriba, ò de arriba, contrario de Deorsum, Deut. 4. Ambos se toman alg. pro ultro, citroque. Sursum versus. Acia arriba.
- Surruo**, no lo hay, sino subruo.
- Sus**, suis, com. Puerco, ò puerca, ahora sea cafero, ahora bravo, y montesino, Lev. 11.
- Suscipio**, fuscipis, pc. Tomar, recibir, Exod. 2. Suscipere liberos, vel filios, es haver hijos, Genes. 16.
- Suscito**, tas, pc. Despertar à otro. Tr. avivar, y renovar las cosas amortiguadas, ut, suscitare ignem. Suscitare mortuum, es refucitarlo, B.
- \* **Suspectus**, a, um. Sospechoso, que sospecha, y del sospechan. Ne quia prædixerat tertia die resurrectionum se à morte, discipuli furto amoliti cadaver fallerent suspectos. Tertul. Advers. Gent. cap. 21. & de cultu fœm. cap. 4. Quid gestis, aut suspecto, aut non desideranti placere?
- Suspendo**, dis. Colgar, ahorcar. Item, suspendere aliquem, es dexarlo incierto, y dudoso, B.
- Suspendeo**, es, di, sum. Estàr colgado, ò suspenso, à diferencia de suspendo, colgar, activè como el verdugo, &c. ¶ Algun. signific. separar, y quitar, ò facar. Laurentium, & Petrum à communione Papæ se suspendisse replicatis, Ennodius in Apolog.
- ¶ **Suspenforium**, ii. Era un aposento, en donde se conservaba la carne fresca, Cæs. lib. 6. cap. 5.
- Suspico**, pc. aris, dep. Sospechar, Jud. 14.
- Suspicio**, cis, pc. Mirar arriba. Item, honrar, y tener en mucho. Item, sospechar, tener por sospechoso.
- Suspiro**, ras. Suspirar, ò acezar, Jos. 15.
- Sustento**, tas. Sostener, sufrir, mantener. Freq. de sustineo, Gen. 47.
- Sustineo**, nes, pc. Sostener, padecer, mantener, Sign. & alia, B.
- Sustollo**, llis. Alzar, y levantar arriba, Isai. 58.
- Sufurro**, rras, pp. Zumbas, ò hacer algun liviano ruido, y murmullo, qual es el de las abejas, agua que corre, ò ayrecillo que silva, Psal. 40. Inde Sufurro, rronis. El chifmoso, y maldiciente de secreto, que pretende apartar los amigos, Prov. 26.
- Sufurratio**, onis. La detracción con intencion de dividir los amigos, 2. Corinth. 12. & Sanct. Thom. 2. 2. quest. 74.
- Sufurrus**, rri, m. & sufurrum, rrii, n. El zumbido, ò sonido baxo, Job 4.
- ¶ **Symbolum**. Así se llama el Credo, de la voz Griega Symbolon, que es señal, pues es la verdadera señal para conocer el mal Christiano del verdadero. En Roma no se rezaba en la Missa el Symbolo, por mostrar, que siempre fuè candidissima de las heregias. Pero Benedicto VIII. à instancia de Enrique Emperador introduxo en Roma el Symbolo en la Missa, Bar. ann. 1204.

- ¶ **Synagoga.** Voz Griega, que sign. Congregacion, ó junta, tambien se dice Synaxis.
- ¶ **Syncellita, æ.** Habitador de la misma celda. Cass. coll. 20. cap. 2.
- ¶ **Syncellus.** Era Dignidad grande de la Iglesia Constantinopolitana, el qual sucedia al difunto Patriarca, como refiere Cedreno, y Zonara.
- ¶ **Synodus.** Concilio, Junta, Congregacion; de la voz Griega *Synodos*,
- ¶ **Synoris.** Par, ó conjunto de dos personas, que viven juntamente, y en una voluntad, como son los casados. *Quidquid fuerat nuptiis præparatum, à S. Christi synoride Virgini traditum.* S. Hier. epist.

## De littera T.

\* **E**sta letra enseña S. Agust. sobre los Jueces, quæst. 37. lib. 7. y en el Psal. 67. que sign. Symbolo de la Cruz. *Quorum numerus, quia trecenti erant, signum insinuat Crucis, propter litteram T Græcam, qua iste numerus significatur; per quam etiam gentes magis in Crucifixum credituras præfiguratum est, quòd littera, Græca est.*

## T. ante A.

- T**abefacio, cis, pc. Hacer podrirse la cosa, Eccles. 30. Inde Tabefio, fis. Ser corrompido, podrido, Jud. 14.
- Tabella, tabellæ, dimin. de Tabula.** La tablilla, Sancti Cypriani. Item, Tabella, adonde el Pueblo escrivia sus votos, y los Juezes la sentencia. Item, la escritura, y codicilo; porque antiguamente se escrivia en tablas.
- Tabellarius, rii.** El cartero, ó mensajero, que lleva, y trae cartas, Basilus in epist. ad Canoniam. Item, el que tiene cuenta de escribir las cuentas, y el gasto, y recibo.
- Tabeo, bes.** Podrirse, corromperse, enflaquecerse, y marchitarse, S. Vinc. & Anastasii.
- Taberna, næ.** El lugar, adonde algo se hace, ó se vende, ó acontece albergarse la persona, ut, taberna lanaria, vinaria, olearia, sartoria, futoria, y meritoria, que es meson; Actor. 28. ubi tres Tabernæ, es un lugar proprio.
- Tabernaculum, li, pc. n.** La tienda que de presto se arma de ramas, tablas, ó lienzo contra el Sol, y la lluvia, quales suelen ser las de los Soldados, Psal. 14. Tr. lo tomó San Pedro por el cuerpo, 2. petr. 1. Tabernaculum testimonii (que de los Hebreos es dicho tabernaculum conventus, vel fœderis) era la posada del arca, & altaris thymiamatis, idest, Sanctum Sanctorum. Accipitur tamen aliquando pro toto ædificio sacro, & atrio. Ut Lev. 1. & Num. 4. Vide etiam Rob. in Levit. 1.
- Tabes, bis, f.** La corrupcion, ó podre, ó putrefica. Y lo mismo signific. tabi, tabo, defectivo. 2. Paralip. 21.
- Tabesco, scis, Lo mismo que Tabeo.** Corromperse, podrirse, B.

**Tabitha.** No es lo mismo que Talitha.

**Tabitudo, dinis, f.** La corrupcion, y podrimiento, Eccles. 28.

**Tabula, tabulæ.** La tabla. Hinc tabulatum, tabulati, n. Tablado, sobrado, corredor. Item, el ramo que sale del arbol tendido en llano, y no ácia arriba, B.

**Taceo, ces, cui, citum.** Callar, B. Hinc tacitus, a, um. Cosa callada, ó que calla. Et tacitè, adverb. Calladamente, B.

**Talaris, re.** Cosa de talon, ó calcañar, llamado talus, li, ut, Tunica talaris. Ropa rozagante, B.

**Talentum, ti.** Entre los Griegos no solo significaba peso cierto, mas moneda de poca suma, y valor. Et talentum no es el Centipodium (que es el quintal) como piensa Nebriss. Huvo varios talentos; pero todos casi de una forma. Porque entre todas Naciones un talento pesaba sesenta minas. Y porque las minas son diversas entre diversas gentes, el talento lo es. Hay talento Attico mayor, y menor. El mayor (que simpliciter se decia talentum) pesaba un tercio mas que el menor. Y pesaba sesenta minas de à cien drachmas Atticas por mina. De manera, que valia seis mil drachmas Atticas de plata. Y así pesaba seis mil reales nuestros de los que usan los Plateros, y hacen cada ocho de ellos una onza cabal. Y son noventa y tres marcos nuestros, y seis onzas. Y así pesaba diez libras mas de medio quintal. El talento Euboico pesaba quatro mil denarios Latinos. Y es cada denario quarenta maravedis nuestros. El Egineo pesaba diez mil drachmas (como tambien el Babylonio) que era diez mil reales nuestros de à ocho en onza. El Syrio mil y quinientas drachmas Atticas, que son otros tantos reales de Plateros. El Egypcio siete mil seiscientos y ochenta drachmas, que montan ciento y veinte marcos de plata. El Rhodio quatro mil y quinientas drachmas, que son otros tantos reales de Plateros. El Siculo viejo, dos mil y quatrocientas drachmas Atticas. El nuevo es la mitad menos. Y esto si la letra de Suidas no està mentida. Pero Budeo, temiendo que lo està, dice que el viejo valia seis drachmas, y el nuevo tres. El Byzancio mil y quinientas y veinte drachmas, ó alomenos diez y ocho marcos, de los quales cada uno pesa ocho onzas. El talento Hebreo era de dos maneras, conviene à saber, peso, y moneda de oro, que es lo mismo que Siclus, que es Stater aureus de quatro drachmas. El talento peso es de dos maneras, scilicet, sanctuarii, & congregacionis. El del santuario era de veinte y quatro mil drachmas Atticas, y estotro de doce mil, ambos se llaman Ciccar. El Alexandrino tiene doce drachmas. El Neapolitano seis. El Syracusano tres. Y en otras Naciones lo havria de otra suerte. Era el talento, no solamente peso cierto de oro, y tambien de plata, mas aun tambien de

- otros metales, y cosas graves, como parece, Zac. 5. & Apoc. 6.
- Talitha cumi**, i. Puella surge. No ( como se escribía viciosamente ) *Tabitha cumi*. No consta que *talitha* sea dición Hebrea, como afirma Morales; antes *Syra*, ò *Chaldea*, ò ( como San Geronymo quiere ) *ex Syro*, & *Hebræo*. De manera, que *talitha* interpret. Puella. Y no es nombre proprio. Y *cumi* interp. Surge, pues viene del verbo *cum* Hebraico, que sign. surgere.
- Talio**, onis. Pena de tanto por tanto, como quando al que saca un ojo, se le saca otro, y à quien mata, le matan. *Frequens hujus dictionis usus est inter Ecclesiasticos*.
- Talpa**, æ. incerti generis. El topo, B.
- Talis**, le. Tal. Del mismo jaez, talle, y condition. Et *taliter*, adverb. En tal manera. *Levit. 18*.
- Talus**, li. El calcañar del pié. Y un vaso para ofrecer, 2. *Mach. 14*.
- Tamen**, adverb. conjunctio, signific. Mas, pero, B. *Aliquando est particula inchoativa. Aliquando ponitur pro Statim. Aliquando pro Tandem. Aliquando pro Dumtaxat. De aqui se compone Attamen, Verumtamen, que casi sign. lo mismo.*
- Tametsi**, pp. adverb. conjunctio. Sin embargo, no obstante, aunque. *Heb. 6*.
- Tandem**, adverb. Finalmente, ò à la postre. 3. *Paral. 30*.
- Tandiu**. Tanto tiempo, tanto como. *Tandiu, & Quamdium*, 4. *Reg. 6*.
- \* **Tangano**, as, avi, atum. Pleytear, interpelar, hallase en la Ley *Salica tit. 60*. Viene del vocablo Teutonico *Tagghen*. *pleytear*. Inde *Tanganum*, i. Interpelacion judicial. *Servi Regis, & Ecclesiarum non per actores, sed ipsi pro semetipsis in iudicio respondeant, & Sacramenta absque tangano conjurent, in legibus Ripuar. tit. 53. §. 20*.
- Tango**, gis, tetigi, tactum. Tocar, y conocer con el sentido del tacto. *Alg. commovere*. Otras herir con rayo, ò inspirar. Otras engañar. Otras prevenir. B.
- Tanais**, vulgo Tom. Tana. Un rio de *Scythia*, que divide la Asia de Europa. *Hier. ad Oceanum*.
- Tanis**, ( non taphnis. ) Es nombre de dos Ciudades en *Egypto*. B.
- Tanicus**, i. Cosa salada, in vita S. Anton. cap. 35.
- Tanquam**, adv. similitudinis. Como, B.
- ¶ **Tarincha**, æ. Lezna encendida, con la qual atormentaban los Santos Martyres. *Martyrolog. Rom. 11. Decembris*.
- Tantalus**, li. pc. Nombre proprio de un Rey de *Phrygia*, y de otro *Corintho*, y de un hijo de *Thyesta*, y *Merope*, y del monte de *Lesbo*. Era tambien nombre de una estatua de altura de quatro codos, que los *Brachamænes* tenian: que en la mano tenia una redoma, en que siempre destilaba humedad, de fuerte, que nunca transvertia, à la qual redoma San Geronymo i. *Prolog. B. llama fuente*, diciendo: *De Tantalii fonte potantem, &c. De la qual bebian los Philosophos Indios, y della daban à beber à los que recibian à su amistad. La estatua tenia titulo de Tantalos, porque se pensaba haver sido humanissimo. Esta mostrò Jarchas à Apolonio. Sic Erasmus in Scholiis.*
- Tantillus**, lli, & tantillus, a, um. Pequeñito, poquito. Ponese substantivado, n. in hom. *Martyrum tempore Paschali*.
- Tantisper**, adverb. tandiu. Entre tanto que. *In ferm. Assumpt.*
- Tantò**, adverb. Que huelga con comparativo, ut *tantò magis, tantò amplius*. *Aug. in Reg.*
- Tantopere**. En tanto grado, en tanta manera. 3. *Machab. 3*.
- Tantundem**, n. indeclin. Otro tanto, en quanto, en cantidad.
- Tantummodò**, adverb. Solamente, i. *Regum 20*.
- Tantus**, a, um. Cosa tamaña en cantidad. B.
- Tapes**, petis, m. & *tapetum*, ti, n. pp. vel *tape-tium*, tii, n. Alfombra, tapete, reposterò, alcatifa. 3. *Reg. 17. & Prov. 7. & Ezech. 27*.
- Tardo**, das. Por tardar, ò detener à otro. Item, *tardo absolutum*, por tardarse, ò detenerse. *Luc. 1*.
- Targum**, apud Hebræos. Es una translacion del viejo Testamento del Hebreo en Chaldeo, que un *Jonathas* hijo de *Uziel* hizo quarenta y dos años antes del Nacimiento de Christo, à modo de paraphrasi, y glosa de gran autoridad, secundum *Petrum Galatinum*, lib. 1. cap. 3.
- Taraco**, pc. onis, pp. ( à qua *Tarraconense Concilium* ) que & *Tarracona*, næ. Ciudad insigne en la citerior España en Cataluña. De la qual una principal parte de España tomó su nombre, llamandose *Hispania Tarraconensis*. K.
- Tarpeius**, a, um. Cosa del Monte, que en Roma se llama *Tarpeius*, & *Capitolius*, vulgo *Campidolio*. S. *Processi*, & *Mart.*
- Tartarus**, ri, pc. m. singulari, in pl. n. ( s. *Tartara*, rorum. ) Est locus infernalis, 2. *Petr. 2. Hinc Tartareus*, a, um. Cosa del Infierno. *Tartari*. Los *Sarmatas*.
- Thassus**, a, um. Dice *Rod.* que es cosa de la Isla *Tasso*. SS. *Coronatorum*.
- Taurus**, ri, m. El toro. Item, el buey fuerte, y recio. Item, un signo en el Zodiaco. Item, una aveçica, que brama como toro.
- Taurea**, reæ. Azote de cuero, de toro, ò de su nervio. 2. *Machab. 7*.
- Taxo**, xas. Reprehender, picar à alguno de lengua, ponerle tachas. Item, *tassar*, estimar, apreciar, y poner precio à las cosas. Inde *taxatio*, onis. El tal acto, 2. *Eldr. 8*.

## T. ante E.

**T**ebeth, H. Lat. December. No Enero, como Rod. dice. Elth. 2.

**Tecum**, adverb. Compuesto del ablativo te, y la prep. cum. Contigo, B.

**Techna**, nã, G. Arte, maña, y astucia. Usan desta diction los Latinos, y los Ecclesiasticos, ordinariamente en mala parte, ut diabolicæ technæ.

**Teda**, æ. Es un cierto arbol, que lleva mucha resina, aunque menos que el pino, bueno para alumbrarse, y para lumbre de los sacrificios. Improp. llamamos tæda, à la tea corazon del pino. Job 41.

**Te Deum** laudamus. Hymno compuesto de San Ambrosio, y San Agustin, en el dia que fuè bautizado, August. pues uno con otro lo compusieron, que fuè el año 388. Gelasio ordenò se cantasse en el Oficio Divino.

**Tædet**, tædebat, tædui, vel tæsum est. Verbum imperf. Tener hastio, y enojo. Y comunmente tiene despues de si acusativo, y genitivo. Otras veces acusativo sin genitivo. Otras solo genitivo, subintellecto tamen acusativo. Otras solo infinitivo. Tædeo, verbum personale, no està en uso. Marc. 14.

**Tædium**, dii. Fastidio, ò enojo. Tob. 7.

**Tego**, gis, xi, ctum. Cubrir, ò defender. Sign. & alia. Inde tectum, ti. El tejado, ò tegmen, minis, & tegimen, inis, & tegumentum, ti. Cobertura, ò defension. B.

\* **Tecta** densare. Esta phrase, & modo de hablar de Ecclesiasticos, no lo entienden bien los que no han visto, ni leido la forma de las Casas Orientales, y Africanas. Sign. pues poner, y apretar un genero de tierra arcillosa, y gredosa, para que no se lluevan las cascas, como hacen aqui de cal, y arena los terrados. Y por esso Tertul. de habitu mulierum, cap. 6. patrio more, dixit: Nec tamen, aut fundamentis demandandis, aut parietibus molientis, aut fastigiis sustinendis, aut tectis densandis necessaria.

\* **Tecurium**, ii. Cubierta, un como cielo, ò dosel. Ut super altaria tecuria fiant. In Constit. Caroli Magni.

**Tegula**, læ, pc. La teja del tejado. Luc. 5.

**Tehillim**. Vide Thehillim.

**Tela**, læ, f. La tela, que se hace texièdo. Job 7. Telam exordiri, proverbialiter dicitur. Ordenar alguna maraña, y ruindad.

**Telos**, G. (no telon contra Rod.) El fin, termino, ò cabo. Y assi los Escritores al fin de sus obras, algun. ponen Finis, otros Telos. Item, honor, ò honra. Legion, tributo, y derecho real, y pensión. El cigoñal de las norias, no se llama sino telo, onis.

**Telonium**, ni, pc. (no Teloneum) à telos. Es la mesa de la Aduana, en que los Aduaneros, y Cobradores de las Aduanas, y pechos reales, y alcavala, estàn assentados à cobrarlos. Mat.

th. 9. Item. Telonium, vel Teloneum en derecho, est secundum Ottalora (sicut & Vectigal, & Gabella) munus, quod solvitur pro rebus, & mercibus, quæ vehuntur, & venduntur. Vide Vectigal.

**Tellene**. (unde Concilium Tellenense.) Es nombre de un Pueblo, que ya pereciò segun Nebr. cujus & meminit Anton. in Itinerario suo.

**Telludes**, vel tellus, vel tellude, indecl. Dice Rod. que era un barrero en Roma, de cuyo barro se hacian los idoles, que despues fuè sepultura de Martyres. S. Marii, Marthæ, & Filiorum.

**Telum**, li, n. Qualquier cosa que se pueda arrojar con la mano. Pero muchas veces se toma por qualquier arma ofensiva, ò defensiva con que peleamos, aunque sea de cerca, 2. Machab. 5.

**Tellus**, luris, pp. f. La Diosa de la tierra. Però muchas veces se toma por la misma tierra, S. Gor. & Epimach.

**Temero**, ras, pc. Violar, macular, corromper. In sermone Decollat. Baptistæ. Inde temeratus, a, um, participio. Cosa violada, maculada, corrompida, ut temerata virgo. Hinc etiam intemeratus, a, um, idest, non temeratus. In homil. Annuntiationis, se dice de Nuestra Señora, Nullius fuerat temerata vestigio.

**Temeritas**, atis, f. & temeritudo, dinis. Loca ofadia, atrevimiento, y presumpcion. 2. Reg. 7.

**Temerarius**, a, um, pc. No es el que tiene mas atrevimiento, y ofadia, de lo que conviene; sino el que facilmente sin ningun consejo cree. Hinc temerarium iudicium, se dice el que haze juzgar algun mal del proximo, sin bastantes indicios, y razones. Eccl. 9.

**Temerarie**, temere, temeriter, adverb. Inconfiadamente, y sin razon, y consejo, S. Anton. Signific. & alia.

**Temno**, nis, psi, ptum. Despreciar. Hinc contemno.

**Tempe**, G. Lugares de deleyte, y passatiempo. Mier. in epist. ad Dardanum.

**Tempero**, ras, pc. Administrar, moderar, y regir las cosas por su concierto, orden, y medida, templar. Hymn. Rector potens. Tempero juntado con dativo, sign. abstinere, ut temperare alicui, est abstinere ab injuria inferenda. De manera, que una cosa es temperare vinum, y otra temperare vino. B.

**Temperans**, antis, om. El que tiene templanza. Hymn. S. Cathar. Senen.

**Temperamentum**, ti, n. & temperatio, onis. La moderacion, y templanza. Ezechiel. 13. Et temperatura, ræ. Lo mismo. Llamase entre Medicos temperamentum, y temperatura la proporción de las quatro primeras qualidades en los cuerpos mistos.

**Temperantia**, æ. Una de las quatro Virtudes Cardinales, cuyo oficio es vencer las delectaciones del cuerpo, y retraher de ellas, teniendo por regla, modo, y tasa à la necesidad corporal.

poral desta vida, y mucho mas à la espiri-  
tual.

Tempestas, statis, f. Tiempo. Item, el tiempo  
follgado, y sereno. Item, tempestad de tiem-  
po de agua, y granizo, y torbellinos, 1. Par.  
21.

Templum, pli. Qualquier lugar ( aunque no sea  
sagrado ) que tiene sola una entrada. Pero  
comunmente se llama Templum, la casa, y  
morada sagrada, que llamamos Iglesia. Sig-  
nif. & alia, B.

Tempus, poris. El tiempo, Bib. Item, la sien de  
la cabeza, Judic. 4. signific. & alia. Hinc tem-  
poralis, le. Cosa que dura por algun tiempo.  
Item, cosa que se hace para cierto tiempo. Et  
temporaneus, a, um, pc. Cosa que pertenece  
al tiempo, ò cosa que se hace de subito, y en  
breve tiempo, Deuter. 11.

Temporinus, a, um. No es vocablo Latino, ni  
Griego, ni Hebreo.

Temulentus, a, um. Cosa borracha. 1. Reg. 1. Et  
temulentia, æ. La embriaguez.

Tenacia, æ. Dice Rod. que es tenacidad, ò ava-  
ricia, Greg. in hom. Et tenacius, adverb. Mas  
firmemente. SS. Petri, & Pauli.

Tenax, acis, om. pp. in obl. Cosa muy retene-  
dora. Alg. constante, y perseverante. Eccl. 14.  
& 2. Mac. 10.

Tendicula, læ, pc. El lazo que tendemos, y  
armamos à las aves, y fieras. Prov. 11.

Tendo, dis, tetendi, tensum, & tentum. Tender,  
ut tendere rete. Tendere infidias. Urdir trai-  
cion, y assechar. Exod. 19. Item tendo, es  
caminar, ò ir à alguna parte. Sign. & alia. S.  
Bened.

Tenebræ, pc. arum, f. Las tinieblas. Tr. la es-  
curidad de qualquiera cosa. Gen. 1.

Tenebresco, fcis. Obscurecerse. Eccl. 12.

Tenebrosus, a, um. Cosa obscura, y llena de ti-  
nieblas. Gen. 15.

Teneo, nes, tenui, tentum. Tener. Genes. 21.  
Signific. & alia.

Tener, ra, rum. Cosa blanda, muelle, delicada,  
no robusta, ni recia, tierna, Genes. 23.  
Inde tenerrimè adverb. Delicadissimamente.  
Et tenerrimus, a, um. Cosa delicadissima,  
y tiernissima, Superlat. 2. Reg. 23. Et ten-  
nellus, a, um, dimin. Cosa tiernecita. Pro-  
verb. 4. Et teneritudo, dinis, f. Ternura. Je-  
rem. 40.

Tentamentum, ti. Lo mismo que tentatio. Am-  
brof. Luc. 1.

Tento, tas. Dar tiento, y toque. Hay muchas  
fuerzas de tentacion en la B. Una probatio-  
nis, qua Deus nos tentat, de qua, tentavit  
Abraham Deus, & proba me Deus, & tenta me.  
Alia seductionis, que nos lleva à pecar, em-  
biada del Demonio, Mundo, ò Carne. Pro qua  
dicimus: Ne nos inducas in tentationem, B.

\* Tentatio humana. La tentacion del hombre.  
Esta tentacion es con que muchas veces so-  
mos tentados en pensamientos torpes, y def-

honestos, sin consentir, y renunciando; que  
el venimos muchos, y malos pensamientos, è  
ilicitos, pende, y lo tenemos del peso de nue-  
stra humana corruptibilidad. Pero esta tenta-  
cion passa à ser diabolica, quando el animo,  
y voluntad se determina, y consiente à lo  
que nuestra fragilidad le provoca, è inclina.  
Tentatio vos non apprehendat, nisi humana,  
1. Cor. cap. 10. en donde la Glossa entiende  
los primeros movimientos, que no estàn in  
nostra potestate.

Tentorium, rii. El tabernaculo, y tienda de  
campo armado de velas, ò encerados, con-  
tra el calor, frio, y agua. Gen. 31.

Tennis, nûc. Cosa delgada, y sutil, cuyo con-  
trario es Crassus, a, um. Genesis 41. Tr. po-  
bre. Tenuitas, pc. atis, pp. Delgadez, ò futi-  
leza. Tr. pobreza. Isai. 10.

Tenuitèr, adverb. Delgada, y sutilmente. Greg.  
in communi Evangelistarum.

Tenus, præp. sign. lo que usque ad. Hasta. Y pi-  
de ablat. singular, ò genitivo pl. y algunas ve-  
ces acusativo, y siempre se postpone. Solo te-  
nus. S. Thom. Cantuar.

Tepeo, pes, pui. Ser, y estar tibio. S. Hieron. &  
Tepefco, fcis, inchoativum. Hacerse tibio,  
Hymn. Tu Trinitatis.

Tepidus, da, dum. Tibio, entre frio, y caliente,  
ut tepida aqua. Apoc. 3. Alg. se pone por ca-  
lido. Otras ( mayormente quando transfertur  
ad hominem ) por frio.

¶ Tepor, oris, pp. & tepiditas, atis, f. La tibie-  
za. S. Agnetis.

Ter, adverb. numeral. Tres veces. Hinc terdeni,  
æ, a, & tercentum, y otros.

Terra, rræ. La tierra, B. Inde terrenus, a, um,  
& terrestis, tre. Cosa perteneciente à la tier-  
ra. Et terrenus, a, um. Cosa hecha de tierra.  
Alg. terrenus se pone por terreus. Inde etiam  
terræmotus, tus. El temblor de la tierra. Mat-  
th. 24.

Terebinthus, thi. f. El terebintho, arbol de la  
trementina legitima, y propria, y que tiene  
el primado entre todas. Laguna dice ser tere-  
binthus la cornicabra, sed quàm benè, & quàm  
ad mentem sui Dioscor. ipse viderit, & alio-  
rum esto iudicium. Gen. 35. & B.

Terreo, rres, rruí. Espantar, B. Hinc terror,  
oris. El espanto, & terribilis, le. Cosa es-  
pantosa, & terribilitèr, adverb. Espantosa-  
mente, B.

Tergo, gis, & tergeo, ges, si, sum. Limpiar, y  
acicalar, y estregar, y alustrar. Luc. 7.

Tergum, gi, n. Las espaldas, ò las cuestas, no  
solo de los animales, y aves, mas de las cosas  
inanimadas, ut Libri tergun, Genes. 29.  
Hinc tergiverfor, aris, atus. Bolver las espal-  
das, & etiam malitia adversarium illudere.  
Bernard. in ferm.

Terrigena, æ, pc. com. Engendrado de la tierra.  
Psalm. 38.

Territorium, rii. El territorio. Y es la univer-  
sidad

fidad de los campos, y tierras, que caen dentro de los terminos de la Ciudad, K.  
 Terminus, ni, pc. El linde, y limite. Gen. 10. Tr. El fin generalmente.  
 Ternio, onis. Qui præst tribus, sicut Centurio, qui centum. El Prefecto de tres varones. Sign. & alia. S. Andrea.  
 Ternus, a, um. Nombre de numero distributivo. Aunque muchas veces se toma por su primitivo. Jos. 18.  
 Tero, ris, trivi, tritum. Hollar, ò trillar, ò gastar, ò quebrantar, y moler. 1. Paral. 21.  
 Tertius, a, um. Uno qualquier de tres, tercero. Genes. 1.  
 Tessaradecas, cadis, pc. in obl. G. Numero de catorce, que es catorcena. In Nativit. B. Maria.  
 Tessera, ræ, pc. Entre otras cosas sign. el mandamiento del Capitan, con que marcha el Campo, ò señal, y vándera alzada para dar al arma. Basil. in Hex. homil. 7.  
 Testa, ræ. Qualquier vaso hecho de barro, y cocido. Item, testæ, los cascós de los mismos vasos quebrados. Job 2. Item, testa, el cascaron del huevo. Item, qualquier concha de alguna cosa, si es dura, y quebradiza, como son las de algunos pescados marinos. Inde.  
 Testaceus, a, um. Cosa hecha de testa, ò cosa que se le parece en la dureza. Et testeus, a, um, por lo mismo. Thren. 4. Tomalo por corteza, August. in ferm. Circumcis.  
 Testamentum, ti, (quod & ultima voluntas dicitur) sic dictum, quod sit voluntatis nostræ veluti testimonium. Es el testamento de quien muere. Item, testamentum se llama el Canon de la Sagrada Escritura, y la ley, porque hace herederos de los bienes celestiales à los hijos de Dios. Llamanlo tambien los Doctos instrumentum; porque alli es cada uno instruido, y enseñado de lo que debe creer, esperar, y hacer, ò porque es escritura autentica, y valedera, sellada, y firmada con Escrivanos, y testigos sin tachas algunas. La qual escritura, aunque se divida en dos testamentos, no son diferentes. Porque el nuevo es cumplimiento del viejo, y en ambos es el mismo testador Christo, que muriendo por nosotros, nos hizo herederos del Reyno eterno, dexado, y desechado del incredulo Pueblo de los Judios. De ambos testamentos hace mencion Jeremias, capitulo 31. diciendo: Consummabo, &c. Christo del nuevo, diciendo: Hic est enim sanguis meus novi Testamenti, i. novæ legis sanguis, designatus in sanguine animalium veteris Testamenti. Hæc ex Joann. Dried. ¶ En la distincion de los libros del viejo Testamento otro orden figuen los Hebreos, que los Latinos; porque todo el cuerpo del viejo Testamento llaman los Hebreos Efrim veerbaah, que sign. Vingtiquatuor; porque tantos libros tienen ellos en su Canon por de autoridad cierta.

Los quales ellos dividen en quatro partes, scilicet, in Legem, Prophetas priores, Prophetas posteriores, & scripta, seu Hagiographa, que en Hebreo se dice Chetubim. La ley (llamada dellos thorah) se divide en los cinco Libros de Moyses. ¶ Nebiim harisonim, i. Prophetæ priores, dividuntur in quatuor libros, y son: Josue, Judicum, primus, & secundus Reg. tertius, & quartus Regum. ¶ Nebiim Acharonim, i. Prophetæ posteriores (qui etiam dividuntur in quatuor libros) sunt Isaias, Jeremias, Ezechiel, Prophetæ minores, scilicet Oseas, Joel, Amos, Abdias, Jonas, Michæas, Nahum, Habacuc, Sophonias, Aggæus, Zacharias, Malachias. ¶ Chetubim dividuntur en once libros, que son: Verba dierum, Psalterium, Parabolæ Salomonis, Job, Ruth, Ecclesiastes, Threni, Canticum Canticorum, Esther, Daniel, Esdras, & Nehemias. No pongo aqui los nombres Hebreos de los dichos veinte y quatro libros, por no enfadar.

¶ Los libros siguientes no estàn en el Canon de los Hebreos, (aunque en el de la Iglesia Catholica si) (i. Liber Jesu Sirach, i. Ecclesiasticus, Judith, Tobias, Machabæorum libri duo. (que los Hebreos en sus historias llaman Hasmonar) tertius, & quartus Esdræ, Sapiencia, Baruch.

¶ La division de la Biblia entre los Latinos es la siguiente. El viejo Testamento se divide en libros Legales, Historicos, Sapienciales, Propheticos. Los Legales son los cinco de Moyses. Los Historicos (que son diez y nueve) Josue, Judicum, Ruth, Regum libri quatuor, Paralipomenon libri duo, Esdræ libri quatuor, Tobias, Judith, Esther, Job, Machabæorum libri duo. En la Biblia Complutense, y en otras algunas anda el libro tercero de los Machabeos. Empero no es canonico, como el tercero, y quarto de Esdras. Los Sapienciales (que son seis) Psalterium, Proverbia, Ecclesiastes, Cantica Canticorum, Sapiencia, Ecclesiasticus. Los Propheticos (que son diez y siete) Isaias, Jeremias, Baruch, Ezechiel, Daniel, Oseas, Joel, Amos, Abdias, Jonas, Michæas, Nahum, Habacuc, Sophonias, Aggæus, Zacharias, & Malachias.

¶ En el nuevo Testamento hay la misma division. Los Legales son los quatro Evangelistas. Los Historicos, Actus Apostolorum. Los Sapienciales, las Epistolas de San Pablo, y las Catholicas, ò Caonicas. Los Propheticos, el Apocalypsi.

Testamentum etiam sign. alia.

Testiculus, li, pc. m. dim. de testis. El testiculo, ò turmilla. Levit. 22.

Testificor, pc. aris. Atelliguar, dar testimonio, confirmar con testigos, hacer clara, y patente la cosa, B.

\* Testimonium, ii. El testimonio. Y se dice tambien del testigo. Muchas veces en las Sagradas

das Letras, y en los Escritores Sagrados, y Ecclesiasticos se toma por el dia de fiesta, legal ceremonia, como lo enseña Arias Montanus in Psal. 22. Abulens. in 3. Reg. cap. 2. quæst. 3. Testis, tis, com. El testigo. Item, el testiculo, y turma, sic dictus, quod virilitatis testis sit, B.

Tetor, aris. Dar testimonio, ser testigo, afirmar, professar. 2. Mach. 3. Item, hacer testamento. Sign. & alia. Aug. pone testatus passivè.

Teter, tra, trum. Fœdus, crudelis, dirus. Y pertenece así al animo, como à los sentidos exteriores. Ut tetra bellua, tetra vox, teter odor, teter aspectus, tetra mens. Hymn. Lucis creator. Inde teterrimus, a, um. superl. S. Blasii.

Tetragrammaton, G. acc. in pen. porque es genitivo Griego del plural, en que el acento està en la penultima, como en Paralipomenon. Interp. lo que consta de quatro letras. Nomen tetragrammaton (de quo in Prolog. Regum) signific. nombre de quatro letras. Este es entre los Hebreos Jehovah. Las quatro letras Hebraycas, con que se escribe, son Jod, He, Vau, He. Las vocales, que tiene son unos puntillos Hebreos. Es nombre de Dios, que el Pontífice Hebreo trahia en una lamina de oro en la frente. Porque las quatro letras deste nombre no se juntaron para hacer dellas alguna dición, se llama este nombre inefable. Aunque tambien era inefable, por estàr allí oculto el Mysterio de la Trinidad. Jehovah, signif. el que es, ò el que hace que sea alguna cosa; porque Dios es el que es, y hace ser lo que promete. Rob. Tambien dice, que significa essencia, ò generacion. Los Judios, que precedieron à Christo nuestro Señor, dicen, que significa el Mysterio de la Trinidad. La primera letra significa el Padre, que es principio de todas las cosas. La segunda el Hijo, per quem omnia esse cœperunt; y doblase la He, por las dos naturalezas. La tercera (que es conjuncion copulativa) el Espiritu Santo, qui est nexus utriusque, & ab utroque procedens. Rob. Exod. 28.

Tetrarcha, chæ, m. G. El Principe, y Señor de la quarta parte de alguna Region, ò Reyno. Matth. 14. & Luc. 3. Hinc Tetrarchia. El tal Imperio, y señorío. Así, muerto el Rey Herodes el Magno, sub quo natus est Christus, el Reyno se partiò en estos quatro Tetrarchas, scilicet, Herodes, el que matò al Bautista, Philipo, Archelao, y Lysania, hijos suyos; aunque de Lysania no consta que fuese hijo, sino deudo. La Tetrarchia de Archelao fuè Judea, y Panea. La de Herodes Galilea. La de Philipo Iturea, y Trachonitis. La de Lysania, Abylina, llamada de Ptol. Lysanium. Así, siendo Archelao desterrado por su crueldad, Judea fuè dada en governacion à Poncio Pilato, Luc. 3.

Tetravelum. Un velo quadruplicado, Anast. in Leon III.

Theopaschitæ. Se llamaban así unos Hereges, que creian, que tambien la Divinidad de Christo Nuestro Señor fuè muerta.

Theopolis. Ciudad de Dios. Así llamó à Antiochia de Syria el sexto Synodo Constantino-politano. El motivo de llamarse así fuè, porque en unos grandes terremotos le fuè revelado, que encima de las puertas escribiesen estas palabras: Christus nobiscum: stare. Cesaron al mismo instante los terremotos, y desde entonces se empezó à llamar Ciudad de Dios, Baron. ann. 528.

Texo, xis, xui, textum. Texer, y hacer tela. Tr. componer, fabricar, escribir, colegir, compingere, concinnare, ut texere historiam, texere corollam, Isai. 59. Inde textilis, le, pc. Cosa que se hizo texiendo, Exod. 28. & textura, ræ. Obra, ò razon de texer, Exod. 25. & textinum, ni, n. & textrina, næ, pp. Lugar, ò oficina donde texen, Hieronym. in Apolog. Ruffin. Algunos dicen, que tambien es el arte de texer, Tob. 2. Inde etiam textus, a, um. Cosa texida.

Textus, tus, m. q. Teximiento, embolvimiento. Item, el texto, que es escritura de algun Autor sin glossa, S. Sylvestri.

## T. ante H.

\* Thabor, & Hermon. Son montes en Syria, Psalm. 88. Este se interpreta *anathema*, aquel *veniens lumen*. De aqui se dixeron Thaboritæ unos Hereges Hussitas en Bohemia, de una Ciudad, que edificò Zizka su Caudillo, que la puso el nombre de Thabor, en donde se jactaba, que enseñaba à sus Sectarios la verdadera Religion, para mayor ostentacion de nuestro Salvador, que manifestó su gloria à los tres Apostoles en el Thabor. Estos propios se llamaron Horebitæ por la misma ostentacion, que Dios se manifestó por Moysen à los hijos de Israel en el monte Horeb, vel Oreb. Dominus Deus noster locutus est ad nos in Horeb, Deut. cap. 1. y otros muchos testimonios notorios.

Thalamus, mi, m. pc. G. El talamo, ò la cama, donde duermen marido, y muger, B. Tr. las bodas, y casamiento. Item, Tr. La colmena, apud Virgil.

\* Thalmud, H. Lat. Disciplina, sivè Doctrina. Un libro de los Judios, colegido de los Estatutos de sus Rabinos, lleno de blasphemias contra Christo, y cosas contra su Ley Moysayca, y contra la Natural, vedado con razon de los Papas; por donde me espanto defenderlo Pedro Galatino. De Thalmud. S. Th. in Paulum. Vide Bibliot. Sanctam.

\* Thau, H. duo sign. s. litteram T, & secundum Lyranum signum, Ezech. 9. Es tambien figura de la Cruz, secundum Hieron. hic. Dubium est autem, an viri illi signandi Thau; Ezech. 9. jubeantur signari T. littera, an signo

- no aliquo, cum & Thau significet signum Hebræis.
- Thanis. Vide Tanis.
- ✱ Thargum, H. fœm. indecl. Vide Targum. De quo Sixtus Senenf. in Bibliot. Sanct. optimè.
- Tharfis, H. Es una dición, que significa muchas cosas, como parece por los Hebreos Complutenses. Lo uno sign. una piedra preciosa, ut Exod. 28. ubi pro Chrysolithus in Hebr. est Tharfis. ✱ Et Ezech. 10. ubi Rob. dicit, quod Tharfis habet colorem hyacinthinum. ✱ Lo segundo, es nombre de una Provincia, ut in illo Psalm. 71. Reges Tharfis, &c. ✱ Et Isaiæ 2. ubi Rob. dicit per naves Tharfis, vel Tarsis, intelligi naves onerarias, quibus navigabatur in Tharfis Insulam auriferam in Oceano, ad Occidentem Terræ Sanctæ, ad quam navigabant Judæi, auri causa, ut habes 3. Regum 10. Lo tercero, intermare, ut Isaiæ 23. ubi dicitur: Ululate naves maris, ubi pro maris, in Heb. est Tharfis, & in aliquot aliis locis. Así parece que se toma segun San Geronymo Ezech. 1. adonde pro Visio maris, está en el Hebreo Visio Tharfis, i. maris. Conforme à lo dicho dice Rob. 3. Regum in fine, Tharfis, sive Tarsis, tria sign. in scriptura, Africam insulam auriferam, sitam in Oceano ad Occidentem Terræ Sanctæ, & mare ipsum, ut 3. Reg. ult. ubi pro Classes maris, juxta Hebr. est naves Tharfis, i. marinas naves, ad differentiam fluvialium. La Tharfis loada de grandes Armadas en la Biblia, dicen los Setenta Interpretes, (como lo refiere Florian de Ocampo lib. 2. cap. 28.) que fuè Carthago en Africa. Y segun esto la Flota de Josaphat (de qua 3. Regum ult.) iba por el mar Bermejo à Carthago, para navegar à Ophir por el oro. La qual Ophir Rob. dice ser la Española. Pero mejor es, que Tharfis (como quiere San Geronymo) sea el mar, y que ir las naos à Tharfis sea ir al mar, ò por el mar. ✱ Y si Tharfis (como quiere Rabbi David Kimki) significa à Africa, no se entiende de illa, quæ alluitur Mediterraneo, (y así no serà Carthago) sed quæ Oceano, Rob. La Tharfis de Jonàs cap. 1. dicen los Setenta, y Theodoro ser Carthago de Africa. Rob. ibi dice ser Tunez, ò Carthago. Idem Rob. in Psalm. 47. dicit, Tharfis esse Ciliciam Asiæ Regionem: & videtur sentire Tarsis, & Tarsum eandem esse. De Tharfis vide etiam Hieronym. ad Marcellam.
- Theatrum, tri, n. pp. G. Un edificio de medio círculo, hecho para ver las representaciones, y espectáculos. Alg. es el mismo espectáculo. Otras la gente que mira, Act. 19. Dice Rod. que in vita S. Agnetis se pone por burdel.
- Theca, cæ, G. Vayna, ò caja adonde algo se mete, ò se guarda, S. Lucia. Inde Chirotheca. El guante.
- Thehillim, H. Latin. Hymni, aut laudes: sive Thephilloth, i. pœcautiones. Sic appellatur ab Hebræis liber Psalmorum, Hieronym. in epist. ad Sophronium dicit, Sepher Thehillim interp. Volumen hymnorum.
- Thema, matis, pc. in obl. G. Latin. Positum, seu positio, aut propositum. Y es el argumento de la controversia, que se ha de declarar. Thema llaman los Predicadores al argumento, y fundamento, sobre que arman el sermón, Prolog. Esther.
- Theodidactus, ti, G. Latin. A Deo doctus, sicut Autodidactus, ex seipso doctus. Theodidacti ergo dociles Dei, seu (quanquam parum Latine) docibiles Dei, seu docti à Deo. 1. Prol. B. cap. 4. Testimonium est Isai. 54. & Joan. 6. Dictum à Theos, idest, Deus, & Didactus, i. docilis. Y docilis se dice el que facilmente aprende, y es idoneo para aprender. Passivè accipiendum est. Vide etiam Didacti.
- Theologia, æ, pc. G. Latin. Theologia, Reyna de todas las ciencias, que se ocupa en la contemplacion de Dios, y de las cosas divinas, S. Dominici. Hinc Theologus, gi, pc. El que sabe esta ciencia. Así se intitula en el Apocalypsis Griego, su Escritor San Juan Evangelista. Hinc etiam Theologicus, a, um. Cosa perteneciente à la Theologia, S. Ildephonsi.
- Theophania, (quæ & Epiphania) æ, pc. utrobique. La fiesta de los Reyes, S. Leonis Papæ.
- ¶ Theoprepia. Veneracion Divina. Es voz Griega, Clem. Alexand. lib. 7. stromatum.
- Theotocos, pp. G. Lat. Deipara, sive Dei Genitrix: à Theos, i. Deus, & Tocos, i. Genitrix, vel Parens. S. Joseph. Cum accentu in penultima sign. Deiparam; cum accentu autem in antepenultima, & passivè apud Græcos sign. ex Deo genitum, & natum.
- ¶ Theoria, æ. Contemplacion. Blesen. ser. 140.
- Theraphim, prop. Son unas imagenes, y estatuas en figura humana, que solian dar respuesta. Aunque Jud. 17. se puede tomar por todo instrumento de aquella falsa Religion, Rob. ibi.
- ¶ Therapeuta. Curador, ò Ministro.
- Theriaca, cæ, pc. non (ut medicorum libri corruptè habent) Tiriaca. La triaca, à therion, quod est fera, hoc est vipera, porque se hace de vivora, Hier. lib. 2. in Jovin.
- Theristrum, stri, n. pp. G. idest, velum æstivale. La dición Hebræa, Genes. 38. signific. peplum, amictumque lineum, que era como almalafa, ò manto de muger, de lino delgadissimo, ò tohalla, y paño de manos labrado, con que Thamar cubrió su rostro. En Isaias theristra signif. ropas para verano desgadas.
- Thermates, tis, pp. vel thermas, atis. Dice Rod. que es la vestidura caliente, que arropa, y abriga, S. Hilarionis.
- Thermæ, arum, pl. f. El baño, y estufa, Sancti Saturnini.
- Theffalonica, cæ, pp. Como en todos los compues-

- puertos de Nice, idest, Victoria. Una Ciudad de Macedonia, vulgo Salonique. A sus vecinos escribió San Pablo.
- Thesaurophylacium**, cii, n. G. Arca, ò lugar, donde se guarda el tesoro. Tr. Basilus in Const. Exercit. cap. 16. vocat humilitatem virtutum thesaurophylacium.
- Thesaurizo**, zas. Ateforat, allegar, ò guardar tesoro. Tob. 4.
- Thesaurus**, ri, m. sivè Thesaurum, ri, n. Prop. es la moneda escondida, ò soterrada de tiempo tan antiguo, que no hay memoria, ni dueño della, por donde viene à ser de quien la halla: pero improp. ya llamamos thesaurus à todo lo que escondemos, allegamos, y guardamos con miedo, ò codicia. Tr. aliquando ad spiritualia, ut thesaurizare thesauros in Cœlo. Thesaurizare iram, &c. Hinc Thesaurarius, rii. El Tesorero, que guarda el tesoro. Et thesaurarius, a, um. Cosa del tesoro.
- Thecel**, vide Mane.
- \* **Theurgia**, æ. G. Arte supersticiosa, y Magica, que promete à las almas una falsa purgacion, con la invocacion de los demonios. D. Aug. lib. 10. de Civit. Dei, cap. 9. & 10. Prop. segun la etymol. sign. opus, aut operatio Divina, à *Theos*, Deus, & *ergon*, opus. Hinc *Theurgus*, qui in Sacris operatur: & hac voce *Theurgicus* sæpè D. Dionysius utitur.
- \* **Thia**, æ. Græc. signific. Tanto la tia de madre, Latin. Matertera, æ, como la hermana de padre, Lat. Amita, æ. Deste vocablo usan aun los Españoles. Los Italianos dicen Zia. Si quis Clericorum, vel Monachorum præter matrem, aut germanam, vel thiam, &c. Concil. Bracar. c. 15. Por lo qual en el registro de S. Greg. Pap. lib. 1. c. 37. in epist. ad Anthemium Subdiac. mendosè habentur hæc verba: Paternitæ thia meæ; que se deben restituir assi: Paternitæ thia meæ. Tambien se halla entre algunos Ecclesiast. Escritores Thius generis masculini.
- Thita**, seu potius theta, la octava letra del Alphabeto Griego, que vale como nuestra Th Prolog. Esther.
- Thymiam**, pp. atis, pc. n. G. Un zahumerio, y genero de perfume, y olor suavissimo, parecido al del thymo, que es tomillo. 3. Reg. 3.
- Thymiaterium**, rii, n. G. Incensario, ò brasero para quemar olores, y perfumes. 2. Paralipom. 4.
- Thymelicus**, ci, pc. G. El truan, que con visages, y monerías entretenia al Pueblo en el pulpito del cadahalfo, ò lugar de las representaciones, mientras los Representantes se entraban, y salian en el lugar, donde se vestian, y desnudaban. In cap. non oportet, de Consecr. dist. 5.
- Thinus**. Vide Tinus, que assi se escribe.
- Thyrus**, si, m. G. Prop. Es el tallo de las yervas, que como està sube derecho desde la raiz. Item, una hasta puntiaguda, cubierta de yedra, que blandian en las fiestas de Bacho; 2. Mach. 10.
- Thora**, sivè thorath, H. Lat. Lex. Titulo de los cinco libros de Moyfes. Hier. Prol. Reg.
- Thorax**, cis, pp. G. El hueco del cuerpo, que se cubre con las costillas, y contiene las partes vitales. Item, el peto, cossolete, ò otra armadura del pecho de qualquiera materia. B.
- ¶ **Tholus**, i. Cabaña, ò celda.
- Thorus**. Vide Torus.
- Threni**, orum, G. Latin. Lamentaciones. Titulo de una parte de Jeremias, segun los Setenta Interpretes.
- Thronus**, ni, m. G. Lat. Sedes, vel solium. Silla. Item, Throni, en la B. ciertos Espiritus de una Hierarchia, en que Dios reside, y se asienta singularmente, y mediante ellos dispone sus juicios.
- Thus**, ris, n. G. (aunque otros lo hacen Tus Latin.) El incienso, B. Hinc Turibulum; li. na. pc. El Incensario, Exod. 25.

## T. ante I.

**Tiara**, re, pp. f. G. Fue un ornamento de la cabeza de las mugeres de Persia (como si dixeramos mitra, corona, capelo, ò sombrero) de que usaron despues los Reyes, y los Sacerdotes. Dan. 3. La Mitra del Papa especialmente se decia Tiara.

**Tiberis**, ris, pc. qui & Tybris. Un rio ligerissimo de Roma. Inde Tiberinus, a, um. S. Augustin.

**Tibia**, æ. Espinilla, ò canilla de la pierna. Item, el instrumento largo, y redondo de muchos agujeros, sobre que los dedos se mudan, mientras el Musico sopla, B.

**Tibicen**, pp. tibicinis, pc. El Musico deste instrumento. Matth. 6. Sign. & alia.

**Tiburtinus**, a, um. Cosa de Tibur, Ciudad cercana à Roma. S. Symphorosa.

**Ticinum**, ni, n. pp. (unde Concil. Ticinense) nunc Pavia. Ciudad en Lombardia.

**Tizio**, onis, m. El tizon con lumbre. S. Thomæ Aquinatis.

**Tignus**, ni, m. & tignum. La viga, ò madero, de que se hace la casa, y propriamente aquellas vigas, sobre que se arma el texado. Cantic. 1. Item, debaxo deste nombre comprehenden los Juristas todos los materiales, de que se labra la casa. Y en las viñas todo lo que es necesario para cultivarlas. Hinc tignarius, a, um. Quod ad tignum pertinet, ut tignarius faber. 4. Reg. 22.

**Tigris**, tigris, vel trigidis, f. La Tigre, hembra del Pardo, que Latinè Pardus. Item, un caudalossimo rio, que sale del Paraiso Terrenal. B.

**Timeo**, mes, mui. Temer, haver miedo. Construyese de varias maneras; porque decimos timeo te, como à enemigo; y timeo tibi, como à amigo, no te acontezca algun mal. Hallase tambien con ablat. mediante De. Inde timor, oris. El temor, y miedo. Et timoratus,

- a, um. Cosa temerosa por virtud. Et timidus, a, um. Medroso, y espantadizo de su natural. B.
- Tympanum, ni, pc. G. Atabal, ò pandero, ò atambor. B. Sign. & alia. Hinc tympanistria, æ, f. La tañedora de este instrumento. Pf. 67.
- Timotheus, thei, pc. como en todos los compuestos de theos. Un discipulo de S. Pablo.
- Tinea, æ, pc. La polilla. B. Item, la tiña de las colmenas.
- Tingi. Tanger. Metropolis Mauritanix Tingitanæ. K.
- Tingo, gis, xi, Æum, vel tinguo. Teñir, mojar. Tomase por bautizar in Hymn. Antra deserti. Inde tinctura, ræ. La tintura, ò mojadura. Job 28.
- Tinnio, nis, nivi, tum. q. Prop. Reteñir el metal despues de tocado. B. Tinnire aures, es zumbiar los oídos. Hinc tintinabulum, li. Campana, ò esquilla. Exod. 38.
- Tinus, a, um, vel potiùs, ut patet ex Textu Græco Apocal. 18. Thyinus, a, um. Cosa de arbol, llamado thya, de madera olorofissima, y muy aromatica, que abunda en Africa; y de que el Templo de Salomon se edificò, 2. Paral. 9. & 3. Reg. 10. En el Heb. del Paral. està Algumim, ligna thyina, ubi Doctus quidam arbitratur Algumim, significare Gallicè du Bresil, & Hisp. Brasil. Y no signific. como quisieron algunos Coral. In 3. Reg. 10. està Almugim, que segun algunos es diferente del Algumim del Paralip.
- \* Tintinabulum, i. Campanilla, y propriamente la lengua de la campana. Joannes Sacerdos, &c. cum pulsaret campanas, &c. cadens tintinabulum percussit quendam puerum, lib. 5. Decret. tit. 2. cap. 23.
- \* Tintinabulatus, a, um. Qualquier que trahe atada la campanilla al cuello, ò cosa semejante. Inter greges tintinabulatos per depasta buceta roboantes. Sidon. lib. 2. epist. 2.
- Typhon, onis, pp. G. (quod Hispanicè interp. Remolino, de typho, que fig. encender, inflamar, humear,) & ventus typhonicus. Es uno de los repentinos vientos, que subitamente acometen, principal pestilencia de los navegantes. Actor. 27. ubi etiam dicitur Euroaquilo.
- Typus, pi, m. G. Lat. Forma, figura, adumbratio rudis, exemplar, umbra. Molde, modelo, padron, dechado, retrato, è imagen de alguna cosa. Sanct. Thom. Aquin. 2. Reg. 12. pro, Traduxit in typo laterum, Heb. habetur, Conjecitque eos in fornacem tegulariam, seu laterariam. A Typo, Typographus. El Impresor, que escribe con unas formas de letras. Et typicus, a, um, pc. Cosa figurativa, ut Agnus typicus, Hymn. Sacris solemniis.
- Tyrannis, nidis, pc. in obl. G. Señorío. Item, tyrania, y mando injusto y cruel. Sap. 16.
- Tyro, onis, G. Aunque otros, quizà mejor, quieren que sea Tiro, onis, Latino. El bisoño, y novicio en la guerra, y armas. Tr. qual-
- quier aprendiz, y novicio en algun arte. Tr. lo usa San Geronymo in epist. 1. Jerem. 52. Hinc tyrocinus, li, dimin. Hinc etiam tyrocinium, aji. La milicia deste bisoño soldado. Tr. S. Geronymo en la dicha epist. ad promissam militiam in baptismo. De tyrocinio, SS. Emetherii, & Celedonii.
- Titan, & Titanus, pp. El Sol. Item, un hijo de Saturno. Los Titanes, segun las fabulas, fueron unos hombres criados de la tierra ayrada contra los Dioses, para que la vengassen dellos. Esta fabula se toca Judith. 16. ubi Titan està indecl. & fortè, pl. N. T. habet, Titanibus geniti.
- Titillo, as, pp. Hacer coquillas à otro. Tr. Dar blandura, y deleyte por qualquier via. Inde titillatio, onis. f. Aquella obra de titillar, S. Nicolai.
- Titubo, bas, pc. Prop. Bambalearse, y no poder bien tenerse en piè. Tr. ad animum, quando las palabras no vienen con el animo, que es señal de inconstancia, decimos titubear. Item, titubare, se dicen la lengua, y los dientes, Eccles. 37.
- Titulus, li. Titulo, y sobreescrito de alguna obra escrita, ò labrada, como de libro, ò estatua, para que en viendose se conozca el argumento, ò el artifice, ò autor. Joan. 16. se llama titulo el letrado de la Cruz. Signif. & alia.
- \* Thymelicus, i. Comediante, ò el tañedor en el theatro. Salian. lib. 6. de Guber.

## T. ante O.

- T**Ogatus, a, um. Vestido de la toga, que era vestidura Romana. SS. Quat. Coronatorum.
- Tolerabilis, comparat. Mas tolerable cosa, Matth. 10.
- Tolerabilis, le. Cosa tolerable, sufridera, Esther. 7.
- Tolerantia, æ. Sufrimiento, y paciencia, 2. Corinth. 1.
- Tolero, ras, pc. Padecer, y sufrir molestias. Item, alg. llevar acuestas.
- Tollo, lis, sustuli, sublatum. Alzar, ò levantar en alto. Alg. fig. capere, suscipere, nutrire, auferre, differre, inferre. Tollere de medio, es matar. Sign. & alia, B.
- Tondeo, des, totondi, tonsum. Traquilizar, ò tufar. Alg. segar, y cortar. 1. Reg. 25.
- Tonitru, n. indecl. in sing. & tonitrua in pl. & tonitruum, tonitruui, n. & tonitrus, trus, q. El tronido, ò trueno, B.
- Tono, nas, tonavi, tonatum, & aliquando tonui, tonitum, pc. Tronar, y hacer truenos. 1. Paralipomen. 16.
- Tonus, ni. El acento. Y entre Ecclesiasticos el tono en el canto.
- Tonfarum, de quo Cant. 4. adjectivo es de Tonfus, a, um, & subauditer Ovium. Ubi Heb. est Æqualium.

**Tonfurō**, as. **Traſquilar**, ò **motilar**, S. Leodegarii. In Monachum ſe tonſurari fecit.

**Tonſura Clericalis**. Es tradicion Apoſtolica, como refiere Aniceto Papa, eſcribiendo à los Obiſpos de Francia, el raerſe los Eccleſiaſticos la cabeza en forma de corona para ſignificar la Corona de eſpinas de nueſtro Salvador como notò Beda, lib. 1. Hiſt. Anglican. cap. 22. Algunos piensan que ſe hace en honor de San Pedro, que le raparon en Antiochia. Omnes Clerici, vel Lectores, ſicuti Levitæ, & Sacerdotes, detonſo ſuperiùs capite toto, inferiùs ſolùm circuli coronam relinquant, Concil. Tolet. IX. Can. 40.

**Topacius**, cii. G. El topacio, piedra precioſa de color verde, Exod. 28. Item, una Isla.

**Toparcha**, x, m. G. El Governador de alguna Provincia, ò Lugar. Et Toparchia, x. El territorio deſte, 1. Mach. 11.

**Torcular**, ris, & **torcularè**, aris, pp. & **torcularium**, iiii. El huſillo, ò torno de huſillo para eſprimir en lagar uvas, ò aceytunas. Algun ſe toma por el miſmo lagar, ò lugar donde eſto ſe piſa, y eſprime, B.

**Torre**, res, rui. **Toſtar**, ò quemar. Item, **volvè**, **vertò**, **fluo**, Levit. 2.

**Torrentis**, tis, m. El arroyo, ò chorro, ò corriente, Pſal. 109.

**Torridus**, a, um. Coſa toſtada, ò quemada, Hymn. Ad Cœnam.

**Torris**, ris, m. El tizon, ò el torrezno, Amos 3.

**Tormentum**, ti, n. El tormento que ſe fuele dar, ò para ſacar à luz el delito, ò para caſtigar al culpado. Item, qualquier ingenio de guerra, como tiro, trabuco, &c. 1. Marc. 6.

**Tornatilis**, le. Coſa labrada al torno de Torneros, Cantic. 5. Et tornatura, x. Aquella obra de Tornero, 3. Regum 6.

**Tornus**, ni, m. G. Torno para tornear, instrumento de Torneros, 3. Reg. 6.

**Torus**, ri, m. El lecho, y la meſa. Item, el nervio eſpeſſo, y calloſo. Inde toroſus, a, um. Coſa que tiene aquellos nervios. In vita Sancti Gregorii, lib. 2. cap. 4.

**Torpeo**, pes, pui, ſivè **torpeſco**, is. Entumecerſe, ſer perezozo, floxo, y remiſſo, Gen. 41.

**Torqueo**, ques, ſi, ſum, & **tortum**. Torcer. Algun. hacer dar bueltas de preſto en derredor. Otras arrojar bolteando, como hacen los que tiran con honda. Otras gobernar. Otras ſuſtinere. Otras dar tormento. Tr. ad animum por dar pena, y peſadumbre. Signific. & alia. B. Inde torſio, onis. A&us torquendi, ſai. 13. El torzon tormento, B.

**Torques**, & **torquis**, is, f. & m. El collar, que ſe echa al cuello, ò ſobre el pecho para gala, Judic. 8.

**Torta**, ta, de qua Exod. 29. ſubſt. La Torta. Inde Tortula, x, dimit. Tortilla. Num. 11.

**Tortor**, toris, à torqueo. Atormentador, ò verdugo, Hymn. Æterna Chriſti.

**Tortuoſus**, a, um. Coſa tuerta, ò torcida, ò de muchas bueltas, Job 26.

**Tortura**, ræ. Tormento, aſſiccion, Eccleſiaſt. 31.

**Tortus**, a, um. Coſa atormentada, y coſa torcida, S. Lucia, & Gemin.

**Torvus**, a, um. Coſa que en ſu aſpecto muestra braveza, ferocidad, y crueldad. Jam Chriſtus aſtra.

**Tot**, pl. tantum, indecl. Tantos en numero.

**Totidem**, pc. Otros tantos, 1. Prol. B.

**Toties**, adverb. Tantas veces.

**Totus**, a, um. Toda coſa, y entera, y ſolida, B.

**Toxicum**, ci, pc. Ponzoña del zumo del texo, arbol venenoſiſſimo, ò otra ſemejante.

\* **Toxico**, as, avi, atum. Dañar, y hacer mal à alguno, dandole veneno. Sic igitur mihi Domini veſtri gratiam enormiter toxicavit lingua meretricantis adulatio, & invidia tractoris, Petr. Bleſ. epiſt. 20. El verbo Venenor, aris, ſign. paſſion.

## T. ante R.

**TRabea**, beæ, pc. f. Era un genero de veſtida dura, y era de tres fuertes. Una que ſe conſagraba à los Dioses ſolamente. Otra de los Reyes. Otra de los Augures. Inde trabeati. Los veſtidos de trabea. Tr. la toma S. Fulg. in ferm. Sanct. Stephan. por la carne de Chriſto.

**Trabs**, & **trabes**, bis. La viga del edificio, no ſola, ſino travada con otro algun madero, ò tabla para que arme el edificio, ſegun Feſto. Matth. 7. Alg. ſign. los miſmos arboles, y otras, naos, ſed per figuram.

**Tractus**, ctus, q. Trecho, ò eſpacio, Sanct. Martin. Papæ. ¶ Signific. un cantar triſte, que ſe dice deſpues de la Epiſtola en lugar del Alleluia, que empieza de la Septuageſima, haſta el Alleluia; ſi bien no ſe canta quotidianamente, ſino en las Dominicas, haſta la Quareſima; en el qual tiempo, ſe dice tambien en los Lunes, Miercoles, y Viernes, porque en eſtos dias era mayor el concurſo del Pueblo. Tuvo origen de traho, porque ſe prolonga la voz en lugar de lamentacion, llorando la Santa Igleſia la caida de nueſtro primer Padre, Rupert. de Divin. Offic. lib. 5. cap. 4. El Autor del tracto, dicen que fue Celeftino, otros Gelafio, otros Teleſphoro.

**Trado**, dis, didi, tum. Traſpaſſar, y dar alguna na coſa en poder de otro. Item, enſeñar. Unde traditio, onis. La doctrina, y ordenanza, Matth. 15. Item, referir, eſcribir, ò dexar por eſcrito algo à los venideros. Ut Diogenem tradunt pauperem fuiſſe. Y algun. ſe le junta eſte dativo memoria. Aunque tradere memoria, alg. es fixarlo à la memoria. Item, aliqujus fidei committere. Dar en confianza. Item, dare, porrigere. Dar, B.

¶ **Traditor**. Es aquel que por miedo de los tormentos

- menos entregaba los libros sacros à los Jueces Judios. In Africa duo mala, & pessima admiffa esse constat, unum in traditione, alterum in schismate. Optat Milevit. Por la qual causa martyrizaron à algunos, por no querer entregar los dichos libros, como fuè San Saturnino, de quien se lee este encomio: O Martyrem legis sacra idoneum, diligentemque custodem, qui traditorum facinus perhorrescens, scripturas Dominicas ne perderet, intra secreta sui pectoris collocavit. Apud Surium 11. Febr.
- Tradux, cis, f. pc. in obl. La propagacion, ò derivacion de una cosa en otra, Aug. in hom.
- Tragedia, æ, pc. La tragedia, genero de poema, en que se representan las calamidades de los Grandes, y gente, que sigue Corte, y Palacio: la qual acaba en mal, aunque comienza en bien. Al revès la comedia. Chryf. in Decoll. Baptistæ.
- Tragedus, di. Representador de tragedias, Bafilus in ferm. de gratiis agendis.
- Tragelaphus, phi, pc. Un animal de los permitidos en la Ley para comerse, Deut. 14. Ubi N. T. habet hircocervum; juxta Hebr. verò hircum sylvestrem, vel tragelaphum.
- Traha, hæ. La rastra, ò la narria, ò mierra. Es como carreton sin ruedas, instrumento de Labradores. Dictum à traho, 1. Paral. 20.
- Traho, his, xi, tractum. Llevar por fuerza. Algun. llevar guiando, y por bien. Otras dilatar. Otras haurire, ut trahere aquam ex puteo. Habet varios usus. B.
- Traianus, ni. Un Emperador Español de nacion, el mejor de quantos Principes tuvo Roma; tan bueno, que por bendicion daban à los Principes, que fuessen tan buenos como Trajano. Hizo este entre otras cosas la insigne puente de mi Alcantara. S. Ignatii.
- Traicio, cis, pc. a. Llevar, y passar allende, y es proprio de navegantes. Y ordinariamente tiene dos acusativos en esta sign. ut traiecit Exercitum Rhodanum. Traicio, neur. Passarse à si mismo allende por embarcacion: y entonces tiene un ablativo; ut annem vado traiecit. Alg. sign. traspasar, ut traiecit brachium hasta. S. Magdal. Hinc traiectio, onis. Eccl. 37. ubi juxta Græc. est permutatio, que es el feriar, y cambalachar de los Mercaderes, trocando cosas por cosas.
- Trames, tis, pc. in obl. La senda, y camino angosto, y la que llaman traviessa, y atajo, Jud. 7.
- Tranquillus, a, um. Cosa sossegada, y placida, y serena, y prop. se dice del mar, y ayre. Tr. por el quieto, y manso, pacifico, y sin turbacion. Tob. 3.
- Tranquillitas, atis. La bonanza del mar, y ayre. Tr. el sosiego, Sap. 12.
- Transcendo, dis. Transcender, ò subir arriba, y allende, Exod. 12.
- Trans, præp. Allende de la otra parte. Su contrario Cis, vel Citra, B.
- Transeo, is, ivi, situm, q. Passar allende, y de la otra parte, B. Sign. & alia. Hinc transitus, tus, pc. q. El passo, ò passada. Transitus se llama la muerte de los buenos, porque pasan al Padre, S. Marti. & K.
- ¶ Transenna. Era un apartado, ò lonja, fuera de la Iglesia, por la qual se passaba al lugar de las mugeres llamado Gynæceum, del de los hombres llamado Androna.
- Transfero, ers, transtuli, translatum. Llevar de un lugar à otro, Gen. 48. Item, interpretar, que es bolver de una lengua en otra la escritura. Transferri nomina, & verba dicuntur, quando de la propria significacion pasan à otra menos propria por alguna semejanza, que entre ellas hay. Inde translatio, onis. Actus transferendi.
- Transfigo, gis, pp. xi, xum. Hincar passando, traspasar, ut transfixit puellam gladio, Proverb. 7.
- Transfiguro, ras, pp. a. Transfigurar, y bolver en otra figura, 2. Cor. 11.
- ¶ Transfiguratio. Esta solemnidad de la Transfiguracion es antigua, así en la Iglesia Griega como en la Latina: por la qual causa Calixto III. el año de mil quatrocientos y cinquenta y seis, por una Victoria, que obtuvieron los Christianos contra los Turcos, compuso el Oficio desta Fiesta, concediendo muchas Indulgencias à quien se hallasse presente, como en la solemnidad del Corpus Christi. En este dia se celebraba con vino nuevo en la Miffa; y no hallandose, se estrujaba un poco de uba en el Caliz; la qual ceremonia aludia al glorioso Reyno de Christo, representado en la Transfiguracion, y figurado en el vino nuevo, como lo dice Christo nuestro Señor. Amodò non bibam de hoc genimine vitis, donec bibam illud novum in Regno Patris mei. En el mismo dia se bendecia la uba nueva, Dur. lib. 7. c. 22.
- Transfodio, dis, pc. sed transfodi in præ. pp. Traspasar con lanza, ò puñal, 2. Reg. 2.
- Transformo, as. Transformar, ò mudar en otra forma, 2. Cor. 2.
- Transfreto, tas, pc. Navegando passar allende el mar, Deut. 30.
- Transfugio, gis, pc. Huir à la parte de los enemigos, Jos. 10.
- Transfuga, gæ, pc. com. El fugitivo, que se passa à los contrarios, dexando su campo, y vanderas; y el que sin haver guerra, sino treguas, passa à los no aliados, y amigos.
- Transfugium, gii, n. Aquella huída à los contrarios, ò no amigos, Hieronym. de Viris illustribus.
- Transgredior, eris, pc. Passar caminando allende, B. Alg. passar cavalgando, ò en nao. Item, por sobrepujar, y vencer.
- Transigo, gis, pc. egi, actum. Cumplir, ò acabar, ut transigere res. multas uno tempore, & transigere vitam, que es acabada.

- Transilio**, lis, pc. q. Saltar allende de otra cosa, 3. Regum 18.
- Transimeo**, as, pc. Passar allende de lugar, Luc. 16.
- Transmigro**, gras, pc. contra Rod. Passarse de una parte à otra, mudando casa, y morada, B.
- Transmitto**, ttis. Embiar, ò meter allende, ut Cribrum tantum transmisit arenas. Algun. es transfretare, ut transmittere mare. Signific. & alia. Levitic. 25.
- Transmuto**, tas. Es casi lo mismo que Muto. Mudar. Inde transmutatio, onis. Mudanza, B.
- Transnato**, trano, transno, as. Passar nadando à otro cabo, Aug. ferm. S. Vinc. Mart.
- Transplanto**, tas. Trasplantar, que es mudar la planta de un lugar à otro, Luc. 17.
- Transpono**, nis. Transponer, y passar la cosa de un lugar à otro, Act. 27.
- Transporto**, tas. Llevar la cosa de un lugar à otro, 2. Mach. 3.
- Transra**, orum, n. pl. Los bancos, ò asientos en la Galera, ò Barca, en que los remeros se sientan. Ezech. 27. Item, los maderos, que traviessan de pared à pared, como vigas, y tirantes.
- Transvado**, das. Passar el rio vadeando, Ezechiel. 47.
- Transveho**, is. Llevar, y passar de un lugar à otro en nao, carro, ò en bestias, Sap. 10.
- Transverbero**, ras, pc. Traspassar como con lanza, ò espada, Judith 5.
- Transverto**, tis, ti, sum. Atravessar. Inde transversus, a, um. Cosa atravessada, Eccl. 4.
- Transvolo**, las, pc. como la tiene Volo en los otros compuestos. Bolar à otra parte, Sap. 15.
- Trapezita**, tæ, pp. G. Lat. Numularius, mensarius. El cambiador de moneda, Greg. in hom.
- Tremissis**, que Rod. pone por diction Latina; no lo es, sino tressis, sse. Cosa que vale tres asses, que es cosa vil, y de baxo precio. S. Marci Papæ.
- Tremo**, mis. Temblar, como hacen los friolentos, y timidos. Item, temer, Isai. 46.
- Trepedica**. Hallase este vocablo en S. Geronymo, que es lo mismo, que medicamento, ò bebida. Greg. lib. 2. Dial. cap. 30. Sed potius significare videtur jumentorum pedicam; como prueva Macri del lugar de San Gregorio.
- Trepido**, das, pc. Temer muchissimo, y no poder estar quedo con temor. Item, apressurarse, Pl. 15.
- Tres**, & tria, pl. tantum; nomen numerale. Tres en numero, B.
- Tria fata**. Era un lugar en Roma, dedicado à las tres Parcas, Anast. in Honor. Estos Templos estan oy en Campo Vacino.
- Trias**, triadis, f. G. Trinidad. Euthimius super Joan. 1. ut Sacra, & indivisa Trias.
- Tribula**, læ, f. & tribulum, li, n. & tribulus, li, m. pc. El trillo de trillar pan, 1. Paral. 20.
- Tribulo**, las, pc. -Afligir, oprimir, atribular, Psal. 12. Inde tribulatio, onis. La tribulacion, B.
- \* **Tribulans**, antis, part. de tribulo, as. En Arnobio se toma passivè por cosa atribulada, afligida, oprimida. In spiritu tribulanti cum lacrymis exoretur. In Pl. 16.
- Tribulus**, li, pc. El abrojo. Hay dos fuertes de tribulo, uno aquatico, otro terrestre. El terrestre es tambien de dos maneras, el uno pa-recido en las hojas à las verdolagas; el otro à las de los garvanzos, B. Sunt & tribuli, machinæ ferreæ.
- \* **Tribulosus**, a, um. Cosa llena de abrojos, y espinas. Aut humore imbrium putres, aut frigorum siccitate tribulosas. Sidon. lib. 3. epist. 2. Metaforicamente se toma por conversacion, habla, y razonamiento aspero, y escabroso. Et quamvis propter hamata syllogismorum puncta tribulosum, vernantis tamen eloqui flore mellitum. Sidon. lib. 1. epist. 7.
- Tribunal**, alis, pp. n. El Tribunal, asiento del Juez, 3. Reg. 7.
- Tribunus**, ni. Era un Magistrado, y cargo en Roma. Decíase Tribunus Plebis, que es Jurado sesmero del Pueblo. Despues hubo tambien Tribunos en el Exercito. Tribunus militum. El Capitán, ò la legion. Tribunus Ceclorum. El Capitán de la Guardia Real, Marc. 6. Hinc tribunitius, a, um. Cosa que pertenece al Tribuno, ut Tribunitia potestas. K.
- Tribuo**, is, bui, butum. Dar. Item, atribuir, ò imputar. Item, estimar. Item, favorecer. Item, distribuir, B.
- Tribus Tabernis**, de quo Act. 28. ablat. es de Tres Tabernæ, que es nombre de Lugar cerca de Roma. Y no es una diction, sino dos, contra Rod.
- Tributum**, ti, n. vel tributus, ti, m. (que de ambas maneras se declina.) El tributo. Et propriè est census, vel præstatio certa, quæ ex prædiis, vel redditibus singulorum debetur Regi, vel Principi, communitati, vel domino perpetuo, & invariabiliter ex generali lege, vel concessione. Largè tamen dicitur omne quod tribuitur. Largissimè, & impropriè comprehendit, los diezmos, todas las rentas, pechos, y derechos del Rey. Est autem tributum duplex, scilicet, rei, & capitis. Sic Otalora, B.
- Trichorum**, ri, vel Triconium, rii, pc. Dice Rod, que es un lugar de tres camaras, ò por comer en el cerca del fuego, S. Thom. Apost.
- Triclinium**, nii, G. Lat. Discubitorium. Lugar de tres mesas, adonde los combidados cenaban recostados antiguamente, como ahora hacen los Turcos, 1. Reg. 9. El Magno Alberto en una Prosa llamó à Nuestra Señora: Totius Trinitatis nobile triclinium. Gentil epitheto. Triclinia accubitalia, de quo S. Thom. Apost. dice Rod. ser camaras de reposo para assentarse à comer.

- Tricesimus, a, um, pc. Ultimū ex triginta, secundū Calep.
- ¶ Tricæ. Tellenæ. Gracias frias, Arnold. lib. 5. Tambien esta significacion es, los cabellos enfortijados.
- Trigefimus, a, um. Treinta en orden, secundū Nebrissen, y uno de treinta, segun el mismo, 4. Regum 13.
- ¶ Trichinas. Afsi llaman à San Theodoro, Cavallero Constantiniano de San Jorge, por el aspero cilicio, que llevaba, pues Trichinos en Griego sign. cilicio entretexido de pellejos asperos.
- Trico, cas. Implicarse, ocuparse, y embolverse, como intrico, Eccl. 32. Hora surgendi non te trices. Pio quo N. T. habet, Maturè surgas, non inter ultimos.
- ¶ Trichorus. De tres coros, que era la tribuna con dos capillas.
- Tridens, tis, m. Herramienta con tres dientes, ò puntas, ò garfios, 1. Reg. 2.
- Triduum, dui, n. Espacio de tres dias, Luc. 2. Inde Triduanus, a, um. Cosa de tres dias. S. Cæcilia.
- ¶ Triloris. Velo con tres listras, ò faxas, voz Griega. Afsi tambien Penteloris, de cinco listras.
- Trieres, trieris, f. pp. G. Latin. Triremis. Galera, ò Nao larga, dicha afsi por tener tres ordenes de remos, Numer. 34. El que la rige se dice Trierarchus.
- Trifarius, a, um. De tres maneras, y fuertes, 1. Prolog. Paral.
- Trigonus, ni, pp. G. Triangulus. Cosa de tres esquinas, y rincones. Unde trigonus, a, um. i. triangularis, Greg. in hom.
- Trimus, a, um. Cosa de tres años, ut trima ovis, Genes. 15.
- Trinitas, atis. La Trinidad. In Offic. S. Trinitatis.
- Trinus, a, um. Cosa tresdoblada, ò cosa de tres. Trinum, & Unum appellamus Deum, porque en una Essencia hay tres Personas. S. Magdal.
- ¶ Trimesium, ii. aliàs tremissis. Especie de moneda. Anast. in exil. S. Martini.
- ¶ Trimma. Limadura de hierro, Anast. in Sylvest.
- ¶ Trinomius, ii, sive Trionymus. Afsi llama Blesense à San Pedro Apostol, por tener tres nombres, Pedro, Simon, Barjona.
- ¶ Trifagius Hymnus. Vide Sanctus.
- Triplex, cis, pc. om. Cosa que tiene tres, ò tres dobleces, ut Funiculus triplex, & triplex Mundi machina.
- Triptico, cas, pc. Tresdoblar alguna cosa, Ezechielis 21.
- Tripudium, dii. La danza, ò el coro, Esth. 8.
- Tripus, tripodis, pc. Olla de tres pies de cobre. Item, tripodes se llaman mesas, bancos, fillas, y otras cosas de tres pies. Tripodes tambien eran unas mesas en el Templo de Apolo Delphico, sobre las quales daban las respuestas, y oraculo sus Prophetissas. Rod. dice, que en la vida de San Saturnino se toma Tripus por Idolo, y mayormente por el de Apolo. Y que en la de San Proceso, y Martiniano, se pone por estatua de Jupiter. Ipse viderit.
- \* Triquadrus, a, um, i. Tripartitus, a, um. Cosa dividida en tres partes. Neque teres lunaris globi circulus jactarum propriæ pulchritudinis patitur, licet luculentus limpidissimi solis splendor triquadram Mundi rotam clariùs illustrare credatur, Aldhelm. lib. de Virg. c. 4. En donde entiende la division del Mundo de los Antiguos, en Asia, Europa, y Africa, y en otro lugar: In triquadro terrarum ambitu, cap. 11.
- Triremis, mis, pp. f. La Galera de tres ordenes de remos, 2. Mach. 4.
- Tristega, orum, n. pl. pc. contra Rod. G. Lat. triplicia tabulata, sive ædificia trium contiguationum. Y son edificios de tres sobrados, ò de tres entresuelos, ò techos. Gen. 6. ubi juxta Heb. est, Mansiones inferiores, secundas, & tertias facies. Neb. (porque lo digamos todo) dice Tristega, gæ, por el tercero sobrado, ò entresuelo.
- Tristis, ste. Cosa triste, B. Alg. cruel. Otras grave. Otras ayrado, y enojado. Otras amenazador. Otras amaro. Otras el que hace algo de mala gana. Otras se toma por dificil. Otras por horrido. Hinc tristitia, æ. La tristeza, B.
- Triticum, ci, pc. El trigo generalmente, B. Inde triticeus, a, um. Cosa de trigo, Gen. 30.
- Trituro, ras, pp. Trillar trigo, ò cebada, B. Inde tritura, ræ. La trilla, y tiempo de trillar, Levit. 26.
- Trivium, vii, n. La encrucijada, adonde se juntan tres calles, ò caminos, Isai. 15.
- Triumphus, phi. Era aquella pompa, con que los Romanos recibian à los vencedores Capitanes entrando en Roma, que era su mayor honra. Suelese ahora tomar por victoria. In festo S. Crucis.
- Triumpho, phas, n. aunque alg. se halla a. Entrar con triunfo. Item, vencer alguna batalla, Sapient. 4. Hymn. Æterna.
- Triumphator, oris. El triunfador victorioso. In Ascens. Christi.
- Troas, adis, pc. in obl. La Region, en que està Troya, Prol. Paral. & in Invent. S. Crucis.
- Trochlea, æ, pc. G. Carrillo, ò polea, ingenio para sacar agua de los pozos con sogas, y tambien para alzar cargas. Budeo dice, que trochlea no es solo la ruedecilla, ò carrillo, y polea, sino todo el ingenio con el hierrecillo, que atraviesa por el carrillo, y el mismo carrillo. Item, el cabestrante de la Nao. Con esta trochlea (que es garrucha, ò carrillo) suelen dar tormento los Jueces. S. Symphorosæ.
- ¶ Trogulus, i. Vestidura Monacal, la qual algunos entienden que sea el capucho. Semper asper.

- asperrimo à scapulis**, usque ad renes induebatur trogulo. In vita S. Maur.
- Trophæum**, æi, pp. n. Prop. Es una memoria de la victoria havida, que el Vencedor levanta en lugar donde la huvo. Y solia ser un arbol desmochado, adonde colgaban los despojos del enemigo. Despues vino à ser piedra. Y mas adelante vino à ser, que se ponía la tal piedra en Roma. Item, trophæum, se toma por la victoria, Hymn. Rex Glorioso. De trophæo vide latius Petrum Mexiam in sua Sylva.
- Tropologia**, æ, pc. G. Latin. Sermo allegoricus, ad morum emendationem tendens. Llamase tropologia el sentido moral, una de las quatro maneras, que diximos que hay de exponer la B. que aliàs dicitur sensus moralis. Hieronym. Prol. Comment. Zachariæ.
- Tropicus**, a, um, pc. G. Lat. Figuratus, secundum Aug. ut Tropica locutio.
- Trucido**, das, pp. Matar despedazando, y haciendo piezas, Psalm. 36.
- Truculentus**, a, um. Cosa terrible, y cruel, Hymn. Petrus beatus.
- Trudo**, dis, si, sum. Impeler, que los menos polidos dicen empujar. Alg. sign. objicere, seu producere. Hymn. ad Cœnam Agni.
- Trulla**, æ. Un vaso apropiado para coger las fuciedades, ò lavazas, ò agua fucia. Tambien lo tomò Horacio por un vaso hondo para beber. Pero thrulla con th, sign. la plana, ò planeta de Albañil, con que encala, y enlucce las paredes, Amos 7. ubi Hebr. legunt Perpendicularium, que es el plomo, ò plomada de Albañil, 4. Regum 25. pro Trullas, Hebr. est Scopas.
- ¶ **Trullus**, i. El Cimborio.
- Trunco**, cas. Destroncar, y jarretar, ò cortar miembro, B.
- Truncus**, ci. n. El tronco del arbol, de donde salen las ramas. Truncus, a, um. Cosa jarretada, decepada, y destrocada de miembros. Judith 13.
- Trutina**, næ, pc. El peso, ò balanza para pesar. Tr. juicio, examen. Chrysof. hom. de laudibus Pauli.
- Trutino**, nas, pc. Pesar en balanza. Tr. juzgar, y examinar. Hier. ad Damasum.

## T. ante U.

- TUBa**, æ. El añafil, ò trompeta, ò otro instrumento de metal, ò de plata torcido, que tocado con el soplo, animaba con su sonido los Soldados à pelear, B.
- \* **Tubellus**, i. dim. de tubus. Aqueducto pequeño, caño, ò atanorcillo. San Paulino tomò este vocablo por relicario en la epist. 11. ad Sever. Ut imitemini compositionem istam, qua tubello aureolo rem tantæ benedictionis inclusimus. En donde entiende el Leño de la Santa Cruz.
- Tueor**, eris, f. Defender, y amparar. En el imperativo Tuere, pp. Pero quando Tuere es de Tuor, pc. Psalm. 19. Algun. Tueor, se toma passivè, por ser defendido. Y entonces comunmente pide ablativo con prep. A, vel Ab. Hinc Tutor, oris. El que defiende. Et Tutela, læ. Defension.
- Tugurium**, rii. Prop. La choza, ò cabaña de gente del campo, que no lleva paredes, ni barro, sino rama, cañas, y otra semejante pared liviana, Isai. 1. Inde Tuguriolum, li, n. pc. La chozuela, S. Hilarionis.
- Tumba**, bæ. Es lugar concavo debaxo de la tierra. De donde suele tomarse por sepultura. S. Nicolai.
- Tumeo**, mes, ui. Hincharse. Alg. ensoberberse. Inde tumens, entis, & tumidus, a, um. Cosa hinchada, y sobervia, Judic. 8. Et tumiditas, atis. Hinchazon, ò arrogancia, 1. Prol. B.
- Tumor**, oris. Hinchazon carnal, ò espiritual. Act. 28.
- Tumulo**, las. Enterrar, ò sepultar. Sanct. Vincentii.
- Tumulus**, li, pc. m. Un atillo, y monton de tierra. Algun. se toma por sepultura, porque alli se suele amontonar la tierra, B.
- Tumultuor**, aris, d. & tumultuo, tuas. Alborotarse, Isai. 3.
- Tumultus**, tus, q. El alboroto, y bullicio, Greg. in homil.
- Tumultuosus**, a, um. Cosa bulliciosa, y alborotadora, Prover. 20.
- Tunc**, adver. temporis. Entonces: en aquel tiempo. Alg. se le junta genitivo de tiempo, ut tunc temporis, 1. Paral. 13.
- Tundo**, dis, tutundi, tufum, & secundum Diomedem etiam tunfi, tunsum. De manera, que tenga dos preteritos, y dos supinos. Merir, tocar, desmenuzar. Latinè percutere, pulsare, comminuere. Algun. significa repetir muchas veces una cosa. Inde Tunfio, onis. El golpe, ò herida. Hymn. Cœlestis Urbs.
- Tunetum**, ti. Tunez, Ciudad de Africa menor. S. Ludovici. Dicitur & Tunes, Tunetis.
- ¶ **Tunicella**. Habito proprio del Subdiacono, la qual era en uso en tiempo de San Gregorio Papa, como diximos, pues de antes solo el Alba vestia el Subdiacono. Celebrando Pontificalmente el Obispo lleva la Tunicella, y Dalmatica, para sign. la ciencia del uno, y otro Testamento; à mas, que la Tunicella representa la vestidura de Christo inconsutil, y por consiguiente su doctrina, que no se puede ultrajar, Inocencio III. cap. 39. Esta Tunicella antiguamente era de color celeste, y azul, Dur. lib. 3. cap. 10.
- Tunica**, cæ. Era entre Romanos una vestidura de dentro sin mangas, sobrè que vestian la Toga. De manera, que era sayo sin mangas. Item, Tunica era la camisa à raiz de la carne, la qual usamos ahora de lino. Usaban de otra

otra ropa, que se podia llamar media, que ordinariamente es de lana. Pienso ser lo que llamamos jubon, ò almilla. Havia tambien otra tunica, que se vestia sobre todo esto. B. Tunica se llaman las telas, y camisas del ojo, y las cortezas de las plantas.

Turba, bæ. Turbacion. Item, multitud de gente, Exod. 5.

Turbo, bas. Turbar, ò perturbar, y confundir. Luca 10. Hinc turbatio, onis. La turbacion, Isai. 17.

Turbidus, da, dum. Conturbado, mezclado, no claro, hinchado, alterado, Jos. 13.

Turbulentus, a, um. Cosa turbada, y turbia, ut Turbulentus rivus, Prol. Hier. in Pfalt.

Turbo, inis, pc. f. El torvellino, viento remolinado, Job 3. Item, la peonza, que los muchachos hacen boltar con azotes, y qualquiera cosa, que de ancha se vâ ahufando como ella.

Turgeo, ges. Hincharse, Exod. 9. Et turgesco, freq. lo mismo. Ambr. in hom. Matth. 21. ut Gemma, & Baccæ turgescentes.

Turma, mæ. Batalla de treinta hombres de à cavallo ( aunque Vegecio le dà treinta y dos, ) y con cada diez un Capitàn, ò Decurion. Num. 11. Algun. Turma se toma por qualquier compania de gente, ut in Hymn. Antra deserti. Inde turmatim, adverb. pp. De batalla en batalla, ò à manadas de gentes, S. Antonii de Padua.

Turpis, pc. Cosa fea, y de mal parecer, cuyo contrario es pulchrum. Tr. ad animum, por cosa deshonestâ, infame, indecente, Dan. 13. Virgil. 3. Georg. puso Turpis, pro Magno.

Turpitud, dinis. La fealdad de cuerpo, ò de costumbres, Exod. 28.

Turris, rris, f. La torre, B.

¶ Turris. Era la Custodia hecha à modo de torre, en donde llevaban la Sacratissima Eucharistia, como se ven algunas antiguas. Acceptaque turre Diaconus, in qua Mysterium Dominici Corporis habebatur, ferre cœpit ad ostium, ingressusque Templum, ut eam Altari superponeret, elapsa de manu ejus ferebatur in aëra, Greg. Turon. lib. 1. de glor. Mart. cap. 86.

Turtur, turis, pc. m. La Tortola, Gen. 15. Item, un pece del mar venenoso.

Turifico, cas, pc. Incensar, ofrecer, y quemar incienso. SS. Quatuor Coronatorum.

Tus, turis, n. El incienso, B. Unos lo escriven con h, otros no.

Turibulum, li, pc. n. El incensario, vaso en que se quema incienso, B.

Tutamen, minis, & tutamentum, ti. La defension, 1. Mach. 14.

Tutela, & Tutor. Vide Tutor.

Tutor, taris, dep. sivè ( ut Prisciano placet ) com. Defender, y amparar, Sapient. 10.

\* Tutulus, i. Palio, con que los Sacerdotes Gentiles se cubrian la cabeza. Significaba tambien

el Sacerdote de los Dioses menores. Varro in Pontificibus ait, Tutulos Sacerdotes dici brevium Deorum. Numa verò Pompilius, & ipse de Pontificalibus scribens, Tutulum dici ait pallium, quo Sacerdotes caput tegebant, cum ad sacrificium accessissent, sicut & Virgilius ait: Et capita ante aras phrygio velamur amictu. Fulgentius de vocibus antiquis. Es lo que nosotros llamamos Amito.

Tutus, a, um. Cosa segura, Heb. 9.

Tuus, a, um. Pronomen possessivum à tu. Cosa tuya. B. Tuum est. A tu cargo està.

¶ Las dicciones de Ty, buscalas en Ti.

¶ Typus quartanus. La accesion, ò termino de la calentura quartana, Greg. Turon. lib. 9. cap. 21. En las vidas de los Santos, Typus sign. un cierto modo de vaso. In vita S. Magni.

### De littera V.

**V** Es letra vocal, que muchas veces passa à consonante: y unas veces tiene fuerza de simple, otras de doblada. Aliquando v, consonans per diæresim ratione carminis in vocalem correptam mutatur. Interdum à vocali transit in consonantem. Aliquando amittit vim litteræ, quando viene despues de g, q, f. Transit quandoque per derivationes in a. In compositione etiam u, sæpè mutatur in i, correptam. Horum exempla vide in Calep. V, entre dos puntos, en materia de numeros, significa cinco.

### V. ante A.

**V**acca, ccæ. La vaca, B. La vaca machorra llamase Taura. Item, Vaca, Voga, Rio de Portugal.

Vacillo, as, pp. Tituebar, ò bambolearse, y no està firme, sino acostar à una parte, y à otra, Isai. 29. El testigo se dice vacillare, quando no està firme en su dicho.

Vaco, cas. Idem quod Do operam. Entender en algo. Y construyese con dativo, ut Vaco litteris. Y algun. se junta con acusativo cum præp. In. Algun. signific. vacuum esse. Estar vacio, ut invenit domum vacantem. Matth. 12. Y asì ponese absolutè. Vacant agri, se dice, quando los campos no dàn fruto, ni se labran. Algun. se toma por carere. Carecer. Y entonces comunmente con ablat. sine præp. Ut vacare culpa. Otras està ocioso, y desocupado, y ( como decimos ) mano sobre mano. Y entonces algun. se pone absolutè, y otras con ablativo, y præp. A, vel Ab. Vacare animo, es està descuydado. Algun. no ser de provecho, sobrar, y ser como por demàs. Y esto no es fino in tertia persona. Vacat mihi, impersonaliter. Tengo tiempo, y lugar, ò espacio. Y algun. no se expresa el dativo. Algun. se pone pro Curæ esse. Tener à su cargo, y cuydado, B.

**Vacuus**, a, um. Cosa vacía, y que no tiene dentro nada. Gen. 1. Sign. & alia.

**Vacueſio**, ſis. Hacerſe vacío, ò ſer vaciado. Job 14.

**Vacuitas**, atis. Vacuacion, ò eſpacio, ù ocio. Eccleſiaſt. 38.

**Vadis**, dis, vel **vas**, dis. El fiador de la perſona. Proverb. 22.

**Vado**, dis, ſi, ſum. Ir camino, andar. B. Tr. ad fluvios, por correr los rios. Vade, pro adverb. hortantis agetum, more Hebraico, Luc. 10.

**Vadum**, di, n. El baxo, y baxio en el mar, rio, y laguna, à vadendo dictum; porque ſe puede ir por él. Joſ. 2.

¶ **Vafa infirmiora**. Aſi llama San Pacomio en ſu Regla à las mugeres. Vafa infirmiora cum eis non navigabunt, niſi fortè Pater Monafterii præceperit.

**Vaſer**, fra, frum. Aſtuto, taymado, y recatado. Nazianz. in Monodia.

**Vagina**, æ, pp. La vayna, ò caja de alguna coſa. Job 20.

**Vagio**, giſ, givi, gitum, q. prop. Llorar los niños. Inde vagitus, tus, pp. El lloro de niños. Exod. 2.

**Vagor**, garis. Vaguear, andar de acà para acullà errando. Hallaſe tambien vago, gas. 1. Reg. 18. Inde vagus, a, um. Qui vagatur, Genef. 3.

**Vah**, es interjeçt. de quien hace burla, y moſa. Matth. 27. Otras veces de quien ſe admira. Otras de quien ſe regocija, y de alegría, ut Iſai. 14.

**Vaicra**, H. Vaiikra. Es nombre entre los Hebreos del libro Leviticus, intitulado aſi, porque aſi comienza, y ſignific. Et vocavit. Hieron. Prolog. Reg.

**Vaiedabber**, H. ( que ſign. Et loquutus eſt. ) Numerorum liber, porque comienza aſi en Hebreo. Hier. Prol. Reg.

**Valentia**, æ. Valencia de Aragon. A qua Concilium Valentinum. Hay otra en la Gallia Tranſalpina, vulgo Valence. A qua etiam Concilium Valentinum aliud. Otras hay, como Valencia de Alcantara, &c.

**Valeo**, les, lui, litum. Eſtår recio, y ſano, porque ſiempre ſe toma en buena parte, ſalvo ſi ſe le añade otra coſa: ut Malè valeo, que es: Eſtoy enfermo. Item, valeo. Poder, y tener autoridad, y reputacion. Item, valer; ut Si fal evanuerit, ad nihilum valet ultra. Algun. ſe junta con dativo. Otras con acufaſivo, y prepoſiciones Ad, Apud. Otras con ablativo, y prepoſicion In. Valere poteſtate, valer ingenio. Es poder mucho con la poteſtad, y con el ingenio. Quando Valeo pertenece à precio, ſi el precio ſe expreſſa, poneſe en ablativo, ut Scrupulus valebat ſertertiis viceſiſ. Aunque Varro le diò acufaſivo. Del imperativo Vale uſamos en la deſpedida, y en el fin de las cartas, como de Salve en la llegada, y en el principio de las cartas. Y porque

à los que ſe deſpiden ſaludamos con Vale, y Salve, han venido à tomarſe eſtos verbos pro Diſcedo, aun quando hablamos enojados; no que ſe aparten de noſotros aquellos à quien decimos Vale, ſino noſotros de ellos. Terentius: Valeant qui inter nos diſſidium quærun. A fuera los que entre noſotros procuran diſcordia. Vale, & Salve, eran las poſtereras palabras, con que en otro tiempo ſaludaban à los muertos, tomandolas en eſta ultima ſignificacion, ſ. pro Diſcedo. De Valeo, por eſtår ſano, por poder, por valer en precio, por ſaludar. B.

**Valedico**, cis. Por deſpedirſe. Bernard. epiſt. 252. dixo: Valedicere paci. Deſpedirſe de la paz, ideſt, reñir.

**Valefacio**, cis, pc. Deſpedirſe con vale. Actor. 18.

**Valentèr**, adverb. Valientemente, ò fuertemente. Daniel. 3.

\* **Valentia**, æ. Virtud, potencia, y valor. Deſte vocablo uſó Tertuliano lib. 5. adverſ. Marcion. cap. 17. declarando las palabras del Apòſtol: Secundum operationem potentie virtutis ejus, quam operatus eſt in Chriſto, ſuſcitans illum à mortuis. Ad Ephesios, cap. 1. deſta manera: Ille inoperatus eſt in Chriſtum valentiam, ſuſcitando eum à mortuis.

**Valetudinarius**, riſ. El no bien ſano, y que anda recayendo. Nazianz. in Monodia.

**Validus**, a, um, pc. Valiente, y recio, ſano, y potente. Num. 9.

**Validè**, adverb. Idem quod valde, vehementer, majorem in modum. En gran manera, y vehementemente. 4. Reg. 11.

**Valles**, lis, & vallis, lis, ſ. El valle hondo entre dos alturas, B. Hinc Vallicula, æ, dimin. Levit. 14. ſe toma por hoyo.

**Valetudo**, (non Valitudo) dinis. Es vocablo medio entre ſanidad, y enfermedad. Y es lo miſmo que llamamos Diſpoſicion. Entre los Autores unas veces ſe toma en buena parte por ſanidad, y buena diſpoſicion, otras en mala, por dolencia, y enfermedad. Pero por quitar confuſion, muchas veces le añadimos epitheto, con que reſtringimos ſu ſignificacion, y decimos: Bona, vel mala; commoda, vel incommoda; proſpera, vel adverſa valetudo. Prol. Prov.

**Vallo**, as. Fortalecer, cercar de vallado, ò palizada. Genef. 19. Tr. cercar, y rodear. Joan. 1.

**Vallum**, li, n. & vallus, li, m. El reparo, y fortalecimiento, con que el Campo, y Real de la gente de guerra ſe fortalece, como el fuerte, baſtiones, vallado, palizada, y otros vocablos militares, B. Item, Vallus, li. El palo, y rodrigon, con que rodrigan las parras.

**Valvæ**, arum, pl. tantum. Las puertas, que ſe abren, y cierran. 2. Paral. 29.

**Vandali**, ( qui & Vandelici. ) Fueron unas gentes eſtrañas, que vinieron de àcia Germania à Eſpaña, cerca de los años de quatrocientos

- cientos y trece, y passadas allí muchas guerras, asentaron en la Betica, quæ à Vandalis cœpit dici Vandalosia, sive Vandalicia: y despues corrompido algo el vocablo Andalfia; y aora mas corrupto Andalucia, S. Paulini. En la vida de S. Agustin se llaman Vandalis, si no està corrupta la letra.
- Vaniloquus**, a, um, pc. El que echa palabras al viento, y habla vanidades, y mentiroso. Tit. 1.
- Vaniloquium**, quii. La habla vana, y sin provecho. 2. Timoth. 2.
- \* **Vanio**, as, avi, atum. Delirar, desvariar, hablar vanamente. Repausa ergo tuam mentem, ne vadas vaniando. In vita S. Francisc. Rom. 9. Mart. apud Surium.
- Vanno**, as. Aventar, zarandar trigo. Et vannus, ni. La zaranda, ò harnero.
- Vanus**, na, num, prop. Cosa vana, ò vacia. Alg. se toma por el hombre falto, y vacío de feo, y liviano. Otras por el mentiroso, y que sutilmente compone cosas livianas, y vacias, por cosas graves, y verdaderas. Vanum secundum Donatum aliquando dicitur nec verisimile, nec possibile. B. Vanissimus, a, um, 2. Paralip. 13. Et vanè, adverb. Psal. 88.
- Van tas, atis**. Vanidad, mentira, fallacia, engaño, y liviandad. B.
- \* **Vanizo**, as, avi, atum. Sign. lo mismo que vanio. De vestra benevolentia plus justo præsumentes vanizando dicunt, &c. Ivo. Carnot. epist. 66. S. Bern. usò deste verbo epist. 48.
- Vapor**, & vapos, poris, pp. m. El vapor, ò baño, que sale de alguna humedad. Alg. se pone pro calore. B.
- Vaporo**, ras, pp. n. Vaporear, y bahear. Algunos es activo, y significa zahumar. Eccl. 24.
- Vapulo**, las, pc. neutrum passivum. Ser herido, y azotado. Marc. 14.
- Vario**, as, a. Distinguir, mudar, hacer varia, y diversa alguna cosa. Alg. sign. varia tradere.
- Decir**, ò escribir cosas varias. Alg. se pone absolutè, por no estàr uno de un mismo querer.
- Item, variare**, alg. sign. ser dudosa la cosa. B.
- Variogatus**, a, um. Cosa pintada de varios colores. Basil. in Conc. de humilit.
- Varius**, a, um. Cosa de muchas formas, y de diversas colores.
- Varietas**, pc. tis. prop. Diversidad de colores. Pero Tr. se toma por diversidad en otras cosas. B.
- Var**, qui & Ziv. H. El mes de Abril. Hieron. in q. Heb. in lib. Reg.
- Vas**, vadis, m. El Fiador. Vide Vadis.
- Vas, vasis**, n. t. sed in pl. f. Por instrumento idoneo para recibir, y tener alguna cosa, y no por sola vasija. Es este nombre muy general. Porque decimos vasa vinaria, y vasa navalia. Y así Actor. 27. se toma por vaso para navegar. Vasa mortis, vel interitus, idest, instrumenta mortifera. Es Hebraismo usado de la B. ut Psalm. 7. & Ezech. 9.
- ¶ **Venerabilis**. Titulo que la Iglesia diò al Venerable Beda Doctor, por dos razones. La primera, porque ya viejo, y ciego, le llevaban por las Ciudades, y Villas para predicar la palabra de Dios. Sucediò un dia, que passando por un valle, en donde havia un monton de piedras, dixole por burla quien le guiaba, que havia mucha cantidad de hombres, que callando estaban aguardando, que predicasse; despues de haver predicado, las piedras oyendo: *Per omnia secula seculorum*, respondieron *Amen Venerabilis Pater*. La segunda, porque despues de la muerte del mismo Santo queriendo un Clerigo esculpirle un epitaphio en la piedra del sepulcro, empezaba desta manera: *Hac sunt in fossa*, y llevaba en la mente *Beda ossa*, por terminar el rhythmo; ò verso leonino, que entonces era muy usado; pero no hallando cosa à proposito para llenar el verso, cansado se durmiò, y despertando hallò el verso perfectamente esculpido por los Angeles en dicho sepulcro, y decia: *Hac sunt in fossa Beda Venerabilis ossa*. Por esto, aunque la Iglesia venere à Beda como Santo, pero comunmente solo se le dà el titulo de Venerable. Durand. lib. 7. cap. 40.
- Vastitas**, atis. Grandeza demafiada, 2. Paralip. 4. Item, destruccion, obra de destruir, ò yermar, Isai. 1.
- Vasto**, tas. Talar, destruir, yermar. Num. 16.
- Vastus**, a, um. Cosa grande. Deut. 32. Algún cosa destruida, desierta, despoblada.
- Vates**, tis, com. El adivino, y Profeta. Hymn. Antra deserti. Item, el Poeta.
- Vaticanus**, ni. Un cerro en Roma, adonde la Iglesia de San Pedro se edificò. S. Iginio, & S. Evarist. Item, un Dios (qui & Vagitanus secundum Augustin.) que estuvo en aquel monte.
- Vaticinor**, pc. aris. Adivinar, y profetizar lo venidero. 2. Paralipom. 18. Inde vaticinatio, onis, f. La profecia, y adivinanza. Item, vaticinium, nii. La adivinacion, el oraculo, el decir lo futuro. Thren. 2.

## U. ante B.

- UBER**, eris, pc. in obl. om. adiect. Abundante, fertil, y copioso. B. Pero Uber, eris, n. La teta & in pl. Ubera. Las tetas. Cant. 5. Vide Huber.
- Uberius**, adverb. Abundantemente. Ambros. in sermone.
- Ubertim**, sive Hubertim, adverb. Abundantemente. S. Aug.
- Ubi**, adverb. loci. Unas veces es interrogativo. En què lugar? Otras relativo. En aquel lugar adonde. Otras veces ponitur infinitum, ut Ubi amici, ibidem opes. Alg. se pone por postquam. Despues que, ut Virgil. *Hæ ubi dicta*

*dicta dedit.* Otras por Quando, ut Ubi voles accerere, B. Inde ubicumque. Adonde quiera que, B. Inde.

Ubinam? interrogatio. El nam est syllabica adjectio, Deut. 32.

## V. ante E.

**V**E, conjunctio disjunctiva, pro eo quod est vel. Væ, interjectio dolentis. Ay, ò Guay, Thren. quinto.

Vecors, dis, om. Loco, bovo. Vecordia, æ. Locura, alienacion de seso.

Vecigal, pp. alis, pp. n. Est munus, quod datur ex rebus, & mercibus, quæ vehuntur ex uno loco ad alium, dictum à Vehendo, & non ut Rod. Y de derecho comun este tributo era la octava parte, y pagase por razon del suelo publico, adonde, ò por donde se llevan las mercaderias. Vecigal en Romance se llaman (como dice Otalora) los derechos, que à los Reyes de España se pagan de los puertos de la mar, y tierra, y el servicio, y montazgo, y los derechos de las aduanas, y atarazanas, y casas publicas de pesos, y alhondigas, y de otras donde se pagan derechos por razon del cargo, ò descargo, ò passage de mercaderias, ò otras cosas, B.

Vecigalis, le. Cosa que renta en aquella manera. Isai. 31.

Vecis, ctis, m. Tranca, aldava, y cerrojo, con que la puerta se cierra. Item, la palanca, y barra de palo, ò de hierro, con que se solivian, y levantan las cosas pesadas. Item, la barra, ò palanca de hierro, ò madera, con que se llevan acuestas las cargas, B.

Vecio, tas, freq. de Veho. Llevar acuestas, à menudo, ò traher, Sanct. Francisc. Inde Vecitatio, onis, & Vecitura, ræ. Aquella obra de traher assi. In Inventione S. Stephani. Y este Vecitatio tiene la significacion passiva, contra la naturaleza de los otros verbales.

Veelle femoth. Vide Exodus.

Vegeto, tas, pc. a. Recrear, esforzar, dar fuerza, y aliento para poder hacer lo que se debe, Gen. 9.

Vegetus, a, um, & veges, tis, pc. om. Cosa fuerte, ò crecida, recia, Aug. in. Pf. 72.

Veges, getis. Vassija de vino, S. Dominici. No lo hallo en los Vocabularios.

Vehemens, pc. tis, om. contrario de Remissus. Cosa grave, grande, urgente, fuerte, Job

1 Vehementer, & vehementius, adverbia.

Vehementemente, y mas vehementemente, B. Vehementia, æ. Aquella gravedad, recia, y acrimonia, 3. Machab. 6.

Vehiculum, li, n. Carro, carreta, cherrion, y qualquier otra cosa desta suerte, en que algo se lleva, 1. Prol. B.

\* Vehiculus, li. Jumento. Nam vehiculus, qui eum ferre debuerat, qui primitus vadum tranfierat, fortuito vacuus neminem in sordo suo

ferens, transmeaverat. In vita S. Faustæ, cap. 2. §. 7.

Veho, his, xi, & tum. Llevar, ò traher alguna cosa en nao, bestia, ò carro, 2. Prol. Evang.

Vel, conjunctio est disjunctiva, y tambien copulativa. Quando disjunctiva, sign. lo mismo que aut. O. Quando es copulativa, sign. lo mismo que Tum, ut Maximè me tibi amicum facit, vel virtus, vel doctrina tua. Algun. se pone por etiam. Otras por valde. Otras pro maximè. Otras pro veluti. Otras pro saltem. B. Velamen, minis, & velamentum, ti, n. El velo, vestidura, y toda fuerte de cubierta, ò cobertura, B.

Vellico, cas, pc. Pellizcar, ò dar del codo, ò tirar de las orejas. Amos 7. Es dimin. de Vello. Tr. criminari, mordere, lacerare.

Velifico, cas, pc. Navegar haciendo la vela, ò ir navegando à la vela, S. Chryfogni.

Vello, llis, velli, & vulsi, vulsum. Arrancar, Math. 12. Alg. affolar.

Velo, las. Cubrir con velo, esconder, vestir, Lucæ 22.

¶ Velochyrum, i. Cortina de delante de la puerta. Vox latinogræca. Fecit & in eadem Basilica egregii Doctoris velothyra quatuor, ex quibus unum auro textum, Anast. in Stephani. IV.

Velox, locis, om. Cosa ligera, y presta, Ruth 1. Et velociter, adverb. Ligeramente.

Velum, li, n. El paramiento para hacer sombra, ò cobertor, y velo. Item, vela de nao. ¶ Signific. tambien el sobre caliz, con que se cubre, para significacion de la noche obscura de la Passion, quando fueron instituidos los Divinos Misterios. Llamase tambien *Sudarium. Peplum.* Este vocablo sign. la tohalla del Altar. Tambien significa el velo, que se acostumbra dar à las Mugeris dedicadas al Divino culto, el qual velo se llama Velum professionis, que se da en la profersion; y Velum consecrationis, que se concede à las solamente Virgines con muchas ceremonias en el Pontifical. Este velo no se puede conceder si la Virgen no tiene veinte y cinco años, c. placuit. 20. q. 1. y entonces se llamaba Diaconissa, porque podia leer el Evangelio en el Matutino, c. Sanctimonialis 20. q. 1. & c. Diaconissam, 27. q. 1. Otro Velum consecrationis havia con el qual se consagraban las Diaconissas el año quarenta de su edad. Otro Velum Prælationis, el qual se concedia à las Abadesas, c. Juvenulas, 20. q. 1. Otro Velum conversionis. Este se dava à las convertidas. El velar las sagradas Doncellas se tiene por tradicion Apostolica, siendo antiquissimo ritu de la Iglesia. Pura Virginitas semper timida oculos fugit, confugit ad velamen capitis, quasi ad galeam contra ictus tentationis, Tert. de Veland. Virginit. c. 15. la qual ceremonia alude al sagrado esponsalicio con la Virgen, y JESUS, In-

- noc. I. ad Victor. epist. 2. c. 12.
- Vellus, Jeris. n. pc. in obl. El vellon, ò vello-  
cino de la oveja trasquilada, ò por trasquilar.  
Algun. la piel desollada con su lana. Sig. &  
alia. Jud. 16.
- Velut, & veluti, adverb. similitudinis. Vale tan-  
to como ficut, & quemadmodum. Así como.  
Prof. Josue.
- Vena, nœ. La vena de la sangre. Item, la arteria.  
Item, Vena, el ingenio del hombre, ò la vena  
de oro, ò plata, ò otro metal, y el manan-  
cial de agua, ò de otro licor, B. Signific. & alia.
- Vendico, cas, pc. Usurpar, y apropiar à sí.  
Num. 16.
- Vendo, dis. Vender. Y construyese con ablativo,  
si se expresa el precio de la cosa que se vende,  
ò con los genitivos, Pluris, Minoris, Tanti,  
Quanti, y sus compuestos substantivè acceptis.  
Pero si les añaden substantivos, luego se re-  
suelven en ablativos. Y como no decimos,  
Quanto vendisti. sino Quanti; así no deci-  
mos Quanti pretii vendisti, sino Quanto pre-  
tio. Gen. 25.
- Veneficium, cii, n. El delito de matar con ve-  
neno, y ponzoña. Item, la hechiceria, 4.  
Reg. 9.
- Veneficus, ci, & venefica, cœ, pc. El que, y la  
que hace, y conficiona venenos, y ponzoñas.  
y el hechicero, y hechicera. Psal. 57.
- Venenum, ni, n. Puedese tomar en buena, y  
mala parte, tambien como el G. Pharmacum.  
Porque ambos vocablos son generales, y fig-  
nific. aquellas cosas, que pueden alterar, y  
mudar la naturaleza de aquellos, à quienes se  
dan. De manera, que las medicinas se pueden  
llamar veneno. Pero yà ordinariamente Ven-  
enum se toma por ponzoña, Job 3.
- Veneo, nis, q. neutrum passivum. Ser vendido,  
Levit. 25.
- Veneror, pc. anis. Honrar, acatar, y reveren-  
ciar. Dan. 6.
- \* Venerarium, rii. El monte calvario. Llamòse  
así, porque los Gentiles para borrar à los  
Christianos la memoria de aquel Santuario,  
pusieron allí la estatua de Venus. Sanctus Am-  
bros. in Psalm. 47. Dominus secundum Cœli  
tractum in venerario passus est.
- Venia, æ. Perdon. Algun. licencia, beneficio, y  
permision, B.
- Venio, nis, ire, ventum. Venir. Matt. 2. Veni-  
mus cum muneribus, ubi Venimus es prete-  
rito, y así tiene la pc. Y así es de los otros  
compuestos de Venio. Versus. Venimus in  
prisco presentis dico Venimus. Sig. & alia.
- Venetia, æ. Regio est decima Italiae. Venetiae,  
arum. Es Venecia, Ciudad en Italia à la cos-  
ta, ò dentro del mar Adriatico. Desta viene  
Venetus, & Veneticus, a, um, K.
- Venor, aris. Montear, ò cazar fieras, Jerem.  
16. Tr. coger, y tomar algo con maña, ut  
venor laudem, gloriam. Inde venatio, onis.  
La monteria, y caza. Gen. 25.
- Venter, tris. El vientre. Item, el estomago, Le-  
vit. 3.
- Ventilabrum, bri, n. pp. El vieldo, liendro, y  
pala, con que los labradores avientan, y lim-  
pian su pan, ya trillado, y las legumbres.  
Tr. Luc. 3. se toma pro Christi verbo Evan-  
gelico.
- Ventilo, las, pc. Aventar como para limpiar el  
trigo trillado con ventilabro. Item, hacer ay-  
re con mosqueador, ò soplar, para hacer fue-  
go, B.
- Ventus, ti, m. El viento, que es, y se causa de  
un humo, ò aliento, que llaman exhalacion,  
seco, y caliente, que con la fuerza, y virtud  
del Sol, y de las Estrellas se levanta de la tier-  
ra. Lo qual queriendo subir con su calor, y  
livianeza, se repele, y estorva de la frialdad  
de la media region del ayre, y como natu-  
ralmente no fuisse abaxar, y para arriba no  
puede, camina en derredor, y por los lados,  
y con su impetu, y fuerza mueve, y altera el  
ayre. De manera que ella, y el ayre así mo-  
vido (y no solo el ayre, contra Seneca) es el  
viento, que dura hasta que la exhalacion se  
gasta, y se resuelve. Los vientos principales  
son quatro, conforme à las quatro partes  
principales del Mundo, donde corren, à  
los quales los antiguos reducian los cerca-  
nos à ellos. El que viene de Oriente se lla-  
ma Latinè Subsolanus, Græcè Apeliotes, His-  
pan. & Ital. Levante: entre navegantes Leste.  
Su lugar es adonde nace el Sol en el dia del  
Equinoccio. El del Poniente, contrario à es-  
te derechamente, Latin. Favonius, Græcè  
Zephyros. Hispan. & Ital. Poniente, entre na-  
vegantes Ueste con u, vocal. El del norte, La-  
tin. Septentrio, G. Aparctias, Hispan. Norte, y  
Brisa, Ital. Tramontana. Su contrario, Latin.  
Auster, G. Notos, Hispan. Abrego, Sur, y Ven-  
daval, Ital. Mezzo di. A estos quatro vientos  
se añadieron despues otros quatro desta ma-  
nera. Entre el Abrego, y Levante, por don-  
de el Sol sube por Deziembre, hay uno lla-  
mado Latin. Vulturius, G. Baros, Ital. Sci-  
rocco, casi es el Sueste de los Marineros. Por  
donde el Sol sale por Junio hay otro llamado  
G. Cæcias, Latin. debe ser el Atabulus, ò  
Hellepontius Ital. Græc. Entre navegantes  
Nordeste. En el Poniente à las partes con-  
trarias à estas se ponen otros dos. Adonde  
el Sol se pone por Invierno, contrario del so-  
bredicho por diametro, se pone el viento lla-  
mado en Latin Africus, G. Libs, Ital. Libeccio,  
entre navegantes Cast. Sudueste. Entre el  
Poniente, y Norte hay otro llamado Lat. Co-  
rus, vel Caurus, G. Argestes, Hispan. No-  
rueste, Ital. Maestro. Algunos lo llaman Apix-  
otros Olympias. A estos ocho vientos se acre-  
centaron otros quatro así. Los dos à los  
lados del nuestro Norte, y los otros dos  
à los lados del otro Polo. El que està en-  
tre los vientos Norte, y Tramontana, y entre  
Cæ.

- Cæcias**, llamase Latinè Aquilo, Græc. Boreas. Algunos lo llaman Mese. El que està al otro lado del Norte, àcia poniente, entre èl, y el que llamamos Coro, ò Cauro, llamase en G. Thracias en Cast. Gallego. Los otros dos puffieron en derecho destos, el uno entre el viento Noto, y el que diximos, que viene de donde sale el Sol en Invierno, y llamaronlo Euronotus, ò Euroauffer. El otro señalaron al otro lado entre el Noto, y Africo, y llamaronlo Libonotus, ò Liboauffer. Estos son los doce vientos de los antiguos. Nuestros mareantes Españoles, allende de los quatro principales vientos primeros dichos, ( que son Leste, Ueste, Norte, y Sur ) ponen otros quatro entre ellos en igual proporcion, dandoles los nombres compuestos de los mismos quatro. Y assi son estos ocho vientos enteros, y despues señalaron otros ocho entre ellos tambien en igual distancia, y proporcion, à quien llaman medios vientos, nombrandolos assi mismo de sus vecinos, y colaterales. Y assi son diez y seis. Despues entre estos diez y seis, ponen otros que llaman Quartas. De manera, que son por todos treinta y dos. Danles los nombres del vezino viento principal. B. De his latius Sylva Petri Mexiæ.
- Ventofus**, a, um, pp. Cosa llena de viento, ò cosa de mucho viento. Algun. cosa vana, ut Ventosa verba, Job 16.
- \* **Venuarius**, ii. Vendedor, que provee, y abastece el mercado, ò plaza, lonja, y alhondiga. Notum fit, quia nos concessimus Amalbergæ nobili Abbatiſſæ Brixia, ut quocumque ille Venuarius cum mercimoniis negotiando perrexerit, securè pergat, Bullar. Casinen. tom. 2. const. 36.
- Venundo**, das, pp. dedi, datum, pc. Vender, i. Mach. 1.
- Venus**, neris, pc. in obl. La Diosa de los amores, de las gracias de la hermosura, de los placeres, y todos los deleytes, segun el error Gentilico. Sanct. Agathæ. Huvo quatro deste nombre. Algun. sign. los mismos amores, y vicio de la luxuria, S. Th. 2. 2. q. 55. Unde venereus, a, um. Cosa de luxuria, ut Actus venerei, i, libidinosi. Venus etiam es un Planeta, y Lucero, ò Estrella, que quando à la tarde parece clara, se dice Hesperus, y quando à la mañana, Stella matutina, de qua Job 37. Item, Venus la gracia, y sal en hablar, y escrivir.
- Venuſto**, ſtas. Adornar con gracia, hacer hermoso, S. Francisçi.
- Venuſtus**, a, um. Cosa agraciada, hermosa, con gracia, gentil donayre, y parecer, ut Venuſtus homo, & Venuſta oratio, Gen. 29.
- Vepres**, pris, f. Las espinas, quasi vehementer prehendentes. Porque se pegan à la ropa, Genes 22.
- Ver**, veris, n. El Verano, quarta parte del año, Psalm. 83.
- Verax**, acis, pp. com. El verdadero en hablar, B.
- Verbero**, ras, pc. Azotar con azotes, y tambien lastimar de palabra, Num. 22.
- Verber**, beris, pc. n. El azote, y vara para herir, y hostigar. Alg. el mismo hostigamiento, y golpes de azotes, Psalm. 88.
- Verbo tenus**, i. solo verbo. Son dos dicciones, Greg. in hom.
- Verbum**, bi, n. Palabra, ò diction generalmente. Item, una parte de las ocho de la oracion. Item, palabra en quanto es contraria de obra, y escritura. Item, oracion entera, y no solas dicciones. Item, el concepto del entendimiento, aunque no se hable. Y assi el Hijo de Dios se dice Verbum Patris, Joan. 1. De que Verbum en la B. se tome por cosa, ò negocio. Vide Sermo.
- Verecundia**, æ. La verguenza, y mesura, y modestia, y miedo de la justa reprehension. Psalm. 32.
- Veredus**, di, pp. Cavallo ligerissimo, quales eran antiguamente los de caza, y ahora las postas. Hinc Veredarius, ris. El correo de cavallo, de quo Esth. 8.
- Vereor**, eris, ritus. Tener verguenza, y acatamiento ( como dicen ) con temor filial, B.
- Verenda**, orum, n. pl. tantum. Las verguenzas genitales, B.
- Veretrum**, tri, n. pc. El miembro viril del hombre, Deut. 23.
- Vergo**, gis, fi, vel (secundum Diomedem) xi, sum. Ir, mirar, inclinarse, declinar. Y alg. se junta con acusat. y Ad vel In, ut Jam sol vergebat ad occasum. Jos. 15. Inde vergens, tis, om.
- Veridicus**, a, um, pc. Cosa verdadera, que dice verdad, S. Ildephonſi.
- Vermiculus**, li, pc. dimin. de vermis. Gusaniſo. 2. Reg. 24. En la B. se toma tambien por color, ò hilo de grana. Exod. 25. & Levit. 14.
- Vermiculatus**, a, um. Obra broſada, y labrada à semejanza de las rayas, que hacen los gusanos, ò de los mismos gusanos, y de varios colores, Cant. 1.
- Vermis**, m. El gusano, B. Isai 66. ponitur Vermis pro pœna, & cruciatu damnatorum indefinente. Psalm. 21. Vermis accipitur pro nihili; porque suelen los Hebreos llamar vermes à los hombres viles, y despreciados.
- Verna**, næ. com. El fiervo, ò fierva nacidos en casa. Dicitur & vernaculus, li, m. & vernacula, f. subst. Genes. 14. Vernaculus, a, um. Cosa nacida en nuestra tierra, y region, y cosa que le es propria, y peculiar, ut vernacula lingua. La qual el vulgo llama Materna.
- Verno**, nas. Brotar, y retoñecer. Item, cantar, ut Aviculæ vernant. Item, resplandecer. In vita S. Vicent. Mart. està passivo: Prunæ vernabantur sanguine.

- Vernus**, a, um. Cosa de verano, ò primavera, ut verni flores, vernum tempus, Exod. 24.
- Verro**, is, rri, sum. Traher, bolver, trastornar, barrer, y limpiar, ò escobar.
- Verfatilis**, tile, pc. Cosa facil de bolver de una parte à otra, Gen. 3. Tr. versatile ingenium. El ingenio habil para qualquier cosa.
- Verficolor**, pc. oris, om. Prop. Lo que à la vista parece de varios colores, como son las Anades, los cuellos de algunas Palomas, y algunas sedas. Aunque alg. hallamos escrito verficolores vestes, por las que tienen varios colores, como las libreas. Aug. in ferm. Anunt. & S. Matth.
- Verfipellis**, lle, pp. Malicioso, refalsado, astuto, engañador, Prov. 14.
- Verfo**, fas, freq. de verfo. Bolver, ò trastornar, ut versare saxum. Alg. rebolver, y tratar algo en su corazon, y pensamiento, Psal. 40.
- Verfor**, aris, d. Conversar, participar, morar, y vivir, Jos. 9.
- Verfutura**, æ. Astucia en mala parte, malicia; Sap. 8. Inde versutus, a, um. Astuto, y malicioso, Prov. 22.
- Verfus**, sus. Idem quod carmen. Verfo. Item, una medida de cien pies de ancho, y largo en Agricultura. Item, el renglon en la plana del libro. Item, el canto, 3. Reg. 7.
- Verfus**. Es preposicion de acusativo, y comunmente se postpone. Acia. Cælum versus volat. Algun. tiene adverb. por acusativo, ut sursum versus.
- \* **Vertibulum**, i. Tapon para atapar el agujero, que no falga agua, vino, ò qualquier otro licor. Obedientæ flamma fervens, oblitus est epistomium obstruere, pernici cursu ad Beatum Virum properavit, vertibulum manu tenens. In vita S. Columbanii. En donde se refiere el milagro, que obrò este Santo, por virtud de la Santa Obediencia, que por su prompta execucion se olvidò de atapar la tinaja, ò cuba de la cerveza, y entretanto no se saliò tan sola una gota.
- Vertigo**, ginis, pc. in obl. El vaguido de la cabeza. Vertigo rotæ. La buelta de la rueda.
- Verfo**, tis, ti, sum. Bolver trastornando, mudar, trasladar de una lengua en otra. A quo versio, onis. La traslacion. Sig. & alia, Gen. 41.
- Vertex**, ticis, pc. qui & vortex, à verfo. El remolino de viento, ò de agua. Item, coronilla de donde se deriban los cabellos. Tr. la cumbre de la sierra, B. Vertices Prophetarum, se llaman Moyfes, & Elias, in Offic. Transfigurationis. Tomase por los nudos de el arbol, Sapient. 13. Los Polos del Cielo se dicen Vertices mundi.
- Veru**, indeclin. in sing. in pl. verua, veruum. El assadero, ò assador. Item, una virgula puntiada, con que se raya lo postizo, y demasiado en la escritura, à que se anteponia, Prol. Daniel. Item, cierta arma.
- Veruntamen**, pc. conjunct. adversativa. Però. B.
- Verus**, a, um. Cosa solida, sin mezcla; no falsa, ni adulterada. Item, cosa buena, y justa. Item, cosa que dice verdad, B. Et verè, adverb. Verdaderamente, B.
- Vefanus**, a, um. Cosa loca, cruel, furiosa, Hymn. Jam Christus astra. Inde vefania, æ. Locura, Esther 16.
- Vefcor**, fceris, pc. Comer, pide ablativo, y otras veces acusativo, B.
- Vefica**, cæ, pp. La vexiga, Exod. 9. Inde veficula, læ. pc. dimin. Vexiguilla, Levit. 1.
- Vefpa**, pæ, f. La abispa, Sapient. 12.
- Vefpafianus**. El decimo Emperador, dicho Flavius Vespafianus. Item, Tito su hijo se llama Vespafianus, Greg. in Hom.
- ¶ **Vesperæ**. Una de las siete Horas Canonicas, fuè llamada así de Vesper, que viene à ser una Estrella, pues se rezaban despues que empezaba à irse el Sol. San Geronymo la llama *Lucernarium*; Casiano *Lucernalis hora*. El Concil. Turon. II. can. 14. *Hora duodecima*. La Iglesia ha ordenado que se rece despues de Nona, para que el Pueblo tuviese comodidad de asistir à las Visperas. Todos los Santos hacen mencion de la dicha hora, porque se rezaba à imitacion del Sacrificio Vespertino de la Ley antigua, Ifid. lib. 1. de Eccl. Offic. cap. 20. ò en memoria de la ultima Cena, en la qual el Señor instituyò la Santissima Eucharistia, como nota el Nazianzen. Orat. 24. En la misma hora baxaron à Christo de la Cruz, Glos. in cap. 1. de Celebratione Missar. Se dicen cinco Pf. en memoria de las cinco Llagas de nuestro Señor Jesu Christo.
- Vesper**, peris, vel Vesperus, ri, pc. m. Lucero de la tarde. Hym. Rerum Deus. Item, Vesper, & Vespera, ræ. La misma tarde. Matth. 18. & Gen. 8.
- Vesper**, adverb. Tarde, tiempo del día. Lo mismo vesper. Hym. O lux beata.
- Vesperum**, ri. No se si lo hay, como piensa Rod.
- Vespertinus**, a, um. Cosa que pertenece à la tarde, S. Dominci.
- Vespertilio**, onis, m. El morciegalo, ò morciegalo. Tr. en derecho el adeudado, Deut. 14.
- Vesta**, stæ, f. Una Diosa de los Gentiles. Algun. se toma pro terra, otras pro igne, Sanct. Chrysan. & Dariæ.
- Vestiarium**, rii, n. Roperia, lugar donde se ponen, y guardan los vestidos. Algun. el mismo vestido, August. in Regula.
- Vestibulum**, li, pc. n. El portal fuera de casa. Puede tambien llamar así el azaguan de casa, B.
- \* **Vesticeps**, ticips. El niño, que empieza à saberse vestir. Obiit, verbi gratia, infans sub uberum fontibus, puta nunc puer investis, puta vesticeps, Tertul. de Anima cap. 66. Los Latinos tambien entendian propriamente por este nombre el niño. Lee à Gelio lib. 5. cap. 19.
- Vestigium**, gii. La pisada señalada del pie. Algun.

- gun.** la parte baxa del pié. Tr. qualquier indicio, rastro, ò señal de la cosa, Psalm. 21.
- Vestio, tis, tivi, titum, a. q.** Vestir. Y comunmente està en acusativo la cosa de que uno se viste. Tr. ad alia.
- Vestimentum, ti, n. & vestis, tis, f. & vestitus, rus, m.** Vestidura, y vestido, B. De vestibus Sacerdotum vet. Legis, vide Ornatus.
- Veteranus, ni, m.** Soldado viejo, y platico, y Soldado yá jubilado, S. Martini. Veteranus, a, um. Cosa vieja, y anciana, Sap. 2.
- Vetero, ras, pc.** Envejercse. Heb. 8. se pone activo pro antiquare.
- Veterasco, scis.** Envejercse, Eccl. 6.
- Veto, tas, tui, vetitum, legitur & vetavi, vetatum.** Vedar, y prohibir, Eccles. 18. Aunque el supino es vititum, pc. el part. de futuro no es vetiturus, sino vetaturus.
- Vetus, teris, pc. om.** Cosa antigua, y de muchos años, meses, ò dias, conforme à quello, con que se junta, Luc. 5. Inde.
- Vetulus, li.** El viejecillo. Et vetulus, a, um. Cosa algun tanto vieja, Ruth 1.
- Vetustas, atis, f.** Antigüedad, vejèz, Deuteronom. 29.
- Vetustus, ta, tum.** Lo mismo que vetus. Et comparat. vetustior, & superlativ. vetustissimus, B.
- Vexillum, li, n.** La vanderá, Num. 2.
- Vexo, xas.** Fatigar molestar, enojar, talar, y destruir. Hinc vexatio, onis. Actus vexandi, Ecclesiastic. 28.

## V. ante I.

- Via, æ.** El càrril por donde un carro pueda ir. Item, qualquier camino. Item, el mismo caminar, B. Sig. & alia.
- Vians, antis, & viator, toris.** El caminante, B.
- Viaticum, ci, pl.** La provision para el camino, como manjar, bolsa, &c. De aqui se llama Viaticum por excelencia el Santisimo Sacramento, que se dà à los que estàn de partida para la otra vida.
- Vibro, bras, a.** Mover, y blandir, ut vibrare hastam. Alg. neutraliter, por resplandecer. Hymn. Beata nobis. Inde vibramen, minis. El resplandor, Augustin. in serm. Circunc.
- Vicem, & in ablat. vice, solùm in sing.** In pl. verò tiene todos los casos, salvo genit. La vez. Antiguamente vices signific. peleas, y tambien penas, y desastres. Item, signific. alteracion, y remuda, ò mudanza de uno en otro, Hym. Æterne Rex. Item, lugar, cargo, y oficio, Luc. 1. Unde vice alterius fungi, se dice el que suple el lugar, y sirve en el oficio de otro. Reddere vicem, es dar el pago debido à la obra hecha, Hym. Verbum supernum. Inde vicissim., adverb. A veces, Greg. in hom.
- Vicarius, a, um.** Cosa que suple, y tiene las veces de otro, y entra en su lugar. Vicarius, rii, subst. en Derecho Civil es el siervo del siervo. Fuera desto signif. el que suple, y tiene las veces de otro, y entra en su lugar, Lev. 24. & S. Agnetis. Porque los Papas se llaman Vicarii. Vide Lex. Juris Neb.
- Viceni, næ, na.** Aunque propriamente es numero distributivo, fuelese tomar simpliciter pro viente, Ruth. 1.
- Vicesimus, a, um, dicimus & vigesimus.** El postrero de veinte, ò cosa de veinte en orden.
- Vicia, æ, f.** El arveja legumbre, Isai. 38.
- Vicissitudo, dinis.** Alteracion, ò mudanza de uno en otro, Jacob. 1.
- Vicies, nombre.** Veinte veces cien mil. Vicies, adverb. Veinte veces, Apocalypf. 9. Vicies decies dena millia, idest, duæ myriades, myriadum. Placus.
- Vicinus, ni.** El vecino, Exod. 24. Et vicinus, a, um. Cosa cercana.
- Victima, mæ, pc.** Lo que Hostia, æ. El animal, que matan en Sacrificio, Gen. 21.
- Victimo, mas, pc. freq.** Sacrificar. Eccl. 34.
- Victito, tas, pc. freq.** de vivo. Comer, vivir, y sustentarse, ut, Sarmatæ lacte victitant. S. Francisci.
- Victoria, æ.** El vencimiento, y la victoria, Jud. 4.
- Victrix, tricis, pp.** La vencedora, Sap. 10.
- Victus, ctus, m. q.** El mantenimiento, de que vivimos, Eccl. 29.
- Vicus, ci, m.** El barrio, y la calle, que de ambas partes tiene casas. Item, la aldehuela, B. Inde viculus, li, dimin. pc. Callejuela, y aldehuela, Numeror. 21.
- Videlicet, adverb. confirmandi, pc.** Conviene à saber, ò es licito de ver, ò ciertamente. Alg. tiene fuerza de ironia, ut in 1. Prol. B. cap. 7.
- Video, des.** Ver. Tr. etiam ad animum, por entender, y considerar. Algun. signif. velar. Otras adivinar, ò conocer lo futuro, que es prævidere, præcognoscere. Algun. en la Biblia se comunica al entender, y à los otros sentidos, ut Gustate, & videte, quoniam suavis est Dominus, & palpatè, & videte, &c. B.
- Vicedominus.** Dignidad del Palacio Pontificio, el qual cuydaba de toda la Familia, y particularmente de los forasteros, para darles lo necessario: lo mismo es que Mayordomo. S. Geronymo hace muchas veces mencion de tal Dignidad en sus epistolas. Esta Dignidad siempre se daba à un Obispo. Vide Major-domus.
- Videns, tis.** El que ve. Afsi se llamaba el Profeta, porque veia algo, que los otros no veian, 1. Paral. 25.
- Vidua, æ.** La muger Viuda del marido, con que era casada. Jabolenus dice, que tambien se debe llamar Vidua la que nunca se casò. Dicta Vidua à ve, privativo, & Duo, quasi sine duiate. Sicut vecors, vesanus, idest, sine corde, & sanitate, B.

- \* **Vidua aquæ.** Se llaman, ò llamò con elegancia Tertul. lib. de Baptismo à los lavatorios, ò baptismos de los Gentiles, porque no producian, ni causaban gracia, como nuestras aguas baptismales. Nationes extraneæ ab omni intellectu spiritualium potestatum eadem fiducia Idolis suis subministrant, sed viduis aquis sibi mentiuntur.
- Viduatus,** a, um. Cosa privada, como de marido, ut Ecclesiæ viduatæ Sacerdotibus, S. Aug.
- \* **Viduvium,** ii. Viudèz, ò estado de la viudèz. Cui filii nec post nepotis amissi duæ pariter plagæ recentes, ad viduvii vulnus adduntur. Sidonius lib. 6. epist.
- Vigeo,** ges, gui. Florecer, poder, ò resplandecer, ò tener vigor, y fuerza, y como una manera de verdura, 3. Reg. 9.
- Vigil,** gilis, pc. com. La vela, guardia; que ahora llaman centinela, Dan. 4.
- Vigilia,** æ, & vigiliæ, arum. La vela, obra de velar, y no dormir. Las Vigilias Militares se dividian antiguamente en quatro especies de horas; de manera, que se decian Prima, Secunda, Tertia, & Quarta vigilia. En Romance, vela de la primera noche, vela de la modorra, vela de la modorrilla, vela del Alva. Item, Vigiliæ, se dicen las mismas guardias, y rondas, que rondan, y hacen la guardia de noche, Matt. 14. Item, Vigilia, es la vispera de la fiesta, K.
- ¶ Las vigilias se han mudado en ayuno, por quitar algunos escandalos, pues la vispera del Santo velaban los Catholicos en la Iglesia, y de aquella accion redundaban inconvenientes, y las quitò el Concil. Antifiodorense, Can. 3. Leon X. decretò, que viniendo la vigilia de San Juan Bautista en el dia del Santissimo Sacramento, se ayunasse el dia antecedente, como se platicò el año 1639. Por la misma razon, viniendo la vigilia de S. Mathias en Carnestolendas podrá el Obispo transferirla en el Sabado antecedente, para evirar los muchos pecados, que se hacen, por no observar dicha vigilia, Dian. 3. p. tract. 6. Miscell. resol. 66.
- Vigilo,** las, pc. Velar, y no dormir, hacer la guardia, B.
- Viginti,** nomen numerale indecl. Veinte. Inde vigesimus, a, um, B.
- Villa,** llæ. La casa del campo, Alqueria, Granja, Cortijo, Caseria hecha, ò para morar, ò para recoger los frutos de la Heredad, Lev. 25.
- Villicus,** ci, pc. m. El Aparador, ò Capataz, y Mayordomo del campo, Luc. 16. Tr. qualquier Mayordomo.
- Villico,** cas, pc. Hacer el tal officio. Y assi se toma Lucæ 16. Item, por darse à labrar la tierra, y à cosas de Agricultura, y por retraherse à la Casa del campo para recreacion. Dicitur etiam villicor, aris, dep. Hinc villicatio, onis. Actus villicandi, Luc. 16.
- Vilis,** le. Prop. Cosa de poco precio, cuyo contrario es **Carum.** Item; vilis. Cosa abatida, soez, baxa, despreciada, vulgar, plebeya, sin tomo, ni honra, B.
- Vilipendo,** dis. Tener en poco, y despreciar, S. Francisci.
- Vinacea,** orum, n. pl. & etiam aliquando vinaceus, cei, m. Los granillos de la uba. Item, el orujo, ò borujo, que es la uba estrujada, y que diò el mosto, Oseæ 3.
- Vinarius,** a; tm. Cosa perteneciente al vino, ut Cella vinaria, 1. Paral. 27.
- Vincio,** cis, vinx, vinctum. Atar. B. Inde vinculum, li. La atadura, con que algo se ata. Tr. vinculum jugale, El Matrimonio. Vinculum etiam. Las prisiones. Et per sincopen vinculum, cli. Hym. Ave Maris Stella, & Hym. Invicte Mart.
- Vinco,** cis, vici, victum, a. Vencer, y salir con la fuya en batalla, ò en juego, ò en porfia alguna, Exod. 17. Inde victor, oris. Vencedor. Et victrix, cis. Vencedora. Et victoria, æ. Vencimiento, B.
- Vindemio,** mias. Vendimiar, y coger las ubas, Psal. 79.
- Vindemia,** æ. La vendimia, y cosecha de las ubas. Algun. las mismas. ubas. Item, Tr. la cosecha, y colleccion de otras cosas, Deut. 28. Hinc vindemiator, oris, Eccles. 33.
- Vindex,** cis, com. pc. in obl. Prop. El vengador de la injuria. Tomase tambien por el que libra de servidumbre, y defende, Rom. 13.
- Vindico,** cas, pc. Prop. Vengar, castigar, B. Tomase tambien por librar, y defender, ut Vindicare ab injuria, aut contumelia.
- ¶ **Vindicare Martyrem.** Era ceremonia de la Iglesia en aceptar aquel Martyr, que havia padecido por la Fè, por la qual causa se llama Martyr Vindicatus. Etsi Martyris, sed nondum vindicati. Optat. Milevit. lib. advers. Pargmen.
- Vinea,** æ. La viña, viñedo, ò pago de viñas, Ezech. 26. Item, cierto ingenio, ò pertrecho para combate.
- Vinetum,** ti, pp. Lugar, ò pago de viñas, Deuteronom. 6.
- Vinitor,** pc. toris, pp. El viñadero, que cultiva, y adoba las viñas, Isai. 61.
- Vinum,** ni. El vino, B. Virgil. puso vina, por vasijas de vino. Inde vinolentia, æ. Embriaguez, 1. Petri 4.
- \* **Vio,** as, avi, atum. Ir camino, ò dirigir el viaje. Exercitum credas cum signis suis pergere: sic omnes viandi, comitandique, & præeundi ordinem servant. Ambrosius lib. 5. Hexamer. de Ciconiis, y Chryfologo usa deste verbo en el ferm. 63. de la Resurreccion de Lazaro: Suscitaverat Dominus filiam Iairi Principis Synagogæ, sed adhuc funere calente, sed adhuc mediante morte, corpore adhuc præfente, adhuc inter homines homine morante, adhuc viante spiritu.
- Violo,** las, pc. Corromper, y enfuciar, forzar, y ha-

- y hacer fuerza. Lo qual se dice prop. de la virgen, quando se le hace fuerza. Tr. ad alia. Ut violare amicitiam, dignitatem, existimationem, hospites, loca Religiosa, parentes, famam, &c. Matth. 12.
- Violentus**, a, um. Cosa forzadora, y que hace fuerza à otra cosa. Algun. se toma por soberbio, Job 27.
- Vipera**, ræ, pc. La vivora. Sic dicta, porque pare vivos los vivoreznos, y no huevos, como las otras serpientes. Como si llamàran vivipera. La etymologia de Rod, y de otros (scilicet, vipera, quasi vi pariens) es falsa, como es falso tambien su fundamento, recibido de muchos Doctos mal, que dicen, que los hijos matan à la madre por salir del vientre, cuyo contrario es cierto, y experimentado. Pero tambien hay otros errores tales acerca de la vivora, como es, que concibe por la boca, y que corta la hembra la cabeza al macho con el deleyte; y que tambien en la cola tenga ponzoña. El macho se dice en Griego Echis, y la hembra Echidna, B.
- Vir**, viri. El varon. Y unas veces se dice vir, respecto de la edad; otras respecto del sexo; otras respecto del Matrimonio; otras respecto de la fortaleza. B. Hinc virilis, le. Cosa de varon. Et viriliter adverb. Varonilmente, B.
- Virilia**, lium. Las verguenzas del hombre. Genes. 9.
- Virago**, ginis, pp. in recto, & pc. in obl. Muger fuerte, y varonil. (y como suelen decir) Hombrimacho. En el Gen. c. 2. no se toma en este sentido; mas dicese virago, por ser hecha de varon. De manera, que si como en Hebreo se dice Issa, de Is, (que sign. varon) se pudiera decir, vira, de vir, fuera mejor.
- Viratus**, a, um. Cosa varonil, Eccl. 28. ubi pro viratas mulieres, juxta Græc. Est Strenuas mulieres.
- Vireo**, res, sivè vireSCO, fcis, virui. Enverdecerse, Job 8.
- Vires**, rium. Vide vis.
- Viretum**, ti, n. Vergel, ò floresta, ò lugar verde, Gen. 41.
- Virga**, gæ, f. La verga, vara, ò palo. En la B. se toma pro correccion. Item, Psal. 73. ponitur pro virga mensoria, idest, portione, vel forte contingente, que es la parte, y suerte, que cabe de la tierra medida. Porque en Palestina con palos, y cuerdas se media la tierra. Virgula, læ. Varilla, diminut. Cant. 4.
- Virgiliocentones**, onum, como lo escriben los Latinos, ò Virgiliocentrones, como los Griegos. Son unos versos compuestos por Proba Falconia de diversos pedazos de Virgilio, y aplicados à la vida, y muerte de Christo. Dichos de Centron, onis, G. y Centon, onis, Latin, que signific. vestidura, ò otra cosa hecha de remiendos. De lo mismo hubo Homero-centones, de pedazos de versos de Homero. I. Prol. B. c. 6. Erasmus putat legen-
- dum, Homero-centrones, cum f.
- Virginitas**, tatis. La virginidad. Et est duplex. f. mentis, & carnis, Deut. 32.
- Virgo**, ginis. La hembra, muger, ò otro animal, que aun no conociò macho. Tr. se comunica este nombre à otras cosas incorruptas, B. Item, Virgo, uno de los doce signos. Item, una fuente, que venia à Roma.
- Virgultum**, ti, n. La mata, ò muchedumbre de varas, y pimpollos, que nacen juntos, B.
- Viridarium**, rii. Vergel, ò jardin, S. Dorot.
- Viridis**, de, pc. Cosa verde, Eccl. 40. Inde viriditas, pc. atis, & viror, oris. La verdura, y frescura, B.
- Viritim**, adverb. Cada un hombre, pro cabezas, ut Viritim stipe collata. Alg. Separatim, & Seorsum. Cada uno por sí, Ambr. in hom.
- Virtus**, tatis. La virtud, Ruth 3. Inde virtuosus, a, um. El virtuoso. Basil. ferm. 2. Exercit. Item, virtus. La fortaleza, y valentia en cosas de armas. Y así virtus en la B. alg. se toma por la virtud, contraria al vicio. Otras pro virtute, contraria infirmitati, ut virtus in infirmitate perficitur, idest, in impotentia, & imbecillitate tua virtus, seu potentia mea perfectior, probatior fit in te, illustriorque tibi videtur, ò Paule. 2. Cor. 12.
- \* **Virtutificatus**, a, tum. Cosa corroborada con la virtud. Si autem exercita (idest fides) fuerit scripturis, & locutionibus assiduis suscitata, operibus bonis virtutificata, non solum dico multiplicabitur, sed nunquam desinet crescere. Chryf. hom. 53. in cap. 23. Matth.
- Vis**, vis, vim, ò vis, à vi, plu. vires, virium, viribus, f. Poder, virtud, y fuerzas. Alg. violencia. Otras multitud, y copia. Otras impetu, presto, y ligero, B.
- Viscus**, m. & viscum, sci, n. La liga, con que secazan los paxaros. Item, el muerdago, que nace en los arboles.
- Viscus**, eris, pc. n. pl. viscera. No solo signific. el assadura, y higado, corazon, pulmon, y bazo; mas tambien la carne, que està entre el cuero, y los huesos. Viscera terræ, & montium, se dicen las entrañas, è intimo dellas. B.
- Visito**, tas. Visitar. Est freq. de video. Inde visitatio, onis. La visita, ò visitacion, B.
- ¶ **Visitatio** B. Mariæ Virginis. Esta fiesta la instituyò Urbano VI. el año de 1389. que se celebra à 2. de Julio. Se instituyò, para que mediante el auxilio de N. Señora, le diesse remedio, y cessassen tantas scismas en la Iglesia de Dios. Confirmò la misma Solemnidad Bonifacio. IX. su Sucessor.
- Viso**, sis, visi, visere. Ir à ver con efecto, S. Michaelis.
- Visus**, sus, m. El sentido para poder ver. Et visio, visionis, f. La obra de ver, ò la vista. Visum, si. La vision, B.
- Vita**, æ. La vida, que vive el animal, ò planta, que consiste en la conjuncion de cuerpo, y alma, 4. Reg. 4. Algun. sign. las costumbres. Otras

- Otras el alimento, y manjar. Otras el estado de vida. Hay segun S. Agust. dos vidas ( como tambien dos muertes ) f. la del cuerpo, que es el alma: y la del alma, que es Dios.
- Vitta, *væ*. La venda, ò apretador, con que se aprieta la cabeza, ò en la cabeza los cabellos, guirnalda, ò flores, B.
- Vitalis, *le*. Cosa que puede vivir, ò cosa à quien se puede esperar larga vida. Algun. se toma activè, por lo que dà vida, ò la conserva. Lev. 3. Vitalia, las entrañas, està substantivado.
- Vitis, *tis*, f. La vid, ò parra, B. Item, una insignia, que trahia el Centurion, con que castigava à los Soldados por leves delitos.
- Vitium, *tii*, n. Prop. es lo contrario de la virtud. Algun. yerro, que decimos Erratum, ut Codex vitium plenus. Otras alguna tacha, ò falta corporal, no peligrosa à la vida. Otras culpa. Finalmente qualquiera cosa que se fuele tachar, se dice vitium, Levit. 15. Hinc vitiosus, a, um. Cosa con pecado, ò con tacha.
- Vito, *tas*, a. Escusar, esquivar, ò huir de algo Lev. 11. y sign. algo mas que Caveo.
- Vitrum, *tri*. El vidrio. Inde vitreus, a, um. Cosa de materia, ò de condicion de vidrio, B.
- Vitulamen, *inis*, pc. El pimpollo. Sap. 4. ubi pro Spuria vitulamina, vertendum juxta Græca, Adulterinæ plantationes.
- Vitulus, *li*, pc. El becerro, y ternero, de menos que un año, Luc. 15. Vitula, *læ*, f. La becerra de tal edad. Que quando suben de año, comienzan à llamarse Juvencus, y Juvenca. Alguno se guarda esta edad, sino vitulus, se llaman los Juvencos, y reses nuevas. Y en Oseas Vitula, se llama la vaca, que es para trillar.
- Vitupero, *ras*, pc. Culpar, reprehender, echar à mala parte, y desacereditar, Eccl. 11.
- Vividus, a, um. pc. Cosa avivada, y llena de vigor. Item, cosa viva, ò que vive. Hym. Plasmator.
- Vivificus, a, um. Cosa que dà vida, S. Crucis.
- Viviparus, a, um. Cosa que no pare huevos, sino animal vivo, Basil. Hexam. Hom. 7.
- Vivo, *vis*, xi, ctum. Vivir como quiera. Alg. vivir vida contenta, y alegre, B.
- Vivus, a, um. Cosa viva, como vive el animal. Item, cosa que se mueve, ut Argentum vivum. Item, cosa que mana, ut Aqua viva. Item, cosa natural, ut saxum vivum, B.
- Vix, adverb. Apenas. Sign. & aliter, Gen. 27.

## U. ante L.

- Ulcero, *ras*, pc. vel hulcero. Ulcerar, y hacer llagas.
- Ulciscor, *sceris*, pc. ultus sum. Vengar la injuria. Y decimos ulciscor te, ulciscor te pro hoc scelere, ulciscor scelus, ulciscor me, Num. 31.
- Ulcus, *ceris*, pc. n. Llaga que hace materia, y

que nace, Levit. 13. Pero vulnus, es llaga abierta hecha à mano.

Ulyxipona, *æ*, fivè Ulyxibona, pc. in hoc. ( que de ambas maneras se escribe en los Breviarios. ) Es una. Ciudad en Portugal de las mejores de Europa, edificada de Ulyxes, segun la mas cierta opinion, vulgò Lisboa. Tuvo otros nombres, como Ulyxipolis, Ulyxea civitas, Clyssippo, y ( como yo la llamè en un letreiro Latino, puesto por donde los Principes de Portugal se entraron à casar año de 1552. ) Julia Felix. Joachimo Vadiano la llama Salatia, pero engañase. Desta se trata in vita S. Antonii de Padua, natural della. Que aun en esto ha tenido dicha Portugal, en havernos dado personas muy santas. ¶ Oy se llama Ulyssippo.

Ulmus, *mi*, f. El olmo, arbol conocido, Isai. 41.

Ulna, *æ*. El brazo. Item, una medida de una brazada; aunque Suetonio quiere que sea de un codo, B.

Ultimus, a, um. pc. Postrero, ò postrimero, 3. Reg. 21. Alg. el primero.

Ultor, *oris*. El vengador; & ultio, *onis*. La venganza, B. Ultrix, *cis*, f. La vengadora. S. Francisci.

Ultra, *præp. accusat.* Allende. Es adverb. quando se pone sin caso, y sign. Allende desto. Alg. se pone pro Amplius, B.

Ultrò, aunque sign. tanto como ultra, fivè in super, mas en uso està significar, De buena gana, sin ser requerido. 3. Reg. 10. Et adverb.

Ultroneus, a, um. Cosa de buena gana así Exod. 25.

Ulula, *læ*, pc. El auille, ave nocturna, del linage de lechuzas, Isai. 13.

Ululo, *las*, pc. Ahullar, como hacen los lobos, y mugeres que lloran, Isai. 12. Inde ululatus, *us*. El ahullido, Matth. 2.

## U. ante M.

Umbilicus, *ci*. pp. m. El ombligo, B. Item, qualquier cosa, que es medida en alguna cosa.

Umbra, *bræ*. La sombra, B. Item, los dibuxos, que rascaña el Pintor antes de perficionar la Imagen, se llaman Umbra. Item, Umbra, se llaman las almas de los difuntos. Item, Umbra, se decia, el que no combidado venia al combite.

Umbraculum, *li*, pc. El sombrero que hace sombra, 3. Reg. 20. Item, el chapeo que se pone en la cabeza por el sol.

Umbraticè, adverb. A manera de sombra. Bernard. in ferm. Pasionis.

Umbria, *æ*. El Ducado de Espoleto, S. Francisci.

Umbrosus, a, um. Cosa sombría. In Offic. Parasceves.

## U. ante N.

**UNà**, adverb. acc. in prima. Juntamente, concordemente, en compañía, August. in ferm.

**Unanimis**, me; & unanims, a, um, pc. Concorde, de un corazon, de un parecer, y voluntad con otro, Actor. 12.

**Unanimitas**, pc. atis, pp. Concordia, ò uniformidad.

**Unicè**, adverb. Singularmente, ut Unicè te diligo, S. Petri, & Erasmi.

**Uncia**, x. Es un peso. Y la onza Romana antigua es la misma que la Española, de que los Plateros usan. De manera que tiene ocho drachmas antiguas, y diez y seis drachmas nuestras. Y así cada uncia pesa ocho reales finos, de los que tienen à dos drachmas menores de à treinta y seis granos cada drachma. Hay tambien uncia medida. Vide Sesterius, 2. Reg. 21.

**Unciales litteræ**, idest, magnæ, se dicen, 2. Prol. Job. Algunos libros tienen Iniciales; mas Erasmo aprueba mas lo primo.

**Uncinus**, ni, pp. G. Lat. uncus, vel curvus. El garfio, ò garavato para atraher, ò tener, Exod. 28.

**Unda**, dæ. La onda, ò ola del agua, Exod. 15. Algun. se toma por agua.

**Undè**, adv. De donde, ò de qual lugar. Alg. se toma interrogativè. Otras relativè. Otras infinitè. Algun. se refiere no à lugar, fino à persona, B.

**Undiquè**, adverb. pc. De cada parte. Item, cada genero, B.

**Ungo**, gis, xi, unctum, & unguo, uis, secundum Priscianum. Untar con aceyte, ò con otra cosa untuosa, y crassa, B. Inde unctio, onis. La untura.

**Unguentum**, ti, n. Prop. no signific. aquella composicion tenaz, dicha vulgarmente unguento, de que usan los Cirujanos en las llagas; mas sign. una mixtura, ò confection de diversos olores, acompañados de algun aceyte precioso, ò balsamo, ò otra cosa untuosa, para ungir con esto el cuerpo, por delicadeza, regalo, y deleyte, mas que por salud. Sic in Cant. & Matth. 27.

**Unguentarius**, (vel potiùs unguentarius) rii. El que hace, ò vende unguentos, ò las dichas confectiones. Et Unguentaria, x. La que esto hace, Exod. 30.

**Unguis**, guis, m. La uña, Dan. 4. Alg. en los animales, que tienen la pata hendida, se toma por la misma pata, quæ dicitur ungula.

**Unguis odoratus**, uña olorosa. Es una conchezuela aromatica en Dioscorides.

\* **Unguem transversum non discedere**. Es frase de San Geronimo, que sign. ir juntamente, y sin separarse una de otro; el qual en la epist. 7. amonesta, y previene à Leta, que no permita, que su hija se le aparte del lado, es-

pecialmente en las velas; y vigalias nocturnas, porque como se ajuntan los vecindados para passar la noche, se corrompen las costumbres, ya en dichos, ya en cuentos ociosos, y tal vez en hechos. Vigilarum dies, & solemnes pernoctationes sic Virguncula nostra celebret, ut ne transversum quidem unguem à matre discedat.

**Ungula**, ungula, pc. Uña, ò pata de los animales, que no tienen dedos. Y llamase ungula aquel zapato de cuerno, y tambien parte del piè que se cubre con èl, Genes. 49. Item, ungula, un genero de tormentos. Hym. Sanctorum meritis. En el Eclesiastico Ungula està pro Onyx, idest, vas ex onyche unguentarium. Vide Onyx.

**Unicolor**, pc. loris, om. Cosa de un color, Genes. 30.

**Unicornis**, nis. Unicornio, animal de un solo cuerno, y esse en la frente, Græcè Monoceros. Hay tambien Unicornis, ne. Cosa de un cuerno, Psalm. 21.

**Unicus**, ci. El hijo unico, y solo, que no tiene hermano, ni hermana, Joan. 1.

**Unio**, onis. Union, ò conjuncion, Eccl. 37. Item, el aljofar, ò perla, B.

**Univèrsus**, a, um. En numero singul. es lo mismo que Totus. El todo ayuntado de partes, ut univèrsus ager, univèrsus exercitus. Mas en pl. signific. todos juntamente, Pl. 24.

¶ **Univira**, x. Muger casada una vez sola, Tertul. de Monogam.

**Univèrsissimus**, idest, Universalissimus, & Generalissimus, Aug. in ferm. No se usa.

**Unus**, a, um. Uno, principio de contar. Algun. solo. Otras signif. lo que el pronomen Idem. Otras el principal. Y así en la B. algun. unus se pone pro unico, singulari, ac præcipuo, more Hebraico, ut Luc. 17. unum diem. Item, unum pro primo usurpant Heb. ut Genes. 1. Factum est vespere, & mane dies unus, i. primo. Rob.

¶ **Urbs Regia**. La Ciudad de Constantinopla, Greg. Turonens. lib. 9. epist. 14. Esta Ciudad se llamaba Byzancio la Metropoli de Constantino Emperador quando se partiò de Roma, y la edificò el año 330. dedicandola à la Madre de Dios, como refiere Nicephor. lib. 8. cap. 6. Y ordenò, que cada año se celebrasse Fiesta à la Virgen Sacratissima de la Concepcion, à quien fuè dedicada, y por haver sido aquel dia quando empezó à edificarla. Menologio Griego. Llamòle Constantinopolis, por ser Ciudad de Constantino. Era la Ciudad cabeza de los Cavalleros Constantinianos de San Jorge; oy es del Turco.

¶ **Ut**, re, mi, fa, sol, la. Notas musicales, que recogió Guido Abad, el qual las hallò imitando à los Griegos, que se servian dellas por notas musicales.

## V. ante O.

**V**obiscum, adverb. Con vos, ò con vosotros, B. Vocabularium, rii, n. Libro, que trata declaracion de vocablos, quod & Dictionario dicitur, Græcè Lexicon.

Vocabulum, li. Vocablo, nombre, y apellido, Numer. 32. & 2. Reg. 4. & 13.

Vociferor, pc. aris. Gritar, y dar voces. Vociferatio, onis. La obra de dar tales voces, Jerem. 11. Dice Rod. que muchas veces se halla vocifero, as, pc. n. SS. Processi, & Mart.

Voco, cas. Llamar, B. Item, nombrar. Item, com- bidar. Tiene otros muchos significados.

Volito, tas, freq. de volo, las, pc. Bolar à menudo, y muchas veces, Esth. 9. & Hieron. ad Oceanum.

Volo, las. Bolar. Y es proprio de las cosas, que tienen alas. Tr. à otras cosas que caminan con presteza, B. Inde volatilis, le, pc. Cosa que buela. Declinaturn etiam subst. volatilia, lium, B.

Volo, vis, volui, velle. Querere. Item, desear. Item, Opinor, & censeo. Pensar, y querere, B.

Volucer, cris, cre, pc. Qualquier cosa que buela, y tiene alas. Tr. Cosa ligera, S. Nicolai, & B.

Volucris, cris, pc. Ave, y toda cosa que buela sin ser ave, Gen. 16.

Volucrum, cri. Por emboltorio, ò fardel de mercaderias, no lo hay como piensa Rod. Hay Involucrum, cri. Y assi està Ezech. 27.

¶ Voluculum, i. Embuelto. Detraçtamque à summo unam gemmis coruscantibus Crucem ad terram dejecit, collectisque velulis, ac palliolis de circuitu parietum pendentibus unum voluculum fecit. Greg. Tur. lib. Mirac. cap. 2.

Volumen, pp. voluminis, pc. n. Libro, ò volumen. Prop. es volumen parte de un libro, como si dixessemos, que el libro del Metamorphoseos es distinto in 15. volumina. Alg. signific. circumvolutionem. Otras volubilitatem, seu inconstantiam, Jos. 1.

Volumentum, no lo hay, Sapient. 7. como piensa Rod. sino Involumentum. Y alli està escrito. In involumentis.

Volvo, vis, vi, duarum syllabarum. Bolver, ò embolver, ò rebolver, Jos. 10. Volvere animo, pensar, y considerar, Gen. 24.

Voluptas, tatis, f. El deleyte, assi del animo, como del cuerpo, assi bueno, como malo, Genes. 24. Inde voluptarius, a, um. Cosa deleytosa, Hieron. in epist. ad Dardanum.

Voluptuosè, adv. Regaladamente, Thren. 4.

Voluptò, tas, no lo hay, Eccl. 23. contra Rod. sino voluto.

Voluto, tas, pp. freq. de volvo, a. Rebolver mucho, y à menudo, como hacen las cosas que se rebuelcan. Alg. pensar, y considerar consigo. Eccl. 23. està, Et in delictis non volutabuntur, pro quo est Involventur juxta

Græc. Inde volutatus, a, um. Judith 14. Et volutans, antis. Qui volutat, Ambr. in ferm.

Volutabrum, bri, pp. El rebolcadero como de puercos, 2. Petr. 2.

Vomer, & vomis, gen. vomeris, m. pc. in obl. La reja del arado, Isai. 2.

Vomica, cæ, pc. f. Apostema, Chryf. in hom. 1. de David, & Saul.

Vomo, mis, mui, mitum. Vomitar, revesar, entornar, Eccl. 31. Inde vomitus, tus. El vomito, B.

Vorago, ginis, pc. in obl. f. Tragadero, ù olla, ò remolino de agua hondísimo, ù otro qualquier lugar hondísimo, que se tragaria todo lo que se tomasse, sin hartarse, y henchirse, Prov. 13.

\* Voraginaturn, ta, tum. Cosa sumergida al profundo de el alberca, pozo, ò laguna, &c. Is quidem sanè circa principia sui solo palustri voraginaturn, & vestigio inspectoris inadibilis est. Sidon lib. 2. epist. 28.

Vorax, acis, pp. om. Cosa que mucho traga, gargantona, y comilona, Matth. 11.

Vormacienfis Civitas, vulgo Vormes. In Gallia Belgica. A qua Concilium Vormacienfe.

Votum, ti, n. La promesa hecha à Dios de hacer algun bien, ò dexar algun mal. Diciturn à voveo. Et apud Theologos est duplex votum, f. simplex, & solemne. Item, el deseo, ò la cosa deseada. Unde voti compos, se dice el que alcanza lo deseado. Et pro voto succedere, idest, pro desiderio, Prov. 31.

Voveo, ves, vi, tum. Votar, y prometer alguna cosa buena à Dios. Pro quo etiam dicimus vota facere, & vota nuncupare, Gen. 28.

Vox, cis, f. Por el sonido, que sale de la boca de algun animal: aunque algun. el de las cosas inanimadas, como Virgil. 6. Æneid. llamò voz al sonido de la vihuela de Orphéo, B.

## U. ante P.

**U**Pupa, pæ, pc. La abubilia, ave encrestada, Lev. 11. Plaut. llama Upupa, à la ramera.

## U. ante R.

**U**R, H. Una Ciudad de Chaldea, assentada en un valle, Isai. 24. Esto parece aun de su interpretacion (porque Ut interp. vallis, secundum Rob. Gen. 11.) de la qual procedió Thare, Padre de Abraham. Interp. etiam ignis, vel lumen, aut lux.

Urbanus, ni. Nombre de un Varon coadjutor de San Pablo en el Evangelio, Act. 16. Urbanus, a, um. Cosa que pertenece à la Ciudad, ut Urbani mores, Urbana Curia, Prætura urbana, de qua nuper edidit librum, non inelegantem (dico de Prætura urbana) meus ille Antonius Cacereus Pacieccus, eques Augustobricenfis, vir, qui primariæ nobilitati parem junxit eruditionem, elo-  
quen-

quentiam, & morum comitatem. Item, Urbanus, Ciudadano, el que mora en la Ciudad, cuyo contrario es Rusticus.

Urbs, bis, f. Pueblo cercado de muro, que llamamos Ciudad. Y prop. urbs se toma por los edificios, como Civitas, por los Ciudadanos, B.

Urceus, cei, pc. El jarro, S. Romani. Inde Urceolus, li, pc. dimin. Jarrillo, Eccl. 2.

Uredo, dinis, pc. in obl. Quemadura de arboles, y yervas, que por otro nombre se dice en las parras Carbunculus, y en las otras cosas Rubigo. Vide etiam Rubigo. Gen. 41.

Urgeo, ges, si, sum. Insistir en alguna cosa, apretar, constreñir, impeler. Sign. & alia. 3. Reg. 2.

Urim, & Thumim, eran dos dicciones, que Exod. 28. mandò Dios poner en el Racional del Summo Sacerdote. Pro quibus vetus Translatio habet doctrinam, & veritatem; Heb. verò illuminationes, & perfectiones. En las quales dos dicciones se encierran muchos Mysterios, y el de la Santissima Trinidad, secundum Rabbi Salom. & alios.

Urina, æ, pp. La urina, fuero de la sangre, que colada en los riñones, viene à la bexiga, 4. Reg. 18.

Urna, nã. Cantaro, ò vasija para sacar agua. Item, una vasija, en que los antiguos echaban los votos en las elecciones. En urnas encerraban las cenizas de los muertos. En urna se cerrò el Mannã. Esth. 3.

Uro, ris, usi, ustum, a. Quemar. Tr. Atormentar. Item, consumirse, y arder con amor.

Ursus, si, m. El osso. Urfa, æ. La ossa hembra, B. Urfæ, se llaman dos constelaciones del Cielo.

Urtica, ticæ, pp. La hortiga, Isai. 55. Item, un pece.

## U. ante S.

Usia, æ. G. pp. en el Griego, y pc. entre nosotros. Lat. substantia, & essentia. Unde Homusios, idest, consubstantialis. Prosa Trinitatis, Una tamen est usia. Et Hier. ad Damas.

Usitatus, a, um. Cosa usada, Amb. super Luc. 1.

Usque. Hasta. Es preposicion, que signific. continuacion, y fin de algun acto, lugar, tiempo, y cosa semejante. Y comunmente tiene otra preposicion de acusativo, ut Exinanite usque ad fundamentum in ea. Pero junta con nombres propios de lugares menores, y con estos acusativos, Domum, Rus, Militiam, ordinariamente se pone sin otra preposicion. Alg. es adv. y sign. assidue, vel jugiter, B.

Usqueaque. A cada passo, continuamente, siempre, Ps. 118.

Usquequo, adverb. temporis. Hasta quando, hasta que, 3. Reg. 18. & B.

Usque adhuc. Hasta aqui. Son dos partes, Roman. 1.

\* Ustricula, arum. Unos instrumentos encendidos de hierro, con que se quemaban los pelos, que salian à la barba, para que los hombres pareciesen niños. Adhuc sustinet patiens certè jam ultriculas, Tertul. de Pall. cap. 4.

Usualis, le. Cosa que se usa, ut usuale argentum Ecclesie, Greg. in Registro.

Usura, rã. Idem quod usus. Item, logro, y renuevo, que es quando alguno, por haver prestado algo, lleva alguna ganancia fuera de lo principal, que prestò, entreviniendo en ello pacto, ò concierto mental, ò real. Vicio endiablado, y enemigo del genero humano. Exod. 22. Algun. sign. familiaridad, y conversacion.

Usurarius, a, um. Cosa de que se recibe uso, S. Aug. Et usurarius, rii. El logrero.

Usurpo, pas. Es usar muchas veces de alguna cosa, ò en palabras, ò en obras, S. Chryfant. & Daria. Los Juristas lo toman alg. por tomar, y usar illicitamente de lo ageno. Deuter. 5.

Usus, usus, m. q. Uso, costumbre, fruto, y provecho, Exod. 27.

## U. ante T.

UT, conjunctio causativa, que denota causa final, signific. Para, ut, Venisti, ut perdes nos. Algun. es adjunctiva, ut Suasit, ut irem ad te. Interdum elegantie causa ponitur. Interdum ponitur pro Quod. Algun. es adverb. y sign. Despues que, luego que, como, ut Non potui non amare res tuas, ut vidi te. Algun. es particula admirantis. Otras interrogantis. Signific. & alia. Vide Cal. Y es de saber, que las conjunciones causales, no siempre en la B. denotan causa, i. non semper denotant unam rem esse alterius causam, aut efficientem, aut finalem, aut meritoriam, sed plerumque ordinem unius ex altera, vel dependentiam, habitudinem, seu consecutionem rerum, aut sententiarum. Matth. 6. designat causam finalem, cum dicitur: Ut videamini ab eis. Pero Matth. 5. ut videant opera, &c. Matth. 26. ut impleatur, &c. & 27. ut impleatur, &c. & Roman. 5. ut abundaret delictum, &c. & 1. Cor. 11. ut qui probati, & Psal. 50. ut justificeris, &c. & Isai. 7. ut sciat reprobare malum, &c. Digo, en semejantes maneras de hablar, Ut, non causam finalem, sed consecutionem, aut eventum, seu sequelam designat. Como decimos: Ita evenit, ut putavi. Quiere decir: De hacerse esto se siguiò, ò se seguirá estotro. Hæc Driedo.

Utpote, pc. Particula expositiva. Assi como. In Decoll. S. Joan.

Utenilis, le. Alhaja, ò cosa necessaria para nuestro uso, Exod. 30.

Uter, tris, m. El odre, ò zaque, Gen. 21.

Uti. Así como. In epist. Pauli ad Philemonem.

Utinam, adverb. optandi. O si, ojala, Apoc. 3.

Utique, pc. adverb. affirmandi. Ciertamente, Psalm. 50. Y debese este verso apuntar así: Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique: De manera, que haya punto de distincion despues de sacrificium.

Uterque, utraque, utrumque. Entrambos à dos.

Utraque habet pc. salvo en el ablativo singular, sicut & pleraque, eadem. 1. Paral. 12.

Utilis, le. Cosa util, y provechosa.

Uterus, ri. El vientre, B.

Utor, teris, pc. Usar de alguna cosa. Y siempre se dice de cosas buenas, y necessarias, y tambien de Divinas, è inanimadas. Pero quando hablamos de personas, tomase por conversar. Construyese con ablativo, y algun. con acusativo, Gen. 16.

Ut plurimum. Muchas veces, S. Francisci.

Utrobique, adverb. loci, pp. Sign. en ambos lugares, SS. Cyriaci, & Largi.

Utrum, adverb. Unas veces es interrogantis. Otras dubitantis. Y muchas veces tiene despues de si esta particula An. 1. Esdr. 5.

#### V. ante U.

**U**Va, æ. La uba, fruta de la parra. Tambien se dice de los otros frutos, que están en racimos de granos. Algun. se pone por parra. Gen. 40. Sign. & alia. ¶ Significa el tumor en la garganta. Cassiod. lib. 3. cap. 30.

Uvandali, pc. Comunmente se dice Vandali.

Vulgata editio, se llama esta translacion de la Biblia. Vide Interpres. Prolog. Ezech.

Vulgus, gi, m. & n. Pueblo de los menudos, y gente de poca arte, y suerte, 4. Reg. 25.

Vulgò, adverb. Vulgarmente, y en cada parte, que es lo que los menos Lat. dicen Communiter, ut vulgò dicitur. Job 24.

Vulgatus, a, um. Cosa comun, y muy sabida, ò usada, Genes. 45. Viene de vulgo, gas, que es divulgar, y publicar.

Vulnero, ras, pc. Llagar hiriendo, Jud. 20.

Vulnus, neris, pc. n. La llaga, y herida, Gen. 4.

Vulpes, pis, f. La raposa, ò zorra, animal refalsado, y traydor. De donde viene llamarse vulpes los refalsados, refabidos, y traydores, Matth. 8. Inde vulpecula, læ. La raposilla.

Vultur, turis, pc. in obl. m. El buytre, ave carnicera, que de lexis barrunta la carne, Lev. 11.

Vultus, tus, m. q. Que antiguamente se declinaba Vultum, ti, n. Es el aspecto, semblante, cara, faz, gesto, ò rostro, B.

Vulva, vulvæ. La madre, ò matriz, en que la hembra concibe. Y prop. vulva es de los brutos, y uteros de las mugeres. Aunque no se guarda siempre esto, Jerem. 1. Algun. signific. la natura de la muger.

#### V. ante X.

**U**Xor, oris. Muger casada generalmente, Genes. 2. & B.

Uxorius, a, um. Cosa que es de la muger casada, ò le pertenece, ut res uxoria, dos uxoria. Et uxorius, rii, m. El marido muy casado, y muy dado à su muger. Así llama San Geronymo à Sanfon, lib. in Jovin. por haver fido muy dado à Dalila, y enamoradissimo fuyo.

#### De littera X.

**X**, Es letra semivocal, que tiene fuerza de dos consonantes, por la qual antiguamente ponian unas veces cs, otras gs. Ut Apecs, Gregs, pro Apex, Grex, que decimos. Y poníase, y ponese por numero de diez. Y de aqui vino à hallarse en las escrituras antiguas pro denario Romano.

#### X. ante A.

**X**Anthicus, vel Xandicus, ci, pc. G. Es el quinto mes Macedonico, que corresponde à nuestro Abril, 2. Machab. 11. Dicen venir de Xanthus, quod est Flavus, porque en Abril están los campos roxos, y amarillos con flores. Joann. Benedictus dice, que se puede leer Xandicus, aunque no consiente Morales.

Xenium, nii, n. G. (y no Exenium, contra Rod.) Dòn, ò presente de los que se usan dar à los huespedes, ò amigos, ò qualquier dòn, ò presente. Dictum à Xenos, G. Lat. Hospes. Eccl. 20. & 1. Mach. 11. Hinc Xeniolum, li, pc. n. dimin. Presentillo, ò donecillo. Vide Nebr. in suo Lexico Juris Civilis.

Xenodochium, ii, pp. n. Publica hospederia, y Hospital de Peregrinos, qual era uno, que primero que nadie hizo Hyrcano en Jerusalem. En derecho se toma de dos maneras. Lo uno generalmente por qualquier posada de pobres. Lo segundo especialmente por el lugar, adonde los Peregrinos, y enfermizos, ò valetudinarios, ò otros semejantes son recibidos. Xenodochium interp. Hospitium. De Xenodochio in Clement. de Præben. per litteras, & in vita S. Greg. & S. Elisabeth Viduæ, & in Monodia. Nazianz. & Hier in epad Pammach.

\* Xenodochus, i. El Señor, y Superior del Hospital. Hortatur, ut tibi singulis quibusque temporibus rationes suas Xenodochi, qui in eis constituti sunt, vel fuerint, subtiliter reddant. D. Greg. in Regist. lib. 3. epist. 24. Los quales solian ser Sacerdotes, como lo toca Pallad. in Lausiaca, cap. 1. Isidoro Presbytero, & Xenodocho Alexandrinæ Ecclesiæ.

¶ Xerophagia, æ. Comestion de cosas secas; es voz Griega. Oportet totam Quadragesimam jejua-

jejunare xerophagiis utentes, Conc. Laod. Can. 50. Qual ayuno no solo trahe salud al alma, sino sanidad al cuerpo; por la qual causa S. Clemente Alexand. exorta à los mozos, que algunas veces coman destas cosas secas, para consumir la superfluidad de los humores pujantes en aquella edad, lib. 2. Pæd. c. 2.

Xyftus, ti, m. G. Segun los Griegos es un ancho portal para passear, luchar, y para hacer otros exercicios. Mas los Latinos dicen ser un paseadero al sereno, cercado de arboledas, y plantas, sin cobertura. Xyftici, sive Xustici, son los que alli se exercitaban. Xyfticos, sive Xusticos, vocat Hieron. circumforaneos illos, parumque doctos, in epist. ad Pammach. ex castigatione Erasmi.

## De littera Y.

**Y**, Es vocal de los Griegos, de la qual nosotros usamos solo en escribir sus dictiones. Y es particular de esta letra recibir aspiracion en los principios de las dictiones siempre, y así comenzar en h. A esta llaman littera Pythagorica, S. Benedicti. Vide Pythagorica littera.

Ymas, G. Es acusativo Griego pl. deste pronombre Ego. Eleyson ymas, i. Miserere nobis. In Parasceve. Vide Imas.

Ypanti. Vide Hypante.

## De littera Z.

**Z**, Es letra Griega, de que no usamos en dictiones Latinas. Tiene fuerza de dos consonantes, en cuyo lugar nosotros ponemos alg. dos ss, y alg. sd. Los Antiguos ponian en su lugar sola una s, y alg. d.

## Z. ante A.

**Z**aberna, æ. Es nombre barbaro, que significat Scrinium librorum. Escritorio, ò caja de libros, S. Jacobi. Sign. tambien un sacò Monachal.

Zabulon, H. Zebulum. El decimo hijo de Jacob, havido en Lia su muger, B.

Zabulus, li, pc. m. Cypriano, y otros Antiguos usaron este vocablo, por diabolus. Hym. Tibi Christi, conterentem Zabulon, i. Zabulum, hoc est, diabolum.

¶ Zacones. Signific. en numero plural, los Diaconos.

Zabyra, ræ, pc. G. Cofres, ò caxas de libros. Zabareion Græcis, armorum repositorium. Abdias in vita S. Jacobi.

¶ Zanca, æ. Un cierto modo de zapatos. Monachos orarium in Monasterio, vel zancas habere non licet, Concil. Aurelian. can. 22. Usan los Emperadores de Constantinopla tal modo de zapatos, bordados todos de piedras preciosas.

## Z. ante E.

**Z**elus, li, G. Zilos. Lat. Æmulatio dicitur, & sicut à zelus, zelare, vel zelari, dep. ita ab Æmulus, Æmulari. Y así en la B. se pone bien uno por otro. Æmulus ab amore derivatur, & sign. studiosum quemque ejusdem rei ex amore sectatorem. Per antiphrasim tamen aliquando signific. contrarium, poniturque pro inimico. Sciendum pro B. intelligentia, que zelus de su principal significacion signific. un fervor, ò vehemencia del animo, que movido de amor, tira diligente, y fervientemente acia el amado, cuydoso de poseer, adquirir, ò conservar, y guardar lo que ama en él. Y por tanto el que tiene zelo, y emulacion, no solo ama, mas del amor tiene diligencia, ansia, y solitud, haciendo tambien algo por la cosa amada. Y porque el que ama quiere ser pagado en amor, (y muchas veces no consintiendo compañero en la cosa amada) de aqui nace, que muchas veces de tal amor naza a grande ira; unas veces contra quien le impide el retorno del amor, otras contra la persona amada, que quebranta lo que en ella es amado, conviene à saber, la castidad, &c. La qual ira passa à zelo castigador del tal quebrantamiento, y violacion. Nace tambien embidia, y odio contra todos los amados de la persona, que solo él quiere tener por su amadora; de la qual embidia nace zelo, que persigue al embidiado. De manera, que toda ira, odio, y embidia nace de amor, aunque no siempre bueno. Y tambien todo zelo se engendra de amor, ira, ò embidia. Y por configuiente todo zelo nace de amor mediate, vel immediate. De lo dicho, y de muchos lugares de la B. se saca, lo primero, que Zelus, y Æmulatio, no sign. solo amor, ò deseo, que provoque à ira, odio, ò embidia, si no trahen consigo muestras, y obra acerca de la cosa amada. Lo segundo, que Zelus, y Æmulatio, se dice de cosas buenas, y malas; y se halla entre buenos, y malos, como el amor, ira, y deseo. Hæc ex Driedone.

Zelator, oris. Se toma por amator, ò zelador, S. Francisçi.

Zelo, las, sive zelor, aris. Habere zelum.

Zelotes, tæ, G. com. Interp. æmulus, vel zelator, oris, Exod. 2. & 24. Deus dicitur Zelotes, i. non patiens consortii amoris, Rob.

Zelotypia, æ. El desabrimiento, que tiene uno de que otro goce lo que él ha deseado, que es mal de zelos, Num. 5.

Zelotypus, a, um, pc. El zeloso, y la zelosa, Eccl. 24.

Zeta, zetæ. Es una camarilla, en que cabe una cama, y dos sillas, secundum Cal. S. Thom. Apost. Item, nombre de una letra Griega.

\* Zeugma, atis, G. (à quo zeugmatica Ellipsis, ejus meminit August. lib. 1. Locution. de Ge.

Genef.) est tropus quidam in B. Lat. Connexio, sive adjunctio; est autem figura dictionis, cum plures sensus uno connectuntur verbo, ut Restitue animam meam à malignitate eorum, à leonibus unicam meam, f. restitue, Psal. 34. & B.

¶ Zema, atis. Espuma de olla. Quanti vellent tingere panem suum in zemate, quod projiciunt coqui mei. In vita S. Joan. Eleemosynar. c. 20.

## Z. ante I.

**Z**igostastem appellat lex publicum indicem auri. En Romance Contraste, que examina la firmeza, y peso del oro.

¶ Zippula, æ. Hogaza de pan. Fecit de farina lenticulam, & zippulas. Pelag. lib. 4. c. 59.

Zio, vel ziu. H. Abril mes. S. Hieron. in Quæst. Hebr. lib. Reg. lo llama Zib, qui & Var. 3. Reg. 6. De su etymologia hay opiniones. S. Geron. dice, que zib interp. vultus, porque la gloria del Rostro de Dios cubrió el Templo en su Dedicacion.

\* Ziph. Mes de Mayo, que puede alcanzar parte del Abril entre los Hebreos. Mense Ziph. 3. Regum cap. 6. El qual tambien se llama Zio. Dion. Cart. ibid. cap. 6. art. 9. Item, era una Ciudad, cuyos moradores se llamaban Ziphæi. Unde en el tit. del Psalm. 53. se halla: In finem in carminibus intellectus David: cum venissent Ziphæi, & dixissent ad Saül: Nonne David absconditus est apud nos? Et aliis testimoniis.

Zizania, æ. pc. f. & zizanium, ni. G. Lat. Lolium, Hispanicè Loyo, segun Laguna, y no (como mal pensò Euchio) el pseudomelanthio. Tr. la discordia, ò escandalo, ò los hombres, que son en la Republica lo que la zizania en el trigo, y cevada; conviene à faber, enfermedad, y pestilencia suya. Matth. 13. S. Ambros. in Hexam. quiere que el Evangelio llame zizania à toda semilla viciosa, que desdice, y se cria del trigo.

## Z. ante O.

**Z**oda nominata sunt idola à piis Centilium. Synodo Niceno 11.

Zodiacus, ci, pc. G. à zoa, idest animalia. Es circulo mayor de la Esfera Celeste, atravesado del un Tropico al otro, que corta la Equinoccial en partes iguales, en que estàn doce Signos, que son doce ayuntamientos de Estrellas, en figura de animales. ✕ Este se llama en H. Mázaloth, i. zodiacus circu-

lus, como lo afirma San Geronymo in epist. ad Fabiolam, diciendo, que en Job se hace del mencion, como tambien del Arcturo, y Orion.

¶ Zodia. Las señales del Zodiaco. Voz Griega. Alia est hæresis, quæ dicit secundum zodia nasci homines, sicut Mathematici illi vanissimi. Philastrius hæres. 121.

Zona, næ. G. Lat. Cingulum. Cinto, ò cinta. Y porque Christo, Matth. 10. & Marc. 6. vedando à sus Discipulos la terrena sollicitud, les mandò no traher moneda en las zonas, es de saber, que zona (como Nebriss. lo prueba largo en su 3. Quinq. & in Lexico Juris Civilis) se toma muchas veces por bolsa, en que se trahe la moneda. Y así lo usò Ulpianus. Item, Zonæ, unas cinco faxas, que los Astrologos fingen en el Cielo, por quien reglan el Orbe de la tierra.

Zorobabel. Fuit Dux in Juda, Agg. 1. Item, filius Phadaia, filii Jechoniæ, 1. Paral. 3. & 1. Esd. 3. De manera que hay dos. El de quien habla San Matheo, es de quien habla Aggeo (dictus etiam Barachias, Nehem. 3.) diferente del hijo de Phadaia. Interpr. alienus à confusione, aut aliena, vel extranea confusio, aut dispersio confusionis, vel commistionis, seu circulus commistionis, vel confusio.

✕ Zozimas, æ, pc. Nomen viri, Sanct. Mariæ Egyptiacæ.

## Z. ante U.

**Z**uzim, H. de quo Genef. 14. ubi dicitur: Et zuzim cum eis. Dicen muchos Doctos, no ser nombre proprio, sino apelativo, que segun los Setenta Interpretes signif. Gentes fortes. Segun el Chald. Paraphraite, y S. Geronym. Robusti. Y tambien el Cum eis està en el Heb. de otra manera. Porque alli debe estar Han, nombre proprio; de manera que diga todo: Et robusti in Han. Ita D. Hieronym. in Quæst. in Gen.

## Z. ante Y.

**Z**yma, G. Latin. Fermentum. En Romance Levadura, que es una massa, que se hace aparte, antes que se eche sal à toda, &c. Hinc Azymus, ma, mum, pc. Cosa sin levadura, ut Azymi panes: Cuyo contrario es Zymites, pp. idest, Panis fermentatus. Placus. Zythus, thi, G. Sechar. H. Cerveza Hispanicè. Una bebida de los Egepcios, fria, y turbia. Cyril. in Isai. lib. 2.

## FINIS VOCABULARII.

# COMPUTUS

EST TALIS PROPRIE DICTUS MANUALIS  
 SINISTRA SITUATUR, QUIA PROMPTIOR  
 EST AD COMPUTANDUM.

*Tablas reformadas, segun el Kalendario Gregoriano, por Estevan Pujazol,  
 Presbytero, y professor de Mathematicas.*

Las quales sirven desde el año 1747. hasta el de 1900. Y en acabando cada una dellas,  
 se ha de bolver al principio, las quales se han metido en esta forma para ser  
 con poco trabajo entendidas.

1747.		Aureo numero.
	19. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18.	
1747.		Ciclus Solaris.
	20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19.	
1747.		Littera Dominicalis.
	A. g. e. d. c. b. g. f. e. d. b. A. g. f. d. c. b. A. f. e. d. c. A. g. f. e. c. b.	
	f. A. c. e. g. b. d.	
1747.		Indiccion Romana.
	10. 11. 12. 13. 14. 15. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.	
1747.		Epacta, seu numerus dierum, &c.
	18. ✕ 11. 22. 3. 14. 25. 6. 17. 28. 9. 20. 1. 12. 23. 4. 15. 26. 7.	

**ARTE DEL COMPUTO, NUEVAMENTE COMPUESTA POR EL BACHILLER**  
 Geronymo de Valencia, muy util, y necessaria à todas las Personas Ecclesiasticas, y no menos  
 à los Estudiantes. En la qual se contiene el Aureo numero, Letra Dominical, Fiestas movi-  
 bles, concurrente con la Luna, Quatro Temporas, Velaciones, Nonas, Idus, Kalendas, Olym-  
 pias, Era de Cesar con las Indiccionas; y una Tabla, por la qual perpetuamente se sabrán las  
 Fiestas movibles de cada un año. Ahora nuevamente corregido de muchos errores.

**EL** presente Tratado tiene quatro partes prin-  
 cipales, divididas por sus Capítulos.

- ¶ La primera parte es de la division del tiempo, y del Circulo Lunar.
- ¶ Y la segunda del Circulo Solar, por el qual se sabe la Letra Dominical.
- ¶ La tercera nos demuestra las Fiestas movibles, y el concurrente con la Luna, y Letra Ferial.
- ¶ La quarta nos declara las quatro partes del año, con las quatro Temporas, Velaciones, Nonas, Idus, Kalendas, Olympias, Era de Cesar, y las Indiccionas, con una Tabla perpetua para las Fiestas movibles.

### Capitulo I. De la division del tiempo.

- ¶ El primero Mandamiento de nuestra Ley Evangelica nos obliga à amar à Dios, y para amar, y servirle fuè la naturaleza humana criada, y para conocerle es toda ciencia ordenada, al qual no podemos bien servir, ni conocer, sino en su morada, Psalmista testate, Psalm. 47. Dominus in domibus suis

cognoscetur. Et in domo Domini (teste Augutt.) quatuor sunt necessaria, Grammatica, ad verba Dei exponenda, Musica, ad laudes Dei cantandas, Jus Canonicum ad jura Ecclesiastica discernenda, computus ad Festa mobilia invenienda.

- ¶ Computus est scientia certificandi tempus secundum Solis, & Lunæ progressum, vel est scientia distinguendi tempus certa ratione, & dicitur à computo, as, non quia nos doceat computare, sed quia computando docetur. Et est duplex, Philosophalis, & usualis, sive Ecclesiasticus. Philosophalis est qui nullam diminutionem temporis admittit, & est infallibilis. Vulgaris computus, sive Ecclesiasticus est scientia temporis discretiva secundum Ecclesiæ usum, & est fallibilis.
- ¶ Tempus secundum Philosophum Physicorum 4. est mensura motus secundum prius, & posterius, & secundum Mosen, Tempus est quo Mundus incipit, & quo Mundus finietur.
- ¶ Este tiempo, contado desde la creacion del Mundo, hasta este año de M. D. LXXVII. han

han pasado VI. M. DCC. LXXVIII. años. Unde vers. Quingentos decies, cum bis centum minus uno, Annos dic ab Adam, donec Verbum caro factum est. El qual dividen los Doctores en diez partes, mas segun el Genesis dividese en este modo; conviene à faber, en edades, de las quales la primera contiene casi tres mil años, y son siete, segun los Antiguos. La Edad se divide en *Ævo*, que son mil años. El *Ævo* en Siglo, que son 100. años, El Siglo en Indicciones, cuyo circulo son 15. años. Y la Indiccion en tres Lustrros, y cada Lustrro en 5. años, y cada año en doce meses, y cada mes en quatro semanas, y cada semana en siete días, y cada día en quatro quadrantes, y cada quadrante en seis horas, y cada hora en quatro puntos, y cada punto en diez momentos, y cada momento en diez minutos, y cada minuto en veinte y ocho atomos. Atomo es el que no recibe en sí división. Y deste modo es el tiempo dividido, segun la división al computo Eclesiastico necessaria, cuyo inventor fuè Dionysio Romano, Abad de la Orden de San Benito, por remediar à los Sacerdotes, que eran obligados à faber el calculo Pasqual de las Fiestas movibles, por reglas de Astrologia, por el Decreto del Papa Victor, en el qual se contenia, que se celebrasse la Pasqua en Domingo, en memoria de la Santa Resurreccion, dende los catorce dias de Luna, hasta veinte y uno. Mudó los vocablos Mathematicos en otros Eclesiasticos, conviene à faber en Circulo Solar, y Lunar. El Solar nos enseña la Letra Dominical. Y el Lunar es donde se ha de assentar. Y la conjuncion de la Luna, cuyas partes llamamos Aureo numero.

#### Cap. II. Del Circulo Lunar, y Aureo numero.

¶ Este computo principalmente fuè ordenado para faber las Fiestas movibles, que cada año se varian, conviene à faber, la Septuagesima, Ceniza, Pasqua, las Letanias, Ascension, Pentecostes, la Trinidad, y Corpus Christi. Y porque esta arte se rige por el Aureo numero, y por la Letra Dominical, primeramente ferà razon, que estas dos cosas se declaren, y primero el Aureo numero, que es el notificans; el qual ha de preceder al notificado, que es la Letra Dominical.

¶ El Circulo Lunar contiene en sí 19. años Solares, porque en tanto tiempo la Luna en sus conjunciones, y oposiciones cumple sus diversidades, y despues de los 19. años buelve otra vez à las mismas; y assi anda el circulo de 1. hasta 19. y de 19. à 1. y no passa de alli.

#### Del Aureo numero.

Aureus numerus his versibus est manifestus,  
Ignorans numerum, qui Lunæ denotat ortum.  
Per vigenos Domini ab ortu dividit annos.

Viginti unū centū quinq; duodenas dāt tibi mille.  
Numero finito (Dionysio volente) adde unum.  
In digitis quinque numerus firmabitur iste.  
Si numero minori das octo, majori tolle undecim.  
Sub radice pollicis his octo jungere debes.

¶ La platica destes versos es, que para faber el Aureo numero has de dividir los años desde el Nacimiento de Nuestro Señor Jesu-Christo, hasta el año, en que estamos, ó quisiéremos faber, de 20. en 20. y de 20. quitar 19. y tomar 1. de 40. dos, y de 160. cinco, de 1500. diez y ocho; y la computacion hecha de los años, tomaràs uno, que tenian los Romanos de Aureo numero antes del Nacimiento de Nuestro Señor Jesu-Christo, y juntarlo, has al numero sacado.

¶ Item, que para assentar este numero en la mano, como es puesto en cada un mes en el Calendario, has de partir en dos numeros, en mayor, y menor. El mayor es de 12. hasta 19. Y el menor es 11. y de ahí abaxo. Al mayor quitaràs once, y al menor daràs ocho con nil en la casa siguiente. Las casas son 7. juntaràs los dedos que son 5. scilicet, Pollex, Index, Medius, Medicus, & Auricularis. Y para la Letra Dominical tomaràs otro de la mano derecha, el qual se dirà fictus, y comenzaràs à contar desde la juntura debaxo de la raíz del pulgar con 16.

¶ 16. 5. nil. 13. 2. nil. 10. nil. 18. 7. nil. 15. 4. nil. 12. 1. nil. 9. nil. 17. 6. nil. 14. 3. nil. 11. nil. 19. 8.

¶ Nota esta regla, que al cuento mayor quitas 11. y al menor das 8. con nil en la casa siguiente, no tiene verdad en 12. lugares en el Calendario, unde per biffena loca non est regula vera.

¶ La primera fallencia es en la primera f, de Febrero, que en donde havia de estar espacio immediatè, està 19. La segunda fallencia es la primera e, de Abril, que adonde havia de estar intervalo præcisè, està 16. La tercera fallencia es en la primera a, de Junio, que donde havia de estar espacio, està 16. La quarta fallencia es en la primera d, de Agosto, que donde havia de estar intervalo, està 16. La quinta es en la primera c, de Octubre, que donde havia de estar intervalo, immediatè, està 13. La sexta fallencia es en la primera g, de Diciembre, que han de estar dos numeros, los 13. y los 2. en la g. Las otras seis fallencias se hacen en Julio, y en los meses siguientes hasta Diciembre, en fin de los quales siempre despues 11. immediatè se ponen 19.

#### Cap. III. Del Circulo Solar, y Letra Dominical.

¶ El Circulo Solar es espacio de 28. años solares, no porque el Sol en este espacio de tiempo cumple su circulo proprio por el Orbe signifero, passando por los Equinoccios, y Solsticios, salvo que la Letra Solar, aliàs

Dominical, en espacio de 28. años cumple todas sus variedades, y buelve à su pristina forma, y por las partes de este Circulo deprehendemos los bissextos, y la Letra Dominical de cada un año.

¶ Y para saber el año en que estamos, ò si quisiéremos saber quantos años son del Circulo Solar, avemos de computar los años desde el Nacimiento de N.S. Jesu-Christo de 30. en 30. Y de 30. quitaremos 28. y tomaremos 2. y de 60. 4. de 90. 6. y de 100. 16. y cumplido el numero de los años, lo assentaremos en las junturas de los dedos de la mano finiestra, principiando desde la primera juntura del index, en la parte de dentro de la mano con uno al través, dando à cada juntura su año, hasta fenecer el numero de los años, que teneis, ò quereis del Circulo Solar.

#### De Littera Dominicali.

¶ Si ortum Litteræ Dominicalis scire cupis, Per terdenos Domini à Nativitate computa annos. Quorum viginti octo demptis, duos retinebis. Dat centum Octobris, & mille Decembris. Et de mille & quingentis, bis octo tenebis. Quos juncturis digitorum præterea situabis.

Bonus, amator, gregis, fecit, escas, dari, cunctis. Post aureū numerū Litterā Dominicalem locabis. Quia terminus, & festum non celebrantur eodem.

¶ Littera Dominicalis à Dominico die appellatur. Dominicus dies à Domini Salvatoris nostri Jesu-Christi Resurrectione à mortuis, nomen accepit. Domini Resurrectio promissit nobis æternum diem, qui vocatur Dominicus, & ipse videtur propriè ad Dominum pertinere, quia eo die Dominus resurrexit. In hac die Mundus sumpsit exordium, in hac per resurrectionem & mors interitum, & vita accepit principium. Vide de consecratione, distinctione 4. Ubi habetur: Diem Dominicam ob venerabilem Resurrectionem Domini nostri Jesu-Christi, non solum in Pascha celebramus, verum etiam per singulas hebdomadas ipsius diei imaginem frequentamus.

¶ Nota que tenemos 7. Letras Dominicales, que firven à los 7. días de la semana, y para cada día su letra, y para cada letra su diction. Las diccionnes son estas: Bonus, Amator, Gregis, Fecit, Escas, Dari, Cunctis. De forma, que la primera letra de cada diction es la Dominical. Situaràs las diccionnes deste modo en la mano. En la primera juntura del index en la parte de dentro de la mano situaràs Bonus, por la qual diction se entenderà el primer año del Circulo Solar; y en el medio Amator, por el segundo año; y así daràs à cada juntura su diction por dentro, y fuera de la mano, hasta que acabes la mano; salvo, que en las junturas del auricular dexaràs dos diccionnes à causa del bissexto, que viene de quatro en quatro años. Y despues miraràs la diction, que viene à la juntura donde el año del Circulo feneció, que su primera letra ferà la Dominical

en este año: sacarlo has de ahí, porque la juntura en donde la hallaste no es su casa, miraràs en qual dedo està situado el Aureo numero del mismo año, y situaràs la letra despues del Aureo numero en su propria casa, mas cercana al Aureo numero, las quales casas se declaran por el verso siguiente.

¶ A, b, c, extra, e, f, intus, g, quoque supra. De modo que los cabos de los dedos son las casas de la g, y las junturas siguientes por la parte de afuera de la mano, son las de la a, y así daràs à cada juntura su letra como viene por orden del alphabeto.

¶ Item nota, que para saber el año en que estás, ò si quisieres saber que letra es, ò ferà la Dominical, comienza à contar con 13. desde la primera juntura del dedo index, de la parte de dentro de la mano finiestra, contando al través, dando à cada juntura su año hasta la c. Y despues situaràs las diccionnes, y la diction, que viniere à la juntura del año en que estás, su primera letra ferà Dominical en este año, facaràs de ahí, y situarla has despues del Aureo numero.

#### Cap. 4. De Bissexto.

¶ Ex besse momentorum fit bissexthus, & dicitur causa nominis, quia bis dicitur sexto Kalendas Martii, idest, duos dies pro uno nuncupantes. Tunc bissexthus erit, quando annos Domini per quatuor partes æquales dividere poteris, vel quoties annus Cycli Solaris venerit ad juncturas auricularis.

¶ El qual viene de 4. en 4. años, en el año de 60. ferà bissexto, y en todos los otros años multiplicados de 4. en 4. en el qual año tienes dos letras, una especial que sirve de año nuevo hasta San Mathias, el qual viene continuamente à 24. del mes de Febrero, y otra general, que sirve para todo el año. La primera diction de las que dàs en el auricular te declarà la especial, y la ultima la general. Nota, que situaràs primero la letra general, y despues la especial delante de la general en su propria casa, y por la especial facaràs la Septuagesima, y por la general todas las otras fiestas. Limita la regla, que si la letra especial estuviere situada en los tres dedos, conviene à saber, en el index, medico, medio, entonces facaràs la Ceniza por la especial. De besse momentorum, vide text. & glos. in l. cum bissexthus, ff. de verborum, & rerum significatione.

#### De Sancto Mathia.

Bissexthum sexta Martii tenuere Kalendæ.

Posteriore die celebrantur festa Mathiæ.

Sabbato si venerit (sed non alibi) celebretur.

¶ Idest, recitetur, & jejunetur, in die sequenti à populo fervetur, hæc est juris definitio, vide text. c. quæsit, de verborum significatione.

¶ Nota esta regla, en cuya substancia muchos folian errar, que en el año de bissexto, el día que viniere San Mathias, aquel día no le guar-

guardaràs salvo que le ayunaràs, y el otro dia le guardaràs, y rezaràs; v. g. que si viniere Jueves, digo que en este dia le ayunaràs, y el Viernes le guardaràs, y rezaràs del. Nota esta exposicion, que si viniere en Sabado, el mesmo Sabado le ayunaràs, y el Domingo le guardaràs, y rezaràs del, segun la costumbre del Obispado, si es costumbre de anteponer, rezaràs el Sabado, y si posponer, el Lunes. Y si viniere el Martes de Carnestolendas, haràs Carnestolendas el Lunes, y ayunarle has el Martes, y guardarle has el Miercoles. Y rezaràs segun la costumbre del Obispado.

¶ Item nota, que el traspasso de la letra se hace el dia de San Mathias, en el qual dia tomaràs dos dias en una letra, y procederàs por la orden del Kalendario, hasta el Domingo siguiente, en el qual entrà la letra general, que sirve hasta el otro año.

#### *La tercera parte, Cap. 5. De las Fiestas movibles.*

¶ Item nota, que primero has de saber el Aureo numero, que es dividir los años desde el Nacimiento de 20. en 20. y situarle en la mano. Lo segundo, sacar el Circulo Solar, que es dividir los años desde el Nacimiento de 30. en 30. y situarle en la mano. Lo tercero, situar las dicciones en la mano, y la diction que viniere à la juntura donde el año del Circulo Solar feneciò, su primera letra serà Dominical en esse año. Y sacala de ahí en donde la hallaste, y situala despues del Aureo numero. Lo quarto inquiriràs las Fiestas movibles, que es lo principal deste Tratado, dandonos Enero para la Septuagesima 18. Febrero para la Ceniza 4. Marzo para la Pasqua 22. Abril para las Letanias 27. y para la Ascension 30. Mayo para Pentecostès 10. y para Corpus Christi 21. Y tomaràs lo que cada mes te dà por clave, y començaràs de contar desde la primera juntura del dedo index, en la parte de dentro de la mano, à la larga, dando à cada juntura su dia, por dentro, y fuera de la mano; y acabado el mes, tomaràs el otro, que despues se sigue, continuando el cuento, hasta que llegues à la juntura donde la Letra Dominical està situada, y ahí hallaràs la Fiesta movable, que quisieres, en que dia, y à quantos de el mes. Podria alguno dudar, porquè Enero nos dà por clave, y raiz para la Septuagesima diez y ocho, y no nos dà mas, ni menos? La causa es, porque ninguna Septuagesima puede ser de diez y ocho abaxo; de ahí arriba, si. La misma razon es de todos los otros meses.

#### *Cap. 6. De Concurrente, y Luna.*

¶ Concurrente es diction compuesta, cuya significacion es numero variable, que concurre con diversos numeros, inventada para saber la Luna nueva de cada un mes de qualquier año,

y no passa de 30. El qual formaràs deste modo. En la mano pondràs, en la primera juntura de el pulgar de la parte de fuera 10. y en la segunda juntaràs 20. y en el cabo del pulgar 30. Hecho esto, pondràs el Aureo numero en estas tres junturas, principiando con uno, desde la primera juntura, y à la segunda daràs dos; y assi discurriendo hasta acabar el Aureo numero del año en que estàs, ò quisieres saber. De modo, que si paràre en la primera juntura el Aureo numero, cò los diez que ahí se pusieron, juntando un numero con otro, tantos seràn de concurrente, quanto montaren ambos numeros; y si passa de 30. quita los 30. y quantos sobraren, tantos seràn de concurrente en esse año. Y lo mismo haràs en las otras junturas.

¶ Nota, que para saber la conjuncion de la Luna con el Sol, ò quantos dias son de Luna, tomaràs un dia de cada mes del año, y los dias del mesmo mes con el concurrente, y todos juntos, si no llegan à treinta, quantos dias fueren, tantos seràn de Luna; y si pasan de treinta, quitaràs los treinta, y quantos dias sobraren, de tantos serà la Luna en esse dia; y esta manera de cuenta, es para los que gruessamente quieren saber la edad que tiene la Luna; porque aqui no se ponen las horas, ni los puntos, ni grados, por quitar mayor inconveniente, y prolixidad. Has de notar, que la Luna es nueva à los 30. dias, hasta los 15. dias es creciente, y lo que resta es menguante, aunque segun la verdad, ni crece la Luna, ni mengua. Y notaràs, que por una hora que tenga la Luna, contaràs un dia, porque es este cuento gruesso.

¶ Annus Lunarius est duplex, magnus, & regularis. El magnus tiene 400. y 53. dias. El regular es cada mes. Este año assi para el concurrente, como para la Luna, tiene su principio de Marzo, la qual tiene un dia menos que el mes salvo Febrero, que tiene veinte y nueve dias, y en el año del bissexto treinta.

¶ Luna paris mensis pridie triginta tenebit, Si imparis est mensis, Luna triginta habebit. Illius mensis est Luna, cui dat lunatio finem.

#### *Cap. 7. De la Letra Ferial.*

A. dam. de. ge. bat. er. go. ci. fons.  
ad. de. felix.

¶ Nota, que este verso nos enseña en que dia de la semana entra, y sale cada mes, el qual tiene doce dicciones, que sirven à doce meses del año. De forma, que la primera letra de cada diction sirve à sus meses. Miraràs à que dia de la semana sirve la tal letra, que en tal dia serà el primero dia de el mes. Y nota, que el dia que entra en el año, en este mismo es el postrero, salvo en el año de bissexto.

#### *Cap. 8. Del año, y sus quatro partes.*

¶ El año solar es aquel espacio de tiempo, en el qual el Sol, por movimiento proprio, hace su

su curso por el Zodiaco, passando por los Equinoccios, y Solsticios, y buelue a su primero punto de donde salio; el qual tiene trescientos sesenta y cinco dias, y seys horas, segun la Iglesia. Segun la opinion del Rey D. Alfonso, les faltan casi doce minutos, que es la quinta parte de la hora. De modo, que en cinco años es el error de una hora; en ciento y veinte años, de un dia natural; y por tanto ahora se corrigio el año. Este año entendiense en dos maneras; o es comun, o bissextil. El comun tiene trescientos y sesenta y cinco dias, y casi seys horas, las quales causan el bissexto. El año bissextil tiene trescientos y sesenta y seys dias: el qual segun los quatro puntos de la Esfera, que son dos Equinoccios, y dos Solsticios, tiene quatro partes, conviene saber, Verano, Estio, Otoño, Invierno. Cada parte tiene tres meses; cada mes se divide en tres partes, Kalendas, Nonas, Idus; y tiene quatro semanas, y mas dos dias, y cada semana tiene siete dias; y cada dia tiene veinte y quatro horas, el qual tiene quatro principios. Porque los Judios le principian desde el principio de la noche, hasta el otro dia, que el Sol se pone. Unde Genesis: Factum est vesperè, & manè dies unus. Los Romanos le principian desde la media noche, porque en aquella hora nació el verdadero Sol de Justicia; conviene a saber, Nuestro Señor Jesu-Christo; y deste principio comenzamos el dia, para le guardar. Los Mathematicos le principian desde el medio dia, y deste principio comenzamos el dia para la Luna. De forma, que el Sabado despues de medio dia, ya se cuenta por el Domingo, para saber de quantos dias es la Luna, segun tienen todos los Astrologos. Los Eclesiasticos le principian en las visperas, ut ex text. in cap. 2. de Feriis. A vesperè in vesperam celebrabitis Sabbata vestra. Y deste principio comenzamos el dia para rezar. Vide Text. & Glos. Magistralem, in l. more Romano, ff. de Feriis.

De quatuor anni principiis.

Ver Petro datur, Æstasque deinde sequatur,  
Hanc dat Urbanus, Autumnum Symphorianus,  
Festum Clementis Hyemis est caput orientis.

De quatuor Temporibus.

¶ Post cinerem, post pneuma, post festum Sanctæ Crucis Septembris, post festum Sanctæ Lucie Decembris, quarta feria sequenti quatuor Tempora celebrabis. Jejunatur magis in his diebus, quàm in aliis, quia quarta feria Jesus Christus traditus fuit à Juda. In sexta, quia ad petitionem Judæorum, & ad exequutionem Gentilium Dominus passus est Mortem, & Passionem. In Sabbato, quia tristes erant Apostoli de morte sui Domini, ad hoc text. in cap. jejunia, dist. 3. & in cap. Sabbata, de consecratione dist. 3.

Cap. 9. de Nuptiis.

Ex Conc. Trid. Sess. 24. cap. 10.  
Adventus Domini prohibet conjugium,  
Epiphania relaxat.  
Claudit feria quarta cinerum,  
Octava Paschæ relevar.

¶ Si Sanctus Andreas venerit in 4. feria, in Dominica præcedenti celebrabis primam Dominicam Adventus, si in 5. Dominica sequenti.

Cap. 10. De Kalendis, Nonis, Idibus.

Annus solaris ex mensibus est duodenis.  
Junius, Aprilis, September, & ipse November  
Dant triginta dies, reliquis superadditur unus,  
De quorum numero Februarius excipitur:  
Nam quater hic septem fertur habere dies;  
Sed si bissexto fuerit, superadditur unus.  
Principium mensis nostri dixerunt Kalendas.  
Sex Nonas, Majus, October, Julius, & Mars,  
Quatuor in reliquis, tenet Idus quilibet octo,  
Atque dies reliquos omnes, dicunt esse Kalendas,  
Nomen sortiri debent à mense sequenti,  
Atque diem primū mensis superadde sequentis.  
¶ Hæc temporis denominatio de anno, & mense,  
fuit prima. Secunda verò denominatio à diebus  
hebdomadaram ortum sumpsit. Denique ter-  
tia à Romanis magno habita honore fit per  
Kalendas, Nonas, Idus: & ita dies mensium  
trifariam, sive tribus appellationibus distin-  
guuntur, quorum principio nuntiabantur Po-  
pulo facti, ordoque factorum: dictus est dies il-  
le Kalendæ, ab invocatione, vel Kaloo, ver-  
bo Græco, i. voco, toties repetito, quot dies  
interessent à Kalendis ad Nonas. Nam in men-  
sibus, qui habent quintanas Nonas, quinquies  
verbum repetebatur calo; in his verò, in qui-  
bus septimanæ sunt nonæ, septies repetebatur.  
Nonæ autem dicuntur à neos Græco, quod  
novæ observationis initium indiceretur popu-  
lo, vel potius, quod omnes nonæ, tam quinta-  
næ, quàm septimanæ, distant ab idibus novem  
diebus. Neque verò nonæ à nundinis dicun-  
tur, nam nunquam nundinæ fiebant nonis, ex  
interdicto Senatûs: ne diebus Nonis plebis  
frequentia seditiones fierent, ut docet Macro-  
bius. Idus dictæ ab iduando, i. dividendo, quia  
dividit menses in duas partes, propemodum  
æquas, vel quia dies, qui sequuntur, sunt di-  
visi, denominatique non à mense præsentis,  
cujus dies sunt, sed à Kalendis mensis sequen-  
tis, cujus Kalendæ sunt.

¶ Pongo la platica en Romance para los nuevos  
Estudiantes, dividiendo cada un mes en tres  
partes, en Kalendas, Nonas, Idus, con tres es-  
tremos. El primero extremo es el de las No-  
nas, y es el segundo dia de cada mes. El se-  
gundo extremo es de los Idus, y es un dia des-  
pues de las Nonas. El ultimo extremo es de las  
Kalendas, y es el dia siguiente despues de los  
Idus. En los quatro meses, que son Marzo,  
Mayo, Julio, y Octubre, las Nonas comien-  
zan desde los siete dias del mes, y los Idus des-

de los quince. Y en todos los otros meses las Nonas principian de los cinco dias del mes, y los Idus à trece. Pongo exemplo en el mes de Marzo, porque es el primero, segun la antigua observancia; v. gr. el primero dia de Marzo diràs: Kalendis Martii, sivè ad Kalendas Martias. En el segundo dia, miraràs quantos dias son desde dos de Marzo, hasta siete, son cinco, y con el dia mismo son seys, diràs: Sexto Nonas Martii, sexto, i. die, Nonas, i. ante Nonas. Del tercero dia hasta el seteno hay quatro dias, y con el mismo dia son cinco, diràs: Quinto Nonas Martii. Del quarto dia hasta el seteno, son tres, y con el dia mismo son quatro, diràs: Quarto Nonas Martii. Y el quinto dia diràs assimismo: Tertio Nonas Martii. Y en el sexto miraràs quantos dias son de seys hasta siete, es uno, y con el mismo dia son dos, diràs: Pridie Nonas, & non secundo, quia hic præcedit numerum, & non sequitur ordinem. En el septimo dia diràs: Nonis Martii, vel ad Nonas Martias.

¶ Si quisieres bolver las mismas Nonas de Latin en Romance, guardaràs la misma regla; v. gr. Sexto Nonas Martii, miraràs, que de seys hasta siete es uno, y con el mismo dia son dos, diràs, que es à dos de Marzo. El segundo extremo es de los Idus, que es ocho dias del mes de Marzo; de ocho hasta quince hay siete, y con el mismo dia son ocho, diràs: Octo Idus Martii. En el nono dia, de nueve hasta quince hay seys, y con el mismo dia son siete, diràs: Septimo Idus Martii. En el 10. dia, 6. Idus Martii. En el 12. quarto Idus Martii. En el 13. tertio Idus Martii. En el 14. pridie Idus Martii. En los 15. Idibus Martii, vel ad Idus Martias. Y por el mismo modo lo bolveràs de Latin en Romance; v. gr. Si quieres saber quinto Idus Martii, à quantos dias son del mes de Marzo, mira quantos dias son de cinco, hasta quince, que son diez, y con el dia mismo son once, diràs, que es à once dias del mes de Marzo; y si 5. Idus, es en los meses que tienen à 4. de Nonas, cuyos Idus llegan hasta trece, v. gr. Abril, miraràs quantos dias son de cinco de Abril, hasta trece hay ocho, con el mismo dia son nueve, diràs, que es à nueve de Abril. El ultimo extremo es à los diez y seys dias del mes de Marzo, en el qual entran las Kalendas de Abril.

¶ Aqui has de notar dos cosas. Lo primero saber como Marzo tiene las Kalendas de Abril, y Abril las de Mayo. Lo segundo, que quando buelvas las Kalendas de Romance en Latin, hasles de dar dos; y quando de Latin en Romance, tambien dos; v. gr. A los diez y seys de Marzo es postrero dia de las Kalendas de Abril, miraràs quantos son de diez y seys de

Marzo, hasta treinta y uno, son quince, y uno del mismo dia, son diez y seys, con otro de Abril, cuyas son las Kalendas, son 17. diràs 17. Kalendas Aprilis. Bolveràs al mes, que queda atrás, que es de Marzo, y miraràs quantos dias son de diez y siete, hasta treinta y uno, son catorce, juntandoles dos, seràn diez y seis, diràs que son diez y seys dias del mes de Marzo; y con este exemplo se entenderàn todos los otros meses, y en todo este cuento entenderlo has exclusivè, y no inclusivè.

#### Cap. 11. De las Olympias.

¶ Dicensè Olympias segun algunos, del monte Olympo, que es en Grecia; y segun Solino, se dixeron Olympias, de la Ciudad de Olympia, que es en el Pelopenoso, que ahora se dice la Morea, en los fines de Grecia. En la Vega de esta Ciudad instituyò Hercules, en memoria de Pelope su bisabuelo, y à honra de Jupiter unos juegos, los quales se hacian de quatro en quatro años: de donde Olympias se dice ser espacio de quatro años.

#### Cap. 12. De Æra Cæsaris.

¶ Æra Cæsaris non dicitur ab ære, hoc est stipe, & pecunia ex tributo collecta, neque ab adjecto cujus meminit Evangelium. Sed æra Cæsaris singularitèr declinatum nomen per primam inflexionem, deducitur à plurali numero hujus nominis, æs, æris, significatque computationem, quæ fit calculis, numismatibusque æris, vulgo cuento lo llamamos. Sic æram Cæsaris dicimus, el cuento de Cæsar: eram Mahometi, el cuento de Mahoma.

#### Cap. 13. De Indictione.

¶ Cyclus Indictionalis quindecim annos Phœbæos, aut tria lustra continet, à Romanis quondam jucundè usurpatus, qui tribus lustris tributa toto Orbe Romanæ Reipublicæ soluta indicebat: & ita Indictio divisa est per lustra, quia venientibus nuntiis Provinciarum cum tributo, cum candelis cereis, & aliis sumptibus pretiosis, Urbem lustrabant. Rationalis, lib. 8. cap. de septimana.

Hæc est regula ad inveniendum Indictionem.

¶ 10. 11. 12. 13. 14. 15. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. El primer numero, que es 10. se dà al año 1747. y en acabandose hasta el 9. buelve al principio.

¶ Nec Indictio ab edicto Cæsaris cœpit, cum edictum Augusti eo ipso anno, quo Christus natus est, indictum est, cum primum, & cœpit in Judæa per Cirinum Syriæ Præsidem, testis est Lucas cap. 3. & Orosius, & Euseb. de temporib. Sed unde Indictio initium sumpserit, quærat curiosus: satis fit signasse studiosis, Indictionibus signaturam à Romanis diplomatibus de consuetudine Ecclesiæ usurpari.

Regi sæculorum immortalì, invisibili, solo Deo honor, & gloria, in sæcula sæculorum. Amen. 1. *Timoth. 1.*

# POR LA TABLA QUE SE SIGUE, SABRÁS perpetuamente las Fiestas movibles, y la primera Dominica de Adviento de cada año.

## TABLA PERPETUA DE LAS FIESTAS MOVIBLES.

Epac- ta.	Let. Dõ.	Septua- gesima	Ceni- za.	Pa- s- qua.	Leta- nias.	Ascen- sion.	Pente- costes.	Trini- dad.	Corpus Christi	Adviẽ to.
23		Enero.	Febre.	Marzo	Abril.	Abril.	Mayo.	Mayo	Mayo.	
22	d	18	4	22	27	30	10	17	21	29No.
21	e	19	5	23	28	1May	11	18	22	2
20	f	20	6	24	29	2	12	19	23	1 Dec.
19	g	21	7	25	30	3	13	20	24	2
18	A	22	8	26	1May	4	14	21	25	3
17	b	23	9	27	2	5	15	22	26	27No.
16	c	24	10	28	3	6	16	23	27	28
15	d	25	11	29	4	7	17	24	28	29
14	e	26	12	30	5	8	18	25	29	30
13	f	27	13	31	6	9	19	26	30	1 Dec.
12	g	28	14	1Abr	7	10	20	27	31	2
11	A	29	15	2	8	11	21	28	1Jun.	3
10	b	30	16	3	9	12	22	29	2	27No.
9	c	31	17	4	10	13	23	30	3	28
8	d	1Feb	18	5	11	14	24	31	4	29
7	e	2	19	6	12	15	25	1Jun	5	30
6	f	3	20	7	13	16	26	2	6	1 Dec.
5	g	4	21	8	14	17	27	3	7	2
4	A	5	22	9	15	18	28	4	8	3
3	b	6	23	10	16	19	29	5	9	27No.
2	c	7	24	11	17	20	30	6	10	28
1	d	8	25	12	18	21	31	7	11	29
†	e	9	26	13	19	22	1Jun	8	12	30
29	f	10	27	14	20	23	2	9	13	1 Dec.
28	g	11	28	15	21	24	3	10	14	2
27	A	12	1Mar	16	22	25	4	11	15	3
26	b	13	2	17	23	26	5	12	16	27No.
25	c	14	3	18	24	27	6	13	17	28
24	d	15	4	19	25	28	7	14	18	29
	e	16	5	20	26	29	8	15	19	30
	f	17	6	21	27	30	9	16	20	1 Dec.
	g	18	7	22	28	31	10	17	21	2
	A	19	8	23	29	1Jun.	11	18	22	3
	b	20	9	24	30	2	12	19	23	27No.
	c	21	10	25	31	3	13	20	24	28

**L**A inteligencia de esta Tabla es facilissima, porque con la Epacta, y Letra Dominical del año que querrás saber, ( lo que hallarás por la Tabla, que va à la fin de la siguiente pagina, ) se saben perpetuamente las Fiestas movibles de cada año.

Sabido, pues, el numero de la Epacta, y la Letra Dominical del año que desearés saber las Fiestas movibles, acudirás al proprio numero de Epacta, que va notado en la primera columna de la presente Tabla; y recurriendo à la Letra Dominical, que viene enfrente del numero de la Epacta, que està en la segunda columna, irás àcia abaxo hasta encontrar la Letra Dominical del mismo año, y desde alli siguiendo à la tercera columna, continuando à mano derecha, encontrarás las Fiestas movibles, y primera Dominica de Adviento de cada año.

*Exemplo.* Este año de 1739. tenemos 20. de Epacta, y la Letra Dominical es d. voy à la primera coluna de la Tabla en donde està el numero 20. de Epacta, el qual tiene enfrente de la segunda coluna la letra f. y baxando por la misma coluna de las Letras Dominicales hasta encontrar la Letra d. veo que la Septuagesima es à 25. de Enero. Ceniza à 11. de Febrero. Pasqua à 29. de Marzo. Rogaciones, ò Letanias à 4. 5. y 6. de Mayo. ( aqui se toman los dos numeros que se figuen mas abaxo. ) Ascension à 7. de Mayo. Pentecostes à 17. de Mayo. La Santissima Trinidad à 24. de Mayo. Corpus Christi à 28. de Mayo. Adviento à 29. de Noviembre.

*Nota.* Si la Letra Dominical del proprio año estuvièsse enfrente del numero de la Epacta, nõ sirve aquella, sino la que se sigue despues ocho letras mas abaxo inclusivè.

*Exemplo.* El año de 1747. tendrèmos 18. de Epacta, y la Letra Dominical serà A. que se halla enfrente del numero 18. de Epacta; y para encontrar las Fiestas movibles de este año, baxaràs por la misma coluna hasta encontrar la otra letra A. que se sigue mas abaxo, que serà à las ocho letras inclusivè, y veràs que la Septuagesima serà à 29. de Enero. Ceniza à 15. de Febrero. Pasqua à 2. de Abril. Letanias à 8. 9. y 10. de Mayo. Ascension à 11. de Mayo. Pentecostes à 21. de Mayo. La Trinidad à 28. de Mayo. Corpus Christi à 1. de Junio. Adviento à 3. de Diciembre.

Para el año bisiesto observaràs la misma regla, con la advertencia, que como la primera Letra Dominical sirve hasta el dia de San Mathias Apostol, y la segunda lo restante del año, tomaràs la Septuagesima, y Ceniza por la primera letra de abaxo, que està enfrente, esto es, por la Ceniza si cayere antes de la Fiesta de San Mathias; pero si cayere despues de dicha Fiesta, tomaràs la segunda letra, que està mas arriba, y sirve tambien lo restante del año para las demàs Fiestas movibles.

*Exemplo.* El año de 1740. serà bisiesto, y tendrèmos 1. de Epacta; y la Letra Dominical serà c. b. voy à la coluna de la Epacta, y veo que enfrente de la Epacta 1. està la Letra Dominical d. Profigo coluna abaxo hasta encontrar la letra c. b. Tomo la letra c. que es la septima inclusivè, y veo que la Septuagesima es à 14. de Febrero, porque està enfrente de la letra c. que es la primera, y mas abaxo de la b. y Ceniza à 2. de Marzo, porque es mas allà de San Mathias, y se halla enfrente de la letra b, que es la segunda que està arriba de la letra c. Pasqua à 17. de Abril. Letanias à 23. 24. y 25. de Abril. Ascension à 26. de Mayo. Pentecostes à 5. de Junio. Trinidad à 12. de Junio. Corpus Christi à 16. de Junio. Adviento à 27. de Noviembre. Y assi se hallaràn perpetuamente todas las Fiestas movibles de cada año.



TABLA DE LA LETRA DOMINICAL, EPACTA, Y AUREO NUMERO, la qual empieza por el año 1739. y servirà hasta el de 1900. exclusivè. Y en acabando cada una de ellas, se ha de bolver al principio, las quales se han puesto en esta forma para ser con poco trabajo entendidas.

1739.

*Letra Dominical.*

D. C. A. G. F. E. C. B. A. G. E. D. C. B. G. F. E. D. B. A. G. F. D. C. B. A. F. E.  
 B. D. F. A. C. E. G.

1739.

*Epacta.*

20. 1. 12. 23. 4. 15. 26. 7. 18. †. 11. 22. 3. 14. 25. 6. 17. 28. 9.

1739.

*Aureo Numero.*

11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

El Aureo Número, no erà necessario en esta Tabla para saber las Fiestas movibles, y solo se pone, à fin para que veas el que le corresponde à cada numero de la Epacta.

AL VON ...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...



# ADICIONES

## AL VOCABULARIO ECLESIASTICO,

### SEGUN LA MENTE DEL DOCTISSIMO PADRE SALAS

de la Compañia de Jesus.

POR DON JUAN DE LAMA CUBERO, PRECEPTOR DE LETRAS HUMANAS,  
y Examinador en el Tribunal de la Nunciatura.

- A** Bdorolagus, i. Bobo de entretenimiento.
- Abborris, & e. o. Cosa escandalosa.
- Abigavit, pro abegit. Malpariòle.
- Abuer int. Lucerna patris. Luz de sus padres, ò descendencia de su linage.
- Acan int. tribulatio. Así vino el desdichado, y apedreado, porque tomò en la guerra contra la voluntad de Dios.
- Achab int. pater. Rey impio de Israel.
- Achaz int. apprendens, l, possidens. El que echa mano à lo que posee. Hijo de Joathan impio Rey, y cruel, que degollò, y sacrificò à su mismo hijo à los Idolos.
- Acaria, orum. n. Navichuelos pequeños.
- Acidum, i. pc. n. Cierta acedo, que dà mejor gusto al vino, como un verdecito.
- Achimelech int. frater meus Rex. Sacerdote. 1. Reg. cap. 21.
- Achitob int. frater bonitatis. Buen hermano.
- Acrochyrifæ, arum. m. Los que se apuñetean.
- Actores Templorum. Los exercitos, à cuyo cargo estaba el reparar los Templos.
- Accipes, dis. pc. m. El que anda agudo.
- Acuti, orum. m. pp. Clavos, ò tarugos de navios.
- Adargatis, tis. Idolo de Astaroth.
- Adafia, æ. f. Oveja vieja, recién parida.
- Adcognito, as, are. Notificar algo à otro.
- Adalphatum, i. n. Hermandad de Religiosos.
- Adestrata, orum. n. Pobre ajuar, y quanto necesita el Soldado.
- Adgeniculor, aris. Postrarse à los pies. Alicui.
- Adjacentia, æ. f. pc. Añadidura.
- Adnumiastæ, arum. m. Los que alistan à los Soldados para la guerra.
- Adon int. Dominus, l, basis. Señor, sobre quien se funda la casa.
- Adonias int. Dominus, l. dominator. Señor, que lo manda. Y así pretendiò suceder à su padre. Fue hijo de David.
- Adoptarius, ii. m. pc. El hijo adoptivo.
- Adoptivæ sorores. Doncellas, Monjas, ò Beatas, que profesan virtud.
- Adramino, as. Disminuir gastando.
- Adulteri, orum. m. Los Hereges, por ser traydores à la Fè Catholica.
- Æneas paralyticus int. laudatus. Al qual sanò S. Pedro. Act. cap. 9.
- Æmidus, i. m. El sobervio.
- Ænea tormenta. Unos latigos horribles con uñas de hierro, con que despedazaban, y desgarraban à los Santos Martyres.
- Ænea olla. Una olla hirviendo, en que metian à los Santos Martyres.
- Affecto, as. Hacer burla de otro con visages.
- Affixio, onis. pc. f. Crucifixion.
- Algea, ex. f. Passo, ò transito en los navios.
- Ageator, oris. m. pp. El que en los navios anima à otros.
- Agentes, ium. m. Oficiales, ò Ministros de los Reyes.
- Ager stationarius. Campo à proposito para sembrarle.
- Aggaudeo, es, ere, visus sum. Alegrarse mucho con otro.
- Ahod int. laudans.
- Albanæ nuces. Nueces de Preneste.
- Aleatores, quasi alati. Cazadores.
- Alecti, orum. m. Contadores de Consejo Real de Hacienda.
- Aleimus. Perjuero. Muriò malamente.
- Alpheus int. fugitivus. Padre de Santiago, y San Juan Evangelista.
- Almificus, i, m. pc. Santo, ò el que santifica con su santo trato.
- Almitas, atis. f. pp. La santidad.
- Ama, æ. a. Ave nocturna. Vaso para vino, ò criado de confianza.
- Amaphet, apethen int. lamen. El umbral. 1. Reg. c. 5.
- Aman int. conturbans. Enemigo capital de los Judios. Muriò en la misma horca, la havia levantado para ahorcar à Mardocheo. Est. c. 7.
- Amana int. fides, l, veritas. Fidelidad verdadera.
- Amasai interp. fortis, robustus, l, populi munus. Fuerte, robusto en provecho de todos. Hijo de Abigail, Capitan de David.
- Amasco, is, ere, avi, atum. Andar enamorado.
- Ambasiator, oris. El Embaxador.
- Ambifariam, adv. por ambas partes.
- Ambrones, um. Pueblo de Fràcia, cuyos moradores inundados, dieron en robar para sustentarse.
- Amendulæ, arum. f. Botones de oro.
- Amiantus, ti. m. Cierta piedra de Chipre, semejante à la piedra lumbre.
- Aminadab int. populus spontaneus. Rey, hijo de Aran.

- Amiræus, æi. Governador de los Sarracenos.  
 Amòs int. fortis, l, oeretus. Padre de Isaías Profeta.  
 Amæno, as, are. Alegrar, ò recrear.  
 Amri int. amarus, loquens, manipulus, l, dominium. Capitan General de los Israelitas.  
 Amphitapa, æ. f. Vellido aforrado en martas.  
 Amphityron, i. n. Velo, cortina, ò ante puerta, que se cõrria por dos lados.  
 Analabois, idis. f. Cintas, con que los Monges ataban atràs los habitos.  
 Anathoth int. responfiones, l, cantica. Ciudad de Benjamin, patria de Jeremias.  
 Angræ, arum. f. Los espacios, que distan unos arboles plantados de otros.  
 Anexia, æ. f. Festividad de la Dedicacion del Templo.  
 Anolympias, adis. f. La Olympia octava, y la 104. que por infauftas no las contaban.  
 Anta ena, æ. f. El arzon de la filla.  
 Antelii dæmones. Los que presidian à las entradas, ò portadas de las casas.  
 Antimena, arum. f. Las Aras de los Corporales benditos, ò de los Altares.  
 Antifagittator, oris. m. Capitan de Saeteros.  
 Anruitio, onis. m. Hombre fiel.  
 Antrum palati. La voca.  
 Apa'aria, æ. f. Patena sagrada.  
 Apertufarius, ii. m. El que rompe los cepos de los Templos.  
 Apholysta, æ, m. El que impide à otro, que no traiga armas, para ofender.  
 Aphroasia, orum. n. Sacrificio, y fiesta à honra de Venus de Chipre.  
 Apocatacticus a, um. Cosa renovada, ò reparada.  
 Appenditium, ii. n. Añadidura.  
 Applare, is. n. La cuchara.  
 Aquarioli, orum. m. Los terceros de malos, y ruines tratos.  
 Arancon int. iracundus, l, decus. El enojado, y honor.  
 Ararat int. maledictio tremoris. Maldicion de lo que se teme.  
 Arbee int. quatuor.  
 Areuna int. arca, l, cantico.  
 Arcipes, dis. m. Archivo.  
 Argob int. gleua, l, glarea. Turrõn, ò cascajo.  
 Arilator, oris. m. Comprador, quando dexa señal.  
 Armon int. exultans. El que salta de contento.  
 Arphaxad int. fanans. El que dà salud. Rey de los Medos.  
 Aser int. vincus. El preso. Hijo de Caath.  
 Asà int. tollens. El que se ensalza. Rey de Judea, hijo de Abias.  
 Athalia int. tempus Domino. La ocasion para Dios. Hija de Amòs, Rey de Israel, en quien se acabò la descendencia de ellos.  
 Ascensorium, ii. n. Escalon, ò grada.  
 Ascodabla, æ, f. Frasco de vino, ò polvora.  
 Aspicientia g. f. Quanto se vè de termino redondo.  
 Aspratus, a, um. o. Cosa aspera.  
 Asprum, i, l, asperum, i. n. Lo nuevo flamante.  
 Assetulæ, arum. f. Gracejos lisofjeros.
- Astraba, æ. f. Peana, ò pedestral, para sentar con descanso los pies.  
 Atomus oculorum. Un abrir, y cerrar de ojos.  
 Attaminor, aris. Tocar.  
 Aucæ, arum. epic. Los ganfos.  
 Aucliuacula, æ. f. Almonedilla.  
 Autoritas, atis. f. Privilegio firmado, y sellado del Principe.  
 Averter, pro avidè. Codiciosamente, ò con codicia.  
 Avis pia. ep. La cigueña.  
 Auri pigmentum, ii. n. Oropimente.  
 Auriscalpium, ii. n. Limpiador de oidos.  
 Auscultationes, num. Las centinelas.  
 Authographum, i. n. Original de propria mano.  
 Aicomastici, orum. m. Dignidades Eclesiasticas, que acompañaban al Papa à cavallo.  
 Azarà int. apprendens Deum. Que se abraza con Dios.  
 Azun int. adjutor. El que favorece. De la linea, y descendencia de Christo nuestro bien.  
 Azior int. adjutus. Favorecido.

B

- Baanà int. venit, respondens. Traxo la nueva: respondiò la muerte. Matò con Rechab à Isbofeth, hijo de Saùl. Fuè muerto, cortando, le pies, y manos, segun su nombre.  
 Baburius, ii. m. Tonto, burro, bobalicon.  
 Babylonicum plumatum. Cierta labor rica, texida de oro, seda, y lino.  
 Bacar, aris. baccarium, ii. baccario, l, baccio, onis. m. Bucaro para beber agua.  
 Baucaudæ, arum. m. Ladrones, ò hombres facinerosos.  
 Baccæ, arum. f. Eslabones de cadena de hierro.  
 Bacuecus, i, l, bacucus, i. m. Hombre endiablado, que hace visages, y gestos.  
 Baculus panis. Sustento de pan. Ezech. cap.4. El cetro de Reyes.  
 Baen, n. Barra de oro.  
 Baion, i. n. Dòn, ò premio, que daba el Principe en los juegos, ò fiestas.  
 Balac int. destruens. Rey de los Moabitas.  
 Balac int. deglutiens, l, destruens. La que destruye por comer. Fuè una criada de Rachel.  
 Balaan int. vetultas populi. Vejez del pueblo. Profeta à quien hablò su burra.  
 Balanus, i. f. Bellota, y una encina de Sichen junto al sepulcro de Joseph, hijo de Jacob.  
 Balneo, as, are. Bañarse.  
 Bancus, i. m. El banco para sentarse.  
 Bama int. in excelsum ascendere. Subir arriba.  
 Banajas int. filius Domini. General del Exercito de David de los Ceretheos, y Pheletheos.  
 Barac, int. fulgur. Rayo. Capitan insigne del pueblo de Dios, que con Debora venció à Sifara.  
 Barba sterili. Poca barba, y menos verguenza.  
 Barbatores, um. m. Los Barberos.  
 Barbustinus, i. m. El que tiene la barba llena de salbados.  
 Barca, æ. f. La barca del navio.  
 Barcanda, æ. f. Una concha de bronce.

Bardariotæ, arum. m. Alabarderos.  
 Barducium, ii. n. Lanzon, ò dardo.  
 Barnabas int. filius consolationis. S. Bernabè Ap.  
 Barrugi, orum. m. Regidores, que daban al Príncipe las llaves, entrando en su Ciudad.  
 Barachius int. benedicens Dominum. El que bendice, ò alaba al Señor.  
 Barfabàs int. filius conversionis. Hijo convertido. Discipulo de Christo.  
 Barthimæus int. filius cæcus. A quien Christo diò vista.  
 Bartholomæus int. filius suspendens aquas. El que tiene de su mano las aguas, como hijo de Dios. Apostol de Jesu Christo.  
 Baruch int. benedictus Profeta.  
 Basilicarii, orum. m. Los que en Palacio sirven al Papa.  
 Batillus, i. m. Perfumador de olores con braferico de fuego, como incensario.  
 Batto, is, ere. Sacudir, y golpear la mies, para que caiga el grano.  
 Batualia, æ. f. Lugar de esgrima.  
 Batutile, is. n. Pan de plata.  
 Bathuel int. filiatio Dei. Hijo de Dios. Padre de Rebeca.  
 Beelphegor. El fucio Priapo, Idolo. Dios de las huertas.  
 Beera int. puteus. Pozo.  
 Bellicrepa, æ. f. La danza. Item, el que danza.  
 Bellutus, ti. m. El que tiene coltumbres bestiales, ò de bestia.  
 Benè, pro justè. Justamente. Jonas cap. 4.  
 Beneficiarius, ii. m. Beneficiado, ò Canonigo, que tiene Coadjutor, y no sirve.  
 Beneficiatus, ti. m. Feudatario.  
 Beneplaciti dies. Eran las fiestas de los Tabernaculos, en que se juntaba el Pueblo, para disponer el gasto, y sacrificio del Templo.  
 Benna, æ. f. Vasija, ò perol muy grande, en que llevaban toda la comida junta.  
 Bergiæ, arum, f. Varas gruesas para enseñarse à esgrimir, como con espadas negras.  
 Berus, i. m. Vestidura muy preciosa.  
 Bethaven int. domus vanitatis. Cosa de vanidad.  
 Bethdagon int. domus frumenti.  
 Bethel int. domus Dei. Ciudad donde Jeroboan levantò un Idolo, para que le adorassen.  
 Bether int. divisio.  
 Bibere vinum super aliquem. Alegrarse del mal de el otro. Abdias cap. 5.  
 Bibones, um, a. Moscardones importunos.  
 Biclînum, ii. n. Lugar donde hay dos cenadores, ò refectorios.  
 Bilex, icis, l, belix, icis. Texido de dos hilos.  
 Biplagia, æ, f. Vestidura como de red.  
 Bitalassus, i. m. Suspension, duda, ò incertidumbre.  
 Boja, æ. f. Brote de esclavos en el cuello.  
 Bolonæ, arum. n. Los tratantes de pescado.  
 Bombosa vox. Voz, como de buey que brama.  
 Boni, orum. m. Los que cuidan de la Republica.  
 Booz int. fortitudo. Casò con Ruth, Progenitor de Christo.  
 Borda, æ. f. Instrumento para azotar.

Bosor int. munitio. Defensa, ò fortaleza.  
 Botri, orum. m. Los reprobos. Apoc. cap. 14.  
 Bradypus, i. amb. La abutarda, ave conocida.  
 Brancia, æ. Lamina muy delicada, como oropel.  
 Brimo indecl. La Diosa Ceres, ò Proserpina.  
 Briolium, ii. n. Toril, ò jaula donde se encerraban fieras para correrlas.  
 Brunda, æ, f. Cabeza de ciervo.  
 Bruni, orum. m. Los Brunos, Arabes valientes, entre Cayro, y el monte Synai.  
 Busequa, æ. m. Baquero tras los bueyes.  
 Bubalum, i. n. La bacada.  
 Bucale, lis. n. Aguamanil del Obispo.  
 Bucco, onis. m. Vocòn, hablador, y tonto.  
 Buccella fica. Pan à secas.  
 Buccellarius, ii. m. Quien tiene el cargo del pan.  
 Buccellarii, orum. n. Los que andan golosinando con los Señores.  
 Bucer, eris. m. Ato de bueyes.  
 Buceria, æ. Ato de bueyes.  
 Bucera pasqua. Pasto, donde se apacientan bueyes.  
 Buda, æ. f. Estera q servia de cama à los Monges.  
 Bullo, as, are. Sellar la carta.  
 Bultium, ii. n. Bota para vino, ò agua.  
 Burdatio, onis, f. Pension, tributo, ò pecho.  
 Burnus, i. m. Dios de los deshonestos.  
 Burra, æ. f. Cierta vestido peludo.  
 Burrânica potio. Cierta bebida regalada de vino, leche, y miel cocida.  
 Buteo, onis. ep. Cierta ave de rapina.  
 Buticularius, ii. m. Botillèr.  
 Butina, æ. f. Botilleria.  
 Burti, orum, l, burrones, um. Copas, Copones, ò Calices para servicio del Altar.

C

CAath int. Congregatio, ven patientia.  
 Cabuta, æ. f. Baculo pastoral de Obispo.  
 Cacologia, æ. f. Doctrina mala de Hereges.  
 Cadès int. sanctitas. Ciudad que ganò Josuè en el Tribu de Judà.  
 Cœlestia Dea. Diosa de los Africanos. La Fortuna, ò Juno.  
 Cæruleus, ei. ep. Una bestia marina.  
 Caja, æ. f. La vara, ò cayado.  
 Cajo, as, pro verbero usurpatur.  
 Cain int. possessio, l, possessus. Porque lo fuè de la passion de la embidia, por la qual matò à su hermano Abel.  
 Calantica, æ. f. Tocado de muger.  
 Caleb int. quasi cor. Todo como corazon. Hijo de Estron, uno de los exploradores de la tierra de Promission.  
 Callionymus, i. ep. El pez que cogiò Tobias.  
 Callithrix, icis. Corona, ò barba larga.  
 Cama, æ. f. La cama.  
 Camadra, æ. m. Camarada.  
 Cambuta, æ, l, cambuca, æ. f. Baculo pastoral.  
 Cambium, ii, concambiũ, ii, l, camiũ, ii. Cambio.  
 Cambio, is, ire, ivi, itum. Cambiar, ò trocar.  
 Campagus, i. m. l, compagium, ii, n. Calzado de que usaban los Diaconos con licencia del Papa.  
 Campus, i. m. Dios de los Gentiles.

- Cananæus, ei int.** Zelator, l. zelotes. Zelador. El que es natural de Cananea.  
**Canale, is. n.** Calle, ò camino.  
**Candidatio, onis. f.** Virginidad conservada desde que se nace.  
**Canis mortuus.** Palabra afrentosa entre Judios.  
**Cannæ cantorum.** Instrumentos musicos.  
**Canoniam, æ. f.** Prebenda de Canonigo.  
**Cantator, oris. m.** Pregonero en los Exercitos.  
**Canticū graduū.** Los quinze Psalmos Graduales.  
**Cantilenosus, a, um. o.** Cosa de musica sonora.  
**Cantula, æ. f.** Dativa de oro, ò plata colgada, y ofrecida al Templo de Dios.  
**Capharnaum int.** ager pœnitentiæ. Ciudad de Galilea, donde comenzò Jesus à predicar.  
**Capetum, n.** Pienso, ò pasto del cavallo.  
**Capital, lis. n.** Amò del Sacerdote.  
**Capitatio, onis. m.** Alcavala dada en cabeza de hombre, ò muger.  
**Capitularium, ii. n.** Libro en que se escrivia la razon, y cuenta de los tributos.  
**Capitellum, i. n.** Capitulo del Libro.  
**Capitularius, ii. m.** Albacea, ò Testamentario.  
**Capitulavium, ii. n.** Domingo de Ramos, en que lavaban las cabezas à los niños, que se havian de bautizar.  
**Capo, onis. m.** Capon, hombre, y ave.  
**Capa, æ. f.** La capa de seglar, y de Coro.  
**Capsum, i. n.** Lo ancho del Templo.  
**Caput adopertus.** Enlutado.  
**Caragus, i. m.** Carruage.  
**Caragi, orum. m.** Encantamientos con yervas.  
**Cariatharin int.** Civitas sylvarū. Ciudad en montes, edificada en Arabia por los hijos de Ruben.  
**Carissa, æ. f.** Carissa, maldita vieja, astuta tercera.  
**Carithsepher int.** Civitas literarum. Universidad.  
**Carmino, as.** Componer, y cantar versos.  
**Carnea turre.** El Gigante Goleat.  
**Carnalensus, ti. m.** El dado à vicios carnales.  
**Carostia columnæ.** Columnas de jaspe verde muy lindas.  
**Carphia, orum. n.** Clavos, ò tachuelas, que se clavaban en los zapatos.  
**Carroccium, ii. n.** La carroza.  
**Carrucarius, ii. m.** El cochero de carroza.  
**Carsumatium, ii. n.** El eunuco, ò castrado.  
**Cartibulum, vel castibulum, i.** Mesa quadrada.  
**Cayphas int.** investigator sagax, vomens ore. Preguntador astuto, que tal blasfemia vertiò por la boca (blasphemavit) que antes que Pilatos condenò à Jesu-Christo à muerte.  
**Carmel, l, Carmelia int.** cognitio circumcissionis. Villa junto à Chebron.  
**Caras int.** lætus. Alegre, ò contento.  
**Casa Dei.** El Templo.  
**Casalia, orum, n.** Caserías.  
**Casamentum, i. n.** Chozas de paja, ò heredad anexa à Beneficio.  
**Castiles, lis. f.** El queso.  
**Cataclista, æ, l, cataclistica, æ.** Vestido bordado de seda, oro, ò grana, con que se sentaban los Señores à comer.  
**Catalecta, æ, l, catadecta, æ. f.** Capilla de Cantores.  
**Cataplus, i. m.** Navegación favorable hasta tomar puerto.  
**Cata, imperativo à cato, as.** Mira, cata, que dices.  
**Catomum, i. n.** El calabozo.  
**Captotæ, catopitæ, catoptitæ, arum, vel catotopisci, orum.** Hereges Donatistas, Misioneros del diablo.  
**Catumeum, ei. n.** Un genero de torta.  
**Catus, a, um. o.** Cosa docta, astuta, ò aguda de ingenio.  
**Catè, adv.** Docta, astuta, ò agudamente.  
**Caucus, i, l, caucatus, i. m.** Vaso para beber.  
**Cauculus, i. m.** Pagecillo.  
**Caudanus, i. m.** El ultimo, que lleva la cola.  
**Cautumia, arum. f.** Canteras de piedras, que sacaban los esclavos.  
**Cebes, is. m.** Un Filosofo embustero, y engañador.  
**Cecuma, æ.** La lechuza, ave nocturna.  
**Cellulani, orum. m.** Monges compañeros de una celda.  
**Censitores, um.** Los que miden las tierras.  
**Centarxus, i. m.** Capitan de cien hombres.  
**Centenarii Judices.** Alcaldes de Aldea.  
**Centra, æ. f.** Los quicios del Cielo.  
**Centucla, æ, centunculi, l, contucli, orum.** Mantas, ò cubiertas de cavallo, y otras cosas.  
**Ceraustula, æ. m.** El corneta, ò el que la toca.  
**Ceraunobolos, i, m.** Legion de Soldados, que arrojaban todo genero de tiros, como si fuesen rayos.  
**Cercita, æ. f.** La ronda, que visita de noche.  
**Cermacton, ti. n.** Moneda de vellon.  
**Cernuo, as.** Despeñar.  
**Cestus veneris.** Cinto con hechizos, para encender à luxuria.  
**Cetus, ti. ep.** La Ballena.  
**Cetura int.** aromatizans. La que dà buen olor. Muger de Abraham, despues de Sara.  
**Chan int.** calidus, l, calor. Hijo de Noè, à quien maldixo su padre por su desvergüenza.  
**Chalchaspides, dum. f.** Escudos de bronce.  
**Chalcenterus, i. m.** Didymo Alexandrino. Así llamado por su incansable trabajo. Corazon de acero.  
**Calcidium, i. n.** Paseo largo fuera de casa.  
**Chaldæum semen.** Abraham, porque nació en Chaldea, Region de Asia la mayor.  
**Characterizo, as.** Imprimir caractères.  
**Charmelus, i, l, Charmel, eris.** Monte ameno, ò deleytoso.  
**Chartularius, ii. m.** El que tiene los papeles, ò razon de cuentas del Principe.  
**Charzania, orum, n.** Cuerdas, ò correones.  
**Chaltius, ii. m.** Caparazon de cavallo, ò todo rico adorno, y cobertura fuya.  
**Canaan int.** mercator. Hijo de Can.  
**Chelandrum, i. n.** Cierto genero de navio.  
**Chiausius, i. m.** Alabardero del Principe.  
**Chiliarcus, i. m.** Maesse de Campo.  
**Chirodata, arum. f.** Las Dalmaticas.  
**Chiromanica, æ. f.** Esposas de las manos.  
**Chirosiphona, æ. f.** Bombarda, ò instrumento para arrojar fuego.

# AL VOCABULARIO ECLESIASTICO.

- Chironomus, i. m. Danzante, que hace juntamente ademanes ridiculos con las manos.
- Chironomia, æ. f. Este arte de danzar con ademanes.
- Chonchula, æ. f. Bobedilla, ò cielo en forma de arco sobre los Altares.
- Choraulæ, aurum. f. Coro de Musicos.
- Chorizo, as. Guiar la danza.
- Chorræi int. furores. Locuras.
- Chostilia, æ. f. La corteza del queso.
- Chroconalis, &, le. o. Cosa del tiempo, à coros.
- Chrysoclavum, i. n. Clavazon.
- Chydæum, æi. n. Vino de Palmas.
- Chus int. Æthiops. Hijo de Can.
- Cicindelis, lis, l, cicindela, æ. Lampara.
- Cilix, icis. m. Cofario del mar.
- Gilleo, lles, ere, ut car. Moverse, como quien vuela.
- Cimela, orum. n. Tesoro de la Iglesia.
- Cimeliarcha, æ. m. El Tesorero de la Iglesia.
- Cin int. Possessio, l. emptio.
- Cinerarii, orum. m. Hombres ricos. Item, los que calentaban los hierros, para encrespar cabellos de mugeres.
- Cippus, i. m. El cepo, en que metian à los Santos Martyres muy esparrancados.
- Cis interp. durus. Padre de Saül.
- Cistellæ, arum. f. Rejas, ò jaulas grandes para animales. Item, cajas de Reliquias.
- Civito, as. Hacer à uno ciudadano. s. B.
- Clavata, æ. f. Pisada estampada de pie con zapato clavado.
- Clavator, oris. m. Page de soldado, que llevaba la porra, ò clava.
- Claustralis, &, le. o. Cosa, que toca à clausura Religiosa.
- Claustralis, is. m. El Monge.
- Clavularis cursus. Andar, ò caminar en coche, carroza, ò litera, jornadas.
- Clavularis ludus. Fiestas en coches corriendo.
- Clibania, orum. n. Petos de hierro de hombres de armas.
- Clibanarii, orum. m. Los que los usaban.
- Climacteres, um. f. Peligros de muerte.
- Clingo, is, ere, xi, ctum. Hacer burla.
- Clisura, clisura, l, clausura, æ. f. Donde algo se guarda.
- Clunabulum, i. n. Daga à las espaldas, ò atrás.
- Cnason, l, casona, l, cnasona, æ. Aguja, para enrizar el cabello.
- Coequare victos terre. Gran matäza de enemigos.
- Cocula, æ. f. Cogulla de Monge.
- Cocetum, ti. n. Bebida de aromas, y olor.
- Cocistrio, onis. m. El Tendero.
- Coctia, æ. f. Agua cocida.
- Cœniscia, orum. n. Viandas varias, que se sirven à la una.
- Cœlesyria int. curva Syria. Montañas de Syria.
- Cognationes Aquilonis, in Scriptura. Los Assyrios, y Caldeos Septentrionales.
- Cohibilis, &, le. o. Cosa concorde, ò conveniente.
- Colipnium, ii. n. Pan muy substancial, que comian los luchadores, para tener fuerzas.
- Coletor, oris. m. Señor de la heredad.
- Collactanea, æ. Hermana de leche, ò compañera.
- Collyani, l. collybarii, orum. m. Cambios Alca-  
valeros.
- Collybistes, æ. m. El Cambiador, q̄ trueca moneda.
- Colossenses int. supplicio affecti. Los castigados.
- Collubium, ii. n. Vestidura antigua sin mangas, y ahora nuestra Dalmatica.
- Colymbus, i. m. Lugar donde se lavan los vestidos.
- Comito, as. Hablar demasiado en Juntas, ò Cortes.
- Comitius, ii. m. El que habla demasiado en Cortes, ò Juntas.
- Comites, um. m. Condes, que subian à ser Duques.
- Comitiva, æ. f. Compañia, ò acompañamiento.
- Commentariensis, is. m. Alcaide de la carcel.
- Commonitorium, ii. n. Aviso, ò amonestacion del Papa à los Fieles.
- Communicales, ium. f. Vasos de plata, para el lavatorio de la Comunión.
- Commutatio, onis. f. Bodas. Psalm. 44.
- Concides, um. f. Troncos de arboles.
- Conculcare Episcopum. Era meterse en su Jurisdiccion, y usurparla.
- Confortatio, onis. f. Platica espiritual de alien-  
to, y consuelo à los que la daban.
- Confractio Corporis Domini. La Sagrada Co-  
munion.
- Confrages, um. f. Concurso de vientos.
- Congener Christi. El Espiritu Santo.
- Congerius, ii. m. El amontonado, y que viene en tropa con otros.
- Congregari. Morir. Osee c. 4.
- Conibuli, l, cohibuli, orum. m. Concordes, ò juntos.
- Conivum, l, cohivum rosæ. Capullo de la rosa al abrirse.
- Conjectum, i, l, conjeta, æ. Contribucion de to-  
do genero de gente.
- Conjugatio, onis. f. Casamiento.
- Conscholaris, is. m. El que estudia con Aboga-  
do, para serlo, ò Passante de Abogado.
- Conscotinus, i. m. Compañero en la carcel.
- Conservator domesticus foeminae. El marido.
- Conspolium, ii. n. Cierta torta. Arnobius.
- Constabulus, i. m. Condestable, ò Cavallero mayor del Principe.
- Consubsidio, is, ere, idi. car. Sentarse.
- Consuedines, um. f. Tributos.
- Consultum, ti. n. Consejo, ò lo consultado, ò aconsejado.
- Contesseratio, onis. f. Amistad de hospedage.
- Contributum est dorsum ejus. Le quebraron las costillas.
- Conventus illegitimi. Conciliabulos de los Cle-  
rigos contra sus Obispos, ò de Pueblos con-  
tra sus Superiores.
- Conversi, orum. m. Religiosos legos.
- Convocatio nocturna. Junta de Fieles de noche,  
à orar, comulgar, &c. por no poder ser de dia.
- Cœquimella, æ. f. Ciruela Damascena.
- Coracina Sacra. Fiesta, que hacian los Egypcios à los cuervos en el Templo de Apolo.
- Cornea, eæ. f. La corneta.
- Cornicularii, orum. m. Ministros de Justicia,  
que servian de verdugos.

Cornistites, um. m. Cabos en los exercitos, que cercaban al enemigo por los costados.  
 Cornua ensis. La cruz de la espada.  
 Corybantia, orum. n. Fiestas de los Gentiles, en que los hombres se mataban unos à otros.  
 Cosmiaticus, us. m. Lo que se daba de alquiler de una carga de jumento.  
 Costuma, æ. f. La costumbre.  
 Corazain interp. Mysterium. Ciudad de Galilea, de quien tuvo Christo lastima.  
 Cosbi interp. Mendax.  
 Cotio, onis. Recateo de lo que se compra.  
 Covinus Belgicus. Carroza de Flandes.  
 Credentia, æ. f. Credulidad, fé, ò credito.  
 Credentiæ, arum. f. Señales, ò prendas de fidelidad.  
 Cremare thura. Idolatrar.  
 Crepæ, arum. f. Cabras monteses, ò salvages.  
 Cricellia, orum. n. Anillos.  
 Crinosus, i. m. Globo de fuego, como cometa.  
 Criobolium, ii. n. Sacrificio de carneros en honor del Dios Altis: el Sol.  
 Croceus imber. Sangre à arroyos.  
 Cronius, ii. m. Barro.  
 Crosia, orum. n. Cintas, passamanos, ò trenzaderas de vestidos de mugeres.  
 Crumelus, i. m. Genero de comida. D. Greg. Turon.  
 Crurifragium, ii. n. Quebranto de piernas à los Martyres.  
 Crurifragus, i. m. El quebrantado las piernas.  
 Crucha, chæ. f. Maleta de cojo.  
 Cuba, bæ. f. Cueva, ò cisterna. Item, cuba, l, cumba, æ. f. las tablas del navio, que rosan con el agua.  
 Cubella, æ. f. Cuba, ò cubilla de vino.  
 Cubile draconum. Ciudad desierta, ò assolada.  
 Cubula, æ. f. Un genero de torta.  
 Cucutum, i. n. Aljaba, ò bolsa.  
 Culicem, l, pulicem persequi. Perseguir, al que no se puede defender.  
 Cultellata vestis. Vestido acuchillado, sajado, ò picado por gala.  
 Cunabula, orum. n. Los pañales de niño, ò la cuna.  
 Cuniculinus, a, um. o. Casa de conejo, ò mina.  
 Curatores, um. m. Los que cuidaban de aves, ò perros de caza.  
 Curcuba, bæ. f. Maroma de navio en las tempestades. Item, el cabestro.  
 Curopalates, tis. m. El Guardadamas de Palacio, q̄ acompañaba al Emperador cō una vara de oro.  
 Currus Israël, & auriga ejus. Presidio, y defensa del Pueblo de Dios.  
 Curfa, æ. f. Correria por robar.  
 Curtalini, orum. m. Oficiales de los Magistrados, ò Alguaciles.  
 Custos Sacrarum. Librero de los libros sagrados de la Iglesia, y de lo que la tocaba.  
 Cyprus int. pulchra. La linda, y hermosa.  
 Cyrus int. miser. Desdichado con todo su Reynado.  
 Cyphonismus, i. m. Tormento de Martyres, llagados, y untados con miel, y puestos al Sol, para que los comiesen las moscas.  
 Cyrargicus, i. m. Dolor terrible de todo el cuerpo, sin poderse mover.

## D

D An interpr. judicans, l, judicium. Juez con justicia. Hijo de Jacob con su Tribu.  
 Daniel interp. judicium. Por la justicia que hizo à Susana contra los lascivos viejos. Uno de los quatro grandes Profetas.  
 Dare dextram Deo, l, Christo. Hacer voto, ò prometer algo à Dios.  
 Dathàn interp. ritus lex. Que por haver blasfemado se le tragò la tierra.  
 Dateo, onis. f. Indulto, privilegio, ò donacion.  
 Datores, um. Los que facan en el juego de pelota.  
 Dealitas, atis. f. Deydad.  
 Deargento, as, are. Platear.  
 Debitores, um, c. Deudores: entre Gentiles se entregaban à los acreedores, para que los desquartzassen.  
 Declivium, ii. n. Cuesta abaxo.  
 Decolorosus, a, um. o. Cosa sin color.  
 Decoquus, a, um. o. Cosa fazonada à proposito.  
 Decubiæ, arum. m. Cantinelas.  
 Decusatum collum. Cuello hermoso, bien hecho.  
 Defrugo, as, are. Desfrutar, ò coger fruta.  
 Defuga, æ. m. El desertor, que se passa al enemigo.  
 Denenio, as, are. Quasi degenerare.  
 Degrado, as, are. Degradar.  
 Degulator, oris. m. El gloton.  
 Deifico, as, are. Hacer Dioses à las criaturas.  
 Delico, as, are. Declarar, ò manifestar.  
 Dementio, tis, ere, ivi, itum, prodemento, as, Loquear.  
 Denidor, oris. m. Mal olor.  
 Denuendinor, aris. Publicar algo en el mercado.  
 Depalo, as, are. Hacer algo, como imperfecto, de palillos, &c. Tert.  
 Depallio, as, are. Quitarse la capa.  
 Derogator, oris. m. Embidioso, ò mormurador.  
 Desocio, as, are. Deshacer la compañia.  
 Despota, æ. m. Prefecto, ò Governador.  
 Despotati, orum. m. Cirujanos del exercito.  
 Destrigo, as, are. Acabar lo que se està haciendo.  
 Detractio cibi. Abstinencia de manjar, ò comida.  
 Devorso, as, are. Devanar.  
 Diafostis, tis. m. El lazarillo, que guia à otro en el camino.  
 Diastema, atis. n. El espacio, que distan unas Estrellas de otras opuestas.  
 Dicebo, expedibo, odibo, audibo, venibo, &c. pro dicam, &c.  
 Dictorium, ii. n. El Pulpito.  
 Dignè Deo ambulare. Agradar à Dios.  
 Dii montium. Idolos adorados en los montes.  
 Dilectio, onis. f. Titulo que se daba à los Señores Obispos.  
 Dilores vestes. Vestidos con dos cintas.  
 Diluculo lavare. Bañarse al amanecer: ceremonia de Gentiles.  
 Diæceta, æ, l, Diæcetes, æ. m. Alcavallero, ò Publicano.  
 Diptichum, chí. n. Tabla con dos haces, en una se escrivia el nombre de los vivos, y en la otra el de los muertos. Item, la concha de las ostras.  
 Item, »

- Item, dones, y presentes reciprocos. Item, los villetes de los enamorados.
- Diribitores, um. m. Trinchadores de mesa.
- Discerniculum, i. n. Aguja, con que las Damas rascan la cabeza, ò rasca moños.
- Dina int. judicans. Hija de Jacob, por quien se perdió Sichen.
- Dionysius int. Divinitus instillatus. Inspirado, ò enseñado por Dios.
- Discipulati, orum. m. Discipulos bien enseñados.
- Dismembrator, oris. m. El que se defune, y aparta.
- Disparatum, ti. n. Disparate, que se aparta de la razon.
- Districcio, onis. f. Rigor, ò severidad en la observancia de la Religion.
- Dividi carpentis. Ser arrastrado, y muerto, pasando por encima carros cargados.
- Divinatio, onis. f. Lo que el demonio anuncia de malo, y lo executa, permitiendoselo Dios.
- Dominicalis mensa. Altar mayor, donde está el Santissimo Sacramento.
- Domuncula, æ. f. Capilla, sepultura, ò nicho.
- Domus lutea. Cuerpo humano.
- Dos hujus seculi. Miseria humana.
- Drappi, orum. m. Vestidos de paño.
- Dramon, onis. f. Un genero de navio.
- Drungus, i. m. El globo, esquadron de soldados.
- Drungarius, ii. m. Su Capitan.
- Dunç, arum. f. Montañas de tierra arenisca, que dan nombre al Monasterio Dunienfe en Flandes.
- Dynasta, æ. m. Gran Señor. Voz Egypcia.
- Dythalassum. Dos mares.
- Doeg interp. sollicitus, anxius. Demasiado: pues entregò à Abimelech, y matò à los Sacerdotes. Fuè criado de Saül. 1. Reg. c.22.
- Dor interp. generatio, i, habitatio.
- E**
- Ebal interp. acervus vetustatis. Monton de piedras para memoria de los venideros.
- Echorei versus. Versos, que acaban, como comienzan.
- Ectica, æ, l, ecclicon. Propriedad.
- Eden int. voluptas, l, delitia. El Paraíso.
- Edulatis, atis. f. Carestia de bastimentos.
- Egeator, oris. m. El comitre de galera.
- Egion int. vitulus. Becerro.
- Egones, um. m. Sacerdotes Gentiles de Aldea.
- Ejuro, as, are. Negar con juramento. Item, conjurar los demonios.
- Elcana int. Deus zelator. Dios, que zela. Marido de Ana, y padre de Samuel.
- Elamyta, arum. m. Los Persianos.
- Eleazar int. Dei adjutorium. Hijo de Aaron, que con Josué dividió la tierra de Promission.
- Elehanan int. Dei gratia, & misericordia.
- Electuarium, ii. n. Letuario. Semib.
- Elufina sacra. Fiestas de Ceres abominables.
- Elias int. Deus, l, Dominus. Al qual Dios diò sus veces, por ser grande amigo suyo.
- Elicer, es lo mismo que Eleazar.
- Eliquare vocem. Hablar con melindre, como haciendo tiple.
- Eliquatus, a, um. o. Cosa, que corre, y viene por canales.
- Eligatus, a, um. o. Cosa, que no se puede meter à pleyto, ni poner en duda.
- Ejud interpret. laus, l. Gloria Dei.
- Elimelech int. Deus meus Rex. Mi Rey, y Dios.
- Elisæus int. Deus salus, l, salvans. Gran Profeta, Discipulo de Elias.
- Ellehaddebarin. Quinto libro de la Ley.
- Elnathan int. Deus dedit. Dòn de Dios.
- Elymas int. qui transgredi facit. Al qual cegó San Pablo, porque queria enganar al Proconsul Sergio Paulo.
- Elogicus, a, um. o. Cosa, que toca à elogio, alabanza, noticia, ò testimonio de honor.
- Ellas, l, Hellas interpretat. Gracia.
- Elicus, i. m. El medio borracho.
- Embole, es. f. Soldadesca.
- Emboli, orum. m. Soportales de plaza.
- Embrimum, ii. n. Cierta genero de almohada para sentarse en ella à dormir.
- Ementum, i. n. Comento, ò concepto.
- Emicantim, pro emicanter. Resplandecientemente, ò con resplandor.
- Emmaus interpr. timens consilium, Castillo, ò Aldea dos leguas de Jerusalèn.
- Encœnstat, idest, lætatur, l, triumphat. El que dà saltos de contento por alguna buena cosa nueva.
- Enchoria aves. Las aves de la propria tierra.
- Enidius, l, enhydios, i. m. Marmor, que convierte el ambiente del ayre cercano en agua.
- Ennon interp. ecce illi. Veistlos alli.
- Enoch, l, Enos interpret. Deo dicatus.
- Enhydrus, i. ep. Un pececillo, que rebolcandose en el cieno, se entra por la boca del cocodrillo dormido, y comiendole las entrañas se sale por la boca, al sentir que se vâ à morir.
- Enormatè adverb. Con toda perfeccion, sin que falte nada, ni sobre.
- Epanophora, arum. f. Dos signos llamados intervalos, entre los dos exes.
- Epha. Medida de trigo, con que se sustentaba uno diez dias.
- Ephrà interp. pulverulenta. Llena de polvo.
- Eplumereuta, æ. m. Ministro, como resitolero, que entre los Essenos tocaba à comer.
- Episcopo, as. Obispar. D. Bern.
- Episcellium, ii. n. La cubierta de la silla.
- Epicurus, i. m. El tarugo.
- Epontæ, arum. f. Preparacion, ò principio de las nefandas fiestas de Ceres.
- Equinæ aures. Oidos de enamorados.
- Erataffio, onis. f. Raedura.
- Esdras interp. adjutor. Sacerdote doctissimo de la Ley.
- Esse viro, pro adhærere viro. Casarse.
- Ethnica, l, enica, æ. f. Muger adultera.
- Evelio, onis. m. El viejo avarissimo de Plauto.
- Evochia, æ. f. Convite del Cielo: la Eucharistia.
- Eubulus interp. prudens.

- Exabundanti. Con todo encarecimiento, ò por su mucha abundancia.
- Exagella, æ. f. Peso ajustado por la Justicia.
- Exaltare jugum super maxillas. Defuncir los bueyes. *Osseæ cap. 11.*
- Excarnata umbra. Enfermo etico.
- Excondico, is, ere, ri, ctum. Disculparse.
- Excontinenti. Luego al punto.
- Excubitum, i. n. La guarda del Principe.
- Exercere sumptum. Sustentar la vida.
- Exfibulo, as. Defabrochar, soltar, ò desatar.
- Exilta, æ. m. Gavilla de bellacos perdidos.
- Exocupatus, a, um. o. Cosa desocupada.
- Exparta, æ. f. Muger que no pare.
- Exprivo, as. Desamparar.
- Expudorosus, a, um. o. Cosa deshonesta.
- Exenium, ii. n. Donativo, que los vassallos pagaban à su Principe.
- Exero, is, ere, rui, erum. Sacar, ò soltar.
- Extendere Martyrem. Ponerle boca abaxo tendido, para azotarle.
- Extraculi orum. m. Bultos los de dentro à fuera.
- Extraneus, pro extraneus. Cosa estraña, ò forastera.
- Exubæ, arum. f. Lo gordo de la carne.
- Exulor, aris, pro exulo, as. Ser desterrado. *Anast.*
- Ezriel interp. Auxilium Dei.

## F

- Fabe'lo, as, are. Hablar en buena conversacion.
- Facellæ, arum. f. Candelillas, ò lucecillas. *Min. à fax.*
- Factores pi æ. Jugadores de pelota, que la buelven.
- Faida, æ. f. Enemistad antigua por muerte hecha.
- Faidosus, i. m. El tal enemistado.
- Falcones, um. c. Los que tienen los dedos pulgares de los pies corbos, como ho'es.
- Fallus, i. m. Execrable sacrificio del Dios Baco.
- Famæ aures bibuæ. Oidos amigos de lionjas.
- Falangarius, ii. m. Ganapan.
- Familiaresco, is, ere, caret utroque. Hacerse amigo de otro.
- Familiaria, orum. n. Sueldo de Soldado, para el sustento de cada un dia.
- Fasciæ, arum. f. Pagina para fortificar.
- Fastigatissimus, a, um. o. Cosa muy sobervia.
- Fattuosus, a, um. o. Cosa sobervia, altiva, ò enfadada à otro.
- Facetigo, as. Chancear, ò decir gracejos por recreacion.
- Faunificani, orum. m. Dioses de las selvas: porque se sustentaban de higos. *Dicti Fatueles.*
- Feltes, is, is. m. El que vive alegremente, ò se sustenta de leche.
- Fellonium, ii. n. Casulla de S. cerdote.
- Feltrum, i, l, filtrum, i. n. El fieltro.
- Femellarius, ii. m. Hombre mugeriego.
- Fendica, æ. f. Intestino jejuno.
- Fertrum, i. n. La ofrenda.
- Fertror, oris, l, offertor, oris. m. El Sacerdote, que ofrece.
- Fervens olla. Olla hirviendo, en que metian à los Martyres.
- Festum epularum. Fiesta de la Cathedra de San Pedro, en que se ofrecian tortas, puches, y vino.
- Fibramen Phœbi. Rayo del Sol.
- Fictor, oris. m. E. fingidor, y el que componia el cavallo del Jolo.
- Fictura, æ. f. La hendidura.
- Fidejutores in omni foro. Fidores de los emplazados, que pareceràn en Juicio.
- Filicata patera. Taza con relieves.
- Fior, pro fio. Fiendum, pro faciendum.
- Firmatorium, ii. n. Lo que autoriza, y dà firmeza à la escritura.
- Fiscale, l, personale beneficium. Merced del Principe por tiempo señalado.
- Fiscalini, orum. m. Ministros, Oficiales, y Cobradores del Consejo de Hacienda.
- Fistulor, aris. Tocar la flauta.
- Flagellum, i. E. azote. Item, el menal, ò maza, con que en Espanas, y otras partes se sacude el trigo, y otras legumbres, en lugar de trillo.
- Flagellatio puerorum. Costumbre muy usada de los Lacedemonios, de azotar à sus hijos publicamente, presentes sus padres, gloriandote, del que con mas paciencia sufria, hasta morir: afrentando à los que lloraban, ò se quexaban.
- Flamma, æ. f. La llama. Item, incendio, ò gran calamidad. *Abdias.*
- Flammeum, ei. n. Habito de las Virgines, ò velo de su Profesion.
- Flamonia, orum, l, fl. monius, ii. Honores, ò beneficios, que se hacen à los Sacerdotes.
- Flammula, æ. f. Gallardete en los murrones.
- Flasco, onis. m. Frasco de vino.
- Flasquia, æ. f. Frasco de polvora, ò vino.
- Fluminalis piscina. El tanque de peces.
- Foculus, i. m. B. aterito para incienso.
- Foderatus, a, um, l, suffultus, a, um. o. Cosa aforrada.
- Fœneratores, um. m. Los que embargaban los cuerpos muertos de los deudores, hasta que les pagaban.
- Forellas, ium. f. Moneda baxa minima, como nuestros maravedis.
- Foralis causa. Negocio de audiencia.
- Foramen ad tertium, l, quintum. Quando al Martyr prendian cada pié en diverso agujero, y tal vez ambos en uno angosto.
- Foraminatus, a, um. o. Cosa agujereada.
- Forastica pugna. Guerra con Infeles.
- Forestes, is. f. Floresta.
- Formales literæ. Patentes de Peregrinos.
- Formatium, i, l, formatum, i. Tapia de tierra.
- Formia, æ. f. Possession, heredad, ò hacienda.
- Formus, a, um. o. Cosa caliente.
- Fornacator, oris. m. El que quitaba los pelos del sobaco.
- Fornicator, oris. c. El adultero, ò adultera.
- Fossatum, i. n. El cuerpo junto del Exercito. Item, la fortaleza, baluarte, ò presidio.
- Fractio panis. Consagracion, ò Comunión.

Fragosa tempestas. Desaforada tempestad.  
 Fragrasco, is, ere, avi, atum. Comenzar à echar fragancia de olor suave, y deleytable.  
 Francisca, æ. f. Acha de partir leña. Item, nombre proprio de muger.  
 Fratria, æ. f. La cuñada, muger del hermano.  
 Fredum, i. n. La composicion, que se hace con el Principe de lo adjudicado al Fisco.  
 Frictices fœminæ. Quæ impudentissimè inter se commiscetur.  
 Frigoritici, orum. m. Los que padecen frio, y calentura.  
 Frio, as, are. Desmenuzar, quebrar, ò hacer añicos.  
 Frischinga, æ. f. Puerco de mediano tamaño.  
 Fritilla, æ. f. Un genero de puches.  
 Frumen, inis, n. Genero de puches.  
 Frugesco, is, ere, caret utroque. Estàr el campo fertil de mieses.  
 Fungus, gi. m. El hongo.  
 Fungus aurium. Hinchazòn en las orejas.  
 Funus imaginarium. Estatua de hombre muerto.  
 Furfuraculum, i. n. Los polvos, que saca el barro de la madera.

G

Gabaà int. vallis. Ciudad junto à Jerusalèn.  
 Gabaonitæ, arum. c. Moradores de Gabaà.  
 Gad int. felix, accinctus, tentatio. Dichoso, el que en la tentacion se mortifica, y vence. Hijo de Jacob, y Lia, Cabeza de su Tribu. Item, el Profeta, que notificò à David el enojo de Dios contra èl.  
 Gadgad int. felicitas felicitatis. El dichosissimo.  
 Gaudium, ii. n. Cierta señal, ò prenda, que daba, el que provocaba à duelo à alguno señalado por el Juez, de que estaria en el puesto.  
 Galaad int. acervus testimonii. Termino, que testifica la verdad.  
 Galatæ, arum. interp. Lactantes. Los que dan à mamar.  
 Galgal int. rota, revolutio, inconstantia. Ciudad de Israel.  
 Galgala. Lo mismo.  
 Gazer int. præcisio. Por ser Ciudad separada, destinada para los Levitas con sus frutos.  
 Galeræ, arum. f. Cortijos, ò casas espaciosas de recreacion.  
 Galliorum. m. Los que se castraban à honra de Ceres.  
 Gamblica, æ. f. Baculo Pastoral.  
 Ganges, is. m. El rio Ganges, que sale del Paraíso.  
 Gannatura, æ. f. Ganancia torpe.  
 Garba, æ. f. Manojos de espigas.  
 Gasachius, ii. m. Contrario, ò competidor en el pleyto.  
 Gasachio, onis. m. Lo mismo.  
 Gatus, i. m. El gato. Item, una maquina de guerra.  
 Gebal interp. terminus. Linde. Un monte.  
 Gedeon interp. conterens. El que humilla. Gran Capitan, y Juez del pueblo de Dios.  
 Gelboè interp. revolutio investigationis, decursus, acervus, pluens. Monte de desdichas para Saùl, donde derrotado se matò.

Geldona, æ. f. Cofadria.  
 Geldus, i. m. Precio por ver la Comedia.  
 Gelo, onis. m. Cangilon, vasija.  
 Gelunculus, i. m. Cangiloncillo.  
 Gerson interp. advena ibi. Advenedizo en aquella tierra. Hijo de Levi.  
 Gesuramen, inis. n. La generacion.  
 Geon. Rio, que nace del Paraíso, tenido por el Nilo, y riega à Ethiopia.  
 Geraseni, orum. m. Los vecinos de Gergefa, donde està el mar, ò estanque donde se arrojaron los puercos endemoniados.  
 Germinasco, is, ere, avi, atum. Comenzar à echar renuevos.  
 Gesali, orum, l, verberones, um. Secta de unos que se azotaban en publico delante de los Templos, y Altares medio cuerpo desnudos.  
 Gesum, i. n. Venablo pesado.  
 Getsamani interp. vallis pinguedinum. Donde nuestro Redentor sudò sangre, y fuè preso; à la falda del monte Olivete.  
 Gihon interp. pectus, l, exitus.  
 Gyrovagi, orum. m. Monges vagos à nadie sujetos.  
 Gleva, æ. f. Cuerpo muerto enterrado.  
 Gloriarì in armis. Ser poderoso en armas. Jud. c. 3.  
 Glumulum, i. n. El manojos.  
 Glus, is. n. Barro, que se pega, como greda.  
 Gnosimachi, orum. m. Enemigos de gente de letras.  
 Gnostæ, arum. m. Adivinos Magos.  
 Goliath int. transmigratio. Al qual degollando David passò al infierno.  
 Gomorraha int. populus rebellis. Pueblo rebelde contra Dios, y la honestidad, por lo qual fue abrasado con Sodoma.  
 Gorriones, um. ep. Gorriones, pajaros.  
 Gradum frangere. Andar passo ante passo, ò passito à passito.  
 Græcolonus, i. m. El que sabe Griego.  
 Gramma, atis. n. La letra. Item, la veintena parte de la onza.  
 Grangia, æ. f. La granja. bb.  
 Granus, i. m. Guedeja, ò cabello. Concil. Bracar.  
 Graphia puerilia. Punteros de niños.  
 Gratilla, æ. Un genero de torta.  
 Grossus, a, um. o. Cosa gorda. f. b.  
 Groma, æ. f. Arte, y medida de las heredades.  
 Gruma, æ. f. Arte, y medida de las heredades.  
 Grutoria, orum. n. Golosinas de niños: Alfeñiques, confites, tortitas, &c.  
 Guna, æ. f. Zamarra de pieles de garduña.  
 Gutturilla, æ. f. Bodegon, ò figon.  
 Gutturosus, i. c. El que tiene papera, ò la que.  
 Gygas, antis. m. El gigante, hombre de grandes fuerzas.  
 Gymnasia, orum. n. Salas, Aulas, ò Generales, donde se enseñan ciencias; & apud Hebræos, donde se exercitaban en luchar. Machab. lib. 1. c. 1.  
 Gypsa, æ. p. Buitre, ò su sombra. Item, Bruja untada con yeso; ò anima en pena en figura blanca, como de yeso.  
 Gyrata vestis. Vestido con ruedo.

## H

**H**Abacuc int. luctator amplectens. El que se abraza, para luchar. Profeta menor.  
 Habet fieri, pro debet fieri. Teret.  
 Habentia, æ. Hacienda.  
 Hananias int. gratia Domini.  
 Haran int. destructus.  
 Harioli, orum. m. Aguereros muy habladores.  
 Harugo, arum. f. Víctimas facadas del Altar.  
 Hæteriarcha, chæ. m. Capitan Romano de soldados amigos.  
 Havothiait int. oppida illuminationis. Pueblos de luz.  
 Hebron int. societas. Compañía.  
 Hecatontarchæ, arum. m. Hombres, que de puro malos, se hacian temer, y adorar por Dioses.  
 Heinosus, i. m. Hombre odioso, aborrecido.  
 Helcium, ii. n. Maroma, à la qual uncidos los esclavos, tiraban contra los vientos, como bestias.  
 Helepolis, lis. f. Maquina para batir murallas.  
 Heli int. oblatio. Sacerdote, que criò mal à sus hijos, y por esso fuè castigado por Dios.  
 Hemiphorium, ii. n. Media sotanilla.  
 Heritix, arum. f. Muger, que sirven de puertas à dentro: Dueñas, ò doncellas.  
 Heremia, æ. f. Camino, ò senda.  
 Heremitorium, ii. n. Monte en el Carmelo, llano, ameno, y fertil, donde vivió Elias.  
 Heribanus, i. m. Pena pecuniaria, que pagaba el soldado, que llamado no iba.  
 Herlinchi, orum. m. Lo mismo.  
 Herlumi, orum. m. Gente de Palacio hecha à holgar, no à pelear.  
 Hermas, æ. m. El Autor del libro Pastoral. Angel en figura de Pastor.  
 Hermula, æ. f. Estatua sin manos.  
 Hiera, æ. f. Bebida medicinal de varios ingredientes, llamada Sacra.  
 Hieronymus int. nomen Sacrum. Doctor Maximo.  
 Hilariæ, arum. f. El dia de bodas, y el en que nacia el primogenito, y el en que el Rey tomaba posesion. Item, Dios entre Gentiles de todo regocijo, y fiesta, en cuyas festividades no se havia de decir palabra de pesadumbre.  
 Hippito, as, are. Bostezar, como el cavallo.  
 Hippoglastæ, arum. f. Trampas, que se armaban à enemigos, abriendo fosos, y cubriendolos con yervas.  
 Hipporedici, orum. m. Cavallos de regalo.  
 Hirrio, is, ire, ivi, itum. Rifar el perro.  
 Hierapolis, lis. f. Ciudad santa en el nombre.  
 Holobotæ, arum. f. Vestidos de grana fina, ò variados de seda, y grana.  
 Holochysum, i. n. Sobredorado.  
 Holofernes int. fortis Dux. Degollado por David.  
 Homagium, ii. n. Omenage, en que siendo uno libre, promete servir fielmente al Señor. Pacto de Hidalgo, ò Pleyto omenage.  
 Hominium, ii. n. Omenage, en que siendo uno libre, promete servir fielmente al Señor. Pacto de Hidalgo, ò Pleyto omenage.  
 Honoratus, ti. m. Hombre honrado, especial-

mente en Palacio.

Hor int. mons.

Horeb int. desertum.

Horma int. destructio.

Hornò adv. vel ablat. Por este año.

Hortus Domini. Guerto muy ameno.

Hofa, æ. Borcegui, ò botas.

Hothanes, is. m. Famoso Nigromantico, y Astrologo.

Hostilitas, atis. f. Aprieto de enemigos, que están sobre Ciudad: vulgo hostilidad.

Humiliatus capillus. Cabello cortado.

Hur int. libertas.

Hus int. consilium. Patria del pacientísimo Job.

Hydromista, æ. c. El que echa agua bendita.

Hymnologia, æ. f. Coro de los que cantan Hymnos.

Hyperpyron, i. n. Moneda de un escudo nuestro.

Hypnale, es. ep. Cierta genero de Aspid, que introduciendo sueño, mata.

Hypodromus, i. m. Soportal, cobertizo, ò cenador.

Hypogæum, æi, n. La parte mas inferior del Cielo, que encubre el globo de la tierra.

Hypostafis, is. f. Unas veces se toma por todos, supuesto que es sustancia incomunicable. Otras veces se toma por sola la persona, que es de naturaleza racional, individua, ò incomunicable sustancia.

Hysgina, orum. n. Ornamentos de Reyes.

Hytaspes, pis, l, Hydaspes, pis. m. El padre de Dario, Rey prudentísimo de los Medos, de quien tomó nombre su famoso rio Hydaspes. Arnob. lib. 5. cap. 16.

## J

**J**abel. Heb. int. defluens. El que corre, como rio.  
 Jabel. H. int. ascendens damula. Ciervecito, que sube.

Jabes int. siccitas, & tristitia. Sequedad, y tristeza. Ciudad de Galaad.

Jaboch. Rio entre Filadelfia, y Gefara, que habiendole pasado Jacob, luchò con el Angel.

Jahiel int. vivit Dominus. Vive el Señor.

Jairus int. illuminavit. Cuya hija refucitò el Señor.

Jamin int. dextera, l, dexter. Dicha, ò dichoso.

Japheth int. dilatatus. Hijo de Noè, cuya generacion se dilatò muchísimo.

Jason int. sanans.

Javan int. decipiens.

Ichabod int. ubi gloria, & vae gloria? Hay donde está la gloria del Mundo?

Ictericus, i. m. Atriciado.

Idem, l, unum velle, & nolle. Union de voluntad. Un querer, y no querer.

Idiographum, i. n. Original escritura de propria mano.

Jehu int. spe existens. El que se las tiene fuertes. Hijo de Hanani Profeta.

Jehus int. tinea corrosus. Comida de polilla. Rey, que mandò matar à la impia Jezabel.

Jephte int. aperiens. Capitan del Pueblo de Dios, que por cumplir su voto, sacrificò su hija à Dios.

Jerameel int. misericordia Domini.

Jeremias int. celsitudo Domini. Enalzado de Dios.

Dios. Uno de los quatro Profetas.  
 Jerichò int. Luna, mens, 1, civitas palmarum.  
 Jericò, destruida por Josuè, cap. 6.  
 Jeroboan int. impugnans populum. Guerreador  
 contra el Pueblo. Rey de Israel. Adorò à los  
 Idolos. 3. Reg. c. 11.  
 Jethro int. excellens.  
 Jezabel. int. sterquilinum. Maldita hembra, des-  
 pedazada de los perros en la calle por perfe-  
 guida de Elias.  
 Jezrahel int. semen Dei. Descendencia, ò hijo  
 de Dios.  
 Jezonias int. auscultatio Dei. Escucha à Dios.  
 Ignavafo, is, ere. Freq. Estàr libre de penas, y  
 cuidados. Tert.  
 Ignis latet in filice. Como no le hagas mal, no  
 saltará.  
 Ignivit, pro incendit.  
 Ilarcha, æ. m. El teniente de Maesse de Campo.  
 Illustratiò, onis. f. Visiones, ò milagros.  
 Imbonitas, atis. f. La maldad.  
 Imbrevio, as, are. Apuntar, escribiendo breve.  
 Imbrico, as, are. Humedecer.  
 Immemoratus, a, um. o. Cosa infame, indigna  
 de la memoria.  
 Imisfinum, i. n. Vestido de seda muy delgado.  
 Imisilium, i. n. Lo mismo.  
 Imitas, atis. f. La parte inferior, ò mas profunda.  
 Immorsus, i. m. El que està en ayunas.  
 Impalam adv. Publicamente.  
 Implacito, as, are. Emplazar ante el Juez. bb.  
 Implago, as, are. Enredar, coger en la red pes-  
 cando, herir, llagar, ò azotar.  
 Impridiè adv. Un dia antes.  
 Inadibilis, et, le. o. Cosa, que no tiene entrada.  
 Indefectus, a, um. o. Cosa, que dura, y nunca falta.  
 Inagitabilis, et, le. o. Cosa, que no anda, ni se  
 menea.  
 Inantè adv. En adelante, ò despues.  
 In ante diem. El dia antes.  
 Inanteà adv. En adelante, ò despues.  
 Inaudientia, æ. f. No dar oidos.  
 Inauritus, a, um. o. Cosa sin orejas.  
 Incæno, as. No cenar, ò delirar de hambre.  
 Incardinatus, a, um. o. Cosa estable, firme, ò  
 sin mudanza.  
 Incarneus, a, um. o. Cosa sin carne.  
 Incippo, as. Engastar, engarzar, ò encerrar.  
 Incoloratè, adv. Sin color, ni pretexto.  
 Incoma, æ. f. Racion de soldado por medida.  
 Incompito, as. Emplazar.  
 Incoprio, as. Adular, como truhan.  
 Incoràm adv. Publicamente.  
 Incubo, onis. m. Fauno, ò Satiro.  
 Incudo, inis. f. La yunque.  
 Indentimi, pro integerrimi.  
 Indeptus, pro adeptus.  
 Indetribilis, et, le. o. Cosa, que no se puede  
 menoscabar.  
 Index, icis. m. Carraca, con que los Monges to-  
 caban à sus horas. Item, el dedo indice. Item,  
 cosa, que señala.  
 Indicia, orum. n. La señal, santo, ò nombre, que

el Principe daba à los Capitanes, y ellos à sus  
 soldados, y centinelas.  
 Inditor, oris. m. El que al bautizado, como pa-  
 drino le pone nombre.  
 Indolentia, æ. f. vel indoloria, æ. La indolencia,  
 ò el que no siente dolor.  
 Indomabilis, et, le. o. Cosa, que no se puede domar.  
 Indulcoro, as. Endulzar.  
 Induvia, arup. f. Vestidura.  
 Inebra aves. Aves de mal aguero.  
 Inervatus, a, um. o. pro enervatus. Cosa sin fuerzas.  
 Infanticidium, ii. n. Sacrificio impio, q̄ los padres  
 hacian de sus hijos al Dios Moloch, que era Sa-  
 turno, quemandolos vivos à sòn de panderos.  
 Infatuus, i. m. El que no habla.  
 Infirmarius, ii. m. El enfermero, bb.  
 Infirmaria, æ. f. La enfermera.  
 Infirmatorium, ii. n. La enfermeria.  
 Infiscor, aris. Aplicar algo al Fisco.  
 Infixio, onis. f. Empalamiento.  
 Infrequentatus, a, um. o. Cosa poco usada.  
 Informator litterarum. Maestro, que enseña à los  
 niños el A, B, C.  
 Ingraminat ager. Hecha grana, ò yerva el campo.  
 Inhamo, as. Pescar con anzuelo.  
 Inirascentia, æ. f. Mansedumbre.  
 Initia amictus. Trenzadas del vestido.  
 Inluceo, es, ere, xi, car, pro illuceo. Lucir.  
 Innocentes anni. Años de la niñez.  
 Innox, ocis. o. Cosa, que no hace mal.  
 Inobaudio, is, ire, ivi, itum. No obedecer.  
 Inobaudientia, æ. f. La desobediencia.  
 Inodor, oris. m. Sin olor.  
 Inormis, et, me, pro enormis.  
 Infanus, i. m. Loco, ò endemoniado.  
 Inscientia, æ. f. La ignorancia.  
 Infecutio, onis. f. La persecucion.  
 Insubjectus, a, um. o. Cosa no sujeta.  
 Intemporalis, et, le. o. Cosa sin tiempo.  
 Internecavi, vel internecui judicium. Justicia he-  
 cha del testigo falso, en delito de pena de muerte.  
 Interpellatio sanguinis. Castigo de muerte.  
 Interrogo, as. Tomar la confesion al reo, pre-  
 guntar, explorar, è inquirir algo.  
 Interrogatio, onis. f. La pregunta, y la accion  
 de tomar la confesion al reo.  
 Interrogare, quæ ad pacem sunt. Saludar.  
 Interstitia, orum. n. Tiempo señalado entre or-  
 den, y orden.  
 Intertrimentum, ti. n. El sustento.  
 Intexula, æ. f. La camisa junto à la carne.  
 Intramuraneus, a, um. o. Cosa dentro de las  
 murallas.  
 Intronizo, as. Entronizar. bb.  
 Invadere de cibo, & poculo. Combidar à los  
 amigos, ò fieles à comer. Tert.  
 Invectivaliter. Satyricamente picar à otro, co-  
 mo con invectiva.  
 Investitura, æ. f. Possession, ò envestidura.  
 Inviscatus, a, um. o. Cosa untada con liga, en-  
 grudo, &c.  
 Joab interpret. habens patrem. Insigne Capitan  
 de David, hijo de Sarvia.

- Joachaz interp. apprehendens.  
 Joachin int. præparatio Domini. Padre de la mejor Hija, Reyna de Cielos, y tierra.  
 Joas interp. diffidens, Domini ignis, l. tinea corrosus. Rey de Israel, e hijo de Achaz.  
 Joël int. volens, incipiens. Lo que uno quiere, luego lo comienza, si puede.  
 Jocularius, ii. m. Hombre de gracejo, y fal en el decir.  
 Johannam int. gratiofus, pius, misericors.  
 Johannes int. in quo est gratia, l. gratia Domini. El Bautista.  
 Jonàs int. columba. Profeta, à quien tragò la Ballena.  
 Josadab int. spontaneus. Voluntario.  
 Joram int. excelsus. Sobervio hijo de Josaphat, Rey de Judea, que matò à sus seis hermanos.  
 Joseph int. augmentum Domini. Bendicion del Señor en sus aumentos. Esposo de Maria Santissima.  
 Josaphat int. Dominus judex. Valle, donde Dios ha de juzgar buenos, y malos. Item, un hijo de Asà, Rey de Judà.  
 Josias int. ignis Domini. Hijo de Amòn, Rey de Judà.  
 Josuè int. Dominus, Salvator. Famoso Capitan del Pueblo de Dios, à cuya voz se parò el Sol, è introduxo al Pueblo en la tierra de Promission.  
 Iriforia vestis. La vestidura de grana, que por escarnio pusieron à Christo nuestro bien.  
 Isaac int. risus. El gozo de sus padres, Abraham, y Sara. Santo Patriarca.  
 Iscariotes int. vir occisionis. Judas el traydor, natural de Ischara, pueblo de Judea.  
 Ismaël int. exauditio Dei. Que por respeto de su padre Abraham le oyò Dios, y se compadeciò de èl, y de su madre Agar. De èl descienden Ismaelitas, y Agarenos.  
 Isicia, æ. f. Salchicha, ò longaniza.  
 Issachar int. merces, l. præmium. Hijo de Jacob, que diò nombre à su Tribu.  
 Ithamar int. insula palmæ. Isla de palmas.  
 Itinerans, antis. o. Cosa, que va, ò anda camino.  
 Justa, orum. n. Vasos para vino.  
 Justitiæ, arum. Vasos para vino.  
 Justitium, ii. n. Llanto publico por calamidad publica, en que cessan las Audiencias.  
 Iynges, ium. f. Las higas, que formamos con la mano.
- L**
- Laban interp. albus, l. candidus. Suegro de Jacob, y padre de Rachel, y Lia.  
 Laboratio, onis. f. Obra, ò acción de trabajar.  
 Lac ampullosum. Leche espesa, ò natillas.  
 Lacedra, pro illecebra. El alhago.  
 Lactinium, ii. n. Vestidura blanca, como Mercenario.  
 Lactuarus, ii. m. Pobre con esportilla, para llevar la limosna.  
 Lamma. Voz Syriaca. Porque.  
 Lacus sodomeus. El mar muerto.
- Læco, as, are. Hacer el oficio infame de rufian.  
 Læcator, oris. m. El rufian.  
 Lamech int. pauper, l. humiliatus. Hijo de Matufusalèn, y el primero que tuvo dos mugeres.  
 Laminæ, l. lammæ aurium. Lo infimo de la oreja, de donde cuelgan los pendientes.  
 Lanista, æ. m. El Maestro de esgrimir, ò de armas. Item, hombre cruel, ò impio.  
 Lapidoth int. fulgura. Rayo, ò relampago.  
 Lapidare librum. Infamar a algun libro, satyrizando contra èl.  
 Lapsõnum, i. n. vel lapsonium, ii. Comida de yervas, ò verduras, sustento de Monges.  
 Lapsus, us. m. La caída, ò resvalamiento. Item, el estanque de peces.  
 Largenius, ii. c. Persona de casa.  
 Lascia, æ. f. Un genero de vestido.  
 Latrocinialis Synodus. Concilio celebrado sin libertad, por fuerza de armas seglares.  
 Laudanæ, arum. f. Ramillete de oro, y plata.  
 Lauratum, ti. n. Imagen de Emperador con corona de laurèl.  
 Lazarus int. Dei adjutorium. Ayudado de Dios. San Lazaro, refucitado por Christo.  
 Lecticarii, orum. Los que presidian al entierro de los difuntos. Oficio honroso.  
 Lectionarium, ii. n. El Missal.  
 Lechi interpr. maxilla. Mexilla.  
 Leci interpret. lex. La ley.  
 Lectorium, ii. n. El pulpito donde se cantaba el Evangelio.  
 Legatoriæ editiones. Fiestas de gladiadores, mandadas en testamento à honra de los difuntos.  
 Legitimum Missæ. El Canon de la Missa.  
 Lenofitas, atis. f. Oficio infame de rufian.  
 Lens aquæ. Vajija de agua.  
 Lethe, es. f. Carcel horrible en Persia. Item, el rio Letheo, ò del olvido en el infierno.  
 Levamenta, orum. n. Barquillas para aliviar las cargas à los navios.  
 Levana, æ. f. Diosa, que en los partos levantaba à los niños de la tierra.  
 Leudes, um. m. Privados fieles del Principe.  
 Levi int. copulatus. Hijo de Jacob, y cabeza de su Tribu.  
 Levigabilitas, atis. f. Alivio en la conformidad.  
 Leviton, onis. m. La camisa.  
 Levitonarium, ii. n. La camisa.  
 Levare, l. elevare corpora. Trasladar los cuerpos santos à lugar mas alto, ò honroso, ò decente.  
 Lia interp. laboriosa, l. fatigata. Hija de Laban, y primera muger de Jacob.  
 Lia interp. cor maris. Centro de la mar. Region contermina à Egypto. Una de Cyrena, y otra de Ethiopia.  
 Libellaris, is. f. Cartera en que se guardaban papeles de importancia.  
 Libera custodia. La casa por carcel, fuya, ò agena con guardas.  
 Librium, ii. n. Plumage del murrion.  
 Licinium, ii. n. Mecha, ò torcida cebada con aceyte, &c. para arder.



- Manutergium, ii. n. Paño de manos.  
 Manutius, ii. m. El que tiene las manos largas.  
 Manutus, i. m. Lo mismo.  
 Mardochæus interp. amara contritio. Por la gran pena, que recibió de la calamidad de los suyos. Tutor, y Tío de la fabia Reyna Esther.  
 Marca, æ. f. Marco de plata.  
 Marefchalus, i. m. Cavallerizo mayor.  
 Maruas, æ. Idolo cèlebre de Jupiter.  
 Maritio, onis. m. Daño, ò molestia.  
 Marteobarbulum, i. n. Arma de gente de à cavallo, como maza, segur, &c.  
 Martyrialis agon. Lucha con el martyrio.  
 Mascha, æ. f. Mascara, ò mascaron.  
 Massa interp. onus. Carga.  
 Maspha interp. specula. Atalaya.  
 Machan interp. donatus, l, donans. Sacerdote del Idolo Baal.  
 Mastruca, æ. f. La zamarra contra el frio.  
 Mathusalen interp. mortem suam postulans apte. Casado de vivir, pues llegó à 969. años.  
 Matthæus interp. donatus. Apostol, y el primero que escribió el Evangelio.  
 Mathias interp. Dei domum, l, fors. Pues la tuvo en ocupar la silla, que perdió el traidor Judas.  
 Mathatias interp. interfectio Domini. Sacerdote, y valeroso Machabeo, Caudillo del Pueblo de Dios, y matador del Capitan de Antiocho.  
 Melchias interp. Rex, l, Dominus.  
 Melchisedech interp. Rex justitiæ. Sacerdote, y Rey de Salen.  
 Melchisva interp. Rex Salvator.  
 Melonia, æ. f. Diosa Abogada de las abejas.  
 Memino, is, pro menini, isti. Acordarse.  
 Menaulum, i. n. Cierta genero de dardo.  
 Mensuræ inæquales bibendi. Excessos desmedidos en convites.  
 Mercedonius, ii. m. Dia en que se pagaba el salario à los Maestros.  
 Meretricatio, onis. f. Exercicio infame de ramera.  
 Mefochorus, i. m. El que toca las sonajas en medio de la danza.  
 Mesuranema. Parte meridional del medio dia.  
 Meta frumentii. Monton de trigo.  
 Metatorium, ii. n. Sala en que los Obispos recibian à los Peregrinos.  
 Metatoria pagina. Carta de aviso al huesped su amigo.  
 Metatus, us. m. Lugar de hospedage.  
 Metaxa, æ. f. Cierta olanda, como seda, labor de los gusanos en la India.  
 Micha interp. pauper. Hijo de Miphiboseth.  
 Michæas. Uno de los doce Profetas.  
 Militones, um. m. Soldados.  
 Michol, l, Michal interp. quis omnia? Quien, fino Dios es el todo? Hija de Saül, y muger de David, que tuvo traza para escaparle.  
 Mileformium, ii. n. Monstruo de mil formas.  
 Milum, i. n. Moneda, que por sello tenia una abeja. Item, el pomo de la espada.  
 Minutum, i. n. Moneda de vil precio. Parece fer el ochabo.  
 Mirificentia mirabilium. Maravilla de maravillas.  
 Missorium, ii. n. Vaso de oro, ò plata, dorado con piedras preciosas.  
 Missorius, ii. m. Lo mismo.  
 Miphiboseth. Hijo de Saül, ahorcado. 2. Reg. c. 21. Item, un hijo de Jonathas.  
 Misaël interp. qui postulator? A quien piden?  
 Misle interp. Proverbiorum libri.  
 Misphat interp. judicium.  
 Molloffus, i. m. Mastin de ganado.  
 Monodicus numerus. Numero de uno.  
 Monobanda, orum. n. Bandas.  
 Monocofinus, i. m. Chirrión de una bestia sola.  
 Monogramma, atis. n. Firma de escritura autentica sobre algun pacto.  
 Monganegiba, æ. f. Dadiva de marido à su muger.  
 Morganitum, i. n. Dadiva del esposo à su esposa.  
 Morgengabis, bis. f. Lo mismo.  
 More Regio agere. Hacer, y deshacer, como se le antojare.  
 Mosculus, i. m. dimin. de mos. Costumbrilla.  
 Moab interp. de patre. Hijo de Loth, en su propia hija, la mayor, y origen de los Moabitas.  
 Moloch interp. Idolum. De los Amonitas.  
 Moria interpret. mons amaritudinis. Monte de amargura.  
 Mosa interp. azimum, l, onus.  
 Mucus, i. m. El moco, humor de las narices.  
 Mucosus, a, um. o. Cosa, que tiene mocos.  
 Muccinum, i. n. Pañuelo de mocos.  
 Mulcus, a, um. o. Cosa de color rojo.  
 Muginor, aris. Burlarse, ò escusarse.  
 Mugisso, onis. m. El tardon.  
 Mulco, as. Despedazar. Vel à mulgeo, es. Atraher con alhagos.  
 Mulcator, oris. m. El atrahedor con alhagos, ò el despedazador.  
 Mulcedo, inis. f. Dulzura, ò melodia.  
 Multarii, orum. m. Soldados amotinados.  
 Multiforatis, &, le. Cosa de muchos agujeros.  
 Multivira, æ. f. Muger de muchos maridos.  
 Murcia, æ. f. Diosa de las mieses.  
 Murio, onis. m. El malvado, ò ingrato, que hace mal, à quien le hace bien.  
 Musica muta. Hablar por señas de manos, ò gestos, aunque tenga lengua.  
 Musitantèr, adverb. Hablar quedito, ò suavemente.  
 Mussulla, æ. f. Cierta yerva medicinal.  
 Mutationes, um. f. Jornadas de Arrieros con animales de carga en sus posadas.  
 Muturnus, i. m. Dios: Abogado del mal de ojo.  
 Myæ, arum. f. Sartillas, ò aguijoncillos.  
 Myrmacia malorum. Hormiguero de gente mala.  
 Myrmacia bonorum. Hormiguero de gente honrada.  
 Myssa interp. selestia. Malvada.  
 Mystes, tæ. m. El Sacerdote.  
 Mystarches, æ. m. El Obispo, ò Arzobispo.

N

Naaman int. pulcher. Sano de la lepra por Eliseo. Grã Capitã, y Privado del Rey de Syria.  
 Na-

- Nabal interp. stultus. Necio en ser tan ingrato.  
 Nablum, i. n. La gayta Zamorana.  
 Nabo, l, Naboth interp. locuela. Profeta.  
 Nachor interp. aridus, l, raucus. Abuelo de Abraham.  
 Nachus, chi. m. Gualdapra colorada del cavallo del Pontifice.  
 Nadab, interp. spontaneus. Hizo su voluntad, y fuè abrasado con su hermano Abiù, por meterse à incensar, como su padre Aaron.  
 Nahasson interp. coluber. Capitan del Tribu de Judà, è hijo de Animadab.  
 Naum interp. consolator. Profeta menor de los doce.  
 Naim interp. pulchra. Ciudad, donde Christo resucitò al hijo de la viuda.  
 Nanius, i. m. El parlero, ò cuentista.  
 Nardinum, i. n. Unguento hecho de Nardo.  
 Nario, onis. m. Navigon, ò mofador.  
 Nathan interp. donatus. Del dòn de profecia, con que à David avisò de su pecado. Profeta.  
 Nathanaël interp. donum Dei. Capitan del Tribu de Issachar. Item, un discipulo de Christo.  
 Naucæ, arum. f. Navecillas.  
 Necessuosus, i. m. El pobre necesitado.  
 Nehemias interp. consolatio. Porque lo fuè de Israel, pues siendo Copero de Artaxerges, fuè embiado por el à reedificar el Templo de Dios.  
 Nehustans interp. aeneum. De bronce.  
 Negire, pro negare.  
 Neg ego, pro negligo.  
 Nemetrinus, i. m. Dios, Abogado de los boques.  
 Nema, atis. n. Lo que hila el gusano de la seda.  
 Nemo dies, ei. Ningun dia.  
 Nemrod interp. rebellis. Gran cazador, hijo de Chus.  
 Nepotalis luxus. Regalo excesivo.  
 Neterium, ii. n. El uso para hilar.  
 Neurica, orum. n. Cubertura.  
 Nicolaus, ai. m. Panecillos de San Nicolàs, y unos panes, ò tortas, que un Nicolao presentò al Emperador Augusto.  
 Nimbus, i. m. La borrasca, ò tempestad de lluvia. Item, el liston, cinta, ò colonia de oro sobre lienzo, con que las mugeres por gala trahian ceñida la frente.  
 Nitella, æ. f. dimin. El resplandor.  
 Nivica, æ. l, nivata, æ. f. Agua de nieve derriada.  
 Nixa, æ. f. Ciruela Damascena.  
 Noè interp. cessatio, l, requies. Nuevo reparador del Mundo en el arca con sus hijos, y mugeres.  
 Noemi interp. decora. Suegra de Ruth Moabita, muger de Elimelech.  
 Noceo, es, ere, ui, itum. con acusat. Matar.  
 Nodus, i. m. El nudo. Item, abrazo. Stringere nodo manus. Apretarse las manos.  
 Nodutis, tis. m. Dios, que hacia anudar, y fortalecer las plantas.  
 Nola, æ. f. La campana, ò campanilla. Item, la Ciudad de Nola en Campania.
- Noluntas, atis. f. El no querer. bb.  
 Non derelicti duo pariter. Apenas ha quedado hombre à vida.  
 Nonni, orum. m. Padres espirituales, ò superiores.  
 Novercor, aris. Ser como madrastra, haciendole mal.  
 Nullifico, as, are. No hacer nada. bb.  
 Numerarii, orum. m. Governadores, Ordinarios.
- O**
- O Badiàs interp. servus Domini.  
 Obed interp. servus. Hijo de Booz, y Ruth.  
 Obededon interp. servus honoris. El que honra à Dios, hospedando al Arca en su casa.  
 Obva, æ. f. Vaso, que servia para lavarse à la entrada de los Templos.  
 Obdua, æ. f. Vaso, que servia para lavarse à la entrada de los Templos.  
 Obherbesco, is, ere, carer utroque. Comenzar à brotar, ò barbar la yerba.  
 Obrioxio, as, are. Obligar.  
 Obseus, i. m. El endemoniado.  
 Obsoletus, as, are. No usarse, ò desacostumbrarse una cosa.  
 Obstringo, is, ere, nxi, ctum. Ceñir, ò apretar.  
 Obtire, pro obtare.  
 Obtenta pars, pro octava.  
 Obtrape vestes. Vestidos de telas texidas de varios colores.  
 Obtumber, pro October.  
 Obtechus, chi. m. Juego honesto de saltar, y correr.  
 Ochoziàs int. apprehensio. Hijo de Joràn, Rey de Judà.  
 Oculus, i. m. El ojo. Heb. El color. Lev. c. 13.  
 Oculi Episcopi. El Arcediano.  
 Odolan interp. Testimonium illis.  
 Og interp. subcinericius panis. Pan cocido en el rescoldo. Rey de Bassan.  
 Olea, æ. f. Oliva, ò aceytuna. Item, la tierra à proposito para sembrar.  
 Olentum, ti. n. Periquillos de pan muy dulces.  
 Oleitas, atis. f. El tiempo de coger la aceytuna, y aceyte.  
 Oligarchia, æ. f. Republica, ò gobierno, usurpada de Poderosos.  
 Olitanus, a, um. o. ab olim. Cosa de tiempo antiguo.  
 Olivitas, atis. f. El tiempo de coger las aceytunas, y el aceyte.  
 Onam interp. dolor.  
 Onesimus interp. utilis. Porque lo fuè à San Pablo en la carcel, siendo esclavo de Filemon.  
 Onoma, æ. f. El nombre.  
 Onustatus, a, um. o. pro onustus. Cosa cargada.  
 Oolla interp. Tabernaculum.  
 Operaria dies. Dia de trabajo.  
 Operatio, onis. f. La obra de misericordia.  
 Opeffulatio, onis. f. La puerta, echado el cerrojo.  
 Ophitæ, arum. c. Idolatras, que adoraban la serpiente, que engañò à Eva.  
 Ophni int. pugnis. Un puñado.

- Opralmia, æ. f. Ceguera de ojos.  
 Optalmicus dolor. Mal de ojos.  
 Optimatus, a, um. o. Cosa gruesa, ò gorda.  
 Opimimitas Corporis Christi. El Sacramento de la Santísima Eucharistia.  
 Opinatus miles. Soldado viejo muy experimentado, y bien opinado.  
 Oppilo, as, are. Cerrar, ò destruir por encanto. Ut oppilare sensus.  
 Optimus, a, um. o. Lo mejor, ò cosa mas buena.  
 Oramen, inis, pro oratio. La oracion.  
 Oratoria, orum. n. Capillas, ò humilladeros en los Lugares.  
 Oracula, orum. n. Lo mismo.  
 Orbana, æ. f. Diosa, que consolaba à los padres en la muerte de sus hijos.  
 Orca, æ. f. Orza, ò vasija para aceyte.  
 Oreb int. corvus. Fue muerto por mandado de Gedeon. Jud. cap. 7.  
 Oseas, l, Osee int. Salvator. Uno de los doce Profetas.  
 Originalis servus. El esclavo de nacimiento.  
 Ornatrices Deorum. Las que vestian à los Idolos, y les componian los cabellos.  
 Ornivores, um. m. Soldados vilísimos, que los echaban en la vanguardia à los enemigos.  
 Ofsilago, inis. f. Dioscella, que fortalecia los tiernos gruesos de los niños.  
 Otiofiloquium, ii. n. Conversacion de palabras vanas, y ociosas.  
 Oscilium, ii. n. El columpio.  
 Oza int. fortitudo. Murió de repente, por haver tocado al Arca, quando se caia.  
 Ozias int. fortitudo Domini. Sacerdote.  
 Oziel int. fortitudo Dei.
- P**
- P**acificæ litteræ. Patentes.  
 Pæmeneum, ei. n. Vestido de pastor.  
 Pænula, æ. f. Casulla antigua, cerrada como capuz.  
 Paganitius, ii. m. Hombre encubierto.  
 Palæstra gymnastica. El estudio, ò escuela.  
 Palasca, æ. f. La cola del buey.  
 Palatina militia. Trato, oficio, ò gobierno de Palacio.  
 Palatini, orum. m. Los que en Palacio sirven al Papa.  
 Palladium, ii. n. Estatua de Palas, que guardaba, y defendia las Ciudades, fabricada por Aharis Esfeyta, de los huesos de Pelops.  
 Pallices, um. m. Muchachos, pages de servicio.  
 Paludati, orum. m. Soldados armados.  
 Paludium, ii. n. pro palude. La laguna.  
 Pamphylus, i. f. Nave, en que và el Emperador.  
 Panagra, græ. f. La avaricia, que todo lo agarra.  
 Pantheotæ, arum. m. Criados de casa.  
 Pancarpus, i. m. Lucha de hombres con fieras en fiestas, ò juegos.  
 Pangitare, l, panegyzare. Alabar.  
 Pangere tunicam. Labrar, ò texer la tunica.  
 Panotius, ii. m. El que es todo orejas, como unos Æsphythas, que con ellas cubrian todo el cuerpo.
- Pantologia, æ. f. Sabiduria, y ciencia de verdadero Catholico.  
 Paralogia, æ. f. Bachilleria en hablar con engaño, como la del diablo à Eva.  
 Paracharagnum, i. n. Moneda falsa.  
 Paracharacta, æ. El que hace moneda falsa.  
 Parada, æ. f. La cubierta de la nave.  
 Paramonatus, ii. m. Ministro del Monasterio.  
 Paraportium, ii. n. Postigo de puerta grande.  
 Parastitia, æ. f. Postigo de puerta grande.  
 Paraveredus, i. m. La Posta.  
 Paredri, orum. m. Diablillos familiares, que asisten à los que se ofrecen à ellos.  
 Paricula, æ. f. Auto, ò sentencia de los Jueces de Palacio, con que absolvian al reo, por haver encubierto à algun esclavo.  
 Pericla, æ. Lo mismo.  
 Pastor stultus. El Ante-Christo. Zach. c. 12.  
 Pastellana, æ. f. Diosa, que conservaba, lo que hurtado, se descubria.  
 Patella Dea. Diosa, que descubria, lo hurtado, y oculto.  
 Patrica Sacra. Sacrificios, que se hacian al Sol.  
 Pavimentare pugnis pectus. Darse golpes de pechos por arrepentimiento.  
 Paupero, as, are. Empobrecer, verbo acti.  
 Pauso, as, are. Dormir, reposar, ò morir.  
 Pausito, as, are. Frequentar en dormir, ò reposar.  
 Pausatè, adv. A pausas.  
 Pausa, æ. f. La pausa, silencio en tiempo.  
 Pausarius, ii. m. El Comitre de Galera, no quando castiga; sino quando los anima con señas, ò silvos, à que boguen, ò à que cesen, y descansen.  
 Paxillare vineam. Arrancar por todos lados toda yerva mala de la viña.  
 Pedana, æ. f. El escarpin de lienzo.  
 Pedatura, æ. f. Horquilla, para arrimar à ella vides, ò parras.  
 Pedicion, ii. n. pro pedices. Piguelas, ò lazos, para coger por el piè.  
 Pedisequum genus. Contemplativos, que por las criaturas suben al conocimiento del Criador.  
 Pedulis, is. f. El escarpin de lienzo.  
 Pellicæ vestes. Vestidos de pieles.  
 Pelves, ium. Pilas, para bautizar.  
 Pentelores, ium. f. Colgadura de veinte piernas.  
 Pepuziani, orum. m. Hereges, que bautizaban en nombre del Padre, Hijo, y de Montano, y Priscila, que se tenian por Espiritu Santo.  
 Perenno, as, are. Vivir largos años.  
 Pericyclis, is. f. Orla, ò cenefa de frontal.  
 Perula, æ. f. El pico de la nariz.  
 Pertinet, pro pertinet.  
 Peta, æ. f. Diosa, para pedir con fazon.  
 Petaninarius, ii. m. Volador por maroma.  
 Petiæ, arum. f. Cortaduras de vidrios, que como esmaltes, se ponian por adorno.  
 Petalus, i. m. Cavallo de patas blancas.  
 Petitores, um. Hombres infames, deshonestos, valentones, rufianes.  
 Patria, æ. f. La patria. Item, cierta maquina de guerra.

- Petrobolus**, i. m. Grande pedrisco de nublado.
- Petroma**, orum. n. Dos muy grandes piedras, encajadas la una en la otra, que los dias de las mayores fiestas de Ceres, las defencajaban, y por arte del diablo hallaban las ceremonias, con que aquel año havia de ser celebrada la Diofa.
- Phaccè int. aperiens**. Hijo de Romalia, Rey de Israèl, que degollò en un dia ciento y veinte mil de Judà.
- Phaculla**, æ. f. Torrezno, ò pernil de puerco.
- Phago**, onis. m. Comilon, y lo que come.
- Phanuel int. videns Deum**. Lugar, donde Jacob luchò con el Angel. Fortaleza, que despues tomò Gedeon por fuerza de armas.
- Pharès int. divisio**. Hijo de Judas, y Thamar, hermano de Zaràn, que llevò el mayorazgo.
- Pharus**, i. f. El farol, ò lampara.
- Phasga int. collis**. El collado.
- Phasculum**, i. n. Saco, ò talego.
- Phrygrum**, gri. n. La mitra del Arzobispo.
- Phthisis**, is. f. Enfermedad de comerse de pios, de que murió Sylla, y otros Reyes.
- Phylacterium**, ii. n. El pectoral del Obispo.
- Philisthæa int. consperfa cinere**.
- Phineès int. facies confidentiæ**. Cara de hombre esforzado, que aplacò à Dios con su zelo, matando à los deshonestos.
- Phisiologia**, æ. f. Filosofia natural.
- Phogor int. hiatus**. Boqueron.
- Phul int. Africa**.
- Phytagogiæ**, æ. f. Recreacion de animo.
- Picatum vinum**. Vino, que sabe à la pez.
- Pilafca**, æ. f. Bota para vino de camino.
- Pilecrepus**, i. m. El que calienta los baños, ò agua de ellos.
- Pincerna**, æ. f. m. Capitan, ò Copero.
- Pinna**, æ. f. Giron del vestido, ò penacho del murrion. Item, el ala del pez, el Nacar, y la parte superior de la oreja, y lo que decimos empinado, ò de puntillas, y la almena del muro.
- Pinnirapi**, orum. m. Los Samnites gladiatores.
- Pirula**, æ. f. El pico de la nariz.
- Pisticum unguentum**. Unguento fino, ò bueno.
- Pittatium**, ii. n. Un pedazo de hoja, carta, ò papel. Item, un breve escrito, como villete, &c. Item, la matrícula. Item, la pitima remedio medicinal. Item, un velo, ò adorno de la tunica.
- Pixago**, inis. f. La pez derretida.
- Placito**, as, are. a. Emplazar, traher à juicio.
- Planarcus**, a, um. o. Cosa llana, ò clara.
- Plasca**, æ. f. La cola del buey.
- Plaustrum Jovis**. Andas de Jupiter.
- Plicanefum**, i. n. Araña, ò candelero de muchos mecheros, ò luces.
- Plumatum opus**. Obra artificiosa, no solo de plumas; sino tambien de otros hilos texida.
- Plumbeus panis**. Pan mal cocido.
- Plumescere in nido Fidei**. Aprovechar en la vida espiritual del noviciado.
- Pluvito**, as, are. Llover à menudo.
- Podopfellon**, i. n. Prision para los pies, ò botas de soldados.
- Podopsella**, æ. f. Lo mismo.
- Pœnitet**, ebat. imp. Arrepentirse, ò dolerse.
- Pœni entèr**, adv. Arrepentidamente, ò con arrepentimiento, ò dolor.
- Pœnitentia**, æ. f. El dolor, arrepentimiento, ò penitencia.
- Pœnitudo**, inis. f. Lo mismo.
- Poeto**, as, are. Poetizar. bb.
- Pollinetoria**, orum. n. Ataudes.
- Pollictum**, i. n. Tumulo, tumba, ò mesa, sobre que se pone el cadaver.
- Poluctrum**, i. n. Lugar, en que se guardan las cosas sagradas, y se sacrifica.
- Polygamia**, æ. f. Casamiento con muchas mugeres.
- Polyptyca**, orum. n. Libros de los empadronamientos de villanos, ò criados de casa.
- Pometum**, in. n. Lugar, donde se cria mucha fruta.
- Ponderosi**, orum. m. Los que quemaron el trigo de San Remigio, para los pobres, ellos, y sus descendientes.
- Pompei tres Aræ**. Tres Altares, que mandò levantar Pompeyo, por haver triunfado de las tres partes del Mundo.
- Popularis meretrix**. Pecadora, ò ramera publica.
- Porcafter**, i. m. Puerco grande.
- Porrigo**, inis. f. El salvado.
- Porrigium**, ii. n. Lo mismo.
- Portaneus**, a, um. o. Cosa, que con facilidad se lleva en la mano.
- Porticulus**, i. m. Azote de comitre atado à un palo.
- Positionalis libellus**. Memorial breve, que contiene la acusacion del reo, ò memorial ajustado.
- Positiones**, um. f. Edificios.
- Postica**, orum. n. In Templis. La parte, que miraba al Oriente.
- Potento**, as, are. Exercitar la potestad.
- Potio**, onis. f. La bebida.
- Potiono**, as, are. Dar à beber.
- Præambulus**, li. m. El lacayo, ò escudero.
- Præcaria**, orum. n. Los usufrutos.
- Præcentor**, oris. m. Chantre, ò Sochantre.
- Præceptio**, onis. f. Sello Real, ò aviso del Principe al Metropolitano en muerte de Obispo, para que elija otro en su lugar.
- Præconor**, aris. a. Pregonar.
- Prædicantes**, ium. m. Predicadores.
- Præfectiani**, orum. m. Soldados de guardia de los Magistrados en tiempo de paz.
- Præfectoria dignitas**. Dignidad de Prefecto, inferior à la Patricia.
- Præfectus Caniciei**. Alcayde de este Alcazar de Constantinopla.
- Præfectus chartarum**. Archivero de escrituras de la Iglesia.
- Præfectus scriniorum**. Juez, y Protector de las causas Ecclesiasticas.
- Præpons**, ontis. o. Cosa muy poderosa.
- Præfens militiæ**. Capitan Presidente de los demás.
- Præstaria**, orum. n. Los usufrutos.

**Prætenturæ**, arum. f. in militiis. Las escaramuzas, ò correrías, que hacen los soldados.  
**Pristinæ nuces**, i, Abanæ. Abellanas.  
**Primipeta**, æ. m. El que primero pide lugar, ò vez para hablar.  
**Primivergius**, ii. m. Capitan de la guardia, que con una vara iba delante haciendo lugar.  
**Primoplastus**, i. m. Nuestro primer padre Adán.  
**Princeps custodiæ**. Capitan de la guardia.  
**Principatum**, i. n. El Señorío, ò Principado.  
**Privatæ epistolæ**. Cartas, que los Obispos embiaban à los Hereges, ò Paganos sin salutacion.  
**Proastrum**, i. n. Casa de recreacion en el campo.  
**Procamio**, as, are. Cambiar, ò trocar.  
**Procapis**, is. f. Descendencia de un tronco.  
**Proclastæ**, arum. m. Los Correos.  
**Proceton**, onis. m. La antecamara, ò antefala.  
**Proconassus**, i. m. Un genero de marmol muy estimado.  
**Profunda nox**. A media noche.  
**Prolito**, as, are. Sacrificar.  
**Propriatim**. Propriamente.  
**Profelytus** int. advena, l, peregrinus.  
**Proscenium**, ii. n. Patio, ò plazuela del Templo.  
**Protodicus**, i. m. Juez de delitos de Clerigos.  
**Proto à secretis**. Secretario mayor.  
**Protopoppa**, æ. m. El Provisor, que tenia las veces del Patriarca.  
**Protospatarius**, ii. m. Armero mayor.  
**Protostator**, oris. m. Cavallerizo mayor.  
**Protorifa**, æ. f. La muger del Cavallerizo mayor.  
**Protoparentes**, um. Primeros padres: Adan, y Eva.  
**Pfallentium**, ii. n. Salterio, ò Salmodia.  
**Psephodectæ**, arum. m. Los que dan su voto con piedrecitas, ò con otra señal.  
**Pseudoalethina**, æ. f. Vestidura contrahecha de grana, como cordellate, &c.  
**Psyathium**, i. n. Esterilla, en que dormian los Monges.  
**Psyathus**, i. m. Lo mismo.  
**Ptochium**, chii. n. Hospedage de gente pobre.  
**Ptochotrophius**, ii. m. El que cuyda de los pobres.  
**Pugillares**, ium. m. Cañutos de oro, ò plata, con que los seglares forvian el sanguis. Item, las tablillas, en que se escrivia antes.  
**Pulpitor**, aris. Guarnecer algo con tablas.  
**Punctor**, aris, atus, sum. Punzar, ò herir.  
**Pungium**, ii. n. Talego, ò bolsa.  
**Punga**, æ. f. Talego, ò bolsa.  
**Pyrphegethon**, thi. m. Rio del infierno.  
**Pyrophorus**, i. m. El que trae fuego.  
**Pyrophornio**, onis. Lo mismo.  
**Phytya**, æ. f. Muger revestida del diablo, que sentada en las trevedes de Apolo, echaba, como loca, espumarajos por la boca, adivinando lo futuro.  
**Pythautæ**, arum. m. Los que tocaban instrumentos para las danzas de las locuras de Pythia, arriba dicha.  
**Pythonici homines**. Hombres nigromanticos, ò hechiceros.

Q

**Quadra**, æ. f. El dado.  
**Quadrare sermones**. Hablar limada, y pundamente.  
**Quadratariorum**, orum. m. Los que labran marmoles.  
**Quadrupolutores**, um. m. Portazgueros, que cobran el portazgo.  
**Querquerus**, i. c. El que tiene frio de fiebre con temblores.  
**Quercerus**, i. c. Lo mismo.  
**Quetulo**, as, are. Quexarse à voces.  
**Querulosus**, a, um. o. Cosa que se quexa à voces.  
**Quirito**, as, are. Hablar à todo el Pueblo Romano.

R

**Rabla** int. multa grandis. Ciudad.  
**Racana**, æ. f. Vestido pobre.  
**Rachab**, l, Rachab int. lata, l, dilatata. La qual estendió su caridad, à librar los exploradores embiados por Josuè à Jericò. Muger.  
**Rachanella**, æ. f. Vestido pobre.  
**Raguel** interp. pastor Dei.  
**Ram** interp. excelsus.  
**Ramessis** int. tonitrum, l, tinea. Ciudad edificada por los Israelitas en Egypto. Su primera salida, y estancia.  
**Raphaël** interp. medicina Dei. Por haver curado à Tobias el viejo.  
**Rancor**, oris. m. El rencor, ira arrebatada.  
**Rasa**, æ. f. Cierta vestidura. Fortè la raja.  
**Rauchingus**, i. m. Hombre cruelissimo.  
**Raupæ**, æ. f. Recamara de vestidos.  
**Rebecca** interp. faginatta. Hija de Batuel, y muger de Isaac, y madre de Esaù, y Jacob.  
**Rebla**, l, Reblatha interp. rixa. Rencilla.  
**Rebelle lumini**. Rebeldes à Dios, y à la razon.  
**Rebrachiatoria**, orum. n. Cintas de prender mantos, y tener los brazos libres.  
**Reburfi capilli**. Cabellos enrespados àcia arriba.  
**Recab** interp. quadriga. Padre de Jonadab.  
**Reclusio**, onis. f. Encerramiento.  
**Redequito**, as, are. Bolver à cavallo adonde salió.  
**Reddibo**, pro reddam.  
**Refuga voluptatis**. El que se aparta del vicio.  
**Refutariæ literæ**. Cartas de agradecimiento, y ofrecimiento.  
**Regale**, is. n. La Diadema del Rey.  
**Regalis via**. Christo, camino Real para el Cielo.  
**Regalia**, orum. n. Los dias, en que los Príncipes hacian las mercedes.  
**Regere pallium**. Terciar la capa.  
**Regnifico**, as, are. Hacer Rey à uno.  
**Regula Missæ**. El Canon de la Missa.  
**Relivare penulas**. Era quitarse el habito de soldado por pesado.  
**Remini**, pro memini, aliquandò.  
**Remobothia**, arum. m. Religiosos enemigos de la observancia, que quieren vivir, y andar à sus anchuras.  
**Remmom** interp. malum granatum. Granada.  
**Renevollo**, as, are. Retornar, ò suscitarse vando.  
**Repagino**, as, are. Bolverse el alma à unir con cuer-

cuerpo, como fucederà en la resurreccion.  
 Raphain interp. gigantes.  
 Repententia, æ. f. Repeticion. bb.  
 Respha interp. extensio. Concubina de Saül.  
 Responsalis, is. c. El que responde defendiendo à otro.  
 Revadio, as, are. n. Reconocerse por deudor.  
 Rictaria, orum. n. Dardos.  
 Rica, æ. f. Cierta velo, de que usaban las Sacerdotisas en los sacrificios.  
 Ritus, us. m. La ceremonia, ò costumbre.  
 Ritus Imperialis. Eran treinta dias, que los Emperadores tenian de recreo en sus granjas.  
 Roboan int. dilatans populum. Hijo de Salomon, Rey de Judà.  
 Rochitum, i, l, Rochus, chi. Roquete. En los Reyes de color de grana, y en los Obispos de Olanda.  
 Rhodinæ, Rhodæ, l, Rosatæ vestes. Vestidos de color de rosa.  
 Romanitas, atis. f. Andar vestido à lo Romano.  
 Rosculentus, a, um. o. Cosa de rocío.  
 Rotella, æ. f. La ruedecita.  
 Rotulus, i. m. sivè rota, æ. f. Letra, ò decreto de autoridad Apostolica, ò Concilios. Hinc dicitur. Consejo de la Rota.  
 Rudis, is. f. y Pileus, ei. m. Vara, y Bonete, que se daba por premio à los Gladiadores. La Vara despues de tres años de exercicio, y el Pileo, ò Bonete despues de cinco, con que quedaban jubilados, y preferidos à los demás.  
 Rugæ, arum. f. Ramilleteros, ò barretas de plata, sobre que ponian el adorno del Altar.  
 Rumbula, æ. f. Vieja ruin: palabra de grande afrenta era para muger.  
 Rupex, icis. m. Hombre rustico, que habita en las rocas.  
 Ruposus, a, um. o. Cosa de roca.  
 Rusto, as, are. a. Segar espigas.  
 Rustariæ falces. Hoces, para segar espigas.  
 Ruth int. Moabitis saturata. Satisfecha con las espigas, y casamiento de Booz, que alli matò la hambre.

S

Saaph int. cogitans. El que piensa.  
 Saba int. conversio, l, captivitatis. Corte de Reyes de Ethiopia.  
 Sabazius, ii. m. Baco, y segun algunos, Jupiter.  
 Sablones, um. f. Montoncillos de tierra arenisca ò de arena.  
 Saca, æ. f. Esquadron de à cavallo.  
 Saccatum, i. n. La orina.  
 Sacra, æ. f. Carta, ò mandato del Emperador por escrito.  
 Sacrificuli, orum. m. Sacerdotes de Idolos, vestidos de luto, que adivinaban por las entrañas de los animales.  
 Sacristia, æ. f. La Sacristia.  
 Sacrocola, æ. m. idest, sacra colans. Ministro en los Sacrificios.  
 Sacræ, l, Sacrivæ arbores. Arboledas, ò bosques, donde, como en Templos, sacrificaban.

Sacra Bellong. Sacerdotes de Belona, Diosa de la guerra, que corriendo, como locos, con dos cuchillos en las manos, se iban hiriendo los ombros.  
 Sadoc int. justus.  
 Sagda, æ. f. Una piedra preciosa.  
 Sagimen, inis. n. Lo bien guisado.  
 Sagina, æ. f. Juego de los gladiadores, del qual se llamaron faginati, porque comian para tener fuerzas, como cebones, para matarse unos à otros.  
 Saginatio arida. Comida de los luchadores, porque comian cosas secas.  
 Sagium, ii. n. Cobertura de hombres, y bestias de carga.  
 Sagisma, atis. n. Cobertura de hombres, y bestias de carga.  
 Sagismum, i. n. Aderezo, ò aparejo del cavallo.  
 Sagnosellium, ii. n. La carga de la silla.  
 Sagio, l, sajo, onis. m. ab exigiendo. Cobrador de tributos rigurosos.  
 Saires, is. f. Medida de cinco azumbres y media.  
 Salæ, arum. f. Mugeres locas.  
 Salatarius, ii. m. El que trae armas.  
 Salè interp. missio.  
 Salen, l, Sallen interp. pax.  
 Salmanassar int. pax ligata. Paz confirmada con pacto, y obligacion de palabra de Rey.  
 Salomon, l, Salomon int. pacificus. Hijo de David.  
 Salomith int. pacifica.  
 Salpex, icis. f. El clarin, ò trompeta.  
 Salsamen, inis. n. Mistura de yervas para ensaladilla, ò la salsa.  
 Saltica puella. Muchacha danzadora.  
 Sambucus, i. m. Cantor, ò el que es Maestro de Bajon.  
 Sameria, orum. n. Bestias de carga.  
 Samia testa. Era un cuchillo de piedra, ò pederanal, con que los Sacerdotes Franceses se cortaban las partes viriles.  
 Samiator, oris. m. El que amolaba, y disponia dichos cuchillos.  
 Samuël interp. positus à Deo. Profeta.  
 Sancta Sanctorum.  
 Sanctum seculare. Era el Tabernaculo temporal de la Ley vieja, ò la limosna hecha al pobre.  
 Sanguis, inis. m. La sangre.  
 Sanlon int. Sol ejus. Valentissimo vencedor de Filisteos, à quienes fuè entregado por su fe mentida muger.  
 Sarabaytæ, arum. Monges vagos.  
 Sarabaja, orum. n. Bragas, ò calsones.  
 Saracum, i. n. Cierta palio, ò velo.  
 Sarmentarii, orum. m. Así llamaban à los Santos Martyres quemados en hogueras.  
 Sara int. Domina. Muger de Abraham, y madre de Isaac. Item la muger del santo viejo Tobias.  
 Sareptha int. angusta buccelæ. Que llegó à no tener un bocado de pan. Y de lo poco que tenia, partiò con Elias. Refucitò à su hijo, y le aumentò milagrosamente el sustèto para toda su vida.  
 Saron, l, Saronia int. planities.  
 Sartitector, oris. m. El que trasteja, ò albañil.  
 Sationarius ager. Tierra de sembradura.

Satis ago, pro satago, is. Andar solícito.

Satura, æ. f. Perfaturam aliquid facere. Hacer algo confusa, ò inconsideradamente.

Saul int. postulatus. Porque fuè pedido del Pueblo. Fuè el primer Rey de Judea, y por la inobediencia à Dios fuè despojado del Reyno, y muerto por sus manos. H. int. vulpes. Por las zorrieras, y astucias, que usò contra David.

Saura, æ. ep. El lagarto, que de viejo ciega, y bolviendo los ojos al Sol, quando sale, buelve à cobrar la vista. S. Ifid.

Sarifica, æ. f. Plato muy rico de oro, ò plata, à modo de concha, para servicio del Templo.

Scabini, orum. m. Los Jueces.

Scana, æ. f. Arboleda espesa.

Scena, æ. f. Arboleda espesa.

Scaphiterium, ii. n. Baño donde metian los niños despues de bautizados.

Scapus, i. m. Baculo, ò palo.

Scapulum, i. n. Lo mismo.

Scatamangum, gi. n. Cierta vestido rico.

Scabrum, i. n. La trox de trigo.

Sceneologia, æ. f. Habla de gracejo, como en farfa, ò teatro.

Sceptrix virgæ. Crudísimos azotes, con que abrian las carnes à los Santos Martyres.

Scevophilax, acis. m. El Sacristan.

Schedula, æ. f. Borrador, ò carta poco limada, ò trabajada.

Schedium, ii. n. Lo mismo.

Schematifico, as, are. Inventar, trazar, ò figurar.

Schibboleth int. spica.

Schoza, æ. f. Rajas, ò astillas.

Schænobates, tæ. m. El que anda por maroma.

Schola scriniorum. Archivo de la Iglesia.

Schola militantium. Quartel de Soldados en continuo exercicio de las armas. Qui dicebantur etiam scholares.

Scholasticus, i. m. Abogado, ò hombre eloquente, y erudito.

Scholasteria, æ. f. La dignidad de maestría de escuela.

Scebit, pro sciet.

Sclavinitium, ii. n. Lancillas de Esclavonia.

Scopulæ, arum. f. Las cumbres de los montes, y las avenidas de agua, que de ellos se despeñan.

Scotomaticus, i. c. El que tiene baidos de cabeza turbandose la vista.

Scrama saxi, orum. m. Cuchillos, ò puñales.

Scrinarius, ii. m. Canciller mayor del Papa.

Scrupea schola. Cueba donde algun Santo vi- viendo, enseñaba santidad.

Scruposus, a, um. o. Cosa fragosa, ò llena de riscos, y montañas.

Scrutillus, i. m. Morcilla rellena.

Scultatores, um. m. Espias, ò centinelas.

Sculponeg, arum. f. Zapatos de fieltro de criados.

Scuria, æ. f. Cavalleriza, ò granero. Batere scuriam. Apalea las espigas.

Scytalam. Los 70. interp. fufum. El huso para hilar.

Sebastocrator, oris. m. La tercera dignidad despues del Emperador, que se daba à uno de sus hijos.

Secretarius, ii. m. El Secretario.

Secretaria, orum. n. Los dos Colaterales del Templo. En el de mano derecha estaba tambien el Santissimo, y en el otro se guardan los Libros Sagrados.

Secundicerius, ii. m. El segundo en orden.

Securitas, atis. f. Seguridad, ò carta de pago.

Sedes, dis. f. El asiento. Item, el sepulcro.

Sedes stercoraria. Una piedra delante de San Juan de Letran, sobre la qual sentaban al nuevo electo Pontifice.

Sedecias int. justus Domini. Profeta falso.

Sedicionarius, ii. El revoltoso.

Segor int. civitas parva. Donde se acogió Loth del fuego de Sodoma.

Segregata, æ. f. Agua, ò arroyo, que por encañado vâ à casa.

Sehon int. eradicatio.

Sejus, & Caja. Fulano, y fulana.

Sela int. dissolvens. Hijo de Judas.

Sellaris, is. f. La filla.

Seloprengium, ii. n. Bolsa de arzõ junta con la filla.

Sen int. nomen, l, fama positus. Nombrado, ò afamado, por la piedad, que tuvo con su padre Noè, tapandole las verguenzas en la embriaguez.

Semei int. obediens, l, nomen meum. El qual maldixo à David, y se lo pagò despues.

Seminiverbius, ii. m. El Predicador.

Semotim adv. Aparte, ò separadamente.

Sena, pro sine. Aliquando.

Sennacherib int. rubus dispersionis. Enemigo del Pueblo de Dios. Murió à manos de sus hijos. 4. Reg. cap. 19.

Seon int. sonitus.

Sphard pro Hesperia España.

Sehora int. pulchra, l, tuba. Muger de Moyses.

Septimania, æ. f. Gozia, Provincia en Francia.

Septimum, i. n. Templo insigne en Constantinopla, donde se coronaban los Emperadores.

Seth int. positus. Dado por Dios à sus padres en lugar de Abèl.

Sequacitas, atis. f. Obra de seguir, ò sequacidad.

Sequacitas pigra in aliqua re. Rudeza en percibir, y entender lo que se enseña.

Sequens sine antecedente. Caminante sin guia.

Sequester, sequestris, et, tre. Cosa, que se mete de por medio; idest, tercero. Item, cosa que se saca, ò aparta.

Sequestratio, onis. f. Separacion, division, ò apartamiento.

Seratis januis. A puertas cerradas.

Serere tunicam. Bordar el vestido.

Serenitas, l, tranquillitas. Titulos que se daban à los Emperadores.

Serietas, atis. f. Seriedad, trato de cosas de veras.

Serophorli, orum. m. Colgadura de seda, y oro.

Sextariati, orum. m. Labradores tributarios de dos heminas, que hacen un sextario.

Siba int. exercitus, l, militia.

Sichen int. humerus. Que cargò sobre los suyos su destruicion por el robo de Dina.

Sigilliola, orum. n. Medallas pequeñas.

- Sigillaria, orum. n.** Lo mismo.
- Signa verborum.** Apuntamiento de lo que se escribe, como puntos, &c. Item, el reloj de campana, que hace señal.
- Signati, orum. m.** Los Soldados, quando marchan.
- Sihor, l, Sihon int. niger, l, turbidus.** Rey de los Amorreos, que por no dar passo à los del Pueblo de Dios, fuè muerto.
- Sili, orum. m.** Silos, ò fenos debaxo de tierra.
- Simeon int. obediens.** Hijo de Jacob, Principe de su Tribu.
- Simpulum, i. n.** Vinagera de agua en el Altar.
- Simpunium, ii. n.** Lo mismo.
- Simpinium, ii. n.** Lo mismo.
- Simulacra Deorum.** Idolos, que llevaban en procession por los campos, para tener buenos temporales.
- Sin int. rubus, l, arma.**
- Sinisteritas, atis. f.** Reveles, ò adversidad de la fortuna.
- Sinistra pars Templi.** La parte, que cae al cierzo.
- Siphori, orum. n.** Colgadura de seda, y oro.
- Syrophori, orum. m.** Lo mismo.
- Syræ, arum. f.** Pleytas para esteras.
- Sifara int. videns hirundinem.** Capitan General de Jabin, Rey de Canaan muerto por Jabel, vencido por Barac.
- Sistere fanum.** Señalar sitio, para fabricar Templo de Gentiles.
- Sitarchia, æ. f.** Canastillo, en que se guarda el pan. Item, la misma provision de pan.
- Situatus locus.** Lugar fundado.
- Smaltum, i. n.** Esmalte de vidrio. **bb.**
- Smaltitum, i. n.** Esmalte, de que se labran muchas cosas curiosas.
- Smigma, atis. n.** Todo medicamento, para lavar, ò aderezar la cara, y limpiar el cuerpo.
- Sodi.** El rio Eufrates.
- Solis dies.** El Domingo.
- Solis mensa.** Un prado en Etiophia, al qual los Magistrados provehian de noche de muchos, y muy regalados manjares, para que los que passassen al otro dia, hallassen la mesa puesta, como por milagro de Dios: el Sol.
- Solator, aris.** Solazar, ò estàr alegre, y contento. **bb.**
- Solevarium, ii. n.** Aljaba de flechas.
- Soli expositi.** Los crucificados, ò ahorcados.
- Solox, ocis. f.** La lana basta, ò el vestido de ella.
- Sol fatis.** El ocafo del Sol, en que no se daba audiencia al reo.
- Somer int. custos.**
- Somnus cæcus.** Sueño continuado, sin despertar.
- Soniaca, æ. f.** Racion de comida, que se daba à los Obispos, como congrua.
- Sophetim.** El libro de los Jueces.
- Sopitivus, a, um. o.** Cosa, que reconcilia sueño.
- Sorec int. vinea.**
- Sordicies, ei. f.** La suciedad.
- Soror Civitas.** Ciudad confederada con otra.
- Spalagus, i. ep.** El topo.
- Sphendoplocus, i. m.** Un gran Principe de Moravia, que con un manojo de varas atadas en
- señò à sus tres hijos la fuerza de la union.
- Stabarum, i. n.** La cerca, ò la defenfa.
- Stabulum cadaverum.** El carnero, ò nicho de cuerpos muertos.
- Stabulum spiritualis luctæ.** Exercicio de aprovechamiento espiritual.
- Stagnare metalla.** Separar los metales con fuego.
- Stagnatio, onis. f.** La separacion de los metales con fuego.
- Stallus, l, stallium, ii.** Asiento, lugar, ò filla de Coro, ò Capitulo.
- Stamneus lapis.** Plomada de los Arquitectos, y Albañiles para igualar.
- Stare in armis.** Esperar armado al enemigo.
- Stationarii, orum. m.** Ministros de Justicia: Alguaciles, Porteros, Verdugos, &c. que divididos en varios puestos reprimian los alborotos, ò motines, y avisaban à los Magistrados.
- Statua falis.** La muger de Loth.
- Stantunculus, i. m.** Ministro de Justicia, como Portero, que llevaba, y trahia à los Christianos, y juntamete algun Idolo, para que le adorassen.
- Stapui, orum. m.** Ornamentos de plata, con que se adornaban los Templos.
- Stephanus int. coronatus.** Porque lo fuè de las piedras, y primero de los Martyres.
- Stercora comedere, & urinam bibere.** Perecer de hambre, y sed. Reg. cap. 18.
- Steura, æ. f.** Tributo, que imponian los Emperadores en gravissima necesidad.
- Sticha, chæ. f.** La Sobrepelliz, Roquete, ò Aljaba de lino.
- Stincharium, ii. n.** Lo mismo.
- Stincharius, ii. m.** Lo mismo.
- Stipem spargere.** Arrojar moneda al Pueblo en muy alegres fiestas.
- Strata, æ. f.** Calle, ò plaza empedrada.
- Strator, oris. m.** El cavallerizo.
- Strepa, æ. f.** El estribo.
- Strepus, i. m.** Collar, ò dige de muger.
- Strio, onis, pro histrio.** El Comediante.
- Strigia, æ. f.** Cierta tunica ajustada, como almilla.
- Strigofitas, atis, f.** La aspereza.
- Stringere nervos.** Templar las cuerdas, ò instrumento.
- Strophofus, i. m.** Hombre armado de engaños.
- Stropus, i. m. G.** una insignia, que trahia el Sacerdote en la cabeza.
- Stropius, ii. m.** Lo mismo.
- Strupus, i. m.** La cuerda, que ata el remo al banco del remero.
- Studita, æ. f.** Colegio de Monges de San Basilio en Constantinopla.
- Stylum in cera, l, papyro ducere.** Enseñarse à escribir.
- Suatim adv.** Juntamente, como colido.
- Subacio, as, are.** Meter debaxo del sobaco.
- Subadjuva, æ. m.** Coadjutor, ò ayudador.
- Subæratu numus.** Moneda falsa.
- Subalvalia, orum. n.** Assadura, tripas, ò vientre.
- Subannulatus capillus.** Cabello enfortijado.
- Subo, as, are.** Entregarse à la torpeza, como puercos.

- Subligacula, orum. n. Calzones, ò bragas.  
 Sulamitis. H. Sulamith int. pacifica perfecta. La de Jerusalem, esposa de Salomon.  
 Subtiliari in spiritu. Sutilizar, ò adelgazar en materia espiritual.  
 Sumeculus, i. m. El que se orina en la cama.  
 Suventio, onis. f. La buelta.  
 Succedaneum pignus. Hijas sucesores.  
 Suffitorium, ii. n. Exahumador.  
 Suffraginatus, ti. c. El q̄ tiene quebradas las piernas.  
 Sumere sententiam. Condenarse à si proprio.  
 Summum suplicium. Muerte de Cruz.  
 Supenila, æ. f. Capotillo sobre el jubon.  
 Supenipes, edis. m. El que pone los pies àcia arriba.  
 Suppa, æ. f. Garnacha, que los Magistrados traían delante del Emperador.  
 Supanni, orum. m. Los Magistrados cõ dicha ropa.  
 Suppendaneum, ei. n. Zoquete, ò madero, que se pone debaxo de los pies.  
 Supplicatio, onis. f. La procesion pública, ò la suplica, ò ruego.  
 Suppositorium argentum. Plata falsa.  
 Suram fœmori imponere. Poner una pierna sobre otra por admiracion. Judic. c. 14.  
 Surgunides, um. f. Colonias que los Turcos trasladaban de sus tierras, como los Romanos.  
 Suffacion. H. Primeros, ò mas principales Capitanes de Infanteria. Paral. c. 22.  
 Susceptus, ti. m. Litigante con Abogado.  
 Susana interp. lilium, l, rosa. Azucena por su honestidad. Rosa, por la fragancia de su buen exemplo. Muger de Joaquin, defendida de Dios por el Profeta Daniel de la calumnia de los malditos lascivos Viejos.  
 Superaria, æ. f. Camisa mas interior.  
 Susum, pro sursum. Acia arriba.  
 Sutulares calcei. Zapatos sin suelas.  
 Subulares calcei. Zapatos sin suelas.  
 Sycamina, um. n. Higueras locas, ò zarzamoras. Amos c. 7.  
 Sycomori, orum. f. Higueras locas, ò zarzamoras.  
 Sylva, æ. f. La selva, ò monte. Aliquando la caza de entretenimiento de animales mansos.  
 Syncellita, æ. m. El que avita con otro en una misma celda.  
 Syncellus, i. m. El que sucedia en la dignidad, celda, ò avitacion al Obispo difunto.  
 Synoris, idis. f. Compañia de dos tan igual, que eran, como uno.  
 Systatica literæ. Patentes de Religiosos, ò Eclesiasticos que van de camino.
- T**
- T**Abella aleatorum. Juego de dados.  
 Tabulla calculatoria. Tabla de contar. Item, el vestido dorado de las Imagenes de talla en los Santos.  
 Tabitha interp. grama. Muger limosnera, refucitada por San Pedro.  
 Tædio, as, arc. Enfadarse, ò tener hastio.  
 Taciturno, is, ire, caret utroque. Determinarse à callar.  
 Thadæus interp. laudans. Apostol de Christo.
- Thamar int. palma. Muger de Judas, su suegro, y madre de Farès, y Zaran. Item, una hermana de Amon, y Absalon. Item, una hija de Absalon.  
 Tharè int. spirans, l, odoratus. El que vierte olores. Padre de Abraham.  
 Talamasæ, arum. f. Visages, ò locuras, que los danzantes Lupercales hacian por las calles.  
 Talitus, i. m. Callo en el talon.  
 Tallia, æ. f. Talia, un genero de tributo.  
 Tama, æ. f. Enfermedad de humor, que baxa à las piernas del hombre cansado del camino.  
 Tarica, æ, f. Un genero de salsa.  
 Taurea, eæ. f. Azote de bergajo de toro, con que azotaban cruelissimamente à los Santos Martyres.  
 Taurobolium, ii. n. Sacrificio de toros hecho à la madre de los Dioses.  
 Tauribolium, ii. n. Lo mismo.  
 Taxellus, i. m. Materia de gueffo, ò madera para esculpir Imagenes de Santos.  
 Taxidium, ii. n. Prefidio en las Ciudades.  
 Taxillata flagella, l, flagra talaria. Azotes, con que Christo, Señor nuestro dicen fuè azotado, en cuyos remates ponian unos gueffos agudos, para magullar el cuerpo, y abrirle en brechas.  
 Tecua int. spes, l, forniculus. Firme esperanza. La muger discreta, que intercediò por Absalon, y alcanzò el perdon de David.  
 Tecta, æ. f. La letra.  
 Tegellaria, æ. f. La hechicera.  
 Tegularia, æ. f. La hechicera.  
 Teleta, æ. f. Consagracion con gran sacrificio.  
 Telinum, i. n. Unguento precioso de Telo.  
 Tellænetricæ, arum. f. Gracias, ò chistes frivolos, de Tellens, Poeta tonto, frio, insulto, y ridiculo.  
 Tellus virgo. Tierra, que no se ha pisado, de la qual fuè formado Adàn.  
 Temperare alicui, pro obtemperare. Obedecer à alguno.  
 Tempestatio, onis. f. pro tempestas. La tempestad. bb.  
 Templum, i. n. El Templo, ò Iglesia. Item, el Cielo. Mich. cap. 1.  
 Tenda, æ. f. l, tenta, æ, pro tentorium. El real, ò lugar de muchas tiendas.  
 Tenementa, orum. n. Bienes raices.  
 Tensa, æ. f. Unas como andas de plata, &c. en que llevaban por el Circo maximo en procesion las Imagenes de los Dioses.  
 Teraphim int. simulacra. Estatuas.  
 Tergistes, æ. m. Soldado de retraguardia.  
 Terra vitrea. El mar Bermejo.  
 Terræ filius. Adàn, y el que de repente se aparece, sin saberse quien es.  
 Terraticum, pro territorium.  
 Tesserarii, orum. m. Los que nombran atalayas, ò espías.  
 Testificor, aris. Afsegurar, testificar, ò mandar. Deut. cap. 32.  
 Testimoniales Diaconi. Los que asisten al Obispo, quando predica.  
 Tetrasyrpticum, i. n. Lo que se divide en quatro partes.

- Thamnus, i. m. Adonis, y su Idolo.  
 Thecarium, ii. n. Donde se guardaban los arcos.  
 Theolodives, itis. m. El que desea muy mucho ferrico.  
 Thema, atis. n. Legion, que està en presidio de la Provincia. Item, la composicion, ò quartilla, que traduce el Estudiante.  
 Themata, um. n. Las Provincias.  
 Theopolis, lis. Antioquia.  
 Theoretica vita. Vida contemplativa.  
 Theoria, æ. f. La contemplacion.  
 Thlipsis, is. f. G. Affliccion.  
 Thomas, æ. m. Santo Thomàs Apostol.  
 Thoracidæ, arum. f. Estatua de Icolos armados.  
 Thophet int. timpanum, l, seduètio.  
 Thudistica lingua. La lengua Alemana.  
 Thur. Idolo de Jupiter, bañado en sangre de los hombres, que le sacrificaban.  
 Turifico, as, are. a. Incensar.  
 Thyandrites. Idolo de Arabes.  
 Thymiamaterium, ii. n. Incensario.  
 Tigillum, i. n. Escondijo.  
 Timotheus int. honor Dei. Honra de Dios, y de su Maestro San Pablo.  
 Tincta, æ. f. La tinta.  
 Tinnuculus, i. ep. El mochuelo, ave.  
 Titulo, as, are. Rotular, ò escribir titulos.  
 Titus interp. honorabilis. Discipulo de S. Pablo.  
 Tobias interp. bonus Dominus. Padre, è hijo, ambos buenos.  
 Tollones, um. f. Cigüeñales, para sacar agua.  
 Tonellus, i. m. Tonel, ò cubeto de vino.  
 Torneamentum, i. n. Escaramuza de soldados, para muestra de su valor.  
 Torveræ, arum. f. Fiestas en Carnestolendas execrables de deshonestos.  
 Tractor, oris. m. Predicador del Evangelio, que lo declara, y enseña.  
 Tractoria, æ. f. Carta general de los Obispos para convocar à Concilio.  
 Traharii, orum. m. Ganapanes del exercito.  
 Tramoserica, æ. f. Trama de seda.  
 Transalpino, as, are. Passar los Alpes.  
 Translato, as, are. Trasladar de una parte à otra el cuerpo de algun Santo.  
 Tremulo, as, are. Temblar.  
 Tregua, gæ. f. La tregua.  
 Tribaciter adv. Una, otra, y muchas veces.  
 Tribare servum. Moler al esclavo à palos.  
 Tribaces servi. Esclavos muy malos.  
 Tribatissimus fenex. Viejo marrullero.  
 Tribadum, i. n. Torpeza abominable.  
 Trichillia, orum. n. Varales, donde colgaban calabazas, &c. à secar.  
 Trichillæ, arum. f. Lo mismo.  
 Thricora, æ. f. Altar mayor con sus dos colaterales.  
 Tricinas, atis. c. El que trae tres filicios.  
 Tricinium, ii. n. Heredad, que linda con todas tres.  
 Triluminare, is. n. Velon, ò candil de tres mecheros.  
 Tripodium, ii. n. Buen passo del cavallo.  
 Triplices præfecturæ. Trienios de gobierno, por reeleccion.  
 Tripodes, dum. c. Los recién bautizados, por las tres virtudes Fe, Esperanza, y Caridad.  
 Tristatæ, arum. m. Capitanes principales. Ezech. c. 23.  
 Trifurticus, a, um. o. Cosa que se divide en tres partes.  
 Trofuli, orum. m. Cavalleretes, pisaverdes.  
 Tructa, æ. ep. La trucha.  
 Tructis, is. f. La fidelidad.  
 Trupha, æ. f. La chufleta.  
 Tubal Cain interp. mundana possessio.  
 Tubernium, ii. n. Pro contubernium.  
 Tubruci, orum. m. Unas, como polaynas, que cubrian piernas, y pies con zapatos.  
 Tuceta, æ. f. Ternera bien asada, y fazonada con su adobo.  
 Tufa, æ. f. Guion, ò Estandarte, que llevaban delante de los Reyes de Inglaterra.  
 Tuldum, i. n. Todo bagage de exercito.  
 Tumarcha, æ. m. Capitan General de la Cavalleria.  
 Tumarches, æ. m. Lo mismo.  
 Tuphia, orum. n. Insignias de los soldados en los morriones por penachos.  
 Turbulento, as, are. Alborotar, ò inquietar.  
 Turgor, oris. m. Hinchazon.  
 Tutlina, æ. f. Diosa de las mugeres casadas.  
 Tutanus, i. m. Dios de los maridos.  
 Tutuli, orum. m. Rodetes, moños, y otros generos de peynados.  
 Tympanum, i. n. Tambor, pandero, ò caja de guerra. Item, un instrumento, en que colgados los Martyres, los azotaban.  
 Tympanizo, as, are. n. Ser atormentado, ò azotado. Blesense. Christus tympanizavit.  
 Typus laterum. Horno de ladrillo.  
 Tyrocinium, ii. n. El principio, ò el Bautismo.  
 Tzaconitæ, arum. m. Soldados de Infanteria, ò piquetes.  
 Tzangri, orum. m. Flecheros.

V

- Vacantius, a, um. o. Cosa ociosa, ò floxa.  
 Vaccinum, i. n. Lo vacuno, ò de vacas.  
 Vacivæ manicæ. Manillas de las manos.  
 Vandum, i. n. Vandera, ò vando, señal de dominio, accion para defenderse.  
 Valentia, æ. f. pro virtus. Valor, ò fortaleza.  
 Vanga, æ. f. Azada, ò azodon.  
 Vasa, orum. n. Los vasos. Item, las armas. I. Reg. cap. 14.  
 Vasa crepantia. Las campanas.  
 Vasa infirmiora. Las mugeres.  
 Vas Dei sacrum. El alma de los Fieles.  
 Vasa panum. Tortas de pan.  
 Vasa boum. Los jugos de los bueyes.  
 Vassalli, orum. c. Vassallos. Juv.  
 Vassi, orum. Lo mismo.  
 Vasthi int. bibens. Muger del Rey Assuero.  
 Vehilla, æ. c. à vehendo. El jumento.  
 Venalitas, atis. f. La venta, lo que se vende.

- Venatio, onis. f. La caza. Item, la misma fiera cazada.
- Veneris dies. El Viernes.
- Veniabilis, et, le. o. Cosa digna de perdon.
- Venelia, æ. f. La muger de Neptuno.
- Venti discerpunt mandata. Quanto digo, y mando se lo lleva el ayre.
- Ventricolor, aris. Hacerse ayre.
- Ventilatores, um. m. Embaldores, ò hechiceros.
- Verba ponere infanti. Enseñar al niño à hablar.
- Vermiculatim, adv. De color de carmesí.
- Vermacellus, i. m. El esclavillo.
- Versura, æ. f. El trueque, ò la recompensa.
- Vertere Dei populum, pro evertere. Destruir, ò perder el pueblo de Dios.
- Verutæ, arum. f. Lancillas, como assadores.
- Vespertina Missa. Missa, que se dice, passado medio día.
- Vespertinum lumen. Luz de velon, ò lampara, que arde de noche.
- Vestitura, æ. f. Envestidura, ò possession.
- Via cedere. Dexarle passar antes por cortesia.
- Viantes, ium. c. Caminantes.
- Viaticæ literæ. Patentes de Religiosos.
- Vicechancellarius, ii. m. Vicechancellor, que tiene sus veces.
- Vicinus, aris. Acercarse à lugar.
- Vigilaticum, i. n. El estipendio, ò sueldo, que se daba à las centinelas.
- Vinalis natura. Propriedad de vino.
- Vindicare Martyrem. Canonizar al Martyr.
- Vinum inferium. El vino, que se ofrecia en los Sacrificios por los difuntos.
- Virginal, alis. n. Las purísimas entrañas de Maria Santíssima.
- Viria, æ. f. Gargantilla, ò manillas. D. Amb.
- Uriel, int. ignis Dei. Un Angel.
- Viripos, otis. m. Hombres de grandes fuerzas.
- Visiones, um. f. Revelaciones. Item, ciertos libros de Griegos, y Sarracenos llenos de supersticiones, y falsas profecias.
- Visitatus est locus David, idest, vacuus fuit. Dixerò David vacio el lugar. O ausentòse David.
- Vitrea, æ. f. Vidriera, ò ventana con ella.
- Vituperones, um. c. Vituperadores.
- Umblicus, S. Petri. Caxa, en que se guarda el Cuerpo de San Pedro.
- Umbo, onis. m. Una, como bolsa, que hacia la Toga en medio del cuerpo, à modo del globo del escudo.
- Una Sabbati. Nuestro Domingo.
- Uncatus syllogismus. Sylogismo, que concluye.
- Vocare iudicium ad ignem. Condenar à fuego, ò al infierno. Amos cap. 8.
- Vocalis Diaconus. El Sochantre.
- Vola, æ. f. La palma de la mano, ò la mano.
- Volatica ars. La de los agoreros por aves.
- Volatica scientia. Lo mismo.
- Volaticæ mulieres. Las brujas.
- Voluculum, i. n. El emboltorio.
- Vomax, acis. o. Cosa fucia, ò asquerosa.
- Vota, orum. n. Sacrificios, ò fiestas al Dios Pan.
- Vox candida. Voz clara.
- Upibilia, æ. f. Diosa, que libraba à los caminantes de los peligros del camino.
- Urbicarius, ii. m. Comediante honesto, y noble, que representaba en las Ciudades Comedias honestas.
- Urgesco, is, ere, fi, caret. Comenzar à apretar, constreñir, ò oprimir.
- Ustriculus, i. m. Incendio, ò llamas de enamorado.
- Ustricula, æ. f. Lo mismo.
- Uvadium, ii. n. Lo que se tiene en prendas.
- Uvirgildus, i. m. Una moneda de Alemania.
- Vultuosus, a, um. o. Cosa de rostro triste, ò de mal gesto.
- Vulfini, orum. m. Los de Volsena en Toscana, que primero fueron buenos, y despues por su luxuria abrasados, como los de Sodoma.
- Uxor pubertatis. Doncella, que se casa con marido de igual edad.

## Z

Zabà int. iniquitas.

Zaba, æ. f. Lonja, ò estantes para libros.

Zabad int. dos, l, dotatus. Dotado, ò adornado.

Zabdi. Lo mismo.

Zaberna, orum. n. Cestos, ò caxones, para traer, ò llevar libros.

Zachæus int. purus.

Zacharias int. memoria Domini. Uno de los doce Profetas menores. Item, el Padre de San Juan Bautista.

Zambri int. cantans.

Zaràn int. oriens. Porque se assomò el primero en su nacimiento; pero retirandose, saliò primero Farès. Hijos de Tamar, y Judas.

Zebedæus interp. dos, l. dotatus. Padre de Santiago, y San Juan Evangelista.

Zebeè interp. victima. Del diablo. Rey de los Madianitas, enemigo de Dios.

Zelpha interp. distilatio. Corrimiento à la boca. Criada de Lia, y madre de Gaz, y Assar, hijos de Jacob.

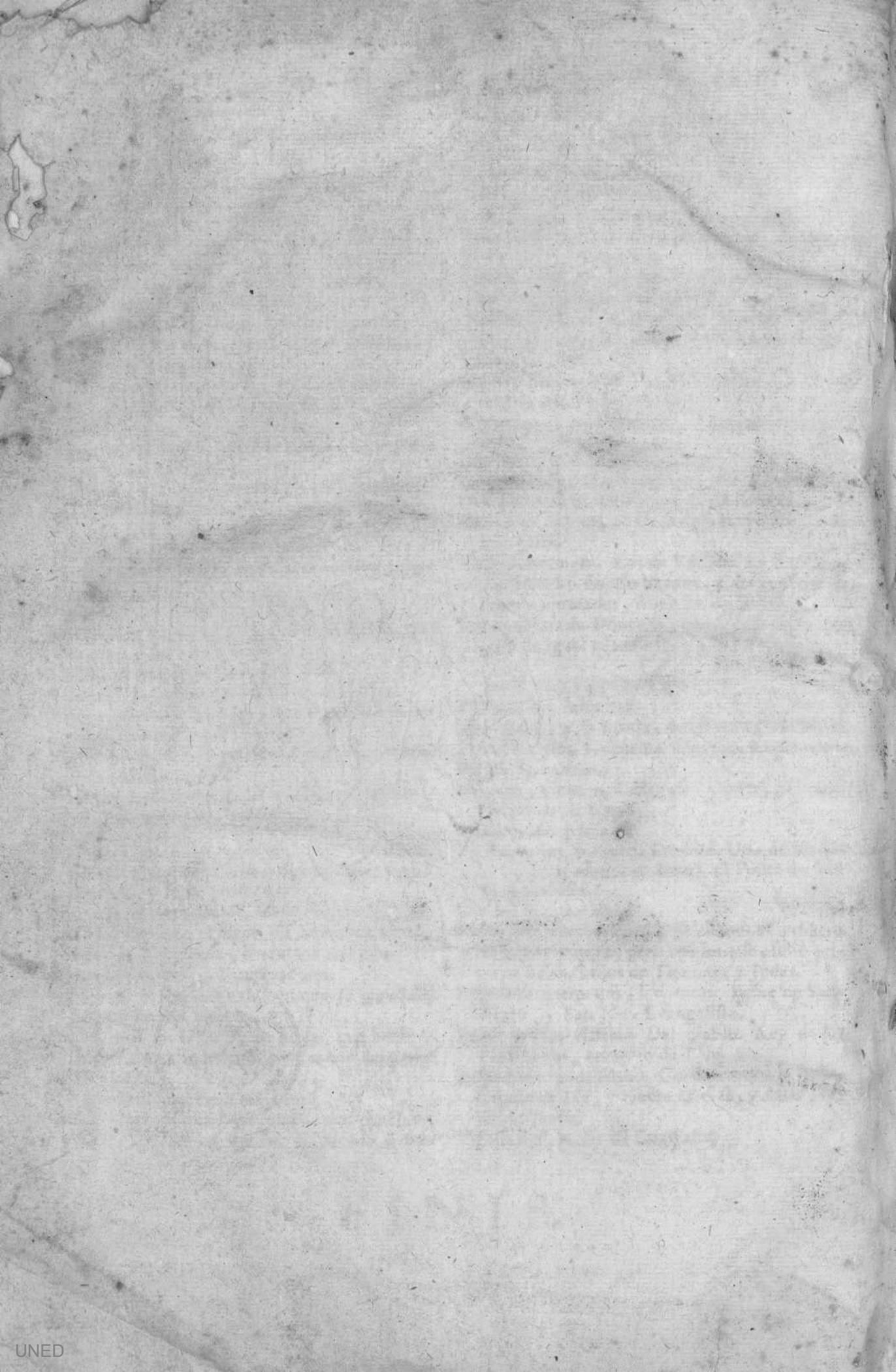
Zigostates, æ. m. El Contraste.

FINIS.

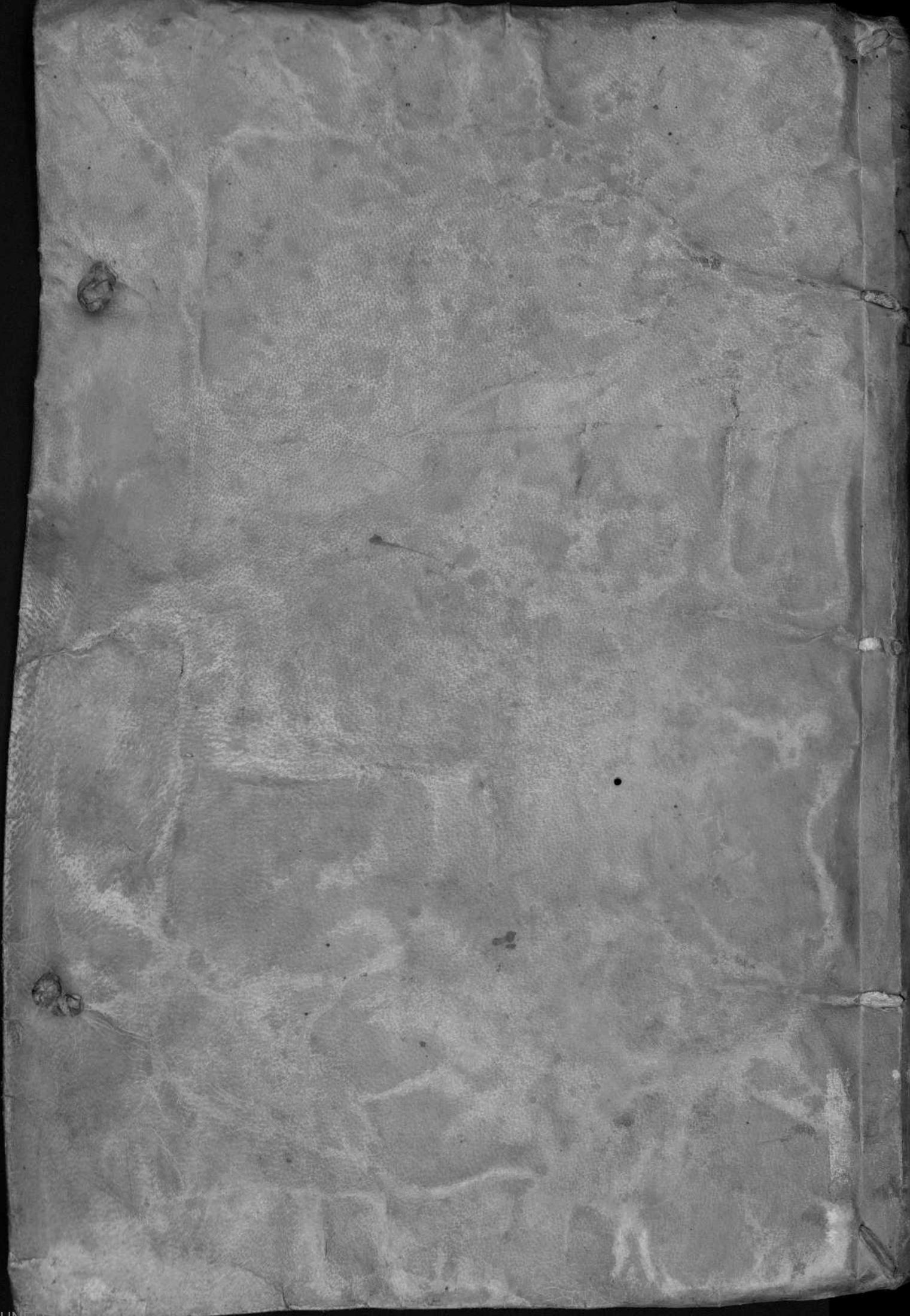
21

5.000











FRONTIS

LIBRARY

OF THE

F.A.  
040

UNED